1111

47

VOLUME-10,403

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

August-11-1930

DATE	SHIP	PORT	SHEETS
11	Carmania	London	74
	El Salvador	Havana ,Cuba	19
	Geo. G. Henry	Aruba D. W. I.	3
	Cananova	Port Maria Ja.	4
	Pennsylvania	Havana, Cuba	37
	Minnetonka	London	24
	H. M. Flagler	Cartegena, Col.	2

10403

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10403
Aug. 11-1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this OCT 1943
day of OCT 7 1943, 194.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 7 1943
Date

Camera Operator

DATE OF ARRIVAL

BELL NO. 226234 BILLED AUG 15 1930

British Dlg FC

Cards Punched 8-19-30 FC
Clerk
Cards Removed 8-21-30
Cards Checked
Clerk

1

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. J. Roberts, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had thirteen (13) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C J Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11 day of AUG 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of arrival before some officer authorized to administer oaths.

Manifest Cu 8-11-30

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSENGERS
		U. S.	U. S. Plains	Terr. Stry	In Transit	U. S. Citizens	Diplomatic	U.S.A. Reentry	Transients	UNDER 16 Accd.	
1st											
Cabin	44				19	WW	1			7	326
2nd Cabin											
Tourist 3rd	17				6	363					386
3rd Class	5✓				✓	18			✓		7✓
TOTAL	113				27	636	1		9		786

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—859

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	71	✓✓✓	326
2nd Cabin			
Tourist 3rd	✓3	363	386
3rd Class	✓6	18	7✓
Total	1✓0	636	786

55 Carm

10403

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing o

S. S. "CARMANIA" . Passengers sailing from COBH (Queenstown), 3rd August, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Sullivan	Nora	26		F	S	Domst.	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Garyglass, Kerry.	28 NR	Cobh	Aug 1/30	U.S.A.	Chicago, Ills.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30		Lines 2 to 30 inclusive are blank.																		

H. Board
Purser.

21

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—461

List 21

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th, August, 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Does he intend to return to the country whence he came, after temporary visit to the U. S.? If so, how? If not, why not?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law. (See footnote four full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Father:-Mr Michael Sullivan																										
1	Garyglass, Co. Kerry.	Ills	Chicago	Yes	Self	$50	Yes	1925. 1920. Chicago.		Resident returning, 6230 Vernon Ave, Chicago, Ills.	No	Permt	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fair	brown	brown	Nil
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. B. Townley MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Townley

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 11 AUG 1930 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 628

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect. Check items to be re-phot.	Retakes Required	Remarks
Volume # 1 0 4 0 3								
Page 5	x						x	
Page 43	x						x	
Volume # 1 0 4 0 4								
Page 39	x						x	
Page 79	x						x	
Page 118	x						x	
								Rechecked JM.

Inspected by: K. Weiss Date: 12/31/43
Immigration & Naturalization Service

Retakes ordered by: _____ Date: 12/31/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 3 1944
Date

John O. Farris
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 3 1944
Date

[signature] Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. J. Roberts, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH. (State whether Steamer, "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had thirteen (13) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

E. J. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11 AUG 1930 day of _____, 19

at NEW YORK.

_____
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 506A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ALIEN PASSENGERS IN POSSESSION OF PERMITS TO RE-ENTER THE UNITED STATES.

ALIEN PASSENGERS IN POSSESSION OF PERMITS TO RE-ENTER THE UNITED STATES.

List 20

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "CARMANIA". Passengers sailing from COBH (Queenstown), 3rd August, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Egan	Thomas Patrick	41		M	S	Teacher	Yes	ENGLISH	Yes	IRISH F. S.	Irish	IRISH F. S.	Clavehill, Longford.	595854	Washington	Apl. 25/30	U.S.A	Minneapolis
2		Manning	Jennie Martha	21		F	S	Clerk	Yes	ENGLISH	Yes	IRISH F. S.	Irish	IRISH F. S.	Eyrecourt, Galway.	585808	Washington	Apl. 8/30	U.S.A.	New York
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30		Lines 3 to 30 inclusive are blank.																		

William Cadet Sup. 10 Aug

2

W

H. Bevan
Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

? Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 20

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

4

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th, August, 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether also paid for by such person, whether paid for by relative, whether paid for by any other person, or by any organization, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Footnote for Full Text of this Question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether ever had previous visa	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes	No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether in possession of a ticket to the United States	Length of time in the United States	Whether to return to the country whence he came									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father:- Patrick Egan, Longford, Clarahill, Queens Co. Irish, F/S.	Minn	Minneapolis	Yes	Self	$50	Yes		1910-1930	Chicago & Minneapolis Minnesota	Residence:- 17 Grove Street, Minneapolis, Minn.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	GOOD		5	8	fair	fair	blue	NIL
2	Father, Patk. Manning, Eyrecourt, Galway.	L.I.	Flushing	Yes	Self	$50	Yes		1930	New York	Brother-in-law:-Mr. McGrath, 2912-161 St. Flushing, N.Y.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	GOOD		5	5	light	dark	brown	NIL
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

34—29

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Townley MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J E Townley ✓

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 11 AUG 1930 day of _____, 19

at NEW YORK.

_____ Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

5

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. Y. Roberts, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had thirteen (13) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C.Y. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11 AUG 1930 day of _____, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 0 N E 19 IN TRANSIT T[redacted]

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "CARMANIA". Passengers sailing from HAVRE, 2nd August, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT 198819	MASURE	Henri	45		M	M	COOK DIPV	yes	English French	yes	CANADA	Belgian	04-07 BELGIUM	Antwerp	CANADIAN	PASSPORT	in France	BELGIUM	Ontario
2	DIPLOMAT	de LIMA	GRIMANESA	45		F	W	HOUSEWIFE	YES	SPANISH ENGLISH	YES	BRAZIL	SPANISH AMERICAN	01-18-12 PERU	LIMA	341	(DIPLOMATIC) PARIS	20th, June, 1930	FRANCE	PARIS
3	1/L 19 Tourist	THOMSEN	ELSE	23		F	S	NONE	YES	ENGLISH DANISH	YES	DENMARK	SCANDINAVIAN	03-08 DENMARK	COPENHAGEN	3212 N I	PARIS 3-2	6th, June, 1930	FRANCE	PARIS
4	TRANSIT 198819	WEBSTER	BELLE	50		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	CANADA	ENGLISH	04-81 CANADA	ST-JOHNS-N.B.	CANADIAN	PASSPORT in France		CANADA	SHEDIAC
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 5 to 30 inclusive are blank.

Purser.

19

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

m—m

List O. R. 19

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

6

Arriving at Port of NEW-YORK, 11th, AUGUST, *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purposes of coming to United States			Whether deportable as an alien who entered the United States without being admitted or paroled, or who was admitted as a nonimmigrant and who has failed to maintain the status under which admitted, or who has failed to comply with the conditions of any such status	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property (See note at foot of this sheet)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so, how many times	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether in transit through the United States to another country, if known	Length of time desired to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister:-Mme Lore, 33 Canal Street, Ostende.	CANADA	Ottawa	no	self	yes	YES	AUG 1929	in trans	Residence:- 1 Rookwood Ave, OTTAWA.(Ont.)	NO	IN TRANSIT	NO	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Frsh	Drk	Brn	None
2	Friend:-M.Oyague, 8 Ave St Honore,Paris.	Peru	LIMA	Yes	Self	Yes	Yes	1928	N.Y.C.	Brother:- Luis Montero, Lima Peru.	NO	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	Frsh	Drk	Brn	None.
3	Father-F.Thomsen, 42 bis Rue Cardinet,Paris.	France	Paris	Yes	Father, See 17.	Yes	No	-	-	Friend:- Mrs Anderson, Menlo Park,Cal.	No	5 mths	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Frsh	Blond	Blu	None
4	Daughter:-F W Schaefer, c/o Royal Bk of Canada,Barcelona.	Canada	Shediac	No	Self	Yes	Yes	Oct 1929	N.Y.C.	Home:- Shediac,N.B.Canada.	No	IN TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Frsh	Brn	Hazl	None
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

3-2 Temp for pleasure

File No. 2014/657

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. C. Townley MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

J. C. Townley

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 11 AUG 1930 day of _____, 19

at NEW YORK

R. Jacobsen

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Races or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 628

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Retakes Required: Check items to be re-phot.	Remarks
Volume # 1 0 4 0 3								
Page 5	x						x	
Page 43	x						x	
Volume # 1 0 4 0 4								
Page 39	x						x	
Page 79	x						x	
Page 118	x						x	
								Rechecked JM.

Inspected by: K. Wenz Date: 12/31/43

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 12/31/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 3 1944
Date

John O. Farnia
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 3 1944
Date

..... Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, E. J. Roberts, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had thirteen (13) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C J Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 1 [illegible] day of [illegible], 19

at VF[illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 0 1 E 18

NON IMMIGRANTS

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, will be listed on this manifest. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "CARMANIA". Passengers sailing from ~~[illegible]~~ HAVRE, 2nd August, 1930.

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.			Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	1 20% AB	HENNEQUIN	Marguerite	33		S	Governess	yes	French	yes	FRANCE	French	FRANCE	St Maxence	140	NICE	27th, March, 1930	FRANCE	Cannes
2																			
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30	Lines 2 to 30 are blank.																		

[illegible] Ward
Purser.

18

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List ONE 18

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

8

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, 11th. August, 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether alien has been in custody of any alien institution, prison, or asylum; supported or supported, in jail in the United States	Whether alien had been previously deported and when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in labor	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Uncle : Mr.Hennequin, St Gervais.(Oise)	France	Conn. Greenwich	yes	Mr.Slater passeng.	yes	no	—	—	Father. Mr.Slater, employer, c/o Greenwich Trust Co, Greenwich, Conn.	yes	6 m.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brwn	bl.	no
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. L. Townley (State whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. L. Townley ✔

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 11 AUG 1920 day of ....., 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. J. Roberts, Surgeon of the CARMANIA SAILING THEREWITH. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had thirteen (13) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C J Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 1 AUG day of 1930, 19

at NEW YOR

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—630

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List ONE 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "CARMANIA". *Passengers sailing from* HAVRE, 2nd August, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		BELL	Mildred	45		F	W	None	yes	English	yes	CANADA	British	CANADA	Toronto	RP 586720	WASHINGTON	10th,April,1930	USA.	NEW YORK C.
2		PHILLIPS	Irene	28		F	S	Steno	yes	English	yes	G.BRITAIN	English	G.BRITAIN	Ross	582340	WASHINGTON	2nd,April,1930	USA.	LONG ISLAND
3		WYDENBRUCK LOE	Count William	40		M	S	NONE	yes	English, French, Germ	yes	AUSTRIA	Austrian	BOHEMIA	Tirpitist	57133I	NEW YORK	April 1930	AUSTRIA	Vienna
4		ROSENBERG	SIMON	27		M	S	SALESMAN	YES	ENGLISH	YES	POLAND	POLISH	POLAND	WARSAW	629564	WASHINGTON	2nd,July,1930	USA.	Brooklyn.
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29		Lines 5 to 30 inclusive are blank.																		
30																				

Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List No. 17

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

10

Arriving at Port of NEW YORK, 11TH, AUGUST, *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to the country from which he came, after temporarily visiting in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or is supported by or assisted by others to come	Whether alien had been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Friend.Mrs A H Ireland:- Palais d'Orsay Hotel, Paris. Father:-Mr A Phillips.	N.Y.	NEW YORK C.	yes	self	yes	yes	1915-1930.	N.Y.C.	Residence : 145 W, 55th St. NEW YORK CITY.(N.Y)	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	blue	None
2	Mr.A.Phillips, 7 Queens'Rd WINCHESTER.(England)	N.Y.	LONG ISLAND	yes	self	yes	yes	6	N.Y.	Friend:-Mrs J Thomen, 35-49Crescent St, LONG ISLAND.(N.Y) ASTORIA.	no	Perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	Aub.	blue	None
3	Sister : Mrs.de Ruzicic, Schwindgasse 3. VIENNA	N.Y.	NEW YORK C.	yes	self	yes	yes	Feb.1926 Apr 1930.	N.Y.	Friend : Prince Lobkowicz 969 Park Ave.NEW YORK C.	no	6 m.	NO.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	brwn	bl.	None
4	Sister,Mme Bemant, 22 Ave de la Grande Armee,Paris.	N.Y.	BROOKLYN	YES	SELF	YES	YES	1920/ 30	N.Y.	Home. 1472,46th Street,Brooklyn,N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	MED	DRK	GRY	NONE
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. E. Townley MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Townley

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 11 AUG 1930 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. J. Roberts, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had thirteen (13) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. J. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 1 AUG 1930 day of ....., 19

at NEW YORK

Nelson
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or another insular possession, must be listed on this (yellow) sheet. The white sheet is for the listing of

CABIN. S. S. "CARMANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 2ND. AUGUST, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		LINDUP	RODNEY	28		M	S	SALESMAN	YES	ENGLISH	YES	S.AFRICA	ENGLISH	S.AFRICA	PIETERMARITZ-BURG	25	DURBAN	7TH.MAY.30	S.AFRICA	PIETERMARITZBURG
2		LINDUP	RUTH	24		F	S	MUSICIAN	YES	ENGLISH	YES	S.AFRICA	ENGLISH	S.AFRICA	PIETER-MARITZBURG	26	DURBAN	7TH.MAY.30	S.AFRICA	PIETERMARITZBURG
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30		Lines 3 to 30 inclusive are blank.																		

Purser.

16

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 16

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

12

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 11th, AUGUST, *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See question 28 for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously refused a visa by any American consul	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging in temporary work in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FATHER.W.LINDUP.II5.ALEXANDRA ROAD. PIETERMARITZBURG.	D.C.	WASHINGTON	YES	SELF	YES	NO	-	-	WASHINGTON MISSIONARY COLLEGE. TAKOMA PARK. WASHINGTON.D.C.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	II	DRK	D.B.	BRN	NONE
2	DO.	D.C.	WASHINGTON	YES	SELF	YES	NO	-	-	DO.	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	L.B.	BLUE	NONE
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. G. Townley MASTER, *of the* CARMANIA, *from* LONDON, *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* eleven (11) *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J. G. Townley

COMMANDING *Officer.*

Sworn to before me this 11 AUG 1920 *day of* ....., *19*

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The answer should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

13

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. J. Roberts, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "arriving by vessel thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had thirteen (13) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. J. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11 AUG 1930 day of ....., 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—60

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN

S. S. "CARMANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 2ND. AUGUST, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		TUTTON	FREDERICK G.	42	-	M	M	SCIENTIST	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BATH	6846	LONDON	22ND.JLY.30	ENGLAND	WESTON-SUPER-MARE
2		TUTTON	ELSIE E.	46	-	F	M	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	BATH	6847	LONDON	22ND.JLY.30	ENGLAND	WESTON-SUPER-MARE
3		WILD	WILLIAM	22	-	M	S	CHEMISTRY STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LEEDS	558	LIVERPOOL	25TH.JUN.30	ENGLAND	LEEDS
4		HOOPER V/L 640/839	FLORENCE A. J.	33	-	F	S	STENO-GRAPHER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	5664	LONDON	7TH.APL.30	ENGLAND	LONDON
5		TAYLOR	JAMES R	52	-	M	M	COACH BUILDER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	THURSO	16892	LONDON	19th,June1930	BELGIUM	ANTWERP
6		TAYLOR	ROSE wife	44	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	THURSO	16891	LONDON	19th,June 1930	BELGIUM	ANTWERP
7	U. S. CIT.	TAYLOR	ROBERT son	5	5	M	S	CHILD	NO	++++++++	NO	BRITAIN	SCOTCH	U.S.A.	CLEVELAND	[illegible]	LONDON	19th,June,1930	BELGIUM	ANTWERP
8		SMITH (Hammond)	RONALD T.	27	-	M	S	ACTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	26615	LONDON	26th,June,1930	ENGLAND	LONDON.
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Born Feb 7-1920- Cleveland Ohio

Sailing 10 00 am 8/11/30

Lines 9 to 30 inclusive are blank.

W Howard
Purser.

Total passengers 8
U. S. citizens 1
Aliens 7

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 15

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

14

Arriving at Port of NEW YORK., 11th, AUGUST, *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	BROTHER.H.E.TUTTON. BACKWICK HOUSE.RICKMANSWORTH.	N.Y.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1927-1930	N.Y.	FRIEND.MR.F.CHERRY. 119.93RD.ST.BROOKLYN.N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DRK	DRK	GREY	NONE
2	FATHER.J.DAVIS. 2.PRIOR PARK BLDGS.BATH.	N.Y.	NEW YORK	YES	HUSBAND AS ABOVE	YES	YES	1929-1930.	N.Y.	DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	DRK	BRN	BRN	NONE
3	FATHER.ARTHUR WILD.I.BEWERLEY ST.DEWSBURY RD.LEEDS.	CAL.	BERKELEY	NO	SEE 23	YES	NO	-	-	COMMONWEALTH FUND. 41.EAST 57TH ST.NEW YORK.N.Y.	YES	2 YEARS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FSH	BRN	BRN	NONE
4	MOTHER.JULIA HOOPER.5.BIRCHINGTON RD.W.HAMPSTEAD.LONDON.N.W.6.	MASS	BOSTON	YES	SELF	YES	NO	-	-	FRIEND.MRS.ANNIE PEEL. 149. WINTHROP RD.BROOKLINE. MASS.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	MED	BLK	GRY BRN	NONE
5	MOTHER:→ MARGARET TAYLOR 51 Midstocket Rd,Aberdeen,Sctlnd	Ohio	Cleveland	NO	SELF	YES	YES	Apr 1923 Oct'26	Cleveland,	Brother,Andrew Taylor, 8012 Elsa Court,Cleveland,Ohio	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FRSH	DRK	BRN	NONE
6	MOTHER-IN-LAW →DO→	-do-	-do-	NO	HUSBAND	YES	YES	-do-	-do-	Brother-in-law -do-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FRSH	GRY	BRN	NONE
7	GRANDMOTHER:- -DO -	-do-	-do-	NO	FATHER	NO	YES	BORN	THERE	UNCLE:- -do-	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	N O	GOOD	NO	3	10	FRSH	FAIR	BRN	NONE
8	Mother:-Mrs Slade,24A Sutherland Ave Maida Vale,London.	ENG.	LONDON	YES	SEE 23	YES	YES	1929-1930	N.Y.	C/O SHUBERT THEATRE CORP.223 WEST 44th.STREET,NEW YORK CITY.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FRSH	BRN	HAZL	NONE
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. B. Townley (State whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Townley

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 11 AUG 1920 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. J. Roberts, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had thirteen (13) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. J. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11 AUG 1930 day of ____, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 3068
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or another insular possession, will be listed on this (yellow) sheet in the listing of

CABIN S. S. "CARMANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 2ND.AUGUST, 19/30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	SPENCER	ALLIE	47	-	F	M	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	COLLINGWOOD	CANADIAN PASSPORT.			CANADA	WELLAND
2	TRANSIT	SPENCER	HELEN B.	15	-	F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	CANADA	WELLAND	CANADIAN PASSPORT.			CANADA	WELLAND
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Lines 3 to 30 inclusive are blank.

Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

16

Arriving at Port of NEW YORK., 11TH, AUGUST, *19* 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief, or who advocates or teaches the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to all organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property (See reverse for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether able to read or write	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came or remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FRIEND.MISS DURHAM.C/o.C.N.RLYS. I7/I9.COCKSPUR ST.LONDON.	ONT.	WELLAND	~~NO~~ YES	SELF	YES	YES	July 1929 Buffalo		HUSBAND. MR.SPENCER. WELLAND. ONT.	NO	TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	BRN	BRN	NONE
2	DO.	ONT.	WELLAND	~~NO~~ YES	MOTHER AS ABOVE	-	YES	July 1929 DO.		FATHER. DO.	NO	TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FRSH	BRN	BLU	NONE
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. B. Townley MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Townley

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 11 AUG 1939 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. J Roberts, Surgeon of the CARMANIA SAILING THEREWITH. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by ..... thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had thirteen (13) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C J Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11 AUG 1936 day of ....., 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 509A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN. S. S. "CARMANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 2ND. AUGUST, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		HAMMOND	HARRY C.	33		M	M	MERCHANTS ASST.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	IRISH	I.F.S.	LIMERICK	875	LONDON	2nd,July,1930	INDIA	CALCUTTA
2		LALL	BIRJ M.	35		M	M	JEWELLER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	E.INDIAN	INDIA	AGRA	3760	BOMBAY	30TH.APL.30	INDIA	AGRA
3	UNDER 16	LALL	HAR M.	10		M	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	E.INDIAN	INDIAN	AGRA	DO.	DO.	DO.	INDIA	AGRA
4		MORSER	HARRY	56		M	M	EXPORTER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	GERMAN	AUSTRIA	VIENNA	662	LONDON	21st,July,1930	ENGLAND	LONDON
5		MUIR	GWYNETH L.	27		F	S	HSHOLD	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	ENGLAND	MICHAELSTOW	1078	LONDON	31st,July,1930	ENGLAND	LONDON
6		RAMCHANDRA	----------	38		M	W	SERVANT	YES	HINDUSTANI	YES	BRITAIN	E.INDIAN	INDIA	GWALIOR	3850	BOMBAY	1st May, 30	INDIA	AGRA
7		GAYASINGH	----------	25		M	M	SERVANT	YES	HINDUSTANI	YES	BRITAIN	E.INDIA	INDIA	GWALIOR	3850	BOMBAY	23rd. APL.30	INDIA	AGRA
8		POATE	FREDERICK W.	48		M	M	MERCHANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	JAPAN	YOKOHAMA	3412	SHANGHAI	9th,April,1930	CHINA	SHANGHAI
9	VL-195-453	JEROSCH-HEROLD	HELENE	18		F	S	STUDENT	YES	GERMAN ENGLISH	YES	GERMANY	GERMAN	PORTUGAL	LISBON	660	LONDON	21st,July,1930	PORTUGAL	LISBON
10	VL 202/458	MAUGHAM	ELIOT	48		M	M	ACTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	17754	LONDON	16th,August,1929	ENGLAND	LONDON
11		OVENDEN	HELEN	22		F	S	SECRETARY	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	CANADIAN	CANADA	ST.ANDREWS		LONDON		CANADA	ST.ANDREWS
12		PETLEY	FRANK E.	56		M	M	ACTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	OLD CHARLTON	763	LONDON	23rd,July,1930	ENGLAND	BRIGHTON
13	VL 164/107	PETLEY	GERTRUDE E.	65		F	M	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	764	LONDON	23rd,July,193 0	ENGLAND	BRIGHTON
14	VL 203/458	SLADE	OLGA	38		F	S	ACTRESS	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WEYMOUTH	17752	LONDON	I6TH.AUG.29	ENGLAND	LONDON
15		~~SMITH~~	~~RONALD T.~~	~~27~~		~~M~~	~~S~~	~~ACTOR~~	~~YES~~	~~ENGLISH~~	~~YES~~	~~BRITAIN~~	~~ENGLISH~~	~~ENGLAND~~	~~LONDON~~	~~26615.~~	~~LONDON~~	~~23RD.JUN.30~~	~~ENGLAND~~	~~LONDON~~
16		JUDGE	HARRY	54		M	M	TRAVLLR.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	OXFORD	1016	LONDON	29th, JLY.30	ENGLAND	LONDON
17		WARRINGTON	JOHN W.	50		M	M	TRAVLLR.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	ECCLESHILL	30270	LONDON	30th, Dec,1929. Jan.30	ENGLAND	LONDON
18	VL-203-458	RIDLEY	ARTHUR	36		M	S	Acter	Yes	ENGLISH	Yes	Britain	English	England	Wolverhampton	17778	LONDON	16 Aug 1929 9.August 1930.	England	Wolverhampton
19		CHATLANI	TEJUMAL	34		M	M	Merchant	Yes	ENGLISH	YES	BRITAIN	EAST INDIAN	INDIA	HYDERABAD	1106	LONDON	1 Aug 1930	Egypt	Cairo.
20		AARONSON	LILY	24		F	M	ACTRESS	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	813	LONDON	2nd,July,1930	England	London.
21		CLARKE-SMITH	DOUGLAS	41		M	M	ACTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	ENGLAND	LONDON	1118	LONDON	1STyAugust,1930	England	London
22		WALKER	RAGLAN C	29		M	S	ACTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLAND	ENGLAND	REDHILL	1005	LONDON	29th,July,1930	ENGLAND	REIGATE.
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29		Line 15 Smith Ronald transferred to Sheet 15 Line 8.																		
30		Lines 23 to 30 inclusive are blank.																		

admitted as a returning resident - Reg 6.1.5-6 Deputy Com.

CANADIAN CITIZEN

H Bavard
Purser.

Total passengers 21
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

18

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th AUGUST, 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Are you a polygamist or do you believe in or practice polygamy?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or her official character	Whether a prostitute or coming for an immoral purpose	Whether alien has been previously excluded from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	BROTHER:- MARK HAMMOND. 1.KYDD ST.CALCUTTA.	INDIA	CALCUTTA	YES	EMPLOYER GANESHI LALL & SON. AGRA	YES	NO	-	-	C/O.ADELPHI BANK & TRUST CO. PHILADELPHIA,PA.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	D.B.	BLUE	MOLE R.CHEEK MOLE R.SIDE NECK.
2	Father:- GANESHI LALL & SON. AGRA.	INDIA	AGRA	YES	SELF	YES	YES	1926-1927	NY.& PHILA.	DO.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	BLK	BLACK	SCAR R.TEMPLE.
3	Grand-father:- DO.	INDIA	AGRA	YES	FATHER AS ABOVE		NO	-	-	DO.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	-	FR.	BLK	BLACK	NONE
4	WIFE. MURIEL MORSER. 69.CHURCH ROAD.RICHMOND.SURREY.	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES	YES	1895 1915 1916	PROV.& R.I.	DO.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	SAL.	BRN	BRN	NONE
5	BROTHER.MR.J.MUIR. MICHAELSTOW.ST.TUDY.	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES	NO	-	-	BROTHER.MR.J.G.MUIR.THE GRENVILLE BOOKSHOP.CONNECTICUT AVENUE. WASHINGTON.D.C.	NO	3 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR.	BLD.	BLUE	SCAR ON FOREHEAD.
6	Employer:- GANESHI LALL & SON. AGRA.	INDIA	AGRA	YES	EMPLOYER SEE 17	YES	NO	-	-	C/O.ADELPHI BANK & TRUST CO. PHILADELPHIA. PA.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	BLK.	BLK	NONE
7	DO.	INDIA	AGRA	YES	DO.	YES	YES	1926-1927	NY.& PHILA.	DO.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR.	BLK.	BLK	NONE
8	UNCLE.W.H.POATE. WYKEHAM HOUSE.STANMORE.MDLX.	CHINA	SHANGHAI	YES	SELF	YES	YES	1925	TRANSIT	BRO/LAW.R.T.BROOKS. RUSHFORD. NEW YORK.	NO	3 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	DRK.	GREY	HZL.	NONE
9	FATHER.DR.CARL JEROSCH-HEROLD. RUA LATINO COELCHO 15.LISBON.	PORTGL.	LISBON	NO	SELF	YES	NO	-	-	BROTHER.CHARLES JEROSCH. AURORA ST.HUDSON.OHIO.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	FR.	GREY	NONE
10	WIFE.ANN MAKEHAM. 14.HOLMSIDE RD.LONDON.S.W.12.	ENG.	LONDON	YES	SEE 23	YES	YES	1929	N.Y.	SHUBERT THEATRE CORPN. NEW YORK CITY.N.Y.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	MED	DRK	BLUE	NONE
11	FATHER.WALTER OVENDEN. ST.ANDREWS. N.B.	CAN.	ST.ANDREWS	YES	SELF	YES	YES	1930.	CHGGO.	% ADELPHI BANK & TRUST CO. PHILADELPHIA. PA.	NO	~~6 MTHS~~	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	LT.	BLUE	SCAR ON THROAT
12	BROTHER.EDWARD PETLEY. 50.THORNTON AVE.LONDON.	ENG.	BRIGHTON	YES	SEE 23	YES	YES	1929	N.Y.	SHUBERT THEATRE CORPN. NEW YORK CITY.N.Y.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR.	FR.	BLUE	NONE
13	BRO/LAW. DO.	ENG.	BRIGHTON	YES	SEE 23	YES	YES	1929	N.Y.	DO.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	BRN	BLUE	NONE
14	SISTER.MARIE SLADE. 2.COLLINGHAM PLACE.LONDON.W.5.	ENG.	LONDON	YES	SEE 23	YES	YES	1929/1930	N.Y.	SHUBERT THEATRE CORPN. 236.W.44TH ST.NEW YORK.N.Y.	NO	6 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR.	D.B.	GREY	NONE
15	~~MOTHER.MRS.SMITH,34A,SUTHERLAND AVE.MAIDA VALE.LONDON.~~	~~ENG.~~	~~LONDON~~	~~YES~~	~~SEE 23~~	~~YES~~	~~YES~~	~~1929~~ 1930	~~N.Y.~~	~~DO.~~	~~NO~~	~~6 MTHS~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~NO~~	~~GOOD~~	~~NO~~	~~5~~	~~7~~	~~FR.~~	~~BRN~~	~~HZL.~~	~~NONE~~
16	WIFE.EDITH A. JUDGE.86.CREFFIELD ROAD. ACTON.LONDON.W.3.	ENG.	LONDON	NO	SELF	YES	YES	July-Oct 1924 1930	N.Y.	MURRAY HILL HOTEL. NEW YORK.N.Y.	NO	3 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	BRN	BRN	NONE
17	WIFE.MRS.H.WARRINGTON.THE CHEVIN. BEACON WAY. BANSTEAD,SURREY.	ENG.	LONDON	YES	SELF	YES	YES	MAY 1930	N.Y.	DO.	NO	3 MTHS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	GREY	GREY	NONE
18	Sister:Gertrude Ridley, 10 Hartley Str. Wolverhampton.	Eng.	London	Yes	See 23.	Yes	Yes	MAY 1930	N.Y.	c/o Shubert Theatre Corp. 223 West 44th Str. New York, N.Y.	No	6 mths	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	Fair	Fair	Blue	None.
19	Friend:-Mr B Mossol,Villa Remis, Rue Kait Bey Heliopolis.Egypt.	Egypt	Cairo	NO	Self	Yes	No	-	-	c/o Adelphi Bank & Trust Co Philadelphia.	No	6 months	No	No	No	No	No	No	No	good	No	5	9	Drk.	Blk	Blk	None.
20	Sister:-Nancy Shavelson, 39 Gordon Square,London.W.C.1.	Eng	London	Yes	See 23	Yes	No	-	-	c/o Shubert Theatre Corp,223 West 44th Str,New York, N.Y.	No	6 months	No	No	No	No	No	No	No	good	No	5	6	Frsh	Brn	Gry	None.
21	Wife:- A.G.Clarke-Smith, 25 Palace Court,London.	Eng	London	Yes	See 23	Yes	No	-	-	-do- -do-	No	6 months	No	No	No	No	No	No	No	good	No	5	9½	Med	Brn	Blu	None.
22	Father:-Mr A E Cornwall-Walker, St Arnaud,Reigate,England.	Eng	London	Yes	See 23	Yes	No	-	-	-do- -do-	No	6 months	No	No	No	No	No	No	No	good	No	6	1	Frsh	Brn	Blu	None.
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, G. C. Crowley MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

G. C. Crowley ✓

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 11 AUG 1930 day of _____, 19

at NEW YORK

_____
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and mannions should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

19

I, C. J. Roberts, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had thirteen (13) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. J. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11 AUG 1930 day of ....., 19

at NEW YORK.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

CABIN. S. S. "CARMANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, " 2ND AUGUST, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	CAMPBELL	ALICE M.	55	-	F	M	PROFESSOR MUSIC	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND 03-15	LONDON 3-2 667		LONDON	21ST.JLY.30	ENGLAND 15	WORTHING
2	TRANSIT	CORBETT	GEORGE U.	16	-	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND 03-15	STEYNING 3-2 6857		LONDON	4th,April,1930	ENGLAND 15	STEYNING
3	TRANSIT	DUCK	THOMAS H.	57	-	M	S	RETIRED	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	AUSTRALIA 03-28	PATTERSON 3-3 12628/1301		LONDON	7th,June,1930	AUSTRALIA 28	GASINO
4	TRANSIT	HUXLEY	WILLIAM H.	55	-	M	M	MANFTR.	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND 02-15	LEEDS 3-2 26835		LONDON	7th,Nov,1929	ENGLAND 15	CHIPSTEAD
5	TRANSIT	HUXLEY	ETHEL B. wife	52	-	F	M	HSWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND 03-15	LONDON 3-2 26837		LONDON	7th,Nov,1929	ENGLAND	CHIPSTEAD
6	TRANSIT	HUXLEY	DONALD A. son	19	-	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WALLASEY 3-2 789		LONDON	23/RD,July,1930	ENGLAND	CHIPSTEAD
7	UNDER 16	HUXLEY	ALAN L. "	14	-	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WALLASEY 3-2 26835		LONDON	7th,Nov,1929	ENGLAND	CHIPSTEAD
8		JOHNSTONE	ANDREW E.	18	-	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	WEYMOUTH 3-2 1632		LONDON	30th,July,1930	ENGLAND	BRACKNELL
9		PERRY	NANCY	26	-	F	S	MEDICAL STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MANCHESTER 3-2 3366		SOUTHAMPTON	2nd,Aug,1930	CHANNEL ISLAND	HERM GUERNSEY
10	TRANSIT	SILVERMAN	DOROTHY	37	-	F M	M	COMPANY DIRECTOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LIVERPOOL 2 788		LONDON	23RD.JLY.30	ENGLAND	LONDON
11	UNDER 16	SILVERMAN	MORTIMER Son	13	-	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON 3-2 788		LONDON	23rd,July,1930	ENGLAND	LONDON
12	UNDER 16	SILVERMAN	MAYER "	9	-	M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON 3-2 788		LONDON	23rd,July,1930	ENGLAND	LONDON
13		PRINCE	MARY	18	-	F	S	HSHOLD	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	MAIDENHEAD 3-2 376		LONDON	30TH.JLY.30	ENGLAND	HOVE
14	TRANSIT	BALMER	AMY	44	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLISH	LIVERPOOL 3-2 2839		SOUTHAMPTON	3rd,July,1930	ENGLAND	SOUTHAMPTON
15	UNDER 16	BALMER	BEATRICE	13	-	F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLISH	LIVERPOOL 3-2 2839		SOUTHAMPTON	3rd,July,1930	ENGLAND	SOUTHAMPTON
16	TRANSIT	CAWOOD	ARTHUR	54	-	M	M	FARMER	YES	ENGLISH	YES	AUSTRALIA	ENGLISH	AUSTRALIA 04-28	APOLLO BAY 3-3 53		MELBOURNE	8th,April,1930	AUSTRALIA 28	APOLLO BAY
17	TRANSIT	HERRIDGE	FRANKLIN	50	-	M	M	PRINTER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND 03-15	LEIGH ON MENDIP 3-2 3		BRISTOL	8th,July,1930	ENGLAND 15	FROME.
18	TRANSIT	HERRIDGE	ADELINE wife	33	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	ENGLISH	ENGLAND 03-15	MERE 3-2 4		BRISTOL	8th,July,1930	ENGLAND 15	FROME.
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29		Lines 19 to 30 inclusive are blank.																		
30																				

July sup. 10 ans 8/11/30

10

H Edwards
Purser.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

20

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 11th, AUGUST, 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether class paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently or for a limited period	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether in addition to being in good health (mentally and physically) he is free from mental defect (see question 28) and has not been deported as an anarchist or as a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character (see question 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether able to read or write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character (see question 28)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	FATHER.MR.S.LANCASTER. 169,BRIGHTON RD,WORTHING,	ENG.	WORTHING	YES	SELF	YES	YES	1927	N.Y.	FRIEND.MISS VERA REUBEL. 3.311.E.E.72ND.ST.NEW YORK.NY.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	D.B.	D.B.	NONE
2	FATHER.GEORGE H. CORBETT. STEYNING.SUSSEX.	ENG.	STEYNING	NO	G/MOTHER SEE 23	YES	YES	JULY 1920	ERIE	G/MOTHER.MRS.WM.SPENCER. 516.W.6TH ST.ERIE.PA.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR.	FR.	BLUE	NONE
3	Sister- MISS NATENIA DUCK. CASINO.N.S.W.	AUS.	CASINO	YES	SELF	YES	NO	-	-	SEE 17.	NO	TRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	1	FR.	D.B.	BLUE	NONE
4	SISTER. MISS EDITH HUXLEY. I.HAMILTON RD.NEW BRIGHTON.	ENG.	CHIPSTEAD	YES	SELF	YES	YES	DEC. 1929	N.Y.	C/O.A.V.BERNER & CO. 15/25.WHITEHALL ST.NEW YORK.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	FR.	BRN	BLUE	NONE
5	SISTER IN LAW DO.	ENG.	CHIPSTEAD	YES	HUSBAND AS ABOVE	YES	YES	DO.		DO.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	MED.	D.B.	BRN	NONE
6	AUNT DO.	ENG.	CHIPSTEAD	YES	FATHER AS ABOVE	YES	YES	OCT. 1926.	N.Y.	DO.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	FR.	BRN	BRN	NONE
7	AUNT DO.	ENG.	CHIPSTEAD	YES	DO.	-	NO	-	-	DO.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	2	FR.	BRN	BRN	NONE
8	AUNT.MISS FRANCES JOHNSTONE. CUMBERSTREES.BRACKNELL.BERKS.	ENG.	BRACKNELL	YES	FATHER SEE 23	YES	YES	1929	N.Y.	FATHER.EDMUND JOHNSTONE.15. ORCHARD ST.MANHASSET.LONG IS.NY.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	FR.	BRN	BRN	NONE
9	MOTHER.MRS.A.NEILAND.ISLAND OF HERM.GUERNSEY.C.IS.	C.IS.	HERM GUERNSEY	NO	SELF	YES	YES	Aug-Sept 1916	NY.& DETROIT	FRIEND.MRS.ARTHUR PRINCE. 46.RIVERSIDE DRIVE.NEW YORK.NY.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	MED	BRN	BRN	NONE
10	HUSBAND.CONRAD SILVERMAN.30.TYNEMOUTH RD.BRONDESBURY.LONDON.NW.	ENG.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	Jan. 1929	NY.&C.	Father:-G.Silverstone, 154 Lamont Street,N/W Washington, D.C.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	FR.	GREY	NONE
11	FATHER:- DO.	ENG.	NEW YORK	YES	FATHER AS ABOVE	-	No	-	-	Grandfather:- -do-	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	FR.	GREY	NONE
12	FATHER:- DO.	ENG.	NEW YORK	YES	DO.	-	No	-	-	-do-	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	fr.	fr.	grey	NONE
13	FRIEND.MR.MONTI HILL.177A.GOLDHURST TCE.HAMPSTEAD.LONDON.NW.	ENG.	NEW YORK	YES	SELF	YES	YES	1914/5	N.Y.	FATHER.I.L.PRINCE. 46.RIVERSIDE DRIVE.NEW YORK.NY.	NO	60 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	FR.	FR.	BLUE	MOLE ON CHIN
14	Husband:-H.S.Balmer, 22 Orchard Sq.Highfield.Eng.	ENG.	SOUTHAMPTON	YES	HUSBAND	YES	YES	1925	N.Y.	Brother-in-law:-C.Balmer, Hotel Chelsea,W 23rd,St,New York.	NO	60 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR	BRN	BLU	NONE
15	Father:- -do-	ENG.	SOUTHAMPTON	YES	FATHER	YES	NO	----	----	Uncle:- -do-	NO	60 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	11	FR	BRN	BLU	NONE.
16	Wife,Mrs Cawood:- Apollo Bay,Victoria,Australia	Aus	Apollo Bay	Yes	SELF	YES	NO	--	--	WIFE:- SEE 17. Apollo Bay	NO	[illegible]	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FRS	GRY	GRY	NONE
17	Sister Mrs Headley-Hall, Frome Rd.Trowbridge,	ENG	FROME	YES	SELF	YES	NO	--	--	HOTEL PENNSYLVANNIA-NEW YORK	NO	60 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	frs	FRS	BRN	NONE
18	Sister-in-law, -do-	ENG	FROME	YES	HUSBAND	YES	NO	--	--	-do-	NO	60 Days	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FRSH	BRN	BLU	NONE
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. C. Townley, MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First, or Second Officer)

J C Townley

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 11 AUG 1930 day of ....., 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

21

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. J. Roberts, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had thirteen (13) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven (11) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. J. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11 AUG 1930 day of ....., 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "CARMANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 2ND AUGUST, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		McFARLANE	MARTHA	25		F	S	CASHIER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	GLASGOW	605628 —	Washington	14th,May,1930	U.S.A.	WINTHROP
2		WEATHERILL	CHARLES	39		M	M	TAILOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	FARNHAM ROYAL	615818 —	Washington	3rd,June,1930	U.S.A.	NEW ROCHELLE
3		WEATHERILL	MINNIE	40		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SLOUGH	615817 —	Washington	3rd,June,1930	U.S.A.	NEW ROCHELLE
4	UNDER 16	WEATHERILL	VALERIE	9		F	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	E-TWICKENHAM	615816 —	Washington	3rd,June,1930	U.S.A.	NEW ROCHELLE
5	UNDER 16	WEATHERILL	PETER G.H.	7		M	S	STUDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	E.TWICKENHAM	615815 —	Washington	3rd,June,1930	U.S.A.	NEW ROCHELLE
6	U. S. CIT.	ALLISON	STANTON T.	33		M	M	DOCTOR	YES	ENGLISH	YES	U.S.A.	AMERICAN	U.S.A.	WHEELING	P.P.No.46492	U.S.C.	---------	U.S.A.	NEW YORK -BRYN MAWR-
7		ALLISON	DORIS P.	23		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SUNDERLAND	579677 —	Washington	29th,March,1930	U.S.A.	New York -BRYN MAWR-
8	U. S. CIT.	ALLISON	WILLIAM S.	1		M	S	CHILD	NO	----	NO	U.S.A.	AMERICAN	U.S.A.	NEW YORK	P.P.No.46492	U.S.C.	---------	U.S.A.	NEW YORK -BRYN MAWR-
9		MAKINS	ALFRED	35		M	M	INSURANCE MANAGER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	3-6 799	LONDON	24th July 1930	U.S.A.	NEW YORK
10		MAKINS	BARBARA	26		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON	3-6 800	LONDON	24th,July,1930	U.S.A.	NEW YORK
11	U. S. CIT.	MAKINS	BRENDA	-	9	F	S	INFANT	NO	----	NO	BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	NEW YORK	800	LONDON	24th,July,1930	U.S.A.	NEW YORK
12		TREGASKIS	OSWALD	44		M	M	INSURANCE OFFICIAL	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLISH	LONDON	3-6 207	LONDON	8th,July,1930	U.S.A.	NEW YORK
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30		Lines 13 to 30 inclusive are blank.																		

Purser.

Total passengers 11
U. S. citizens 3
Aliens 9

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

22

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th, AUGUST, *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alive and in good physical condition	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether able to read or write	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FRIEND, MRS. McPOLLAND, 207, KENT RD. GLASGOW, SCOTLAND.	MASS	WINTHROP	NO.	SELF	YES	YES	1914/1930	MASS	HOME, 38, BEN STREET, WINTHROP, MASS.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	PLE	BRN.	GRY	NONE
2	FRIENDS- Mrs G Hester. ABBOTLEIGH, UXBRIDGE RD, SLOUGH, BUCKS.	N.Y.	NEW ROCHELLE	YES	SELF	YES	YES	1923-1930	N.Y.	HOME, 145 CENTRE AVENUE, NEW ROCHELLE, N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Frsh	Fair	Gry	NONE
3	DO.	N.Y.	NEW ROCHELLE	YES	HUSBAND AS ABOVE	YES	YES	1924-1930	N.Y.	HOME DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	Frsh	Brn	Blue	NONE
4	DO	N.Y.	NEW ROCHELLE	YES	FATHER AS ABOVE	-	YES	1924-1930	N.Y.	HOME DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	4	Frsh	Blnd	Blue	NONE
5	DO.	N.Y.	NEW ROCHELLE	YES	FATHER AS ABOVE	-	YES	1924-1930	N.Y.	HOME DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	4	1	Frsh	Blnd	Blue	NONE
6	FRIEND, MR. R.B.WALKER, 24 TENNYSON AVE. KING'S LYNN, NORFOLK.	NEW YORK CITY -PA--BRYN-MAWR		YES	SELF	YES	YES	BORN		HOME, ~~PARK AVE.~~ 302 West 79th ~~BRYN MAWR, PA.~~ Street, New York.	NO	PER.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	Frsh	Fair	Blue	NONE
7	FRIEND DO.	N.Y. -PA--BRYN-MAWR	NEW YORK CITY	Y.S	HUSBAND AS ABOVE	YES	YES	June 1928 -30	N.Y.C. -PA----	HOME DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	Frsh	Fair	Blue	NONE
8	FRIEND DO.	N.Y. -PA--BRYN-MAWR	NEW YORK CITY	YES	FATHER AS ABOVE	YES	YES	BORN		HOME DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	4	Frsh	Fair	Blue	NONE
9	MOTHER:-Mrs Mains, 14 St. Gabriels Road, London. N.W.".	N.Y.	NEW YORK CITY	YES	SELF	YES	YES	1927-30.	N.Y.C.	HOME. 57 East 88th, Street, New York City	NO.	DURING EXISTING STATUS		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	Frsh	Drk	Blu	NONE
10	MOTHER-IN-LAW, -do-	N.Y.	NEW YORK CITY	YES	HUSBAND	YES	YES	1927-30.	N.Y.C.	-do-	NO	-do-		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	Frsh	Brn	Brn	NONE
11	GRANDMOTHER:- -do-	N.Y.	NEW YORK CITY	YES	FATHER	-	-	BORN THERE		-do-	NO	-do-		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	2	-	Frsh	Brn	Blu	NONE
12	MOTHER:-MRS A.T.TREGASKIS, 36 Alderbrook Road, Balham Hill SW.	N.Y.	NEW YORK CITY	YES	SELF	YES	YES	Jan 29- Jun/30	N.Y.C.	HOME. 14, East, 60th, Street, New York City	NO.	-do-		NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	Frsh	Brn	Brn.	NONE
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. B. Townley MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ~~eleven~~ (11) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. B. Townley ✓

COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 17 AUG 1930 day of _____, 19

at NEW YORK

_____

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 638 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—807

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

23

S. S. "CARMANIA" sailing from HAVRE, 2nd August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, 11th, August, 1930.

W. & S. Ltd.

No. of List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ANDERSON	Mary B.	46	-	F	S	8th October 1884.WASHINGTON.(D.C)		3035 Q.St.NW.WASHINGTON.(D.C)
2	ANDERSON	William W.	71	-	M	W	15th November 1851.ROCKVILLE.(Md.)		3035.Q.St.N.W.WASHINGTON.(D.C)
3	AIKEN	~~Margaret~~ W.James.	42	-	M	M	25th June 1888.PORT PERRY.(P.a.)		253 Maple Ave.EDGEWOOD.(Pa.)
4	AIKEN	Mary L.	41	-	F	M	23rd,April,1889 BRADDOCK.(Pa.)		253 Maple Ave.EDGEWOOD.(Pa.)
5	AIKEN	Jennie E.	70	-	F	W	14th,Jan,1860 FINLEY,Pa.		253 Maple Ave.EDGEWOOD.(Pa.)
6	BACOCK	Mabel K.	50	-	F	M	28th January 1870.SOUTHPORT.(Maine)		3 Meadow Way.CAMBRIDGE.(Mass.)
7	BABCOCK	Geneviève	19	-	F	S	3rd,April,1911. Cambridge,Mass.		3 Meadow Ave.CAMBRIDGE.(Mass.)
8	~~BAER~~	~~Harold~~			~~M~~	~~S~~	~~22nd August 1896.NEWCASTLE.(Pa.)~~		~~NEWCASTLE.(Pa.)~~
9	~~BAER~~	~~Sarah E.~~			~~F~~	~~W~~	~~8th February 1896.NEWCASTLE.(Pa.)~~		~~NEWCASTLE.(Pa.)~~
10	BURDEN	Georgie A.	30	-	F	M	25th September 1899.Tuxpan,Vera Cruz,Mexico. P.P.No.52 Tampico Series.		4415,Main St,Montpelier,Ind.
11	CAMP	Hilda	41	-	F	S	24th,April,1888 WATERBURY.(Conn.)		98 Woodam Terrace.WATERBURY.Conn.
12	CASSIN	Sara K.	50	-	F	M	3rd Aug,1879 Chattanooga,Pa.		42 Drummond Ave.CHEVY CHASE.(Mar.
13	CHESTERMAN	Mary	49	-	F	M	28th May 1881.HAMPTON FALLS.(Mass.)		205,Lytton,Ave.Pittsburgh,Pa.
14	CHESTERMAN	Elizabeth N.	21	-	F	S	23rd October 1908.HAMPTON.FALLS.(Mass.)		-do-
15	CHESTERMAN	Francis	46	-	M	M	19th February 1884.TAUNTON.(Mass.)		-do-
16	CHESTERMAN	John F.	19	-	M	S	7th November 1910.MONTCLAIR.(N.J)		-do-
17	CHILDS	Breta W.	42	-	F	S	10th February 1888.WORCESTER.(Mass.)		9 Westland St.WORCESTER.(Mass.)
18	COLE	Edward D.	59	-	M	M	19th August 1871.NORWAY.(Maine)		44 Kilsyth Rd.BROOKLINE.(Mass.)
19	COLE	Louise G.	56	-	F	M	6th June 1874.OAKLAND.(Maine)		44 Kilsyth Ave.BROOKLINE.(Mass.)
20	DUER	John	53	-	M	M	24th July 1877.BALTIMORE.(Md.)	~~Petersburgh,Va.~~	36 St Charles St.BALTIMORE.(Md.)
21	DUER	Agnes B.	52	-	F	M	31st August 1877.BALTIMORE.(Md.)		36 S.Charles St.BALTIMORE.(Md.)
22	ELDRED	Evaline	68	-	F	S	7th March 1862.MUSKEEGN.(Mich.)		2514 C St.SAN DIEGO.(Cal.)
23	ELLIS	John D.	43	-	M	M	6th July 1886.RENSSELAER.(Ind.)		4433 Dover St.CHICAGO.(Ill.)
24	ELLIS	Gilberta	39	-	F	M	23rd October 1890.TARENTUM.(Pa.)		4433 Diver St.CHICAGO.(Ill.)
25	ELLIS	Lela B.	8	-	F	S	27th August 1921.CHICAGO.(Ill.)		4433 Dover St.CHICAGO.(Ill.)
26	FULLARTON	Jean Muir	19	-	F	S	13th February 1911.NEW YORK CITY.N.Y.		245 E.21st St.NEW YORK CITY.N.Y.
27	GABELL	Mary	69	-	F	S	31st,Oct,1860. PHILADELPHIA.Pa.		4729,Hazel Ave,Philadelphia ,Pa.
28	GEIGER	Emma E.	48	-	F	S	3rd November,1881. NEWARK,N.J.		184 summit Street,Newark,N.J.
	~~GEIGER~~	~~Emma E.~~					~~3rd November 1881.NEWARK.(N.J)~~		~~184 Summit St.NEWARK.(N.J)~~
29	GESS	Pauline	30	-	F	W		By marriage P.P.No.~~2~~216318	542 Madison Ave.NEW YORK CITY.NY.
30	HESS	Sol	44	-	M	S	24th November 1886.PHILADELPHIA.(Pa.)		1849 Widener Terrace.PHILADELPHIA

Lines 8 & 9 BAER,Harold & Sarah) did not embark.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 530 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

24

28

33

S. S. "CARMANIA" sailing from HAVRE, 2nd August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, 11th, August, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	HUNTINGTON	Henniet Olive	63	-	F	W	20th September 1864. DIXON. (Cal.)		2111 Hyde St. SAN FRANCISCO. (Cal.)
2	HUNTINGTON	Emily	32	-	F	S	22nd October 1896. SACRAMENTO. (Cal.		2111 Hyde St. SAN FRANCISCO. (Cal.)
3	LINES	Rosabelle F.	65	-	F	S	12th August 1864. CANTON. (N.Y)		840 Elm St. NEW HAVEN. (Conn.)
4	LYNCH	Florence	42	-	F	M	8th, July, 1888 PHILADELPHIA. (Pa.)		7125 Highlands Ave, Upper Derby, Pa.
5	LYNCH	Flora	20	-	F	S	15th, Aug 1910. PHILADELPHIA. (Pa.)		-do-
6	LYNCH	Bertha	18	-	F	D	30th, May, 1912 PHILADELPHIA. (Pa.)		-do-
7	LYNCH	Madeleine	17	-	F	S	25th, Sept, 1913 PHILADELPHIA. (Pa.)		-do-
8	MC CLAMROCK	Cora	51	-	F	M	9th October 1878. GOLDSBORO. (N.C)		632 Scott Ave, Greensboro, N.C.
9	MC CLAMROCH	Roland	33	-	M	M	21st September 1896. GREENSBORO. (N.C)		CHAPEL HILL. N.C.
10	MC CLAMROCH	Clara Lyon	28	-	F	M	23rd November 1901. DURHAM. (N.C)		CHAPEL HILL. N.C.
11	MC CLAMROCH	Roland Jr.	4	-	M	S	6th July 1925. DURHAM. (N.C)		CHAPEL HILL. N.C.
12	MC MANUS	Mary	77	-	F	W	25th December 1852. NEW YORK CITY. N.Y.		376. 32nd St. DES MOINES. (Iowa)
13	MAST	Irene P.	23	-	F	S	13th October 1906. HIGHLAND. PARK. (Mich.)		185 California Ave, Highland Park, Mich.
14	MISSELHORN	Fred	33	-	M	M	11th March 1897. REHOVBATH, (Va).		1082 E. 26th St. BROOKLYN. (N.Y)
15	MISSELHORN	Gertrude	32	-	F	M	2nd May 1898. NEW YORK CITY. (N.Y)		1082 E. 26th St. BROOKLYN. (N.Y)
16	MISSELHORN	Roberta	6	-	F	S	25th September 1923. BROOKLYN. (N.Y)		1082 E. 26th St. BROOKLYN. (N.Y)
17	MORITZ	Isaac F.	64	-	M	M	29th, October. 1865. NEW YORK CITY.		575, West End Avenue, New York City.
18	MORITZ	Lattie H.	58	-	F	M	26th, February, 1872. NEW YORK CITY.		-do-
19	MORSE	Barbara	47	-	F	M	3rd April 1883. DIXON. (Cal)		DIXON. (Cal).
20	MORSE	Virginia	22	-	F	S	21st August 1908. WINTERS. (Cal).		-do-
21	NORTHEY	Ruth D.	33	-	F	S	18th January 1897. SCITUALE.		840 Elm St. NEW HAVEN. (Conn.)
22	PARRY	Elsie	34	-	F	W	26th, January, 1896. PHILADELPHIA. Pa;	13	2331 North 58th, Street, Philadelphia, Pa.
23	PERKINS	Dorothy. Holton-B.	28	7	F	S	5th, March, 1902. Somerville, (Mass.)		Arlington, Mass. 44 Lily St. Boston. (Mass.)
24	POWELL	Richard C.	35	-	M	M	17th July 1895. PHILADELPHIA. (Pa.)		291 Nassau St. PRINCETON. (N.J)
25	POWELL	Clare Gertrude	19	-	F	M	1st May 1911. NEW YORK CITY. N.Y.		291 Nassau St. PRINCETON. (N.J)
26	RADCLIFF	Ruth	45	-	F	S	20th, Sept, 1884. Watsonville (Cal).		Box 1743. CARMEL. (Cal.)
27	RANDALL	Elizabeth	33	-	F	S	4th, Feb, 1896. Norwald, Conn.		28 East 10th, Street, New York City.
28	~~RAVELLE~~	~~Anne Teresa~~	~~55~~	~~-~~	~~F~~	~~W~~	~~26th January 1875 TOLEDO. (Ohio)~~		~~516 Arcadia Ave. TOLEDO. (Ohio)~~
29	~~RAVELLE~~	~~Betty~~	~~15~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~16th November 1914. TOLEDO. (Ohio)~~		~~516 Arcadia Ave. TOLEDO. (Ohio)~~
30	SHAW	Mabel	59	-	F	M	17th. Sept, 1870. Darlington, (Wis).		DIXON. ILL.

Lines 28 & 29 RAVELLE, Anne & Betty did not embark.

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number THREE 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

25

S. S. "CARMANIA" sailing from HAVRE, 2nd August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, 11th, August, 1930.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SCHMIDT	John Grimes	26	-	M	S	22nd October 1903.JERSEY CITY.(N.J)		53 Bentley Ave, JERSEY CITY.N.J.
2	SCHOEN	Martin	59	-	M	M	30th,June,1870. Leavenworth. (Ohio)		ORTONVILLE.(Minn.)
3	SCHOEN	May	55	-	F	M	11th,March,1875. Leavenworth. (Ohio)		ORTONVILLE.(Min.)
4	SHOEMAKER	Elizabeth	63	-	F	W	28th August 1865.SALEM.(N.J)		43 Delaware Ave.PENNSGRIVE.(N.J)
5	SIMS	William P.	55	-	M	M	5th July 1874.MILLESBERG.(Pa.)		102 E.Coronado Rd.PHOENIX.(Ariz.)
6	SIMS	Mary F.	53	-	F	M	10th August 1876.NASHVILLE.(Tenn.)		102 E.Coronada Rd.PHOENIX.(Ariz.)
7	SLATER	Edwin C.	45	-	M	M	22nd December 1884:JERSEY CITY.(N.J)		c/o Greenwich Trust Co.Greenwich.Conn.
8	SLATER	June Keith	39	-	F	M	24th May 1889.MINNEAPOLIS.(Minn.)		-do-
9	SLATER	Rosalie June	10	-	F	S	8th May 1918.NEW YORK CITY.(N.Y)		-do-
10	SLATER	Barbara Keith	8	-	F	S	17th December 1920.NEW YORK CITY.(N.Y)		-do-
11	SLATER	Douglas Smith	6	-	M	S	29th June 1924.NEW YORK CITY.(N.Y)		-do-
12	STOKES	Newton Phelps	23	-	M	S	10th,October, 1906.NEW HAVEN.(Conn.)		2408 Massasuchets Ave.WASHINGTON
13	~~STOKES~~	~~Anson Phelps~~	~~56~~	~~-~~	~~M~~	~~M~~	~~1874.NEW BRIGHTON.N.Y.~~		~~2408 Massasuchets Ave.WASHINGTON~~
14	STOKES	Anson Phelps Jr.	25	-	M	S	11th,January, 1905.NEW HAVEN.(Conn.)		2408 Massasuchets Ave.WASHINGTON
15	SUTCLIFFE	Frederick	63	-	M	M		P.P.No.156095. October 1880.CHICAGO.(Ill.)	2514 C St.SAN DIEGO.(Cal.)
16	SUTCLIFFE	Mary E.	65	-	F	M	7th February 1865.SPRINGFIELD.(Ill.)		2514 "C" St.SAN DIEGO.(Cal.)
17	SWIFT	Thomas L.	55	-	M	M	13th October 1874.ATLANTA.(Cal.)		73 E.Elm St.CHICAGO.(Ill.)
18	SWIFT	May Belle	42	-	F	M	14th August 1888.RAINESVILLE.(Ohio)		73 E Elm St.CHICAGO.(Ill.)
19	THORWALDSON	Jennie E.	35	-	F	S	20th November 1895.AKRA (N.D)		214 W.Laurel St.GLENDALE.(Cal.)
20	WEIL	Leonard H.	58	-	M	M	2nd December 1871. GOLDSBORO.(N.C)		2415 Eastern Ave.BALTIMORE.(Md.)
21	WEIL	Emma J.	52	-	F	M	5th,September,1878. BALTIMORE.(Md.)		2415 Eastern Ave.BALTIMORE.(Md.)
22	WELLS	Grace	28	-	F	S	6th September 1901.WHITE PLAINS.(N.Y)		NEW CANAAN.(Conn)
23	WIEG	Ethel J.	22	-	F	S	8th June 1908.DETROIT.(Mich)		133 North Ave,Highland Park,Mich.
24	WOLLERING	Mildred S.	23	-	F	S	16th,March,1907, DETROIT=Mich.		36 McLean Ave,Detroit,Mich.
25	COOK	Willard	33	-	M	S	7th October 1896.BOSTON.(Mass.)		68 Perkins Street,JAMAICA PLAINS
26	FAHRNEY	Alice	50	-	F	W	3rd March 1879.CHICAGO.(Ill.)		2919 Pine Grove.CHICAGO.(Ill.)
27	KELLEY	James Joseph	33	-	M	S	11th April 1897.CHICAGO.(Ill.)		2919 Pine Grove.CHICAGO.(Ill.)
28	HUTCHINSON	Bertha May	43	-	F	S	21st,April,1887, LEXINGTON.(Mass.)		1722 Mass.Ave.LEXINGTON.(Mass.)
29	NEWELL	Alice	47	-	F	S	11th September 1882.CHELSEA.(Mass.)		20 Percy Rd.LEXINGTON.(Mass.)
30	SMITH	Albert P.	32	-	M	S	5th,March, 1897.NEW YORK CITY.N.Y.		567 W.173 ST.NEW YORK CITY.N.Y.

Line 13 Stokes Anson Phelps transferred to Citizen Sheet No 3 Line 4.

14

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number FOUR 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

26

S. S. "CARMANIA" sailing from HAVRE, 2nd August, 1930, Arriving at Port of NEW-YORK 11TH AUGUST, 1930.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	STEER	Evelyn Marie	15	-	F	S	24th September 1915. LIMA. (Ohio)		1314 Lakewood Ave. LIMA. (Ohio)
2	STEER	Mary Elizabeth	40	-	F	M	25th March 1890. LIMA. (Ohio)		1314 Lakewood Ave. LIMA. (Ohio)
3	STEER	Genevieve Mae	9	-	F	S	11th August 1920. LIMA. (Ohio)		1314 Lakewood Ave. LIMA. (Ohio)
4	WINSLOW	Ebba	63	-	F	M		P.P.No. 230955	Winslow Estate, Rosedale, L.I.
5	WINSLOW	Dorothy	31	-	F	D	18th, February 1899. BROOKLYN. (N.Y)		-do-
6	ARMSTRONG	Elsie	48	-	F	S	24th, June, 1882 Waterloo. Iowa.		5234 Dorchester Ave, Chicago Ill.
7	ALEXANDER	Emory G	49	-	M	M	1st October 1880 Charlotte .N.C.		337 South 18th, Street, Philadelphia Pa.
8	ALEXANDER	Harriet	34	-	F	M	1st August 1895 Pt. Pleasant, N.J.		-do-
9	ALLEN	Miriam	21	-	F	S	6th, April. 1909 Muskogee. Okla:		437 Blackstone Ave, La Grange Ill.
10	BURNES	May	58	-	F	M	5th, June, 1872 South Norwalk Conn.		2 8 East 16th, Street, New York City.
11	RANDALL	Martha	61	-	F	M	11th, Jan, 1869. Norwalk. Conn.		28 East 10th Street New York City.
12	BROWN	John J.	64	-	M	M		P.P.No. 181654	11 Provudence Street Springfield Mass.
13	BRADY	David	33	-	M	M	16th, July, 1897 Durham. N.C.		60 East 42nd Street, New York City.
14	BRADY	Tillie	23	-	F	M	3rd April 1907 Washington. D.C.		-do-
15	BALMER	Caroline	20.	-	F	S	10th April 1910 Chicago. Ill.		Sunnyside Lane, Irvington-on-Hudson.
16	COZAD	Edna	61	-	F	M	17th, April, 1869 Eureka, Kansas.		Topeka, Kansas.
17	~~CORBS~~				M				
18	~~CORBS~~				F				
19	COLLAR ~~CORBS~~	Grace R.	49	-	F	S	15th. Nov. 1880. Youngston, Ohio.		15410, Parkgrove Ave, Cleveland, Ohio.
20	MERIWEATHER	Stella.	46	-	F	M	6th, Oct. 1884 Louisianie, Mo.	15	320 Augusta Ave Stoney Richmond, Va.
21	CASSEDY	Susan	47	-	F	S	23rd, July, 1883. Ashley, Pa.		15 L Franklin St Wilkes Barre. N.Y.
22	DAVENPORT	Lettie	51	-	F	S	22nd, January, 1879. Walden. N.Y.		317½ East Ave, E. Syracuse, N.Y.
23	FIELDS	Curtis	41	-	M	M	16th Sept, 1889 Clay City Ill.		Round Hill Rd. Greenwich Conn.
24	FIELDS	Elizabeth	37	-	F	M	22nd May 1893. New York City.		-do-
25	FERGUSON	David	55	-	M	M	19th Jan, 1875 Clinton, Iowa.		535, Cahuenga, Ave Los Angeles, Cal.
26	GREENWALD	Rose	56	-	F	M	4th, April, 1874. Middleton Pa.		1003 North 2nd. Street, Harrisburg, Pa.
27	~~FILSINGER~~				F				
28	GLEASON	Martha H	61		F	M	31st Dec 1869 Augusta Me.		67 Thurston St, Summerville Mass.
29	GREEN	Theodore A	40		M	M	12 Jan, 1890 Andover, Mass.		33 Lexington St, New Britain, Conn.
30	GREEN	Dorothy	36		F	M	28th, Aug, 1893 Portsmouth, N.H.		-do-

Lines 17 & 18 CORRES } did not embark.
Line 27 FILSINGER }

—Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—807

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

27

28

33

S. S. "CARMANIA" sailing from HAVRE, 2nd August, 1930, Arriving at Port of NEW - YORK. 11th, August, 1930.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HENGST	Carolyn.B.	56	-	F	M	Cincinnati,Ohio.	Aug .5th,1874		1049,Delta Ave,Cincinnati Cincinnati,Ohio.
2	HODGES	Helen M	20	-	F	S	Somerville Mass.	Nov 17th,1910		102 Church St,Winchester Mass.
3	JONES	Martha	60	-	F	M	Boston,Mass.	Apr 8th, 1875		13 Maple Ave,Somerville,Mass.
4	LOCKWARD	Arabella	68	-	F	W	Jersey City,N.J.	May 29th,1866		209 Lincoln Place Brooklyn,N.Y.
5	LANCASTER	Margaret	44	-	F	S	Augusta,Me.	Oct 30th,1886		Hotel Holly Washington Sq.New York City.
6	LEVENE	Sidney S.	41	7	M	S	Temple.Texas	Aug 30th,1889		2684 Grand Concourse,Bronx,New York.
7	MACK	Francis	53	-	M	M			P.P.No.266761	4307 Brown St,Philadelphia,Pa.
8	MACK	Elizabeth	51	-	F	M	Philadelphia,Pa.	Aug 26th,1869		-do-
9	MACK	Florence	37	-	F	S	Philadelphia,Pa.	May 10th,1893		-do-
10	MC MILLAN	Andrew	29	-	M	M	New York City	Dec 30th,1901		165 School Street,Milton,Mass.
11	MC MILLAN	Dorothy	29	-	F	M	New York City	May 3rd,1901		-do-
12	MC ELDOWNEY	Genevieve	27	-	F	S	Chicago Ill.	Feb,9th,1903.		Shelton Hotel,New York.City,
13	NEIL	Thomas	68	-	M	M	Columbus,Ohio.	Mar,8th,1862.		606,15th,Ave N.E.St.Petersburg,Fla.
14	NEIL	Helen	64	-	F	M	New London,Conn.	Mar,14th,1866.		-do-
15	ORR	Bess.R.	39	-	F	S	Canton,N.Y.	Mar 22nd,1891.		238 William St,East Orange,N.J.
16	DAVIS	Eileen	41	7	F	S	Avoca,Iowa.	May 9th,1889.		59,South Parkway,East Orange,N.J.
17	PREVOST	Mary.	80	-	F	M	Greenville,N.Y.	Oct,1st,1860		604.West 141th,Street,New York City.
18	PREVOST	Emily	57	-	F	S	Greenville,N.Y.	June 24th,1863		-do-
19	PALMER				F					
20	PERKINS	Holten B.	59	-	F	M	Salem,Mass.	Nov,13th,1870	16	44 Kelley St,Boston,Mass.
21	PETERSON	George	23	-	M	M	Ardmore,Pa.	Mar,11th,1907		35 West Montgomery Ave,Ardmore,Pa.
22	PETERSON	Jane H	20	-	F	M	Boston,Mass.	Jan 9th,1910. Dec,15th,1853		-do- -do-
23	RICHARDSON	Esther	77	-	F	M	Boston,Mass	Dec,15th,1853.		38 Dartmouth St,Winter Hill,Somerville,Ma
24	SIGURDSON	Henrietta	45	-	F	S	Minneola,Minn.	Sept,9th,1885.		Charlson,N.Dak.
25	STEWART	Margaret	58	-	F	M	New York City	Oct 15th,1872		135 Prospect Park West,Brooklyn,N.Y.
26	STEWART	Ruth	25	-	F	S	Brooklyn.N.Y.	Aug 3rd,1905		-do-
27	STUPECKY	Milada	46	-	F	S	Manitowac,Wis.	Feb 9th,1884.		843 North 13th,Street,Manitowac,Wis.
28	STUPECKY	Vlasta	50	-	F	S	Manitowac Wis.	Dec 31st,1880		-do-
29	SMITH	Sara	40	7	F	S	Parkersburg,W.Va.	Sept,17th,1890		188,West 12th,Street,Parkersburg,W.Va.
30	STEWART	J.Donald.	23	-	M	S	Brooklyn.N.Y.	Oct,7th,1907		135 Prospect Park,West,Brooklyn.N.Y.

Line 19.Palmer....did not embark.

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—807

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9 1 X

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

28

28

33

S. S. "CARMANIA" sailing from HAVRE, 2nd August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, 11th, August, 1930.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	THOMSON				F				
2	THOMAS	Winston B	30	-	M	S	Nashville Tenn.	Apr 19th,1900.	145 East 52nd,Street,New York City.
3	MARDEN	Jennie	73	-	F	M	Freedom Me.	Jan 21st 1857	102 Church,St,Winchester,Mass.
4	WEYL	Helen	31	-	F	S	Chicago,Ill.	Feb,28th,1899	2126,Millard Ave,Chicago,Ill,
5	ALEXEWEWA	Zara	32	-	F	S	Brooklyn,NY.	Aug 11th,1897	6 East 81st,Street,New York City.
6	COOK	Stewart	21	-	M	S	Newton,Mass.	Apr,1st.1909.	12 Garland Road,Concord ,Mass.
7	COYNE	Margaret	69	-	F	M		P.P.No.262373	273.North West 37th,Street,Miami,Fla.
8	SHAW	Marie	50	-	F	S	New York City,N.Y.	Feb,26th,1880.	34 East,50th Street,New York City.
9	ELSER	Elaine	47	-	F	M	Richmond,Va.	May,5th,1883.	420,Memorial,Drive,Cambridge,Mass.
10	FLETCHER	Julia	60	-	F	M	Bedford,N.H.	Aug,26th,1869.	107,Glenwood,Rd.,Somerville,Mass.
11	GAGE	William	65	-	M	M	Albany,N.Y.	May 30th,1865.	Manhattan Club,New York City.
12	HOPPE	Nathalie	33	-	F	S	South Orange,N.J.	May 26th,1897.	120 Harrison Street,East Orange,N.J.
13									
14	MENKEN	HAZEL	47	-	F	S	New York City,N.Y.	Feb,1st,1883.	437 Allen Street,Syracuse,N.Y.
15	MC DONAGHT	MURIEL	39	-	F	S	Chicago,Ill.	Aug 20th,1890	7465,South,Shore Drive,Chicago,Ill.
16	O'TOOLE	ST LAURENCE	34	-	M	M	Baltimore,Md.	Nov 5th,1895	534 Madison Ave,New York City.
17									
18	PETERSON	EUGENIA	66	-	F	M	St.Paul,Minn.	Sept.2nd,1864	Apt.625,Harvard Hall,Washington,D.C.
19	PIERCE	LUELLA	64	-	F	M	Osseo,Mich.	Feb 6th,1866.	101 Bleeker.St,Port Jefferson N.Y.
20	Marsh	Dorothy	30	-	F	S	Des Moines Iowa.	July 3rd 1899	1700 Main Street,Des Moines,Iowa.
21	SALOMON	HERMAN	50	-	M	M	New York City	Aug 17th,1879	2 685 Grand Concourse Bronx,New York.
22	SALOMON	ALTON	16	-	M	S	New York City	Sept.,10th,1913	-do-
23	SEANGER	NAYAN	65	-	F	S	Wayne.N.Y.	Apr 7th,1865.	6 East 81st,Street New York City.
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Line 1 THOMSON transferred to Alien Sheet No.19 Line 3.
Lines 13,17 & 24 to 30 inclusive are blank.

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

11—6718

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CARMANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 2nd August, 1930., Arriving at Port of New York 11th. August, 1930.

28 29 33

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SHEAHAN	MAZIE M.	38	-	F	M	Illionis, Warren Co.	Decr. 11th, 1891.		504 East Walnut, Bloomington. Ill.
2	TELFER	GLADYS.G.	31	-	F	S	Cambridge, Mass.	Nov, 21st. 1898		The Garrett, 39 Charles St. Boston. Mass.
3	BEARDWOOD	ALICE	33	-	F	S	Philadelphia. Pa.	Aug. 7th, 1896		802, North 24th, St, Philadelphia, Pa.
4	Stokes	ANSON.P.	56	-	M	M	New Brighton N.Y.	Apr. 13th, 1874		2408, Massachusetts Ave, Washington. D.C.
5	DANIELS	EULAH	49	-	F	M	Lathrop, Mol	Mar, 26th, 1880		6106, Summit, Kansas City, Mo.
6	DANIELS	VIRGINIA	18	-	F	S	Kansas City, Mo.	Aug 28th, 1911		-do-
7	DUDENSTADT	BONITA	18	-	F	S	Kansas City, Mo.	Nov, 20th, 1912		6041, Main St, Kansas City, Mo.
8	LAMON	EVA	61	-	F	S	Philadelphia Pa.	July. 27th. 1869		6711, Cedar Ave, Merchantville, N.J.
9	EVERSON	WILLIAM	59	-	M	S	Syracuse, N.Y.	Oct, 23rd. 1871		673, South Los Robles Ave, Pasadena. Cal.
10	GIBBS	JAMES	30	-	M	S	Providence. R.I.	Jan 17th, 1900.		280 Park Ave, New York City.
11	GIBBS	KATHERINE	66	-	F	M	Galena, Ill.	Jan 10th, 1864		-do-
12	RYAN	MARY	68	-	F	S	Galena Ill.	July 10th, 1860		-do-
13	KNOWLES	EVALYN	55	-	F	M	Buffalo, N.Y.	Oct, 12th, 1876		609, South Hudson St, Pasadena, Cal.
14	MATHEWS	JEANNETTE	29	-	F	S	Uniontown, Pa.	Oct, 14th, 1901		Sydney, Ohio.
15	OKIE	H OWARD	62	-	M	M	New York City. N.Y.	Oct 10th, 1868		1640 Connecticut Ave, Washington D.C.
16	OKIE	RACHEL	60	-	F	M			P.P.No.100411.	-do-
17	RICE	ELMER	56	-	M	S	Bethlehem Pa.	Feb 15th, 1864		Lyndon, Kansas.
18	SHERWIN	LOUIS	47	-	M	M	Braddock Pa.	Sept 7th, 1883		1158 South Park Ave, Meadville. Pa,
19	SHERWIN	LORENA.P.	46	-	F	M	Mercer, Pa.	June, 10th, 1884		-do-
20	SHERWIN	VIRGINIA.	9	-	F	S	Oil City, Pa.	Oct 22nd, 1921		-do-
21	SHERWIN	ADA.P.	17	-	F	S	Indianapolis, Ind.	July, 26th, 1913		-do-
22	SIERICHS	HELEN	7	-	F	S	New York City. N.Y.	July, 25th, 1923		219, East 44th, Street, New York City. N.Y.
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Seth/30 for Mother

18

(M) Complete

J. Montgomery, Insp.

Lines 23 to 30 inclusive are blank.

H Brand

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11—6718

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

30

28

33

S. S. "CARMANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 2ND AUGUST, 1930., Arriving at Port of NEW YORK 11th August, 1930.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	NUTTER	EDMUND J.M.	50	-	M	S			P.P.No.202207. CIRCUIT COURT, WAYNE CO. DETROIT, MICH. OCT. 1919.	NASHOTAH HOUSE, NASHOTAH, WISC.
2	OBERNIER	CARRIE	62	-	F	M	ST.LOUIS, MO.	2ND AUG. 1867.		5419 ALGERNON STREET, ST.LOUIS, MO.
3	OBERNIER	JOSEPH FRANK	67	-	M	M	ST.LOUIS, MO.	16TH MAR. 1863.		DO.
4	PARSONS	IVY	70	-	F	M	RACINE, WIS.	9TH.NOV. 1859.		220, W. HURL BUT AVE. BELVIDERE, ILL.
~~5~~	~~PARTRIDGE~~	~~EDITH H.~~	~~52~~	~~-~~	~~F~~	~~M~~	~~AKRON, OHIO.~~	~~18TH JUNE 1878.~~		~~AKRON, OHIO.~~
6	PARTRIDGE	ELSPETH M.	18	-	F	S	AKRON, OHIO.	26TH JAN. 1912.		Webber Ave, AKRON, OHIO.
7	PARTRIDGE	EMILY H.	16	-	F	S	AKRON, OHIO.	3RD OCT. 1913.		DO.
8	PARTRIDGE	DAVID G.	9	-	M	S	AKRON, OHIO.	1ST OCT. 1920.		DO.
9	POLGREEN	GRACE EDITH	50	-	F	M	ALBANY, N.Y.	28TH FEB. 1880.		239 S. MAIN AVENUE, ALBANY, N.Y.
10	POLGREEN	WALDRON M.	21	-	M	S	ALBANY, N.Y.	22ND JUNE 1909.		DO.
11	~~PREVOST~~	~~EMILY L.~~	~~66~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~GREENVILLE, N.Y.~~	~~1863.~~		~~601 W. 141ST. STREET, NEW YORK CITY, N.Y.~~
12	~~PREVOST~~	~~MARY L.~~	~~69~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~GREENVILLE, N.Y.~~	~~1861.~~		~~DO.~~
13	PORTER	ELSIE	72	-	F	WD	NEW YORK CITY, N.Y.	25TH SEPT. 1857.		CLAVERACK, N.Y.
14	REUMONT	ELVIRE B.	65	-	F	S	NEW YORK, N.Y.	8TH SEPT. 1866		HOTEL RUTLEDGE, NEW YORK CITY, N.Y.
15	RUSSELL	FRANCES T.	19	-	F	S	KANSAS CITY, ~~Miss.~~ Mo.	12TH DEC. 1910.		6215, SUMMIT STREET, KANSAS CITY, MO.
16	SOUTHWICK	HENRY L.	66	-	M	M	BOSTON, MASS.	21ST JUNE, 1863.		454 HUNTINGTON AVENUE, BOSTON, MASS.
17	WALLER	BEATRICE	16	-	F	S	KANSAS CITY, MO.	21ST MAY, 1913.		4313, HYDE PARK. KANSAS CITY, MO.
18	WARRINGTON	MINNIE A.	66	-	F	WD	CHAMPAIGN ILL.	23RD OCT. 1863.		3110-19TH STREET, N.W. WASHINGTON, D.C.
19	~~ROBINSON~~	~~ELIZABETH A.~~	~~26~~	~~-~~	~~F~~	~~S~~	~~MILLTOWN, N.J.~~	~~16TH SEPT. 1903.~~		~~COTUIT, MASS.~~
20	ROHWEDDER	LILLIAN	46	-	F	S	MADISON, NEB.	4th, Nov, 1883	19	1703, PERSHING BOULEVARD, CLINTON, IOWA.
21	SIERICHS	CALLIE C.	43	-	F	M	GALVESTON, TEXAS.	27TH APL. 1887.		219 E. 44TH STREET, NEW YORK, N.Y.
22	SIERICHS	WILLIAM C.	8	-	M	S	NEW YORK CITY, N.Y.	26TH JULY 1921.		DO.
23	~~SALOMON~~	~~HERMAN B.~~	~~50~~	~~-~~	~~M~~	~~M~~	~~NEW YORK CITY, N.Y.~~	~~17TH AUG. 1879.~~		~~2685, GRAND CONCOURSE, NEW YORK CITY, N.Y.~~
24	~~SOLOMON~~	~~ALTON F.~~	~~16~~	~~-~~	~~M~~	~~S~~	~~MILWAUKEE, WISC.~~	~~10TH SEPT. 1913.~~		~~DO.~~
25	SPROTTE	GERTRUDE	29	-	F	S	NEW YORK CITY, N.Y.	3RD JULY. 1900.		334 EAST 240TH STREET, NEW YORK, N.Y.
26	WASHBURN	ELIZABETH	44	-	F	M	RACINE, WISC.	24TH OCT. 1885.		608, LINCOLN BOULEVARD, SANTA MONICA, CALIF.
27	WASHBURN	LOUISE	16	-	F	S	GENEVA, ILL.	4TH MAR. 1914.		DO.
28	WELCH	RICHARD	31	-	M	M	SYRACUSE, N.Y.	10TH MAR. 1889.		309, BERKELEY DRIVE, SYRACUSE, N.Y.
29	WELCH	MARIE	30	-	F	M	SYRACUSE, N.Y.	8th, Dec, 1903.		DO.
30	SONIAT	LOUIS G.	29	-	M	S	NEW ORLEANS, LA.	7TH OCT. 1900.		4133 BANKS STREET, NEW ORLEANS, LA.

Line 5 Partridge, Edith did not embark.
Lines 11 & 12 .Prevost Emily and Mary transferred to Citizen Sheet 8 Lines 17 & 18.
Line 19. Robinson, Elizabeth did not embark.
Lines 23 & 24. Saloman Herman & Alton transferred to Citizen Sheet 9 Lines 21 & 22.

24 Complete

Wm J Montgomery Surgn.

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

31

S. S. "CARMANIA" sailing from SOUTHAMPTON, 2ND AUGUST, 1930., Arriving at Port of NEW YORK 10th, August, 1930.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ANTHONY	WILFRID	52	-	M	S	ORIENT, N.Y.	16TH NOV. 1877.	149, HARRISON STREET, EAST ORANGE, N.J.
2	~~ARMSTRONG~~	~~ELSIE~~			F	S	CHICAGO, Ill.		~~5234, DORCHESTER AVENUE, CHICAGO, Ill.~~
3	BANNERMAN	KATE	23	-	F	S	DECATUR, GA.	2ND OCT. 1906.	1508, WILSON BOULEVARD, CLARENDON, VA.
4	BEACH	HARRIET	56	-	F	S	BUFFALO, N.Y.	13TH APL. 1874.	122, BAYNES STREET, BUFFALO, N.Y.
5	BURROWS	ALFREDA	30	-	F	S	ROCHESTER, N.Y.	31ST AUG. 1899.	13404, GRAHAM ROAD, E. CLEVELAND, OHIO.
6	CAFFEE	ELIZABETH JANE	19	-	F	S	WASHINGTON, D.C.	9TH FEB. 1911.	6, CRESCENT HILL, SPRINGFIELD, MASS.
7	FINLAY	HELEN	37	-	F	M	KANSAS CITY, MO.	25th, Feb, 1893.	409, GLADSTONE BLVD., KANSAS CITY, MO.
8	HEWES	EVELYN	47	-	F	S	BALTIMORE, MD.	8th, Sept, 1881.	420 WEST 20TH STREET, NEW YORK, N.Y.
9	HONNELL	MARY A.	37	-	F	M	KANSAS CITY, MO.	4TH OCT. 1892.	1878, ARMSTRONG AVENUE, KANSAS CITY, KANSAS.
10	HOME	HELEN	19	-	F	S	DES MOINES, IOWA.	21ST. NOV. 1910.	5527E. MISSION DRIVE, KANSAS CITY, MO.
11	HOHT	EVELYN	24	-	F	S	DES MOINES, IOWA.	26TH OCT. 1905.	1204, DOUGLAS AVENUE, YANKTON, S.DAK.
12	HOOKE	HARRIET	61	-	F	M	MAUCH CHUNK, PA.	8TH SEPT. 1868.	11, MAPLE STREET, MAPLEWOOD, N.J.
13	HAUMUELLER	ALBERT C.	61	-	M	M	ST LOUIS, MO.	17th, June. 1869	5409, OBEAR AVE. ST LOUIS, MO.
14	HAUMUELLER	JENNIE	67	-	F	M	ST LOUIS, MO.	24th, June, 1865.	DO.
15	HAUMUELLER	FLORENCE	37	-	F	S	ST.LOUIS, MO.	20TH AUG. 1892.	DO.
16	HARRIS	VIRGINIA	27	-	F	S	BRISTOL, VA.	21ST.DEC. 1902.	2606, WABASH AVENUE, KANSAS CITY, MISS.
17	HUMFELD	MARION	29	-	F	S	KANSAS CITY, MISS.	15TH DEC. 1900.	416 E COLLEGE, INDEPENDENCE, MO.
18	JOHNSTONE	GEORGE C.	22	-	M	S	EMSWORTH, PA.	24TH APL. 1908.	622, STATE STREET, LANCASTER, PA.
19	KNOX	ANNA M.	57	-	F	WD	WASHINGTON, D.C.	28TH OCT. 1872.	1945, CALVERT STREET, WASHINGTON, D.C.
20	LA BOUNTY	FRANCIS L.	46	-	M	S	ASHTABULA, OHIO.	15TH OCT. 1883.	MEADVILLE, PA.
21	LYON	MARION N.	16	-	F	S	DURHAM, N.C.	21ST SEPT. 1913.	803, ST. DUKE STREET, DURHAM, N.C.
22	LITTLE	CHRISTINA	30	-	F	S	EAST BOSTON, MASS.	3RD. JAN. 1900.	154, CIRCUIT ROAD, WINTHROP, MASS.
23	LACEY	LESTER K.	40	-	M	S	CHATHAM, N.Y.	2nd, Nov, 1889	120, BROADWAY, NEW YORK, N.Y.
24	MacGREGOR	JANIE P.	53	-	F	S		P.P.No.159407. SUPREME COURT, WHITE PLAINS, N.Y. 6TH OCT. 1917.	13, ELM ROAD, SCARSDALE, N.Y.
25	MITCHENER	FRANK	51	-	M	M	CLARKSDALE, MISS.	8th, Dec. 1878.	SUMNER, MISS.
26	MITCHENER	PEARL	34	-	F	M	WESSON, MISS.	11th, Mar, 1896.	DO.
27	MARTIN	JEAN M.	32	-	F	M		BY MARRIAGE P.P.No.227373. 7TH JAN. 1918.	14, IVY ST, APT. 608, BOSTON, MASS.
28	MARSHALL	ELIZABETH	46	-	F	WD	CAMERON, MISS.	10th, Aug. 1883	4212, WINDSOR AVENUE, KANSAS CITY, MISS.
29	MILLER	RAPHAEL H.	55	-	M	M	SYRACUSE, N.Y.	27TH OCT. 1874.	2838 E 6TH STREET, KANSAS CITY, MO.
30	MILLER	MARGARET E.	24	-	F	S	BUFFALO, N.Y.	14th, July, 1905.	2838 E 6TH STREET, KANSAS CITY, MISS.

Line 2. Armstrong, Elsie. Transferred to Citizen Sheet 7. Line 6.

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

32

28

33

S. S. "CARMANIA" sailing from COBH (Queenstown), 3rd August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 11th, August., 1930.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Adams	Julia	54	-	F	M		P.P.No.220276	6230 Vernon Ave, Chicago, Ills.
2	McGrath	Laurence	35	-	M	M	L.Is. New York Oct. 10th. 1894.		2912-161st St, Flushing, NY.
3	McGrath	Mae	25	-	F	M		Supreme Court, N.Y. 3/Jan/29	-do-
4	Fitton	Russell	47	-	M	M		P.P.No.246593	620 Pelhamdale Ave, Pelham Manor
5	Fitton	Gertrude	34	-	F	M	New York City, 9th, July, 1896.		-do-
6	Fitton	Russell	1	-	M	S	New York City 29th, Aug, 1928		-do-
7	Gibbons	Richard	46	-	M	S	Cleveland, Ohio. 28/Apr/1884.		10704 Penfield Ave, Cleveland, Ohio.
8	Conry	Edward	45	-	M	S	Wakham, Ohio. 3/May/85		-do-
9	Keating	John	46	-	M	S		Passport No.146973 issued 5/Dec/29	25 Broadway, New York.
10	Byrne	Edward	59	-	M	M		District Court, Walden, Mass. 9thOct.1896	118, Finden Avenue, Walden Mass.
11	Byrne	Ellen	55	-	F	M		By Marriage P.P.No.1481, Boston Series.	-do-
12	Bennett	Mary	58	-	F	M		.P.PNo.95700.	103, Mason Street Greenwich Con
13	O'Brien	Aidan	50	-	M	M		.P.P.No.249665.	Mount Kisco Newyork
14	O'Brien	Mary	50	-	F	M		P.P.No.249665.	-do-
15	Sullivan	Margaret	31	-	F	S	San Francisco, Cal. 16/Sept./1898		3098, California Street, San Francisco, Cal.
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

21

Lines 16 to 30 inclusive are blank.

W. Ward

Purser.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

28

33

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C.Y. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11th. day of August, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 28

28.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "CARMANIA" . Passengers sailing from COBH (Queenstown), 3rd August, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Desmond	Mary	45	-	F	M	H'wife	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	Irish FS	Rath.	RP SEC 10 594774	Washington	24 Apl. 30		U.S.A	Wilmington, Del.
2	U.S.C.	Desmond	Catherine	15	-	F	S	Student	Yes	English	Yes	U.S.A	U.S.C.	U.S.A	Wilmington, Del.	U.S. p.p. 200562 RP SEC 10		25 Mar		U.S.A	Wilmington, Del.
3		O'HANLON	BEATRICE.	40	-	F	W	H'keeper	Yes	English	Yes	I.F.S.	IRISH	I.F.S.	CAVAN	577012	Washington	30		USA	Brooklyn
4		LINES 4 to 30 are blank.																			
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

4C/13894 5/4/34 m.N.

Mary Desmond 8/11/30

PURSER

28

Total passengers 3
U. S. citizens 1
Aliens 2

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—120

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

28

List 28

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

34

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th.Aug., *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (as persons are grouped on the basis of common origin)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure																Feet	Inches		Hair	Eyes	
	UNCLE. PETER TWOMEY							1910 7 Jun 1930 Del.			Husband & Son																				
1	Crookstown, Co. Cork.		Del. Wilmington	Yes	Self	50	Yes	Wilmington	30	Resident returning. 1508 West Sixth St, Wilmington, Del.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fair	auburn	gray	Nil
2	-do-		Del Wilmington	Yes	Mother	50	Yes	born Wilmington		-do-	----------United States Citizen----------																	
3	Mother. Mrs.Mary Smith. College St.Cavan.		NY Brooklyn	Yes	Self.	Yes	Yes	1910/1930 Brooklyn.	Jul. 30	HOME 564 1st.St. Brooklyn N.Y.	No	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fr	brn	blue	nil
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—400

28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNLEY MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.C. Townley
commanding Officer.

Sworn to before me this 11th. day of August, 1930

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family should appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Read the alien*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what grounds]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might frequently come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be carefully observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, South or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, America, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21. (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1906–1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

27.

35

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS., Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C.Y. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11th. day of August, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 506C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List PERMIT TO REENTER 24.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. CARMANIA, Passengers sailing from LE HAVRE, 2nd AUGUST, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1		SCHMID	Carl	36		M	S	Bank Clerk	Yes	English German	Yes	German	German	Germany	Kemptenn	RP SEC 10 607428	Washington	17 Mar. 30		USA	AKRON
2		LINES 2 to 30 are blank.																			
3			H Brand PURSER																		
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens 1
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—600

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2.7.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

36

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th.Aug., *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported before one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	TOURING: c/o Amerop Travel Bureau. London		Ohio	Akron	Yes	Self.	Yes	Yes	1925 1930	Ohio.	26 Jun. 30	HOME. 775 Kling St. Akron. Ohio	no	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	gnod	no	5	10	fr	brn	gy	none
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

27

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNEY MASTER., of the CARMELIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
Commanding Officer.

Sworn to before me this 11th. day of August, 19 30

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family should appear upon the same numbered sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

(Column 2 (*Dwelling-house number*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

(Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

(Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

(Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

(Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

(Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

(Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

(Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Vessel and line of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (either) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before, and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904–1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

26

37

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS., Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C.Y. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11th. day of August, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 8000
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List NON QUOTA 26

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. CARMANIA. Passengers sailing from LE HAVRE, 2nd AUGUST, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		FULLER	George	24		M	S	Banker Representation	Yes	English	Yes	British	British	France	Asnieres	33 NQIV 4B	Paris	10/7/30		22 May 18/1929	Olympic France Asnieres
2		Lines 2 to 30 are blank.																			
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

27

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—220

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

26. List NON QUOTA

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

38

Arriving at Port of NEW YORK, 11TH AUGUST, 19 30

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Free to proceed to destination, or in charge of or met and personally cared for by a relative?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father I2 rue de Verdun Asnieres Seine. France	NY ✓	NY ✓	NY	Yes	Self	Yes	Yes	I926/ I927, I928/ I929	NY ✓	18 MAY 1929	General Motors Sales Co Business I075 Broadway NY.	No	PERM.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	I/2	FSH	Brn	Grey	None
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

18—699

26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNLEY MASTER., of the CARMANIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, xx 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike whether Master, First, or Second Officer)

J.C. Townley
commanding Officer.

Sworn to before me this 11th. day of August, 19 30

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—800

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

25-

39

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C.Y. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11th. day of AUGUST, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—938

Form 500C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 25

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "CARMANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 2ND AUGUST, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	MAYER	JOHN WILLIAM	42	-	M	M	DENTAL SURGEON	YES	ENGLISH	Y.S	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON.	PV 219	London	8 Jul.30		ENGLAND	SURBITON.
2	TRANSIT	BROWN	JAMES PETER	49	-	M	M	DENTAL MECHANIC	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	SCOTCH	SCOTLAND	EDINBURGH	PV 218	do	do		ENGLAND	SURBITON.
3	TRANSIT	FFINCH	KATHLEEN E.M.	23	-	F	S	SCIENCE MISTRESS	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	STONE	PV 14407	do	28 July 30		ENGLAND	GRAVESEND.
4	TRANSIT	PICK	SYLVIA	26	-	F	S	ELOCUTION TEACHER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CROYDON	PV 994	do	2 Jul.30		ENGLAND	CROYDON.
5	TRANSIT	TRATHEN	EMILY A.	35	-	F	S.	TEACHER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	ST. BLAZEY	PV 11	Plymouth	19 Jul.30		ENGLAND	PLYMOUTH.
6		LINES 6 to 30 are blank.																			
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

25

23

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 25

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

40

Arriving at Port of NEW YORK., *11TH AUGUST.*, *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to be supported by labor for which he has previously contracted in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote) (or "Full text of question 28" if so answering)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported before some time previously	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MRS. MAYER. ARDMORE II, EWELL RD. SURBITON. SURREY.	ENG. MNTL.		YES	SELF.	YES	NO	-	-	-	SHELTON HOTEL. NEW YORK. N.Y.	NO	4 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DRK	BRN	BRN	NONE
2	WIFE. MRS.E.S.BROWN, ROSSLYN, BERRYLANDS RD. SURBITON.SURREY.	ENG.		YES	SELF.	YES	NO	-	-	-	SHELTON HOTEL. NEW YORK. N.Y.	NO	WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAY.	BRN	BLUE	NONE
3	FATHER. REV. KENNETH FFINCH, IFIELD RECTY.SINGLEWELL.GRAVES- END.	ENG. N.Y.		YES	SELF.	YES	NO	-	-	-	UNCLE. C.P. CAMPBELL, II36, DREXEL AVE. DREXEL HILL. PA.	NO	26 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	FR.	HZL	NONE
4	FATHER. MR. W. PICK, 2I, BLAKE RD, E. CROYDON.	ENG. N.Y.		YES	SELF.	YES	NO	-	-	-	FRIEND. DR. CORA WILLIAMS-CHOATE II9, EAST MAIN ST. MARSHALLTOWN. IOWA.	NO	4 WKS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	MED.	BRN	BRN	NONE
5	MOTHER. MRS.A. GOARD, I2, SALISBURY VILLAS. STOKE.PLYMOUTH.	ENG. N.Y.		YES	SELF.	YES	NO	-	-	-	BROTHER. MR. JAMES STRATHEN, II32, BELLEFLOWER RD.AKRON.O.	NO	I YTH	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DRK	BLK	HZL	NONE
6																													
7																													
8																													
9																													
10																													
11																													
12																													
13																													
14																													
15																													
16																													
17																													
18																													
19																													
20																													
21																													
22																													
23																													
24																													
25																													
26																													
27																													
28																													
29																													
30																													

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—600

25

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNLEY MASTER. *(State whether Master, First, or Second Officer)*, *of the* CARMANIA, *from* LONDON, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 7 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J.C. Townley
commanding *Officer.*

Sworn to before me this 11th. *day of* August, *19* 30

at NEW YORK

Immigration Officer.

54—488

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (Head-tax status).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (Age).—The answer in this column should be expressed in *years* or *months*, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (Sex).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (Married or single).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (Calling or occupation).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (Able to read and write).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (Nationality).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (Race or people).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (Place of birth).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (Serial number of document presented).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (Verifications of landing, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (Last permanent residence).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (Final destination).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (Whether having a ticket to such final destination).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (By whom was passage paid).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (Whether in possession of $50, and if less, how much).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (Whether going to join relative or friend).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 628

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Retakes Required: Check Items to be re-photo.	Remarks
Volume # 1 0 4 0 3								
Page 5	x						x	
Page 43	x						x	
Volume # 1 0 4 0 4								
Page 39	x						x	
Page 79	x						x	
Page 118	x						x	
								Rechecked JM.

Inspected by: K. Wess Date: 12/31/43

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 12/31/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 3 1944
Date

John O. Farnia
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 3 1944
Date

..... Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

24

41

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS., Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH., do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by certain thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C.Y. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11th. day of AUGUST, 19 30

at NEW YORK

W Jamboree

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 598C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "CARMANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON., 2ND AUGUST, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT 47345	SMITH	WINIFRED	36		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH (1561)	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND 04-15	GRAYS	Executive Order CANADIAN P.P. 94881	-			80 CANADA	QUILL LAKE	X
2		LINES 2 to 30 are blank.																				
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Mary K Law
Inspector 8/11/30 - 4.45 pm

WMBrand
PURSER.

26

24

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—400

X

List 24

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

42

Arriving at Port of NEW YORK., 11th.Aug., *19* 30.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence.)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Are you going to the United States for any crime or crimes for which you have been convicted?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote at foot of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether contracted and imported	Whether previously excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time the alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	SISTER. MISS ELSIE HALL, QUEEN VICTORIA HOSTEL. KEMPLEY RD. HAMPSTEAD. LONDON.	Can. Mont.	-	-	YES	SELF.	YES	YES	1925 & 1928	CAL.	AUG. 1928	HUSBAND. E.F. SMITH, QUILL LAKE, SASK.	NO	4 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	FR.	BLUE	NONE
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

23—699

24

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNLEY MASTER., *of the* CARMANIA, *from* LONDON, *do solemnly, sincerely, and truly* (State whether Master, First, or Second Officer) swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 7 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

J.C. Townley
commanding
Officer.

Sworn to before me this 11th. *day of* August, *19* 30

at NEW YORK

H.J. Lamprose
Immigration Officer.

14—488

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply *as* engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

23.

43

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS., Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, (State whether [Sailing "in the Vessel"] or ["employed in vessel named"], as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C.Y Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11th. day of AUGUST, 1930

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 23.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "CARMANIA". Passengers sailing from SOUTHAMPTON., 2ND AUGUST., 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		MANNING	LILIAN I.	20	-	F	S	DESIGNER OF TEXTILES	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON.	SEC. 5. QIV.49174	LONDON.	10.JNE.30.		ENGLAND	CROYDON.
2		MORGAN	ELIZABETH	57	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH	WALES	LLANELLY	QIV SEC 6 28886	Southampton	2 Aug. 30		WALES	LLANELLY
3		MORGAN	ETHEL	34	-	F	S	SCHOOL PRINCIPAL	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH	WALES	LLANELLY	QIV SEC 6 28887	do	do		WALES	LLANELLY
4		MORGAN	DILYS	20	-	F	S	CIVIL SERVANT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH	WALES	LLANELLY	QIV. SEC 6 28888	do	do		WALES	LLANELLY
5		MORGAN	ERIC	17	-	M	S	STIDENT	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH	WALES	LLANELLY	QIV SEC 6 28889	do	do		WALES	LLANELLY.
6		LINES 6 to 30 are blank.																			
7			PURSER.																		
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

B/C 10879-6/30/43

Mar K Clem
Inspector 8.11.30. 10 ans

27

23

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

30—200

List 23.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

44

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK., 11TH AUGUST., 1930.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37	
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he read?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote on page 2 of this manifest.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether contracted and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification	
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether going to the United States as a visitor for business or pleasure	Length of time in the United States	Whether going to the United States as a member of a profession										Feet	Inches		Hair	Eyes		
1	FATHER. MR.A.S. MANNING 22. EPSOM RD. CROYDON. SURREY.		ILL.	CANTON	NO	FATHER SEE I7	YES	NO	-	-	-	UNCLE. MR.A. BREWER.I30. S. AVENUE D. CANTON. ILL.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR.	FR.	BLUE	NONE	
2	BRO/LAW. W.R. MORGAN "DUNLUCE" QUEENS RD. SKETTY. SWANSEA.		N.Y.	OSSIN-ING.	NO	SELF.	YES	NO	-	-	-	HUSBAND. MR. JOHN MORGAN.29. CROTON AVE. OSSINING. N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	WHTE.	BRN	NONE	
3	UNCLE. DO.		N.Y.	OSSIN-ING.	NO	SELF.	YES	NO	-	-	-	FATHER. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	MED.	GRY	GRY	NONE	
4	UNCLE. DO.		N.Y.	OSSIN-ING.	NO	FATHER. AS ABOVE	YES	NO	-	-	-	FATHER. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6B	MED.		GRY	NONE	
5	UNCLE. DO.		N.Y.	OSSIN-ING.	NO	FATHER AS ABOVE	-	NO	-	-	-	FATHER DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	MED	BRN	BRN	NONE	
6																															
7																															
8																															
9																															
10																															
11																															
12																															
13																															
14																															
15																															
16																															
17																															
18																															
19																															
20																															
21																															
22																															
23																															
24																															
25																															
26																															
27																															
28																															
29																															
30																															

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10—469

23

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNLEY MASTER., of the CARMANIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out whether Master, First, or Second Officer)

J C Townley
Commanding Officer.

Sworn to before me this 11th. day of AUGUST, 19 30
at NEW YORK

W J Thurbon
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904–1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 628

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect. Check items to be re-photo.	Retakes Required	Remarks
Volume # 1 0 4 0 3								
Page 5	x						x	
Page 43	x						x	
Volume # 1 0 4 0 4								
Page 39	x						x	
Page 79	x						x	
Page 118	x						x	
								Rechecked JM.

Inspected by: K. Wens Date: 12/31/43

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 12/31/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 3 1944
Date

John O. Farnia
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated uhder my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 3 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

22.

45

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS., Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C.Y. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11th. day of AUGUST, 19 30

at NEW YORK.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 509 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "CARMANIA" Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 2ND AUGUST, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		TURNER	ERNEST WILLIAM	30	-	M	M	PRINTER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	THICKENHAM	P SEC 10 586795	Washington	10 Apl. 1930		U.S.A.	NEW YORK.	1
2		TURNER	LOUISE E.	32	-	F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	U.S.A.	NEW YORK	RP SEC 10 586794	Washington	10 Apl. 1930		U.S.A.	NEW YORK.	2
3	U.S.C.	TURNER	MARJORIE L.S.	-	8	F	S	INFANT	NO	INFANT	NO	U.S.A.	ENGLISH	U.S.A.	NEW YORK	-	BORN IN U.S.A.			U.S.A.	NEW YORK.	3
4		WARDLE	ETHEL	21	-	F	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SHEFFIELD	573445	WASHINGTON.	14 Mar. 30.		U.S.A.	NEW YORK.	4
5		WARDLE	ELIZABETH	23	-	F	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SHEFFIELD	573472	WASHINGTON.	14 Mar. 30.		U.S.A.	NEW YORK.	5
6		SMITH	JAMES	34	-	M	M	Chauffeur	Yes	English	Yes	BRITAIN	ENGLISH	Scotland	Stow	RP SEC 10 572829	Washington	14 Mar. 30		USA	CYRACUSE	6
7		SMITH	MARION	30	-	F	M	H'wife.	Yes	English	Yes	BRITAIN	English	Scotland	Edinburgh	RP SEC 10 572828	Washingtn	14 Mar. 30		USA	CYRACUSE	7
8		ROSER	WILLIAM	50	-	M	M	Manager	Yes	English	Yes	BRITAIN	English	ENGLAND	Brighton	RP SEC 10 622560	Washingtn	16 June 1930		USA	NEW YORK	8
9		CAIN	Theodora R.	30	-	F	M	H'wife.	Yes	English	Yes	Britain	English	England	Birkenhead	SEC 10 RP.596744.	Washington.	Apr.30.		U.S.A.	Newark.	9
10		LE BON	Mary.	47	-	F	W	Nurse	Yes	English	Yes	Britain	Irish	Ireland	Eire	RP.592971.	Washington.	21 Ap.30.		U.S.A.	New York.	10
11		HOLMER	ROBERT	27	-	M	M	Builder	Yes	English	Yes	Denmark	Scandinavian	Denmark	Copenhagen	RP SEC 10 59141	Washington	7 Apl. 1930		USA	NEW YORK	11
12	U.S.C.	HOLMER	ELLEN	31	-	F	M	H' wife	Yes	English	Yes	U.S.A.	Scandinavian	Denmark	Logster	U.S. p.p. 232276	-			USA	NEW YORK	12
13		LINE 4 & 5 -ETHEL & ELIZABETH WARDLE - did not embark: LINES 13 to 30 are blank.																				13
14																						14
15																						15
16																						16
17																						17
18																						18
19																						19
20																						20
21																						21
22																						22
23																						23
24																						24
25																						25
26																						26
27																						27
28																						28
29																						29
30																						30

PURSER

Total passengers 13
U. S. citizens 2
Aliens 8

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—889

List 22.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

46

Arriving at Port of NEW YORK., 11th.August., 19 20.

16	17	18		19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MOTHER: EMILY TURNER. 4, MARYS TERRACE. TWICKENHAM.		N.Y. BROOKLYN	YES	SELF.	YES	YES	1927 1930	NEW YORK.	15 May 30.	HOME: 52, BUSHWYSIDE AVE. BROOKLYN.N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR.	BRN	BRN	NONE
2	MOTHER IN LAW DO.		N.Y. BROOKLYN	YES	HUSBAND AS ABOVE	YES	YES	do	NEW YORK.	do	DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FR.	LT.	BLUE	NONE
3	GRANDMOTHER. DO.		N.Y. BROOKLYN	YES	FATHER AS ABOVE	-	YES	BORN	IN U.S.A.	do	DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO						NONE
4	54, ARUNDEL RD. NEW EASTON. SURREY. ENGLD.		N.Y. NEW YORK	YES	SELF.	YES	YES		NEW YORK.		SEMEEN AVE. NEW YORK. N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	DRK	BRN	BLUE	Moles on left side of chin.
5	DO.		N.Y. NEW YORK	YES	SELF.	YES	YES		NEW YORK.		DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	3	DRK	BRN	BLUE	DO.
6	MOTHER-IN-LAW: JESSIE CHALMERS. 23 BROUGHTON PLCE. EDINBURGH		N.J. Newark.	Yes	Husband	Yes	Yes	1926-1930,	Newark	9 Apl. 30	Home: 923 JAMES STREET. CYRACUSE. N.Y.	No	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	Fair	Brn.	Brn.	None.
7	MOTHER: -DO-		N.Y. New York	Yes	Self.	Yes	Yes	1922 1930	N.Y.	do	Home: -DO-	No	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	lt	lt	blue	none
9	MOTHER: MRS. ROSER. 4 Carrick Cres. Glasgow [illegible]. Friend. Clam Evans. Sunset Rd. Denmark Hill. Lond.		NY New York	Yes	Self.	Yes	Yes	1925 1930	N.Y.	18 July 30	HOME: 221 Park Place. Brooklyn. N.Y.	No	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dk	brn	gry	none
9			NJ NEWARK	YES	SELF	YES	YES	Jun. 1925 1930	N.J.	25 May 30	HOME: 125 Johnson Ave. Newark. N.J.	No	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	dk	brn	brn	none
10	SISTER: MRS. HAY: 12 The Forth Arms. Finchley.		NY New York	Yes	Self.	Yes	Yes	1922 1930	NY	3 Jul. 30	HOME 330 W.23rd. St. New York City NY	No	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	fr	brn	gy	none
11	FATHER: MR. ULVADI 25 Rysegade. Copenhagen		NY New York	Yes	Self.	Yes	Yes	1920 1930	N.Y.	6 Jun. 30	HOME 6901 Shore Rd. Brooklyn. N.Y.	No	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	blue	blk	blue	none
12	FATHER: -DO-		NY NEW YORK	Husband		Yes	Yes	do	N.Y.	do	-DO-	No	perm	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	----		U.S.C.	---	----	----
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—889

22

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.G. TOWNLEY MASTER, (State whether Master, First, or Second Officer) of the CARMANIA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
commanding Officer.

Sworn to before me this 11th. day of AUGUST, 19 30

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

14—622

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the resulting requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartimenti or circumscriz. Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartimenti of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QuV." "NoIV." "PV." or "RP." as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom were passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

11.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11. 47

Q4 61

S. S. CARMANIA *Sailing from* LE HAVRE, 2nd AUGUST, 1930, *Arriving at Port of* NEW YORK 11th.Aug., 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	AGNEW	Norma	27		F	S	27th May 1903 Pittsburgh PA.		Pittston Pensylvania
2	ALBERT	Jennie	48		F	S	10th May 1882 East Poestenhill NY		37 Burbank St Pittsfield Mass.
3	AMES	Erma	23		F	S	6th June 1907 So. Windham Maine		So. Windham Maine
4	ANDERSON	Mabel	33		F	S	26th Jan. 1897 Brooklyn NY.		10459/109 th St Richmond Hill LI
5	ANDERSON	Marcella	21		F	S	19th June 1909 St Paul Minnesotta		59 Fair Oak Drive Clayton Ohio
6	ASHTON	Elizabeth	26		F	S	20th Jul. 1903 Watertown Mass.		26 Lake View Arlington Mass.
7	[redacted] ANGIER	Louise	38		F	M	8th Feb. 1892 Malden Mass.		Gilbertville Mass.
8	AUGUR	Amy	47		F	S	26th Oct. 1882 Middlefield Conn.		2218 No Sydenham St Philadelphia
9	BAER	Sarah	62		F	W	5th Feb. 1858 Edinburgh Pa		11 Elwallace Ave Newcastle Pa
10	BAER	Harold	33		M	S	22nd Aug. 1896 Newcastle Pa		11 E. Wallace Ave Newcastle Pa
11	~~BALHEIMER~~	Lauretta			F	S			
12	[redacted] BAILEY	Violet	22		F	S	10th Jul. 1907 Rock W. Va.		Rock W.Va.
13	BALDWIN	Parmelia	28		F	S	25th Feb. 1901 Allenport Penna		Box 367 Fayette City Penna
14	BALDWIN	Lewis	45		M	M	3rd Oct. 1885 Chanuth Kansas		Sterling Kansas
15	BALDWIN	Edith	38		F	M	25th Mar. 1892 Sabetha Kansas		Sterling Kansas
16	BAMBER	Laurene	27		F	S	2nd Mar. 1903 St Louis Mo		3624 Cambridge Maplewood Mo
17	~~BARR~~	Ethel	44		F	M	10th Sept. 1885 Zanesville		
18	BARTLETT	Maude	43		F	M	1st Aug. 1886 Clyde Ohio		Jackson Annex Formonh Ohio
19	BASSETT	MARGARET	38		F	S	WEST PARK OHIO. 26th.Mar.1892.		18226 FAIRVILLE AVE. CLEVELAND. OHIO.
20	BAXTER	Amy	32		F	S	21st Aug. 1898 Monticello Kansas		3511 Morrell Ave Kansas City Miss.
21	BEANE	John	19		M	S	MARION OHIO. 1st Jul. 1910 [redacted]		Ohio University Athens Ohio
22	BISHOP	Helen	25		F	S	12th Feb. 1905 Detroit Michigan		7730 Suffolk Ave Webster Groves
23	BITTEL	Ruth	23		F	S	15th Jul. 1904 Beloit Wisc.		737 Chruch St Beloit Wisconsin
24	BEACHLEY	Louise	26		F	S	28th.July 1903 Haggerstown Md		7 Irvin Ave Hagerstown Md.
25	BOLAN	Mary	30		F	S	19th Mar. 1900 Highland Park Ill.		162 N. Washington Circle Ill.
26	BARTLETT	Edith	45		F	S	4th Mar. 1885 Galesville Wisconsin		Galesville Wisconsin
27	BOWDEN	Ione	27		F	S	17th Apr. 1903 Miller Sth Dakota		Isabel So Dakota
28	BRENY	Elsie	27		F	S	p.p. 209052.	1st Apr. 1928 New Jersey	530 Summit Ave Union City NJ.
29	BROWN	Floyd	59		F	W	14th Feb. 1871 Pontiac R.I.		913 Raleigh Terrace Bluefield WVa
30	BUCKLEY	Verlie	44		F	S	29th Aug. 1886 Proctor Vermont		18 Maud St. Pittsfield Mass.

LINE 11 LAURETTA BALHEIMER. - did not embark.
LINE 17 ~~ETHEL~~ ETHEL BARR - did not embark.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

12.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 12. 48

Q4 61

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CARMANIA Sailing from LE HAVRE, 2nd August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 11th.Aug., 1930

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	BULLEN	Florence	18		F	S	22nd June 1912 Patterson New Jersey		148 Hamilton Ave Patterson NJ.
2	BURNS	Audrey	25		F	S	4th Feb. 1905 Owasa Iowa		Eldora Iowa
3	CALHOUN	Mabel	50		F	M	~~26rd Apr. 1880 Ottawa Canada~~ p.p. 220936	BY MARRIAGE. ~~1909 Morgeaner Vermont~~	Middlebury Vermont
4	CAMPBELL	HARRIETT	59		F	M	PROVIDENCE R.I. 3rd. Mar.1871		69 Edgehill Rd. E.Braintree Mass.
5	CHAMBERLIN	Alice	58		F	W	17th.Nov. 1871 Aconto Wisconsin		3397 E. Monmouth Rd Cleveland Hts.
6	CHAMBERLIN	Frank	22		M	S	8th. ~~6th~~ Feb. Cleveland Ohio		3397 E.Monmouth Rd Clev.Heights
7	CHENIER	Bertha	59		F	W	27th Nov. 1869 St Louis Mo		2626 Armand Place St.Louis Mo.
8	CHRISTENSEN	Stella	45		F	M	13th Aug. 1884 Ludden ND.		OAKES N. DAKOTA.
9	CHRISTENSEN	Inez	18		F	S	19th Jan. 1912 Oakes ND.		-DO-
10	CLARK	Mildred	23		F	S	16th Jan. 1907 Ralston Oklahoma		213 E. Grand Ponca City Okla.
11	COE	Richard	15		M	S	8th.Nov. 1914 New York N.Y.		1024 Richfield. Ave. Lindedn N.J.
12	COLE	Carol	42		F	S	13th June 1888 Milwaukee Wisc.		5770 Waterman Blvd. St Louis Mo
13	COLLINGS	Lucile	30		F	S	10th May 1900 Sebastopol California		123 W. 13th St New York
14	COOKE	Oscar	55		M	S	6th Nov. 1875 N. Carolina Pottesasi		114 College St Princeton W.Va
15	CORVIN	GLADYS	29		F	S	WILLIAMSON W. VA. 20th.Apl. 1901		BLUEFIELD. W. VA.
16	COUSE	Emily	56		F	M	24th Mar. 1894 Stoneboro Pa.		Greenville Pa
17	CUNNIGHAM	Bernard	22		M	S	12th June 1907 Bluefield W.Va		Hearlerwood Rd Bluefield W.Va.
18	DAHLHEIMER	Lauretta	36		F	S	25th Aug. 1893 St Louis Miss.		4963 Tynbean St Louis Miss.
19	DALZELL	Frederica	26		F	S	25th Apr. 1904 Charleston W.Va.		309 Brooks St Charleston W.Va.
20	~~DAVENPORT~~	Letty	55		F	S			
21	DAVIS	Julia	64		F	W	1st.Mar. 1866 ~~3rd Jan. 1866~~ Galveston Ind.		408 E. Milberry Kokomo Ind.
22	DAVIS	Cora	63		F	W	11th Feb. 1867 WAUPECONG. ~~Waupecong~~ Ind.		402 E. Milberry Kokomo Ind.
23	DEVLIN	Estellee	32		F	S	22nd, Nov. 1895. ~~1897~~ Newark Ohio		11328 Euclid Ave Cleveland Ohio
24	~~DICK~~	Dorothy	27		F	S	15th March 1903 Michigan City Ind.		
25	DOBYNS	Penelope	45		F	S	14th Oct. 1880 Johnson Co. Miss.		215 W. Armour Kansas City Mo.
26	DOBYNS	Rachael	35		F	S	25th.Feb. 1892 Odessa Missouri		215 W. Armour Kansas City Mo.
27	DONNEY	AGNES	39		F	S	15th.Oct. 1891 ELIZABETH N.J.		ESSEX. MT. SAN VERONA NEW JERSEY
28	DOWNEY	Christine	19		F	S	8th June 1911 Princeton W.Va.		103 Hale Ave/ Princeton W.VA.
29	DOYLE	Mary	25		F	S	31st.AUG. MARTINSVILLE. VA. ~~3rd Aug.~~ 1904 ~~Dodge City Kansas~~		Dodge City Kansas
30	DRAPER. [redacted]	Margaret	23		F	S		3rd June 1930 Supreme Court Washington	26/3224 Wisconsin Ave Washington

LINE 20 - LETTY DAVENPORT - did not embark.
LINE 24 - DOROTHY DICK - did not embark.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

13.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted]

13. 49 Q4 61

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CARMANIA, Sailing from LE HAVRE, 2nd AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 11th.Aug., 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	ECKHART	Hazel	37		F	S	IIth May I893 Akron Ohio		COPLEY OHIO.
2	ELLIOTT	Helen	24		F	S	6th Nov. I905 Boston Mass.		26/3224 Wiwconsin Ave N.W. Wash.
3	ELSER	Elaine	17		F	M			
4	ELVE	Mina	50		F	S	I8th Feb. I880 Williamson N.Y.		2I3 W. Maple Ave Newark NY.
5	EMLEY	Helen	I8		F	S	I6th June I9II Pemberton NJ.		43 Bryant Terrace Raway NJ.
6	ESSIG	Sarah	38		F	S	6th Jan. I902 Bridgeman Michigan		IOII So 30th St Sth Bend Ind.
7	FAITH	Mildred	22		F	S	2nd June I908 Brave Pa.		6756 Chamberlain Ave University City
8	FAUSER	Harry	3I		M	M	I4th Dec. I889 Philadelphia Penna		I75 W. Champlost Ave Philadelphia
9	FAUSER	Reba	32		F	M	I9th June I898 Philadelphia Penna		I75 W. Champlost Ave Philadelphia
10	FIELDING	Grace	32		F	M	p.p. 213404	Married U.S.C. Oct. 5th I92I	89 Bowdoin St Winthrop Mass.
11	FIELDING	Mary	25		F	S	5th June I905 Winthrop Mass.		I8 Chester Ave Winthrop Mass.
12	FINN	Sarah	29		F	M	I7th Nov. I900 Conshobocken Pa		I4I7 Hamilton St Welmington
13	FINN	Howell	29		M	M	I7th Nov. I900 GERMANTOWN. Philadelphia		I4I7 Hamilton St Welmington
14	FINSKY	Morris	33		M	S	p.p. 210573.	Through father in I906	9036 Commercial Ave Chicago Ill.
15	FLEMING	Laura	53		F	M	p.p. 229598	SYRACUSE N.Y. 1925.	2005 S.Geddes St. Syracuse. N.Y.
16	FLEMING	Ruth	I9		F	S	4th.Apl 1911 Syracuse. N.Y.		-DO-
17	FLETCHER	Julia			F	M			
18	FLETT	Isabel	24		F	S	24th Jul. I905 Gladstone Michigan		Onslow Iowa
19	FOLLETT	Lynne			F				
20	FORD	Stephanie	56		F	S	Ist June I873 Queen Annes Maryland	31	Denton Maryland
21	FRENCH	John	27		M	S	6th Sept. I902 Keystone W.Va.		2I26 Reid Ave Bluefield W.Va.
22	FRISCH	Elizabeth	28		F	S	30th Sept. I90I Baltimore Md.		3I4 Woodlawn Road Baltimore Md.
23	GAFNEY	Allein	23		F	S	4th. FEB. 1907. Winfield Kahsas		Win Field Kansas
24	GANTT	John	75		M	W	I5th May I855 CALVERT CO. MD.		BOWIE. Maryland
25	GAY	Edward	I9		M	S	I3th Oct. I9I0 New Orleans		St Louis Plantation Plaguemine La
26	GILBERT	Helene	25		F	S	6th Feb. I905 Anderson Ind.		255 Grand St Morgantown W.Va.
27	GILBERT	Flora	25		F	S	25th.AUG. 1905 CHARLMONT MASS.		II75 Chenot Ave BY NY
28	GIRARD	Eva	37		F	S	6th May I893 Fall River Mass.		II57 Davol Fall River Mass.
29	GRAVES	Bernice	27		F	S	8th Feb. I903 Waterbury Vermont		Waterbury Vermont
30	GREENWALD	Etta	22		F	S	p.p. 242396	BY PARENTAGE.	242I Walton Road Overland St Louis

LINE 3 - ELAINE ELSER. - Transferred to Cabin Class.
LINE 17 - JULIA FLETCHER. - DID NOT EMBARK
LINE 19 - LYNNE FOLLETT - DID NOT EMBARK.

H.D. Ward
PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—688

Form 650C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

14

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number FOUR

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

14 50

61

S. S. CARMANIA Sailing from LE HAVRE, 2nd AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 11th.Aug., 1930

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	GRIFFIN	Bridie	48		F	W	5th Aug. 1883 St Louis Missouri		Baum Hotel 1919 Grand St. Louis
2	GROVE	Helen	26		F	S	2nd. Mar. 1903 Alexnadria Pa		Alexandria Penna
3	GURSCHLER	Mae	22		F	S	28th May 1906 St Louis Missouri		4963 Tyrolean Ave St Louis
4	GUST	Maude	26		F	S	24th Oct. 1903 Freumont Ohio		Jackson Hotel Freumont Ohio
5	GUTGESELL	Florence	21		F	S	24th Oct. 1908 St Louis Miss.		3643 Juniata St. St Louis Missouri
6	GUYTON	Pearl	43		F	S	27th Nov. 1886 Guyton Miss.		Blue Mountain Missouri
7	HADAM	Elizabeth	29		F	S	7th July 1900 Chicago Ill.		432 W. 61st St. Chicago Ill.
8	HANCOCK	Stanley	24		M	S	2nd August 1902 Akron Ohio		1235 Delaa Ave Akron Ohio
9	HANCOCK	Ralph	63		M	M	8th.June 1867 Richfield. Ohio		Hawkins. Ave. Brighton Drive Akron O
10	HANCOCK	Virginia	50		F	M	2nd. Dec. 1851 Richfield. Ohio.		Brighton Drive Akron O
11	HANCOCK	Virginia M.	14		F	S	12th. Feb. 1915. Akron Ohio.		Brighton Drive Akron O
12	HANCOCK	Alice	8		F	S	26th.Apl 1922. Akron Ohio.		Brighton Drive Akron O
13	[redacted] HARTER.	Ella	57		F	W	20th.July 1873 Wadsworth Ohio.		194 Oakdale. Ave. Akron Ohio.
14	[redacted] HARTER.	Margaret	20		F	S	26th.Nov. 1909 AKRON OHIO.		-DO-
15	[redacted] HARTER.	Ester	17		F	S	4th.Mar.1913 Akron Ohio.		-DO-
16	[redacted] HARPHAM.	John	10		M	S	1st Jul. 1920 Sterling Ill.		Parkridge Ill.
17	HARPHAM	Josephine	47		F	M	31st May 1883 Sterling Ill.		Parkridge Ill.
18	HARPHAM	John	55		M	M	2nd Dec. 1874 Sterling Ill.		Parkridge Ill.
19	HARTLEY	Katharine	51		F	S	13th Jan. 1861 Richview Ill.		210 W. Collins St Oxford Ohio
20	HEALD	Marie	44		F	S	15th.July 1885 Chester Ind.		416 E. Huron St Ann Arbor Mich.
21	HOLROYD	Ella	43		F	S	17th.Oct. 1885 ATHENS W. VA.		ATHENS W. Va.
22	HOOD	[redacted] MABEL	33		F	D	11th Sept.1897 Monroe Louisianna		108 Lazare Ave W. Monroe La
23	HORSHAM	Clara	56		F	W	27th Oct. 1874 Woodstock Ill.		Wayne Nebraska
24	HORSHAM	Emily	28		F	S	17th Sept. 1902 Madison Nebraska		Wayne Nebraska
25	[redacted] HANSCOM.	Adelaide	24		F	S	5th.Jan. 1906 BERKELEY CAL.		1017 CAINS AVE. ALBANY CALIF.
26	HOVE	Marie	29		F	S	14th Nov. 1900 Stanhope Iowa		Stanhope Iowa
27	HOVE	Gladys	22		F	S	29th Feb. 1908 Stanhope Iowa		Stanhope Iowa
28	HULSE	Grace	51		F	S	8th Jul. 1898 Stansga Iowa		544 St.W.First.City Reno.Nevada.
29	HUNTER	James	29		M	M	2nd Feb. 1901 LaGrange Ill.		519 Nth E. Avenue Vineland NJ.
30	HUNTER	Cornelia	27		F	M	20th Aug. 1902 Toledo Ohio		519 Nth E. Ave. Vineland NJ.

W. Ward
PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

15

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number FIVE

15

61

51

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CARMANIA Sailing from LE HAVRE, 2nd AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 11th.Aug., 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HUSBY	Gertrude	34		F	S	1st May 1906 St Paul Minnesota		1384 Raymond Ave St Paul Minn.
2	ION	Grace	44		F	S	30th. 1886 [illegible] Mar. [illegible] Strattonville Pa		1235 Dilla Ave AKRON OHIO.
3	JACKSON	Emily	32		F	S	13th Feb. 1908 Cochranville Pa		Cochranville Pa
4	JACKSON	Clifford	51		M	M	26th Mar. 1879 Russell Kansas		122 Walnut St. Bluefield W.Va.
5	~~JACKSON~~	~~Margaret~~							
6	JEWELL	Bernice	46		F	M	14th Jul. 1883 CLARION IOWA.		628 N.Main St.
7	JONES	Alva	25		F	S	11th.Dec. 1904 New York		Lewistown [illegible] Ill. 57 Linden St. Bayonne. New Jersey.
8	JUTH	Emma	53		F	S	9th Mar. 1877 San Jose California		HOTEL CARLTON BERKELEY CALIF.
9	KAHL	Anna	46		F	S	13th.Feb. 1884 Booneville Pa		9 Melrode Place Warren Pa.
10	KLEIN	Margaret	23		F	S	25th.Oct. 1907 Waco Texas		1503 Beech Texashana
11	KOENIG	George	47		M	S	10th Oct. 1872 St Louis Miss.		2626 Louisiana Ave
12	KUMLER	Rose	60		F	M	16th Mar. 1870 Oxford Ohio		210 W. Collins St Oxford Ohio
13	LABOUISSE	Monroe	19		M	S	14th.July 1911 New Orleans. La.		3313 Carondelia. St. New Orleans. La.
14	LASCH	Irene	24		F	S	6th Dec. 1905 Eveleth Minn.		7936 Oakleaf Ave Elmwood Park Ill.
15	LAWSON	Ethel	39		F	S	15th Aug. 1891 Louisville Kentucky Jany.		2811 W. Lehigh Ave Philadelphia
16	LAWSON	Ross	52		M	S	2nd [illegible] 1878 Gueph Mills Penna		2811 W. Lehigh Ave Philadelphia
17	LAZENBY	Margaret	25		F	S	27th Jan. 1905 Bluefield W.Va.		2511 Memorial Ave Bluefield W.Va.
18	~~LEE~~	Louise	30		F	S	1897 Sutherland Iowa		Sutherland Iowa
19	LEECH	Jessie	59		F	S	5th Jul. 1871 Greenville Pens.		23 S. Mercer St Greenville Pa
20	LONG	Bernita	28		F	W	5th Dec. 1901 Canton Ill.		54 N. 7th Ave Canton Ill.
21	MAC ALLISTER	Ellen	41		F	S	3rd Nov. 1888 Ithaca New York		715 E. Buffalo St Ithaca NY.
22	MAC CARROLL	Grace	25		F	S	~~11th Jul. 1905 Cyprus~~ p.p. 249685.	BY PARENTAGE.	453 La Grange St Sth Haven Mich.
23	MAC CULLY	Charlottea	30		F	S	22nd Mar. 1822 Upper Montclair NJ.		219 Inwood Ave Upper Mtclair NJ.
24	MAGUIRE	Frank	67		M	M	22nd. Oct. 1863 Little Falls N.Y.		19 Van Ness Place. Newark N.J.
25	MAGUIRE	HARRIETT	52		F	M	10th.Oct. 1878 EVANSVILLE. IND.		-DO-
26	MAGUIRE	HARRIETT	14		F	S	16th.July 1916 Newport. N.Y.		-DO-
27	~~MANBY~~	~~Margaret~~							
28	MARSHALL	Mary	55		F	W	TUCKERTON N.J.- 21st Sept. 1874 [illegible]		3421 Berry Ave Hyde Park Cincinnati
29	MARTIN	Marguerite	28		F	S	16th Jan. 1902 Chicago Ill.		8037 Drexel Ave Chicago Ill.
30	MAY	Marion	24		F	S	17th Apr. 1906 Welsham Mass.		379 Newton St. Waltham Mass.

LINE 5 - Margaret Jackson. - did not embark.
LINE 18 LOUISE LEE - did not embark.
n LINE 27 MARGARET MANBY - duplicated sheet 10 line 19

PURSER.....

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

16.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number S I XTEEN

16

52

61

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CARMANIA Sailing from LE HAVRE, 2nd August, 19 30, Arriving at Port of N E W Y O R K 11th.Aug., 19 30

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	MERGENTHALER	Paul	27		M	S	12th June 1903 Richmond Hill NewYork		8936/ 120 st Richmond Hill NY.
2	MESSINGER	Doris	24		F	S	26th Feb. 1906 Byron NY.		South Byron NY.
3	MICHIE	Margaret	24		F	S	3rd July 1905 Boston Mass.		32 Alicia Rd Dorchester Mass
4	MILLER	Elizabeth	24		F	S	3rd Apr. 1905 Norwood Penna		116 E? 22nd St Chester Pa
5	MISH	Helen	33		F	S	25th Apr. 1897 Bunker Hill W.Va.		Bunker Hill .W.VA;
6	MITCHELL	Florence	25		F	S	30th Oct. 1904 San Francisco Calif.		1014 Shotwell St San Francisco
7	MOOSBRUGGER	Elsa	22		F	S	4th Sept. 1907 Newark NJ.		34 Dirard Place Maplewood NJ.
8	MORRISON	Eleanor	52		F	S	25th Apr. 1878 Sheakleyville Penna		Greenville Pa
9	MUIR	Mary	55		F	S	10th Mar. 1875 De Kalb NY.		L.I.
10	MURPHY	Mildred	34		F	S	30th May 1906 White Plains NY.		Hempstead NY. 10 Jackson Ave White Plains NY.
11	MURPHY	Katherine	58		F	M	p.p. 248561.	BY MARRIAGE.	578 78th.St. Brooklyn N.Y.
12	MURPHY	Margaret	27		F	S	20th.Dec. 1902 Brooklyn N.Y.		-DO-
13	MURPHY	Michael	59		M	M	p.p. 248561	21st.July 1900. S.Dist.Ct. New York. NY	-DO-
14	MUSGRAVE	Elizabeth	49		F	S	29th.Nov. 1881 New York City. N.Y.		70 Hollywood Rd. Crestwood. N.Y.
15	MYERS	Mabel	34		F	S	5th Oct. 1895 Frotsburg Maryland		45 S. Water St Frotsburg Md.
16	NICHOLS	Edwina	20		F	S	8th Mar. 1909 Dewton Md.		200 5th Ave Denton Md.
17	NOLES	Bessie	43		F	S	12th Sept. 1886 New York		247 Wardsworth Ave New York
18	OZANNE	Dorothy	29		F	M	2nd Feb. 1901 Mariposa California		I Bank St NYC.
19	PANNEBAKER	Helen	29		F	S	29th Oct. 1901 Beale Penn.		Mifflintown Pa
20	PATCH	Orm	20		M	S	25th.Oct. 1909 Pittsfield. Mass.		Ohio University Athens Ohio
21	PATTERSON	Jones	20		M	S	13th.Aug. 1910 Bromfield Ohio		Ohio University Athens Ohio
22	~~PIERDE~~	Luella	67		F	M			
23	PRICE	Lamar Max	26		M	S	23rd Mar. 1904 PLATTSBURG. OHIO		Plattsburg Ohio
24	~~PULLY~~	Mare.							
25	RALEY	Nellie	48		F	S	14th Jan. 1882 Frotsburg Maryland		10 W. Los St Frotsburg Md.
26	RATHMANN	Grace	59		F	M	15th Oct. 1870 Le claire Iowa		1718 Farnam St. Davenport. Iowa.
27	RATHMANN	Lucile	20		F	S	23rd May 1909 Davenport Iowa		- DO-
28	RAYBOURNE	Harry	22		M	S	17th.May 1908 Lancaster. Ohio.		Ohio University Athens Ohio
29	RAYMARQUE	Grace	32		F	S	9th Mar.1898 Antigo Wisc.		452 No Austin Blvd Oak Park Ill.
30	CRESPIN	Vitalis	30		M	M	p.p. 668326	Superior Ct. Jan. 1900 New York	1530 Plimpton Ave Bronx NY.

LINE 22 - Luella Pierde - did not embark.
LINE 24 Mare Pully. - did not embark.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

17.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number SEVENTEEN.

17.

61

53

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CARMANIA Sailing from LE HAVRE, 2nd AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 11th.Aug., 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	RESSEMEYER	Emma	45		F	S	I4th Apr. I885 Lancaster Wisc.		Oregon Wisc.
2	RITZ	Jean	I6		F	S	I8Th Feb. I9I4 Bluefield W.Va		Bluefield W.Va.
3	ROMIG	Harry	33		M	M	28th May I896 Berks Pa.		I26 Madison Ave Hyde Park Reading
4	ROMIG	Pearl	30		F	M	8th Mar. I900 Berks Pa.		I26 Madison A Hyde Park Reading Pa
5	ROSENBLATTE	Doris	25		F	S	I6th May I905 Morristown NJ.		17 Lafayette Ave. Morristown N.J.
6	ROYCE	Katheryne	23		F	S	Ist Sept. I906 Wilburton Ok.		Wilburton Oklahoma
7	RUEHING	Marie	30		F	S	Grove City Pa. 23rd. Feb. 1900		511 Center St. Grove. City Pa.
8	~~RUSSELL~~	~~May~~	~~56~~		~~F~~	~~M~~	~~27th Nov. I873 Plymouth Ohio~~		
9	SCHNEIDER	Katherine	43		F	S	I8th Oct. I886 Sheffield Mass.		Gilbertville Mass.
10	SCHLUETER	Katheryne	49		F	M	I3th Dec. I880 St Louis Missouri		4605 Lindell Blvd St Louis
11	SCHLUETER	Robert	58		M	M	9th June I872 St Louis Missouri		4605 Lindell Blvd St Louis
12	SEYLER	Mary	34		F	S	5th Aug. I896 Reading Pa		405 Jefferson St Hyde Park Reading PA.
13	SHAUL	Carolyn	53		F	M	3rd Apr. I877 Cameron NY.		Jasper NY.
14	SHAUL	Adelbert	54		M	M	25 Apl. I876 Jasper NY.		Jasper NY.
15	SHAUL	Elfa	28		F	S	I7th May I902 Jasper NY.		Jasper NY.
16	SHULL	Katheryne	29		F	S	20th Oct. I900 Lewiston Penn.		73 Chestnut St Lewiston Pa
17	SMITH	Bertha	4I		F	S	9th Dec. I888 Sheridan Iowa		I309 W. St Grinwell Iowa
18	SMITH	Virginia	24		F	S	22nd Mar. I906 Marquette Kansas		Winfield Kansas
19	SNOKE	Edithe	30		F	S	28th Apr. I900 So Bend Ind.		I30I Belmont Ave Sth Bend Ind.
20	SNYDER	Laura	48		F	S	I0th Oct. I88I Butler Co Kansas		2I7 S. Chautauqua Wichita Kansas
21	SONE	William	30		M	S	p.p. 167134	I9II Chicago Through Father	9036 Connecticut Ave Chicago Ill.
22	SPENCE	Beatrice	30		F	M	6th Aug. I900 St Lawrence Co. N.Y.		I62 Clinton Ave Newark NJ.
23	SPENGLER	Katherine	24		F	S	~~3Ist Oct. I906~~ 1st.Nov. 1905 St Paul Minn.		Box.65 Newport Minn.
24	SPENSLEY	Ethel	48		F	S	30th June I88I Galena Ill.		I0I3 4th Ave Hibbing Minn.
25	SPENSLEY	Grabel	20		F	S	7th Sept. I909 Hibbing Minn.		I0I3 4th Ave Hibbing Minn.
26	STACK	Julia	30		F	S	I5th Sept. I899 Torrington Conn.		2I5 Hugh St Bristol Conn.
27	STACK	Grace	26		F	S	I0th Jul. I904 Norfolk Conn.		2I5 Hugh St Bristol Conn.
28	STANTON	Mariella	48		F	S	26th Nov. I88I Indianapolis		Miamisburg. Ohio.
29	STEELE	Rachel	22		F	S	23rd Jan. I908 Mc Veytown Miffin Penn.		MAC Veytown Mifflin Co Penn.
30	SWENGEL	Thelma	29		F	S	I6th Aug. I900 Rugby N.Dak.		I407 University Av. Grand Forts ND.

LINE 8 - MIY RUSSELL - did not embark.

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

18.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

18 Number EIGHTEEN.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

54

S. S. CARMANIA Sailing from LE HAVRE, 2nd AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 11th.Aug., 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	TANGNEY	Margaret	26		F	S	17th.July 1904 New York City N.Y.		1133 Forest Ave. New York City.
2	TAYLOR	Alice	25		F	S	3rd. May 1905 Pittsburgh Va.		I4 Canter Hill Court Petersburgh
3	~~TERHUNE~~	~~Marguerite~~	~~26~~		~~F~~	~~S~~	~~1903 Ellen Oklahoma~~		
4	~~TERHUNE~~	~~Lynne~~	~~54~~		~~F~~	~~W~~	~~1875 Nellville Kansas~~		
5	THEURER	Margaretha	29		F	S	22nd. Dec. 1899. ~~23rd Dec. 1901~~ Jersey City NJ.		58 New St E.Orange NJ.
6	TRACY	Zita	39		F	S	I0th Sept. I890 Island Pond Vt.		7210 Northmore. Drive. St. Louise. Mo.
7	TRACY	Elizabeth	20		F	S	24th Sept. I909 Keene NH		
8	TROXEL	Helen	28		F	S	I2th Sept. I90I Merriman Nebraska		Ainsworth Nebraska
9	VANCE	Helene	28		F	S	2Ist July I90I Lattolee Penna		Ligoneer Penna
10	VERNER	Ralph	43		M	M	6th.Nov. 1886. Mt. Vernon. Ind.		Denver Colorado
11	VERNER	Ruth	I9		F	S	24th.May I9II Denver Colorado		Denver Colorado
12	VINCENT	Linda	I9		F	S	5th.Dec. 1910 Berkeley Calif.		3090 Clay St San Francisco Cal.
13	VORWALD	Cecelia	27		F	S	2Ist Mar. I903 Granite City Ill.		23I5 State St. Granite City Ill.
14	WADDELL	Lynne	60		F	S	I2th Aug. I869 Clifton Mills Calif.		203 Rogers St Bluefield W.Va.
15	WALIS	Ruth	3I		F	S	I5th Jul. I899 Rockville W.Va.		Pinjah. W.Va.
16	WARD	Ethel	43		F	S	Lewisville Ind. 3rd. June 1887.		Lewisville. Ind.
17	WARFEL	Fredericka	51		F	M	24th.Aug. 1879. Brockton Mass.		4817 Broadway Indianopolis. Ind.
18	WEBB	Luella	59		F	S	23rd Sept. I870 Norwalk Ohio		II0I4 Detroit Cleveland Ohio
19	WEBSTER	Lida	33		F	S	4th Apr. I907 Coatesville Pa		R.F.D. 5 Coatsville Pa
20	WERTMAN	La rue	22		F	S	6th Mar. I908 Palmerton Penn.		2I7 Delaware Ave Palmerton Pa.
21	WETZEL	Thomas	53		M	M	I5th Jan. I877 Cranberry Prarie Ohio	36	50 Huling St Dayton Ohio
22	~~WHITE~~	Elizabeth			F				
23	WILCOX	Zola	27		F	S	I7th Apr. I903 Lucas Kansas		Lucas Kansas
24	WILCOXEN	Dorothy	28		F	S	23rd Nov. I902 Liverpool Ill.		I59I0 Locust Canton Ill.
25	WILSON	EDWIN	52		M	M	25. Aug. I878 Hillsdale Mich.		4I2 Edgewood St Jackson Mich.
26	WILLS	Osie	49		F	S	5 Sep. I880 Winder Georgia		Winder Georgia
27	WILSON	VERA	40		F	M	15. May I890 Watershut Mich.		4I2 Edgewood St Jackson Mich.
28	WOODRUFF	Jane	36		F	S	I8th Aug. I893 Woodruff NJ.		65 S. 29th St Camden NJ.
29	WOODRUFF	Anna	67		F	M	3rd June I863 Salem NJ.		65 So 29th St Camden NJ.
30	WOODRUFF	Croft	46		M	M	6th May I884 Aiken SC.		I26 E. 34th St New York City

LINE 3&4 - Marguerite & Lynne Terhune - did not embark.
LINE 22 - ELIZABETH WHITE - did not em bark.

H.Ward
PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

19.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number NINETEEN.

19

55

61

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. CARMANIA *Sailing from* LE HAVRE, 2nd AUGUST, 19 30, *Arriving at Port of* NEW YORK 11th.Aug., 19 30

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	WOODRUFF	Clara	45		F	M	22nd Nov. 1887 Charlotte NC.		126 E. 34th St New York 7042
2	WOOSTER	Caroline	26		F	S	5th July 1903 St Louis Md.		[redacted] Washington St Louis Mo.
3	YOUNG	Ethel	43		F	M	27th Jan. 1887 Harford Co Md.		5375 Thomas Ave Phila Pa
4	YOUNG	William II			M	S	25th Mar. 1919 Baltimore Md.		5375 Thomas Ave Phila Pa
5	YOUNG	Robert	22		M	S	11th.May 1908 Manfield Ohio.		Ohio University Athens Ohio
6	BLAUFUSS	Mildred	19		F	S	18th Sept. 1910 North Branch NJ.		North Branch NJ.
7	CHESSMAN	Lydia	50		F	S	30th Jul. 1879 Weymouth Mass.		E. Braintree Mass 95 Commercial St.
8	COLE	Carol	22		F	S	23rd Jan. 1908 Chicago Ill.		5770 Waterman Blvd. St Louis Miss.
9	DOUGHERTY	Lucy	57		F	S	15th.Jan. 1873 Kansas City Kansas.		Gould Hotel Kansas City
10	~~HANSCOM~~	~~Adelaide~~	~~24~~		~~F~~	~~S~~	~~5th Jan. 1906 Berkeley Calif.~~		~~1017 Kearns Ave Albany~~
11	HOFFMAN	Edna	21		F	S	16th Sept. 1908 Centerville NJ.		White House NJ.
12	~~HULSE~~	~~Grace~~	~~30~~		~~F~~	~~S~~	~~8th Jul. 1898 St Ansgar Iowa~~	~~3/4~~	~~Reno Nevada~~
13	KEEFE	Maude	55		F	M	24th May 1875 Fall River Mass.		16 Rounds St New Bradford Mass/
14	KEEFE	Maybelle	30		F	S	11th May 1900 Fall River Mass.		16 Rounds St New Bradford Mass.
15	~~LITTMAN~~	~~Maurice~~	~~62~~		~~M~~	~~W~~		~~1917 District Ct Denver Colorado~~	~~1501 Lowell Blvd Denver Colorado~~
16	~~LITTMAN~~	~~Paul~~	~~6~~		~~M~~	~~S~~			~~1501 Lowell Blvd Denver Colorado~~
17	~~LITTMAN~~	~~Esther~~	~~4~~		~~F~~	~~S~~			~~1501 Lowell Blvd Denver Colorado~~
18	O'SHEA	John	24		M	S	25th Dec. 1905 Portland Oregon		833 Alameda Drive Portland Oregon
19	DOUGHTY [redacted]	ELEANOR.	61		F	S	11th.Dec. 1869 Huntington L.I. N.Y.		ROWAYTON CONN.
20	LABOUISSE	Alice	48		F	M	6th.Mat 1882. New Orleans. La.		3313 Carndelet St. New Orleans. La.
21	MATTHEW	Emma	52		F	M	23rd. Sep.1868 New Orleans. La.		5221 Prytania St. New Orleans. La.
22	THOMAS	Mabel	59		F	S	8th.Mar. 1871 Brooklyn N.Y.		ROWAYTON. CONN.
23	CUNNINGHAM	Katheryne	52		F	M	25th.Sep. 1878 Columbus. Ohio.		Norwich Ave. Colombus. Ohio.
24	DOWEN	GEORGE.	54		M	S	10th.Oct. 1876. East Hartford. Conn.		Bernside. Conn.
25	LINE 10 ADELAIDE HANSCOM - duplicated sheet 14 line 25								
26	LINE 12 GRACE HULSE - duplicated sheet 14 line 28								
27	LINES 16 & 17 & 15, Maurice, Paul & Esther Littmann - did not embark.								
28	LINES 25 to 30 are blank.								
29									
30									

PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

8.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

56

S. S. "CARMANIA" Sailing from SOUTHAMPTON, 2ND AUGUST, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK 11th.August, 19 30.

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	TURNER	ETHEL	45	-	F	D	SAN PABLO CAL. 21ST APRIL 1885		HOME- 237 11TH AVE SAN FRANCISCO CAL.
2	ROTZLER	VIOLA	29	-	F	S	ELISSVILLE L.I. 14th Oct. 1900		MRS. MARY ROTZLER 160 - 11TH ST. L.I.CITY
3	BREWSTER	HARRIET	39	-	F	M	p.p. 221431.	U.S. DIST N.Y.C. N.Y.	CHARLES BREWSTER 315 E. 78TH ST= N.Y.C. N.Y.
4	BREWSTER	CONSTANCE	7	-	F	S	N.Y.C. N.Y. 19TH AUGUST 1922		DO.
5	KERR	JENNIE L.	28	-	F	S	ADAMS MASS. 9th.Feb. 1902		STUDENTS TRAVEL CLUB INC NEW YORK N.Y.
6	HIGGINS	E. MAY	55	-	F	S	E. MILLSTONE N.J. 13TH JULY 1875		DO.
7	EBBISON	EBBA	50	-	F	S	Sugar Notch.PA. 28TH APRIL 1881		4 MILDE PLACE MONTCLAIR N.J.
8	HIRSCHMANN	THELMA	23	-	F	S	Marked Tree. ARK. 18th.May. 1907		STUDENTS TRAVEL CLUB INC NEW YORK N.Y.
9	~~ERRICK~~ ALTHOEN	ELIZABETH	26	-	F	S	WATERBURY CONN 18th.May 1904.		DO.
10	MURPHY	HENRIETTA	36	-	F	S	NEW YORK N.Y. 16th.Nov.1894		3909 207th.St. Bayside L.I.
11	BARKER	RUTH	28	-	F	S	MIOBE N.Y. 6th.June,1902		201 Orange Ave. Cranford N.J.
12	CUSHMAN	ELIZABETH	29	-	F	S	PAWTUCKET R.I. 7th.Mar. 1901		PAWTUCKET R.I..
13	THELEN	GUY	35	-	M	S	POTTER CO. S.DAKOTA. 18th.June 1895		DIOUX FALLS. S. DAKOTA.
14	DYER	SARA G.	50	-	F	S	PLAINFIELD. MASS 7th.June 1880		PLAINFIELD. MASS.
15	SMITH	MARGARET	17	-	F	S	p.p. 1631	BY PARENTAGE.	223 LAKE VIEW DRIVE. COLLINGSWOOD. N.J.
16	SCOTT	RODERICK	45	-	M	M	AUBURN N.Y. 12th.July 1885		205 CRESCENT AVE. LEONIA. N.J.
17	SCOTT	AGNES	29	-	F	M	ADRIAN MICH. 16th.Aug. 1891		-DO-
18	TYRELL	HELEN	29	-	F	S	HOLYOKE MASS 23rd. Aug. 1901		285 Suffolk St. Holyoke . Mass.
19	~~GERRY~~ GARVEY	ANNA C.	26	-	F	S	HOLYOKE MASS 29th.Mar. 1904		198 BEECH ST. HOLYOKE MASS.
20	RYAN	ELSIE M.	35	-	F	S	HOLYOKE MASS. 28th.Feb. 1895		1063 BEECH ST. HOLYOKE ST. MASS.
21	McBRIDE	RUTH	32	-	F	S	NEW YORK N.Y. 21st.Apl 1898		14 BLOOMFIELD AVE. HUNTINGTON N.J.
22	~~DAVIDSON~~	~~CLIFFORD~~		-	M				
23	~~O'SHEA~~	~~JOHN B.~~		-	M				
24	SMITH	KATHRYN P.	58	-	F	M	RUSH CO. IND. 13th.Aug. 1872 (1872)		MILROY IND.
25	POWER	A. V.	44	-	F	M	LA PORTE IND. 31st.AUG. 1886.		1529 PARK AVE. INDIANOPOLIS. IND.
26	DUNHAM	E.J.FLEDA M.	54	-	F	S	PLAINFIELD N.J. 16th.July 1876		1 W.81st. St. NEW YORK CITY N.Y.
27	PLUTZ	F.RANCIS G.	46	-	M	S	DUNDAR. WISC. 6th.APL. 1884		CAMPTI. LA.
28	HUGHES	ARTHUR	24	-	M	S	Dayton, Ohio. May 23, 1906		1307, Belvedere Ave, Baltimore, Md.
29	JOHNSON	THOMAS	23	-	M	M	BROOKLYN N.Y. NOV 27th. 1906		859 58th. St. BROOKLYN N.Y.
30	JOHNSON	VALBORG	25	-	F	M	p.p. 155176	Dist.Ct. N.York. 10th.Sep. 1929	-DO-

Line 22 - CLIFFORD DAVIDSON - did not embark
Line 23 - JOHN B. O'SHEA. - duplicated sheet 19 line 18.

PURSER...

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

9.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "GARMANIA" Sailing from SOUTHAMPTON, 2ND AUGUST, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK 11th.August, 19 30

57

No. on List.	Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	SUTTON	LENA C.	25	-	F	S	OLDWICK N.J. 15TH NOV. 1904		STUDENTS TRAVEL CLUB INC NEW YORK N.Y.
2	BURDATS	MARY C.	28	-	F	S	WHEELING W. VA. 16TH MAR. 1902		NATIONAL RD. WHEELING W. VA.
3	COLLINS	ELSIE J.	27	-	F	S	BAILEYSVILLE W. VA. 30TH JAN. 1903		707 STUYVESANT AVE IRVINGTON N.J.
4	MISSETT	ELLEN L.	58	-	F	W	p.p. 231813	SPRINGFIELD Mass. 1895	282 PINE ST. SPRINGFIELD MASS.
5	KERR	BERTHA V.	30	-	F	S	COHOES N.Y. 15TH FEB. 1900		STUDENTS TRAVEL CLUB INC NEW YORK N.Y.
6	OVERTON	GLADYS	42	-	F	M	p.p. 226901	U.S. DIST CT.CONCORD N.H. 3RD SEPT.1929	274 PLEASANT ST CONCORD N.H.
7	OVERTON	LEONARD	5	-	M	S	CONCORD N.H. 24TH FEB. 1925		DO.
8	BOSWELL	ELEANORE	32	-	F	S	PHILA PA. 4TH AUG. 1897		FATHER- ARTHUR BOSWELL 127 W. HORTEN ST. MT. AIREY PHILA PA
9	FOOTE	LAWRENCE Y.	21	-	M	S	HATTIESBURG, MISS 9TH SEPT 1908		HATTIESBURG MISS.
10	HENIUS	H. HOLGER H.	26	-	M	S	FAIRMONT W.VA. 31ST JULY 1904		BOX. 133 WINBURNE PA.
11	CRONIN	HELEN M.	24	-	F	S	DANIELSON CONN 4TH APRIL 1906		41 ACADEMY ST DANIELSON CONN.
12	GARBER	SAMUEL	23	-	M	M	p.p. 199486	Chicago Ill. March 1930.	1827 ST. 60TH ST. CICERO ILL.
13	GARBER	LILLIAN	23	-	F	M	CHICAGO ILL. 24th.June 1906		DO.
14	~~LENZ~~	~~LEE S.~~	~~31~~	~~-~~	~~M~~				~~STUDENTS TRAVEL CLUB INC NEW YORK N.Y.~~
15	STATHOFF	FLORENCE	28	-	F	S	FLEMINGTON N.J. 5th.Nov. 1901		STUDENTS TRAVEL CLUB. INC. NEW YORK DO. N.Y.
16	MORGAN	ANNA	27	-	F	S	NEWARK N.J. 9th.Nov. 1903		DO.
17	WIXTED	MARGARET	23	-	F	S	BETHEL CONN. 31st.July 1906		DO.
18	HIRSCHMANN	HAZEL	24	-	F	S	MARKED TREEARK. 6th.July 1905		DO.
19	SEBRING	VIOLA	40	-	F	S	MIDDLESEX BOW N.J. 13TH SEPT. 1898		DO=
20	KEFER	LOUISE	36	-	F	S	ORANGE N.J. 13TH OCT. 1891		4 WILDE PLACE MONTCLAIR N.J.
21	RUNYON	ALINE	23	-	F	S	BEDFORD N.J. 22 Feb. 1907		STUDENTS TRAVEL CLUB INC NEW YORK N.Y.
22	HAINES	FRANCES D.	12	-	F	S	Philadelphia Pa 13TH NOV. 1917		DO.
23	HAINES	EMILY H.	14	-	F	S	PHILA. PA. 25TH JULY 1916		DO.
24	HAINES	EMILY H.	51	-	F	M	PHILA PA. 9TH APRIL 1879		DO.
25	HAINES	GEORGE W.	57	-	M	M	PHILA PA. 15TH MARCH 1873		DO.
26	LACY	MARY	55	-	F	M	GLOUCESTER N.J. 6TH FEB. 1875		DO.
27	LACY	JOHN J.	48	-	M	M	PHILA PA. 1ST AUG. 1891		DO.
28	~~CONNELLY~~ CONNELLY	MARY F.	22	-	F	S	BOSTON MASS. 28th.Apl. 1908		8 ARCADIA PARK DORCHESTER MASS.
29	BUCKLEY	FRANCES	30	-	F	S	HOLYOKE MASS. 16TH NOV. 1899		STUDENTS TRAVEL CLUB INC NEW YORK N.Y.
30	BOLAND	MARGARET	22	-	F	S	YEADON PA 2ND NOV. 1907		DO.

LINE 14 - LEE S. LENZ. - DID NOT EMBARK.

H. Evans
PURSER

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

10.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CARMANIA" Sailing from SOUTHAMPTON., 2ND AUG., 1930., Arriving at Port of NEW YORK. 11th. Aug., 1930.

61

58

No. on List	Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Age. Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	COOKE	IDA.	46	-	F	M	NEW YORK N.Y. 16th.May 1884		KEANSBURG N.J.Z
2	~~LAKIN~~	~~ALICE M~~		-	F	M			
3	~~LAKIN~~	~~FRANCES I.~~		-	F	S			
4	~~HANNEBERRY~~	~~MARY~~			F	S			
5	~~VANZEE~~	~~EARL E~~		-	F	S			
6	ALLEN	FRANCES	30	-	F	S	MIDLAND CO. ~~MIDDLE~~ MICH 26th.Feb. 1901		328 Evergreen Ave. E.Lansing. Mich.
7	~~MARLER~~	~~HERBERT~~ WALTER	32	-	M	M	ph. 280251	Federal Court. Newark. 1922.	408 Central Ave. E.Orange. N.J.
8	DE BOLT	CATHERINE	69	-	F	M	CONGRESS TOWNSHIP OHIO. 15th.Feb 1861		FREDERICKTOWN. OHIO.
9	BYLER	JOSEPH	65	-	M	M	MIFFIN CO. PA. 31st.MAR 1867		WELLSERVILLE. OHIO.
10	CONRAD	LAURA	26	-	F	S	FLANAGAN ILL. 10th JAN. 1904		STERLING ILL.
11	CRITTENDEN	BIRDIE	59	-	F	S	BROCKVILLE KAN. 12th.DEC. 1871		BROCKVILLE. KANSAS.
12	FRITZ.	EMMA	48	-	F	S	MONTGOMERY CO. 26th,DEC. 1882		BOYERTOWN, PA.
13	GRAFF	ADNEY	27	-	F	S	KEMPTON PA. 29th.Dep. 1903		BOYERTOWN PA.
14	HUNTERMARK	ETHYLE.	30	-	F	S	LINCOLN. KAN. 7th.Sep. 1900		LINCLN. KANSAS.
15	HARTZLER.	JOHN	41	-	M	M	LIGONIER IND. 2 Feb. 1879		BLUFFTON. OHIO.
16	HARTZLER.	MAMIE.	48	-	F	M	WEST LIBERTY. OHIO. 15th.Sep. 1882.		-DO-
17	HIGGINS.	JULIA	48	-	F	M	NEW YORK N.Y. 25th.Dec. 1882		524 WATHNEY RD. BOUND BROOK N.J.
18	JOSEPH	HATTIE	41	-	F	S	PERRY TOWNSHIP OHIO 20th.July 1889		LIMA OHIO.
19	MANBY	MARGARET	24 22	-	F	S	LANCASTER PA. 24th.AUG. 1905		403 STONEHURST APTS. UPPER DARBY. PA.
20	NOFZIGER.	DANIEL	59	-	M	M	HULTON CO. OHIO 1st.APL. 1871		PETTISVILLE. OHIO.
21	OATES.	KATHERINE	37	-	F	S	ORANGE N.J. 28th.July 1893	10	189 S.Center St. Orange . N.J.
22	KABER.	DRUISELLA	24	-	F	S	HOLDEN. MO. 14th.July 1907		HOLDEN MO.
23	RUDOLPH.	MAURINE	26	-	F	S	MT. VICTORY. OHIO 27th.DEC. 1903		FINDLAY OHIO.
24	RYCHENER	JESSIE M.	31	-	M	S	JOHNSON CO. MO. 25th.Aug. 1899		PETTISVILLE. OHIO.
25	ROEDER.	~~EDITH~~ EDITH	34	-	F	S	ALLEN CO. OHIO 21st.JAN. 1897		R.R. 8. LIMA. OHIO.
26	SHARP .	PAUL	30	-	M	M	4th.APL. 1900	SWANTON. OHIO.	N. BALTIMORE. OHIO.
27	SHRINKEL.	BESSIE	32	-	F	S	HOLDEN. MO. 2nd. OCT. 1898		HOLDEN. MO.
28	WIERE	LIZZIE	42	-	F	S	BRAINERD. KANSAS 13th.Oct. 1888		AMERICAN FAILS. IDAHO.
29	LINES 2 & 3 ALICE & FRANCES LAKIN - duplicated sheet see 20 lines 3 & 4:								
30	LINE 4 MARY HENNEBERRY - duplicated sheet 21 line 29. LINE 5 PEARL VANZEE - duplicated sheet 21 line 27. LINES 29 and 30 - are blank.								

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—688

Form 630 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

21

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 21.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

21.

59

S. S. "CARMANIA" Sailing from COBH (Queenstown) 3rd August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 11th.Aug., 1930.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Bradley	Mary	46	-	F	M	p.p. 259038	Through Marriage.	2730 Marion Ave, New York.
2	Bradley	Margaret	24	-	F	S	N.Y. New York Sept . 23rd. 1905.		-do-
3	Tilton	Margaret	42	-	F	M	p.p. 179538	By Marriage.	42 Forest Ave, Glen Cove, L.I.
4	Sheehan	Nora	40	-	F	S	p.p. 174787	Supreme Court New York Jan.12/29	228 E 67 St, New York.
5	Haag	Florence	40	-	F	W	WHITEHOUSE, Ohio. 1st.Oct.,1869		4722 Eastway, Toledo, Ohio.
6	Hill	Daisy	46	-	F	S	WINCHESTER. CONN. 23rd. June 1883.		112 Main St. Winsted. Conn.
7	BABCOCK	Elizabeth	69	-	F	W	TOLEDO OHIO 6th.Sep. 1861		200 Rosalind Pl. Toledo, Ohio.
8	O'Loughlin	Mary	39	-	F	S	TORRINGTON CONN. 10th.Jan. 1891		Collinsville. Conn.
9	O'Reilly	Edward	60	-	M	M	p.p. 214521.	Oct. 1900. Superior. Ct. San.Francisco. Co.	717 20th.Ave. San Francisco. Calif.
10	O'Reilly	Margaret	56	-	F	M	-do-	BY MARRIEGE.	-DO-
11	Desmond	Cornelius	56	-	M	M		CALIFORNIA. 27th.July 1900 Passport No.209972	Crockett, Cal.
12	Desmond	Marcella	22	-	F	S	Crockett, Cal. Feb. 28th. 1908.		-do-
13	Coleman	Birdie	39	-	F	S	p.p. 191349	District Court, New York 1920	1065 Woodycrest Ave, Bronx, NY.
14	Pons	Kitty	40	-	F	M	p.p. 218886	Superior Ct. S.District Ct. N.York 1920	2444 Marion Ave. New York City. N.Y.
15	Pons	Blanche	15	-	F	S	4th.Sep. 1914. Stamford. Conn.		-do-
16	Jones	William	52	-	M	M	Howard Co. Ind. Apl. 10th. 1877.		253. West Drive. Wayne Ind.
17	Baird	Rachel	24	-	F	S	Denver Col. 1 Jan 1906.		2505 Florida. Dve. Forte Wayne. Ind.
18	Jones	Mary	15	-	F	S	Fort Wayne Ind. 26th.Feb. 1915.		253 West Drive. Wayne. Ind.
19	West	Kate	68	-	F	M	p.p. 227284.	S.District Court, Brooklyn, N.Y.	1551 Marine Park Way. Brooklyn N.Y.
20	Garciarena	Mary	39	-	F	S	Astoria, L.I. Jan. 4th. 1891.		27-41 Halsey St, Astoria, L.I.NY.
21	Finn	Mary	40	-	F	S	New York City, June 6th. 1890.		144 Wilson Ave, Flushing, L.I. NY.
22	Dunn	William	52	-	M	S	p.p. 201557	S.Dist.Ct. N.York 1901.	26 Washington Ave. Brooklyn, N.Y.
23	O'Neill	Phillip	55	-	M	S	p.p. 226233	Kings Co.Ct. Brooklyn. 1917.	33, Hayes Ave., Corona L.I.
24	O'Connor	Margaret	30	-	F	S	Dayton, Ohio. ~~27/12/1899~~ 27th.Dec. 1899.		1126, Superior Ave., Dayton, Ohio.
25	Napolitano	Lillian	24	-	F	S	p.p. 231401	BY PARENTAGE.	128, Taylor Ave., Detroit, Mich.
26	Fitzgerald	Marie	27	-	F	S	Detroit, Mich. ~~2/5/1903~~ 2nd. May 1903		17359 Monica Ave., Detroit. Mich.
27	Vanzee	Pearl	31	-	F	S	Pella, Iowa ~~22/8/1899~~ 25th.Feb. 1899.		404, Lincoln Street, Pella, Iowa.
28	Emery	Dorothy	27	-	F	S	Poola, Kansas ~~15/9/1930~~ 15 Sep. 1903		109 E Peorea Street Poola Kansas
29	Henneberry	Mary	40	-	F	S	Elkhart, Ill. ~~2/6/1890~~ 2 June 1890		201, 9th Street Lincoln, Ill.
30	Cavan	Elizabeth	38	-	F	S	Haverhill, Mass. ~~20/11/1891~~ 28th.Nov. 1891.		1, Sheldon Street, Haverhill, Mass.

H. Edward

PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

20.

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

20. 60 24 61

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CARMANIA" Sailing from Cobh(Queenstown), 3rd August, 1930, Arriving at Port of New York 11th.Aug., 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Cavan	Margaret	49	-	F	S	Haverhill, Mass. ~~12/11/1881~~ 13th.Nov. 1881		1,Sheldon Street,Haverhill,Mass
2	Callahan	Julia	41	-	F	S	- -do- ~~x/x/1889~~ 18th.July 1889		29, Lenington Ave.Haverhill,Mass.
3	Lakin	Alice	50	-	F	S	Newchester, Pa. ~~1/12/1880~~ 1st.Dec. 1880		10South 20th Street HarrisburgPa.
4	Lakin	Frances	24	-	F	S	-do- ~~11/5/1906~~ 11th.May 1906		- do -
5	Boyd	Berenece	27	-	F	S	Poola Kansas ~~x/x/1903~~ 23rd. Feb. 1903		202 E 13th Street Hutchinson Kansas
6	Finnegan	Alice	37	-	F	S	New York City ~~x/x/1893~~ 22nd. Mar 1893		23 Van Corbear Place Marble Hill New York City.
7	LINES 7 to 30 are blank.								
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Lines

PURSER.

12

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

11—696

Q4 61

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH. (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C.Y. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11th. day of August, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

8 IX

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ALIEN PASSENGERS WHOSE VISE HAS BEEN APPROVED BY U. S. TECHNICAL ADVISERS.

List Q 4.

Q4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, shall be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "CARMANIA". Passengers sailing from COBH (Queenstown), 3rd August, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	VL-195-892	Donovan	Diana	57	-	F	S	H'keeper	Yes	English	Yes	Irish FS	Irish	03-13 Irish FS	Ardagh, Co. Cork.	8	Cobh	Jul 21/30	13 Irish FS	Rosscarbery Cork.
2		LINES 2 to 30 are blank.																		
3			H Bevan PURSER.																	
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

43

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—422

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

Q 4

List 4.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

62

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th. August, 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether alien has been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether able to read or write	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Sister, Miss M. Donovan, Ardagh, Rosscarbery, Cork.	IFS	Rosscarbery	Yes	Self	Yes	Yes	1891. 1927.	New York	Cousin, Margaret Hargrove, 930 St. Nicholas Ave, New York.	no	6 mos.	no	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	fresh	brown	blue	Nil
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Ext. to 9-11-31 File No. 22195/12

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

Q4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER
MASTER

I, J.C. ~~THICK~~ TOWNLEY, of the CARMANIA, from LONDON, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] Master commanding Officer.

Sworn to before me this 11th. day of August, 19 30

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

24—688

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Q3. 63

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS, Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C Y Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11th. day of August, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 2446
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

ALIEN PASSENGERS NOT IN POSSESSION OF PERMITS TO RE-ENTER THE UNITED STATES.

List Q 3.

Q3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States or another insular possession, must be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "CARMANIA". Passengers sailing from COBH (Queenstown), 3rd August, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Bourke	Michael	30	-	M	S	Labr.	Yes	ENGLISH	Yes	IRISH	IRISH	Mogeely, Cork.		603939	Washington	May 10/30	U.S.A.	New York City New York
2		Callaghan	Cornelius	28	-	M	S	Machinist	Yes	ENGLISH	Yes	IRISH	IRISH	Ballynoma, Cork.		599000	Washington	May 1/30	U.S.A.	Roxbury, Mass.
3		McKennedy	Kate	23	-	F	S	Domst.	Yes	ENGLISH	Yes	IRISH	IRISH	Leap, Co. Cork.		566161	Washington	Feb 19 30	U.S.A.	New York City New York.
4		Sharkey	Ellen	40	-	F	S	Domst.	Yes	ENGLISH	Yes	IRISH	IRISH	Castlerea, Roscommon.		523575	Washington	Aug 17 29	U.S.A.	Providence, R.I.
5		Kearney	Matthew	40	-	M	S		Yes	ENGLISH	Yes	IRISH	IRISH	Arklow, Co. Wicklow		574701	Washington	Mar 19.30	U.S.A.	New York, New York.
6		~~O'Hanlon~~	~~Beatrice~~	~~40~~	~~-~~	~~F~~	~~W~~	~~H'keeper~~	~~Yes~~	~~ENGLISH~~	~~Yes~~	~~IRISH~~	~~IRISH~~	Cavan, Co. Cavan		577618	Washington	Mar 25/30	U.S.A.	~~Brooklyn, N.Y.~~
7		Murphy	Cornelius	47	-	M	M	Labr.	Yes	ENGLISH	Yes	IRISH	IRISH	Rathmore Kerry.		621444	Washington	Jun 13/30	U.S.A.	New York City New York.
8		LINE 6 BEATRICE O'HANLON - duplicated Tourist sheet 28, line 3.																		
9		LINES 8 to 30 are blank.																		
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

W. Ward
PURSER.

11

3

Total passengers 6
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Q 3.

List 3.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

64

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th.Aug. 1930, *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse or supported by charity? (Write "yes" or "no")	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in addition to the United States	Whether able to read (state language used)	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Father, John Bourke, Mogeely, Co. Cork.	N.Y	New York	Yes	Self	$50	Yes	1926/May 1930 New York		Resident returning, 229 West 120 St, New York.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Yes	GOOD		5	9	fresh	dark	blue	NONE
2	Father, Patrick Callaghan, Ballynona, Midleton, Cork.	Mass	Roxbury	Yes	Self	$50	Yes	1926/May 1930 New York		Resident returning, 49 Dalle Ave, Roxbury, Mass.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Yes	Good		5	9	fresh	auburn	brown	NONE
3	MOTHER. ELLEN DREANY DROINN. CO. CORK	N.Y	New York	Yes	Self	$50	Yes	1926 / May 1930 New York		Resident returning, 512 West 117th St, New York.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Yes	Good		4	10	fresh	brown	brown	NONE
4	Brother, Pat Sharkey, Cromad, Carrowbehy, Castlerea, Roscommon.	R.I	Providence	Yes	Self	$50	Yes	1911/1930 Providence		Resident returning, 14 Prospect St. E. Providence, R.I.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Yes	Good		5	3	fair	brown	brown	NONE
5	Mother, Mrs. Kearney, 24 Mahons Lane, Arklow, Wicklow.	N.Y	New York	Yes	Self	$50	Yes	1926/1930 New York		HOME: 101 9th.Ave. New York N.Y.	No	Permanent	Yes	No	No	No	No	No	Yes	Good		5	10	fresh	dark	grey	NONE
6	~~Mother, Mrs. Mary Smith, College, St. Cavan.~~	NY	Brooklyn		Self	$50	Yes	~~Oct.1910.~~ Jun. 1930.		Resident returning, 564 1st St, Brooklyn, N.Y.												5	2	fair	brown	blue	
7	Friend, Con. Moynihan, Coomgneeveguilla, Rathmore, Kerry.	N.Y	New York		Self	$50	Yes	1914 Jun 1930. NY		Resident returning, 185 E.80th St, New York. NY	No	Permanent	Yes									6	-	fair	dark	blue	NONE
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—499

Q3.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNLEY MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do
(State whether Master, First, or Second Officer.)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
commanding Officer.

Sworn to before me this 11th. day of August, 19 30

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Q 1

65

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS., Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 15 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C.Y. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11th. day of August, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 91.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "CARMANIA". Passengers sailing from COBH (Queenstown), 3rd August, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Moonan	Matthew	20	-	M	S	Labr.	Yes	ENGLISH	Yes	IRISH F.S.	IRISH	Irish F.S.	Kildorrey, Co. Cork.	11048	Cobh	Jul 21/30	Irish F.S.	Kildorrey, Cork.
2		Quill	Timothy	18	-	M	S	Labr.	Yes		Yes				Waterfall, Cork.	11161	Cobh	Aug 1/30		Waterfall, Cork.
3		Carney	Michael	23	-	M	S	Labr.	Yes	ENGLISH	Yes			Irish F.S.	Leap, Cork.	11158	Cobh	Aug 1/30		Leap, Cork.
4		Cotter	Louis	3	-	M	S	Child	Yes	-	-				Cobh Cork.	10648	Cobh	Jul 1/30		Cobh, Cork.
5		Gallagher	John	19	-	M	S	Farmer	Yes		Yes				Foxford, Mayo.	1469	Dublin	Jul 14/30		Foxford, Mayo
6		Griffin	Patrick	20	-	M	S	Labr.	Yes		Yes				Ballyhaunis, Mayo.	16356	Dublin	Apl. 7/30		Ballyhaunis Mayo.
7		[illegible] LEEN	Mary	20	-	F	S	Domst.	Yes	ENGLISH	Yes		IRISH		Tralee, Kerry.	11283	Cobh	Aug 1/30		Tralee, Kerry.
8		Callinan	Lilly	21	-	F	S	Domst.							Ruan, Clare.	10617	Cobh	Jul 1/30		Ruan, Clare.
9		Grogan	Helena	18	-	F	S	Domst							Balling Mayo.	16355	Dublin	Apl. 7/30		Ballina, Mayo.
10		Sheerin	Mary	19	-	F	S	Domst.							Foxford, Mayo.	17296	Dublin	May 7/30		Foxford, Mayo
11		O'Connor	Daniel	28	-	M	S	Farm Labr.							Corofin, Clare.	10831	Cobh	Jul 10/30		Corofin, Clare.
12		O'Grady	Bridget	18	-	F	S	Domst.							Kilmihill, Clare.	6691	Cobh	Jun 2/30		Kilmihill, Clare.
13		McDonnell	Mary	19	-	F	S	Domst.							Bunalty, Mayo.	1544	Dublin	Jul 15/30		Bunalty, Mayo.
14		Healy	Peter	21	-	M	S	Labr.							Ballina, Mayo.	1264	Dublin	Jul 5/30		Ballina, Mayo.
15		Collins	Nora	18	-	F	S	Domst.							Abbeyfeale, Limerick.	10998	Cobh	Jul 17/30		Abbeyfeale, Limerick.
16		Lenahan	Gertrude	18	-	F	S	Domst.							Boyle, Roscommon.	16398	Dublin	Apl. 8/30		Boyle, Roscommon
17		O'Shea	Patrick	21	-	M	S	Labr.	Yes	ENGLISH	Yes				Tarbert, Kerry.	11024	Cobh	Jul 18/30		Tarbert, Kerry
18		Slattery	Michael	32	-	M	S	Salesman	Yes		Yes				Limerick, Co. Limerick.	10882	Cobh	Jul 14/30		Limerick. Co. Limerick.
19		Kelly	Catherine	29	-	F	S	Nurse	Yes		Yes				Newport, Mayo.	280	Dublin	May 16/30		Newport, Mayo.
20		Mannery	Mary	19	-	F	S	Domst.							Granard, Longford.	16341	Dublin	Apl. 7/30		Granard, Longford.
21		Dowling	Bridget	20	-	F	S	Domst.							Listralee, Longford.	16457	Dublin	Apl. 9/30		Listralee, Longford.
22		O'Sullivan	Patrick	19	-	M	S	Labr.							Banteer, Cork.	6313	Cobh	May 12/30		Kanturk, Cork.
23		Sweeney	Michael	35	-	M	S	Farmer							Ballyvourney, Cork.	11046	Cobh	Jul 21/30		Ballyvourney Cork.
24		Burke	Mary	17	-	F	S	Domst.							Mogeely, Cork.	10654	Cobh	Jul 1/30		Mogeely. Cork.
25		Laffey	John	19	-	M	S	Clerk							Sligo, Co. Sligo.	1288	Dublin	Jul 8/30		Dublin. Co. Dublin
26		Byrne	Michael	28	-	M	S	Labr.							Arklow, Co. Wicklow.	16641	Dublin	Apl. 25/30		Arklow. Wicklow.
27		Buckley	John	21	-	M	S	Carpenter							Kanturk, Co. Cork.	10679	Cobh	Jul 2/30		Kanturk. Co. Cork.
28		Allen	William	18	-	M	S	Clerk							Kanturk, Co. Cork.	10670	Cobh	Jul 2/30		Kanturk. Co. Cork.
29		Powell	Johanna	20	-	F	M	H'wife							Kanturk Cork.	38	Cobh	Jul 15/30		Kanturk. Cork.
30		Fitzgerald	Thomas	32	-	M	S	Painter							Boherbee, Kerry.	6611	Cobh	May 27/30		Tralee. Kerry.

PURSER.

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Q1

List No. 1.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

66

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, ~~[illegible]~~ 11th. August., *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purposes of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently or for a limited time	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (whether a descendant of a native, or supposed by nativity? If so, which)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or different law, etc. (See footnote for full text of law.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?																		
1	Mother, Mrs. Cath. Noonan, Cullinagh, Kildorrey, Cork.	Mass	Boston	Yes	Bro-in-Law (see23)	$50	No	-	-	Brother-in-Law, John Fitzgibbons, 6 Monument St. Boston, Mass.												5	9	ruddy	fair	blue	NIL
2	Mother, Bridget Quill, Park, Rossinscowen, Waterfall, Cork.	Mass	Laurence	Yes	Self	$50	No	-	-	Brother, Jeremiah Quill, 45 Tremont St, Laurence, Mass.												5	8	fresh	brown	brown	NIL
3	Father, Jas. Carney, Cullane, Kilnacabea, Leap, Cork.	Ky.	Newport	Yes	Self	$50	No	-	-	Uncle, Pat Coakley, 106 Washington Ave, Newport, Ky.												5	8	fresh	brown	blue	
4	Grandfather, Ml. Fitzharris, 5 Bond Street, Cobh, Cork.	N.Y	New York	Yes	Father (see23)	$50	No	-	-	Father, Richard Cotter, 9402 135th Ave. S. Ozone Park, L.I. NY.												3	-	fresh	fair	blue	
5	Father, Thos. Gallagher, Rooskey, Foxford, Mayo.	Mo.	St. Louis		Sister, Mary Gallagher, 5320 Waterman Ave St. Louis	$50	No	-	-	Brother-in-Law, John McDevitt, 2111 Rosebud Ave. St. Louis, Mo.												5	5	fair	fair	grey	
6	Father, Patk. Griffin, Meeltrane, Cloonfad, Ballyhaunis, Mayo.	Mass	Waltham	No	Brother (see23)	$50	No	-	-	Brother, Ml. Griffin, 269 River St, Waltham, Mass.												5	8	fresh	black	brown	
7	Father, John Lane, Tylough, Tralee, Kerry.	N.J	Jersey City	no	Cousin, Mollie Renagown 66. Kerry	$50	No	-	-	Aunt, Mrs. Jos. Hayes, 46 W. Hanneton Pl., Jersey City, NJ.												5	5	fresh	fair	blue	NIL
8	Father, Ed. Callinan, Ardroon, Ruan, Co. Clare.	N.Y	Astoria	Yes	Self	$250	No	-	-	Cousin, John Connell, 364-5th Ave, Astoria, L.I. NY.												5	4	fresh	brown	blue	
9	Father, John Grogan, Treenoughter, Attymass, Ballina,	Ills.	Chicago	no	Self	$50	No	-	-	Aunt, Mrs. B. McNulty, 2829 N. Kedzie Ave, Chicago, Ills.												5	3	fair	fair	brown	
10	Father, Hugh Sheerin, Attymachugh, Foxford, Mayo.	N.Y	New York	Yes	Cousin (see23)	$50	No	-	-	Cousin, Thos. Gallagher, 511 West 138th St, New York.												5	3	fair	brown	grey	
11	Father, Pat O'Connor, Muan, Ruan, Clare.	N.Y	New York	Yes	Self	$50	No	-	-	Friend, James Keane, 291 E. 136th St, New York.												5	8	fresh	brown	blue	
12	Father, Thos. O'Grady, Shyan, Kilmihill, Clare.	NY	Brooklyn	Yes	Aunt see 23	$50	No	-	-	Aunt, Mrs. A. Lynch, 5709 17th Ave, Brooklyn, N.Y.												5	4	fresh	dark	grey	
13	Brother, James McDonnell, Bunalty, Glenamoy, Mayo.	N.Y	Bronx	Yes	Cousin (see23)	$50	No	-	-	Cousin, Mrs. Longan, 582 East 140 St, Bronx, N.Y.												5	-	fair	dark	blue	NIL
14	Father, John Healy, Glenamoy, Ballina, Mayo.	N.Y	New York	Yes	Brother (see23)	$50	No	-	-	Brother, John J. Healy, 510 West 176 St, New York.												5	6	fair	fair	blue	NIL
15	Father, John H. Collins, Meekelly, Abbeyfeale, Limerick.	NY	Rochester	Yes	Sister, Mary Collins (see23)	$50	No	-	-	Aunt, Mrs. Ellen O'Sullivan, 38 Wolff St, Rochester, N.Y.												5	-	fresh	red	grey	
16	Father, Pat Lenahan, Kingsland, Boyle, Roscommon.	N.J	W. Orange	Yes	Self	$50	No	-	-	Sister, Margaret Lenahan, 44 Hill Ave, W. Orange, N.J.												5	3	fair	fair	grey	
17	Father, Patrick O'Shea, Tarbert, Co. Kerry.	Ills	Chicago	Yes	Sister (see23)	$50	No	-	-	Sister, Johanna O'Shea, 611 North Central Park Ave, Chicago, Ills.												5	7	dark	dark	dark	
18	Father, James Slattery, 52 Henry Street, Limerick.	NY	New York	Yes	Self	$50	No	Nov. 1927.	-	Brother-in-Law, Martin Doe, Locust Ave, Long Island, N.Y.												5	8	fresh	brown	brown	NIL
19	Father, Michael Kelly, Derryfadda, Boffeesaun, Ballina, Mayo.	N.Y	LongIsland	no	Self	$50	Yes	Jun. 1929.	-	Sister Mrs. McGreevy, 3211 87 St, Jackson Hts, L.I. NY												5	3	fresh	brown	blue	NIL
20	Father, Patrick Hennery: Ballamore, Granard, Longford.	N.Y	New York	Yes	Self	$50	No	-	-	Uncle, Patk. Farrell, 316 E. 26th St, New York.												5	5	fair	brown	grey	NIL
21	Mother, Mary A. Dowling, Listralee, Moatefarrell, Longford.	N.Y	New York	Yes	Mother (see17)	$25	No	-	-	Cousin, Miss Moffatt, 107 Tibbetts Rd. Yonkers, NY.												5	-	dark	dark	brown	NIL
22	Father, Pat Sullivan, Curragh, Kanturk, Cork.	N.J	Union City	no	Aunt (see23)	$50	No	-	-	Aunt, Mrs. Francis Murphy, 317 Mt. Road, Union City, NJ.												5	7	fresh	fair	blue	
23	Brother, Daniel Sweeney, Coolavuhir, Ballyvourney, Cork.	Cal.	San Francisco	Yes	Self	$50	No	-	-	Sister, Hannah Sweeney, 1370-20th Ave, SanFrancisco, Cal.												5	7	fresh	fair	blue	
24	Father, John Burke, Mogeely, Co. Cork.	N.Y	New York	Yes	Self	$50	No	-	-	Cousin, Mrs. O'Brien, 229 West 120th St, New York.												5	7	fresh	black	blue	NIL
25	Mother, Mrs. C. Laffey, 107 St. Lawrence Rd. Clontarf, Dublin.	Conn	New Haven	Yes	Mother (see17)	$50	No	-	-	Cousin, Frank Kiernan, 127 Cedar Hill Ave, NewHaven, Conn.												5	7	fresh	brown	hazel	
26	Father, P. Byrne, 1 Pierce Tce. Arklow, Wicklow.	N.Y	Brooklyn	Yes	Self	$50	No	-	-	Cousin, Michael Byrne, 3202 Ave "D", Brooklyn, N.Y.												5	8	pale	fair	blue	
27	Mother, Mrs. Elizabeth Buckley, O'Brien St, Kanturk, Cork.	N.Y	Belrose	no	Self	$35	No	-	-	Aunt, Mrs. Kate Doherty, 232-12-87 Ave, Belrose, L.I. New York.												5	7	fresh	dark	blue	
28	Father, Wm. Allen, Percival St. Kanturk, Cork.	N.Y	Lawrence	no	Self	$35	No	-	-	Aunt, Mrs. Eliz. Gross, 319 Mulry Lane, Lawrence, L.I.												5	7	fresh	fair	blue	
29	Mother, Mrs. Mary Buckley, Lr. Bluepool, Kanturk, Cork.	N.Y	New York	Yes	Self	$50	No	-	-	Husband, John Rowell, 424-W-23rd St, New York.												5	4	fresh	dark	brown	
30	15 New Street, Boherbee, Tralee, Kerry.	Conn.	Waterbury		Brother-in-Law (see23)	$50	No	-	-	Brother-in-Law, Thos. F. Unwin, 160 Washington St, Waterbury, Conn.												5	7	fresh	fair	brown	

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—220

Q1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNLEY MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
commanding Officer.

Sworn to before me this 11th. day of August, 1930

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS., Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C.Y. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11th. day of August, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

7.

67

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh,
West Indian (other than Cuban).

FORM 8008
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

List PERMIT TO REENTER No. 1

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, must be listed. This (white) sheet is for the listing of

S. S. CARMANIA, Passengers sailing from LE HAVRE, 2ND AUGUST, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of Birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Years	Male / Female			Read	Read what language (or, if exempted claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		VUUKO	Stefan	45	M	M	Laborer	Yes	Croatian	Yes	Yugoslav	Croatian	Croatia	Sredisa Bistrica	566784	Washington	21 Feb. 1930	Yugosl.	Coruja
2		Lines 2 to 30 are blank.																	
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

16

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

7.

List PERMIT TO ENTER

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

68

Arriving at Port of NEW YORK, 11th.Aug., *19* 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (Yes or No)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or her official character? (See general letter.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether able to read or write	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether (and if so, for how long) able and intending to perform labor or service of any kind in the United States	Length of time (if any) intended to reside in the United States	Whether intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife: Goruja Bistrica 132 Trensavci Yugoslavia	ILL.	Chicago	Yes	Self	Yes	Yes	18	1912/1930 to Chicago	Brother in law: Horvoth 2011 W. Caulter St Chicago	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Brn	Blue	None
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—29

7

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNLEY (Strike out whether Master, First, or Second Officer) MASTER, of the CARMANIA, from LONDON; do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.C. Townley.

commanding. Officer.

Sworn to before me this 11th. day of August, 19 30

at NEW YORK

N. Jurkovich

Immigration Officer.

16—699

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

6

69

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS., Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C.Y. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11th. day of August, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—630

Form 6015
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List [illegible] 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a part of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. GARMANIA. Passengers sailing from LE HAVRE, 2nd AUGUST, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		STANIC	Ruzica	21	✓	F	M	Housewife	Yes	Croatian	Yes	Yugoslav	Croatian	Croatia	Svinisce	46 N.O 44	Split Dalmatia	28thJul30	Yugoslav	Svinisce	1
2		STANIC	PETER	35	✓	M	M	MACHINIST	Yes	Croatian English	Yes	U.S.A.	Croatian	Austria	Smich	U.S. p.p. no. 166756	------		U.S.A.	Sacramento	2
3		LINES 3 to 30 are blank.																			3
4																					4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

16-28

38

H.B. Ward
PURSER

A.B. Gilbert, Insp. Aug 11/1930. 1st Term

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . . —
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

6

List [redacted]

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th.August, *19* 30

70

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (Yes or No)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See Footnote for Full Text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother. Milicic Kalazic Svinisce Kusisce. Dalmatia ~~[illegible]~~	Calif	Sacramento	Yes	Husband	Yes	No	-	-	Husband: 1418. 56th ST Sacramento California	No	perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	fr	fr	gry	none
2	MOTHER IN LAW -DO-	Calif	Sacramento	Yes	Self.	Yes	Yes	1913 1930	Cal.	HOME: -DO-	----------	----------	----------	----------	United States Citizen												
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

6

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNEY MASTER., of the CARMANIA, from LONDON, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature] commanding Officer.

Sworn to before me this 11th. day of August, 1930

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

16—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

4

71

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C. Y. ROBERTS., Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. Y. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11th. day of August, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 8008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. CARMANIA. Passengers sailing from SOUTHAMPTON, 2nd. AUGUST 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		COMASKEY	ADA	53	-	F	S	DOMESTIC	YES	ENGLISH	yes	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LAMBETH	1107	London	1st.Aug. 30	England	London	X
2		LINES 2 to 30 are blank.																			
3			H.Wood PURSER..																		
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

18

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

72

Arriving at Port of NEW YORK, 11th.August, *19* 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether going to join a relative or friend in the United States or elsewhere (If so, which?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such a belief (See reverse for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, made to him in the United States	Whether alien has been previously deported and, if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to join a relative or friend in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	BROTHER: MR. J. COMASKY. 3 Marehmont St. Edinburgh	N.J.	BELLMAR	No	Self.	Yes	No	-	-	SISTER: Mrs. Mory. R.F.D. No.1. Belmar. N.J.	Yes	6 mos	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	lt	gry	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

4

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNLEY MASTER, of the VARMANIA, from LONDON, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, No 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.C. Townley
commanding Officer.

Sworn to before me this 11th. day of August, 1930

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

2

73

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS., Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C.Y. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11th. day of August, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bo-mian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 2003
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "CARMANIA". *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON, 2ND AUGUST, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	BRASSINGTON	ARTHUR	50	6	M	M	OIL BURNING EXPERT	YES	ENGLISH	YES	AUSTRALIA	ENGLISH	NEW SOUTH WALES	COOTAMUNDRA	[illegible] 378	SYDNEY	7 APRIL 1930	N.S.W.	MANLY
2	TRANSIT	BRASSINGTON	FLORENCE H.	50		F	M	H.WIFE	YES	ENGLISH	YES	AUSTRALIA	ENGLISH	NEW SOUTH WALES	MARRICKVILLE	[illegible] 378	SYDNEY	7 APRIL 1930	N.S.W.	MANLY
3		LINES 3 to 30 are blank																		
4			H.Bivard PURSER																	
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

49

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 2.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

74

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th.Aug., 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (See full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether this has been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether able to read or write	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	SON- FREDERICK BRASSINGTON, VALLEY VIEW BALGOWLAH RD= MANLY= N.S.W.	N.S.W.	MANLY	YES	SELF	YES	NO	-	-	c/o Thos.Cook & Son N.Y. In transit to Vancouver.	Can																
											NO	30 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	dk	GRY	BLE	NONE
2	DO.	N.S.W.	MANLY	YES	AS ABOVE HUSBAND	YES	NO	-	-	-DO-	Can																
											NO	30 DYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	fair	FR	BLE	NONE
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 23 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

2.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNLEY MASTER., of the CARMANIA, from LONDON, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[signature]
commanding Officer.

Sworn to before me this 11th. day of August, 19 30

at NEW YORK

[signature]
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

1

75

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, C.Y. ROBERTS., Surgeon of the CARMANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 13 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of THE BRITISH MEDICAL COUNCIL, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C.Y. Roberts
SURGEON

Sworn to before me this 11th. day of August, 19 30

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 509B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United This (white) sheet is for the listing of

S. S. "GARMANIA". *Passengers sailing from* SOUTHAMPTON., 2ND AUGUST., 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		SCOTT	JAMES RAMSEY	28		M	M	LABOURER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SHIREMOOR	46953	SOUTHAMPTON.	9. APR. 30.	ENGLAND	TORQUAY.
2		KEEGAN	JAMES WILLIAM	36		M	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	I.F.S.	IRISH	I.F.S.	SHANNON BRIDGE	545	LONDON.	10. MAY. 30.	ENGLAND	LONDON.
3		(A) 9924/1/621 WARD	ARTHUR	29		M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	NORWICH	I8124	LONDON.	3. JUNE.30.	ENGLAND	NORWICH.
4		(A) 9924/1/621 WARD	HILDA	27		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	NORWICH	I8125	LONDON.	3. JUNE.30.	ENGLAND	NORWICH
5		HALL	FRANK	65		M	M	TAILOR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	LONDON.	6782	LONDON.	16. JULY.30.	ENGLAND	LONDON.
6		HALL	KATE	58		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	CREDITON	6783	LONDON.	16. JULY.30.	ENGLAND	LONDON.
7		GOLDSTEIN	SAMUEL	31		M	S	BUILDER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	HEBREW	ENGLAND	LONDON.	43	LONDON.	14. JULY.30.	U.S.A.	NEW YORK.
8		ALLEN	LEONARD	28		M	M	MOTOR ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	Horsham	26586	LONDON.	25. JUNE.30.	ENGLAND	BURY ST. EDWARDS.
9		ALLEN	GERTRUDE F.	29		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	Shimpling	26587	LONDON.	25. JUNE.30.	ENGLAND	BURY ST. EDWARDS.
10		GIBBS	LILY	38		F	M	HOUSEWIFE	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SWINDON	I98	SOUTHAMPTON.	I7. JUNE. 30.	ENGLAND	HOBOKEN
11	UNDER 16	GIBBS	BARBARA	I0		F	S	SCHOLAR	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	SWINDON	I99	SOUTHAMPTON.	I7. JUNE. 30.	U.S.A.	HOBOKEN
12	UNDER 16	GIBBS	CHRISTINE	3		F	S	CHILD	NO	CHILD	NO	BRITAIN	ENGLISH	ENGLAND	FAVERSHAM	200	SOUTHAMPTON.	I7. JUNE. 30.	U.S.A.	HOBOKEN
13		POWER	DENNIS MICHAEL	I9		M	S	MINER	YES	ENGLISH	YES	BRITAIN	WELSH	WALES	LLANHARAN	28839	SOUTHAMPTON	21.JULY. 30.	WALES.	LLANHARAN
14		CACOPARDO	JOSEPH	23		M	S	FITTER	YES	ENGLISH	YES	MALTESE	MALTESE	MALTA	HAMOUN	28879	Southampton	1st.Aug.30	Wales	Cardiff
15		LINES 15 to 30 are blank.																		
16		H Ward																		
17		PURSER																		
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27		50																		
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 1c

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

76

Arriving at Port of NEW YORK., 11th.Aug., 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether others paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he came after staying temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he perform or intend to perform any kind of work or labor (skilled, unskilled, or professional), and if so, what is the name of the person, firm, or corporation who has promised or assured employment?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See full text of question in this connection)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	WIFE. MARY SCOTT, 96. HARTOP RD. ST. MARYCHURCH TORQUAY.	MICH.	DETROIT	YES	SELF.	YES	NO	-	-	BRO/LAW. MR. MATHEW DONKIN, 8108, STOCKTON AVE. DETROIT MICH.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	FR.	GRY	NONE
2	COUSIN. MRS. M. LAWSON, 12.SEVEN TREE GR.BLACKBURN.	N.J.	JERSEY CITY.	NO	SELF.	YES	YES	1925-1928	JERSEY CITY	BROTHER. T.F. KEEGAN. 224, LINDEN AVE. JERSEY CITY. N.J.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FR.	BRN	BLUE	NONE
3	FATHER. MR. WARD. 15. NORMAN RD. NORWICH.	N.H.	BLOOMFIELD	YES	SELF.	YES	NO	-	-	BRO/LAW. MR. AUSTIN. 104, SYLVAN RD. BLOOMFIELD N.J.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	BRN	GRY	NONE
4	FATHER/LAW. DO.	N.J.	BLOOMFIELD	YES	H SBAND AS ABOVE	-	NO	-	-	BROTHER DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	FR.	HZL	NONE
5	SIST/LAW. MRS. G. STOCKELL, BERLACH, EASTWOOD RD., RAYLEIGH.ESSEX.	CAL.	LOS ANGELES	NO	SELF.	YES	NO	-	-	SON, MR. FRANK. L. HALL, 982, [illegible], LOS ANGELES.CAL.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FR.	BRN		TATTOO ON L. ARM
6	DO.	CAL.	LOS ANGELES	NO	HUSBAND AS ABOVE	YES	NO	-	-	DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FR.	BRN	HZL	NONE
7	FATHER. MR. J. GOLDSTEIN, 119, VICTORIA PARK RD. LONDON. E.	N.J.	JERSEY CITY	YES	SELF.	YES	YES	1921 1930	NEW YORK	FRIEND. MRS. S. KOOBIE, 168, CLINTON AVE. JERSEY CITY. N.J.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	FR.	LT.	BRN	NONE
8	MOTHER. MRS.FLEMING ALLEN, 53. GROVE PARK BURY ST. EDWARDS.	N.Y.	PORT CHESTER	No	BROTHER SEE 23	YES	NO	-	-	JACK ALLEN STRATHGLEN FARM, LINCH AVE. Port Chester NY Brother in law	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DRK	BRN	HZL	NONE
9	MOTHER/LAW. DO.	N.Y.	PORT CHESTER	No	BRO/LAW SEE 23.	-	NO	-	-	DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	DRK	BRN	GRY	NONE
10	BROTHER. MR.H. RAYER, 117.PINE-HURST RD. SWINDON.	N.J.	HOBOKEN	YES	HUSBAND SEE 23	YES	YES	1929-1930.	HOBOKEN	H SBAND. MR. E.A. GIBBS.161,14TH ST. HOBOKEN.N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5		DRK	BRN	BLUE	NONE
11	UNCLE. DO.	N.J.	HOBOKEN	YES	FATHER. SEE 23	-	YES	1929-1930.	HOBOKEN	FATHER. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	-	fsh	brn	blue	NONE
12	DO.	N.J.	HOBOKEN	YES	FATHER SEE 23	-	YES	1929-1930.	HOBOKEN	FATHER. DO.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	----child------					NONE
13	FATHER.JOHN POWER, 4. RAILWAY TER. BRYNNA. NR. PONTYCLUN.	N.Y.	NEW ROCHELLE	No	SELF.	YES	NO	-	-	MRS. ANNA MACINTOSH. 10. MAY ST. NEW ROCHELLE. N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	FR.	BRN	BLUE	NONE
14	FATHER: CONSTANTINO COCOPAROO HAMRUN. MALTA	N.Y.	NEW YORK	Yes	Self	Yes	No	-	-	COUSIN. JOHN CARESCHI.226 E.29th.St. New York N.Y.	NO	PERM	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	4	dk	blk	brn	none
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J.C. TOWNLEY MASTER, of the CARMANIA, from LONDON, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J.C. Townley
Commanding Officer.

Sworn to before me this 11th. day of August, 19 30
at NEW YORK

Immigration Officer.

24—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "CARMANIA" sailing from SOUTHAMPTON., 2ND AUG., 19 30, Arriving at Port of NEW YORK. 11th.Aug., 19 30.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state)	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers	Address in United States
1	JACKSON	JOHN	74	-	M	M	p.p. 238624	CITY HALL PHILADELPHIA. APR. 13. 1882.	3135. NORTH 15TH ST. PHILADELPHIA. PA.
2	JACKSON	ANNIE	66	-	F	M	do	CITY HALL PHILADELPHIA. OCT. 3. 1928.	D.
3	HALL	FRANK, L.	37	-	M	S	p.p. 251455	DIST. COURT. LOS ANGELES. JAN. 2. 1925.	SHERRIFF'S OFFICE. LOS ANGELES. CAL.
4	~~MARLER~~	~~WALTER~~	~~32~~		~~M~~	~~M~~		~~FEDERAL COURT. NEWARK~~	~~408. CENTRAL AVE.~~ EAST ORANGE.
5	LOGAN	CLAUDE	25	-	M	S	Decatur. Ind. 4th.Aug. 1905		726 Lane. Blvd. Kalozoo. Mich.
6	LINE 4 - WALTER MARLER - duplicated Tourist sheet 10 line 7.								
7	LINES 6 to 30 are blank.								
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

W Elward
PURSER.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—911

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14–214)

5

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number [redacted]

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

78

S. S. CARMANIA sailing from LE HAVRE, 2nd AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK Aug 11, 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	GOLOB	Joseph	45		M	M	p.p. 222483	Marec 1924	RR.5 Pittsburgh Kansas
2	MOORE	Helen	40		F	M		1921 Dec. By marriage	109 W. 65th St New York
3	~~STANIC~~	Peter	35		M	M		29th Sept. 1928 Sacramento Calif.	~~1418. 38th St. Sacramento Calif.~~
4	VOZEL	Jacob	42		M	S	p.p. 187941	28th Jan. 1928 DePue Ill.	De Pue Ill.
5	ZICKAR	Louis	27		M	S	p.p. 187279	19th Sept. 1928 Princeton Ill.	Box 216 De Pue ILL.
6	LINE 3 - Peter Stanic - transferred to Alien sheet 6 line 2. LINES 6 to 30 are blank.								
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

PURSER

52

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 b
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2.

Q2.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

79

S. S. "CARMANIA" sailing from COBH (Queenstown), 3rd August, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 11th August, 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Hagan	Peter	23	-	M	S	p.p. 270031	1919 U.S. ARMY.	Box F. Haverford, Pa.
2	Barrett	Patrick	29	-	M	S	p.p. 221809	District Court Cleveland 10/5/29	3415 West 97 St, Cleveland, Ohio.
3	Callaghan	William	27	-	M	S	p.p. 211842	Superior Ct. Boston. Jan. 1930	49 Delle Ave, Roxbury, Mass.
4	McDonald	Mary	53	-	F	M	p.p. 196084	By Marriage.	312 West 117th St, New York.
5	White	Thomas	53	-	M	M	p.p. 237478	Washington Pa. 1926	Box 102 Houston, Pa.
6	Cahil	Edward	37	-	M	S			190 Bergen St, Brooklyn, N.Y.
7	Donnelly	John	50	-	M	M	p.p. 254657	Circuit Court St. Louis, 1915.	1229 Blackstone, St, Louis. Mo.
8	Donnelly	Margaret	43	-	F	M	do	Through Marriage -do-	-do-
9	Walker	Thomas	38	-	M	M	p.p. 33427	Supreme Court Brooklyn, 19/2/29	340 West 27th St, New York.
10	Dunn	William	52		M	M		Passport No. 201557 issued 17/4/30	260 Washington Ave, Brooklyn, N.Y.
11	NAUGHTON	FRANCIS	24	-	M	S	New York N.Y. 30th.April 1906		834 East 48th.St. New York N.Y.
12	LINE 10 William Dunn - did not embark.								
13	LINES 11 to 30 are blank.								
14	LINE 6 EDWARD CAHIL - did not embark								
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

PURSER.

53

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—214

Form 499

Printed and Sold by McCLURN & CO., NEW YORK

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF N.E.W. Y.O.R.K.
15th.August 1930.

I, master of the BRITISH (Nationality) S. S. "C.A.R.M.A.N.I.A." from port of L.O.N.D.O.N, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 435 Number of seamen deserted 2
Number of seamen discharged 1 Seamen left in hospital (or died) Nil
Number of seamen signed on at this port 2 Total crew this date 434

The above-named vessel arrived at this port 11th.August, 1930, consigned to The Cunard Steam Ship Co. Ltd., is now lying at Pier 56, and is expected to sail 15th.August, 1930, for LONDON via United States port of NEW YORK. First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name	Age.	Nationality	When and where signed on
T. POWER	27	BRITISH	28th.July 1930. LONDON
H. BARNETT	36	BRITISH	31st.July 1930. LONDON

[CONTINUED over]

80

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

RECEIVED
SEP 5 1930
RECORD DIVISION

SEP. 5 20

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
24/1508—19/767

Immigrant Inspector.

Sheet No. 1.

ESSEL AS MEMBERS OF CREW.

on officer by the representatives of any vessel having such ted States.

81

1930, from the port of LONDON

(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
ES	50	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-9	196	NONE	
).	49	do.	do.	do.	5-8	170	do.	
).	40	do.	do.	do.	5-6	150	do.	
).	39	do.	do.	do.	5-8	146	do.	
).	37	do.	do.	do.	5-10	150	do.	
).	34	do.	do.	do.	5-11	156	do.	
).	32	do.	do.	do.	5-8	154	do.	
).	25	do.	SCOTCH	do.	5-8	136	do.	
).	42	do.	ENGLISH	do.	5-10	160	do.	
).	27	do.	do.	do.	5-9	150	do.	
).	19	do.	do.	do.	5-6	168	do.	
).	46	do.	do.	do.	5-6	160	do.	
).	32	do.	do.	do.	5-7	155	do.	
).	25	do.	do.	do.	5-6	160	do.	
).	22	do.	do.	do.	5-8	144	do.	
).	24	do.	do.	do.	5-11	190	do.	
).	22	do.	do.	do.	5-4	126	do.	
).	39	do.	do.	do.	5-7	178	do.	
).	33	FEMALE	do.	do.	5-6	110	do.	
).	53	MALE	do.	do.	5-4	184	do.	
).	52	do.	SCOTCH	do.	5-8	200	do.	
).	51	do.	ENGLISH	do.	5-8	149	do.	
	45		SCOTCH		5-9	200		
).	50	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-11	168	NONE	
).	37	do.	WELSH	do.	5-10½	150	do.	
).	46	do.	ENGLISH	do.	5-11	160	do.	
).	37	do.	ENGLISH.	do.	5-10	200	do.	
).	33	do.	ENGLISH.	do.	5-8	162	do.	
).	38	do.	SCOTCH	do.	5-6	147	do.	
).	33	do.	ENGLISH	do.	5-6	140	do.	

Passengers Cargo 8/VII/30

M. M. OFFICE
28 JUL 1930
VICTORIA

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (8), (9), (10), and (11) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer l
aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CARMANIA, *arriving at* NEW YORK, Aug 11, 1930, *fro*

(1) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	
			YEARS		1ST AUG 1930	LONDON	NO	YES	50	M
YES	TOWNLEY	JOHN	35	MASTER						
YES	CHESTERS	THOMAS	28	STAFF CAPT & CH OFFICER	do.	do.	NO	do.	49	
YES	SPENCER	ROLAND	26	SNR 1ST DO	do.	do.	NO	do.	40	
YES	FRASER	THOMAS	23	JUN 1ST DO	do.	do.	NO	do.	39	
YES	OVERTON	GUY	22	SEN 2ND DO	do.	do.	NO	do.	37	
YES	DAVIS	PENROSE	21	JUN 2ND DO	do.	do.	NO	do.	34	
YES	FREEMAN	EDWIN	15	SEN 3RD DO	do.	do.	NO	do.	32	
YES	CAMPSIE	ROBERT	11	JUN 3RD DO	do.	do.	NO	do.	25	
YES	SELLARS	GILBERT	15	1ST W/OPERATOR	do.	do.	NO	do.	42	
YES	BOYLES	ROBERT	10	2ND DO	do.	do.	NO	do.	27	
YES	CHEVERS	HYACINTH	2	3RD DO	do.	do.	NO	do.	19	
YES	WARD	BERTRAM	25	PURSER	do.	do.	NO	do.	46	
YES	DICKSON	JOHN	8	SEN ASST PURSER	do.	do.	NO	do.	32	
YES	THOMAS	EDWARD G	3	ASST PURSER	do.	do.	NO	do.	25	
YES	CASE	JOHN	5	JNR DO	do.	do.	NO	do.	22	
YES	REYNARD	JOHN	1	DO	do.	do.	NO	do.	24	
YES	COCKSHOTT	EDWARD	1	DO	do.	do.	NO	do.	22	
YES	ROBERTS	CHARLES	10	SURGEON	do.	do.	NO	do.	39	
YES	LAYTON	MARJORIE	1	NURSE	do.	do.	NO	do.	3	
YES	REID	ROBERT	42	CHF ENGR	do.	do.	NO	do.	5	
YES	MCCLEERY	JAMES	32	SNR: 2ND. DO	do.	do.	NO	do.	5	
YES	WILLIAMS	WILLIAM MCP	32	INT: 2ND DO	do.	do.	NO	do.	5	
~~YES~~	~~MALCOLMSON~~	~~FRANK~~	22				NO			
YES	TEARE	JOHN	30	JNR: 2ND: ENGR: 1st AUG 1930		LONDON	NO	YES		
YES	JONES	DAVID	17	INT: 3RD: Do	do.	do.	NO	do.		
YES	SCRIVENER	ROBERT	22	SNR: 3RD: do	do.	do.	NO	do.		
YES	FERGUSON	GEORGE	11	SNR 4TH: do	do.	do.	NO	do.		
YES	BOOSEY	WILLIAM	12	JNR: 3RD: do	do.	do.	NO	do.		
YES	VASS	ALEXANDER	16	INT: 4TH: do	do.	do.	NO	do.		
YES	MURPHY	GERALD	12	SNR: 5TH: do	do.	do.	NO	do.		

Line ....
Owners .
Local Agents .....
24/1508—10/701

Immigrant Inspector.

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age.	Nationality	When and where signed on
T. MURPHY	19.	BRITISH	28th. July 1930. LONDON.

[CONTINUED ON NEXT PAGE]

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Age.	Nationality	When and where signed on	Sickness
J. KIRK	39	BRITISH		
W. LEAHY	40	BRITISH		

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, printed on the reverse side of this sheet, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that I shall report any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the proper immigration authorities.

[over]

Master.

Form 6

Sheet No. 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

81

Vessel CARMANIA *, arriving at* NEW YORK *, Aug.* 11 *, 1930, from the port of* LONDON

(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
			YEARS													
YES	TOWNLEY	JOHN	35	MASTER	1ST AUG 1930	LONDON	NO	YES	50	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-9	196	NONE	
YES	CHESTERS	THOMAS	28	STAFF CAPT & CH OFFICER	do.	do.	NO	do.	49	do.	do.	do.	5-8	170	do.	
YES	SPENCER	ROLAND	26	SNR 1ST DO	do.	do.	NO	do.	40	do.	do.	do.	5-6	150	do.	
YES	FRASER	THOMAS	23	JUN 1ST DO	do.	do.	NO	do.	39	do.	do.	do.	5-8	146	do.	
YES	OVERTON	GUY	22	SEN 2ND DO	do.	do.	NO	do.	37	do.	do.	do.	5-10	150	do.	
YES	DAVIS	PENROSE	21	JUN 2ND DO	do.	do.	NO	do.	34	do.	do.	do.	5-11	156	do.	
YES	FREEMAN	EDWIN	15	SEN 3RD DO	do.	do.	NO	do.	32	do.	do.	do.	5-8	154	do.	
YES	CAMPSIE	ROBERT	11	JUN 3RD DO	do.	do.	NO	do.	25	do.	SCOTCH	do.	5-8	136	do.	
YES	SELLARS	GILBERT	15	1ST W/OPERATOR	do.	do.	NO	do.	42	do.	ENGLISH	do.	5-10	160	do.	
YES	BOYLES	ROBERT	10	2ND DO	do.	do.	NO	do.	27	do.	do.	do.	5-9	150	do.	
YES	CHEVERS	HYACINTH	2	3RD DO	do.	do.	NO	do.	19	do.	do.	do.	5-6	168	do.	
YES	WARD	BERTRAM	25	PURSER	do.	do.	NO	do.	46	do.	do.	do.	5-6	160	do.	
YES	DICKSON	JOHN	8	SEN ASST PURSER	do.	do.	NO	do.	32	do.	do.	do.	5-7	155	do.	
YES	THOMAS	EDWARD G	3	ASST PURSER	do.	do.	NO	do.	25	do.	do.	do.	5-6	160	do.	
YES	CASE	JOHN	5	JNR DO	do.	do.	NO	do.	22	do.	do.	do.	5-8	144	do.	
YES	REYNARD	JOHN	1	DO	do.	do.	NO	do.	24	do.	do.	do.	5-11	190	do.	
YES	COCKSHOTT	EDWARD	1	DO	do.	do.	NO	do.	22	do.	do.	do.	5-4	126	do.	
YES	ROBERTS	CHARLES	10	SURGEON	do.	do.	NO	do.	39	do.	do.	do.	5-7	178	do.	
YES	LAYTON	MARJORIE	1 42	NURSE	do.	do.	NO	do.	33	FEMALE	do.	do.	5-6	110	do.	
YES	REID	ROBERT	32	CHF ENGR	do.	do.	NO	do.	53	MALE	do.	do.	5-4	184	do.	
YES	MCCLEERY	JAMES	32	SNR: 2ND. DO	do.	do.	NO	do.	52	do.	SCOTCH	do.	5-8	200	do.	
YES	WILLIAMS	WILLIAM MCP	30	INT: 2ND DO	do.	do.	NO	do.	51	do.	ENGLISH	do.	5-8	149	do.	
~~YES~~	~~MALCOLMSON~~	~~FRANK~~	~~22~~				NO		45		SCOTCH		5-9	200		
YES	TEARE	JOHN	30	JNR: 2ND. ENGR.	1ST AUG 1930	LONDON	NO	YES	50	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-11	168	NONE	
YES	JONES	DAVID	17	INT: 3RD: DO	do.	do.	NO	do.	37	do.	WELSH	do.	5-10 1/2	150		
YES	SCRIVENER	ROBERT	22	SNR: 3RD: do	do.	do.	NO	do.	46	do.	ENGLISH	do.	5-11	160		
YES	FERGUSON	GEORGE	11	SNR 4TH: do	do.	do.	NO	do.	37	do.	ENGLISH.	do.	5-10	200		
YES	BOOSEY	WILLIAM	12	JNR: 3RD: do	do.	do.	NO	do.	33	do.	ENGLISH	do.	5-8	162		
YES	VASS	ALEXANDER	16	INT: 4TH: do	do.	do.	NO	do.	38	do.	SCOTCH	do.	5-6	147		
YES	MURPHY	GERALD	12	SNR: 5TH: do	do.	do.	NO	do.	33	do.	ENGLISH	do.	5-6	140		

M. M. OFFICE 28 JUL 1930 VICTORIA LONDON

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

34/1908—19/767

DISCHARGED SEAMEN.

Name	Age	Nationality
J. KIRK	39	BRITISH
W. LEAHY	40	BRITISH

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. C. Townley, master of the Carmania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. C. Townley
Master, ~~First~~ or ~~Second Officer~~

Sworn to before me this 11th day of August 19

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 699.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

82

Vessel CARMANIA *, arriving at* NEW YORK *,* AUG *, 1930, from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
				YEARS													
1	YES	BALLYN	THOMAS	8	JNR: 4TH: ENGR:	1ST AUGUST 1930	LONDON	NO	YES	31	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-8	150	NONE	
2	YES	BRYCE	THOMAS	12	2NR: 4TH:	do.	do.	NO	do.	32	do.	do.	do.	5-10	162	do.	
3	YES	JONES	ALBERT	10	JNR 4TH:	do.	do.	NO	do.	31	do.	do.	do.	5-7	160	do.	
4	YES	STONEHOUSE	GEORGE	10	1NT: 5TH: ENGR:	1st August 1930 do.	London do.	NO	YES do.	30	MALE do.	ENGLISH do.	BRITISH do.	6-1	196	NONE do.	
5	YES	ROTHNIE	DAVID	7	JNR 5TH	do.	do.	NO	do.	28	do.	SCOTCH	do.	6-0	170	do.	
6	YES	HOOLEY	GEORGE	6	1NT: 6TH:	do.	do.	NO	do.	27	do.	ENGLISH	do.	5-7	143	do.	
7	YES	PRICE	DAVID	1	JNR: 6TH:	do.	do.	NO	do.	23	do.	ENGLISH.	do.	5-9	140	do.	
8	YES	SALT	HAROLD	6				NO		27				5-10	154		
9	YES	SCALES	SYDNEY	5	3NR: 6TH: ENGR:	1 AUG	LONDON.	NO	YES.	27	MALE	ENGLISH.	BRITISH.	5-7	136	NONE.	
10	YES	HUNTER	JAMES	2	JNR: 7TH	do 1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES.	23	do	SCOTCH	BRITISH	5-10	142	NONE.	
11	YES	BURNTE	JOHN	10/12				NO		22				5-5	132		
12	YES	SHAW	WILLIAM	2				NO		23		ENGLISH		5-7	140		
13	YES	YATES	ARTHUR	8	ELECTRICIAN	1 AUG	LONDON.	NO	YES.	29	MALE	ENGLISH.	BRITISH.	5-7	146	NONE.	
14	YES	DALY	JOHN	20	BOILER MAKER	1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES.	41	do	ENGLISH.	BRITISH.	5-10	218	NONE.	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Flagon 8/11/30

M. M. OFFICE
28 JUL 1930
VICTORIA DOCKS, LONDON

(9)

Line .....
Owners .
Local Agents .....

Immigrant Inspector.

24/1508—10/707

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

83

Vessel CARMANIA *, arriving at* NEW YORK AUG 11 1930 *, 1930, from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	~~YES~~				CARPENTER	1ST AUG 1930	LONDON	NO	YES		MALE		BRITISH			NONE	
2	YES	EATON	DAVID	28	~~CARPENTER~~ DO	1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES	53	MALE	~~SCOTCH~~ ENGLISH	BRITISH.	5-8	190	NONE.	
3	YES	SINCLAIR	THOMAS	27	DO MATE	do.	do.	NO	do.	48	do.	SCOTCH	do.	5-8	182	do.	
4	YES	INGHAM	CHARLES	25	BOSUN	do.	do.	NO	do.	42	do.	ENGLISH	do.	5-4½	150	do.	
5	~~YES~~	~~MACMILLAN~~	~~COLIN~~	~~16~~	~~DO MATE~~			NO		35				5-10	178		
6	YES	CRAWLEY	TIMOTHY	30	M A A	1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES.	49	MALE	IRISH	BRITISH.	5-6	154	NONE.	
7	YES	NOLAN	THOMAS	24	M A A	do.	do.	NO	do.	39	do.	ENGLISH	do.	5-7	147	do.	
8	YES	BROWN	ROBERT	7	LAMPS & A B	do.	do.	NO	do.	22	do.	do.	do.	6-2	144	do.	
9	YES	KINRADE	JOHN	46	STORES & AB	do.	do.	NO	do.	57	do.	do.	do.	5-8	186	do.	
10	YES	BENN	WILLIAM	20	Q M & A B	do.	do.	NO	do.	42	do.	do.	do.	5-7	147	do.	
11	YES	PRIOR	JAMES	25	DO	do.	do.	NO	do.	42	do.	IRISH	do.	5-8	170	do.	
12	YES	MCLAUGHLIN	JOSEPH	30	DO	do.	do.	NO	do.	44	do.	ENGLISH	do.	5-8	147	do.	
13	YES	CROSBY	CHARLES	5	DO	do.	do.	NO	do.	23	do.	do.	do.	5-5	146	do.	
14	YES	JEWELL	JAMES	16	DO	do.	do.	NO	do.	33	do.	do.	do.	6-0	190	do.	
15	YES	HOLLEY	JOSEPH	10	DO	do.	do.	NO	do.	24	do.	do.	do.	5-11	182	do.	
16	YES	BERRY	WILLIAM	27	A B	do.	do.	NO	do.	47	do.	do.	do.	5-7	150	do.	
17	YES	HILL	CHARLES	10	DO	do.	do.	NO	do.	24	do.	do.	do.	5-11	162	do.	
18	YES	JENKINS	FRED	13	DO	do.	do.	NO	do.	32	do.	do.	do.	5-4	147	do.	
19	YES	MANSFIELD	FRANK	16	DO	do.	do.	NO	do.	30	do.	do.	do.	5-10	180	do.	
20	YES	JONES	ALFRED	10	DO	do.	do.	NO	do.	42	do.	WELSH	do.	5-9	160	do.	
21	YES	BARCLAY	JAMES	27	DO	do.	do.	NO	do.	43	do.	SCOTCH	do.	5-6	142	do.	
22	YES	CHISHOLM	HAROLD	5	DO	do.	do.	NO	do.	22	do.	ENGLISH.	do.	5-11	148	do.	
23	YES	LEIGHTON	GERALD	5	~~DO~~ SAILOR	do.	do.	NO	do.	20	do.	ENGLISH.	do.	5-10	142	do.	
24	~~YES~~	~~WILSON~~	~~THOMAS~~	~~27~~	~~DO~~			NO		41				5-4	138		
25	YES	WYLIE	HARRY	18	~~DO~~ AB	1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES.	32	MALE	ENGLISH.	BRITISH.	5-7	160	NONE.	
26	~~YES~~	~~BARTLEY~~	JAMES	8	DO	1 AUG	LONDON.	NO	YES.	24	do.	ENGLISH	BRITISH.	5-11	156	NONE.	
27	~~YES~~	~~STUBBS~~	~~GEORGE~~	~~3~~	~~DO~~			NO		20				5-6	140		
28	YES	TYE	PERCY	7	~~DO~~ AB	1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES.	22	MALE	ENGLISH.	BRITISH.	5-8	145	NONE.	
29	YES	HOLDER	FREDERICK	20	DO	do.	do.	NO	do.	42	do.	ENGLISH.	BRITISH.	5-4	140	NONE.	
30	YES	PARKS	JOSEPH	5	DO	do.	do.	NO	do.	21	do.	ENGLISH.	BRITISH.	5-5½	138	NONE.	

Discharged 2/8/30

M. M. OFFICE
28 JUL 1930
VICTORIA DOCKS, LONDON

Line

Owners

Local Agents

54/7508—10/707

Immigrant Inspector.

* See list of races on other side.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 601
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

84

AUG 11 1930

Vessel CARMANIA, *arriving at* NEW YORK, , *1930, from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	~~SCARLE~~ SCARLL	FREDERICK	9	A B	1ST AUG 1930	LONDON	NO	YES	26	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-5	140	NONE	
2	YES	SMITH	JAMES	40	~~DO~~ BOSN. MATE	do.	do.	NO	do.	53	do.	do.	do.	5-10	168	do.	
3	~~YES~~	~~MCGREGOR~~	~~JAMES~~	~~18~~	~~DO~~ A.B.	do.	do.	NO	do.	34	do.	do.	do.	5-9	156	do.	
4	YES	PASCALL	ARTHUR	30	~~A.B.~~ DO	1st Aug 1930 do.	LONDON do.	NO	YES do.	45	MALE do.	ENGLISH do.	BRITISH do.	5-3	140	NONE do.	
5	YES	JEFFRIES	JOSEPH	20	DO	do.	do.	NO	do.	43	do.	do.	do.	5-6	140	do.	
6	~~YES~~	~~VALLANCE~~	~~GEORGE~~	~~30~~	~~DO~~	do.	do.	NO	do.	46	do.	do.	do.	5-1	128	do.	
7	YES	KNIGHT	WALTER	6/12	~~SAILOR~~ A.B.	1st August 1930 do.	LONDON do.	NO	YES do.	19	MALE do.	ENGLISH do.	BRITISH do.	5-10	163	NONE do.	
8	YES	POWER	THOMAS	8	~~SAILOR~~ DO	do.	do.	NO	do.	26	do.	IRISH	do.	5-5	147	do.	
9	YES	HARLOW	CHARLES	22	~~A B~~ Do	do.	do.	NO	do.	28	do.	ENGLISH.	do.	5-11	166	do.	
10	YES	HAINS	PHILLIP	3	SAILOR	do.	do.	NO	do.	19	do.	ENGLISH	do.	5-9	135	do.	
11	YES	SMITH	VICTOR	2/12	BOY SEAMAN	do.	do.	NO	do.	15	do.	WELSH	do.	5-12½	126	do.	
12	YES	STUART	JAMES	11/12	ORD DO	do.	do.	NO	do.	17	do.	SCOTCH	do.	5-11	160	do.	
13	YES	WALKER	JOSEPH	2/12	Boy DO	do.	do.	NO	do.	16	do.	ENGLISH	do.	5-3	121	do.	
14	YES	GORDON	JAMES	1/12	DO	do.	do.	NO	do.	15	do.	SCOTCH	do.	5-5	143	do.	
15	YES	MANNS	PHILLIP	10/12	DO	do.	do.	NO	do.	17	do.	WELSH	do.	5-4	117	do.	
16	YES	GEDDES	JAMES	4	HOSP ATTDT	do.	do.	NO	do.	37	do.	SCOTCH	do.	5-7	127	do.	
17	YES	JONES	HARBEN	25	BAGG MASTER	do.	do.	NO	do.	41	do.	WELSH	do.	5-7	168	do.	
18	YES	MASON	CHARLES	6	INSPECTOR	do.	do.	NO	do.	46	do.	ENGLISH	do.	5-9	214	do.	
19	YES	COOPER	ARTHUR	3	ASST DO	do.	do.	NO	do.	40	do.	do.	do.	5-10	200	do.	
20	YES	BOLAND	WILLIAM	3	ASST DO	do.	do.	NO	do.	28	do.	do.	do.	6-1	170	do.	
21	YES	STEWARD	ERNEST	6	ASST DO	do.	do.	NO	do.	42	do.	do.	do.	5-10½	175	do.	
22	~~YES~~	~~HUGHES~~	~~ARTHUR~~	~~3~~	~~SNR PRINTER~~	~~do.~~	~~do.~~	~~NO~~	~~do.~~	~~25~~	~~do.~~	~~do.~~	~~do.~~	~~5-8~~	~~140~~	~~do.~~	
23	YES ~~VAUGHAM~~	VAUGHAM	JAMES	3	PRINTER	1st Aug 1930 do.	LONDON do.	NO	YES do.	24	MALE do.	ENGLISH do.	BRITISH do.	5-10	164	NONE do.	
24	YES	CROMPTON	THOMAS	1/12	DO	do.	do.	NO	do.	24	do.	do.	do.	5-10	164	do.	
25	YES	CAWOOD	GEORGE	5	INTERPRETER	do.	do.	NO	do.	55	do.	do.	do.	5-10	170	do.	
26	YES	MCNIE	ERNEST	26	DISPENSER	do.	do.	NO	do.	42	do.	SCOTCH	do.	5-7	157	do.	
27	YES	HUGHES	WILLIAM	46	A.B.	do.	do.	NO	do.	61	do.	ENGLISH	do.	5-7½	160	do.	
28	NO PCA	DURRANT	EDWIN	3	A.B.	do.	do.	NO	do.	22	do.	do.	do.	5-7½	160	do.	
29	NO PCA	OWEN	JOHN F	6	A.B.	do.	do.	NO	do.	21	do.	do.	do.	5-7½	160	do.	
30	NO PCA	SMITH	JOHN	16	A.B.	do.	do.	NO	do.	30	do.	do.	do.	5-7½	155	do.	

Discharged to Ship Aug 1930

M. M. OFFICE 28 JUL 1930 VICTORIA DOCK, LONDON

Line ...
Owners ...
Local Agents .....
34/1808—10/767

Immigrant Inspector.

* See list of races on ...

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

85

Vessel CARMANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 11 1930 *, 1930, from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
				YEARS													
1	YES	MONTGOMERY	ROBERT	3	PLUMBER	1ST AUG 1930	LONDON	NO	YES	27	MALE	SCOTCH	BRITISH	5-6	140	NONE	
2	YES	MCCRACKEN	JOSEPH	20	EL GREASER	do.	do.	NO	do.	48	do.	do	do.	5-6	147	do.	
3	YES	STEPHEN	WILLIAM	20	DO	do.	do.	NO	do.	45	do.	ENGLISH	do.	5-11	160	do.	
4	YES	WALL	THOMAS	26	DO	do.	do.	NO	do.	56	do.	do.	do.	5-5	140	do.	
5	YES	MOLYNEUX	HENRY	4	DO	do.	do.	NO	do.	22	do.	do.	do.	5-11	144	do.	
6	~~YES~~	~~HARRISON~~	~~ROBERT~~	~~40~~	~~REF GREASER~~			~~NO~~		~~64~~				~~5-7~~	~~140~~		
7	YES	SAPHIER	ALFRED	20	REF GREASER DO	1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES.	43	MALE	ENGLISH.	BRITISH.	5-3	150	NONE.	
8	YES	BANNER	HENRY	28	DO	do.	do.	NO	do.	49	do.	ENGLISH.	do.	5-7	146	do.	
9	YES	MOSS	JOHN	16	DO	do.	do.	NO	do.	34	do.	ENGLISH.	do.	5-5	132	do.	
10	YES	CONNELLEY	JOHN	28	ENGRS STORES	do.	do.	NO	do.	49	do.	IRISH	do.	5-10	170	do.	
11	YES	MCNULTY	PETER	20	DO	do.	do.	NO	do.	37	do.	do	do.	5-9	170	do.	
12	~~YES~~	~~HOUGHTON~~	~~HENRY~~	~~19~~	~~DONKEYMAN~~			~~NO~~		~~34~~				~~5-11~~	~~140~~		
13	YES	INGHAM	WILLIAM	40	GREASER	1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES.	62	MALE	ENGLISH.	BRITISH.	5-9	187	NONE.	
14	YES	BELL	RICHARD	30	DO	do.	do.	NO	do.	52	do.	do.	do.	5-3	137	do.	
15	YES	HAVER	GEORGE	40	DO	do.	do.	NO	do.	60	do.	do.	do.	5-6	140	do.	
16	YES	MCCARTHY	JOHN	36	DO	do.	do.	NO	do.	48	do.	do.	do.	5-10	160	do.	
17	YES	BURLEY	CHARLES	11	DO	do.	do.	NO	do.	28	do.	do.	do.	5-9	136	do.	
18	YES	MCCOMISH	JAMES	8	DO	do.	do.	NO	do.	28	do.	do.	do.	5-11	170	do.	
19	YES	TOAL	FRANCIS	17	DO	do.	do.	NO	do.	38	do.	IRISH	do.	5-6	170	do.	
20	YES	MCMAHON	STEPHEN	30	DO	do.	do.	NO	do.	58	do.	ENGLISH.	do.	5-6	136	do.	
21	YES	CROSSE	ANDREW	28	DONKEYMAN. ~~DO~~ GREASER.	do.	do.	NO	do.	46	do.	do.	do.	5-8	188	do.	
22	YES	WATSON	JAMES	5	DO	do.	do.	NO	do.	24	do.	do.	do.	5-8	155	do.	
23	YES	ELLISON	WILLIAM	40	DO	do.	do.	NO	do.	64	do.	do.	do.	5-8	160	do.	
24	YES	LOGIE	WILLIAM	20	DO	do.	do.	NO	do.	40	do.	do.	do.	5-6	140	do.	
25	~~YES~~	~~MOSS~~	~~THOMAS~~	~~22~~	~~DO~~			~~NO~~		~~42~~				~~5-4~~	~~170~~		
26	YES	HURST	EDWARD	12	FIREMAN	1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES.	27	MALE	ENGLISH.	BRITISH.	5-6	144	NONE.	
27	YES	BLAKEMORE	THOMAS	28	DO	do.	do.	NO	do.	48	do.	do.	do.	5-4	132	do.	
28	YES	MUSSELL	PETER	5	DO	do.	do.	NO	do.	29	do.	do.	do.	5-6	151	do.	
29	YES	ALLEN	WILLIAM	4	DO	do.	do.	NO	do.	22	do.	do.	do.	5-5	140	do.	
30	YES	PRATT	THOMAS	1	DO	do.	do.	NO	do.	25	do.	do.	do.	5-7	154	do.	

Morgan Line 7/1/30

(27)

M. M. OFFICE
28 JUL 1930
WORLD WIDE DOCKS, LTD.

Line ..
Owners ..
Local Agents ..
34/1908—19/707

Immigrant Inspector.

* See list of races ... correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____ *Master, First or Second Officer.*

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival ; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe ; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension ; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required ; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusaniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 603.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

86

Vessel CARMANIA, *arriving at* NEW YORK, AUG 11 1930, *1930, from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
				YEARS		1ST AUG											
1	YES	READ	FRANK	12	FIREMAN	1930	LONDON	NO	YES	38	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-11	168	NONE	
2	YES	COOMBES	WILLIAM	12 1/2	DO	do.	do.	NO	do.	21	do.	do.	do.	5-9	140	do.	
3	YES	MCNULTY	THOMAS	3	DO	do.	do.	NO	do.	20	do.	do.	do.	5-11	150	do.	
4	YES	HARRISON	WILLIAM	11	REF: GREASER ~~DO~~	do.	do.	NO	do.	37 ~~31~~	do.	do.	do.	5-11	150	do.	
5	YES	TAYLOR	CHARLES	4	FIREMAN ~~DO~~	do.	do.	NO	do.	25	do.	do.	do.	5-7	140	do.	
6	YES	BRIGHT	FRED	35	TRIMMER ~~DO~~	do.	do.	NO	do.	56	do.	do.	do.	5-6	145	do.	
7	YES	GILHULY	LAWRENCE	12 1/2	FIREMAN ~~DO~~	do.	do.	NO	do.	23	do.	do.	do.	5-5	136	do.	
8	YES	ROBERTS	THOMAS	32	DO	do.	do.	NO	do.	50	do.	do.	do.	5-7	140	do.	
9	YES	CALLAGHAN	MAURICE	6	DO	do.	do.	NO	do.	52	do.	IRISH	do.	5-7	150	do.	
10	YES	GREENWOOD	WILLIAM	14	DO	do.	do.	NO	do.	36	do.	SCOTCH	do.	5-3	158	do.	
11	YES	SIMPSON	WILLIAM	18	DO	do.	do.	NO	do.	54	do.	ENGLISH.	do.	5-8	190	do.	
12	YES	KEARNEY	HENRY	52 1/2	DO	do.	do.	NO	do.	25	do.	IRISH	do.	5-9	160	do.	
13	YES	MADDOX	ARTHUR	1	DO	do.	do.	NO	do.	23	do.	ENGLISH.	do.	5-7	140	do.	
14	YES	MARTIN	ANTHONY	2	GREASER ~~TRIMMER~~	do.	do.	NO	do.	24	do.	ENGLISH.	do.	5-5	136	do.	
15	YES	MCKAY	DANIEL	40	TRIMMER ~~DO~~	do.	do.	NO	do.	58	do.	IRISH	do.	5-9	171	do.	
16	YES	MCCABE	JAMES	38	DO	do.	do.	NO	do.	59	do.	do	do.	5-7	140	do.	
17	~~YES~~	~~GASSIDY~~	~~JOHN~~	~~25~~	~~DO~~			~~NO~~		~~53~~				~~5-6~~	~~155~~		
18	YES	CARDLE	CHARLES	6	TRIMMER ~~DO~~	1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES.	60	MALE	ENGLISH.	BRITISH.	5-11	170	NONE.	
19	YES	MOSS	THOMAS	1	FIREMAN ~~DO~~	do.	do.	NO	do.	19	do.	ENGLISH	do.	5-6	136	do.	
20	YES	O NEIL	JOSEPH	17	TRIMMER ~~DO~~	do.	do.	NO	do.	40	do.	IRISH	do.	5-2	136	do.	
21	YES	HUTCHIN	JOHN	4/12	DO	do.	do.	NO	do.	20	do.	ENGLISH.	do.	5-7	149	do.	
22	YES	STEELE	ARTHUR	16	DO	do.	do.	NO	do.	32	do.	do.	do.	5-3 1/2	150	do.	
23	YES	WALKLETT	ROBERT	8	DO	do.	do.	NO	do.	30	do.	do.	do.	5-6	146	do.	
24	YES	GOMM	SIDNEY	1	DO	do.	do.	NO	do.	22	do.	do.	do.	5-9	164	do.	
25	YES	GOSLING	HENRY	3	FIREMAN ~~DO~~	do.	do.	NO	do.	21	do.	do.	do.	5-5	164	do.	
26	YES	DWYER	GEORGE	7	DO	do.	do.	NO	do.	31	do.	IRISH	do.	5-3 1/2	150	do.	
27	YES	JONES	JOHN	5	TRIMMER. ~~DO~~	do.	do.	NO	do.	32	do.	WELSH	do.	5-7	147	do.	
28	YES	BYERS	HUGH	7	DO	do.	do.	NO	do.	31	do.	ENGLISH.	do.	5-6	149	do.	
29	YES	DARWIN	JOHN	3	DO	do.	do.	NO	do.	24	do.	do.	do.	5-5	146	do.	
30	YES	LANGTON	JAMES	7/12	DO	do.	do.	NO	do.	20	do.	do.	do.	5-7	162	do.	

Foreigner Cargo 130

M. M. OFFICE 28 JUL 1930 PATTERN DOCKS, LONDON

Line .....
Owners ..
Local Agents .....
24/1506—19/767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 889) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 6
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

87

Vessel CARMANIA, arriving at N.Y., AUG 11 1930, 19, from the port of London

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	No Pax	FLAHERTY	MARTIN	20 YEARS.	TRIMMER	1 AUG 1930	LONDON.	NO.	YES.	38	MALE	IRISH	BRITISH.	5·8	170	NONE.	
2	No Pax	NICHOLS	ALBERT J	6/12	do.	do.	do.	do.	do.	20	do.	ENGLISH	do.	5·7	160	do.	
3	No Pax	DEVINE	JOHN	5	do.	do.	do.	do.	do.	34	do.	do.	do.	5·9	160	do.	
4	No Pax	SMITH	ALFRED	2	do.	do.	do.	do.	do.	24	do.	do.	do.	5·8	156	do.	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE
28 JUL 1930
VICTORIA DOCKS, LONDON

Line ..
Owners ..
Local Agents .....

Immigrant Inspector.

24/1008—19/767

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 688.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

8

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

88

Vessel CARMANIA, *arriving at* NEW YORK, AUG 11 1930, *1930, from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
				YEARS		1ST AUG											
1	YES	SHARP	EVAN H	23	CHF STEWARD	1930	LONDON	NO	YES	39	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-7	150	NONE	
2	YES	MARTIN	JOSEPH	27	2ND DO	do.	do.	NO	do.	42	do.	do.	do.	5-7	154	do.	
3	YES	SMALLWOOD	HENRY	20	WRITER	do.	do.	NO	do.	38	do.	do.	do.	5-5	125	do.	
4	YES	GRIFFITHS	JOHN	21	BARKEEPER	do	do.	NO	do.	52	do.	do.	do.	5-8	161	do.	
5	YES	FLETT	JAMES	18	ASST DO	do	do.	NO	do.	47	do.	do.	do.	5-4	142	do.	
6	YES	CRAIG	THOMAS	22	AMERICAN BARTENDER	do	do.	NO	do.	39	do.	do.	do.	5-7	183	do.	
7	YES	TRAVIS	THOMAS	12	CELLARMAN	do	do.	NO	do.	27	do.	do.	do.	5-8	172	do.	
8	YES	CURL	EDWARD	15	STOREKEEPER	do.	do.	NO	do.	31	do.	do.	do.	5-7	180	do.	
9	YES	WELLS	CHARLES	20	ASST DO	do.	do.	NO	do.	37	do.	do.	do.	5-5	145	do.	
10	~~YES~~ NO	HEBBLEWHITE	BERTRAM	16	HEAD WAITER	do.	do.	NO	do.	32	do.	do.	do.	5-10	160	do.	
11	YES	GRISDALE	HARRY	25	SALOON STWD	do.	do.	NO	do.	41	do.	do.	do.	5-7½	135	do.	
12	YES	RIMMER	ROBERT	14	2ND DO	do.	do.	NO	do.	33	do.	do.	do.	5-8	162	do.	
13	YES	EASTON	NORMAN	12	LINENKEEPER	do	do.	NO	do.	31	do.	do.	do.	5-5	133	do	
14	YES	WEBB	CHARLES	11	ASST DO	do.	do.	NO	do.	26	do.	do.	do.	5-8	170	do.	
15	YES	IRVINE	GEORGE	17	BARBER	do.	do.	NO	do.	40	do.	do.	do.	5-7½	138	do.	
16	YES	MILNER	JAMES	3	ASST BARBER	do.	do.	NO	do.	23	do.	do.	do.	5-8	140	do.	
17	YES	FITTOCK	JASPER	30	PANTRYMAN	do.	do.	NO	do.	51	do.	do.	do.	6-0	240	do.	
18	YES	BOOTH	FREDERICK	3	ASST DO	do.	do.	NO	do.	20	do.	do.	do.	5-11	165	do.	
19	YES	O BRIEN	PATRICK	20	ASST DO	do.	do.	NO	do.	46	do.	IRISH	do.	5-9½	126	do.	
20	YES	JACQUES	JOHN	8/12	~~ASST DO~~ 3RD CLASS WAITER	do.	do.	NO	do.	25	do.	ENGLISH	do.	5-6	140	do.	
21	YES	MILLWARD	FRED	7	ASST ~~DO~~ DECK PANTRY	do.	do.	NO	do.	27	do.	do.	do.	5-12	116	do.	
22	YES	MOODIE	MARCUS	8	ASST ~~DO~~ PANTRY STWD.	do.	do.	NO	do.	30	do.	SCOTCH	do.	5-9	140	do.	
23	YES	SCHARDE	GEORGE	2/12	ASST PANTRY STWD	do.	do.	NO	do.	34	do.	ENGLISH	do.	5-6	133	do.	
24	YES	GORRINGE	~~RUEBEN~~ REUBEN.	1/12	~~3RD CLASS PLATE WAITER PANTRY STWD~~	do.	do.	NO	do.	47	do.	do.	do.	5-8	141	do.	
25	YES	TITCHMARSH	ALFRED	29	DECK STWD	do.	do.	NO	do.	~~48~~ 49	do.	do.	do.	5-11	172	do.	
26	YES	WYLIE	JOHN	14	ASST DO	do.	do.	NO	do.	33	do.	do.	do.	5-9½	156	do.	
27	YES	TUNNICLIFFE	RICHARD	22	SMOKEROOM STWD	do.	do.	NO	do.	41	do.	do.	do.	5-8	172	do.	
28	YES	WALSH	WILLIAM	16	~~ASST DO~~ CABIN WAITER	do	do.	NO	do.	~~30~~ 31	do.	do.	do.	5-6	154	do.	
29	YES	DEINER	JOHN	22	LOUNGE STWD	do.	do.	NO	do.	47	do.	do.	do.	5-8	162	do.	
30	YES	DAVIS	FRED	9	LIBRARY STWD	do	do.	NO	do.	26	do.	do.	do.	5-8	140	do.	

Foreign Embarkation 28/7/30

M. M. OFFICE 28 JUL 1930 VICTORIA DOCKS, LONDON

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
24/1508—10/707

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____ *Master, First or Second Officer.*

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 603
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

89

Vessel CARMANIA, *arriving at* NEW YORK, AUG 11 1930, *1930, from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	CLARKE	EDWARD	7	OFFICERS STWD	1ST AUG 1930	LONDON	NO	YES	24	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-8	142	NONE	
2	YES	COVENTRY	JOHN	1	ASST DO	do.	do.	NO	do.	35	do.	do.	do.	5-5	122	do.	
3	YES	JAMES	SIDNEY	2	ENGRS STWD	do.	do.	NO	do.	22	do.	do.	do.	5-2½	120	do.	
4	YES	SELMAN	HUBERT	8	ASST DO	do.	do.	NO	do.	48 47	do.	do.	do.	5-7	156	do.	
5	YES	SWAN	STANLEY	2	ASST DO	do.	do.	NO	do.	21	do.	do.	do.	5-11	145	do.	
6	YES	STRIBLING	CYRIL	7/12	3RD CLASS WAITER ~~ASST DO.~~	do.	do.	NO	do.	19	do.	do.	do.	5-11	143	do.	
7	YES	PAYNE	LEONARD	23	CH BEDROOM STWD	do.	do.	NO	do.	42	do.	do.	do.	5-7	175	do.	
8	YES	OATES	JOSEPH	20	BEDRM STWD	do.	do.	NO	do.	34	do.	do.	do.	5-7	170	do.	
9	YES	O'CONNOR	JOHN	27	DO	do.	do.	NO	do.	45	do.	do.	do.	5-8½	150	do.	
10	YES	DONALDSON	JOHN	19	DO	do.	do.	NO	do.	35 34	do.	do.	do.	5-8	140	do.	
11	YES	CAMPBELL	JAMES	20	DO	do.	do.	NO	do.	39	do.	SCOTCH	do.	6-3	176	do.	
12	YES	BATHGATE	WILLIAM	22	DO	do.	do.	NO	do.	41	do.	do.	do.	5-7	140	do.	
13	YES	MEGAW	DAVID	15	DO	do.	do.	NO	do.	30	do.	ENGLISH	do.	6-0	142	do.	
14	YES	ROBINSON	ROBERT	22	DO	do.	do.	NO	do.	39	do.	do.	do.	5-6	200	do.	
15	YES	HEWITSON	ALFRED	30	DO	do.	do.	NO	do.	50	do.	do.	do.	5-10	200	do.	
16	YES	LOVE	REGINALD	8	DO	do.	do.	NO	do.	34	do.	do.	do.	5-7	140	do.	
17	YES	JONES	JAMES	7	DO	do.	do.	NO	do.	42	do.	do.	do.	5-7	138	do.	
18	YES	ROBERTS	JOHN	15	DO	do.	do.	NO	do.	40	do.	do.	do.	5-6	140	do.	
19	YES	MEAD	WILLIAM	16	DO	do.	do.	NO	do.	35	do.	do.	do.	5-7	154	do.	
20	YES	KINGSNORTH	HENRY	30	DO	do.	do.	NO	do.	51	do.	do.	do.	5-6	180	do.	
21	YES	TINTLER	GEORGE	27	DO	do.	do.	NO	do.	55	do.	do.	do.	5-7	140	do.	
22	YES	FRASER	THOMAS	15	DO	do.	do.	NO	do.	37	do.	SCOTCH	do.	5-7	185	do.	
23	YES	LAMONT	SAMUEL	22	BOOTS	do.	do.	NO	do.	45	do.	ENGLISH	do.	5-10	193	do.	
24	YES	TURNER	REGINALD	2	ASST BOOTS	do.	do.	NO	do.	26	do.	do.	do.	5-4	108	do.	
25	YES	STILTON	JOHN	31	CAPTS STWD	1st August 1930 do.	London do.	NO	Yes do.	47	MALE do.	ENGLISH do.	BRITISH do.	5-8	130	NONE do.	
26	YES	WATERSON	SAMUEL	7	CH ENGRS STWD	do.	do.	NO	do.	30	do.	do.	do.	5-6	140	do.	
27	YES	JEWITT	ROBERT	5	PURSERS STWD	do.	do.	NO	do.	22	do.	do.	do.	5-6	140	do.	
28	YES	WOOLLEY	GEORGE	12	DOCTORS STWD	do.	do.	NO	do.	29	do.	do.	do.	5-8	144	do.	
29	YES	WEBB	JOSEPH	22	CH STWDS STEWARD	do.	do.	NO	do.	41	do.	do.	do.	5-6	148	do.	
30	YES	SWAN	LESLIE	4	ASST PURSERS STWD	do.	do.	NO	do.	22	do.	do.	do.	5-7	142	do.	

M. M. OFFICE
28 JUL 1930
VICTORIA DOCKS, LONDON

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
24/1308—10/767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 603.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

90

Vessel CARMANIA, *arriving at* NEW YORK, AUG 11 1930, *1930, from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
~~1~~	~~YES~~	~~COWELL~~	~~ALFRED~~	~~10~~	~~RADIO STWD~~	~~1ST AUG 1930~~	~~LONDON~~	~~NO~~	~~YES~~	~~41~~	~~MALE~~	~~ENGLISH~~	~~BRITISH~~	~~5-9~~	~~168~~	~~NONE~~	
2	YES	COOK	EDWARD	20	SILVERMAN	1 AUG 1930	LONDON	NO	YES	37	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-5	158	NONE.	
3	YES	PASSINGHAM	ERIC	8	CROCKERYMAN	do.	do.	NO	do.	26	do.	do.	do.	5-6	126	do.	
4	YES	PARSONS	MICHAEL	20	FRUITMAN	do.	do.	NO	do.	37	do.	do.	do.	5-10	163	do.	
5	YES	PAGE	BENJAMIN	2	GYM ATTDT	do.	do.	NO	do.	45	do.	do.	do.	5-7	150	do.	
6	YES	MAHON	JAMES	8	BUGLER	do.	do.	NO	do.	35	do.	do.	do.	5-5	140	do.	
7	YES	HARDON	JOSEPH	2	COMMIS WTR	do.	do.	NO	do.	18	do.	do.	do.	5-11	150	do.	
8	YES	FAIRCLOUGH	JAMES	4	SAL WAITER	do.	do.	NO	do.	35	do.	do.	do.	5-8	150	do.	
9	YES	WHYTE	FREDERICK	22	DO	do.	do.	NO	do.	41	do.	do.	do.	5-6	135	do.	
~~10~~	~~YES~~	~~JONES~~	~~CHARLES~~	~~20~~	~~DO~~	~~do.~~	~~do.~~	~~NO~~	~~do.~~	~~47~~	~~do.~~	~~do.~~	~~do.~~	~~5-8~~	~~132~~	~~do.~~	
11	YES	CLARKE	ALBERT	8	SAL WAITER DO	1st August do. 1930	LONDON do.	NO	YES do.	48	MALE do.	ENGLISH do.	BRITISH do.	5-7	146	NONE do.	
12	YES	WILDING	ALBERT	4	DO	do.	do.	NO	do.	21	do.	do.	do.	5-5	140	do.	
13	~~YES~~	~~SPROUL~~	~~WILLIAM~~	~~14~~	~~DO~~			~~NO~~		~~32~~				~~5-7~~	~~196~~		
14	YES	HARRISON	BERNARD	4	SALOON WAITER ~~DO~~	1 AUG 1930	LONDON	NO	YES	22	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-4	122	NONE.	
15	YES	SHAPCOTT	FREDERICK	15	DO	do.	do.	NO	do.	38	do.	do.	do.	5-7½	140	do.	
16	YES	FLETCHER	ALFRED	10	DO	do.	do.	NO	do.	28	do.	do.	do.	5-7	170	do.	
17	YES	BRADY	THOMAS	3	DO	do.	do.	NO	do.	23	do.	do.	do.	5-8	160	do.	
18	YES	JOHNSTONE	SYDNEY	16	DO	do.	do.	NO	do.	31	do.	do.	do.	5-2	117	do.	
19	YES	SHIVERS	GEORGE	30	DO	do.	do.	NO	do.	48	do.	do.	do.	5-7	134	do.	
20	YES	BLACK	FREDERICK	6	DO	do.	do.	NO	do.	23	do.	do.	do.	5-6	168	do.	
21	YES	TUCKER	WILLIAM	20	DO	do.	do.	NO	do.	41	do.	do.	do.	5-6	149	do.	
22	YES	MARQUIS	LYNDON	5	DO	do.	do.	NO	do.	25	do.	do.	do.	5-4	136	do.	
23	YES	BULL	ARTHUR	9	DO	do.	do.	NO	do.	26	do.	do.	do.	5-6	154	do.	
24	YES	LANGDON	~~RUEBEN~~ REUBEN	14	DO	do.	do.	NO	do.	32	do.	do.	do.	5-7	162	do.	
25	YES	KING	RICHARD	11	DO	do.	do.	NO	do.	27	do.	do.	do.	5-7	140	do.	
26	YES	CHOPPING	HERBERT	5	DO	do.	do.	NO	do.	21	do.	do.	do.	5-7	136	do.	
27	YES	WHINNEY	REGINALD	3	DO	do.	do.	NO	do.	23	do.	do.	do.	5-11	162	do.	
28	YES	VELLA	ARTHUR	24	DO	do.	do.	NO	do.	37	do.	do.	do.	5-11	180	do.	
29	YES	MAY	ALBERT	7	DO	do.	do.	NO	do.	20	do.	do.	do.	5-9	150	do.	
30	YES	MERRITT	HERBERT	15	DO	do.	do.	NO	do.	~~28~~ 29	do.	do.	do.	5-5	126	do.	

Discharged on Voyage 24/8/30

M. M. OFFICE 28 JUL 1930 VICTORIA STREET LONDON

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
24/1508—19707

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____ *Master, First or Second Officer.*

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 590.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

91

Vessel CARMANIA, *arriving at* NEW YORK, AUG 13 1930, *1930, from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
				YEARS													
1	~~YES~~	~~EDMONDS~~	~~GEORGE~~	~~8~~	~~SALOON WAITER~~	1ST AUG 1930	LONDON	NO	YES	31	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-4	136	NONE	
2	YES	MORTON NORTON	WILLIAM	3	SALOON WAITER ~~DO~~	1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES	19	MALE	ENGLISH.	BRITISH.	5-3	100	NONE	
3	YES	MCWHIRTER	JAMES	9	TOURIST WAITER DO	do.	do.	NO	YES	28	MALE	ENGLISH	BRITISH.	5-8	126	NONE.	
4	~~YES~~	~~WINKLE~~	~~ROBERT~~	~~4~~	~~DO~~			NO		25				5-5½	130		
5	YES	WILLIAMS	WILLIAM	3½	SALOON WAITER. ~~DO~~	1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES	21, 30	MALE	ENGLISH.	BRITISH.	5-9	150	NONE.	
6	YES	MCDONALD	MARK	15	DO	do.	do.	NO	do	33	do.	IRISH	do.	5-6	132	do.	
7	YES	TURNER	ALBERT	18	DO	do.	do.	NO	do	34	do.	ENGLISH.	do.	5-7	164	do.	
8	YES	MILLS	ALBERT	11	DO	do.	do.	NO	do.	33	do.	do.	do.	5-8	140	do.	
9	YES	O'NEIL	PATRICK	19	TOURIST WAITER ~~DO~~	do.	do.	NO	do	41	do.	do.	do	5-9½	160	do.	
10	YES	MULLINS	ALBERT	7	DO	do.	do.	NO	do.	25	do.	do.	do	5-10	140	do.	
11	~~YES~~	~~NORCUTT~~	~~WILLIAM~~	~~1~~	BELL BOY			NO		17				5-4	112		
12	YES	HEATH	JOHN	2/12	BELL BOY ~~DO~~	1 AUG 1930	LONDON	NO	YES	17	MALE	ENGLISH.	BRITISH.	5-2	98	NONE.	
13	YES	BARKER	JOHN	8/12	DO	do.	do.	NO	YES	16	do.	ENGLISH.	BRITISH.	5-6	128	NONE.	
14	YES	GILLESPIE	PETER	4/12	DO	do.	do.	NO	YES	16	do.	ENGLISH.	BRITISH.	5-4	121	NONE.	
15	~~YES~~	~~MCCOOMBE~~	~~RONALD~~	~~5/12~~	~~DO~~			NO		15				5-8	112		
16	~~YES~~	~~JOHNSTON~~	~~WALTER~~	~~2~~	~~DO~~			NO		16				5-5	126		
17	YES	DYER	HERBERT	2/12	BELL BOY ~~DO~~	1 AUG 1930	LONDON	NO	YES	16	MALE	ENGLISH.	BRITISH.	S.Y. 110 5-4	~~98~~	NONE.	
18	YES	BROOMBY	LESLIE	1	DO	do.	do.	NO	do.	16	do.	do.	do.	4-9	100	do.	
19	YES	BROWN	FRANK	8/12	DO	do.	do.	NO	do.	16	do.	do.	do.	5-3	124	do.	
20	YES	LANNING	LESLIE	4	COMMIS WTR	do.	do.	NO	do.	18	do.	do.	do.	5-5	136	do.	
21	YES	BUTCHER	DONALD	1/12	DO	do.	do.	NO	do.	17	do.	do.	do.	5-6	116	do.	
22	YES	BASTIN	ERIC	2	DO	do.	do.	NO	do.	17	do.	do.	do.	5-6	140	do.	
23	YES	WILLIAMS	STANLEY	2	TOURIST WAITER ~~DO~~	do.	do.	NO	do.	19	do.	do.	do.	5-6	140	do.	
24	YES	COOMBS	FRANK	1/12	COMMS WAITER ~~DO~~	do.	do.	NO	do.	17	do.	do.	do.	5-6	132	do.	
25	YES	BRADLEY	ERNEST	2	DO	do.	do.	NO	do.	18	do.	do.	do.	5-8	143	do.	
26	YES	REVILL	RICHARD	2	DO	do.	do.	NO	do.	18	do.	do.	do.	5-8	148	do.	
27	YES	EDWARDS	DAVID	2	DO	do.	do.	NO	do.	17	do.	do.	do.	5-8	116	do.	
28	YES	HEWITT	FRED	3	DO	do.	do.	NO	do.	17	do.	do.	do.	5-3	140	do.	
29	YES	RAW	ARTHUR	3/12	COMMS PANTRY ~~DO STWD~~	do.	do.	NO	do.	18	do.	do.	do.	5-7	128	do.	
30	YES	ROCHE	THOMAS	30	NIGHT STWD	do.	do.	NO	do.	51, 50	do.	IRISH	do.	5-4	190	do.	

M. M. OFFICE 28 JUL 1930 LONDON

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
24/1508—19/767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report in not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

92

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel CARMANIA, *arriving at* NEW YORK, AUG 11 1930, *1930, from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
				YEARS		1ST AUG											
1	YES	HEALD	REGINALD	30	NIGHT STWD	1930	LONDON	NO	YES	54	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-1	128	NONE	
2	YES	CAMERON	ROBERT	12	DO	do.	do.	NO	do.	59	do.	SCOTCH	do.	5-3	133	do.	
3	YES	MCHUGH	JOHN	30	DO	do	do.	NO	do.	62	do.	ENGLISH	do.	5-4	160	do.	
4	YES	COTTRELL	ARTHUR	20	DO	do	do.	NO	do.	52	do.	do.	do.	5-6	150	do.	
5	YES	ROBINSON	FREDERICK	8	DO	do.	do.	NO	do.	54	do.	do.	do.	5-7	146	do.	
6	YES	FRODSHAM	THOMAS	14	GLORY HOLE STWD	do.	do.	NO	do.	37	do.	do.	do.	5-1	128	do.	
7	YES	QUINE	PERCY	25	DO	do.	do.	NO	do.	58	do.	do.	do.	5-8	128	do.	
8	YES	ROGERS	HENRY	7	DO	do	do	NO	do	35 32	do.	do.	do.	5-6	154	do.	
9	YES	HEPWORTH	GEORGE	19	DO	do	do.	NO	do.	37	do.	do.	do.	5-7	140	do.	
10	YES	GLUE	LEONARD	15	SALOON WAITER	do	do.	No	do.	34	do.	do.	do.	5.1	104	do.	
11	NO P.C.	ROBINSON	ROBERT	16	ASST. SMOKE ROOM STEWARD.	do	do	No	do.	33	do.	do.	do.	5.6	140	do.	
12	NO P.C.	GREENSLADE	ROBERT	22	BEDROOM STEWARD	do.	do.	No	do.	48	do.	do.	do.	5.4	149	do.	
13	NO P.C.	TERRY	ALEXANDER	30.	SALOON WAITER.	do.	do	No	do	58.	do	do.	do	5.6	131.	do	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Filmyan Temp. Cert. 136

M. M. OFFICE
28 JUL 1930
VICTORIA DOCKS, LONDON

(12)

Line .....
Owners ..
Local Agents .....
24/1508—19/767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (9) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19* _____

Master, First or Second Officer.

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 688.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13

13

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

93

Vessel CARMANIA, *arriving at* NEW YORK, AUG 11 1930, *1930, from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	FRANKLIN	ANNETTE	11	STEWARDESS	1ST AUG 1930	LONDON	NO	YES	50	FEMALE	ENGLISH	BRITISH	5-8	163	NONE	
2	YES	HYLAND	MADGE	6	DO	do.	do.	NO	do.	43	do.	do.	do.	5-6	125	do.	
3	YES	READER	JESSIE	7	DO	do.	do.	NO	do.	48	do.	IRISH	do.	5-6	112	do.	
4	YES	SMITH	MARY	8	DO	do.	do.	NO	do.	35	do.	ENGLISH	do.	5-3	140	do.	
5	YES	LANE	EDITH	7	DO	do.	do.	NO	do.	39	do.	do.	do.	5-6	120	do.	
6	YES	STEPHENSON	LAURA	10	DO	do.	do.	NO	do.	49	do.	do.	do.	5-2	100	do	
7	YES	BARRY	VIOLET	6	DO	do.	do.	NO	do.	31	do.	do.	do	5-4	140	do.	
8	YES	GEORGE	THOMASINA	5	DO	do.	do.	NO	do.	42	do.	IRISH	do.	5-5	120	do.	
9	YES	KUTHEIL	ROSA	6	DO	do.	do.	NO	do.	32	do.	CZECHO SLOVAKIAN	CZECHO SLOVAK	5-3	128	do.	
10	YES	HALL	CAMILLE	8	DO	do.	do.	NO	do.	43	do.	FRENCH	BRITISH	5-4	130	do.	
11	YES	RUTTY	GERTRUDE	2	DO	do.	do.	NO	do.	43	do.	ENGLISH	do.	5-5½	161	do	
12	YES	HAMPTON	ETHEL	2	DO	do.	do.	NO	do.	33	do.	do.	do.	5-1	119	do.	
13	YES	JONES	EMILY	6	DO	do.	do.	NO	do.	33	do.	do.	do.	5-10	147	do.	
14	YES	HOOK	BERTHA	22 1/12	DO	do.	do.	NO	do.	33	do.	do.	do.	5-3	126	do.	
15	YES	WAUGH	MAY	3	DO	do.	do.	NO	do.	38	do.	do.	do.	5-4	128	do.	
16	YES	WORKMAN	GERTRUDE	12 1/12	DO	do.	do.	NO	do.	30	do.	do.	do.	5-1	140	do.	
17	YES	SHIELDS	SARAH	12 1/12	DO	do.	do.	NO	do.	40	do.	SCOTCH	do.	5-7	141	do.	
18	~~YES~~	~~HAWKINS~~	~~MARGARET~~	~~2/12~~	~~DO~~			~~NO~~		~~26~~		~~ENGLISH~~		~~5-11~~	~~158~~		
19	YES	MILLER	BERTHA	3	BATH ATTDT	1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES.	38	FEMALE	ENGLISH.	BRITISH.	5-2	130	NONE.	
20	YES	HAWES	ELIZABETH	32 1/12	DO	do.	do.	NO	do.	44	do.	do.	do.	5-5	126	do.	
21	YES	CLARKE	MAUD	4	DO	do.	do.	NO	do.	39	do.	do.	do.	5-4	119	do.	
22	YES	FLETCHER	JESSIE	3	DO	do.	do.	NO	do.	36	do.	do.	do.	5-5	126	do.	
23	YES	FENNELL	NORAH	2/12	DO	do.	do.	NO	do.	23	do.	do.	do.	5-1	120	do.	
24	YES	SMITH	ALICE	4	DO	do.	do.	NO	do.	37	do.	do.	do.	5-0	108	do.	
25	YES	GRODEN	EVA	3	DO	do.	do.	NO	do.	34	do.	do.	do.	5-6	121	do.	
26	YES	SPROUL	WINIFRED	3	KIOSK ATTDT	do.	do.	NO	do.	34	do.	SCOTCH	do.	5-1	98	do.	
27																	
28																	
29																	
30																	

Steerage Empls 8/11/30

M. M. OFFICE
28 JUL 1930
VICTORIA DOCKS, LONDON

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
24/1946—19/707

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this ____ *day of* ____ *19* _____ *Master, First or Second Officer.*

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 603.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 14

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

14

94

Vessel CARMANIA, *arriving at* NEW YORK, AUG 11 1930, *19* 30 *from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	GORRELL	JOSEPH	18	EX 2ND STEWARD	1ST AUG 1930	LONDON	NO	YES	34	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-9	195	NONE	
2	YES	OWENS ~~OWES~~	WILLIAM	16	ASST BARKEEPER	do.	do.	NO	do.	31	do.	do.	do.	5-02½	135	do.	
3	YES	KEEN	ARTHUR	4	TRST SAL STWD	do.	do.	NO	do.	45	do.	do.	do.	6-0	200	do.	
4	YES	LEWIS	LEONARD	20	TRST PANTRY STWD	do.	do.	NO	do.	~~45~~ 46.	do.	do.	do.	5-9½	147	do.	
5	~~YES~~	~~HALES~~	~~ARTHUR~~	~~4~~	~~ASST PANTRY~~			~~NO~~		~~30~~				~~5-6~~	~~135~~		
6	YES	HAYES	JOHN	2/12	ASST. PANTRY ~~DO~~ STWD.	1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES	22	MALE	ENGLISH	BRITISH.	5-7	147	NONE.	
7	~~YES~~	~~PEARSON~~	~~JAMES~~	~~16~~	~~DO~~			~~NO~~		~~27~~				~~5-10~~	~~140~~		
8	YES	JONES	REGINALD	14	TRST DECK STWD	1 AUG 1930	LONDON	NO	YES	34	MALE	ENGLISH	BRITISH.	5-11	168	NONE.	
9	YES	BROWN	FREDERICK	5	TRST SMK RM STWD	do.	do.	NO	do.	41	do.	do.	do.	5-8½	168	do.	
10	YES	SPOONER	CHARLES	5	TRST LOUNGE STWD	do.	do.	NO	do.	32	do.	do.	do.	5-4	126	do.	
11	YES	HASELDEN	ARTHUR	1	TRST B R STWD	do.	do.	NO	do.	28	do.	do.	do.	5-8	140	do.	
12	YES	DRIVER	JAMES	19	DO	do.	do.	NO	do.	37	do.	do.	do.	5-4½	126	do.	
13	YES	BARBOUR	KENNETH	6	TOURIST WAITER ~~DO~~ TOURIST B.R.S.	do.	do.	NO	do.	25	do.	do.	do.	5-11	150	do.	
14	YES	HARPER	JABEZ	18	~~DO~~	do.	do.	NO	do.	50	do.	do.	do.	5-5	156	do.	
15	YES	SWEETMAN	RALPH	8	DO	do.	do.	NO	do.	27	do.	do.	do.	5-5	150	do.	
16	~~YES~~	~~BYRNE~~	~~HENRY~~	~~10~~	~~DO~~			~~NO~~		~~30~~				~~5-8½~~	~~140~~		
17	YES	SPENCE	ROBERT	9	TOURIST B.R.S 1st August 1930 London DO	do.	do.	NO	YES	24	MALE	ENGLISH	BRITISH	6-3	168	NONE	
18	YES	BANKS	ARTHUR	17	DO	do.	do.	NO	do.	43	do.	do.	do.	5-11½	200	do.	
19	YES	JENKINS	ALFRED	12	DO	do.	do.	NO	do.	~~30~~	do.	do.	do.	5-11	168	do.	
20	YES	DURMAN	PERCY	4	DO	do.	do.	NO	do.	40	do.	do.	do.	5-9	169	do.	
21	YES	JONES	LUKE	1	TRST WAITER	do.	do.	NO	do.	24	do.	do.	do.	5-7	138	do.	
22	YES	SHONE	GEORGE	5	DO	do.	do.	NO	do.	21	do.	do.	do.	5-6	160	do.	
23	YES	HARRISON	THOMAS	11	DO	do.	do.	NO	do.	30	do.	do.	do.	5-10	148	do.	
24	YES	SAVAGE	ROBERT	5	DO	do.	do.	NO	do.	34	do.	do.	do.	5-8½	147	do.	
25	YES	SUTCLIFFE	ROBERT	7	DO	do.	do.	NO	do.	26	do.	do.	do.	6-0	170	do.	
26	YES	ASHTON	HAROLD	7	DO	do.	do.	NO	do.	22	do.	do.	do.	5-6	140	do.	
27	YES	STOPPANI	JOHN	5	DO			NO	do.	21	do.	do.	do.	5-10	147	do.	
28	~~YES~~	~~WEEKS~~	~~CHARLES~~	~~9~~	~~DO~~			~~NO~~		~~30~~				~~5-7½~~	~~110~~		
29	YES	CRAWFORD	DAVID	30	TOURIST B.R.S. ~~DO~~ TOURIST WAITER.	1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES.	45	MALE	SCOTTISH	BRITISH.	5-4	127	NONE.	
30	YES	WOOD	JAMES	6	~~DO~~	do.	do.	NO	YES.	24	do.	ENGLISH	BRITISH	5-8½	140	NONE.	

M. M. OFFICE 28 JUL 1930 VICTORIA BERTH LONDON

Line ...
Owners ...
Local Agents ...
24/1908—19/707

Immigrant Inspector.

* See list of races and peoples on reverse hereof.

NOTE.—Failure to furnish correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Master, First or Second Officer.

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report in not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 6[illegible]
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 15

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

95

Vessel CARMANIA, *arriving at* NEW YORK, AUG 11 1930, *19*30, *from the port of* NEW YORK

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	MASON	WILLIAM	1	TRST WAITER	1ST AUG 1930	LONDON	NO	YES	21	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-9	140	NONE	
2	YES	~~QUINON~~ GUINAN.	CHRISTOPHER	18	DO	do.	do.	NO	YES	39	do.	do.	do.	5-5	140	NONE.	
3	~~YES~~	~~ACOTT~~	~~WILLIAM~~	~~19~~	~~DO~~			~~NO~~		~~35~~				~~5-4~~	~~135~~		
4	YES	NEVIN	CYRIL	4	~~DO~~ TOURIST WAITER.	1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES	21	MALE	ENGLISH	BRITISH.	5-6	146	NONE	
5	~~YES~~	~~MAXWELL~~	~~WALTER~~	~~10~~	~~DO~~			~~NO~~		~~39~~		~~SCOTTISH~~		~~5-4½~~ 5-4½	~~140~~		
6	YES	COVE	WILLIAM	3	~~DO~~ TOURIST WAITER.	1 AUG 1930	[illegible]	NO	[illegible]	30	MALE	ENGLISH	BRITISH.	5-9	151	NONE.	
7	~~YES~~	~~HADRUP~~	~~SOREN~~	~~15~~	~~DO~~			~~NO~~		~~49~~		~~DANISH~~	~~DANISH~~	~~5-8½~~ 5-8½	~~148~~		
8	No PS.	BROWN	WILLIAM	½	TOURIST WAITER	1 AUG 1930	[illegible]	No	[illegible]	23	MALE	ENGLISH	BRITISH.	5.10½	164	NONE	
9	No PS	MILLS	ERNEST	5	Do.	do.	do.	No	[illegible]	23	do.	do.	do.	5.10	123	do.	
10	No PS	DYE	JOHN	17	3rd CLASS WAITER.	do.	do.	No	[illegible]	36	do.	do.	do.	5.8½	144	do.	
11	No. PS	COCHRANE	WILLIAM	20.	TOURIST B.R.S.	do.	do.	No	[illegible]	42	do.	do.	do.	5.4	133	do.	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Sheerness Surrey 27/1/30

M. M. OFFICE
28 JUL 1930
VICTORIA DOCKS, LONDON

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
24/1508—10/707

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____
Master, First or Second Officer.

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a " workaway " a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Hersegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 509
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 16

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

16

96

Vessel CARMANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 13 1930 *, 1930, from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	NO ~~XES~~	SLATER	WILLIAM	YEARS 23	CHF T T CAB STWD	1ST AUG 1930	LONDON	NO	YES	38	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-8	166	NONE	
2	YES	HOWELLS	WILLIAM	16	ASST BARKEEPER	do.	do.	NO	do.	33	do.	do.	do.	5-10	142	do.	
3	YES	THOMAS	WILLIAM	30	3RD CLASS PANTRYMAN	do.	do.	NO	do.	53	do.	do.	do.	5-5	160	do.	
4	YES	HENNESSY	GEORGE	2	3RD CLASS ASST PANTRY	do.	do.	NO	do.	19	do.	do.	do.	5-5	126	do.	
5	YES	ASKEW	HUGH	4	DO	do.	do.	NO	do.	20	do.	do.	do.	5-8	158	do.	
6	YES	MILLS	FREDERICK	4/12	DO	do.	do.	NO	do.	22	do.	do.	do.	5-10	140	do.	
7	YES	STAIRK	HAROLD	2	PUBLIC ROOM STWD	do.	do.	NO	do.	24	do.	do.	do.	5-10	145	do.	
8	YES	TURNER	HAROLD	1 22	DO	do.	do.	NO	do.	23	do.	do.	do.	6-1	185	do.	
9	YES	FLETT	STANLEY	3	P-O MESS WAITER	do.	do.	NO	do.	20	do.	do.	do.	5-7	161	do.	
10	YES	COLLIS	JACK	3	DO	do.	do.	NO	do.	19	do.	do.	do.	5-10	144	do.	
11	YES	GRANT	GEORGE	6	3RD CLASS ~~WAITER SHL. STWD~~ 3rd CL. WAITER	do.	do.	NO	do.	23	do.	do.	do.	5-9	145	do.	
12	YES	WHITTET	ROBERT	5/12	-DO-	do.	do.	NO	do.	28	do.	do.	do.	5-8	130	do.	
13	YES	BUTCHER	FREDERICK	16	TOURIST WAITER. ~~DO~~	do.	do.	NO	do.	43	do.	do.	do.	5-11	180	do.	
14	YES	BARNES	GEORGE	6	DO	do.	do.	NO	do.	~~25~~ 24	do.	do.	do.	5-8	154	do.	
15	~~YES~~	~~WRIGHT~~	~~ROBERT~~	~~10~~	~~DO~~			~~NO~~		~~26~~				~~5-4~~	~~130~~		
16	~~YES~~	~~BURTON~~	~~FRANCIS~~	~~14~~	~~DO~~			~~NO~~		~~32~~				~~5-4~~	~~130~~		
17	YES	~~SEYMOUR~~ SYMOUR	WILLIAM	2	3rd CL. WAITER. ~~DO~~	1 AUG 1930	LONDON	NO	YES	22	MALE	ENGLISH.	BRITISH.	5-4	126	NONE	
18	YES	ROURKE	ERNEST	1/12	3rd CL. Waiter	1 August 1930	London	NO	Yes	22	Male	English	British	5-10	154	None.	
19	YES	SOLDER	HAROLD	7	DO	do.	do.	NO	do.	33	do.	do.	do.	5-5	115	do.	
20	YES	MOORE	ALBERT	13	TOURIST BRS ~~DO~~	do.	do.	NO	do.	28	do.	do.	do.	5-7	136	do.	
21	YES	JOHNSON	WILLIAM A	2/12	3RD CLASS WAITER. ~~DO~~	do.	do.	NO	do.	21	do.	do.	do.	5-9 1/2	140	do.	
22	YES	MCKNIGHT	ROBERT	2/12	DO	do.	do.	NO	do.	21	do.	IRISH	do.	5-9	131	do.	
23	YES	GREVILLE	STANLEY	1	DO	do.	do.	NO	do.	23	do.	ENGLISH.	do.	5-6	140	do.	
24	YES	LEON	LEONARD	4	DO	do.	do.	NO	do.	29	do.	do.	do.	5-7	147	do.	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

M. M. OFFICE 28 JUL 1930 VICTORIA DOCKS, LONDON

Line

Owners

Local Agents

5M 11/29 29/1068

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *. of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *19*

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 089) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Local Agents .....

24/1909—10/767

Form 62
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 17

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

97

Vessel CARMANIA *, arriving at* NEW YORK , AUG 11 1930 *, 1930, from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	YES	TOOTLE	JOHN	~~YEARS~~ 30	CHEF	1ST AUG 1930	LONDON	NO	YES	54	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-10	162	NONE	
2	YES	ROSENSTIEHL	HENRI	20	EX CHEF	do.	do.	NO	do.	52	do.	FRENCH	FRENCH	5-9½	172	do.	
3	YES	MURPHY	JOHN	20	SAUCE COOK	do.	do.	NO	do.	37	do.	ENGLISH	BRITISH	5-3	136	do.	
4	YES	HIBBS	JOHN	3	SOUP COOK	do.	do.	NO	do.	24	do.	ENGLISH.	do.	5-10	157	do.	
5	~~YES~~	~~BENNETT~~	~~ROBERT~~	~~14~~	~~ROAST CK~~			~~NO~~		~~29~~				~~5-7~~	~~152~~		
6	~~YES~~	~~MCHALE~~	~~JOSEPH~~	~~18~~	~~VEG COOK~~			~~NO~~		~~45~~				~~5-2~~	~~114~~		
7	YES	MATHERS	EUGENE	15	LARDER COOK	1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES.	34	MALE	ENGLISH.	BRITISH.	5-6	140	NONE.	
8	YES	ADGEY	ROBERT	12	2ND COOK	do.	do.	NO	do.	27	do.	ENGLISH.	do.	5-7	145	do.	
9	YES	STEWART	SIDNEY	8	ROAST EX DO	do.	do.	NO	do.	34	do.	IRISH.	do.	5-10	175	do.	
10	YES	PHILLIPS	JACK	2	JEW COOK	do.	do.	NO	do.	35	do.	HEBREW	do.	5-6	168	do.	
11	YES	SCANNELL	JOHN	8/12	KITCHEN PORTER	do.	do.	NO	do.	20	do.	ENGLISH	do.	5-7	138	do.	
12	YES	CAIN	THOMAS	3	1ST ASST CK	do.	do.	NO	do.	35	do.	ENGLISH	do.	5-5	134	do.	
13	YES	OVER	FRED	6	DO	do.	do.	NO	do.	27	do.	ENGLISH.	do.	5-5	132	do.	
14	YES	GAITSKELL	ALAN	5	Ex 2ND COOK			NO		22	do.	ENGLISH	do.	5-7	140	do.	
15	~~YES~~	~~SCANNELL~~	~~HUGH~~	~~4~~	~~DO~~			~~NO~~		~~23~~				~~5-9~~	~~148~~		
16	YES	MARTIN	WALTER	2	1ST A/L COOK	1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES.	43	MALE	ENGLISH.	BRITISH.	5-5	140	NONE.	
17	~~YES~~	~~VANEKER~~	~~CHARLES~~	~~12~~	~~2ND DO~~			~~NO~~		~~31~~				~~5-10~~	~~168~~		
18	YES	ADAMSON	JOSEPH	6/12	ASST COOK	1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES.	24	MALE	ENGLISH	BRITISH.	5-6	126	NONE.	
19	YES	MURPHY	THOMAS	1	DO	do.	do.	NO	do.	19	do.	ENGLISH	do.	5-6	126	do.	
20	YES	SCANLON	EDWARD	6	DO	do.	do.	NO	do.	30	do.	IRISH.	do.	5-2	137	do.	
21	YES	MITCHELL	FREDERICK	18	DO	do.	do.	NO	do.	35	do.	ENGLISH.	do.	5-4	112	do.	
22	YES	CLARKE	GEORGE	20	DO	do.	do.	NO	do.	48	do.	do.	do.	5-10	154	do.	
23	YES	RUSSELL	EDWIN	1	DO	do.	do.	NO	do.	21	do.	do.	do.	5-3	122	do.	
24	YES	CHAPLIN	HAROLD	1	DO	do.	do.	NO	do.	26	do.	do.	do.	5-10	140	do.	
25	YES	NORTON	JAMES	3	DO	do.	do.	NO	do.	34	do.	do.	do.	6-0	192	do.	
26	YES.	HORIGAN	JAMES	14	DO	do.	do.	NO	do.	34	do.	do.	do.	5-3	140	do.	
27	YES	CARROLL	ALFRED	2	DO	do.	do.	NO	do.	27	do.	do.	do.	5-10	183	do.	
28	~~YES~~	~~STEVENS~~	~~CECIL~~	~~2~~	~~1ST DO~~			~~NO~~		~~25~~				~~5-7½~~	~~140~~		
29	YES	BLOE	JOSEPH	12	SHIPS COOK	1 AUG 1930		NO	YES.	29	MALE	ENGLISH.	BRITISH.	5-6	140	NONE.	
30	YES	BURT	FREDERICK	20	CHF BAKER	1 AUG 1930	LONDON.	NO	YES.	45	do.	ENGLISH	BRITISH	5-7	164	NONE.	

Line
Owners
Local Agents
6M 11/29 32/1068

Local Agents .....
24/1508—19/767

Immigrant Inspector.

M. M. OFFICE 28 JUL 1930 VICTORIA DOCKS, LONDON

* See ... on back ...

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.—

I, ... *. of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 7, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *19* .....

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 6
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 18

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

18

98

102

Vessel CARMANIA, *arriving at* NEW YORK, AUG 11 1930, *1930, from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
				YEARS		1ST AUG											
1	YES	TYLER	SIDNEY	9	2ND BAKER	1930	LONDON	NO	YES	26	MALE	ENGLISH	BRITISH	5-8	177	NONE	
2	YES	BRUNSKILL	FRANK	12	EX 2ND BAKER	do.	do.	NO	do.	29	do.	do.	do.	5-4	140	do.	
3	YES	WRIGHT	STANLEY	1	3RD BAKER	do.	do.	NO	do.	28	do.	do.	do.	5-9	147	do.	
4	YES	MATHIAS	DONALD	1	ASST ~~DO~~ COMFR:	do.	do.	NO	do.	20	do.	do.	do.	6-1	168	do.	
5	YES	MARSH	HENRY	2	ASST ~~DO~~ BAKER	do.	do.	NO	do.	21	do.	do.	do.	5-11	156	do.	
6	YES	FAIREY	HAROLD	2/12	ASST DO	do.	do.	NO	do.	23	do.	do.	do.	5-10	152	do.	
7	YES	DUMBLETON	FRANK	16	CONFECTIONER	do.	do.	NO	do.	31	do.	do.	do.	5-11	220	do.	
8	~~YES~~	DEWSNAP	GEORGE	6	ASST DO	1 AUG 1930		NO	YES ~~NO~~	29				5-4	154		
9	YES	FOY	PERCY	18	CHF BUTCHER	do	LONDON.	NO	YES.	36	MALE	IRISH	BRITISH.	5-7	154	NONE.	
10	YES	CLARKE	FRANCIS	7	2ND DO	do.	do.	NO	do.	29	do.	ENGLISH.	do.	5-9	170	do.	
11	YES	EDWARDSON	EDWARD	6	3RD DO	do.	do.	NO	do.	50	do.	do.	do.	5-7	140	do.	
12	YES	WOODGATE	FREDERICK	2	EX 3RD DO	do.	do.	NO	do.	28	do.	do.	do.	5-8	145	do.	
13	YES	WIDGERY	ALBERT	8	ASST DO	do.	do.	NO	do.	40	do.	do.	do.	5-7½	144	do.	
14	YES	WATSON	VICTOR	2/12	ASST DO	do.	do.	NO	do.	32	do.	do.	do.	5-10	168	do.	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 423.
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the Journey to the United States
via
E. MILLER.
Vice Consul
Date 1st August 1930.
Seal and Stamp

Service No. 8932
Fee $2 - 8s. 4d.

AMERICAN CONSULATE GENERAL $2 AUG 1930 FEE STAMP

M. M. OFFICE 28 JUL 1930 VICTORIA DOCKS, LONDON

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is now under engagement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Immigrant Inspector.

Line
Owners
Local Agents
24/1508—19/767

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (6), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

102

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. C. Townley Master of the Carmania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J C Townley
Master, First or ~~Second Officer~~

Sworn to before me this 11th day of August 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 603.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Supplementary Sheet No. 1.

102

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

99

Vessel "CARMANIA" *, arriving at* NEW YORK , AUG 11 1930 *, 19* 30 *from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	NO	AINLEY	PERCY	20	Conductor	31/7/30	, LONDON	No	Yes	37	Male	English	British	5.0	123	None	
2	YES	BELL	ROBERT	4	Musician	do.	do.	do.	do	23	do	do	do	5.8	132	do	
3	YES	EARSHAW	JAMES	6	do	do.	do.	do.	do	34	do	do	do	6.0	178	do	
4	YES	BROWN	WILLIAM	3½	do	do.	do.	do.	do	25	do	do	do	5.10	152	do	
5	NO	GLOSTER	HARRIETT	4	Stewardess	do.	do.	do.	do	41	Female	Irish	do	5.6	168	do	
6	NO	E GEARY	LILY	1½	do	do.	do.	do.	do	35	do	English	do	5.7	126	do	
7	NO	GRIFFIN	MARJORY	4	do	do.	do.	do.	do	28	do	do	do	5.1	99	do	
8	NO	JEX	KENNETH	6	Asst.Ptry	do.	do.	do.	do	25	Male	do	do	5.6	154	do	
9	NO	BARNETT	HENRY	3	do	do.	do.	do.	do	36	do	do	do	5.6	121	do	
10	NO	WOOLNOUGH	SIDNEY	1½	Asst.Engrs Stwd	do.	do.	do.	do	20	do	do	do	5.7	128	do	
11	NO	BRAY	NORMAN	1	Bell Boy	do.	do.	do.	do	16	do	do	do	5.6	118	do	
12	~~NO~~	~~ROOKE~~	~~LEONARD~~	~~5~~	~~Commis Wtr~~	do.	do.	do.	do	18	do	do	do	5.8	136	do	
13	NO	GOBERT	CHARLES	1	Radio Stwd	31st July 1930	London	do	Yes	26	do	do	do	5.10	148	None	
14	NO	WILLIAMS	ERNEST	38	A.B.	do.	do.	do.	do	53	do	do	do	5.5	172	do	
15	NO	SCHOFIELD	GEORGE	8	Asst.Pants	do.	do.	do.	do	24	do	do	do	5.5	126	do	
16	NO	SWIFT	JOHN	12	do	do.	do.	do.	do	29	do	do	do	5.6	124	Cross & Name on rght arm	
17	NO	ALLDER	FRANK	5	do	do.	do.	do.	do	42	do	do	do	5.7	140	Scars round Mouth	
18	NO	SERLE	FRED	25	Trst.Wtr	do.	do.	do.	do	37	do	do	do	5.8	144	None	
19	NO	HARMER	REGINALD	20	do	do.	do.	do.	do	41	do	do	do	5.6	148	do	
20	NO	HARRIS	BENJAMIN	20	do	do.	do.	do.	do	39	do	do	do	5.6	158	do	
21	NO	AUSTIN	CHARLES	6	do	do.	do.	do.	do	28	do	do	do	5.6	118	Tatoo on chest	
22	NO	MOORE	CHARLES	2	do	do.	do.	do.	do	24	do	do	do	5.8	150	None	
23	NO	ROSE	JOHN	2	do	do.	do.	do.	do	21	do	do	do	5.9	143	do	
24	NO	TURNER	WILLIAM	5	do	do.	do.	do.	do	19	do	do	do	5.8	140	do	
25	NO	SILWOOD	ROBERT	3	do	do.	do.	do.	do	29	do	do	do	5.11	158	do	
26	NO	GRANT	JAMES	15	do	do.	do.	do.	do	41	do	do	do	5.7	155	Tatoo Snake on left arm	
27	NO	~~MCDONALD~~ Mc DONNELL	ALEXANDER	23	Veg Cook	do.	do.	do.	do	44	do	do	do	5.6	130	None	
28	NO	MARSDEN	GEORGE	8	1st.Asst.Cook	do.	do.	do.	do	56	do	do	do	5.7	172	Tatoo on Left & Rght Arms	
29	NO	ROGERS	ORPHEUS	30	do	do.	do.	do.	do	49	do	do	do	5.11	161	None	
30	YES	STEVENS	CECIL	2	do	do.	do.	do.	do	25	do	do	do	5.8	140	Scar on right side forehead	

M. M. OFFICE 31 JUL 1930 VICTORIA DOCKS, LONDON

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
24/1508—19/767

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. C. Lourley Master of the Carmania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. C. Lourley.
Master, ~~First~~ or ~~Second Officer~~.

Sworn to before me this 11th day of August 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 080.
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Supplementary Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

102

100

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Sup 2

Vessel "CARMANIA", *arriving at* NEW YORK, AUG 11 1930, *19* 30 *from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
1	NO (C)	FOX	WILLIAM	2	2nd.Asst.Cook	1930 31st.July	LONDON	No	Yes	28	Male	English	British	5.2	146	None	
2	NO (C)	LAUGHRAN	HENRY	1	Asst.Baker	do.	do.	do.	do	28	do	do	do	5.6	116	do	
3	NO (C)	GREGORY	ALBERT	Nil	Bell Boy	do.	do.	do.	do	17	do	do	do	5.8	100	do	
4	YES	JOHNSON	WALTER	2	do	do.	do.	do.	do	16	do	do	do	5.3	119	do	
5	YES	BAKER	FRANK	2	Musician	do.	do.	do.	do	20	do	do	do	5.10	140	do	
6	NO (C)	WEST	KATE	6	Stewardess	do.	do.	do.	do	42	Female	do	do	5.3	140	do	
7							Rangoon	2	7/11/30								
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 423
at LONDON ENGLAND Supple
SEEN
For the Journey to the United States
via
Vice Consul
Date AUG 1 1930
No fee.

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

C. A. Hurst
By Supt.

M.M. OFFICE
31 JUL 1930
VICTORIA DOCKS, LONDON

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side

20/1566—10/707

101

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. C. Townley, Master of the Carmania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J. C. Townley
Master, ~~First~~ or ~~Second Officer~~.

Sworn to before me this 11th day of August 1930

[illegible]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 603
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 101

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "CARMANIA" *, arriving at* NEW YORK *,* AUG 12 1930 *, 19*30*, from the port of* LONDON.

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease.	REMARKS.
				4 YEARS.													
1	NO PE	BADGER	HERBERT	4.	3RD CLWAITER	1/8 30	LONDON	NO	Yes	19.	Male	ENGLISH	BRITISH	5'. 6 1/2	NONE		
2	NO PE	MILLS	WALTER	5.	— Do	Do	Do	No	Yes	41.	Male	Do	Do	5'. 8	Do		
3	NO PE	THAKE	STANLEY	4½	— Do	Do	Do.	NO	Yes	31.	Male	Do.	Do	5'. 7			
4	NO PE	BIRCHMORE	GEORGE	4.	3RD CLWAITER.	Do	Do	NO	Yes	24	Male	ENGLISH	BRITISH	5'. 11			
5	NO PE	OTLEY	ALFRED	6	- do.	Do	Do.	NO	Yes	23.	Male	Do	do	5'. 9			
6	NO PE	CHURCHILL	TOM.	2	3rd. Printer	2/8 30	So'TON	NO	Yes	52.	Male	ENGLISH	BRITISH	5. 6			
7	No. PE	HOOD.	FLORENCE	FIRST TRIP	STEWARDESS	Do	Do.	No.	YES.	28	FEMALE	Do	Do	5'. 7			
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities set after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

J. O. Darnell Asst Superintendent

U.S.A. M.C. — 2 — 1930 — SOUTHAMPTON

American Consulate,
Southampton, England,
Aug 2, 1930

Seen for the journey to the United States

Walter Calder
American Vice Consul.

AMERICAN CONSULATE SOUTHAMPTON, ENGLAND.

Line
Owners
Local Agents
5M 11/29 29/1066

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

101

8-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, J. C. Lounsbury, Master of the Carmania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

J C Lounsbury.
Master, ~~First~~ or ~~Second Officer~~.

Sworn to before me this 11th day of August 1930.

Immigrant Inspector.

102

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

21

DATE OF ARRIVAL

MANIFEST NO. 22622 FILED AUG 15 1930

102

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William Ballard, Surgeon of the EL SALVADOR, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of West Virginia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Ballard

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of ....., 19

at New York

S Hunt

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at the port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

8-11-30

	DIRECT	HEAD TAX DEPOSITED		EXEMPT FROM HEAD TAX					TOTAL PASSEN
				U.S. CITIZ.	RES. OF CUBA	TRANS.	UNDER 16		
	1	27	4				4		36
	1	4							3
	4	4	4					4	39

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin			
Cabin	4	4	36
2nd Cabin			
Tourist 3rd			
3rd Class	3		3
Total	15	4	39

1 Returning Died

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or another insular possession, shall be listed on this manifest. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EL SALVADOR, Passengers sailing from HABANA CUBA, AUGUST 7 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth: Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with (IV), NIV, PV, or RV and give section of act involved)	Issued: Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	City or town, State, Province or District
1	TEMP. STAY 171631	LACHOW	ISIDRO	59		M	M	MERCHANT	YES	SPANISH ENGLISH	YES	HONDURAS	SPAN AM	HONDURAS	TELA	69	LA CEIBA	7/12/30		CUBA	HAVANA
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

103

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 11 1930, , *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Does he intend to become a citizen of the United States? (If not sure, write "Unknown.")	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to reside permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	WIFE CECILIA LACHOW																													
1	LA CEIBA HONDURAS	LA CEIBA	HONDURAS		NO	SELF	YES	YES	FEBURARY 1930	TEMP	NEW YORK	NONE HOTEL ANSONIA NEW YORK CITY	NO	3 weeks 1 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	6	FAIR	GREY	BLUE	NONE
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, "MASTER" (State whether Master, First, or Second Officer), of the EL SALVADOR, from HAVANA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Stephenson

"MASTER" Officer.

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1926, 19

at New York

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1926

104

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William Ballard, Surgeon of the EL SALVADOR, SAILING THEREWITH, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of West Virginia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W7 Ballard

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of ....., 19

at New York

S. Smith

Examiner

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EL SALVADOR. *Passengers sailing from* PUERTO COLOMBIA, AGUSTIST 3 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, FV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	CURTIS	WILLIAM	29		M	S	BANKING	YES	ENGLISH	YES	GRT BRIT	AN ENGLISH	ENGLAND	BECKENHAM	TRANSIT	B'QUILLA COLOMBIA	JULY 11 1930		COLOMBIA	BARRANQUILLA
2	TRANSIT	BUITRAGO	ENRIQUE	26		M	M	BOOKKEEPER	YES	SPANISH	YES	COLOMBIA	SPAN AM	COLOMBIA	CARTAGENA	TEMP VIS 10	DO	7/29/30		DO	DO
3	TRANSIT	DEL CORRAL	MARTIN	35		M	M	ENGINEER	YES	SPANISH ENGLISH	YES	DO	DO	DO	ANTIOQUIA	TEMP VIS 2	MEDELLIN	7/27/30		DO	MEDELLIN
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—600

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

105

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 11 1930, ..., *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he perform work of any kind, skilled, unskilled, or professional? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether an idiot or deaf mute	Whether deported and if so, how often	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after a temporary visit only in pursuance of present contract	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
	FRIEND H H BURLEY																													
1	BARRANQUILLA COLOMBIA	ENG	LONDON		NO	SELF	YES	NO				INTRANSIT TO ENGLAND	INTRANSIT			NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BLND	BLUE	NONE
2	BROTHER-GUILLERMO BUITRAGO BARRANQUILLA COLOMBIA	COL	BARRANQUILLA		NO	SELF	YES	NO				FRIEND ARTURO DE LA CRUZ 53 WASHINGTON ST NEW YORK	YES	2	MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DRK	BLK	BRN	NONE
3	BROTHER HERNANDO DEL CORRAL MEDELLIN COLOMBIA	COL	MEDELLIN		NO	SELF	YES	YES	AUGUST 27 1927	NEW YORK CITY		MONTOY & DEL CORRAL CO 82 WALL ST NEW YORK CITY	YES	2	MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	DRK	BLK	BRN	NONE
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—220

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, "MASTER" (State whether Master, First, or Second Officer), of the EL SALVADOR, from PUERTO COLOMBIA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Stephenson

"MASTER" Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of ....., 19

at New York

S Finch

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

106

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William Ballard, Surgeon of the EL SALVADOR, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of West Virginia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W J Ballard

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1930, 19

at New York

S Mich
Asst

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, shall be listed on this manifest, and the individual entries hereon shall be numbered consecutively. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EL SALVADOR, Passengers sailing from COLOMBIA CARTAGENA/AUGUST 2 1930, , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with (IV), NIV), IV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	SMITH	HARRY	38		M	S	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	CANADA	ENGLISH	CANADA	PETROLEA ONTARIO	NONE				5/1 COLOMBIA	EL CENTRO
2	TRANSIT	MULLIGAN	JAMES	28		M	S	CLERK	YES	ENGLISH	YES	DO	DO	DO	COURNA ONTARIO	NONE				5/1 DO	BARRANCA
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers 2
U. S. citizens 0
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—220

List 60

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

107

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 11 1930 , , 19

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Can he (give or substantiate an affidavit) read and understand some language? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary stay in this country, in fulfilling purpose for coming to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	BROTHER-FRANK SMITH EL CENTRO COLOMBIA	CANADA ONT. PETROLEA			NO	SELF	YES	YES	AUG 1927	NEW YORK		Manager Hotel INTRANSIT TO CANADA	INTRANSIT			NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	11	FAIR	BLK	BRN	NONE
2	FRIEND-DAVID STRATFORD BARRANCA COLOMBIA	DO	DO	COARNE	NO	SELF	YES	YES	MARCH 1928	DO		DO	DO			NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	FAIR	BLND	BLUE	NONE
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, "MASTER", (State whether Master, First, or Second Officer) of the EL SALVADOR, from CARTAGENA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Stephenson

"MASTER" Officer.

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1930, 19

at New York

S. Miele

Immigration Officer.

16—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Wm Ballard, Surgeon of the EL SALVADOR, SAILING THEREWITH (Strike whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of West Virginia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Wm Ballard

Sworn to before me this ..... day of AUG 1 1930, 19

at Norfolk

S Mack

Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—688

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or from another port of said insular possessions, must be listed on this manifest. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EL SALVADOR . Passengers sailing from CORINTO NICARAGUA , JULY 27 1930 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	LANG	EUGENE	56		M	M	MERCHANT	YES	GERMAN ENGDISH SPANISH	YES	GERMANY	GERMAN	GERMANY	GEHRINGEN	TEMP VIS #9	CORINTO	7/26/30		NICARAGUA	MANAGUA
2		LANG	JOSE ENRIQUE	20		M	S	STUDENT	YES	SPANISH GERMAN	YES	NICARAGUA	GERMAN	NICARAGUA	MANAGUA	NQ #21	DO	DO		DO	DO
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—400

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

109

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 11 1930, ..., *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States		Whether a polygamist	Whether an anarchist				Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions					Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure												Feet	Inches		Hair	Eyes	
	FRIEND JOSE ESTRADA																											
1	MANAGUA NICARAGUA	GERMANY	LEIPZIG		NO	SELF	YES	YES	1906	NEWCYORK		JOSE A MEDINA & CO 82 BEAVER ST NEW YORK CITY	INTRANSTI	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	5	FAIR	WHITE	BRN	NONE
2	DO DO	N Y	NY	NEW YORK	NO	FATHER	YES	NO	----------			DO DO	YES	5 YRS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9½	DRK	DRK	BRN	
3																												
4																												
5																												
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, "MASTER" *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* EL SALVADOR, *from* CORINTO, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ____ *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H Stefelmaier

"MASTER" *Officer.*

Sworn to before me this AUG 11 1930 *day of* ____, *19*

at New York

S. Neal

Immigration Officer.

14—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing*, etc.).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

110

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William Ballard, Surgeon of the EL SALVADOR, SAILING THEREWITH
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of West Virginia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Ballard

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1930, 19

at New York

S Innis

Inspr

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List V

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EL SALVADOR. *Passengers sailing from* LA LIBERTAD EL SALVADOR, JULY 25 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	NAME IN FULL: Given name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—: Read	Able to—: Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to—: Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth: Country	Place of birth: City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued: Place	Issued: Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence: Country	*Last permanent residence: City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	GRAY	CYRIL	30		M	SX	BANKER	YES	SPANISH ENGLISH	YES	GRT BRITIAN	ENGLISH	ENGLAND	CAMBRIDGE	INTRANSIT #2	SAN SALV.	7/15/30		EL SALV.	SAN SALVADOR
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

04-15 — 9 Sept dan — S. Amer. Line — 3-8 — 96

V

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

• Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

30—400

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

111

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 11 1930, ..., *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See text of law, this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported before once previously	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be naturalized a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	FRIEND WILLIAM LEVY										NOT																			
1	SAN SALVADOR, EL SALVADOR	ENGLAND	CAMBRIDGE		NO	SELF	YES	YES	1925	NEW YORK	KNOWN	INTRANSIT TO ENGLAND	INTRANSIT			NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	6	2	LT	BLND	BLUE	NONE
2																														
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—698

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, "MASTER" *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* EL SALVADOR, *from* LA LIBERTAD, *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H Stephenson

"MASTER" *Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* AUG 11 1930, *19*

at New York

D. Finn

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

112

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William Ballard, Surgeon of the EL SALVADOR, SAILING THEREWITH, (State whether "sailing therewith" or "employed by") do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of West Virginia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. Ballard

Sworn to before me this ..... day of AUG 1 1 1930, 19

at New York

G. Miller

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. EL SALVADOR . Passengers sailing from MAZATLAN MEXICO JULY 18 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
DEPORTED	TEMP STAY	FREYENSCHLAG	ROSSILDA	21		F	W	NONE	YES	SPANISH	YES	BRAZIL	BRAN AMERICAN	BRAZIL	PARA	+ NONE			MEXICO	MAZATLAN
DEPORTED	UNDER 16	FREYENSCHLAG	ALLOIS	2		M	S	NONE	NO	------	NO	SLOVAKIA	SLOVENIAN	MEXICO	MAZATLAN	+ NONE			DO	DO
DEPORTED	UNDER 16	FREYENSCHLAG	MARIA	3		F	S	NONE	NO	------	NO	DO	DO	DO	DO	+ NONE			DO	DO
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

113

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of MAZATLAN NEW YORK CITY AUGUST 11 1930, , *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If "Yes," which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See reverse for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to proceed to some other country in United States, or to remain temporarily in United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FRIEND JOSE SOTO MAZATLAN	BRAZIL	PARA	YES	MASONIC LODGE MAZATLAN MEXICO	YES	NO	----------		INTRANSIT TO TO PARA BRAZIL	NO	INTRANSIT	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	9	DRK	BLK	BLK	NONE
2	DO DO	DO	DO	DO	DO	YES	NO	----------		DO DO	NO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	1	11	LTK	BLND	BLUE	NONE
3	DO DO	DO	DO	DO	DO	YES	NO	----------		DO DO	NO	DO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	-----		LT	BLND	BLUE	NONE
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, "MASTER", (state whether Master, First, or Second Officer), of the EL SALVADOR, from MAZATLAN, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Stephenson

"MASTER" Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of ....., 19

at New York

S Trench

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country, does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S.

S

No. ON LIST.

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30

IMP

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

119

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

114

S. S. EL SALVADOR Sailing from CARTAGENA COLOMBIA, AUG 2 1930, 192, Arriving at Port of NEW YORK CITY AUGUST 11 1930, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DALY	ANTHONY	31		M	S	WALTHAM MASS. AUGUST 27 1899		2838 BERKELY ST CAMDEN NEW JERSEY
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

119

115

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EL SALVADOR Sailing from BALBOA CANAL ZONE, JULY 31 1930, 192, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 11 1930, 192

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.		Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	Family Name.	Given Name.	Yrs.	Mos.					
1	HARRINGTON	JOHN D	44		M	M	NEW YORK CITY APRIL 19 1886		6824 7TH AVENUE BROOKLYN N Y
2	THOMAS	GLADYS	28		F	S	FRIENDSHIP MAINE AUGUST 15 1901		36 GUYON ST NEW ROCHELLE NEW YORK
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—658

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

119

116

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. EL SALVADOR Sailing from HAVANA CUBA, AUGUST 7 1930, 192 , Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 11 1930, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
							JULY 22 1903		1377 WALTHAM AVE LOS ANGELES CALIF
1	PECKHAM	PHYLIS	27		F	S	CHICAGO ILL		3937 JONSENY AVE CHICAGO ILL
2	MALLEN	GERTRUDE	44		F	M	FEB 8 1886 CHICAGO ILL		6711 WHITNEY AVE HOLLYWOOD CALIF
3	MORSE	GRACE	33		F	M	BERKELEY CALIF JUNE 15 1897		301 ALTO VISTA OAKLAND CAL
4	GRADY	IRENE	30		F	S	BERKELEY CALIF ~~JUNE~~ MAY 1900		
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—688

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

119

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

117

S. S. EL SALVADOR Sailing from CRISTOBAL, AUG 1 1930, 192, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 11 1930, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HANNIGAN	JOSEPH	38		M	M	JA N 15 1892 RIVIRE MASS.		33 TRUE ST RIVIRE MASS
2	HANNIGAN	ALICE	31		F	S	DEC 25 1899 RIVIRE MASS		DO
3	NANNINGAN	DOROTHY	14		F	S	OCT 30 1915 BOSTON MASS		DO
4	HAYNES	ADELE	52		F	W		BY MARRIAGE SEPT 1 1898 RIVERSIDE CALIF	ANNE WRIGHT SEMMINARY TACOMA WASHINGTON
5	KIMBAL	KEITH	29		M	M	ALBION MICHIGAN DEC 17 1900		PALOMANOR NEW YORK TACOMA WASHINGTON
6	KIMBALL	ALLEYNE	27		F	M	CLEVELAND OHIO JAN 21 1903		DO
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 639
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

119

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

118

S. S. EL SALVADOR *Sailing from* CORINTO NICARAGUA, JULY 27 1930, 192, *Arriving at Port of* NEW YORK AUGUST 11 1930, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	CRAIG	EDWARD	33		M	M	NOV 22 1896 DANBURY CONN	(U. S. Marine)	1529 VARNUM ST WASHINGTON D C
2	CRAIG	ELIZABETH NEWTON	23		F	M	MAY 15 1907 SAN FRANCISCO CALIF	"	DO
3	HARRIS	HAROLD D	27		M	M	FEB 4 1903 LARAMIE WYOMING	"	QUANTICO VA. USMC
4	HARRIS	ALICE	24		F	M	ALEXANDRIA VA APRIL 28 1906	"	DO
5	HARRIS	HAROLD D JR	4		M	S	SEPT 3 1926 PARRIS ISLAND SOUTH CAROLINA	"	DO
6	PAGE	HENRY REID	26		M	M	MARCH 30 1904 OGDENSBURG NEW YORK	"	4 MILL ST OGDENSBURG NEW YORK
7	PAGE	GLADYS B	26		F	M	JUNE 28 1904 CANTON NEW YORK	"	DO
8	PAGE	SHIRLEY LOUIS	2		F	S	OGDENSBURG NEW YORK MAY 27 1928	"	DO
9	NEWTON	MILES STANLEY	28		M	M	BATTELSBORO VERMONT APRIL 20 1902	"	47 WASHINGTON ST BATTELSBORO VERMONT
10	NEWTON	HELEN HOPKINS	26		F	M	BRANDON VERMONT MAY 2 1904	"	DO
11	JORDAN	WALTER IRVINE	28		M	S	NORFOLDK VA MARCH 31 1902	"	QUANTICO VA USMC
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Willis Ballard, Surgeon of the EL SALVADOR, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of West Virginia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ____ in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Ballard

Sworn to before me this 11 day of Aug, 19 30

at NY

S Nicoli

Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—68

Form 3008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 6

Stowaway

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of Stowaway.

S. S. EL SALVADOR. Passengers sailing from PUERTO COLOMBIA, AUGUST 3 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
DEPORTED		RIVERA F	ARTURO	IN HOSPITAL 14 15	✓	M	S	DISCHARGED ASSISTANT CASHIER	YES	SPANISH	YES	COLOBIA	SPAN AM.	COLOMBIA	SANTA MARTA NONE	/	STOWAWAY /	----------	COLOMBIA	BARRANQUILLA
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

AUG 11 1930

(5)

Total passengers . . . . . ----------
U. S. citizens . . . . . ----------
Aliens . . . . . ----------

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—403

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

120

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 11 1930, , *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See page 2 for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and, if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, or intends to remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	FRIEND RAFAEL SANTAMARIA BARRANQUILLA COLOMBIA	COL.	BARRANQUILLA	NO	STOWAWAY	NO	NO			NONE	STOWAWAY			NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	0	DRK	BLK	BRN	INITIALS "RFR" ON LEFT FOREARM AND SCAR RT SIDE OF NOSE
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

34—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, "MASTER" (Name of Master, Purser, or Second Officer), of the EL SALVADOR, from ....., do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Stephenson

"MASTER" Officer.

Sworn to before me this 11 day of Aug, 1930

at New York

B Trick

Immigration Officer.

14—499

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William Ballard, Surgeon of the EL SALVADOR, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of West Virginia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W Ballard

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of ....., 19

at New York

L. Marie G.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 8008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ST

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed. This (white) sheet is for the listing of STEER Arr

S. S. CEL SALVADOR. Passengers sailing from PUNTARENAS COSTA RICA, JULY 28 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	ADMITTED DISCHARGED IN HOSPITAL	TORRES Y ORTA	GONZALO	22		M	M	Painter MUSICIAN	4-2072 ENGLISH	YES SPANISH	YES	CUBAN	CUBAN	03-83 CUBA	HAVANA	NONE	Consulate Habana 1930 Visa 89		PANAMA	COLON	1
2																10 yrs					2
3																					3
4																					4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

66

5

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

30—401

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

122

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 11 1930, , *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Persons or corporations who have promised to meet the alien, or assisted by whom?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, etc. (See Footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether ever had a home previously in the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	WIFE LIDA DE TORRES SAN JOSE COSTA RICA	PANAMA	COLON	NO	SELF	YES	YES	11 YEARS	NEW YORK CITY	BROTHER- JOHN TORRES ORTA 1318 5TH AVE NEW YORK CITY	YES	3 MOS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	8	DRK	BLK	BRN	NONE
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, "MASTER", (State whether Master, First, or Second Officer) of the EL SALVADOR, from PUNTARENAS, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Stephenson

"MASTER" Officer.

Sworn to before me this AUG 1 1 1930 day of ....., 19

at New York

L. Davis

Immigration Officer.

14—488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, William Ballard, Surgeon of the EL SALVADOR, SAILING THEREWITH, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 5 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of West Virginia, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W W Ballard

Sworn to before me this 11 day of Aug, 19 3—

at NY

L Nicoli

Insp

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath.)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

FORM 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STA

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or STEERAGE This (white) sheet is for the listing of Arriv

Graceline

S. S. EL SALVADOR, Passengers sailing from CORINTO NICARAGUA, JULY 27 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	Admitted 7/27/1930	VARGAS	CARLOS Guillermo	27	1	M	M	SEAMAN	YES	ENGLISH SPANISH	YES	NICARAGUA	SPAN AM.	NICARAUGA MANAGUA		NQ #20 4 C	CORINTO NICARAGUA	7/26/30	94 NICARAGUA MANAGUA		1
																					2
																					3
																					4
																					5
																					6
																					7
																					8
																					9
																					10
																					11
																					12
																					13
																					14
																					15
																					16
																					17
																					18
																					19
																					20
																					21
																					22
																					23
																					24
																					25
																					26
																					27
																					28
																					29
																					30

Admitted A. S. Kibley Insp. Aug 11/1930 11:00 am

67

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

124

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 11 1930, , *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in country where he came after coming temporarily to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	WIFE CARMEN VARGAS MANAGUA NICARAGUA	CALIF	SAN FRANDISCO	NO	SELF	50. YES	MAY 1930 YES	SAN FRANCISCO		SISTER-MELIDA DE RIVAS 355 FULTON ST SAN FRANCISCO	YES	PERM.	YES	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	7	DRK	BLK	BRN	NONE
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

54—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, "MASTER" (State whether Master, First, or Second Officer), of the EL SALVADOR, from CORINTO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Stylesimon

"MASTER" Officer.

Sworn to before me this 11 day of Aug, 19 3

at [illegible]

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—677

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Oct - 2. meals - 8.0.Am

NO. 125

S. S. EL SALVADOR PANAMA MAIL arrived AUGUST 11, 1930, 19, M., from

Sp Ports
Cuba & C

	Alien No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Pieces.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Appeal.	MEALS. Arrival.	Depart.	Supp.
37f	1	FREYENSCHHIO Rossilolor 1 Cab.	1	1/3		OZEO. SLAV. NO VISA	11:3. FICELL	8/14	106	EC	8/20	22	CC					agt Panama mail SS Co to all No Visa		Dec appl						
																		9/23/30	9 15	Ordered				36	36	36
3m		Alloia				Do														Do						
3f		Maria				Do														Do						
		To hosp 8/15 - 1 30 PM. Ret'd - 9/27/30 - 10 30 AM						9/6	128	EC								Landed	No Visa		9/9/30					
22m	2	TARRES YANTA Ganzalo	5	1		CUBAN NO VISA D.UBT. TEM. STAY 11:	"	8/11	83	XB	8/20	47	EC					10/1/30	12 45 PM					14	15	14 Aug.
																				Dec appl						
15m	3	RIVERA Arturo				COLUMBIA NO VISA L.P.C. STOW	11:CC PLANT	8/15	159	EC										8/16/30 - 9 45	El Salvador			5	5	5

S.I. EL SALVADOR 8/11/30

Line ____
Owners ____
Local Agents ____
14—368

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Raymond Harris	29	U S			
William Tizal	22	"			
Earl Menary	20	"			
A T Henry	28	"			
C Brattain	20	"			
A Parodi	42	"			
George Caposaso	19	"			
Thos Magee	40	"			
Jay Morris	30	"			
Angelo Reyes	21	"Portorico			
Disgracio Vargas	27	" "			
Gus Camorra	22	" "			
Florencio Vasquez	21	" "			
Henry Lubben	27	"			
O W Moore	32	"			
H Rubin	33	"			
E W Stalder	40	"			

AUG 19 1930 RECORD DIVISION

AUG 19 1930 U.S. IMMIGRATION SERVICE PORT OF NEW YORK, N.Y.

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

A. Stathouse

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1618

FORM 609

El Salvador

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CH CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York NY

Aug 16th 1930, 192

I, master of the American (Nationality.) S. S. EL SALVADOR from port of Havana, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 116 — Number of seamen deserted 10
Number of seamen discharged 12 — Seamen left in hospital (or died) ---
Number of seamen signed on at this port 17 — Total crew this date 1100

The above-named vessel arrived at this port August 11th, 1930 consigned to Panama Mail SS Co; is now lying at Pier 33 Atl.Basin and is expected to sail August 16th, 1930 for Puerto Colombia via United States port of direct. First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

126

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
John Koenigshofer	23	U S	July 11th San Francisco
Fredk Little	26	U S	"
Tang Tid	26	Chinese	"
Abe Kramer	25	U S	"
Li Hon	40	China	"
Joseph Ungar	53	U S	Corinto July 26th
Herbert Kneece	20	"	Cristobal
Joe Carillo	22	Spain	" "
Delfino Yanca	30	DWI	Aug 7th Havana
Harry Hadfield	23	U S	July 11th San Francisco
Emma Radkte	29	U S	"

14—1618

Immigrant Inspector.

Corinto 115 Mos. 38 Olanipe

Sheet No. ____

ESSEL AS MEMBERS OF CREW

representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

for, from the port of HAVANA CUBA Aug 2 / 30

127

(8) If paid off at arrival	(9) Whether able to read	(10) Age	(11) Sex	(12) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
S 91	M	ENGLISH	AMERICAN	5/6	150	NONE		
33			GERMAN	5/7	155			
27			AMERICAN	5/7	155			
24			"	5/9	150			
27			"	5/7	140			
27			"	5/9	160			
18			"	5/11	160			
18			"	5/9	150			
35			SPAN AM	5/6	160			
36			RUSSIAN	5/5	140			
24			AMERICAN	5/11	165			
32			"	5/5	135			
28			GERMAN	5/5	140			
21			AMERICAN	6/0	180			
34			"	6/0	175			
22			"	5/7	150			
43			RUSSIAN	5/9	145			
25			AMERICAN	5/9	150			
28			"	5/7	145			
22			"	5/5	140			
22			"	6/0	168			
23			"	6/11	165			
18			"	5/6	150			
18			"	5/7	150			
18			"	5/6	140			
23			"	5/5	135			
32			"	6/0	165			
33			"	5/10	155			
34			"	5/9	155			
34			"	6/1	170	Failed to agree		
Fr 53	Yes		M	BRITISH	S/E	1st		

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

4

FORM 590
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE

...d under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by t...

Vessel EL SALVADOR, arriving at NEW YORK, port of the United States Aug 11th

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		Whethe... off or da... port ...
	Family name	Given name		YEARS		When	Where	
...k Beer ... T TRIP						SAN	PAID	
YES	ROSSITTER	REGINALD		10	CHIEF OFFICER	7/11/30	FRANCISCO	OFF
"	BRUNS	JONNY		12	2ND "			
NO	SORENSON	WALTER		8	3RD "			
YES	MEAD	GEORGE		3	4TH "			
"	GAZZANO	SAM		4	#1 RADIO			
NO	PORTERFIELD	KENNETH		3	#2 "			
"	BROWN	FRANK		0	CADET			
"	ZUMWALT	FRED		0	"			
"	PEREZ	LUIS		6	BOATSWAIN			
"	WALSKA	STEPHEN		6	CARPENTER			
"	JACOBSON	CHARLES		3	QUARTERMASTER			
"	BAYNE	CHARLES		6	"			
"	KOULFUSS	ERNEST		4	"			
"	LINDHOLM	HOWARD		2	"			
"	WEININGER	JOSPEH		5	A B SEAMAN			
"	KARABENUS	PAUL		1	"			
"	KLOBUKOV	IVAN		10	"			
"	DENNING	FRANK		5	"			
""	NISSON	JAMES		2	"			
"	COOK	JOE		1	"			
"	BAKER	LOUIS		2	O SEAMAN			
"	KONIGSHOFER	JOHN		1	"			
"	SMITH	JOE		1	"			
"	OLSEN	AUSTIN		1	"			
"	HEMMING	MURRAY		1	"			
"	GAMBUZZI	ROSS		1	MESSBOY			
YES	LOCKETT	BENJAMIN		10	CHIEF ENGINEER			
"	STEVENS	HOWARD		10	1ST ASST ENG			
"	HODGES	ARTHUR		10	2ND " "			
"	ORRIGAN	WILLIAM		10	3RD " "			
40	STEPHENSON	HENRY	Jailed to your Hawkins	30	MASTER	7/11	SF	

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
14—1940

Immigrant Inspect...

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
O J Knutsen	28	U S	July 11th San Francisco
Frank Deming	25	"	"
James Nelson	26	"	"
Paul Karabenus	22	"	"
Jos. H Weininger	34	"	"
Ralph Mortham	25	"	"
Alexander Thompson	42	"	"
Max Krisky	25	"	"
Roland Hansen	30	"	July 14th San Pedro
George Monte	29	"	August 1 Cristobal
David Seigel	29	"	July 11th San Francisco
Mozart Olsen	25	"	"

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

14—1940

Form 680
ETMENT OF LABOR
ATION SERVICE

Total crew 115 M&C 72 38 Others

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

d under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

127

Vessel EL SALVADOR, arriving at NEW YORK, Aug 11th, 1930, from the port of HAVANA CUBA Aug 7/30

(1)	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name		YEARS		When	Where									
YES	RSSSITTER	REGINALD	10		CHIEF OFFICER	7/11/30	SAN FRANCISCO	PAID OFF	YES	31	M	ENGLISH	AMERICAN	5/6	150	NONE
"	BRUNS	JONNY	12		2ND "					33		GERMAN		5/7	155	
NO	SORENSON	WALTER	8		3RD "					27		AMERICAN		5/7	155	
YES	MEAD	GEORGE	3		4TH "					24		"		5/9	150	
"	GAZZANO	SAM	4		#1 RADIO					27		"		5/7	140	
NO	PORTERFIELD	KENNETH	3		#2 "					27		"		5/9	160	
"	BROWN	FRANK	0		CADET					18		"		5/11	160	
"	ZUMWALT	FRED	0		"					18		"		5/9	150	
"	PEREZ	LUIS	6		BOATSWAIN					36		SPAN AM		5/6	160	
"	WALSKA	STEPHEN	6		CARPENTER					36		RUSSIAN		5/5	140	
"	JACOBSON	CHARLES	3		QUARTERMASTER					24		AMERICAN		5/11	165	
"	BAYNE	CHARLES	6		"					32		"		5/5	195	
"	KOULFUSS	ERNEST	4		"					28		GERMAN		5/5	140	
"	LINDHOLM	HOWARD	2		"					21		AMERICAN		6/0	180	
"	WEININGER	JOSPEH	5		A B SEAMAN					34		"		6/0	175	
"	KARABENUS	PAUL	1		"					22		"		5/7	150	
"	KLOBUKOV	IVAN	10		"					43		RUSSIAN		5/9	145	
"	DENNING	FRANK	5		"					25		AMERICAN		5/9	150	
"	NISSON	JAMES	2		"					28		"		5/7	145	
"	COOK	JOE	1		"					22		"		5/5	140	
"	BAKER	LOUIS	2		O SEAMAN					22		"		6/0	168	
"	KONIGSHOFER	JOHN	1		"					23		"		5/11	165	
"	SMITH	JOE	1		"					18		"		5/6	150	
"	OLSEN	AUSTIN	1		"					18		"		5/7	150	
"	HEMMING	MURRAY	1		"					18		"		5/6	140	
"	GAMBUZZI	ROSS	1		MESSBOY					23		"		5/5	135	
YES	LOCKETT	BENJAMIN	10		CHIEF ENGINEER					32		"		6/0	165	
"	STEVENS	HOWARD	10		1ST ASST ENG					33		"		5/10	155	
"	HODGES	ARTHUR	10		2ND " "					34		"		5/9	155	
"	GORRIGAN	WILLIAM	10		3RD " "					34		"		6/1	170	Failed to report at Havana
	STEPHANSON	HENRY	Failed to join Havana	30	MASTER	7/11	SF		YES	53	YES	M	AMERICAN	5/6	180	

Line .....

Owners .....

Local Agents .....

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
C J Leitres	28	U S	July 11th San Francisco	
Frank Dodge	25	"	"	
Jack Ryan	24	"	"	

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel El Salvador, arriving at N.Y, AUG 11 1930, 19__, from the port of Havana

128

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea: YEARS	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	IF ON BOARD LAST TRIP															
1	NO MACKAY	HERBERT		11	4TH ASST ENG	7/11/30	SAN FRANCISCO	PAID OFF	YES	35	M	AMERICAN	U S A	5/8	155	NONE
2	YES TSCHOPP	HENRY		5	JR ENGINEER					25		SWISS	"	5/8	175	
3	" BOSTROM	WALTER		5	"					26		SCANDIN.	SWEDEN	5/10	170	
4	" MARIHAM	RALPH		3	OILER					23		AMERICAN	U S A	5/4	145	
5	NO LANE	RUBUS		2	"					23		"		5/0	165	
6	" TSCHOPP	ERNEST		1	"					20		"		5/10	155	
7	" WHITE	BERNARD		2	"					21		"		5/4	133	
8	" FLOSHER	RAY		2	FIREMAN					21		"		5/11	165	
9	~~" LYNCH~~	~~JAMES~~ Subst		10	to Japon at Canal Zone 7/3					~~35~~				~~5/8~~	~~155~~	
10	" WAHL	GEORGE		4	"					27				5/11	170	
11	" LITTLE	FREDERICK		3	WIPER					26		"		5/7	145	
12	" SPIEGEL	DAVID		2	"					29		"		5/4	140	
13	" ZOLLER	EUGENE		3	"					28		"		5/9	150	
14	" HANSON	ROLAND		4	MESSBOY					30		"		5/8	156	
15	" ROBINSON	FRANK		22	PURSER					37		ENGLISH		5/5	170	
16	YES PLUNKETT	WALTER		4	FGT CLK					23		AMERICAN		5/11	190	
17	" HOAR	GEORGE		2	JR FGT CLK					27		"		5/5	125	
18	NO DE SELLE	HARRY		1	CHECKER					23		"		5/10	190	
19	" SCOTT	ALBERTO JR		1	"					25		"		5/10	180	
20	YES NOWELL	ROBERT		1	"					27		SP/AMER		5/6	150	
21	" BALLARD	WILLIAM DR		4	SURGEON					30		AMERICAN		5/9	160	
22	NO ZALKIND	CARL		1	MUSICIAN					19		"		5/7	155	
23	" TAMBERG	HELMUTH		1	"					18		"		5/9	150	
24	" MIRNOFF	HERBERT		1	"					19		"		5/11	180	
25	" NORRIS	CHESTER		1	"					19		"		5/11	175	
26	YES THOMAS	WILLIAM		20	CH STEW					42		"		5/8	155	
27	" RADTKE	EMMA		2	SALADS					28	F	"		5/5	135	
28	" WILLIAMS	EMMA		10	STDESS					41	F	GERMAN	GERMANY	5/11	160	
29	" ALMOGUERRO	DAN		24	STG STEW					46	M	FILIPINO	U. S. A.	5/5	155	
30	" BATTAGLIA	JOSEPH		10	BARBER					48	M	AMERICAN	"	5/6	155	

AMERICAN CONSULATE — NATIONAL PALACE

Line 6

Owners

Local Agents
14—1200

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....

.....
..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. I. Bassett, Inc., 18 Water St., N. Y.
Form 590

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel El Salvador, arriving at, N.Y., AUG 11 1930, 19..., from the port of Havana

129

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	YES	THOMPSON	ALEXANDER	24	STOREKEEPER	7/11/30	SAN FRANCISCO	PAID OFF	YES	42	M	SCOTCH	U S A	5/8	140	NONE
2	NO	LOUIS	JEAN	18	AST STORE					38		U S A		5/4	130	
3	"	MAISON	LOUIS	10	BARKEEPER					38				5/8	160	
4	"	TEJADA	FELIPE	12	SCULLY					34				5/2	135	
5	YES	KRINSKY	MAX	1	SAL WATCH					28				5/2	125	
6	"	KRAMER	ABE	1	STG "					25				5/3	130	
7	"	OPT'EYNDE	MARCEL	25	DECK STEW					52		BELGIAN	BELGIUM	5/5	175	
8	"	FERNANDO	JULIAN	2	STG WAITER					27		FILIPINO	U S A	5/6	145	
9	NO	MATERNE	FRANK	1	"					18		U S A		5/9	160	
10	"	LEESE	KENNETH	1	OFF MESS					19				5/11	175	
11	"	HADFIELD	HARRY	2	P O MESS					28				5/11	170	
12	"	OLSEN	MOZART	2	"					23				5/11	170	
13	YES	ALFANTE	RAYMONDO	20	SAL WAITER					39				5/1	130	
14	"	MOK FOOK SAU		10	2ND STEW					47		CHINESE	CHINA	5/7	165	
15	"	LE LUEN		8	LNDRYMAN					34				5/6	143	
16	"	FAN CHEE		5	"					31				5/4	136	
17	"	SO TING		10	"					43				5/5	143	
18	"	MOK YUEN		12	CHF COOK					32				5/4	121	
19	"	MOK PING		5	2ND COOK					27				5/5	136	
20	NO	MOK KONG		2	3RD COOK					26				5/6	130	
21	YES	CHENG CHEE		7	CHF BAKER					37				5/4	132	
22	"	YUEN FAT		8	2ND BAKER					36				5/4	129	
23	"	CHOU TONG		5	BUTCHER					29				5/8	149	
24	"	LIU LU		4	"					25				5/5	126	
25	"	TAM TIM		4	1ST PANTYMN					25				5/5	143	
26	"	POON TIM		10	2ND "					42				5/5	127	
27	"	LO HING		10	SCLLRYMAN					37				5/5	126	
28	"	LAU HING		6	"					37				5/5	131	
29	NO	LEE NON	173/927	12	"					40				5/4	115	
30	"	CHOY CHOO		3	"					23				5/5	125	

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—1920

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 23 Water St., N. Y.
Form 598

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

130

Vessel El Salvador, arriving at, N. Y., JUL 1930, 19..., from the port of Havana

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
							SAN									
1	YES	CHOW HING		2	SMOKE RM BOY	7/11/30	FRANCISCO	PAID OFF	YES	22	M	CHINESE	CHINA	5/1	108	NONE
2	"	CHACK YAU		5	BATH STWD					27				5/4	121	
3	"	CHENG KE		10	"					39				5/3	119	
4	"	CHEUNG KAI YEN		8	WAITER					36				5/2	123	
5	"	CHUI KAW		10	U 2 BOY					28				5/5	135	
6	"	CHEUNG FUN		10	PRINTER					36				5/8	146	
7	"	QUAN WING		5	WAITER					27				5/5	127	
8	"	YOUNG KWAI		5	"					27				5/6	143	
9	"	CHENG WAI		5	"					27				5/4	126	
10	"	CHENG CHEUNG		15	"					40				5/7	132	
11	"	LEE CHIN		8	"					32				5/4	118	
12	NO	LO SAU		10	"					32				5/6	135	
13	YES	FUNG MUK		3	"					23				5/6	124	
14	"	LEE FAT		12	"					45				5/11	147	
15	"	SIN CHUEN		15	"					41				5/5	125	
16	"	SO TING		3	"					33				5/5	132	
17	"	LAM FONG		6	"					26				5/6	134	
18	"	HUI BING		18	"					47				5/6	154	
19	"	CHEUNG KING		10	"					38				5/6	135	
20	"	WONG HAI		5	"					33				5/6	135	
21	"	LAM KO		20	CREW COOK					42				5/6	136	
22																
23																
24																
25																
26																
27	VNGHR	Joseph		3	Waiter	Cristo	7/28	Yes	Yes	53	M	US	US	5/7	200	
28	KNEECE	HERBERT		—	WORKAWAY CLERK	CRISTOBAL	7/31	YES	YES	20	M	US	US	5/11	170	
29																
30																

List closed at 111 names.

AMERICAN CONSULATE
at MAZATLAN, SINALOA, MEXICO.
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
[illegible] Edwin Schoenrich
Consul JUL 18 1930
Date
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport continues to be valid for that period.

AMERICAN CONSULATE
MAZATLAN, MEXICO

BUREAU OF SHIPPING CONTROL
CRISTOBAL, C. Z.
Date JUL 31 1930
SEEN
[illegible]
Deputy Shipping Commissioner
CLOSED AT No. 113

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16-1280

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. L. Stephenson COMMANDER of the PANAMA MAIL S. S. CO. EL SALVADOR, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

H. L. Stephenson
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

COMMANDER

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—4900

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

131

Vessel [illegible], arriving at NEW YORK, AUG 11 1930, 19..., from the port of SAN FRANCISCO

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	No	Carrillo	Joe	5 yrs	Waterway	7/31-30	Cristobal	Yes	Yes	22	M	Spanish	Spanish	5/6	150	Ex S/S Ecuador	
2	No	Monte	George	3 -	Wiper	-	-	-	-	28	M	Hawaiian	US	5/7	160		
3				Laid off by Insp.													
4																	
5																	
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12	No.	Yanga. DElfincio		17 yrs	Wakeway. Laid off by Insp.	8/2/31	Habana	Yes.	Yes	30	m.	D/I	Dutch.	5/5	135	Stowaway from no. 5 Sta Rita.	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE GENERAL
Habana, Cuba, 8/1/30
SEEN
For the journey to the United States via
[illegible]
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA

[illegible] Cal —
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States.
Rta Cl. myd Havana
Th Taylor
Vice Consul
AUG 2 - 1930

Closed with ## men
1145.3.

Supplement 2

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
14—1949

.....
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, A Stephenson, of the S/S, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

A Stephenson
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11 day of Aug, 19 30

S. Price (1)
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1248

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

5

DATE OF 226239
BILL N[illegible] AUG 19 1930

132

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, DR. P. GELFMANN, *Surgeon of the* ISLAND ARUBA, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had* SIX (6) *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am duly entitled to practice as such by and under the authority of* DUTCH GOVERNMENT, *and that I have made a personal examination of each of the persons named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* (ONE) 1. *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Dr. P. Gelfmann

Sworn to before me this 2ND. *day of* AUGUST, *1930.*

at ARUBA, D.W.I.

(Signature of immigration officer or other officer authorized to administer oaths)

Card 2. C
Slip
Card received
Card mailed

Aug 8-11-30

Affidavit

Set up

Passed

Re

Aliens

Instructions.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

| | | |

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "GEORGE G HENRY" Passengers sailing from ARUBA, D.W.I., AUGUST 3RD., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	NEWTON	ROBERT W. F.	42		M	M	ENGINEER	YES	ENGLISH	YES	BRITISH	BRITISH	04-75 Transit NEW-ZEALAND CHRIST CHURCH		+18 Harry K Lunch Aug. 11-1930	CURACAO D.W.I.	22nd. JULY 1930	86 ARUBA	ORANJESTAD
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

(13)

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—470

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 1.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. *Aug. 11-1930*, AUGUST, 1930.

133

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether coming pursuant to any order, circular, memorandum, or prepared plan issued by or emanating from any person or persons, association, partnership, corporation, or body of persons whatsoever, whether organized or not, having for its object the encouraging or assisting of the importation into the United States of persons who belong to the classes excluded by law	Whether able to read and write	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	MR.R.RODGER, SAN NICHOLAS ARUBA D.W.I.	ENGLAND	LONDON	NO	COMPANY	YES	YES	1928	NEW-YORK	NO.	NO	2 DAYS	NO	NO	NO	NO	NO	NO	NO	GOOD	NO	5	10	WHITE	BROWN	BLUE	NONE
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Aug. 13.
May 1927 Leaving on S/S Mauretania from Liverpool Penn. Hotel New York
United ship cards

By default of an American Consular Officer on this Island, I R.RODGER British Vice Consul do hereby declare that the number of PASSENGERS as shown on this list of (ONE) 1. persons is correct on sailing from Aruba, D. W. I. this 3rd August 1930.

British Vice Consul

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master (State whether Master, Master and owner, or agent), of the George G. Henry, from Aruba D. W I, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, ... in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

A. Duncan
Master Officer.

Sworn to before me this 11 TH day of August, 1920
at New york

Harry K Lindh
Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 580
U. S. DEPARTMENT O...
IMMIGRATION SERV...

Required ur...

(1) No. on list	(2) State wh... member o... last prece... voyage of v... U. S.	SEAMEN WHO LEFT THE HOSPITAL	
1	Yes		
2	No		
3	Yes		
4	NO		
5	Yes		
6	No		
7	No		
8	Yes		
9	Yes		
10	Yes		
11	Yes		
12	Yes		
13	Yes		
14	No		
15	No		
16	Yes		
17	No		
18	No		
19	Yes		
20	No		
21	No		
22	Yes		
23	Yes		
24	No		
25	No		
26	Yes		
27	No		
28	Yes		
29	No		
30	No		

AUG 11 1930

GEORGE G. HENRY

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age.	Nationality.	Name	Age.	Nationality.
A. Borges	40	Greece			
A. da Silva	30	Portugal			
A. Auer	25	Esthonia			
U. Knivel	29	Norway			
A. Sundaugen	49	Denmark			
John mc Quinn	32	U.S.A.			
G. Massett	36	U.S.A.			
L. Pagnalini	35	U.S.A.			
G. Lanier	35	Mexico			
M. Ortega	29	Spain			
E. Lopez	27	Spain			
W. C. Clark	19	U.S.A.			
J. Bishop	16	U.S.A.			
M. Simmons	16	U.S.A.			
E. Edwards	39	U.S.A.			
J. Whistler	42	U.S.A.			
W. Bussanen	29	Russia			
A. Stallmeister	42	Germany			
J. Randrup	45	U.S.A.			

PREFERRED

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. Randrup
Master

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded; *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Una & Co.
24 Beaver St., N. Y.
45875

Form 580

Geo H Henry 8/11

137

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York
August, 1930

I, master of the Amerocean (Nationality.) S. S. George G. Henry
from port of Aruba D.W.I., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 41 — Number of seamen deserted none
Number of seamen discharged 19 — Seamen left in hospital (or died) none
Number of seamen signed on at this port 19 — Total crew this date 41

The above named vessel arrived at this port August 10th, 1930, consigned to Pan Amer Pet & Transport Co is now lying at Eastport, and is expected to sail August 12th, 1930 for Aruba D. W. I.
via United States port of direct — First port of call in United States this voyage was New York

134

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

U.S. IMMIGRATION SERVICE AUG 14 1930 ELLIS ISLAND

14—1613

18	No	Sharkey	Peter ✓	3	"	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.5	170	
19	Yes	Grant	James A ✓	24	"	Ch.Engr	"	"	"	"	44	"	Scotch	"	5.8	180	
20	No	Fafalios	Stelios ✓	30	"	1st Asst	"	"	"	"	49	"	Greek	"	5.7	200	
21	No	Houghton	Frank ✓	9	"	2nd "	"	"	"	"	29	"	American	"	5.9	180	
22	Yes	Gilman	William ✓	I	"	3rd "	"	"	"	"	20	"	"	"	5.9	170	
23	Yes	Geneos	Harry ✓	25	"	Pumpman	"	"	"		49	"	Greek	"	5.8	170	
24	No	Bisher	Emanuel ✓	9	"	2nd "	"	"	"		29	"	No.Africa	Turkey ✓	5.8	170	
25	No	Liedtke	Fritz ✓	14	"	Oiler	"	"	"		34	"	German	Germany ✓	5.7	160	
26	Yes	Zarikas	Anestos ✓	20	"	"	"	"	"		41	"	Greek	Greece ✓	5.8	170	
27	No	Gonzales	Jose	II	"	"	"	"	"		31	"	Spanish	Spain	5.9	170	E. Duncan Discharged Hamburg July 13, 1930
28	Yes	Ares	Joe ✓	20	"	Fireman	"	"	Paid off	"	45	"	P.Rico	American	5.5	170	
29	No	Kourouklis	Spyros ✓	19	"	"	"	"	"	"	39	"	Greek	Greece ✓	5.7	170	
30	No	Caubbiotis	Demetrios ✓	9	"	"	"	"	"	"	40	"	"	" ✓	5.6	160	

Harry K Lindh
Aug 9 - 1930
Aug. 11 - 1930

Line Pan Amer Pet & Transport Co
Owners " " " " "
Local Agents
16—1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

GEORGE G. HENRY

2

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.
A. Mountreas	33	Greece	6/9/30 new York
E. Corson	30	American	" "
P. Zugna	26	Austria	" "
S. Olsen	28	Norway	" "
C. White	20	American	" "
J. O'Shaughnessy	18	"	" "
P. Sharkey	23	"	" "
F. Houghton	29	"	" "
W. Gilman	20	"	" "
H. Genecos	49	"	" "
E. Bisher	29	Turkey	" "
J. Lebous	27	Brazil	" "
J.A. Fernendez	31	Spain	" "
M. Lomba	36	Portugal	" "
E. Ryan	19	American	" "
J. Callegan	43	"	6/18/30 Tampico
H. Liedtke	34	German	6/9/30 new York
J. Duncan	49	American	" " "
C. Goddard	35	Italian	" " "

CONTINUED ON NEXT PAGE.

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality	When and where signed on.

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

(451)

Sheet No. 1

137

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Amer S/S. George G Henry, arriving at New York, August 11th, 1930, from the port of Aruba. D. W. I. aug. 3-1930

135

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Duncan	Gilbert	30 Years	Master	6/9/30	New York	Paid Off	Yes	49	M	Scotch	American	5.8	I70		Total crew 41
2	No	McCarthy	Walter B	20 "	Ist Mate	"	"	"	"	42	"	Canadian	"	5.8	I60		USC 23
3	Yes	Hanson	Khristian	30 "	2nd "	"	"	"	"	50	"	Scand	"	6.0	I90		aliens 18
4	NO	Chelenty	Peter	20	3rd "	"	"	"	"	48	"	Greek	"	5.7	200		All aliens To reship
5	Yes	Clay	John E	I "	Radio	"	"	"	"	2I	"	Canadian	G. Britain	5.8	I60		foreign
6	No	Abi	Karl	30 "	Carpenter	"	"	"	"	50	"	Russian	Russia	5.7	I70		
7	No	Lentes	Frank	20 "	Boatswain	"	"	"	"	42	"	Greek	American	5.6	I70		
8	Yes	Summat	James	I0 "	Q.Master	"	"	"	"	30	"	"	"	5.5	I60		
9	Yes	Waite	James S	3 "	"	"	"	"	"	2I	"	American	"	5.9	I60		
10	Yes	Gurofski	William	I3 "	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5.I0	I80		
11	Yes	Mountreas	Andrew	I3 "	A.B	"	"	"	"	33	"	Greek	Greece	5.8	I70		
12	Yes	Vergebolis	George	24 "	"	"	"	"	"	44	"	"	"	5.5	I60		
13	Yes	Corson	Garner	I0 "	"	"	"	"	"	30	"	American	American	5.5	I70		
14	No	Zugna	Peter	6 "	"	"	"	"	"	26	"	Austrian	Austria	5.8	I70		
15	No	Storvik	Svene	I0 "	"	"	"	"	"	28	"	Scand	Norway	5.I0	I70		
16	Yes	Waite	Clinton N	3 "	"	"	"	"	"	20	"	American	American	5.7	I50		
17	No	O'Shaughnessy	Thomas	I "	O.S.	"	"	"	"	I8	"	"	"	5.9	I60		
18	No	Sharkey	Peter	3 "	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5.5	I70		
19	Yes	Grant	James A	24 "	Ch.Engr	"	"	"	"	44	"	Scotch	"	5.8	I80		
20	No	Fafalios	Stelios	30 "	Ist Asst	"	"	"	"	49	"	Greek	"	5.7	200		
21	No	Houghton	Frank	9 "	2nd "	"	"	"	"	29	"	American	"	5.9	I80		
22	Yes	Gilman	William	I "	3rd "	"	"	"	"	20	"	"	"	5.9	I70		
23	Yes	Geneos	Harry	25 "	Pumpman	"	"	"		49	"	Greek	"	5.8	I70		
24	No	Bisher	Emanuel	9 "	2nd "	"	"	"		29	"	No.Africa	Turkey	5.8	I70		
25	No	Liedtke	Fritz	I4 "	Oiler	"	"	"		34	"	German	Germany	5.7	I60		
26	Yes	Zarikas	Anestos	20 "	"	"	"	"		4I	"	Greek	Greece	5.8	I70		
~~27~~	~~No~~	~~Gonzales~~	~~Jose~~	~~II~~ "	"	"	"	"		3I	"	Spanish	Spain	~~5.9~~	~~I70~~		E. Duncan Discharged Hanley 8/12/1930
28	Yes	Ares	Joe	20 "	Fireman	"	"	Paid Off	"	45	"	P.Rico	American	5.5	I70		
29	No	Kourouklis	Spyros	I9 "	"	"	"	"	"	39	"	Greek	Greece	5.7	I70		
30	No	Caubbiotis	Demetrios	9 "	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5.6	I60		

Harry K Lindh
Aug 8 - 1930
Aug. 11 - 1930

Line Pan Amer Pet & Transport Co

Owners " " " " "

Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AUG 11 1930

137

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the George G. Henry, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

G. Dan
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11th day of August, 1937

Danyfinch
US Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1349

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

...ty by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(45)

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

136

137

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Amer S/S. George G Henry, arriving at New York, August 11th, 1930, from the port of Aruba. D. W. I. Aug. 3-1930

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Yes	Bartlett	John ✓	30 Years	Wiper	6/9/30	New York	Paid Off	Yes	50	M	American	American	6.0	I80		
2	No	Laboris	Jose ✓	7 "	"	"	"	"	"	31	"	Spanish	Spain ✓	5.6	I60		
3	No	Perdendez	Alvaro ✓	II "	"	"	"	"	"	50	"	Australian	G.Britain	5.6	I60		
4	Yes	Atkinson	George ✓	30 "	Steward	"	"	"	"	48	"	Portugal	American ~~Portugal~~ Portugal ✓	5.9	I85		
5	No	Coolho	Manuel ✓	28 "	Ch.Cook	"	"	"	"	36	"	"	"	5.9	I85		
6	No	Lomba	Manuel R ✓	18 "	2nd "	"	"	"	"	28		Mexican	Mexico	5.7	I60		Prev. with same Co. S/S T.N. Laine.
7	No	Heredia ~~Heredia~~	Antonio ✓	8 "	Messman	"	"	"	"	I9	"	American	American	5.8	I50		
8	No	Ryan	Edward M ✓	I "	"	"	"	"	"	35	"	Italian	Italy	5.7	I60		Prev. with this Co. S/S T.N. Laine
9	No	Gaddard	Casei ✓	I5 "	"	"	"	"	"	29	"	German	Germany ✓	5.8	I60		
10	No	Reinhard	Fritz ✓	9 "	"	"	"	"	"	43	"	American	American	5.6	I76		
11	No	Galligan	James J. ✓	12 "	"	6/18/30	Tampico, Mex.	"	"	43	"	American	American	5.6	176		
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21	No	Braga	John M ✓	17	Trimmer	July 17, 1930	Hamburg	Paid off	✓	36	M	Braz.	U.S.Nat.				formerly member of crew of S/S Fred H. Hamburg
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Harry F. Lindh
Aug. 3-11, 1930

AMERICAN CONSULATE, NO.
at TAMPICO, MEXICO.
This crew list, in Three sheets, containing Forty-one names, SEEN
For the Journey to the United States.
via Hamburg, Ger.,
Myron H. Clement
American Vice Consul.
JUN 18 1930
Date
FEE NO.
NO FEE PRESCRIBED

Supplementary Visa

AMERICAN CONSULATE GENERAL
at HAMBURG, GERMANY
No. 4(a)
SEEN
For the Journey to the United States
via Sailing Date
VICE CONSUL
Date July 17, 1930
Seal and Fee Stamp

Harry F. Lindh
Aug. 11-1930

AMERICAN CONSULATE HAMBURG GERMANY

Line Pan American Petroleum & Transport Co
Owners " " " "
Local Agents

Harry F. Lindh
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the S/S George E Henry, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

A Duncan
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of August, 1930

Harry F Lindh
US Immigrant Inspector.

Tampico - June, 18,
Hamburg - July-14,
Antlq - aug-3-1930

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman or the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1930

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

2

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL [illegible]
BELL NO. 226233 BILLED [illegible]
[illegible] AUG 9 1930

I, Cyril Leslie Gideon, Surgeon of the S.S. Camagey (Employed by the Owners thereof) (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Nearly Two years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Law —, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

C. L. Gideon M.D.

Sworn to before me this 5th day of August, 1930

at Kingston, Jamaica

George F. Kelly
American Vice Consul
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Closed with one (1) alien Passenger
No fee Prescribed

Aug 8-11-30

Received [illegible]
[illegible] P.C.
[illegible] vol [illegible]
[illegible] page [illegible]
[illegible]

AMERICAN CONSULATE KINGSTON, JAMAICA

S/S Camagey 6

GIL-L-Yes

NOTE.—If the surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If the surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

			EXEMPT FROM HEAD TAX			TOTAL PASSENGERS
					UNDER 16	
						2
	1		1			2
						—
						—
						1
	1					—
	1	1	1			4

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—439

	1	2	3
[illegible]			
Tourist			1
3rd Class	1		1
Total	1	2	2

1 Steerage

1 2 W

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. Caranova . Passengers sailing from Port Mana Jamaica, 6 Aug, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
														30-85					85	
1		PATERSON / PATTERSON	AMY CLADYS	19		F	S	TYPIST	YES	ENGLISH	YES	JAMAICA	British Quota Black JAMAICA	Wisa #56132 PT ANTONIO	56132		Jamacia KINGSTON	4 AUGUST 1930	JAMAICA	PORT ANTONIO
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Michael J Dwyer
US Inspector 8/11/30

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—000

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

138

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, August 11th, 1930

14—430

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in following pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, explain	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See footnote on reverse of this sheet for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	MRS EMILY DUME PORT ANTONIO MOTHER	NY	New York N Y	YES	MOTHER	50	NO	—	—	MRS MARY NUNES 2894 8TH AVENUE SISTER— N Y	NO	PERM	NO	NO	NO	NO	NO	NO	#112545 NO	Good	NO	5	8	BRUNETTE	BROWN	BROWN	Immigrant Identity Card #714887 NONE
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, L G Larsen Master, of the American S.S. "Cameronian" from Port Maria Jamaica, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Whether Master, First, or Second Officer)

L G Larsen
Master. Officer.

Sworn to before me this 11th day of August, 1930
at New York

Michael Dwyer
U.S. Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc.,
13 Water Street, N. Y.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

139

S. S. C[illegible]OVA sailing from PORT [illegible]RIA, JAMAICA, AUGUST 6, 1930, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 11, 1930

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Scribner	Harold, F.	27	8	M	M	Plainfield, New Jersey Dec. 19, 1902		1 Cedar St. Garwood, N. J.
2	Scribner	Dorothy wife	24	9	F	M	Arlington, New Jersey Nov. 5, 1905		1 Cedar St. Garwood, N. J.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Michael J. Dwyer
U.S. Immigration Service

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—608

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, ..., *Surgeon of the* ....., ... (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have had* ..... *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* ...., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

.....

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

At. New

List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. CANANOVA ..... Passengers sailing from Port Maria Jamaica, Aug 5 -, 193.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	
No. on List.	HEAD-TAX STATUS. (This column for use of Government officials only.)	NAME IN FULL.		Age.		Sex.	Married or single.	Calling or occupation.	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject.)	†Race or people.	*Last permanent residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final destination. (*Intended future permanent residence.)	
		Family name.	Given name.	Yrs.	Mos.				Read.	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground].	Write.			Country.	City or town.		State.	City or town.
1	DEPORTED	HAYNES	Abraham	26		M	S	Asst Steward	Ya	English	Ya	British	Af Bl	Jamaica	Port Antonio	Sister Mrs Jemima Stanley Public Works Dept Portantonio Jamaica	Ny	Bklyn
2																		
3																		
4																		
5																		
6																		
7																		
8																		
9																		
10																		
11																		
12																		
13																		
14																		
15																		
16																		
17																		
18																		
19																		
20																		
21																		
22																		
23																		
24																		
25																		
26																		
27																		
28																		
29																		
30																		

AUG 11 1930

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—222

ITED

tinental United
the listing of

193.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer. 141

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York. NY, Aug 11, 1930

13	14	15	16	17	18			19	20			21	22	23	24	25	26	27	28	29		30	31		32	33	
					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States.											Height.			Color of—			Place of birth.	
City or town.	No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No.	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit to the United States.	Length of time alien intends to remain in the United States.	Whether alien intends to become a citizen of the United States.	Can he read or understand some language or dialect? If so, what?	Whether a polygamist.	Whether an anarchist.	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States.	Whether alien has been previously excluded from the United States.	Condition of health, mental and physical.	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause.	Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of identification.	Country.	City or town.
Brooklyn	1		Stowaway	No	Yes	1926	Stowaway	Bro: Charles Haynes, Charles St. Brooklyn. NY	To. Reship	Stowaway								No	Good	5	7	Bl	Bl	Bl	None	BWI Jamaican	Parish of St. Thomas
	2																					No	Visa				
	3																										
	4																										
	5																										
	6																										
	7																										
	8																										
	9																										
	10																										
	11																										
	12																										
	13																										
	14																										
	15																										
	16																										
	17																										
	18																										
	19																										
	20																										
	21																										
	22																										
	23																										
	24																										
	25																										
	26																										
	27																										
	28																										
	29																										
	30																										

NOTE.—Full text of question 24 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

10—213

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* ....., *from* ....., *do solemnly, sincerely, and truly* ..... *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* ..... *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

.....

.....*Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*

at .....

.....

Immigration Officer.

14—621

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 11 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 12 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 13 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 15 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 16 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 17 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 18 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 19 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 20 to 33.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 516
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—877

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 142

S. S. CANADA AT. L.V. CO. *arrived* AUGUST 11, 1930 , 19 , M., , *from*

Cert. No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Remarks.	Dinner.	Supper.
C	1 MAYERS Abraham	S	1		BRITISH L.P.C. STOW TO VISA 10:30	FLAN	8/11	70	AV										210 Visa Dec appl 8/11/30-11[14]		Canada				

C

C

C

S.I. CANADA 8/11/30

Form 980
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(U.S.)

Printed & Sold by A. L. [illegible]ell, Inc.
Form 689-'27

Caracova 8/11

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
H. Krentz	42	U.S.			
Fields Rodney	47	U.S.			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
Aug 12th, 1930

I, master of the American S. S. Caracova
(Nationality)
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 28 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged — Seamen left in hospital (or died) —
Number of seamen signed on at this port — Total crew this date 28

The above-named vessel arrived at this port Aug 11 5, 1930, consigned to Barnum Sales Corp.; is now lying at Pier 37 E.R., and is expected to sail Aug 12th, 1930, for West Indies Ports via United States port of — First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 143

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

AUG 14 1930
RECD

14-1613

Paz	Rogelio	15	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/8	180	"	Xo
Laurido	Jose	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	140	"	Xo
Romero	Ednaredo	7	Wiper	"	"	"	"	25	"	"	"	5/7	140	"	Xo
Rademaker	Jacob	20	Steward	"	"	"	"	44	"	D.W.I.	U.S.A.	5/10	175	"	
Englis	Focustino	10	Cook	"	"	"	"	30	"	P.I.	Philippine P.I.	5/6	135	"	
Hinchwood	Allen	8	Messman	"	"	"	"	37	"	African	British	5/7	145	"	To Reship Foreign
Polistico	Voliviano	10	"	"	"	"	"	48	"	P.I.	Philippine P.I.	5/6	140	"	
Duproa	Runo	10	"	"	"	"	"	28	"	Japan	Japan	5/5	130	"	To Reship Foreign
Richardt	Gilbert	8	"	"	"	"	"	28	"	African	British	5/7	135	"	Xo
Lindberg	Ralph	8	Radio Opr.	"	"	"	"	21	"	Scand	Norwegian	5/9	140	"	Xo

No U.S. Consulate at Port Antonio or Port Maria Jamaica and not sufficient time in port to obtain Visa by mail

Crew 28
" 11
Alien 17

Atlantic Navigation Corp.
Caracova Steamship Corp.
Atlantic Navigation Corp.
17 Battery Place.

Michael J. Burke 8/11/30
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form
U. S. DEPARTME
IMMIGRATI

Required

2

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
John E Powers	23	U.S.	July 28 7/14 Sup Hook
John Kallegas	50	U.S.	July 21st " "

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

3

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

(1) No. on list

No.	Name		Age	Rating												
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19	Paz	Rogelio	15	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/8	180	"	do
20	Laurido	Jose	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	140	"	do
21	Romero	Ednaredo	7	Wiper	"	"	"	"	25	"	"	"	5/7	140	"	do
22	Rademaker	Jacob	20	Steward	"	"	"	"	44	"	D.W.I.	U.S.A.	5/10	175	"	
23	Englis	Focustino	10	Cook	"	"	"	"	30	"	P.I.	Philippine P.I.	5/6	135	"	
24	Hinchwood	Allen	8	Messman	"	"	"	"	37	"	African	British	5/7	145	"	To Reship Foreign
25	Polistico	Voliviano	10	"	"	"	"	"	48	"	P.I.	Philippine P.I.	5/6	140	"	
26	Duproa	Runo	10	"	"	"	"	"	28	"	Japan	Japan	5/5	130	"	To Reship Foreign
27	Richardt	Gilbert	8	"	"	"	"	"	28	"	African	British	5/7	135	"	do
28	Lindberg	Ralph	8	Radio Opr.	"	"	"	"	21	"	Scand	Norwegian	5/9	140	"	do
29																
30																

No U.S. Consulate at Port Antonio or Port Maria Jamaica
and not sufficient time in port to obtain Visa by mail

Crew 28
U.S. 11
Alien 17

Line Atlantic Navigation Corp.
Owners Panama Steamship Corp.
Local Agents Atlantic Navigation Corp.
17 Battery Place.

Michael Sturges
U.S. Immigrant Inspector. 8/11/30

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE (US) VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. I

146

144

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel Canonova., *arriving at* New York., Aug 11th., 19 30., *from the port of* Port Maria,Ja. August 6, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED: When	(5) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1	Larsen	Lauritz,G.	40.	Master.	July,28 1930	New York.	Yes.	Yes.	55	M.	Scand.	U.S.A.	5/10	190	none.	
2	Mangodt	Einar	10.	Chief Mate	"	"	"	"	33	"	"	"	5/8	175	"	
3	Wisner	Edward	10.	3rd "	"	"	"	"	29	"	German	U.S.A.	5/10	160	"	
4	Powers	John,E	10.	2nd "	"	"	"	"	23	"	Irish	"	5/8	150	"	
5	Birch	Charles	10.	Bosn	"	"	"	"	29	"	Black African	British	5/8	150	"	To Rec'd Foreign
6	Downer	Ernest	10.	A.B.	"	"	"	"	34	"	"	"	5/8	155	"	do
7	Jones	Lowell	7	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5/7	155	"	do
8	Robinson	Joseph	30	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6/0	190	"	do
9	Durant	John	6	"	Aug,6th 1930	Jamaica Port Antonio	"	"	26	"	"	"	5/7	145	"	do
10	Walton	Mark	4	"	" 4th 1930	"	"	"	25	"	"	"	5/8	130	"	do
11	Wisharth	James	40	Chief Eng	July,28th 1930	New York	"	"	60	"	Scotch	U.S.A.	5/5	180	"	
12	Adrion	Albert	9	1st Asst	"	"	"	"	29	"	English	U.S.A.	5/8	170	"	
13	Wicker	Frances	8	2nd "	"	"	"	"	23	"	"	"	5/8	185	"	
14	Gallager	John	8	3rd "	"	"	"	"	30	"	Irish	"	5/10	175	"	
15	Balado	Crisanto	8	Oiler	"	"	"	"	34	"	Spanish	Spanish	5/7	180	"	To Rec'd Foreign
16	Yanes	Antonio	10	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5/7	150	"	do
17	Gomez	Bonito	10	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/8	180	"	do
18	Masquara	Joe	20	Fireman	"	"	"	"	29	"	"	"	5/7	175	"	do
19	Paz	Rogelio	15	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5/8	180	"	do
20	Laurido	Jose	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5/5	140	"	do
21	Romero	Ednaredo	7	Wiper	"	"	"	"	25	"	"	"	5/7	140	"	do
22	Rademaker	Jacob	20	Steward	"	"	"	"	44	"	D.W.I.	U.S.A.	5/10	175	"	
23	Englis	Focustino	10	Cook	"	"	"	"	30	"	P.I.	Philippine P.I.	5/6	135	"	
24	Hinchwood	Allen	8	Messman	"	"	"	"	37	"	African	British	5/7	145	"	To Rec'd Foreign
25	Polistico	Voliviano	10	"	"	"	"	"	48	"	P.I.	Philippine P.I.	5/6	140	"	
26	Duproa	Runo	10	"	"	"	"	"	28	"	Japan	Japan	5/5	130	"	To Rec'd Foreign
27	Richardt	Gilbert	8	"	"	"	"	"	28	"	African	British	5/7	135	"	do
28	Lindberg	Ralph	8	Radio Opr.	"	"	"	"	21	"	Scand	Norwegian	5/9	140	"	do
29																
30																

No U.S. Consulate at Port Antonio or Port Maria Jamaica
and not sufficient time in port to obtain Visa by mail

Crew 28
US 11
alien 17

Line Atlantic Navigation Corp.
Owners Canonova Steamship Corp.
Local Agents Atlantic Navigation Corp. 17 Battery Place.

Michael Dwyer 8/11/30
U.S. Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E.G. Larsen Master, of the American S.S. "Canonia", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

E.G. Larsen.
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of August, 1930

Michael J. Burns
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1269

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. II

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "Canonova", arriving at New York, Aug 11th, 19 30, from the port of Port Maria, Jamaica August 6, 1930

STOWAWAY

145

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) Length of service at sea	(4) Position in ship's company	(5) SHIPPED OR ENGAGED: When	(5) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(6) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(7) Whether able to read	(8) Age	(9) Sex	(10) Race*	(11) Nationality	(12) Height	(13) Weight	(14) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
X 1	Haynes	Abraham	Ordered to Registry Stowaway		8/4/30	Port Antonio Jamaica	Ellis Island with proper alien passengers manifested for inspection - Michael Sawyer USSI Inspector 8/11/30	Yes	26	M.	African Black	British	5/7	140		Messman S/S Miraflores
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line Atlantic Navigation Corp.
Owners Canonova Steamship Corp.
Local Agents Atlantic Navigation Corp.
14—1240 17. Battery Place.

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, E.G. Larsen Master, of the American S.S. "Canancua," do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 6, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

E.G. Larsen.
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 11th day of August, 1930

Michael Burgy
U.S. Immigrant Inspector.

Pt Antonio 8/4
Pt Maria 8/6.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1929

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

BILL NO. 226226 BILLED AUG 15 1930

146

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, WILLIAM I. PRICHARD *, Surgeon of the* S.S. PENNSYLVANIA *,* SAILING THEREWITH *(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* NINE *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* UNIVERSITY OF VIRGINIA AT CHARLOTTESVILLE, VIRGINIA *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 21 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

Wm I. Prichard
SURGEON

Sworn to before me this 11th *day of* AUGUST *, 19* 30

at NEW YORK, N.Y.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

8-11-30

Cards Punched
Cards Removed
Cards Checked
Clerk

American Flag

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPORTED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		U.S.										
1st CABIN	1			10	6	26	4	1		3		50
CABIN												
2nd CABIN	19			4	6	27				7		63
TOURIST 3rd CABIN												
3rd CLASS						1						1
TOTAL	19			14	12	54	4	1		10		114

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	24	26	50
Cabin			
2nd Cabin	36	27	63
Tourist 3rd		1	1
3rd Class	60	54	114
Total			

1 Cab Depd Ind
2 Crew Ind

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this (pink) sheet. For the listing of

S. S. PENNSYLVANIA. Passengers sailing from HAVANA, CUBA, AUGUST 8th, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
	DIPLOMAT													01-44					0/12	
1		BOGARAYA,	MARQUEZ de	29		M	S	Diplomat	Yes	English	Yes	SPAIN	Spanish	China	Shanghai	Dip P/P 5	Santiago, Chile	July 18, 1930	Chile	Santiago
2	TRANSIT	BOYE,	HENRY	33		M	M	Merchant	Yes	English	Yes	DENMARK	Danish	02-08 Denmark	Aarbus	# 595	Copenhagen, Den.	March 26,/30	08 Denmark	Copenhagen
3	TRANSIT	BUNKER,	FREDERICK	46		M	M	Bank Mgr	Yes	English	Yes	BRITISH	English	02-15 England	London	#6987	London, Eng.	Apr. 7, 1930	15 England	London
4	TEMP. STAY	CASTILLO,	ALBERT	36		M	S	Account't	Yes	Spanish	Yes	DOMINICAN	Sp. Amer	Santo 03-Sad Pedro Domingo Macario		-	-	-	Cuba 83	Santiago
5	TEMP. STAY	DIEBOLD,	PAULINE	29		F	S	Maid	Yes	English	Yes	Germany	German	20-12 Germany	Haven Fredrick	# 7	Havana, Cuba	Aug. 7, 1930	Cuba	Havana
6	TEMP. STAY	FUENTES,	JOSEFA	28		F	S	Maid	Yes	Spanish	Yes	Cuban	Sp. Amer	03-83 Cuban	Niquero	-	-	-	Cuba	Havana
7	TEMP. STAY	GALDOS,	MARIA	44		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Cuban	Sp. Amer	Cuba	Camaguery	-	-	-	Cuba	Havana
8	TEMP. STAY	GALDOS,	ANNA	16		F	S	Student	Yes	English	Yes	Cuban	Sp. Amer.	Cuba	Havana	-	-	-	Cuba	Havana
9	UNDER 16	GALDOS,	ISABEL	14		F	S	do	Yes	English	Yes	Cuba	Sp. Amer	Cuba	Havana	-	-	-	Cuba	Havana
10	TEMP. STAY	GALDOS,	THOMAS	25		M	S	Lawyer	Yes	English	Yes	Cuba	Sp. Amer	Cuba	Havana	-	-	-	Cuba	Havana
11	ADMITTED TEMP. STAY	LANIADO,	ELIAS	27		M	S	Merchent	Yes	Spanish	Yes	Cuba	Sp. Amer.	02-54 Syria	Aleppo	# 113	Havana, Cuba	July 1, 1930	Cuba	Havana
12	DIPLOMAT	MOSZKOVSKI,	GEORGE	37		M	M	Diplomat	Yes	English	Yes	Poland	Polish	01-29 Poland	Warsaw	# 149	Caracas, Venez.	July 19 1930	44 China	Shanghai
13	U.S.CI.	NARGENES,	RICARDO	51		M	M	Planter	Yes	English	Yes	USAA	Amer.	Cuba	Havana	-	-	-	Cuba 83	Havana
14	TEMP. STAY	NARGENES,	GLORIA	50		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Cuba	Sp. Amer	03-83 Cuba	Matanzas	# 115	Havana, Cuba	Aug 16, 1930	Cuba	Havana
15	TEMP. STAY	NARGENES,	FEDERICO	46		M	M	Planter	Yes	English	Yes	Cuba	Sp. Amer	Cuba	Habana	-	-	-	Cuba	Havana
16	TEMP. STAY	NARGENES,	ROLANDO	36		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Cuba	Sp. Amer.	Cuba	Havana	-	-	-	Cuba	Havana
17	UNDER 16	NARGENES,	ROLANDO	6		F	S	Student	Yes	Spanish	Yes	Cuba	Sp. Amer.	Cuba	Havana	-	-	-	Cuba	Havana
18	UNDER 16	NARGENES,	CARMEN	2		F	S	Nine	-	-	-	Cuba	Sp. Amer	Cuba	Havana	-	-	-	Cuba	Havana
19	RES. USA. RET.	OTERO,	ALBERT S	33		M	M	SugarBus.	Yes	English	Yes	Cuba	Sp. Amer.	08 83 Cuba	Niquero	-	-	-	N. Y. 55	New York
20	DIPLOMAT	SAINZ,	ANGELINA	46		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	Cuba	Sp Amer	01-83 Cuba	Matanzas	#1312	Havana, Cuba	Aug 5, 1930	Cuba 33	Havana
21	DIPLOMAT	SAINZ,	ANTHONY	14		M	S	Student	Yes	English	Yes	Cuba	Sp. Amer.	01-83 Cuba	Havana	#1312	Havana, Cuba	Aug 5, 1930	Cuba 33	Havana
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

3

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

147

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., AUGUST 11th, 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit to the United States								Height			Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?															Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	
1	Spanish Embassy, Santiago, Chile	N. Y.	New York	Yes	Spanish Gov't.	Yes	No	--	-	Intransit to Spanish Embassy in Spain	Yes	Intran.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dk	Bl	Bl	None
2	Wife: Helen- 21 Mitchell St, Copenhagen, Denmark	do	do	Yes	Self	Yes	Yes	1Wk	N.Y.	Intransit to Copenhagen staying at Hotel Pennsyl'a	Yes	1mo do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Fr	Bl	Bl	do
3	L.D.Anderson-122 Old Broad St, London,EC. Eng.	Eng	London	No	do	Yes	No	--	-	Intransit to London	Yes	3 Wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Lt	Gr	Bl	do
4	Pace, Gore & MacLaren Santiago, Cuba	N.Y.	New York	Yes	do	Yes	No	--	-	Mr. Otero, 601 W 174 St. New York City	Yes	6 Mo.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Dk	Dk	do
5	Mrs. Caswell, 13 St 2 Ave Havana, Cuba	N.Y.	New York	Yes	Employer	Yes	No	--	-	Mrs. Caswell, 1000 Park Ave., N.Y.C.	Yes	4 Mo	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Br	Bl	do
6	L.P.Bassave, Avinida La Paz # 41	N.Y.	New York	Yes	Employer	Yes	Yes	5Mo	N.Y.	L.B. Bassave, Arlenhurst, New Jersey	Yes	4 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Lt	Dk	Dk	do
7	Residing: G & 3rd Street Havana Cuba	N.Y.	New York	Yes	Husband	Yes	Yes	6Mo	N.Y.	Hotel Roosevelt New York City	Yes	3 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk	Bl	Bl	do
8	do do do	N.Y.	New York	Yes	Father	Yes	Yes	3 Y	N.Y.	do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk	Bl	Bl	do
9	do do do	N.Y.	New York	Yes	do	Yes	Yes	2Yr	N.Y.	do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk	Bl	Bl	do
10	do do do	N.Y.	New York	Yes	do	Yes	Yes	3 Yr	Virg'a	do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Lt	Dk	Dk	do
11	Sister: Sadie Lajdie Calle Cuba 776, Havana	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	--	-	Pennsylvania Hotel New York City	Yes	3 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Bl	Gr	do
12	17 Bund, Shanghai, China	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	3 Mo	Miami	Temporarily at Polish Consulate, New York, N.Y.	Yes	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Br	Bl	do
13	Doctor Ramirez, Amargura 23, Havana Cuba	N.Y.	New York	Yes	Sekf	Yes	Citizen			R.A.C. Smith, 100 Broadway New York City	Yes	5 Mo	-	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Lt	Dk	Dk	do
14	do do	N.Y.	do	Yes	Husband	Yes	Yes	5 Mo	N.Y.	do do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Lt	Dk	Dk	do
15	L.P. Bassave, Avinida La Paz # 41	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	5 M	N.Y.	L.B. Bassave, Arlenhurst, N.J.	Yes	4 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Lt	Br	Bl	do
16	do do	N.Y.	New York	Yes	Husband	Yes	Yes	do	N.Y.	do do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Lt	Dk	Dk	do
17	do do	N.Y.	New York	Yes	Father	Yes	Yes	do	N.Y.	do do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	4	Lt	Bl	Bl	do
18	do do	N.Y.	New York	Yes	do	Yes	Yes	do	N.Y.	do do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	Infant		Fr	Bl	Bl	do
19	Carmen Macio Niquero, Cuba	N. Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	Res	N.Y.	Wife: 601 W 174 Street, New York City	Yes	5 Mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Dk	Dk	do
20	Artmos Souville, 288 17th St., Havana, Cuba	Can	Montreal	No	Husband	Yes	Yes	6 M	N.Y.	Husband: Arthur, 266 W 71 Street, N.Y.C.	Yes	Int	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Lt	Dk	Dk	do
21	do do	do	do	No	Father	Yes	Yes	do	do	do do	Yes	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Lt	Dk	Dk	do
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Ext. to 11/12/31 File No. 99186/42-6

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. CANDY (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. PENNSYLVANIA, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Candy

MASTER Officer.

Sworn to before me this 11th day of AUGUST, 19 30

at NEW YORK, N.Y.

J R Montgomery

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

DATE OF ARRIVAL _____

AFFIDAVIT OF SURGEON

148

I, WILLIAM I. PRICHARD, Surgeon of the S.S. PENNSYLVANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had NINE years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of UNIVERSITY OF VIRGINIA AT CHARLOTTESVILLE, VIRGINIA, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, FOHH (4) in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. I. Prichard
SURGEON

Sworn to before me this 11th day of August, 1930

at NEW YORK

J. R. Montgomery
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—30

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States or another insular possession, must be listed on this (pink) sheet. No other list is for the listing of

S. S. PENNSYLVANIA. Passengers sailing from CRISTOBAL, CANAL ZONE, AUGUST 30th, 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	KRISCHE,	WALTER	40		M	M	Banker	Yes	German	Yes	Germany	German	Germany	Hanover	# 3	Medallin, Colombia	Aug 1, 1930	Col.	Medallin
2	TRANSIT	MELENDEZ,	MARGARITA	43		F	S	None	Yes	Spanish	Yes	Venezuela	Sp. Amer.	Venezuela	Maracaibo	# 13	Colon, Panama	July 30, 1930	W. I.	Curaco
3	TRANSIT	TINOCO,	JUAN	50		M	M	Doctor	Yes	do	Yes	do	do do	do	do	# 12	do do	do do	do	do
4	TRANSIT	TINOCO,	SYLVIA	45		F	M	Housewife	Yes	do	Yes	do	do do	do	do	# 12	do do	do do	do	do
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

John A Wall Insp. 8:15 am 8/11/30

73

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 1

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 11th, 1930, ..., *19*

149

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came after visiting permits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether a person who has a ticket or passage through any foreign country	Whether in possession of an unexpired immigration visa, if one is required	Whether alien had been previously deported and, if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town					If yes—																			
							Yes or No	Year or period of years	Where?																			
	Banco Aleman Antiquen Medallin, Colombia									Banco Aleman Antiquen Bremen Sea																	
1		Fran	Cherbourg	Yes	Self	380/ Yes	Yes	Int	N.Y.	Intransit	Yes	2 Days	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr	Gr	Bl	None
2	Maduro Bank, Curaco, West Indies	do	Paris	No	Bro-inLaw	1000 do	Yes	Int	N.Y.	Intransit Guaranty Trust Co Paris Branch	Yes	2 Wks 3 Mts	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Lt	Dk	Br	do
3	do	do	do	No	Self	do	do	do	do	do	do	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Lt	Gr	Br	do
4	do	do	do	No	Husband	do	do	do	do	do	do	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Lt	Dk	Br	do
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Ext. to 3/2/31 File No. 92112/13
extended until 2/2/31 File No. 92123/206
extended until 2/2/31 File No. 92123/206

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—29

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. CANDY, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. PENNSYLVANIA, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, FOUR (4) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Candy.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 11th day of AUGUST, 1930

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—009

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 105

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

150

153

S. S. PENNSYLVANIA sailing from HAVANA, CUBA, AUGUST 8, , 19 30, Arriving at port of NEW YORK, N.Y., AUGUST 11th, , 19 30

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL — Family Name.	Given Name.	AGE — Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	AYARS,	R. EMERSON	36		M	M	Philadelphia, Pa., November 29, 1893		1517 Locust St., Philadelohia,Pa.
2	CASWELL,	ELIZABETH	26		F	M	Norfolk, Va., November 9, 1904		1000 Park Avenue, New York City
3	CASWELL,	VIRGINIA LEE		2	F	S	Havana, Cuba, May 30, 1930		do do do do
4	HASSON,	PAUL	37		M	M	San Francisco, Cal., April 2, 1893		Hotel Biltmore, New York City
5	HASSON,	VIRGINIA LEE	33		F	M	Richmond, Va., February 18, 1897		do do do do
6	HOGG,	MIKE	44		M	M	Tyler, Texas, October 28, 1885		Houston, Texas
7	HOGG,	ALICE	30		F	M	Dallas, Texas, August 1, 1900		do do
8	NICHOLSON,	ELSIE	22		F	S	Dallas, Texas, October 29, 1907		Dallas, Texas
9	KEMERY,	MERTYL	42		F	M	Youngstown, Ohio, August 4, 1888		229 W State Rd, Sharon, Pa.
10	REARDON,	GERTRUDE	29		F	M	Jersey City, N.J., February 27, 1901		644 Bergen Ave, Jersey City, N.J.
11	THUNSER,	MADELINE	29		F	S	Brooklyn, N.Y., January 9, 1901		1660 72nd St., Brooklyn, N.Y.
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

74

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—606

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 103

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

151

153

S. S. PENNSYLVANIA sailing from CRISTOBAL, CANAL ZONE, AUGUST 5th, 1930 Arriving at port of NEW YORK, AUGUST 11th, 1930

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL — Family Name	Given Name	AGE — Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	LEONARD,	HENRY	47		M	M	Springville, Utah, June 25, 1883		Mason City, Iowa
2	MAJOR,	JAMES	35		M	S	New York, N.Y., October 11, 1895		800 Riverside Drive, New York
3	STASHAK,	FRANK	40		M	S	Boundbrook, N.J., November 28, 1890		77 Talmadge Ave, Boundbrook, N.J.
4	WADE	LEIGH	33		M	S	Cassopolis, Mich., February 2, 1897		Buffalo, New York
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 101

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. PENNSYLVANIA sailing from BALBOA, CANAL ZONE, AUGUST 4th, 19 30, Arriving at port of NEW YORK, AUGUST 11th, 19 30

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	COLLINS,	JOSEPH	54		M	M	Boston, Mass., May 10, 1876		414 Jamson Way, Boston, Mass.
2	COLLINS,	VINCENT	20		M	S	Boston, Mass., June 11, 1910		do do do do
3	EICHENLAUB,	OTHMER	41		M	S	Pittsburgh, Pa., December 25, 1888		8012 Highland Ave, Pittsburgh, Pa.
4	FRANKEL,	DAVID	64		M	M		Supreme Court of New York City May 18, 1916	349 E 4th St., New York City
5	FRANKEL,	HELEN	62		F	M		Natrulized thru Husband	do do do
6	HERMAN,	GRACE	30		F	M	Harrisburg, Pa., Feb. 9, 1900		York Haven, Pa.
7	MAGINNIS,	WILLIAM	51		M	M	Philadelphia, Pa., September 14, 1879		5311 Cathedral, N W, Wash., D.C.
8	MAGGNNIS,	NETTIE	49		F	M	Uniontown, Pa., March 9, 1881		do do do
9	PHILLIPS,	WILLIAM	23		M	M	Rochester, N.Y., April, 18, 1907		11 Harvard St, Mountclair, N.J.
10	REIL,	OTTO	58		M	M		District Court of Chicago, Cook County Illinois, March 15, 1903	174 Harrison St, East Orange, N.J.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

76

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. I. Pritchard, *Surgeon of the* "Pennsylvania", Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* Nine *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* The University of Charlottesville, Va., *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Thirteen *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

W. I. Pritchard

Sworn to before me this 11th *day of* August, *19*30.

at New York, N.Y.

J. R. Motta
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigrant inspector or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 508A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "PENNSYLVANIA" Passengers sailing from HAVANA, CUBA, AUGUST 8TH, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Fuentes	Fausto	18		M	S	Student	Yes	Spanish	Yes	Cuban	Cuban	Cuba	Oriente	12	Antille, Cuba	July 28th'30	Cuba	Porto Padre
2	IMM. STAY	Bosque	Luis	18		M	S	Student	Yes	Spanish	Yes	Cuban	Cuban	Cuba	Cunfuegos	3 Mos. visit (No Visa)			Cuba	Havana
3	TRANSIT	Rojos	Angelo	54		M	M	Merchant	Yes	Spanish	Yes	Santo Domingo	West Indian	Santo Domingo	Santo Domingo City	3 Mos. visit (No Visa)			Santo Domingo	Santo Domingo City
4	TRANSIT	Rojos	Rica	52		F	M	Housewife	Yes	Spanish	Yes	Santo Domingo	West Ind.	Santo Domingo	Santo Domingo City	3 Mos. visit (No visa)			Santo Domingo	Santo Domingo City
5	TRANSIT	Rojos	Benjamina	56		F	S	Domestic	Yes	Spanish	Yes	Santo Domingo	West Ind.	Santo Domingo	Santo Domingo City	3 Mos. visit (No visa)			Santo Domingo	Santo Domingo City
6	TRANSIT	Rojos	Mario	31		M	M	Merchant	Yes	Spanish	Yes	Santo Domingo	West Ind.	Santo Domingo	Santo Domingo City	3 Mos. visit (No visa)			Santo Domingo	Santo Domingo City
7	TRANSIT	Rojos	Berta	24		F	M	Housewife	Yes	Spanish	Yes	Santo Domingo	West Ind.	Santo Domingo	Santo Domingo City	3 Mos. visit (No visa)			Santo Domingo	Santo Domingo City
8	IMM. STAY	Toth	Luis	27		M	S	Profess. Athlete	Yes	Spanish	Yes	Checko Slovakia	Magyar	Checko Slovakia	Kosice	6 Mos. visit (No visa)			Cuba	Havana
9	IMM. STAY	Gonzalez	Horace	35		M	S	Gov'ment. employee	Yes	English	Yes	Cuban	Cuban	Cuba	Matanzas.	4 Mos. visit (No visa)			Cuba	Havana
10		Rodriguez y Vidal	Esteba	57		F	M	Housewife	Yes	Spanish	Yes	Cuban	Cuban	Cuba	Matanzas	126	Havana, Cuba	July 28th,'30	Cuba	Havana
11		Molina y Rodriguez	Julia	26		F	S	Domestic	Yes	Spanish	Yes	Cuban	Cuban	Cuba	Havana	125	Havana, Cuba	July 28th,'30	Cuba	Havana
12	IMM. STAY	Schwartz	Libbie	34		F	M	Housewife	Yes	English	Yes	British	Russian	Russia	Mohilev	Canadian - No visa necessary.			Canada	Montreal
13	UNDER 16	Schwartz	Ada	8		F	S	Child	Yes	English	Yes	British	Russian	Canada	Montreal	Canadian - No visa necessary			Canada	Montreal
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

6

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

154

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., AUGUST 11TH, 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether a person who has been or will be deported under any of the provisions of the immigration laws, or who was excluded and deported prior to his return	Whether alien had been previously refused admission to the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Jose Fuentes, Calle Machado, Porte Padre, Cuba.	N.Y.	New York	Yes	Father	Yes	No	----------		Bro: Manuel Fuentes, 49 Rector St., New York City.	Yes	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr.	Br.	Br.	None
2	Mother: Marta Cueto, Nuba 2 del Pelar #7 Havana, Cuba.	N.Y.	New York	Yes	Mother	Yes	No	----------		Friend: Luis Andux - 547 W. 142nd St., New York.	Yes	3 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk.	Blk.	Br.	None
3	Bro: Porfino Rojos, San Anton #15 Santo Domingo City, Rep. of Santo Domingo.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	9 Mos.	1929 N.Y.	Friend: Carlos Perez, 107 Norfolk St. New York City.	Yes	3 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr.	Gray	Br.	None
4	Bro-in-law: As above	N.Y.	New York	Yes	Husband	Yes	Yes	9 Mos.	1928 N.Y.	Name & address as above.	Yes	3 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2	Fr.	Gray	Br.	None
5	Bro. Name and address as above.	N.Y.	New York	Yes	Brother	Yes	Yes	9 Mos.	1929 N.Y.	Name and address as above.	Yes	3 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr.	Gray	Br.	None
6	Mother: Elena Rojos, San anton #15 Santo Domingo City, Rep. of Santo Domingo.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	9 Mos.	1929 N.Y.	Name and address as above.	Yes	3 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr.	Blk.	Br.	None
7	Mo-in-law: As above named.	N.Y.	New York	Yes	Husband	Yes	Yes	9 Mos.	1929 N.Y.	Name and address as above.	Yes	3 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Blk.	Br.	None
8	Friend: Jose Iglesias, Salud #15, Havana, Cuba.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	No	----------		Friend: Frank J. Kern 566 Fairview Ave., Brooklyn,	Yes	6 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr.	Br.	Br.	None
9	Bro: Hilario Gonzalez, Monte 195 - Havana, Cuba.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	1 Mo.	Miami	Bro: Victor Gonzalez, 192 Undercliff Ave. Edgewater N.J.	Yes	4 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fr.	Br.	Br.	None
10	Husband: Rafael Molina Monte #4 - Havana, Cuba.	N.Y.	New York	Yes	Sons	Yes	No	----------		Son: Rafael Molina, 1878 7th Ave., New York.	Indef.	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fr.	Gray	Blue	None
11	Mo: Mercedes Rodriguez, Monte #4, Havana, Cuba.	N.Y.	New York	Yes	Brother	Yes	No	----------		Bro: Rafael Molina: Address as above.	Indef.	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Med.	Br.	Br.	None
12	Husband: Julius Schwartz, Angeles #22, Havana, Cuba.	Can.	Montreal	No	Husband	Yes	Yes	2 Wks.	N.Y.	Intransit to Montreal, Can.	Indef.	2 Wk.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fr.	Blk.	Br.	None
13	Father: Name and address same as above.	Can.	Montreal	No	Father	Yes	Yes	2 Wks.	N.Y.	Intransit to Montreal, Can.	Indef.	2 Wk.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	6	Dk.	Br.	Br.	None
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Ext. to 2-16-32 File No. 2212/335

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Candy *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* s.s. "Pennsylvania" *, from* Havana, Cuba *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* thirteen *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H. Candy

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 11th *day of* August *, 19* 30.

at New York, N.Y.

J. R. Montgomery

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. I. Pritchard, Surgeon of the "Pennsylvania"; Sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Charlottesville, Va., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. I. Pritchard

Sworn to before me this 11th day of August, 19 30.

at New York, N.Y.

J. H. Montgomery
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, must be listed on this manifest. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "PENNSYLVANIA" Passengers sailing from CRISTOBAL, C.Z., AUG. 5TH, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Santos	Luis A	22		M	S	Student	Yes	English	Yes	Ecuador	Latin American	Ecuador	Bahia NO	19	Colon, Rep. of P.	Aug. 1st, '30	Ecuador	Bahia	1
2		Martin	Ofilia	26		F	M	Housewife	Yes	Spanish	Yes	Cuban	Cuban	Costa Rica	Heredia NO	16	San Jose, C.R.	July 30th, '30	Costa Rica	San Jose	2
3	UNDER 16	Martin	Estrella	--	6	F	S	Infant	----------		----------	Cuban	Cuban	Costa Rica	San Jose NO	17	San Jose, C.R.	July 30th, '30	Costa Rica	San Jose	3
4		Benitez	Trinidad	49		F	W	None	No	----------	No	Colombian	Latin American	Colombia	Narino NO	8	Colon, Rep. of P.	July 22nd, '30	Panama	Colon	4
5																					5
6																					6
7																					7
8																					8
9																					9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22																					22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

4

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

156

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., AUGUST 11TH, *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write some language or dialect	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or arrangement of employment, or labor in the United States	Whether alien has been previously deported and, if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Marigna Chavez de Santos, Ecuador. Bahia de Caraquez,	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	5 Yrs.	San Francisco - Lincoln Pl., Bklyn.	Brother, Mario Santos, 2728	Yes	5 Yrs.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Dk.	Blk.	Br.	None
2	Mother: Eduvigis Mejias, San Francisco, Guadolupe, C.R.	N.Y.	New York	Yes	Husband	Yes	Yes	3 Yrs.	N.Y.	Husband: Angel Perez Martin, 343 E 34th St., New York.	Indefinite		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3½	Blk.	Blk.	Br.	None
3	Grandmother: Name and address same as above.	N.Y.	New York	Yes	Father	---	No	----------		Father: Name and address same as above.	Indefinite		No	No	No	No	No	No	No	Good	No	1	--	Blk.	Blk.	Br.	None
4	Son: Manuel Salvador Pintz Juses St. Barranquilla, Col.	R.I.	Newport	No	Son-in-law	No	No	----------		Daughter: Mrs. L.A. Maze, 81 2nd St., Newport, R.I.	No	Always	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	10	Dk.	Br.	Br.	None
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—22

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Candy (State whether Master, First, or Second Officer), of the "Pennsylvania", from Cristobal, C.Z., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Candy

Master ~~Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of August, 1930.

at New York, N.Y.

J R Montgomery

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

157

I, WILLIAM I. PRICHARD, *Surgeon of the* S.S. PENNSYLVANIA, SAILING THEREWITH (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* SWEAR *that I have had* NINE *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* UNIVERSITY OF VIRGINIA AT CHARLOTTESVILLE, VIRGINIA, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* TWO (2) *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

W. I. Prichard
SURGEON

Sworn to before me this 11th *day of* August, *19* 30

at NEW YORK

J R Montgomery
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—439

Special -

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List Two

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. PENNSYLVANIA. *Passengers sailing from* BALBOA, CANAL ZONE, AUGUST 4th., 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		McKEOWN,	WILLIAM	28		M	S	Seaman	Yes	English	Yes	Britian	English	England	Sunderland	#58599	Panama City	Aug. 4, 1930	Eng.	Southampton
2		GRAY,	GEORGE W J	30		M	S	Seaman	Yes	English	Yes	Britian	English	England	Southampton	#58600	Panama City	Aug. 4, 1930	Eng.	Southampton
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

Brau

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this list must be typewritten or printed.

158

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N. Y., AUGUST 11th., 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read or write	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to proceed to a country (temporarily) in which he/she is not a citizen	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mo: Christina- 116 Mortimer Rd. Woolston, Southampton England	N.Y.	New York		Seaman on U.S. SHIPS	Yes	Yes	3	Seaman on S.S. Pennsylvania Panama pacific line	1200 Fifth Ave	No	Yes	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fr	Br	Br	None
2	Father: Ernest-5 Payne Rd Southampton, england	do	do			Yes	Yes	1	do	do do	No	-	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Br	Blu	None
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—696

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. CANDY, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the S.S. PENNSYLVANIA, from NEW YORK, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, TWO (2) in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H Candy

MASTER Officer.

Sworn to before me this 11th day of August, 19 30

at NEW YORK

J R Montgomery

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

159

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. I. Pritchard, Surgeon of the "Pennsylvania"; Sailing therewith, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Nine years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The University of Charlottesville, Va., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Seventeen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

W. I. Pritchard

Sworn to before me this 11th day of August, 1930.

at New York, N.Y.

J. R. Montgomery
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LA...
IMMIGRATION SERV...

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "PENNSYLVANIA". Passengers sailing from "BALBOA", C.Z., AUGUST 5TH, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Vasquez	Alicia	20		F	S	Clerk	Yes	English	Yes	Pan-amaian	Latin American	Panama	Los Santos	1366	Panama City	July 21st,'30	Panama	Panama City
2		Vincensini	Luz	23		F	S	Clerk	Yes	Spanish	Yes	Pan-amaian	Latin American	Panama	De Bago	1861	Panama City	July 26th,'30	Panama	Panama City
3		Bennaton	Herbert	28		M	M	Mer-chant	Yes	German	Yes	German	German	Belgium	Brussels	883	Panama City	Aug. 1st, '30	Panama	Panama City
4		Rodriquez	Lilia	21		F	S	Do-mestic	Yes	Spanish	Yes	Pan-amaian	Latin American	Panama	Panama City	1321	Panama City	July 7th,'30	Panama	Panama City
5		Quiros	Ernest	46		M	M	Cashier	Yes	Spanish	Yes	Costa Rican	Latin American	Costa Rica	San Jose	76	Panama City	July 26th'30	Costa Rica	San Jose
6		Quiros	Nia	38		F	M	Domestic	Yes	Spanish	Yes	Costa Rican	Latin American	Costa Rica	San Jose	77	Panama City	July 26th'30	Costa Rica	San Jose
7	UNDER 16	Quiros	Ernest	7		M	S	Student	Yes	Spanish	Yes	Costa Rican	Latin American	Costa Rica	San Jose	77	Panama City	July 26th'30	Costa Rica	San Jose
8		Alfaro	Frederici	30		M	M	Sales-man	Yes	Spanish	Yes	Pan-amaian	Latin American	Panama	Panama City	1860	Panama City	July 21st,'30	Costa Rica	San Jose
9	UNDER 16	Alfaro	Noris	8		M	S	Student	Yes	Spanish	Yes	Pan-amaian	Latin American	Panama	Panama City	1361	Panama City	July 21st,'30	Costa Rica	San Jose
10	UNDER 16	Alfaro	Isabel	6		F	S	Child	No	-------	No	Pan-amaian	Latin American	Panama	Panama City	1363	Panama City	July 21st,'30	Costa Rica	San Jose
11	UNDER 16	Alfaro	Elvia	3		F	S	Child	No	-------	No	Pan-amaian	Latin American	Panama	Panama City	1865	Panama City	July 21st,'30	Costa Rica	San Jose
12	UNDER 16	Alfaro	Arnadfo	1	6	M	S	Infant	No	-------	No	Pan-amaian	Latin American	Panama	Panama City	1362	Panama City	July 21st,'30	Costa Rica	San Jose
13	TRANSIT	Rodaniche	Arcadio	44		M	M	Estate	Yes	Spanish	Yes	Pan-amaian	Latin American	Panama	Panama City	2 Mos.	temporary Visa		Panama	Panama City
14		Tully	Caroline	48		F	W	mestic	Yes	English	Yes	Pan-amaian	West Indian	Jamaica	Carelondon	58584	Panama City	July 2nd,'30.	Panama	Panama City
15		Escoffery	Edith	49		F	M	House-wife	Yes	English	Yes	British	English	Jamaica	Kingston	13	Panama City	Aug. 4th,'30.	Panama	El Volcan
16		Escoffery	Clarice M	21		F	S	Student	Yes	English	Yes	British	English	Jamaica	St. Ann	22	Panama City	Aug. 4th,'30.	Panama	El Volcan
17		Escoffery	Aimee D	19		F	S	Student	Yes	English	Yes	British	English	Jamaica	St. Ann	23	Panama City	Aug. 4th,'30.	Panama	El Volcan
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26		80																		
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., AUGUST 11TH, *19* 30.

160

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, immigration policy, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he comes after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (whether white, Negro, Mongolian, Indian, Hebrew, Japanese, Filipino, or other race)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether able to read or write any language	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother: Luz Vasquez, Los Santos, Rep. of Panama	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	No	----------		Friend: Mrs. Antonio Perez, 270 W. 117th St., New York	Yes	6 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk.	Blk.	Br.	None
2	Mother: Isabelea Vincensini, 11 C. St., Panama City, R.P.	N.Y.	New York	Yes	Mother	Yes	No	----------		Aunt: Mrs. Antonio Perez, 270 W. 117th St., New York.	Yes	6 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Dk.	Blk.	Br.	None
3	Augusto Dzuib & Cia, P.O. Box. 56, Panama City, R.P.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	4 Mos.	N.Y.	Business c/o Feqteorg 200 W. 54th St., New York City	Yes	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Dk.	Br.	Blue	None
4	Mother: Chitre Rodriquez, Provincia de Herrera, R.P.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	No	----------		Friend: Francisco Guevara, 724 Bedford Ave., Bklyn.	Yes	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Dk.	Blk.	Blue	None
5	Father: John B. Quiros, San Jose, Costa Rica.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	4 Yrs.	Ches-hire, Conn.	Friend: Costa Rican Consul 17 Battery Pl., N.Y.C.	Yes	3 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	2	Lt.	Lt.	Br.	None
6	Mother: Filomena Segrada, San Jose, Costa Rica.	N.Y.	New York	Yes	Husband	Yes	Yes	2 Mos.	N.Y.	Name and address same as above.	Yes	3 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Lt.	Lt.	Br.	None
7	Mother: (Grand) Name and address same as above.	N.Y.	New York	Yes	Father	Yes	No	----------		Name and address same as above.	Yes	3 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	0	Dk.	Br.	Blue	None
8	Mo-in-law: Laontia de Frainbsi, 11 De Mayo St., Panama City	N.Y.	New York	Yes	Mother-in-law.	Yes	No	----------		Wife: 16 East 111th St., New York City, N.Y.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Dk.	Blk.	Br.	None
9	Name and address same as above.	N.Y.	New York	Yes	Relative	No	No	----------		Mother: Name and address same as above.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	0	Dk.	Blk.	Br.	None
10	Name and address same as above.	N.Y.	New York	Yes	Relative	No	No	----------		Mother: Name and address same as above.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	0	Dk.	Blk.	Br.	None
11	Name and address same as above.	N.Y.	New York	Yes	Relative	No	No	----------		Mother: Name and address same as above.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	3	0	Dk.	Blk.	Br.	None
12	Name and address same as above.	N.Y.	New York	Yes	Relative	No	No	----------		Mother: Name and address same as above.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	2	0	Dk.	Blk.	Br.	None
13	Bro: Ernest Davis, 112 Central Ave., Panama City.	N.Y.	New York	Yes	Self	Yes	Yes	2 Wks.	N.Y.	Wife-Rosa, 204 W. 69th St. New York City, N.Y.	Yes	2 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk.	Blk.	Br.	None
14	Sister: Amy Jale, House 14 23rd St., Panama City, R.P.	N.Y.	New York	Yes	Son-in-law.	Yes	No	----------		Daughter: Mrs. Lilly Laraque, 139 W. 113th St., N.Y.C.	No	Always	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Blk.	Blk.	Br.	None
15	Husband: Cyril Escoffery, La Conception, Cherokee District, Rep. of Panama.	N.Y.	New York	Yes	Husband	Yes	Yes	5 Mos.	N.Y.	Brother: Arthur Figuera, 22 Roxbury Rd., Garden City, L.I., N.Y.	Yes	6 Mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Dk.	Blk.	Br.	None
16	Father: As above named.	N.Y.	New York	Yes	Father	Yes	Yes	5 Mos.	N.Y.	Uncle: As above named.	Yes	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr.	Br.	Br.	None
17	Father: As above named.	N.Y.	New York	Yes	Father	Yes	Yes	5 Mos.	N.Y.	Uncle: As above named.	Yes	Indef.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fr.	Br.	Br.	None
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Candy *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* "Pennsylvania" *, from* Balboa, C.Z. *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* Seventeen *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

H Candy

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 11th *day of* August *, 1930.*

at New York, N.Y.

H Montgomery

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 600 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 106

161

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. PENNSYLVANIA sailing from HAVANA, CUBA AUGUST 8TH, 19 30. Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. AUG. 11TH, 19 30.

No. on List	Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Savich	~~Fannie~~ Feiga	26		F	S		Citizen by parentage: Father naturalized in District Court of Philadelphia, Oct. 2nd, 1923.	1717 N. 7th Street, Philadelphia, Pa.
2	Jocelyn	Frank	39		M	M	Brooklyn, N.Y., June 2nd, 1891.		5318 Strattford Rd., Los Angeles, Calif.
3	Joselyn	Beatrice	23		F	M	Chicago, Ill., Oct. 6th, 1907.		Address as above.
4	Stempnitzky	Jennie	28		F	S		District Court of Brooklyn, N.Y., Mar. 11th, 1930.	1922 Prospect Pl., Brooklyn, N.Y.
5	Lezberg	A. Shell	23		M	S		District Court of Boston, Mass., Dec. 17th, 1928.	80 Green St., Boston, Mass.
6	Elgar	Joy	28		F	S	New York City, N.Y., May 16th, 1902.		100 Brookside Ave., c/o Roman Stern, Mt. Vernon, N.Y.
7	Rapaport	Sarah	21		F	S		Citizen by parentage, Father naturalized in the year 1927.	14 Ridgewood Ave., Newark, N.J.
8	Kaminkowitz	Elsie	25		F	S		District Court of Brooklyn, N.Y., June 10th, 1930.	589 Blake Ave., Brooklyn, N.Y.
9	Wolk	Madeline	43		F	M		Citizen by marriage, Husband David naturalized in Superior Court, Athol, Mass. Nov. 27th, '16.	1517 N. 8th St., Philadelphia, Pa.
10	Ward	Claude	40		M	M	Ft. Smith, Ark., Sept., 29th, 1889.		920 S. 26th St., Ft. Smith, Ark.
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Ships Data - S.S. 8/11/30

81

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 500 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 104

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

162

S.S. "PENNSYLVANIA" *sailing from* CRISTOBAL, C.Z. AUGUST 5TH , *19* 30, *Arriving at Port of* NEW YORK, N.Y. AUG. 11TH , *19* 30.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Geer	Cyril	35		M	M	San Francisco, Calif., Jan. 7th, 1895.		795 Coe Ave., San Jose, Calif.
2	Gorin	Hyman	58		M	M		Circuit Court of Boston, Mass., Jan. 9th, 1909.	1663 Washington Ave., New York City, N.Y.
3	Waithe	James	54		M	M		District Court of New York City, N.Y., Nov. 15th, 1921.	60 W. 115th Street, New York City, N.Y.
4	Martin	Celia	3		F	S	New York City, N.Y., July 27th, 1927.	(Accompanied by mother)	Father - Angel Perez Martin, 343 - 34th St., New York City.
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 590 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 102

163

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "PENNSYLVANIA" sailing from BALBOA, C.Z. AUG. 5TH, 1930, Arriving at Port of NEW YORK CITY, N.Y. AUG. 11TH, 1930.

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Pritcher	William	19		M	S	Atlantic City, N.J., Aug. 4th, 1911.		147 Hampton Rd., Garden City, N.Y.
2	Klein	Ellen	46		F	M			145 Emerson Ave., Floral Park, Long Is., N.Y.
3	Klein	Werner	20		M	S	Brooklyn, N.Y., Nov. 21st, 1900.	Citizen by parentage, Father naturalized in Brooklyn, N.Y. in 1898.	Address same as above.
4	Klein	Niels	16		M	S	Brooklyn, N.Y., Oct. 12th, 1914.		Address same as above.
5	Ross	Dolly	22		F	S	Cristobal, C.Z., Dec. 24th, 1907.		16 Morgan Pl., Newton, Mass.
6	Billings	Marie	28		F	S	Alva, Okla., Oct. 24th, 1902.		808 Spaulding Ave., Whichita, Kansas.
7	Alleman	Donald	19		M	S	Argos, Ind., July 23rd, 1911.		Argos, Ind.
8	Dugas	Lucy	24		F	S	Edgefield, S.C., June 5th, 1906.		1646 Columbia Rd., Washington, D.C.
9	Geddes	Thomas	43		M	M	New York City, N.Y., Sept. 7th, 1886.		8510 56th Ave., Elmhurst, L.I.
10	Etheridge	Louise	14		F	S	Baltimore, Md., Dec. 23rd, 1916.		2025 St. Paul Street., Baltimore, Md.
11	Chapman	Mary	44		F	M	Hollis, N.H., Jan. 25th, 1886.		Hollis, N.H.
12	Gilmore	Marie	46		F	M		Citizen by marriage. Date of marriage - Nov. 9th, 1906.	16 Morgan Pl., Newton, Mass.
13	Ferry	Grace	28		F	S		Supreme Court of Philadelphia, Pa., Sept. 1924.	231 Philmena St., Philadelphia, Pa.
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

DEPORTED

Form 609 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

164

S. S. PENNSYLVANIA sailing from HAVANA, CUBA, AUGUST 8th, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., AUGUST 11th, 1930

191

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	NESE,	JAMES	22		M	S	Los Angeles, Cal., Oct. 6, 1907		723 ~~Cerves~~ Street, Los Angeles, Cal.
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

84

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—684

Form 519
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 165

S. S. PENNSYLVANIA PAC. PACIFIC *arrived* AUGUST 11, 1930 , 19 , M., , *from* Aug 2de

(Appl. (Ex))	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
31	1	LANIADO Elias 1 Cab.	3	11		SYRIA DOUBT. TEM. STAY.	11:30 SCARIB	8/11	DO	Jack				8/12	63	CC	2 55		99186/426					1	2	1

S.I. ✓ PENNSYLVANIA 8/11/30

Printed and Sold by [illegible]

Form 710A
Art. 162, C. R. 1928
SHIPPING SERVICE
(Ed. 5-11-1929)

Persons co
of
whe

Line No.	
1	MOCKRIS
2	TRAVERS
3	FAGAN,
4	SUTHERL
5	SEARLES
6	CLEAVE,
7	TOLMAN,
8	BLANCHA
9	HAVENS,
10	YOUNG,
11	POWELL,
12	PRICHA
13	WILLIA
14	McCENE
15	WIDCOI
16	KAPLAN
17	JOHANS
18	JOHNSON,
19	COLLINS,
20	WOLFF,
21	STROLOW,
22	CRAIN,
23	PERSHING,
24	CRITHFIELD,
25	McCarthy,
26	SIDEN,
27	STAHL,
28	FISHER,
29	AA[illegible],
30	[illegible]SKIN,
31	GATELY,
32	HACHLSTEIN,
33	BEAUMONT,
34	[illegible]EIMHARDT,
35	MALAS,
36	[illegible]SON,
37	[illegible]MES,
38	[illegible]LL,

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
		See Form 710 A			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

[signature]
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—1913

Form 599

Pennsylvania 8/11

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

August 11, 1930, 192

I, master of the American (Nationality.) S. S. Pennsylvania
from port of Havana, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 373 — Number of seamen deserted None
Number of seamen discharged 373 — Seamen left in hospital (or died) None
Number of seamen signed on at this port 342 — Total crew this date 342

The above-named vessel arrived at this port August 11, 1930, 192, consigned to Panama Pacific Line; is now lying at Pier 61 N R, and is expected to sail August 16, 1930, 192, for San Francisco via United States port of San Diego and Los Angeles. First port of call in United States this voyage was ~~Los Angeles~~ New York

166

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		NONE	

RECEIVED
AUG 29 1930
Immigration Service

RECEIVED
AUG 30 1930
IMMIGRATION SERVICE
SAN PEDRO, CALIF.

16—1913

1	JOHNSON,	ERNEST	Finland	USA	35	1	9	Fr	Lt	Do Mate	Wife: Mary, 20 Furlong St Liverpool England
2	COLLINS,	JOHN	England	GB	50	5	7	Fr	Br	Bos'n	Wife: Nellie, 305 14 St, Aberdeen, Wash
3	WOLFF,	RICHARD	Germany	USA	47	5	8	Rd	Dk	Do Mate	Father: Otto, 54 Grand St., New York City
4	STROLOW,	FRED	New York	USA	34	5	10	Dk	Dk	Q.M.	Father: John Craihigeani, 10 Jules Michalet, Roumania
5	CRAIN,	GEORGE	Roumania	USA	30	5	8	Fr	Lt	do	Mo: Elizabeth, 1520 Green St San Francisco, Cal.
6	PERSHING,	WILLIAM	Russia	USA	32	6	0	Dk	Br	do	Mo: Eva McKinley, Seneca Missouri
7	CRITHFIELD,	MARVIN	Missouri	USA	25	5	1	Rd	Dk	do	Bro: Fred, 28 Ames St, Lawrence, Mass.
8	McCarthy,	EDWARD	New Hampshire	USA	28	5	8	Fr	Lt	do	Father: Otto, Upsala Sweden
9	SIDEN,	OTTO	England	USA	31	5	6	Lt	Dk	do	Mo: Emilia, Cavilosta Latvia
10	STAHL,	CHRISTIAN	Latvia	USA	39	5	9	Dk	Dk	Storkpr	Bro: Samuel, 72 W 88 St., N.Y.C.
11	FISHER,	ALBERT	Kentucky	USA	27	5	10	Dk	Br	M.A.A.	Father: George, Salaigiva Latvia
12	AA[illegible],	LEO	Latvia	USA	23	5	11	Dk	Dk	do	Bro: Oskin, 330 W 126 St., N.Y.C.
13	[illegible]SKIN,	JACOB	Ethania	ETH	41	5	7	Fr	Lt	do	Mo: Mary, 322 Arlington Ave., Brooklyn, N.Y.
14	GATELY,	ERNEST	New York	USA	20	5	8	Dk	Br	Lookout	Father: 26 Lyman Ave, Rosebank New York
15	HACHLSTEIN,	KENNETH	New York	USA	24	5	6	Rd	Dk	do	Father: A. Beaumont, Sr. 6147 Girard Ave, Phila, Pa.
16	BEAUMONT,	ALBERT	Penn	USA	32	5	9	Fr	Lt	do	Mo: Mary, 4451 Monticello Ave Bronx, New York
17	[illegible]EIMHARDT,	IRON	New York	USA	26	5	8	Dk	Dk	A.B.S.	Mo: Mrs Sophie, 357 W 24 St., New York City
18	MALAS,	PETE	Greece	USA	41	6	1	Lt	Br	do	Bro: Jacob, Ottenpurg Esthonia
19	[illegible]SON,	ANDREW	Russia	USA	52	5	7	Rd	Dk	do	Sister: Mrs Crawford, 285 Bonner Pl, N.Y.C.
20	[illegible]MES,	WALTER	Scotland	USA	47	5	9	Fr	Lt	do	Mo: Anna McKiven, 3200 W Willard St, Phila, Pa.
21	[illegible]LL,	WILLIAM	Penn.	USA	21	5	7	Dk	Dk	do	

19	35	M	Scand	USA	5I	9" dO
20	50	M	English	GB	5'	7" do
21	47	M	German	USA	5'	8" do
22	34	M	American	USA	5'	10" do
23	30	M	Roumanian	USA	5'	8" do
24	28	M	English	USA	6'	0" do
25	20	M	American	USA	6'	1" do
26	33	M	American	USA	5'	8" do
27	32	M	Russia	USA	5'	6" do
28	39	M	Latvia	USA	5'	9" do
29	27	M	American	USA	5'	2 do
30	23	M	Latvia	Lat.	5'	11" do
31	41	M	Esthonia	Esth	5'	7" do
32						
33						
34						
35						
36						
37						
38						

[signature]
Purser

e list of races on back hereof.
e.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (5), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3 Silver

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
		NONE		

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		See Form 680	

DISCHARGED SEAMEN

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14—1613

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1613

Pers

191

178

191

Line No.												
1	MOC											
2	TRA											
3	FAC											
4	BUT											
5	SEA											
6	CLE											
7	TOL											
8	BLA											
9	HAR											
10	YOU											
11	POW											
12	PRI											
13	WIL											
14	McC											
15	WIL											
16	KAP											
17	JOH											
18	JOH											
19	COLLINS,	JOHN	England	GB	50	5	7	Fr	Br	Bos'n	Wife: Mary, 20 Furlong St Liverpool England	19
20	WOLFF,	RICHARD	Germany	USA	47	5	8	Rd	Dk	Do Mate	Wife: Nellie, 305 14 St, Aberdeen, Wash	20
21	STRELOW,	FRED	New York	USA	34	5	10	Dk	Dk	Q.M.	Father: Otto, 54 Grand St., New York Ctiy	21
22	CRAIN,	GEORGE	Roumania	USA	30	5	8	Fr	Lt	do	Father: John Craihiceani, 10 Jules Michalet, Roumania	22
23	PERSHING,	WILLIAM	Russia	USA	32	6	0	Dk	Br	do	Mo: Elizabeth, 1520 Green St San Francisco, Cal.	23
24	CRITHFIELD,	MARVIN	Missouri	USA	25	6	1	Rd	Dk	do	Mo: Eva McKinley, Seneca Missouri	24
25	McCarthy,	EDWARD	New Hampshire	USA	28	5	8	Fr	Lt	do	Bro: Fred, 28 Ames St, Lawrence, Mass.	25
26	SIDEN,	OTTO	England	USA	31	5	6	Lt	Dk	do	Father: Otto, Upsala Sweden	26
27	STAHL,	CHRISTIAN	Latvia	USA	39	5	9	Dk	Dk	Storkpr	Mo: Emilia, Cavilosta Latvia	27
28	FISHER,	ALBERT	Kentucky	USA	27	5	10	Dk	Br	M.A.A.	Bro: Samuel, 72 W 88 St., N.Y.C.	28
29	AAK,	LEO	Latvia	LATV.	23	5	11	Dk	Dk	do	Father: George, Salaigiva Latvia	29
30	JESMIN,	JACOB	Ethania	ETH	41	5	7	Fr	Lt	do	Bro: Oskin, 330 W 126 St., N.Y.C.	30
31	GATELY,	ERNEST	New York	USA	20	5	8	Dk	Br	Lookout	Mo: Mary, 322 Arlington Ave., Brooklyn, N.Y.	31
32	HAGELSTEIN,	KENNETH	New York	USA	24	5	6	Rd	Dk	do	Father: 26 Lyman Ave, Rosebank New York	32
33	BEAUMONT,	ALBERT	Penn	USA	32	5	9	Fr	Lt	do	Father: A. Beaumont Sr, 6147 Gerard Ave, PHILA, Pa.	33
34	REINHARDT,	LEON	New York	USA	26	5	8	Dk	Dk	A.B.S.	Mo: Mary, 4451 Monticello Ave Bronx, New York	34
35	MALAS,	PETE	Greece	USA	41	6	1	Lt	Br	do	Mo: Mrs Sophie, 367 W 24 St., New York City	35
36	USIN,	ANDREW	Russia	USA	52	5	7	Rd	Dk	do	Bro: Ja ok, Olrempurg Esthonia	36
37	DONALD,	WALTER	Scotland	USA	47	5	9	Fr	Lt	do	Sister: Mrs Crawford, 285 Bonner Pl, N.Y.C.	37
38	BALL,	WILLIAM	Penn.	USA	21	5	7	Dk	Dk	do	Mo: Anna McMiven, 3200 W Willard St, Phila, Pa.	38

35	M	Scand	USA	5I	9"	dO
50	M	English	GB	5'	7"	do
47	M	German	USA	5'	8"	do
34	M	American	USA	5'	10"	do
30	M	Roumanian	USA	5'	8"	do
28	M	English	USA	6'	0"	do
20	M	American	USA	6'	1"	do
33	M	American	USA	5'	8"	do
32	M	Russia	USA	5'	6"	do
39	M	Latvia	USA	5'	9"	do
27	M	American	USA	5'	2	do
23	M	Latvia	Lat.	5'	11"	do
41	M	Esthonia	Esth	5'	7"	do

Signed Dump

e list of races on back hereof.
e.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Salem

Form 710A
ART. 162, C. R. 1923
SHIPPING SERVICE
(Ed. 9-11-1929)

Secs. 4573, 4574, and 4576, Rev. Stat., and
Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

CREW LIST

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

157

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP *called the* PENNSYLVANIA
(Insert rig) (Insert name of vessel)

of NEW YOTK, N.Y. (Insert hailing port) *bound for* SAN FRANCISCO VIA HAVANA, PANAMA CANAL SAN DIEGO AND SAN PEDRO

whereof H. CANDY *is Master.*

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	CITIZEN, OR SUBJECT OF—	AGE	HEIGHT Feet	HEIGHT In.	DESCRIPTION Complexion	DESCRIPTION Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
1	MOCKRISH,	JOHN	New Jersey	USA	33	5	10	Med	Dk	Chief Officer	Wife: Margaret, 57 Park Ave Saranac Lake, N.Y.	1
2	TRAVERS,	CHARLES	Maryland	USA	41	5	11	Fr.	Lt	1st do	Mo: Cornelia, 1170 E 69 St Los Angeles, Cal.	2
3	FAGAN,	JOHN	Rhode Island	USA	32	5	9	Rd	Dk	2nd do	Mo: Mary, 11 Cary St Newport, R.I.	3
4	SUTHERLAND,	KENNETH	New York	USA	30	5	8	Rd	Br	3rd do	Mo: Linna, 605 N Ridgewood Datona Beach, Fla.	4
5	SEARLES,	ARTHUR	Maine	USA	32	5	10	Lt	Lt	Jr 3rd do	A. Lamb, 98 Lebanon St. Malden, Mass.	5
6	CLEAVE,	EDWIN	Illinois	USA	39	5	7	Rd	Dk	Ex 3rd Officer	Bro: Walter, 4315, Keystone Ave., Chicago, Ill.	6
7	TOLMAN,	ROBERT	Mass.	USA	32	5	11	Lt	Br	Purser	Mo: Winifred Cross, 107 Preston St, Ridgefield Pr, NJ	7
8	BLANCHARD,	WESLEY	Mass.	USA	27	5	5	Rd	Br	Sr Asst	Uncle: E P Marland, 538 South St., Holyoke, Mass.	8
9	HAVENS,	WALTER	New Jersey	USA	31	5	6	Rd	Br	Jr. do	Wife: Leonora, 122 Glen Ave Phillipsburg, New Jersey	9
10	YOUNG,	EDGAR	New York	USA	21	5	9	Lt	Lt	Sr.Clerk	Mo: Emeline Boggs- 166-56 148 St, Jamaica, N.Y.	10
11	POWELL,	EDISON,	Penn.	USA	35	5	6	Rd	Br	Jr. do	Mo: Sara, 2449 76 Ave., Philadelphia, Pa.	11
12	PRICHARD,	WILLIAM	Virginia	USA	41	5	6	Rd	Br	Surgeon	Father: Robert, 17 N Market St., Petersburg, Va.	12
13	WILLIAMSON,	Goldie	Illinois	USA	34	5	7	"	"	Nurse	Father/ L.P. Williamson Redwood City, Calif.	13
14	McCENEY,	HERBERT	Maryland	USA	28	5	5	Dk	Dk	SrRAdio	Mo: Mrs E H Catterton, Seat Pleasant Maryland	14
15	WILCOX,	JAMES	Rhode Island	USA	29	5	7	Lt	Lt	Jr. do	Mo: Ellen, 14 Remington St Providence, R.I.	15
16	KAPLAN,	RAY	New York	USA	21	5	4	Lt	Lt	Jr. do	Mo: 1280 Stueban Ave, Bronx, N.Y.C.	16
17	JOHANSON,	ALFRED	Sweden	USA	49	5	10	Lt	Lt	Carpt'r	Bro: Otto, 7 Druvan, Tralhatan Sweden	17
18	JOHNSON,	ERNEST	Finland	USA	35	5	9	Fr	Lt	Do Mate	Sister: Elma Anderson 1125 Magnolia Dr, Cleveland, OH	18
19	COLLINS,	JOHN	England	GB	50	5	7	Fr	Br	Bos'n	Wife: Mary, 20 Furlong St Liverpool England	19
20	WOLFF,	RICHARD	Germany	USA	47	5	8	Rd	Dk	Do Mate	Wife: Nellie, 305 14 St, Aberdeen, Wash	20
21	STRELOW,	FRED	New York	USA	34	5	10	Dk	Dk	Q.M.	Father: Otto, 54 Grand St., New York City	21
22	CRAIN,	GEORGE	Roumania	USA	30	5	8	Fr	Lt	do	Father: John Craihiceani, 10 Jules Michalet, Romania	22
23	PERSHING,	WILLIAM	Russia	USA	32	6	0	Dk	Br	do	Mo: Elizabeth, 1520 Green St San Francisco, Cal.	23
24	CRITHFIELD,	MARVIN	Missouri	USA	25	6	1	Rd	Dk	do	Mo: Eva McKinley, Seneca Missouri	24
25	McCarthy,	EDWARD	New Hampshire	USA	28	5	8	Fr	Lt	do	Bro: Fred, 28 Ames St, Lawrence, Mass.	25
26	SIDEN,	OTTO	England	USA	31	5	6	Lt	Dk	do	Father: Otto, Upsala Sweden	26
27	STAHL,	CHRISTIAN	Latvia	USA	39	5	9	Dk	Dk	Storkpr	Mo: Emilia, Cavilosta Latvia	27
28	FISHER,	ALBERT	Kentucky	USA	27	5	10	Dk	Br	M.A.A.	Bro: Samuel, 72 W 88 St., N.Y.C.	28
29	AAK,	LEO	Latvia	USA	23	5	11	Dk	Dk	do	Father: George, Salaigiva Latvia	29
30	JESMIN,	JACOB	Ethania	ETH	41	5	7	Fr	Lt	do	Bro: Oskin, 330 W 126 St., N.Y.C.	30
31	GATELY,	ERNEST	New York	USA	20	5	8	Dk	Br	Lookout	Mo: Mary, 322 Arlington Ave., Brooklyn, N.Y.	31
32	HAGELSTEIN,	KENNETH	New York	USA	24	5	6	Rd	Dk	do	Father: 26 Lyman Ave, Rosebank, New York	32
33	BEAUMONT,	ALBERT	Penn	USA	32	5	9	Fr	Lt	do	Father: A. Beaumont Sr, 6147 Gerard Ave, Phila, Pa,	33
34	REINHARDT,	LEON	New York	USA	26	5	8	Dk	Dk	A.B.S.	Mo: Mary, 4451 Monticello Ave Bronx, New York	34
35	LALAS,	PETE	Greece	USA	41	6	1	Lt	Br	do	Mo: Mrs Sophie, 367 W 24 St., New York City	35
36	USIK,	ANDREW	Russia	USA	52	5	7	Rd	Dk	do	Bro: Jacob, Olrenpurg Esthonia	36
37	DONALD,	WALTER	Scotland	USA	47	5	9	Fr	Lt	do	Sister: Mrs Crawford, 285 Bonner Pl, N.Y.C.	37
38	BALL,	WILLIAM	Penn.	USA	21	5	7	Dk	Dk	do	Mo: Anna McKiven, 3200 W Willard St, Phila, Pa.	38

I, _____, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

_____
Master.

Port of _____

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

_____
Deputy Collector.

---

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____ this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____

_____
Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

(Insert "Certified Copy of" when mark is the case)

CREW LIST
OF THE
American _____
(Insert rig)
_____
(Insert name of vessel)
_____
Master.

DATED:
Customhouse
Port of _____

_____, 19__

U.S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—1[illegible]

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

Form T10A
Art. 102, C. R. 1928
SHIPPING SERVICE
(Ed. 5-11-1929)

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 102, Customs Regulations of 1923

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

168

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP *(Insert rig)* *called the* PENNSYLVANIA *(Insert name of vessel)*

of NEW YORK, N.Y. *(Insert hailing port)*, *bound for* SAN FRANCISCO VIA HAVANA, PANAMA CANAL, SAN DIEGO AND SAN PEDRO

whereof H. CANDY *is Master.*

11—1402

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
						Feet	In.	Complexion	Hair			
39 1	PETERSON,	DAVID	Norway	USA	55	5	8	Dk	Br.	A.B.S.	Gus Brown: 25 South St N.Y.C, Mo: Mrs H R, 4053	1
40 2	ROBERTS,	HUGH	Michigan	USA	26	5	9	Fr	Lt	do	Missippi, St, San Diego, Cal	2
41 3	PERKINS,	TROY	Arkansas	USA	32	5	11	Fr	Dk	do	Brp: Robert, Panka Texas	3
42 4	GALEA,	JOSEPH	Malta	USA	32	5	7	Dk	Br	do	Cousin: John, 96 Orchard St N.Y.C.	4
43 5	KRANIER,	MORRIS,	Washington	USA	19	5	8	Dk	Bl	do	Mo: Rita, 418 Central Ave San Francisco, Cal	5
44 6	PERRY,	JAMES	North Car.	USA	31	5	9	Fr	Lt	do	Father : H, 618 Anger Ave Wilmington, N.C.	6
45 7	AGREN,	ALBERT	Monn.	USA	28	5	7	Dk	Dk	do	Bro: Paul, 1425 McKinley Ave St Paul, Minn	7
46 8	TULLY,	WILLIAM	Rhode Island	USA	28	5	8	Fr	Br	do	Father: William, 18 E Passaic St, Maywood, N.J.	8
47 9	MORGAN,	EDWARD	Ireland	USA	52	5	9	Dk	Bl	do	Sister: Rose, 104 Bounsley St LIVERPOOL, England	9
48 10	VLASSELAER,	JOHN	Belgium	USA	26	5	10	Fr	Br	do	Father: Constant, 3 Juniper St Antwerpt, Belgium	10
49 11	KELLEHER,	FRANK	Mass.	USA	22	5	6	Dk	Dk	do	Bro: James: 1 Oniel St, Hudson, Mass.	11
50 12	DONOHUE,	WILLIAM	New York	USA	31	5	8	Fr	Lt	do	Mo: Mary , 25590Preston ave New York City	12
51 13	HARRINGTON,	TIMOTHY	Ireland	USA	32	5	7	Dk	Dk	do	Mo: Margaret, Bere Island Co Cork, Ireland	13
52 14	GORDON,	ROBERT	Scotland	GB	30	4	8	Dk	Bl	do	Mo: Jeanette, 1235 Argyle St Glasgow, Scot	14
53 15	FRECKELTON,	THOMAS	Liverpool	GB	41	5	11	Dk	Br	do	Wife: Ruth, 449 43 St., Astoria, L.I.	15
54 16	GREEN,	FRANK	San Francisci	USA	20	5	11	Dk	Br	Cadet	Father: Frank. 1779 8 Ave San Francisco, Cal.	16
55 17	WHITE,	ROBERT	Portland, Ore	USA	18	5	9	Fr	Br	do	Mo: Mrs B T, 75 Pinehurst Ay San Francisco, Cal.	17
56 18	MELANDER,	BERT	California	USA	20	5	7	Dk	Dk	do	Father: Andrew, 625 Shrader St, San Francisco, Cal.	18
57 19	KITTS,	THOMAS	New Jersey	USA	18	5	6	Dk	Bl	do	Mo: Marie, 34 Taplin Ave Maywood, N.J.	19
58 20	O'DONNELL,	JACK	New York	USA	17	5	8	Fr	Lt	do	Mo: Louise, 102 Elm Ave Mount Vernon, N.Y.	20
59 21	SISCOMBE,	ALFRED	Mass.	USA	17	5	8	Dk	Dk	do	Mo: Mary, Hillendale Lane Cherrydale, Va.	21
60 22	CRUZ,	CHAPPY	P. I.	USA	23	5	7	Dk	Bl	Messman	Wife: Margy, 670 W 109 St New York City	22
61 23	MANGLUNOT,	FELIX,	P. I.	USA	29	5	9	Dk	Br	do	Mo: Isabel, San Antonio Zambeles. P.I.	23
62 24	BALDWIN,	WILLIAM	Penn	USA	39	5	8	Fr	Br	do	Friend: W. Sherman, 130 St James Pl, Atlantic City, N.J.	24
63 25	NORMAN,	ALFRED	New York	USA	23	5	7	Dk	Bl	Messboy	Sister: Pauline, Westport Conn,	25
64 26	JENSEN,	ALBERT	New York	USA	17	5	8	Dk	Dk	do	Father: Albert, 126-12 5 Ave College Point, N.Y.	26
27												27
28												28
29												29
30												30
31												31
32												32
33												33
34												34
35												35
36												36
37												37
38												38

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, _____, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

_____
Master.

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

_____
Deputy Collector.

**I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.*

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____ this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____

_____
Deputy Collector.

**This certificate to be stricken out on the Original.*

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

_____
(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American _____
(Insert rig)

_____
(Insert name of vessel)

_____
Master.

DATED:

Customhouse

Port of _____

_____, 19____

11—1406

Form 719A
ART. 162, C. R. 1928
SHIPPING SERVICE
(Ed. 2-11-1929)

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

169

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP *called the* PENNSYLVANIA

of NEW YORK, N.Y. (Insert rig) *bound for* SAN FRANCISCO VIA HAVANA (Insert name of vessel)

whereof H. CANDY (Insert hailing port) *is Master.* SAN DIEGO AND SAN PEDRO.

11—1428

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
						Feet	In.	Complexion	Hair			
101	CARSTAIRS,	JOHN	Scotland	USA	54	5	8	Dk	Gr	Ch Engr	Wife: Margaret, 4 Darwin St Southampton, Eng.	
102	QUINLAN,	PATRICK	New Jersey	USA	36	5	9	Dk	Dk	1st do	Father: Michael, 121 'D' Ave Coronado, Cal	2
103	MALTMAN,	LAMES	Scotland	USA	28	5	7	Dk	Gr	2nd do	Mo: V Maltman, 25 High St Kincardie, Scotland	3
104	QUELLMALZ,	ARTHUR	Germany	USA	26	5	10	Dk	Br	3rd do	Wife: Hilda, 105 Washington St, Hoboken, N.J.	4
105	KIRPATRICK	Thomas	Ireland	USA	40	5	6	"	"	4th do	Mother/ Margaret Listenbreen, Belfast, Ireland	5
106	HOFFMAN,	Julius	Penn.	USA	28	5	8	"	"	5th do	Wife/ Dorothy 122 Oakley St., Roselle, N.J.	6
107	DREW,	AUGUSTUS	England	USA	32	5	11	Dk	Dk	6th do	Mo: Ada, 133 Delamore St Liverpool, Eng	7
108	WILKINS,	RAY	Iowa	USA	40	5	10	Fr	Dk	Jr. do	Sister: E Miller, 4071 60 St Woodside, L.I.	8
109	MULLIGAN,	ROBERT	Deleware	USA	31	5	10	Fr	Dk	do	Father: Thomas, 81 Simpson Av Mariners Har., Staten Is, NY	9
110	WHITE,	EDWIN	Penn	USA	23	5	11	Fr	Dk	do	Mo: Lillian, Morrison, Va.	10
111	FREW,	JAMES	Mass.	USA	22	5	8	Dk	Br	do	Mo: Elsie, 17 Edison Ave Quincy, Mass	11
112	BOEHME,	GOTTHARD	Germany	USA	25	5	9	Fr	Br	do	Bro: A O, 4615 48 Ave, Woodside, L.I.	12
113	GREIG,	Alexander	England	USA	38	5	6	"	"	do	Mother/ Jenne 16 Parsonage St. London, Engla	13
114	RYAN,	ALBERT	Penn.	USA	28	5	9	Dk	Br	Plumber	Freind: A. Bennett, 6189 Grove St, Brooklyn, N.Y.	14
115	JONES,	JOHN	Wales	USA	38	5	10	Dk	Br	Ch Ref.	Wife: Louise, 3936 Sacramento St, San Francisco, Cal	15
116	HOSKINS,	BENJAMIN	Virginia	USA	38	5	11	Fr	Lt	1st do	Mo: Mary, Callands, Va.	16
117	YEATES,	ARTHUR	England	USA	23	6	1	Dk	Dk	2nd do	Mo: Jennie, 81 Empire St Allston, Mass.	17
118	MENRATH,	ALEXANDER	Germany	GER	42	5	10	Dk	Dk	Ch Elec.	Wife: Jennie, 76 Remsen St Brooklyn, N.Y.	18
119	McCaskie,	HENRY	Scotland	USA	36	5	9	Dk	Br	1st do	Wife: Anna, 867 W 181 St N.Y.C.	19
120	McCLURE,	ROBERT	North Car.	USA	25	5	8	Dk	Dk	2nd do	Mo: Mrs E E, Box 507 Burlington, N.C.	20
121	COX,	OLIVER	Virgonia	USA	21	5	7	Fr	Br	3rd do	HL Cox, 131 31 St, Newport News, Va.	21
122	HENDERSON,	Curtis	Colorado	USA	36	5	11	"	"	Asst Elec	Wife/ Catherine Erie, Colorado	22
123	HOLLOROW, 124	SYDNEY	New York	USA	37	5	9	Dk	Br	do	Wife: Mrs L.S. 758 Jersey St Elizabeth, N.J.	23
124	INGHAM,	James	R. I.	USA	37	5	8	"	"	do	Wife/ Mary 87 N.W. 24th. St., Maiami. Fla	24
125	BATEMAN,	DANIEL	North Car	USA	24	6	0	Fr	Br	do	Mo: Ida, Cresswell, N.C.	25
126	LE FEVRE,	EDWIN	Maryland	USA	30	5	11	Dk	Dk	Engr Wtr	Uncle: Dr Le Fevre 102 W 75 St, N.Y.C.	26
127	RAMOS,	ARTUUR	Florida	USA	28	5	9	Fr	Dk	Stkpr	Mo: Anna, 755 Greenwich St N.Y.C.	27
128	ARAGON,	EDWARD	Porto Rico	USA	36	5	11	Fr	Br	Oiler	Sister: C Aragon San Juan, P. R.	28
129	MURILLO,	ARTHUR	P.I.	USA	31	5	8	Dk	Br	do	Souter Mrs E., 791 Greenwich St N.Y.C.	29
130	SHERIDAN,	CHARLES	New York	USA	32	5	7	Dk	Dk	do	Mo: Mary, 125 W 166 St New York City	30
131	HAMARA,	FRANK	Penn.	USA	24	5	6	Dk	Br	do	Mo: Elizabeth, 16 S Sherman Wilks Barre, Pa.	31
132	ROBIN,	THOMAS	Georgia	USA	19	5	8	Dk	Dk	do	Mo: Mrs Adams, 502 W 37 St Savannah, Ga.	32
133	SORENSON,	AXEL	Denmark	USA	45	5	7	Fr	Bl	do	Sister: Mrs B Neilsen, 124 Ave 'O' Brooklyn, N.Y.	33
134	DOYLE,	JAMES	Ireland	USA	37	5	7	Dk	Br	do	Friend: J Reilly, 270 10 Ave New Yook City	34
135	WOOD,	ALBERT	New York	USA	30	5	8	Dk	Dk	do	Father: Richard, 185 E 80 St N.Y.C.	35
136	JOHNSON,	EDWARD	Illinois	USA	42	5	9	Dk	Bl	do	Fr. J. Mupphy 525 West 27th. St., N.Y.C.	36
137	DELOS CARLOSSO,	LOUIS	P.I.	USA	52	5	6	Fr	Lt	do	Wife: Sarah, 341 Mulberry St Newark, N.J.	37
138	JESPER,	EMIL	Antwerpt	USA	57	6	0	Lt	Lt	do	Bro: Harry, Lang Vern Bloor 57, Antwerpt, Belg	38

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, _____, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, to the best of my knowledge and belief, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

_____
Master.

Port of _____

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

_____
Deputy Collector.

**I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.*

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____, this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____.

_____
Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

_____
(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American _____
(Insert rig)

_____
(Insert name of vessel)

_____
Master.

DATED:

Customhouse

Port of _____

_____, 19____

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1920 11—1666

Form 710A
ART. 162, C. R. 1923
SHIPPING SERVICE
(Ed. 3-11-1920)

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

170

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP *called the* PENNSYLVANIA
(Insert rig) (Insert name of vessel)

of NEW YORK, N.Y. *bound for* SAN FRANCISCO VIA HAVANA, PANAMA CANAL, SAN DIEGO AND SAN PEDRO
(Insert hailing port)

whereof H. CANDY *is Master.*

11—1408

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
139 1	GARREN, JAMES	Illinois	USA	26	5	7	Dk	Br	Oiler	Aunt: Mrs McCulluoch, 80 Rayno Ave, Joliet, Ill.	1
140 2	REDMOND, EDWARD	California	USA	32	5	9	Dk	Bl	Fireman	Mo: Mrs E, 346 30 St, San Francisco, Cal.	2
141 3	BUMBERY, ALBERT	Porto Rico	USA	20	5	10	Dk	Br	do	Mo: Anna, Rio Pedras Porto Rico	3
142 4	KRAMER, ALFRED	Penn.	USA	19	5	6	Dk	Dk	do	Mo: Mrs Linniss, 1413 Mill St. Wiklensburg, Pa.	4
143 5	SURAEZ, ALBERT	Porto Rico	USA	20	5	10	Fr	Lt	do	FATHER: Florencio, Rio Piedras Porto Rico	5
144 6	HIPA, JOSEPH	Hawaai	USA	40	5	[illegible]	Dk	Br	do	Father: John, Koloa Hawaii	6
145 7	CARAGNARA, JOSE	Peru	PERU	46	5	7	Fr	Bl	do	Son, Clay, 708 Rusain St New Orleans, La,	7
146 8	HILO, SAMUEL	Hawaii	USA	34	5	8	Dk	Br	do	Uncle: James Kalua, 126 Stockton St, San Francisco	8
147 9	ENCARNACION, CARLO	Porto Rico	USA	28	5	7	Fr	Dk	do	Mo: Escuilla, 755 Greenwich St. N.Y.C.	9
148 10	PORGUERA, MANUEL	Argentina	USA	34	5	3	Dk	Dk	do	Mo: Madeline, 2575 Tucuman St Buenos Aires, Arg.	10
149 11	MANNING, JOHN	New Jersey	USA	35	5	6	Dk	Br	do	Mo: Mary, Fairhaven New Jersey	11
150 12	DIAZ, JOSEPH	Spain	USA	31	5	9	Dk	Dk	do	N O	12
151 13	SABLE, JAMES	Minn.	USA	24	5	8	Fr	[illegible]	do	Sister: Mrs Swenson, 2730 30 Ave, So Minneapolis, Minn	13
152 14	SHAULIS, LOUIS	Penn	USA	21	5	10	Dk	Bl	Wiper	Father: W.E., 2065 Chalfort St Wilkensburg, Pa,	14
153 15	BREHIN, WILLIAM	New Jersey	USA	38	5	6	Fr	Dk	do	Mo: Anna, 120 W 89 St. New York City	15
154 16	SOTO, JOSE	Porto Rico	USA	25	5	9	Dk	Dk	do	Uncle: Birent[illegible], 362 W 11 St New York City	16
155 17	LEWIS, JOSEPH	New Jersye	USA	20	5	7	Dk	Bl	do	Mo: Caroline , 261 New York Ave, Jersey City, N.J.	17
156 18	ALVAREZ, JOSE	Spain	USA	29	5	10	Fr	Lt	do	Rosa Brion, Calle 53 Spen Viga Spain	18
157 19	NOT CARRIED		NOT CARRIED								19
158 20	GUERRERO, ROBERT	Peru	USA	35	6	1	Fr	Lt	do	Sister; Mary Diaz, 49 St, Linna Peru Meri	20
159 21	ALVAREZ, RAMOS	Colombia	COL	25	5	10	Lt	Br	do	Uncle: Manuel, 275 W 117 St New York City	21
160 22	SALINTIN, VICTORIO	Porto Rico	USA	22	5	8	Dk	Br	do	Mo: Maria, 324 W 11 St, New York City	22
161 23	DIOSO, MACARIO	P. I.	P.I.	23	5	7	Dk	Dk	Wiper [illegible]	Bro: Quintin, Pandam, Antique, P. I.	23
162 24	YANCE, JOSE	P. I.	USA	21	5	7	Dk	Bl	Messman	Mo: Epifania, 407 Perdigon St Manilla, P.I.	24
163 25	YANG, NICK	P.I.	P.I.	22	5	8	Dk	Dk	[illegible]	Father: Ignacio, 493 Juan Luna, Manilla, P.I.	25
164 26	REYES, FLORENCIO	P.I.	P.I.	28	5	6	Dk	Bl	Messboy	Bro in Law, Mateo Buen, 1564 Orequela St, Manilla, P.I.	26
165 27	MANUEL Joseph	P.I.	P.I.	23	5	7	Dk	Br	do	Wife: Margio, 237 W 111 St New York City	27
166 28	~~ROSARIO, CONRADO~~ Falsely Discharged	P.I.	P.I.	28	5	9	Dk	Bl	do	Father: Macario, 1011 Misericordia, St, Manilla, P.I.	28
167 29	CURPUS, ANTONIO	P.I.	P.I.	27	5	4	Dk	Dk	Messman	Mo: Cegunda, PO Box 13, Badior, P.I.	29
168 30	Bullarosa, Urbano,	P.I.	P.I.	20	5	6	"	"	Messboy	Father/ Cornelius Bureau of Labor, Manila, P.I.	30
31											31
32											32
33											33
34											34
35											35
36											36
37											37
38											38

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Com-plexion	Hair			
											39
39											40
40											41
41											42
42											43
43											44
44											45
45											46
46											47
47											48
48											49
49											50
50											51
51											52
52											53
53											54
54											55
55											56
56											57
57											58
58											59
59											60
60											

I, _____, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

_____
Master.

_____
Deputy Collector.

Port of _____

**I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.*

GIVEN under my hand and seal of office, this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____.

_____
Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

_____
(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American _____
(Insert rig)

_____
(Insert name of vessel)

_____
Master.

DATED:

Customhouse

Port of _____

_____, 19____

11—1408

Form 710A
ART. 162, C. R. 1923
SHIPPING SERVICE
(Ed. 3-11-1920)

CREW LIST

Secs. 4572, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

171

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP *called the* PENNSYLVANIA
(Insert rig)

of NEW YORK, N.Y. (Insert hailing port), *bound for* SAN FRANCISCO, VIA HAVANA, PANAMA CANAL (Insert ports of call) SAN DIEGO AND SAN PEDRO.

whereof F. CANDY *is Master.*

11—1402

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
1	Daughtrey,	Lewis	Eng.	U.S.	48	5	9	Dk	Br	Ch Stwd	Son Lewis, 1724 Ave. O. Brooklyn, N.Y.	
301											Wife Molly, 777 21st Ave.,	1
2	Jones,	Harold	Eng.	U.S.	36	5	10	Dk	Br	2nd do	San Francisco, Calif.	2
302											Friend H.D. Stewart, 25 Res-	
3	West,	Robert	Eng.	G.B.	39	5	11	Dk	Bl	Asst 2nd Stwd	vior Rd., Brockley, London,	
303											Wife Ida, 434 Bedford Rd.,	Eng.
4	Richards,	Harold	N.Y.	U.S.	37	5	11	Fr	Br	Baggage Master	Pleasantville, N.Y.	4
304											Wife: Louise, 150 6th St.,	
5	Watts,	Thomas	Eng.	U.S.	54	5	9	Dk	Bl	Stkpr	Ridgefield Park, N.J.	5
305											Wife Edith, 6835 Groton St.,	
6	Deary,	Charles	Eng.	G.B.	38	5	8	Dk	Br	2nd do	Forest Hills, L.I. N.Y.	6
306											Wife Liza, 16 Lewis Ave.,	
7	Glover,	Leslie	Eng.	G.B.	48	5	9	Fr	Lt	3rd do	Summit, N.J.	7
307											Wife/ Lilly N.J.	
8	TRAFFORD,	Thomas	England	G.B.	45	5	10	"	"	Asst do	97 Orchard St., Bloomfield	
308											Father Javier, Morom, Spain.	
9	Martinez,	Joaquin	Spain	Spain	38	5	6	Dk	Dk	Asst Stwd	Mo. Daisy, Box 105 Hatville,	
309											Georgia.	
10	Segrest,	Earl	Ga.	U.S.	22	5	11	Fr	Lt	Printer	Bro. Hugh Dillon, 18 E. 108th	
310											St., New York City, N.Y,	
11	Dillon,	May	Eng.	G.B.	33	5	2	Fr	Br	Stwdess	Bro: Roy Plain, 2115 Oakes	11
311											Ave. Superior, Wisc.	
12	Kilkin,	Anna	Wisc.	U.S.	36	5	8	Dk	Dk	do	Friend Mr. E.F. Waruken 425	
312											W. 45th St., New York.	
13	Newman,	Marion	Austria	U.S.	42	5	7	Fr	Br	do	Bro. Mr. J. Van denberg, 3728	
313											Ave. K. Brooklyn, N.Y.	
14	Van denberg,	Anna	Holland	Holl.		5	9	Fr	Lt	do	Bro. Francis MacDowell, 6662	
314											Lemon Ave. Long Bch. Calif.	
15	Lawson,	Maria	Penn.	U.S.	43	5	7	Dk	Br	do	Sister Mrs. J.H. Marble,	
315											168 Cedar St., Cedar Gr. N.J.	
16	Clark,	Cecilia	Ire.	U.S.	41	5	8	Fr	Br	do	Father Herbert Starck, 153	
316											Van Dunn Ave. Ridgewood, N.J.	
17	Starck,	Grace	N.Y.	U.S.	21	5	9	Fr	Br	Childs Nurse	Sister Mrs. Philips, 1239	
317											39th St. Long Is. City, L.I.	
18	Miller,	Ann	Eng.	G.B.	28	5	6	Dk	Br	Otrst Matron	Husband, Nicholas	
318											153 East 28th. St. N.Y.C.	
19	COOPER,	Lillian	Eng.	USA.	39	5	5	"	"	do	Mo. Kate Weiner, 30 Christian	
319											St. London, Eng.	
20	Weiner,	Leslie	Eng.	G.B.	30	5	7	Fr	Br	Sal Swtd	Mo. Sarah Bloom, 57 Dorothy	
320											St. Liverpool, Eng.	
21	Bloom,	Harry	Eng.	G.B.	26	5	9	Fr	Lt	2nd do	Sister, Mrs. E. Williams, 2309	
321											N. Jackson Ave., Plainfield,	
22	Williams,	John	Mass.	U.S.	25	5	10	Dk	Br	3rd do	N.J. Br. P.M. Kinney,	
322											Asst Linkpr Minoa, N.Y.	
23	Kinney,	Arthur	N.Y.	U.S.	46	5	9	Fr	Br	1st Class		
323											Wife Margaret, 7 Queens Ter.	
24	Bailie,	James	Scot.	G.B.	36	5	10	Dk	Br	1st Class Waiter	Southampton, Eng.	
324											Bro. P. Boochions, P.O. Gen.	
25	Boochions,	Kenneth	Greece	U.S.	33	5	8	Dk	Dk	do	Del. Long Bch. Calif.	
325											Father Lawrence, 28 Queen	
26	Frissener,	Sidney	Eng.	G.B.	35	5	7	Fr	Br	do	Manchester, Eng.	
326											Mo. Louise Gray, 5 Paynes Rd.	
27	Gray,	George	Eng.	G.B.	30	5	8	Dk	Bl	do	Southampton, Eng.	
327											Sister Florrie Ruby, 20 Harc-	
28	Cook,	Alfred	Eng.	G.B.	33	5	9	Fr	Lt	do	wood Rd. Southampton, Eng.	
328											Wife/ Mary	
29	West,	Norman	Eng.	GB.	31	5	6	"	"	do	117 Sherman Ave., N.Y.C.	
329											Friend, Frank Kingett, 72	
30	Beesman,	William	Ger.	U.S.	36	5	8	Fr	Br	do	Locust Ave. Newdorf, S.I.	
330											Bro. John F. Martin, 8 Free-	
31	Martin,	William	Eng.	G.B.	28	5	10	Dk	Dk	do	land St. Liverpool, Eng.	
331											Mo. Margaret Bedley, 2415	
32	Begley,	Phillip	Scot.	G.B.	32	5	8	Fr	Bl	do	Davison Ave. Bronx, N.Y.C.	
332											Mo. Mrs. Elis. Marsh, 45 A-	
33	Marsh,	George	Eng.	G.B.	25	5	7	Fr	Lt	do	Upper Pitt St. Liverpool,	
333											wife Edith, 2 Hamlinton Cres-	
34	Dinwoodie,	Harry	Scot.	G.B.	34	5	9	Dk	Br	do	cent, Glasglow, Scot.	
334											Mo. Ann Wellman, 52 Alfred	
35	Wellman,	Herbert	Eng.	G.B.	38	5	8	Dk	Bl	do	N. Sidney Australia.	
335											Mo. Mrs. B. Higgins, 159	
36	Higgins,	William	Eng.	G.B.	33	5	9	Fr	Lt	do	dsbury Rd. Rochester, Eng.	
336											Bro. Basil Potter, 26 Ember	
37	Potter,	Hubert	Eng.	G.B.	33	5	9	Fr	Br	do	Liverpool, Eng.	
337											Mo. Mary Best, 1 Glen Roy,	
38	Best,	Gordon	Eng.	G.B.	25	5	9	Dk	Dk	do	Summerset Rd., Ryde, I.O.W.	
338												

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, _____, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

_____
Master.

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

_____
Deputy Collector.

**I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.*

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____ this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____.

_____
Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

_____
(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American _____
(Insert rig)

_____
(Insert name of vessel)

_____
Master.

DATED:

Customhouse

Port of _____

_____, 19____

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1919 11—1919

Form 710A
ART. 162, C. R. 1923
SHIPPING SERVICE
(Ed. 3-11-1929)

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and
Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

CREW LIST

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

172

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP *(Insert rig) called the* PENNSYLVANIA *(Insert name of vessel)*

of NEW YORK, N.Y. *(Insert hailing port)* *, bound for* SAN FRANCISCO VIA HAVANA, PANAMA CANAL SAN DIEGO AND SAN PEDRO

whereof H. CANDY *is Master.*

11—1409

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
339 1	Griffiths,	Thomas	Eng.	G.B.	30	5	8	Lt	Br	1st Class Waiter	Mo. Emma Griffiths, 7 Leycester St. Liverpool, Eng.	1
340 2	Gorman,	Joseph	Eng.	G.B.	30	5	9	Fr	Rd	do	Aunt Mrs. Fannie Walters, 431 E. 156th St. Bronx, N.Y.C.	2
341 3	Travis,	Albert	Eng.	G.B.	29	5	10	Lt	Br	do	Mo. Effie, 125 St. Domingo Vale, Liverpool, Eng.	3
342 4	Finnie,	Henry	Scot.	G.B.	38	5	6	Lt	Lt	do	Mo. Susan, 76 Market St., E. Glasglow, Scotland.	4
343 5	Weaver,	Harold	Eng.	G.B.	29	5	9	Lt	Lt	do	Father Frederick Weaver, The Poplars, Fishponds, Bristol Eng	5
344 6	Bullen,	Matthew	Eng/	GB.	40	5	3	"	"	do	Wife/ Louise England 129 Victoria Rd., Liverpool	6
345 7	Barclay,	William	Scot.	U.S.	42	5	7	Dk	Br	do	Mo. Maggie, 30 Peters Rd., Liverpool, Eng.	7
346 8	Singleton,	John	England	GB.	23	5	4	"	"	do	Mother/ Elizabeth 25 Joshua St., Liverpool, Eng.	8
347 9	Leitz,	Jack	Wales	GB.	30	5	7	"	"	do	Wife/ Lily 1333 Boynton Ave., N.Y.C.	9
348 10	Starz	Joseph	Italy	Italy	30	5	7	"	"	do	Wife/ Augusta Jan Powers Weg. Hamburg, German	10
11												11
12												12
13												13
14												14
15												15
16												16
17												17
18												18
19												19
20												20
21												21
22												22
23												23
24												24
25												25
26												26
27												27
28												28
29												29
30												30
31												31
32												32
33												33
34												34
35												35
36												36
37												37
38												38

NOT CARRIED

NOT CARRIED

NOT CARRIED

I, _____, Master of the said American _____
_____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

_____
Master.

Port of _____

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

_____
Deputy Collector.

---

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____
_____, of _____, whereof _____
is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____
this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____

_____
Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 718A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
Shipping Service

_____
(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

_____
(Insert name of vessel)

American _____
(Insert rig)

_____
Master.

DATED:

Customhouse

Port of _____

_____, 19____

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1941—[illegible]

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	AGE	DESCRIPTION			CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Height		Complexion	Hair		
					Ft.	In.				
39										39
40										40
41										41
42										42
43										43
44										44
45										45
46										46
47										47
48										48
49										49
50										50
51										51
52										52
53										53
54										54
55										55
56										56
57										57
58										58
59										59
60										60

Form 710A
ART. 162, C. R. 1928
SHIPPING SERVICE
(Ed. 8-11-1928)

CREW LIST

Secs. 4572, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 102, Customs Regulations of 1923

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

173

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP *(Insert rig)* *called the* PENNSYLVABIA *(Insert name of vessel)*

of NEW YORK, N.Y. *(Insert hailing port)*, *bound for* SAN FRANCISCO, VIA HAVANA, PANAMA CANAL SAN DIEGO AND SAN PEDRO

whereof H. CANDY *is Master.*

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
371	NOT CARRIED								1st Cl. Waiter		1
372	NOT CARRIED								do		2
373	NOT CARRIED								do		3
360	NOT CARRIED								do		4
375	NOT CARRIED								do		5
376	Graham, Leo	Eng.	G.B.	31	5	9	Dk	Dk	Ch. BR Liverpl	Wife Lillian, 53 Dorothy St., Liverpool, Eng.	6
377	Hickering, Leslie	Eng.	G.B.	39	5	9	Dk	Br	B.R. Stwd	Wife Betty, 11 Newlands Drive, Glasglow, Svot.	7
378	Kier, Richard	Eng.	U.S.	47	5	5	Fr	Lt	do	Wife Cissie, 250 W. 21st St., New York City.	8
379	McGregor, George	Eng.	G.B.	35	6	0	Dk	Dk	do	Wife, Catherine, 21 Porcia St., Liverpool, Eng.	9
380	Noble, Edwin	Eng.	G.B.	40	5	11	3d	Bl	do	Wife Ellen, The Bunaglow Quarley, Near Andover, Eng.	10
381	Shin, William	Scot.	G.B.	46	5	8	Dk	Dk	do	Sister Mrs. D. Kier, 19 Park Ave, Dundee, Scotland.	11
382	Hart, William	Eng	G.B.	30	6	0	Fr	Br	do	Father Wm. 42 Mortimer Rd., Southampton, Eng.	12
383	Ryan, William	Eng.	G.B.	32	5	10	Fr	Br	do	Mo. Eliz. 4 William St., Stratford, London, Eng.	13
384	Barnett, William	Eng.	U.S.	46	5	11	Rd	Dk	do	Wife Fannie, Congers, N.Y.	14
385	Cooper, Albert	Eng.	G.B.	29	6	0	Lt	Lt	do	Mo. Alice, 136 Southampton Rd., Eastleigh, Eng.	15
386	Croxes, Charles	Eng.	G.B.	54	5	7	Fr	Fr	do	Sister Fannie, Powick, Worcester, England.	16
387	Lowell, Percy	Eng.	G.B.	41	5	8	Rd	Br	do	Mo. Margaret, 4 Church Rd., W. Liverpool Eng.	17
388	Connel, William	Eng.	G.B.	22	6	1	Dk	Dk	do	Mo. Mary, 272 A, Park Rd., Liverpool. Eng.	18
389	Gabler, Victor	Eng.	G.B.	21	5	5	Lt	Lt	do	Mo. Bessie, 7 Harborough Rd., Southampton, Eng.	19
390	Osborne, Harry	Eng	G.B.	42	5	6	Rd	Br	do	Wife Beatrice, 27 Fanshawe St., Southampton, Eng.	20
391	Jones, Richard	Wales	G.B.	40	5	10	Rd	dk	Bath Stwd	Cousin Mrs. A. Kiernan, 1354 Interstate Ave. Portland, Ore	21
392	McKenzie, Peter	Scot.	G.B.	51	5	6	Lt	Lt	do	Wife Catherine, 227 N. Rebecca Ave. Scranton, Pa.	22
393	Stone, Maxwell	Scot	G.B.	22	5	8	Fr	Lt	do	Mo. Mary Goldstein, 13 Rutherglen Rd., Glasglow, Scotland	23
394	Murray, William	Eng. (Wales)	G.B.	30	5	5	Lt	Br	SR Stwd	Wife Lois, 3000 Gough St., San Francisco, Calif.	24
395	Stoltze, Walter	N.Y	U.S.	30	5	5	Dk	Dk	Asst do	Mo. Lena, 23 E. 92nd St., New York City.	25
396	Corlett, Albert	Eng	G.B.	29	5	4	Rd	Br	Deck do	Mo. Mrs. C. Mattingly, 33 Redcar St., Southampton, Eng.	26
397	Jones, Edward	Eng.	G.B.	32	5	7	Dk	Dk	Asst do	Wife Nell, 20 Sefton Rd., Liverpool, Eng.	27
398	Lee, Thomas	Eng.	G.B.	37	5	9	Lt	Br	do	Mo. May, 103 Rowson St., Wallasey, Cheshire, Eng.	28
29	Williams, John	Eng.	G.B.	46	5	7	Dk	Dk	Bugler	Son Leo, 473 W. 21st St., New York City.	29
30	Bridge, William	Eng.	G.B.	31	5	9	Rd	Lt	Lib Stwd	Bro. Ellis A. Bridge, 16854 Muirland Ave., Detroit, Mich.	30
31	Renwick, Thomas	Eng.	G.B.		5	6	Rd	Br	Lounge Stwd	Mo. Mrs. M. Renwick, 15 Temple Fortune Hill, London N.W. 11	31
32	Anderson, Malcolm	Eng.	G.B.	27	6	0	Rd	Br	V.C. Stwd	Friend Chas. Brown, Cornish Arms Hotel, New York City.	32
33	McKay, George	N.J.	U.S.	18	6	0	Rd	Dk	Bell Capt	Mo. Mrs. B. Ensman, 406 Poplar Ave., Maywood, N.J.	33
34	Tierney, Robert	N.Y.	U.S.	19	5	6	Lt	Lt	Bell Boy	Mo. Mary Tierney, 953 St. Marks Ave., Brooklyn, N.Y.	34
35	Flannery, Edward	N.Y.	U.S.	21	5	7	Lt	Br	do	Father Edward, 615 Greenwood Ave., Brooklyn, N.Y.	35
36	Woodruff, Stewart	N.J.	U.S.	16	6	0	Rd	Br	do	Father Frank, 302 B'way., New York City, N.Y.	36
37	Ross, William	N.J.	U.S.	16	5	9	Fr	Lt	do	Father Russell, 375 Middlesex Ave., Metuchon, N.J.	37
38	Williams, August	N.J.	U.S.	18	5	9	Dk	Br	do	Mo. Anna, 363 Warren St., Brooklyn, N.Y.	38

I, ..., *Master of the said American* .....

....., *do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.*

.....
Master.

Port of .....

Subscribed and sworn to this ..... *day of* ....., *19*....., *before me.*

.....
Deputy Collector.

**I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American* .....

....., *of* ....., *whereof* .....

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, ...

this ..... *day of* ....., *in the year of our*

Lord one thousand nine hundred and .....

.....
Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

.....
(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST
OF THE

American ..... (Insert rig)

.....
(Insert name of vessel)

.....
Master.

DATED:

Customhouse

Port of .....

....., *19*....

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—1068

Form 710A
ART. 162, C. R. 1923
SHIPPING SERVICE
(Ed. 3-11-1929)

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American [illegible] *called the* [illegible]
of [illegible] (Insert rig), *bound for* [illegible] (Insert name of vessel)
whereof [illegible] (Insert hailing port) *is Master.*

174

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
1	Parks, Lloyd	Ohio	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	1
2	Johnstone, Arthur	Ohio	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	2
3	Dalal, Joseph	U.S.A.	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	3
4	Steinbach, Otto	Switzerland	Switz.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	4
5	Peck, Frederick	N.Y.	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	5
6	Walsh, [illegible]	Md.	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	6
7	Carpenter, Jos	Pa.	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	7
8	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	8
9	[illegible]	Louisiana	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	9
10	Fillmore, Herbert	Pa.	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	10
11	[illegible]	[illegible]	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	11
12	Failed to join										12
13	[illegible]	Ia.	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	13
14	[illegible]	Pa.	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	14
15	[illegible]	[illegible]	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	15
16	[illegible]	Fla.	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	16
17	Bernard, Felix	Fla.	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	17
18	[illegible]	Ky.	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	18
19	[illegible]	[illegible]	Slovakia	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	19
20	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	20
21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	21
22	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	22
23	[illegible]	[illegible]	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	23
24	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	24
25	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	25
26	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	26
27	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	27
28	Shepard, [illegible]	Eng.	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	28
29	Fourlis, [illegible]	Greece	Greece	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	29
30	Finlan, Louis	N.Y.	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	30
31	Fletcher, Arthur	Ger.	Ger.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	31
32	Fabel, Adolph	Germany	Ger.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	32
33	Fuchel, George	N.Y.	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	33
34	Jenkins, Samuel	Ireland	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	34
35	[illegible]	[illegible]	[illegible]	Failed to join							35
36	Jordens, Frank	Belgium	Belg.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	36
37	O'Brien, Elmer	Mass.	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	37
38	Smith, Thomas	Eng.	U.S.	[illegible]	[illegible]				[illegible]	[illegible]	38

I, _____, Master of the said American _____

_____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

_____
Master.

Port of _____

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

_____
Deputy Collector.

---

*I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____

_____, of _____, whereof _____

is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____

this _____ day of _____, in the year of our

Lord one thousand nine hundred and _____

_____
Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 718A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
Shipping Service

_____
(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST
OF THE

American _____
(Insert No)

_____
(Insert name of vessel)

_____
Master.

DATED: [illegible]

Customhouse

Port of _____

_____, 19____

11-128

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

Form 710A
ART. 162, C. R. 1923
SHIPPING SERVICE
(Ed. 3-11-1929)

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP (Insert rig) *called the* PENNSYLVANIA (Insert name of vessel)

of NEW YORK, N.Y. (Insert hailing port), *bound for* SAN FRANCISCO, VIA HAVANA, PANAMA CANAL SAN DIEGO AND SAN PEDRO

whereof H. CANDY *is Master.*

11—1408

175

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
4541	Thor,	Walter	Pa.	U.S.	26	5	8	Dk	Lt	Trst Wtr	Bro. Mearle Thor, 4378 Cedar Ave., Warren, Ohio.	1
4542	Marsh,	Gilbert	Eng.	G.B.	22	5	11	Lt	Br	do	Mo. Ethel Marsh, 32 Bernard St. Southampton, Eng.	2
4543	McCormick,	James	Pa.	U.S.	27	5	8	Rd	Br	Do	Sister Mrs. Lillian Lloyd, 2514 N. Chadwick St. Philadelphia.	3
4544	McNeely,	James	Scot.	G.B.	44	5	7	Lt	Fk	do	Sister Susan, 426 W. 30th St. New York City.	4
4545	Zimmerman,	Hellmuth	Ger.	Ger.	30	6	1	Dk	Dk	do	Friend Hans Rady, 322 E. 50th St. New York City.	5
4546	Spray,	William	Eng.	U.S.	36	5	7	Lt	Lt	do	Father Wm. Spray, 91 Sackville St. Sussex, Eng.	6
4547	Lawton,	Frank	Scot.	G.B.	36	5	6	Dk	Dk	T BR Stwd	Mo. Annie Lawton, Worching, England.	7
4548	Rivera,	James	P.R.	U.S.	29	5	10	Rd	Br	do	Bro. Eladio Rivera, 384 Hicks St. Bklyn. N.Y.	8
4549	Tobin,	Irving	N.Y.	U.S.	24	6	0	Lt	Lt	do	Father Isaac. 888 Souther Blvd. Bronx, N.Y.	9
4550	Donoughue,	Ernest	Eng.	G.B.	20	5	6	Bd	Lt	do	Mo. Mrs. B. Swift, 265 Great Homer St., Liverpool, Eng.	10
4551	Harrington,	Leopold	Eng.	G.B.	29	5	8	Lt	Br	do	Wife Blanche Harrington, 30 Rice Lane, Everton, Eng.	11
4552	Montero,	Vincente	P.R.	U.S.	28	5	9	Dk	Dk	do	Bro. Micke 163 W. 102nd St., New York City.	12
4553	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	6	Lt	Br	do	Mo. Barton, 37 E. Lake St., Liverpool, Eng.	13
4554	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	6	Lt	Dk	SR Stwd	Aunt Mrs. Geo. Knowles, c/o Dr. Conley Welsh Rd. Holmesburg	14
4555	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	6	Fr	Lt	Deck Stwd	Mo. Minnie, 21 Lillian Rd. Pa. Ramsgate, Eng.	15
4556	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	5	5	Fr	Br	Lamp Swid	Mo. Mrs. E.C. Harper, Martinsville, Ohio.	16
4557	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	29	5	10	Dk	Br	Bath Swid	Aunt Mrs. A. Frizzell, 55 Chestnut St. Waltham, Mass	17
4558	Braun,	Lambert	Belgium	U.S.	41	5	6	Lt	Lt	do	Wife Louisa, Champs Vlemincks, No. 24 Antwerp, Belg.	18
4559	[illegible],	Joe	Belgium	Belg.	46	5	6	Rd	Dk	do	Friend Theo Jong, 312 W. 55th St. New York City.	19
4560	[illegible],	Fred	France	U.S.	41	5	6	Dk	Dk	Trst Part	Sister Mrs. J. Alp, 47 Dorchester St. Boston, Mass.	20
4561	[illegible],	[illegible]	[illegible]	Holl.	33	5	7	Lt	Br	Asst Lt	Mo. Corra Tygavuac, 75 N. Plain, Rotterdam, Holland.	21
4562	[illegible],	[illegible]	[illegible]	U.S.	29	5	10	Dk	Dk	do	Mo. Mary McNab, 109 Dumbarton Rd., Glasglow, Scotland.	22
4563	[illegible],	John	[illegible]	U.S.	33	6	0	Lt	Lt	Plater	Mo. Elodia Caraballo, San Augustine 96, Puerta De Tiera, P.R.	23
4564	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]	37	5	10	Dk	Dk	do	Mo. Rose Gallagher, Roshine Berton Port, Donegal, Ireland.	24
4565	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]	21	5	5	Dk	Dk	Bellboy	Father Oscar H., 1243 Delaware Ave., Buffalo, N.Y.	25
4566	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]	22	5	8	Br	Bl	do	Mo. Anna, 635 Riverside Dr., New York City, N.Y.	26
4567	[illegible],	[illegible]	[illegible]	[illegible]	19	5	7	Lt	Lt	Elev Att	Mo. Loretta, 3755 100th St., Corona, L.I. N.Y.	27
4568	MacPherson,	Ellison	N.Y.	U.S.	19	5	9	"	"	Mess	Father/ Lionel 703 Rogers Ave., Brooklyn, N.Y.	28
4569	[illegible],	[illegible]	[illegible]	U.S.	19	5	7	Br	Br	do	Mo. Ola Norman, 125½ Patton Asheville, N.C.	29
4570	Stone,	Allen	N.Y.	U.S.	16	6	0	Dk	Dk	dg	Mo. Amy Stone, 360 W. 21st St., New York City.	30
4571	[illegible],	[illegible]	[illegible]	U.S.	18	5	11	Rd	Dk	Hosp Att	Father Leonard, 7124 15th Ave., Brooklyn, N.Y.	31
4572	McCarthy,	Thomas	Eng.	U.S.	26	5	9	Lt	Dk	Gym Att	Mo. Frances, 422 Stapleton Rd., Eastville Park, Brixton, Eng.	32
4573	Thompson,	August	Eng.	U.S.	49	5	9	Lt	Gr	Night Watch	Wife Eliz. 40 Salisbury Rd., Wavertree, Liverpool, Eng.	33
4574	Fortalupi,	Carlo	Italy	U.S.	55	5	7	Bd	Gr	do	Father Caesar, 21 Parfit Castelo, Milano, Italy.	34
4575	Keogh,	Patrick	Ireland	U.S.	60	5	6	Dk	Dk	do	Daughter Miss. Annie Keogh 7375 De Kab Ave., Brooklyn, N.Y.	35
4576	Annison,	Nicholas	Greece	U.S.	38	5	9	Lt	Br	do	Father Harry, From Castriotisa Greece.	36
4577	Haverly,	Thomas	N.Y.	U.S.	50	5	11	Lt	Dk	do	Wife Amelia, (Millie) 855 Waller St., San Francisco, Cal.	37
4578	[illegible],	Mirko	Jugo Slavia	U.S.	31	5	10	Rd	Br	[illegible] Stwd	Wife Mattie, 1575 Townsend Ave. Bronx, N.Y.	38

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height		Description		CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
					Feet	In.	Complexion	Hair			
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

I, _____, Master of the said American _____, do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.

_____
Master.

Port of _____

Subscribed and sworn to this _____ day of _____, 19____, before me.

_____
Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____, of _____, whereof _____ is Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____ this _____ day of _____, in the year of our Lord one thousand nine hundred and _____.

_____
Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
SHIPPING SERVICE

_____
(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST

OF THE

American _____
(Insert rig)

_____
(Insert name of vessel)

_____
Master.

DATED:

Customhouse

Port of _____

_____, 19____

11—1008

Form 710A
ART. 162, C. R. 1928
SHIPPING SERVICE
(Rd. 3-11-1929)

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP *(Insert rig)* *called the* PENNSYLVANIA *(Insert name of vessel)*

of NEW YORK, N.Y. *(Insert hailing port)*, *bound for* SAN FRANCISCO VIA HAVANA, PANAMA CANAL SAN DIEGO, AND SAN PEDRO

whereof H. GANLY *is Master.*

176

Line No.	Name of Seaman		Birthplace	Citizen, or Subject of—	Age	Height		Description		Capacity	Name and address of next of kin	Line No.
						Feet	In.	Complexion	Hair			
											Bro. Arthur, 328 Pine St.,	
491 1	Bibeault,	Joseph	R.I.	U.S.	36	5	8	Dk	Dk	GH Stwd	Providence, R.I.	1
492 2	Dunne,	Thomas	Eng.	G.B.	20	5	7	Lt	Dk	do	Father David, 66 Cookerell St., Liverpool, Eng.	2
493 3	Tilkes,	Richard	Ger.	Ger.	45	5	6	Rd	Br	do	Wife Alice, Hamburg 6. Hamburg, Ger.	3
494 4	Melletti,	Carlos	Italy	U.S.	52	5	10	Dk	Dk	Ch Cook	Wife Alise, 410 16th St., Union Hill, N.J.	4
495 5	Esginbel,	Joseph	Spain	Spain	30	5	6	Dk	Dk	Ex Cheif Cook	Bro. Justo Esginbel, 92 Chatam, St., New York City.	5
496 6	Sustacka,	Mateo	Spain	Spain	27	5	9	Dk	Br	Ent Cook	Friend Irvin Alfonso Vokufoi, 443 3rd Ave., Brooklyn, N.Y.	6
497 7	Hidalgo,	Rudolph	Mexico	Mex.	34	6	0	Lt	Dk	Larder do	Sister Maria, Devine Fesas, U.S.A.	7
498 8	Thomson,	John	Eng.	G.B.	26	5	10	Rd	Dk	Sauce do	Mo. Janet, Kiirkey, Lonsdale, Eng.	8
499 9	Coltelli,	Henry	France	France	24	5	8	Lt	Br	R&G Cook	Father Jean, 33 Biz Rue Juion Marseilles, France.	9
500 10	Deckert,	Ernest	Belgium	Belg.	37	5	11	Dk	Dk	Fish do	Wife Jean Deckert, 333 10th Ave., New York City.	10
501 11	Collins,	Pat	Eng.	G.B.	35	6	0	Lt	Dk	Veg d	Aunt Margaret Connor, 646 W. 22nd St. New York City.	11
502 12	Valdez,	Raymond	Fla.	U.S.	42	5	6	Dk	Dk	Asst do	Wife Luz, 223 E. 28th St., New York City, N.Y.	12
503 13	Manzerraga,	Serapio	Spain	U.S.	32	5	8	Dk	Dk	2nd Ent Cook	Bro. Ramon, 48 Madison St., New York City, N.Y.	13
504 14	Lopez,	Secundino	Spain	Spain	30	5	9	Dk	Dk	2nd R&G Cook	Friend VictorInsula, 93 Roosevelt St. New York City.	14
505 15	Barila,	Miguel	P.I.	U.S.	40	5	5	Rd	Dk	Ships Cook	Wife Antoinette, 7 Korte Norde, Antwerp, Belg.	15
506 16	Arapa,	Grasciano	P.I.	U.S.	47	5	9	Lt	Dk	Asst do	Mo, Rosaliya Arapa, Calibo, P.I.	16
507 17	Borello,	Desiri	France	France	26	5	9	Br	Dk	do	Sister Anna Molinori, 50 Rue Dragon, Marseille, France.	17
508 18	Sarnago,	Mastias	Spain	Spain	45	6	0	Dk	Dk	do	Father Carlos, Romana 63, Catherine St., New York City.	18
509 19	Leighton,	Carlos	Chile	Chile	29	5	10	Lt	Dk	do	Mo. Julia, Santiago, Chile.	19
510 20	Sanchez,	Felix	Fla.	U.S.	24	5	4	DK	Dk	Utility	Mo. Barbara, 414 5th Ave., Tampa, Fla.	20
511 21	Sarabea,	Raymond	Fla.	U.S.	23	5	9	Fr	Br	do	Friend Mary Luzo, 308 East 28th St., New York City,	21
512 22	Greiner,	Harold	Ind.	U.S.	23	6	0	Dk	Dk	Do	Mo. Mrs. Chas. R.F.D. #10, Fort Wayne, Ind.	22
513 23	Brunton	James	Mich.	US.	41	5	5	"	"	do	Brother/ John 332 West - 45th St. N.Y.C.	23
514 24	Williamson,	George	N.Y.	U.S.	32	5	7	Dk	Dk	do	Mo. Catherine Williamson, 96 Washington St., Flushing, N.Y.	24
515 25	Siliorea,	Ignacio	P.I.	U.S.	38	5	9	Lt	Br	do	Father Felix Siliorea, Goodalope, Cebo Cebo, P.I.	25
516 26	Alano,	Alfredo	P.I.	U.S.	32	5	0	Rd	Dk	do	Mo. Fajusta Alano, Lopez, Jayabas, P.I.	26
517 27	Lynch,	Matthew	Ireland	G.B.	34	5	10	Lt	Dk	do	Cousin, C. Lynch, 216 E. 85th St., New York City,	27
518 28	Neipp,	Paul	Mich.	U.S.	21	6	0	Rd	Dk	do	Mo. Mrs. H. Ritter, 12111 Saywell Ave., Cleveland, Ohio.	28
519 29	Bennett,	S.	Eng.	G.B.	34	5	10	Rd	Br	Chief Butcher	Mo, Sarah Bennett, Britton, Bristol, England.	29
520 30	Witcombie,	Alfred	Eng.	G.B.	49	6	0	Lt	Lt	2nd do	Sister Mary Witcombie. 127 Ashtree Rd., Southampton, Eng.	30
521 31	Westerman,	Anton	Ger,	Ger.	26	5	10	Rd	Br	3rd do	Bro. T. Westerman, Fridrich Str. Kuppich, Germany.	31
522 32	~~Lemon,~~	~~Robert~~	~~Belgium~~	~~U.S.~~	~~38~~	5	7	~~Dk~~	~~Dk~~	~~Utility~~	Failed to join Sister Minna Bohez, 2153 Columbus Ave., Detroit, Mich.	32
523 33	Bartels,	Joseph	Belgium	Belg.	22	5	9	Lt	Lt	do	Mo. Philomen Bartels, Brussels, Belg.	33
524 34	Farrington,	John	N.Y.	U.S.	24	5	7	Lt	Br	do	Mo. Mrs. Wm. Farrington, 103 1st Ave., E. Rockawat, N.Y.	34
525 35	Philbin,	William	N.J.	U.S.	20	5	6	Rd	Br	do	Mo. Mary Philbin, 568 W. 192nd St. New York City.	35
526 36	Delege,	Jack	Ill.	U.S.	29	5	10	Lt	Br	Ch Baker	Sister Leona DeLege, 846 R. St Fresno, Calif.	36
527 37	Metz,	Harold	Col.	U.S.	34	5	10	Dk	Dk	Confect	Wife Lillian Metz, 472 Bellvidere St. San Francisco, Cali	37
528 38	Mason,	John	Scot.	G.B.	35	5	8	Lt	Lt	2nd Baker	Bro. Alexander Mason, 236 W. Milton Ave., Rahway, N.J.	38

I, _____, *Master of the said American* _____ _____ _____, *do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.*

_____
Master.

Port of _____

Subscribed and sworn to this _____ *day of* _____, *19*____, *before me.*

_____
Deputy Collector.

**I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American* _____ _____, *of* _____, *whereof* _____ *is Master, taken from the original on file in this Office.*

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____

this _____ *day of* _____, *in the year of our Lord one thousand nine hundred and* _____

_____
Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 7104

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
Shipping Service

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST
OF THE

American _____
(Insert name)

(Insert name of vessel)

_____
Master.

DATED:
Customhouse

Port of _____

_____, *19*____

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

Form 710A
ART. 162, C. R. 1923
SHIPPING SERVICE
(Ed. 3-11-1929)

CREW LIST

Secs. 4573, 4574, and 4575, Rev. Stat., and Arts. 94 and 162, Customs Regulations of 1923

The United States of America

DEPARTMENT OF COMMERCE

BUREAU OF NAVIGATION

Persons composing the Crew of the American STEAMSHIP *called the* PENNSYLVANIA
(Insert rig) (Insert name of vessel)

of NEW YORK, N.Y. *, bound for* SAN FRANCISCO, VAI HAVAN, PANAMA CANAL,
(Insert hailing port)

whereof H. CANDY *is Master.* SAN DIEGO AND SAN PEDRO

177

Line No.	NAME OF SEAMAN		BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
529	Robertson,	Joe	La.	U.S.	22	5	8	Dk	Dk	3rdBaker	Father Albert, 625 So. Rendin St. Alexander, La.	1
530	Luckel,	Stephane	Belgium	Belg.	43	5	10	Dk	Dk	Asst do	Friend Jon Vermarien, 1245 Amsterdam Ave., New York City	2
532	McDuffie,	DeWitt	Calif.	U.S.	48	6	0	Lt	Br	do	Sister Florence Leavenworth, 1556 Grove St., San Francisco.	3
531	Vance,	John	Scot.	G.B.	40	5	8	Rd	Br	do	Bro. William Vance, 222 58th St. Brooklyn, N.Y.	4
533	Slovenz,	Joseph	N.Y.	U.S.	19	5	5	Lt	Dk	Utility	Father Joseph, Broad St., Keyport, N.J.	5
534	Price,	Herbert	Eng.	G.B.	35	5	9	Rd	Br	Capt Servant	Mo. Emily, 19 Thurloe Court, 131 Fulham Rd., London, Eng.	6
535	Schroeder,	Fred	Germany	Ger.	34	5	6	Dk	Dk	1st Class Barber	Mo. Anna Buchholz, Aasteter Str., 315, Bremen, Ger.	7
536	Musser,	George	Ohio	U.S.	29	5	7	Dk	Dk	Tourist Cl Barber	Mo. Ota Musser, West Rushville, Ohio.	8
537	Evans,	Mabel	Eng.	G.B.	26	5	5	Fr	Dk	Shop Attend	Mo. Mrs. E.A. Rosling, 1975 Chestnut Ave. Long Bch, Calif.	9
538	Soules,	Naomi	Calif.	U.S.	25	5	8	Fr	Br	Hair-dresser	Mo. Mrs.P.A.De Masters 138 W. 108th St. Los Angeles, Calif.	10
539	Garland,	Harry	Mass.	U.S.	26	5	11	Dk	Dk	Band-leader	Mo. Mrs. Harry De Rochemont, Newington, New Hampshire.	11
540	Pierce,	Eric	N.H	U.S.	34	5	9	Dk	Dk	Musician	Wife Mildred Pierce, 444 Middle St., Portsmouth, N.H.	12
541	Schwartz,	Charles	[illegible]	U.S.	38	6	1	Dk	Dk	do	Father F.J. Schwartz, 212 New Jersey Ave., Riverside, N.J.	13
542	Doti,	Paul	Italy	U.S.	39	6	0	Rd	Lt	do	Mo. Catherine Crometi, 285 Mott St., New York City.	14
543	Frisdle,	Andrew	Ger.	U.S.	26	5	8	Dk	Dk	do	Mo. Ana Frisdle, 34 Lanz Str. Minnshon, Germany.	15
544	Tiedens,	Margaret	Minn.	U.S.	35	5	7	Lt	Lt	Manicure	Mo. Mrs. A. Butler, 1227 L. St. Sacramento, Calif.	16
545	Lincoln,	Frank	R. I.	U.S.	40	5	10	"	"	Plates	Sister/ Lizabeth 5 Smith Street. Sayleavill, R.I.	17
546	Powell,	Tad.	Wales	G.B.	26	5	11	"	"	Asst. Butcher	Father/ Edgar 69 West 93rd. Street, N.Y.C.	18
547	Uscher,	Samuel	N.Y.	US.	19	5	8	"	"	Asst. Std.	Father/ Max 1462 Wilkin Ave., Bronx, N.Y.	19
548	Van Dist,	Albert	Belgium	Belg.	32	5	6	"	"	Tourist Waiter	Mother/ Mary 102 Veldt St., Antwerp, Belg.	20
21												21
22												22
23												23
24												24
25												25
26												26
27												27
28												28
29												29
30												30
31												31
32												32
33												33
34												34
35												35
36												36
37												37
38												38

I, _____, *Master of the said American* _____

_____, *do solemnly, sincerely, and truly swear that the within List contains the names of all the Crew of the said vessel, together with the places of their birth and residence, as far as I can ascertain them.*

_____
Master.

Port of _____

Subscribed and sworn to this _____ *day of* _____, *19*____, *before me.*

_____
Deputy Collector.

I certify that this is a true copy of the List of the Crew of the American _____

_____, *of* _____, *whereof* _____

Master, taken from the original on file in this Office.

GIVEN under my hand and seal of office, at the Customhouse, _____

this _____ *day of* _____, *in the year of our Lord one thousand nine hundred and* _____

_____
Deputy Collector.

*This certificate to be stricken out on the Original.

Form 710A

DEPARTMENT OF COMMERCE
BUREAU OF NAVIGATION
Shipping Service

(Insert "Certified Copy of" when such is the case)

CREW LIST
OF THE
American _____
(Insert ship)

(Insert name of vessel)

_____
Master.

DATED:
Customhouse

Port of _____

_____, *19*__

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—1468

Line No.	NAME OF SEAMAN	BIRTHPLACE	Citizen, or Subject of—	Age	Height Feet	Height In.	Description Complexion	Description Hair	CAPACITY	NAME AND ADDRESS OF NEXT OF KIN	Line No.
39											39
40											40
41											41
42											42
43											43
44											44
45											45
46											46
47											47
48											48
49											49
50											50
51											51
52											52
53											53
54											54
55											55
56											56
57											57
58											58
59											59
60											60

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 11 Water St., N. Y.
Form 680

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

323

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

137 aliens

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

246 USC

191

178

Vessel Pennsylvania, *arriving at,* New York, August 11 1930, *19*, *from the port of* Havana, Cuba

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Candy,	Henry			Captain	7/5/30	New York	Yes	Yes	56	M	English	USA	5'	9"	None
2	Iverson,	John			Chief Officer	do	do	do	do	46	M	Swede	USA	5'	10"	do
3	Mockrich,	John			1st do	do	do	do	do	33	M	American	USA	5'	8"	do
4	Travers,	Charels			2nd do	do	do	do	do	41	M	American	USA	5(	9"	do
5	Sutherland,	Kenneth			3rd do	do	do	do	do	30	M	American	USA	5'	8"	do
6	Searles,	Arthur			Jr. 3rd do	do	do	do	do	32	M	American	USA	5'	10/	do
7	Cleave,	Edwin			Ex 3rd do	do	do	do	do	39	M	American	USA	5'	11"	do
8	Tolman,	Robert			Purser	do	do	do	do	31	M	American	USA	5'	11"	do
9	Blanchard,	Wesley			Sr. Asst	do	do	do	do	27	M	American	USA	5'5"		do
10	Havens,	Walter			Jr. Asst	do	do	do	do	31	M	American	USA	5'	6"	do
11	Young,	Edgar			Sr. Clerk	do	dl	do	do	21	M	American	USA	5'	9"	do
12	Powell,	Edison			Jr. Clerk	do	do	do	do	35	M	American	USA	5'	9"	do
13	Prichard,	William			Surgeon	do	do	do	do	41	M	American	USA	5'	6"	do
14	Williamson,	Goldie			Nurse	do	do	do	do	34	F	American	USA	5'	4"	do
15	McCaney,	Herbert			Sr. Radio	do	do	do	do	28	M	American	USA	5'	5"	do
16	Wilcox,	James			Jr. Radio	do	do	do	do	29	M	American	USA	5'	4"	do
17	Johansson,	Alfred			Carpt'r	do	do	do	do	49	M	Zwede	USA	5'	10"	dO
18	Johnsson,	Ernest			Do Mate	do	do	do	do	35	M	Scand	USA	5I	9"	dO
19	Collins,	John			BosSN	do	do	do	do	50	M	English	GB	5'	7"	do
20	Wolff,	Richard			Do Mate	do	do	do	do	47	M	German	USA	5'	8"	do
21	Strelow,	Fred			Quart Mast	do	do	do	do	34	M	American	USA	5'	10"	do
22	Carin,	George			do	do	do	do	do	30	M	Roumanian	USA	5'	8"	do
23	McEvoy,	Thomas			do	do	do	do	do	28	M	English	USA	6'	0"	do
24	Tuzo,	John			do	do	do	do	do	20	M	American	USA	6'	1"	do
25	Ward,	Clarence			do	do	do	do	do	33	M	American	USA	5'	8"	do
26	Pershing,	William			do	do	do	do	do	32	M	Russia	USA	5'	6"	do
27	Stahl,	Christian			Storekpr	do	do	do	do	39	M	Latvia	USA	5'	9"	do
28	Fisher,	Albert			M. A. A.	do	do	do	do	27	M	American	USA	5"	2	do
29	Aak,	Leo			do	do	do	do	do	23	M	Latvia	Lat.	5'	11"	do
30	Jeamin,	Jacob,			do	do	do	do	do	41	M	Esthonia	Esth	5'	7"	do

Line
Owners
Local Agents

U.S. Citizens 137
Aliens 136

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—4869

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 19 Water St., N. Y.
Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

179

Vessel Pennsylvania, *arriving at,* New York, August 11 1930, *19*..., *from the port of* Havana, Cuba

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Thornstrom	James	✓		Lookout	7/5/30	New York	Yes	Yes	26	M	Amerifan	USA	5'	8"	None
2	Sullivan,	Richard	✓		do	do	do	do	do	25	M	American	USA	5'	6"	do
3	Quinn,	Thomas	✓		do	do	do	do	do	30	M	American	USA	5'	9"	do
4	Wagner,	Francis	✓		A. B. S.	do	do	do	do	29	M	American	USA	5'	8"	do
5	Malas,	Pete	✓		do	do	do	do	do	41	M	Greek	USA	6'	1"	do
6	Usin,	Andrew	✓		do	do	do	do	do	52	M	Russia	USA	5'	7"	do
7	Petersen,	David	✓		do	do	do	do	do	65	M	Scand	USA	5'	9"	do
8	Flannigan,	Pete	✓		do	do	do	do	do	39	M	Irish	USA	5'	7"	do
9	Ludwig,	Albert	✓		do	do	do	do	do	52	M	Russia	USA	5'	8"	do
10	LeBois,	Joseph	✓		do	do	do	do	do	28	M	American	USA	5'	9"	do
11	Siden,	Otto	✓		do	do	do	do	do	31	M	English	USA	5'	11"	do
12	Fitzgerald,	James	✓		do	do	do	do	do	35	M	American	USA	5&	7"	do
13	Crithfield,	Marvin	✓		do	do	do	do	do	25	M	American	USA	5'	8"	do
14	Sullivan,	James	✓		do	do	do	do	do	26	M	American	USA	5'	9"	do
15	Roberts,	High	✓		do	do	do	do	do	26	M	American	USA	5&	7"	do
16	Colton,	Samuel	✓		do	do	do	do	do	25	M	American	USA	5'	8"	do
17	Frazer,	John	✓		do	do	do	do	do	32	M	American	USA	5'	10"	do
18	Shannon,	Frank	✓		do	do	do	do	do	28	M	Irish	USA	5'	6"	do
19	Delage,	Richard	✓		do	do	do	do	do	28	M	American	USA	5'	8"	do
20	Leslie,	F red	✓		do	do	do	do	do	35	M	American	USA	5'	7"	do
21	Gordon,	Bobert	✓		do	do	do	do	do	30	M	Scotch	Scotland	5'	8"	do
22	Donald,	Walter	✓		do	do	do	do	do	47	M	Scotch	Scotland	6'	0"	do
23	Green,	Frank	✓		Cadet	do	do	do	do	20	M	American	USA	5'	11"	do
24	Melander,	Bert	✓		do	do	do	do	do	20	M	American	USA	5'	9"	do
25	Kitts,	Thomas	✓		do	do	do	do	do	18	M	American	USA	5'	7"	do
26	Waters,	Gdorge	✓		do	do	do	do	do	19	M	American	USA	5'	8"	so
27	O'donnell,	John	✓		do	do	do	do	do	17	M	American	USA	5'	8"	do
28	Sicscombe,	Alfred	✓		do	do	do	do	do	17	M	American	USA	5'	8"	do
29	Cruz,	Chappy	✓		Messman	do	do	do	do	23	M	P.I.	USA	5'	7"	do
30	Manglimot,	Feliz	✓		do	do	do	do	do	29	M	P.I.	USA	5'	9"	do

J R Montgomery, Jr.

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,_____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—4306

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 12 Water St., N. Y.
Form 600

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

191

180

Vessel American *, arriving at,* New York *,* August 11 1930 *, 19 , from the port of* Havanam Cuba

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
62 I	Baldwin,	William			Messman	7/5/30	New York	Yes	Yes	39	M	American	USA	5'	8"	None
63 2	De Carlos,	Ray			Messboy	do	do	do	do	19	M	American	USA	5'	7"	do
64 3	Swensen,	Albert			do	do	do	do	do	17	M	American	USA	5?8	8"	do
65 4	White,	Robert			A. B. S.	7/25/30	San Francisco	do	do	18	M	American	USA	5'	5"	do
66 5	Kaplan,	Ray			Jr. Radio	do	do	do	do	21	M	American	USA	5'	5"	do
101 6	Carstairs,	John			Chief Engr.	7/5/30	New York	do	do	54	M	Scotch	UDA	5'	8"	do
102 7	Quinlan,	Patrick			1st do	do	do	do	do	36	M	American	USA	5'	9"	do
103 8	Van Der Essen,	Emil			2nd do	do	do	do	do	42	M	Flemish	USA	5'	7"	do
104 9	Maltman,	James			3rd do	do	do	do	do	28	M	Scotch	UDA	5'	10"	do
105 10	Quellmalz,	Arthur			4th do	do	do	do	do	25	M	German	UDA	5'	6"	do
106 11	Drew,	Augustus			5th do	do	do	do	do	32	M	English	USA	5'	6"	do
107 12	Creig,	Albert			6th do	do	do	do	do	28	M	English	USA	5'	11"	do
108 13	Wilkin,s	Ray			Jr. Engr.	do	do	do	do	40	M	American	USA	5'	10"	do
109 14	Mulligan,	Robert			do	do	do	do	do	31	M	American	USA	5'	10"	do
110 15	White,	Edwin			do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'	11"	do
111 16	Frew,	James			do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'	8"	do
113 17	Boehme,	Ernest			do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'	8"	do
114 18	Owens,	Kenneth			Plumber	do	do	do	do	30	M	do	do	5'	9"	do
115 19	Jones,	John			Ch Ref.	do	do	do	do	38	M	Welsh	do	5'	10"	do
116 20	Hoskins,	Benj.			1st do	do	do	do	do	38	M	American	do	5'	11"	do
117 21	Yeates,	Arthur			2nd do	do	do	do	do	23	M	English	do	6'	1"	do
118 22	Menrath,	Alexander			Ch Elect	di	do	do	do	42	M	German	do	5'	10"	do
119 23	McCaskie,	Henry			1st do	do	do	do	do	36	M	Scotch	USA	5'	9"	do
120 24	Sherman,	Robert			2nd do	do	do	do	do	22	M	American	do	5'	8"	do
121 25	McClure,	Robert			3rd do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'	7"	do
122 26	Henderson,	Curtis			Asst Elect	do	do	do	do	35	M	do	do	5'	11"	do
123 27	Cox,	Oliver			do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'	9"	do
124 28	Wright,	William			do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'	8"	do
125 29	Bateman,	Damiel			do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'	6"	do
126 30	LeFevre,	Edwin			Engr Wrtr	do	d	do	do	30	M	do	do	5'	11"	do

Balfour 8/13/30

J R Montgomery, Insp.

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—4849

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. I. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 680

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

181

Vessel Pennsylvania , *arriving at,* New York , August 11 1930 , *19* , *from the port of* Havana Cuba

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) SHIPPED OR ENGAGED Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
127 I	Oldenburg,	Alfred			Strkpr	7/5/30	New York	yes	Yes	49	M	German	Germany	5'	9"	None
128 2	Aragon,	Edwin			Oiler	do	do	do	do	36	M	Porto Rico	USA	5'	11"	do
129 3	Murillo,	Arthur			do	do	do	do	do	31	M	P.I.	UDA	5'	8"	do
130 4	Sheridan,	Charles			do	do	do	do	do	32	M	American	USA	5'	7"	do
131 5	Beattie,	Malcolm			do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'	6"	do
132 6	Robin,	Thomas			do	do	do	do	do	19	M	do	do	5'	8"	do
133 7	Sorenson,	Axel			do	do	do	do	do	45	M	Scand	USA	5'	7"	do
134 8	Hansenm	Adolf			do	do	do	do	do	45	M	German	Germany	5'	7	DO
135 9	O8Hare,	Joh n			do	do	do	do	do	43	M	Scotch	USA	5'	8"	do
136 10	Johnson,	Edwin			do	do	do	do	do	42	M	American	do	5'	9"	do
137 11	Delos Carlosso	Louis			do	do	do	do	do	52	M	P.I.	do	5'	6"	do
138 12	Jesper,	Emil			do	do	do	do	do	57	M	Flemish	do	6'	0"	do
139 13	Garren,	John			do	do	do	do	do	26	M	American	do	5&	7"	do
140 14	Redmond,	Edward			Fireman	do	do	do	do	32	M	do	do	5'	9"	do
141 15	Blumbury,	Albert			do	do	do	do	do	20	M	P.I.	do	5'	10"	do
142 16	Kramer,	Alfred			do	do	do	do	do	19	M	American	do	5'	8"	do
143 17	Suraez,	Al			do	do	do	do	do	20	M	P.I.	do	5'	10"	do
144 18	Hamara,	Felix			do	do	do	do	do	24	M	American	do	5'	8"	do
145 19	Caragnara,	Joseph			dk	do	do	do	do	46	M	Sp. Amer.	Peru	5'	7"	do
146 20	Doyle,	John			do	do	do	do	do	37	M	Irish	American	5'	8"	do
147 21	Encarnacion,	Carlo			do	do	do	do	do	28	M	P.I.	USA	5'	7"	do
148 22	Jorquera,	Manuel			do	do	do	do	do	34	M	Sp. Amer.	Argent	5'	8"	do
149 23	Reyes,	Oto			do	do	do	do	do	35	M	do	American	5'	6"	do
150 24	Diaz,	Joseph			do	do	do	do	do	31	M	Spanish	Spain	5'	9"	do
151 25	Wood,	Alfred			do	do	do	do	do	30	M	American	USA	5'	8"	do
152 26	Perez,	Alphonso			Wiper	do	do	do	do	24	M	P.I.	do	5'	10"	do
153 27	Ramos,	Albert			do	do.	do	do	do	25	M	American	USA	5'	6"	do
154 28	Soto,	Joseph			do	do	do	do	do	25	M	P.I.	do	5'	9"	do
155 29	Monzon,	John			do	di	do	do	do	27	M	P.I.	do	5'	7"	do
156 30	Maldonado,	Felix			do	do	do	do	do	27	M	SP.Amer	Chilo	5'	10"	do

J R Montgomery
Inspr

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4840

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.

Form 680

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

182

Vessel Pennsylvania, *arriving at,* New York, August 11 1930, *19*, *from the port of* Havana cuba

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
157 1	Miller,	Herbert	✓		Wiper	7/5/30	New York	Yes	Yes	18	M	American	USA	5'	8"	None
158 2	Bush,	Harry	✓		do	do	do	do	do	19	M	do	do	6'	1"	do
159 3	Balles,	John	✓		do	do	do	do	do	20	M	do	do	5'	10"	do
160 4	Valintin,	Victorio	✓		do	do	do	do	do	22	M	P.I.	do	5'	8"	dl
161 5	Curpus,	Antonio	✓		Messman	do	do	do	do	27	M	P.I.	do	5'	7"	do
162 6	Yante,	Jose	✓		do	do	do	do	do	26	M	P.I.	do	5'	7"	do
163 7	Yang,	Nick	✓		dl	do	do	do	do	22	M	P.I.	do	5'	8"	do
165 8	Reyes,	Florencio	✓		Messb9y	do	do	do	do	24	M	P.I.	do	5'	7½	do
166 9	Manuel,	Joseph	✓		do	do	do	do	do	28	M	P.I.	do	5'	9"	do
168 10	Hogdon,	Edward	✓		Jr. Engr.	do	do	do	do	42	M	American	do	5'	7"	do
169 11	Rosalio,	Carlo	✓		Mess Boy	7/25/30	San Fran.	do	do	23	M	P.I.	do	5'	5"	do
301 12	Daughtrey,	Leiws	✓		Chief Stwd	7/5/30	New York	do	do	48	M	English	USA	5'	9"	do
302 13	Jones,	Harold	✓		2nd do	do	do	do	do	36	M	do	do	5'	10"	do
303 14	West,	Robert	✓		Asst 2nd do	do	do	do	do	37	M	do	GB	5'	11"	do
304 15	Richards,	Harold	✓		Bag. Master	do	do	do	do	37	M	American	Usa	5'	11"	do
305 16	Watts,	Thomas	✓		Sr. Stkpr	do	do	do	do	54	M	English	do	5'	9"	do
306 17	Deary,	Charles	✓		2nd do	do	do	do	do	38	M	do	GB	5'	8"	do
30 7 18	Glover,	Leslie	✓		3rd do	do	do	do	do	48	M	do	do	5'	9"	do
308 19	Trafford,	Thomas	✓		Asst do	do	do	do	do	45	M	do	dk	5'	9"	do
309 20	Martinez,	Joaquin	✓		Asst Stewrd	do	do	do	do	38	M	Spanish	Spain	5'	8"	do
310 21	Segrest,	Earl	✓		Printer	do	do	do	do	22	M	American	USA	5'	11"	do
311 22	Dillon,	May	✓		Stwdess	do	do	do	do	33	F	do	do	5'	2"	do
312 23	Kilkin,	Anna	✓		do	do	do	do	do	36	F	do	do	5'	8"	do
313 24	Newman,	Marion	✓		do	do	do	do	do	42	F	Slovak	USA	5'	7"	do
314 25	Vandenberg,	Anna	✓		do	do	do	do	do	41	F	Dutch	Holland	5'	9"	do
315 26	Lawson,	Maria	✓		do	do	do	do	do	34	F	American	USA	5'	7"	do
316 27	Clark,	Bertha	✓		do	do	do	do	do	41	F	Irish	do	5'	8"	do
317 28	Serras,	Claire	✓		Childs Nurse	do	do	do	do	30	F	Ame rican	do	5'	9"	do
318 29	Morgan,	Eva	✓		Trst Matron	do	do	do	do	42	F	English	do	5'	6"	do
319 30	Jordan,	Herta	✓		do	do	do	do	do	29	F	German	Germany	5'	9"	do

J R Montgomery, Insp

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—4869

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.

Form 680

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

183

Vessel Pennsylvania *, arriving at,* New York *,* August 11 1930 *, 19 , from the port of* Havana Cuba

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
320 I	Bloom,	Harry			Sal. Steward	7/5/30	New York	Yes	Yes	25	M	English	GB	5'	7"	None
321 2	Cowell,	Percy			2nd do	do	do	do	do	30	M	do	do	5'	9"	do
322 3	Williams,	John			3rd do	do	do	do	do	25	M	Americ an	USA	5'	10"	do
323 4	McKee,	Ferdinand			Asst Lin Kpr	do	do	do	do	23	M	Scotch	GB	5'	9"	do
324 5	Robinson,	Joseph			1st Cl Waiter	do	do	do	do	27	M	American	USA	5'	10"	do
325 6	Barry,	Walter			do	do	do	do	do	45	M	English	GB	5'	8"	do
326 7	Friesner,	Sydney			do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'	7"	do
327 8	Baillie,	James			do	do	do	do	do	36	M	Scotch	gb	5%	8"	do
328 9	Gray,	George			do	do	do	do	do	30	M	English	GB	5'	9"	do
329 10	Cook,	Albert			do	do	do	do	do	33	M	do	do	5(	9"	do
330 11	West,	Norman			do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'	8"	do
331 12	Beesman,	William			do	do	do	do	do	35	M	German	USA	5'	10"	do
332 13	Dawangher,	John			do	do	do	do	do	24	M	English	GB	5'	8"	do
333 14	Rockley,	Geor ge			do	do	do	do	do	28	M	American	USA	5'	7"	do
334 15	Bannon,	Joseph			do	do	do	do	do	38	M	English	GB	5'	9"	do
335 16	Beeley,	Phillip			do	do	do	do	do	32	M	Scotch	GB	5'	8"	do
336 17	McKelvn,	William			do	do	do	do	di	28	M	English	do	5'	9"	do
337 18	Shepardm	Gworge			do	do	do	do	do	52	M	American	USA	5'	9"	do
338 19	McCrossan,	John			do	do	do	do	do	22	M	English	GB	5'	9"	do
339 20	Hilscher,	Arthur			[illegible]	do	do	do	do	50	M	German	Germany	5'	8"	d0
341 21	Travis,	Albert			do	do	do	do	do	29	M	English	GB	5'	10"	do
342 22	Galea,	Peter			do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'	6"	do
343 23	Weaver,	Harold			do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'	9"	do
344 24	Pearsonk	John			do	do	do	do	do	30	M	do	do	5(	9"	do
345 25	Higgins,	William			do	do	do	do	do	33	M	do	do	5'	7"	do
346 26	Moeshe,	Robert			do	do	do	do	do	31	M	German	Germany	5'	7"	do
347 27	Cancela,	Juan			do	do	do	do	do	33	M	Cuba	USA	6'	0"	do
3488 28	Dinwoodie,	Harry			do	do	do	do	do	34	M	Scotch	GB	5'	6"	do
349 29	Bullen,	Matheff			do	do	do	do	do	40	M	English	GB	5'	6"	do
350 30	Singleton,	John			di	do	do	do	do	23	M	English	GB	4'	11"	do

J R Montgomery, Insp.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

24

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. J. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.

Form 583

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

184

Vessel Pennsylvania, *arriving at,* New York, August 11 1930 *19*, *from the port of* Havana Cuba

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
351 1	Best,	Gordon			1st Cl Wtr	7/5/30	New York	Yes	Yes	25	M	English	GB	6'	1"	None
352 2	Sullivan,	Benny			do	do	do	do	do	30	M	American	USA	5'	8"	do
353 3	Somerhalden,	Joseph			do	do	do	do	do	38	M	Swiss	Switzld	5'	9"	do
354 4	Free,	George			do	do	do	do	do	27	M	English	GB	5'	11"	do
355 5	Rohrbach,	Charles			do	do	do	do	do	29	M	German	Germany	5'	9"	do
356 6	Free,	Charles			do	do	do	do	do	25	M	English	GB	5'	6"	do
357 7	Lloyd,	William			do	do	do	do	do	45	M	do	do	5'	8"	do
358 8	Harnett,	William			do	do	do	do	do	45	M	do	USA	6'	0"	do
359 9	Marsh	George			do	do	do	do	do	24	M	English	GB	5'	9"	do
360 10	Wellman,	Herbert			do	do	do	do	do	38	M	do	do	5'	7"	do
361 11	Friedhmann	Otto			do	do	do	do	do	51	M	German	Germany	5'	10"	do
362 12	Finnel,	Henry			do	do	do	do		do 38	M	Scotch	GB	5'	7½	do
363 13	Pickering,	Leslie			do	do	do	do	do	39	M	English	GB	5'	6"	do
364 14	Martin,	William			do	do	do	do		do 28	M	do	do	5'	8"	do
365 15	Nicolson,	John			do	do	do	do	do	25	M	Scotch	GB	6'	0"	do
367 16	Spray,	William			do	do	do	do	do	36	M	English	USA	5'	6"	do
368 17	Williams,	John			do	do	do	do	do	44	M	do	GB	5'	7"	do
369 18	Rins,	James			do	do	do	do	do	37	M	Spain	Spain	5'	3"	do
370 19	Daines,	Archibald			do	do	do	do	d	25	M	English	GB	6(	0"	do
371 20	Church	James			do	do	do	do	do	22	M	do	do	5'	5"	do
372 21	Jennihgs,	Joseph			do	do	do	do	do	29	M	do	do	5'	7"	do
373 22	Stevans,	Leonard			do	do	do	do	do	45	M	American	USA	6'	0"	do
375 23	Potter,	Hebrert			do	do	do	do	do	33	M	English	GB	5'	9"	do
376 24	McPheely,	James			do	do	do	do	do	43	M	Scotch	GB	5'	4"	do
377 25	Gorman,	Joseph			do	do	do	do	do	30	M	English	GB	6'	0"	do
378 26	Easton,	Albert			do	do	do	do	do	36	M	do	do	5'	5"	do
379 27	Rungeling,	Stanley			do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'	9"	do
382 28	Jones,	Richard			Chief B.R. Lnkpr	do	do	do	do	45	M	Welsh	GB	5'	9"	do
383 29	McKewon,	Arhtur			BdR. Stewar d	do	do	do	do	42	M	English	GB	5'	9"	do
384 30	Tuer,	Richard			do	do	do	do	do	49	M	do	USA	5'	6"	do

J. R. Montgomery, Insp.

Line

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

25

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

34—4869

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 11 Water St., N. Y.
Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

185

Vessel Pennsylvania, *arriving at,* New York, August 11 1930, *19*, *from the port of* Havana, Cuba

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
385	1 McGregor,	George			B.R. Stwd	7/5/30	New York	Yes	Yes	36	M.	English	GB	6'	0"	None
386	2 Gabbe,	Edwin			do	do	do	do	do	40	M	do	do	5'	11"	None
387	3 Frederickson,	James			do	do	do	do	do	35	M	do	do	5'	8"	do
388	4 Hart,	William			do	do	do	do	do	30	M	do	do	6'	0"	do
389	5 Gherson,	Neil			do	do	do	do	do	43	M	Scotch	do	5'	10"	do
390	6 Gausderm	Charles			do	do	do	do	do	44	M	English	GB	5'	11"	do
391	7 Thompson,	Sydney			do	do	do	do	do	30	M	do	do	6'	0"	do
392	8 Brooks,	Chalres			do	do	do	do	do	54	M	do	do	5'	7"	do
393	9 Thomason,	John			do	do	do	do	do	32	M	Irish	GB	5'	8"	do
394	10 Arnott,	William			do	do	do	do	do	43	M	English	do	4'	11"	do
395	11 Webber,	Victor			do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'	9"	do
396	12 Gisborne,	Harry			do	do	dp	do	do	42	M	do	do	5'	6"	do
397	13 Harrington,	Leonard			Bath Stwd	do	do	do	do d	29	M	do	do	5'	10"	do
398	14 Couture,	Victor			do	do	do	do	do	26	M	American	USA	5'	6"	do
399	15 Stone,	Maxwell			do	do	do	do	do	22	M	Scotch	GB	5'	8"	do
400	16 Murray,	John			SR. Stwd	do	do	do	do	30	M	Welsh	GB	5'	6"	do
401	17 Steltze,	Walter			Asst do	do	do	do	do	30	M	American	USA	5'	8"	do
402	18 Cobbett,	Albert			Deck Stwd	do	do	do	do	29	M	English	GB	5'	8"	do
403	19 Jones,	Edward			Asst do	do	do	do	do	33	M	do	do	5'	7"	do
404	20 Shaw,	Thomas			do	do	do	do	do	27	M	English	GB	5(	9"	do
405	21 Kuler,	Peter			Bugler	do	do	do	do	18	M	American	USA	5'	7"	do
406	22 Bridgem	willian			Lib Stwd	do	do	do	do	31	M	English	GB	5'	9"	do
407	23 Renwick,	Thomas			LAUGStwd	do	do	do	do	24	M	do	do	5'	6"	do
408	24 Andersonm	Malcolm			VC. Stwd	do	do	do	do	27	M	do	do	6'	0"	do
409	25 Harris,	James			Bell Capt.	do	do	do	do	25	M	do	UDA	6'	0"	do
410	26 Regan,	Jack			Bell Boy	do	do	do	do	18	M	American	USA	5'	6"	do
411	27 Davis,	Leon			do	do	do	do	do	15	M	do	do	5'	7"	do
412	28 McKay,	George			do	do	di	do	do	18	M	do	do	6'	0"	dp
413	29 Hayden,	Richard			do	do	do	do	do	19	M	do	do	5'	9"	do
414	30 Polekoff,	Arthur			do	do	do	do	do	19	M	dp	dl	5'	9"	do

J. R. Montgomery, Insp

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—4900

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 598

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

186

Vessel Pennsylvania , *arriving at,* New York , August 11 1930 , *19* , *from the port of* Havana, Cuba

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
415 1	Howland,	Wilson			Bell Boy	7/5/30	New York	Yes	Yes	19	M	American	USA	5'	8"	None
416 2	Flett,	Arthur			do	do	do	do	do	20	M	Scotch	GB	5'	9"	do
417 3	Hundley,	George			do	do	do	do	do	18	M	American	USA	5'	6"	do
418 4	Steinbach,	Gustave			Ch Boots	do	do	do	do	26	M	Swiss	Switzld	5'	9"	do
419 5	Higgins,	Douglas			Asst do	do	do	do	do	19	M	American	USA	5'	8"	do
420 6	Whitehill,	Harold			do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'	6"	do
423 7	Webber,	Archie			Ch Pantry	do	do	do	do	38	M	English	USA	6'	0"	do
424 8	Willmore,	Ernest			2nd Pantry	do	do	di	do	30	M	do	GB	5'	7"	do
425 9	Phillips,	James			Asst do	do	do	do	do	21	M	American	USA	6'	02	do
426 10	Kushnerm	Morris			do	do	do	do	do	25	M	English	GB	5'	9"	do
427 11	Rohrback,	Frank			do	do	do	di	di	31	M	American	USA	5'	7"	do
428 12	Perez,	Estaban			Plates	do	do	do	do	37	M	do	do	6'	0"	do
429 13	Gonzalez,	Raymond			do	do	do	do	do	40	M	American	USA	5'	8"	do
430 14	Castellano,	Oscar			do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'	7"	do
431 15	Bernard,	Vinecnt			do	do	do	do	do	26	M	do	do	5'	7"	do
432 16	Sitchon,	Atanasio			Officer Pant	do	do	do	do	31	M	P.I.	USA	5'	5"	do
433 17	Hoser,	Otto			Ch T Pant	do	do	do	do	46	M	Bohemian	Boh.	5'	8"	do
434 18	Copham,	Francis			T. Sl. Stwd	do	do	do	do	22	M	English	GB	5'	7"	do
435 19	Smith,	William			Trt. Waiter	do	do	do	do	29	M	American	USA	6'	0"	do
436 20	Whalen,	Walter			do	do	do	do	do	28	M	do	do	5'	9"	do
437 21	Lyzenski,	Alfred			do	do	do	di	do	21	M	do	do	5'	6"	do
438 22	McWilliams,	Robert			do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'	8"	do
439 23	Dios,	Frank			do	do	do	do	do	42	M	Spanish	do	5'	7"	do
441 24	Cameron,	James			do	do	do	do	do	20	M	American	USA	5'	10"	do
442 25	Tobin,	Irving			do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'	10"	do
443 26	Prentice,	Hugh			do	do	do	do	do	20	M	English	GB	5'	11"	do
444 27	Warm,	Louis			do	do	do	do	do	31	M	American	USA	6'	0"	do
445 28	Smith,	Jack			do	do	do	do	do	31	M	do	do	5'	9"	do
447 29	Handel,	George			do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'	7"	do
448 30	Jenkins,	Samuel			do	do	do	do	do	26	M	Irish	GB	5'	9"	do

H. Montgomery
Insp.

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 11 Water St., N. Y.
Form 580

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

187

Vessel Pennsylvania, *arriving at,* New York, Augustll, 1930, *19*, *from the port of* Havana, Cuba

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
449 1	Bowers,	Simon			Trst Waiter	7/5/30	New York	Yes	Yes	21	M	American	USA	6'	0"	None
450 2	Jordens,	Frank			do	do	do	do	do	23	M	Flemish	Bel	6'	0"	do
451 3	O'Brien,	Eugene			do	do	do	do	do	42	M	American	USA	5'	6"	do
452 4	Smith,	Thomas			do	do	do	do	do	54	M	English	USA	5'	10"	do
453 5	Thor,	Walter			do	do	do	do	do	26	M	American	do	5'	8"	do
454 6	Viall,	Willa rd			do	do	do	do	do	21	M	do	do	5'	11"	do
455 7	Sweeney,	Fred			do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'	8"	do
456 8	Marwitz,	Richard			do	do	do	do	do	31	M	German	Germany	5'	7"	do
457 9	Zimmerman,	Hellmuth			do	do	do	do	do	30	M	Scand.	Sweden	6'	1"	do
458 10	McCormick,	James			do	do	do	do	do	27	M	American	USA	5'	7"	do
459 11	Bennett,	Thomas			TER Stwd	di	do	do	do	26	M	English	GB	5'	6"	do
460 12	Rivera,	John			do	do	do	do	do	29	M	Port Rico	USA	5'	10"	do
462 13	Donougher,	Ernest			do	do	do	do	do	20	M	English	GB	5'	6"	do
463 14	Corbet,	Joseph			do	do	do	do	do	33	M	Flemish	Belg	5'	8"	do
464 15	Montero,	Vincent			do	do	do	do	do	28	M	Port Rico	USA	5'	9"	do
465 16	Connelly,	Joseph			do	do	do	do	do	32	M	American	USA	5'	8"	do
466 17	Briggs,	Harold			SR. Steward	do	do	do	do	44	M	Irsish	GB	6'	0"	do
467 18	Page,	Charles			Deck Stwd	do	do	do	do	32	M	English	GB	5'	6"	do
468 19	Harper,	Irving			Loung Stwd	do	do	do	do	21	M	American	USA	5'	9"	do
469 20	Frazell,	Harold			Bath Steward	do	do	do	do	25	M	do	do	5'	10"	do
470 21	Stars,	Joe			do	do	do	do	do	30	M	Italian	Italy	5'	6"	do
471 22	Schoonjans,	Joseph			do	do	do	do	do	45	M	Flemish	Belg	5'	8"	do
473 23	Roosa,	Leendert			Asst Pant.	do	do	do	do	28	M	Dutch	Holland	5&	7"	do
475 24	Reid,	Joseph			Plates	do	do	do	do	20	M	American	USA	6'	0"	do
477 25	Brewster	William			Bell Boy	do	do	do	do	19	M	do	do	5'	8"	do
478 26	Horner,	Robert			do	do	do	do	do	19	M	do	do	5'	8"	do
479 27	Pike,	Gordon			Elev. Att.	do	do	do	do	20	M	do	do	5'	7"	do
480 28	MacArthur	David			do	do	do	do	do	18	M	do	do	5'	8"	do
481 29	Wands,	Robert			do	do	do	do	do	18	M	do	do	6'	0"	do
482 30	Whalen,	Robert			do	do	do	do	do	18	M	do	do	6'	0"	do

J R Montgomery
Insp

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

11

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4869

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 580

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

188

Vessel Pennsylvania, *arriving at,* New York, August 11 1930, *19*..., *from the port of* Havana Cuba

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
483	1	Smith,	Edward			Hosp. Att.	7/5/30	New York	Yes	Yes	27	M	American	USA	5'	11"	None
484	2	McCarthney,	Herbert			Gym. Att.	do	do	do	do	26	M	English	GB	5'	9"	do
485	3	Thygesen,	August			Night Watch	do	do	do	do	49	M	do	USA	5'	6"	do
486	4	Portaluppi,	Guido			do	do	do	do	do	55	M	Italian	USA	5'	7"	do
487	5	Keough,	Patrick			do	do	do	do	do	60	M	Irish	USA	5'	6"	do
488	6	Annison,	Nicholas			do	do	do	do	do	38	M	Greek	USA	5'	9"	do
489	7	Haverly,	Thomas			do	do	do	do	do	50	M	American	do	5'	11"	do
490	8	Randic,	Mirko			G.H. Steward	do	do	do	do	31	M	Slovak	USA	5'	10"	do
491	9	Bibleault,	Joseph			do	do	do	do	do	36	M	American	USA	5'	8"	do
492	10	Dunn,	Thomas			do	do	do	do	do	20	M	English	GB	5'	7"	do
493	11	Tilkes,	Richard			do	do	do	do	do	45	M	German	Germany	5'	6"	do
494	12	Melletti,	Carlos			Chief Cook	do	do	do	do	52	M	ITalian	USA	5'	10"	do
495	13	Esquibel,	Joseph			Ex. Ch. Cook	do	do	do	do	30	M	Spanish	Spain	5'	6"	do
496	14	Sustacha,	Manuel			Ent. Cook	do	do	do	do	27	M	Spanish	Spain	5'	9"	do
497	15	Hidalgo,	Rudolph			Larder Cook	do	do	do	do	34	M	Mexican	Mexico	6'	0"	Do
498	16	Thomson,	John			Sauce Cook	do	do	do	do	23	M	English	GB	5'	102	do
499	17	Coltelli,	Henry			R.&.G. Cook	do	do	do	do	24	M	French	France	5'	8"	do
500	18	Castinado,	Santos			Fish Cook	do	do	do	do	38	M	Spanish	Spain	5'	11"	do
501	19	Collins,	Patrick			Veg. Cook	do	do	do	do	25	M	English	GB	6'	0"	do
502	20	Valdez,	Ramon			Asst Cook	do	do	do	do	42	M	American	USA	5'	6"	do
503	21	Manzarraga,	Serapio			2nd R&G Cook Entree	do	do	do	do	32	M	Spanish	USA	5'	8"	do
504	22	Prunet,	Eugene			2nd R&G Cook	do	do	do	do	36	M	Italian	Italy	5'	9"	do
505	23	Barila,	Miguel			Ships Cook	do	do	do	do	40	M	P.I.	USA	5'	5"	do
507	24	Borellom	Desire			Asst Cook	do	do	do	do	26	M	French	FRance	5'	9"	do
508	25	Lopez,	Secundio			do	do	do	do	do	30	M	Spanish	Spain	6'	0"	do
509	26	Rivera,	Ramon			do	do	do	do	do	27	M	Port Rico	USA	5'	10"	do
510	27	Smith,	George			Utility	do	do	do	do	21	M	American	USA	5'	4"	do
511	28	Sarabea,	Ramon			do	do	do	do	do	23	M	do	do	5'	9"	do
512	29	Arteche,	Gus			dl	do	do	do	do	21	M	do	do	6'	0"	do
513	30	Napolitano,	Tony			do	do	do	do	do	24	M	do	do	5'	7"	do

J R Montgomery, Jr.

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4201

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 449
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

189

Vessel Pennsylvania, *arriving at,* New York, August 11 1930, *19*, *from the port of* Havana, Cuba

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
514 1	Hill,	Lewis			Utility	7/5/30	New York	Yes	Yes	40	M	American	USA	5&	7"	None
515 2	Sileorea,	Ignacio			do	do	do	do	do	38	M	P.I.	USA	5'	9"	do
516 3	Alano,	Alfredo			do	do	do	do	do	32	M	P.I.	USA	6'	0"	do
517 4	Smith,	Carlton			do	do	do	do	do	37	M	American	USA	5'	10"	do
518 5	Nolan,	William			do	do	do	do	do	19	M	do	do	6'	0"	do
519 6	Bennett,	Charles			Chief Butcher	do	do	do	do	34	M	English	GB	5'	10"	do
520 7	Nebel,	Adolph			2nd do	do	do	do	do	25	M	German	Germany	6'	0"	do
521 8	Westerman,	Anton			3rd do	do	do	do	do	25	M	do	do	5'	10"	do
523 9	Bortels,	Joseph			Utility	do	do	do	do	22	M	Flemish	Belg	5'	9"	do
524 10	Tillum ,	Norman			do	do	do	do	do	28	M	Russian	USA	5'	7"	do
525 11	Philbin,	William			do	do	do	do	do	20	M	American	USA	5'	6"	do
526 12	De Lege,	Jack			Chief Baker	do	do	do	do	29	M	do	do	5'	102	do
527 13	Metz,	Herman			Confectioner	do	do	do	do	34	M	do	do	5'	10"	do
528 14	Mason,	John			2nd Baker	do	do	do	do	34	M	Scotch	GB	5'	8"	do
529 15	Robertson,	Joseph			3rd Baker	do	do	do	do	22	M	American	USA	5'	8"	do
530 16	Luckel,	Stephan			Asst Baker	do	do	di	do	43	M	Flemish	Belg	5'	10"	do
531 17	Vance,	John			do	do	do	do	do	40	M	Scotch	GB	6'	0"	DO
532 18	McDuffie,	DEwitt			do	do	do	do	do	48	M	American	USA	5'	8"	do
533 19	Rankin,	Charles			Utility	do	do	do	do	19	M	do	do	5'	5"	do
534 20	Price,	Herbert			Capt Servant	do	do	do	do	36	M	English	GB	5'	9"	do
535 21	Schroeder,	Fred			1st Cl Barber	do	do	do	do	34	M	German	USA	5'	6"	do
536 22	Musser,	George			Trst Cl do	do	do	do	do	29	M	American	do	5'	7"	do
537 23	Evans,	Mabel			Shop Attend	do	do	do	do	26	F	English	GB	5'	5"	do
538 24	Garland,	Harry			Band Leader	do	do	do	do	26	M	American	UDA	5'	11"	do
540 25	Pierce,	Eric			Musician	do	do	do	do	33	M	do	do	5'	9"	do
541 26	Knight,	Weston			do	do	do	do	do	22	M	do	do	6'	1"	do
542 27	Doti,	Payl			do	do	do	do	do	39	M	Italian	USA	6'	0"	do
543 28	Friedle,	Andrew			do	do	do	do	do	26	M	German	USA	5'	8"	do
544 29	Soules,	Naomi			Hairdresser	do	do	do	do	25	F	American	do	5'	7"	do
545 30	Cooper,	Albert			Asst Stwd	do	do	do	do	29	M	English	GB	5'	11"	do

J. Montgomery, Insp

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4849

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 13 Water St., N. Y.
Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

190

Vessel Pennsylvania, *arriving at,* New York, August 111930, *19*, *from the port of* Havana Cuba

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
546 1	Lawton,	Frank	✓		Asst Stwd	7/5/30	New York	Yes	Yes	34	M	Scotch	GB	5'	4"	None
547 2	Barlcay,	William	✓		do	do	do	do	do	42	M	do	USA	5'	7"	do
548 3	O'Connor,	William	✓		do	do	do	do	do	22	M	English	GB	5'	9"	do
549 4	Hai n,	William	✓		do	do	do	do	do	46	M	Scotch	GB	5'	9"	do
550 5	Aston,	George	✓		do	do	do	do	do	22	M	English	GB	5'	9"	do
551 6	Neumth,	Harold	✓		do	do	do	do	do	21	M	American	USA	5'	6"	do
552 7	McNab,	George	✓		do	do	do	do	do	29	M	Scotch	GB	5'	7"	do
553 8	Young,	Fred	✓		Trst Pant	do	do	do	do	41	M	American	USA	5'	7"	do
554 9	Griffith,	Thos.	✓		Asst Stwd	do	do	do	do	28	M	English	GB	5'	8"	do
556 10	Cortez,	Joseph	✓		Asst Cook	7/25/30	San Fran.	do	do	49	M	P.I.	USA	5'	4"	do
557 11	Dixon,	Harry	✓		Utility	do	do	do	do	39	M	English	USA	5'	4"	Do
558 12	Carabello,	Joseph	✓		Plates	do	do	do	do	34	M	Port Rico	USA	5'	3"	do
559 13	Tiedens,	Mary	✓		Manicurist	do	do	do	do	35	F	American	USA	5'	6"	do
560 14	Rogues,	Louis	✓		Asst. Stwd.	8/4/30	Balboa	do	do	45	M	French	FRENCH	5'	9"	do
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE
Habana, Cuba, 8/8/30
SEEN
For the journey to the United States via
VICE CONSUL OF THE UNITED STATES OF AMERICA
J. R. Montgomery, Jr.
Three Hundred Seventy Three

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

1

8-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, H. Candy, Master of the American S.S. Pennsylvania, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

H. Candy.
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11th day of [illegible], 19[illegible] at [illegible]

[illegible]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—6249

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

13
24

Crew

DATE OF ARRIVAL AUG 19 1930
FILE NO. 226241

191

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Parker F W, Surgeon of the "MINNETONKA", employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 42 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such under the authority of B.M.C. , and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F.W. Parker
Surgeon

Sworn to before me this 11 day of AUG. 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

Cards Punched 8/19/30
Clerk EC
Cards Removed 8/21/30
Cards Checked
Clerk

British

Atlantic transport

	DIRECT TAX	HEAD TAX								TOTAL PASSENGERS
		Aliens		U.S. Citizens	Direct from U.S.A.	Via U.S.A.	In transit thro' U.S.	Under 16 accd.		
1st CABIN										
CABIN	11	1	51	177				1		241
2nd CABIN										
STEERAGE										
2nd CLASS										
TOTAL	11	1	51	177				1		241

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

	Aliens	U.S.	Total
Cuban	64	177	241
	1		1
	65	177	242

Members of Crew not Stowaways

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List D

CREW

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED S

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest. This (pink) sheet is for the listing of Aliens

Steamship

S. S. MINNETONKA. Passengers sailing from London Eng, Aug 2, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		WEHRLEY	CARL Bowen	28		M	S	Farming	yes	English	yes	G Britain	S African	S Africa	Capetown	QIV 36	Sydney Aust:	Apr 13 1930		Australia	Sydney
2		GRIFFITHS	REGINALD	28		M	S	Engineer	yes	English	yes	G Britain	English	England	London	QIV 6845	London	July22		England	London
3		WARREN	FIELDING W	28		M	S	Seaman	yes	English	yes	G Britain	English	England	Chester	RP 569983	Wash: DC	Mar 5		U.S.A	N.Y.C
4	TRANSIT	DAVY	HERBERT	30		M	S	Student	yes	English	yes	G Britain	English	England	London	PV 995	London	July 2		England	London
5	TRANSIT	STOW	BRAINE	20		M	S	Student	yes	English	yes	G Britain	English	England	London	PV 1102	London	July 3		England	London
6	TRANSIT	SMITH	ANDREW	19		M	S	Student	yes	English	yes	G Britain	English	England	London	PV 1103	London	July 3		England	London
7		BROWN	Frederick L	35		M	S	Seaman	yes	English	yes	G Britain	English	England	London	QIV 6633	London	July 1		England	London
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—420

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

192

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 11th 1930, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Is he in prison or almshouse, or institution for the insane, or supported by charity? (To be noted)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming for purpose of prostitution or for any other immoral purpose	Whether arrested and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether coming to join a relative or friend in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Parents																													
1	Rev Lloyd, Criccklewood, London	----	Ore	Portland	no	Crew Self	60	yes	yes	1921	Calif 11 1927	Pacheko Cattle Co Holleste, Calif	no	Per	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	6	-	fair	Bn	Blue	none
	Parents				no							277 Lowell Ave																		
2	54 Jasper Rd London SE	---	R I	Providence		Self	yes	no	----------		5	Providence R I	no	Per	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	6	-	fair	Bn	hazel	none
	Home																													
3	424 E 50th St N.Y.C	---	NY	N.Y.C.	yes	Self	yes	yes	1930	NYC	1930	424 E 50th St N.Y.C.	no	Per	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	Blk	Bn	none
	Parents											Carnegie Hall Studio		3																
4	32 Russell Rd London W	N.Y	----------		yes	Self	yes	no	----------			N.Y.C.	yes	wk	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	Bn	Blue	none
	Parents											International House		10																
5	20 Hillfield Pk Ldn N.	N.Y	----------		yes	Self	yes	no	----------			Riverside Dve N.Y.C.	yes	dys	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	10	fair	Blk	Bn	none
	Parents													10																
6	86 North Rd London N	N.Y	----------		yes	Self	yes	no	----------			do do do	yes	dys	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	Bwn	Bwn	none
	Mother- 19 Florence Rd								visiting as a			Friend Mr Bromley L.I																		
7	Leytonstone London	-----	N Y	N.Y.C	yes	Self	yes	yes	Seaman			Grove Point Great Neck	no	Per	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	Bwn	Bwn	Tottoo arms
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thos. F. Gates, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the "MINNETONKA", from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos F Gates

MASTER Officer.

Sworn to before me this 11 AUG. 1930 day of ____, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—680

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 930

193

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Parker F. W, Surgeon of the "MINNETONKA" employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 42 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B.M.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F.W. Parker
Surgeon

Sworn to before me this 11 AUG. 1930 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

GROOMS

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. MINNETONKA. Passengers sailing from LONDON, AUGUST 2nd 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	THOMPSON	Charles	36		M	S	Groom	yes	English	yes	Gt Britain	English	England	Rugby	PV 26	Bristol	July 30 1930		England	Rugby
2		DEELY	Thomas	23		M	S	Jockey	yes	English	yes	I F S	Irish	Ireland	Co Galway	PV 32	Dublin	July 28		Ireland	Longhwan
3		HOLLOWAY	Frank	50		M	M	Horse Dealer	yes	English	yes	Gt Britain	English	England	Worcester	QIV 10729	London	July 26		England	Rugby
4	TRANSIT	BYRNE	John	43		M	M	Groom	yes	English	yes	G Britain	Irish	Ireland	Tipperary	PV 1041	London	July 30		England	Malmesbury
5		BRYANT	Valentine	23		M	S	Farm Labor	yes	English	yes	G Britain	English	England	Chepstow	QIV 49159	London	June 6		England	London
6		CONNORS	Micheal	31		M	M	Jockey	yes	English	yes	G Britain	Irish	Ireland	Tramore	QIV 16569	London	July 10		England	Rugby
7	TRANSIT	GRIFFIN	John	36		M	S	Groom	yes	English	yes	G Britain	English	England	Sibbertoft	PV 27	Bristol	July 30		England	Melton Mowbray
8	TRANSIT	HILARIO	Lopez Camelo	22		M	S	Groom	yes	English	yes	Argentine	Spanish	Argentine	Buenos Aires	PV 949	London	July 28		England	London
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens 11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—429

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

194

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 11th 1930, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States															
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to be a permanent citizen only, or temporary, or permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to go to and return to the United States	How (whether by steamship, or by airplane, or by sail, or by railroad, or by motor, or by what other means of conveyance) he will travel	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming for purpose of any other immoral purpose, or is an importer of contract laborers, or is likely to become a public charge	Whether excluded and deported within one year	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	Parents										5		yes	6														
1	2 Victoria St, Rugby	N Y	----------		no	Self	yes	yes	1929	Calif	1930	Mitchell Field Long Island		mts	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	11	fair	Bn	Blue	none
	Parents											Unionville Chester Co Pa		6														
2	Rathfaram Longhrea	N Y	----------		no	Self	yes	no	----------				yes	mts	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	Bn	Bn	none
	Brother		Long									Mr Post. Willeston Long Island																
3	9 Edgar St Worcester	----	NY	Island	yes	Self	yes	no	----------				no	Per	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	9	fair	Blk	Bn	none
	Mother Easton Grey					Hurlingham				Long	10	Meadowbrook Polo Club		50														
4	Malmesbury Wilts	N Y	----------		yes	Polo Club	yes	yes	1929	Island	1929	Westbury L I	yes	dys	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	8	fair	fair	Blue	none
	Mother Shirenewton											Annt Mrs Burke																
5	n/r Chepstow Mon	----	NY	New York	yes	Self	yes	no	----------			122 E 98 St N.Y.C.	no	Per	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	Bn	Hazel	none
	Mrs Tate											Friend Irving Brunt																
6	Swynford Lodge Rugby	----	N Y	New York	yes	Self	yes	no	----------			Red Bank N.J	no	Per	yes	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	5	fair	Bn	Grey	none
	Mother Mrs Griffin											Meadow Brook Polo Club		50														
7	Sibberloft Market Harborough	N Y	----------		no	Self	yes	no	----------			Westbury L I	yes	dys	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	fair	Dk	Hazel	none
	Father Hurlingham					Hurlingham								6														
8	Buenos Aires	N Y	----------		no	Polo Club	yes	no	----------			as above	yes	mts	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	6	fair	Blk	Bn	none
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thos F Gates (State whether Master, First, or Second Officer), of the "MINNETONKA", from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos F Gates.
MASTER Officer.

Sworn to before me this 11 AUG. 1930 day of ....., 19

at NEW YORK

.....
Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 9-30

AFFIDAVIT OF SURGEON

"MINNETONKA" employed by owners thereof

I, Parker, F. W, Surgeon of the ____, ____ (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 42 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B.M.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F.W. Parker.
Surgeon

Sworn to before me this 11 AUG. 1930 day of ____, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

GROOMS

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MINNETONKA" Passengers sailing from LONDON, AUGUST 2ND, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	Anderson	Ernest William	45	3	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Datchet	PV.899	London	July 26 1930.		England	London
2	TRANSIT	Andrews	Cecil Horace	21	-	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Luckington	PV.905	London	July 26		England	West Hadden Northants.
3	TRANSIT	Anstey	Reginald Walter	19	11	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Westbury Glos.	PV.913	London	July 26		England	London
4	TRANSIT	Clark	Edward James	21	10	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Hawkesbury	PV.890	London	July 26		England	Reading
5	TRANSIT	Collett	Frederick George	34	7	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Reading	PV.887	London	July 26		England	Goadby Melton Mowbray
6	TRANSIT	Constable	Tom	40	11	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Sleaford	PV.903	London	July 26		England	London
7	TRANSIT	Davis	Ernest Davis	46	6	M	M	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Sittingbourne	PV. 898	London	July 26		England	London
8	TRANSIT	Etherington	William	38	5	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Swindon	PV.886	London	July 26		England	Ludgershall Wilts.
9	TRANSIT	Frain	Charles Coyne	26	-	M	M	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	North Shields	PV. 908	London	July 26		England	Windsor
10	TRANSIT	Frost	Edwin George	47	-	M	M	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Newbury	PV.907	London	July 26		England	London
11	TRANSIT	Gill	Charles Clement	35	-	M	M	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Catsfield Sussex.	PV.900	London	July 26		England	London
12	TRANSIT	Grey	John Gray	46	-	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	Irish	Ireland	Dunboyne	PV.896	London	July 26		England	London
13	TRANSIT	Hope	William	21	4	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Clifford	PV.891	London	July 26		England	London
14	TRANSIT	Laine-Pearson	Adrian	32	9	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Wirksworth	PV.884	London	July 26		England	Market Harboro
15	TRANSIT	Lemon	Jack Francis	37	-	M	Wd	Stud Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Tavistock	PV.782	London	July 26		England	Ludlow
16	TRANSIT	Lewis	Stanley Roland	27	6	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Ludlow	PV.889	London	July 26		England	London
17	TRANSIT	Marshall	Thomas Francis	45	5	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Cobham	PV.894	London	July 26		England	London
18	TRANSIT	May	Walter Leonard	20	6	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	East Knoyle	PV.895	London	July 26		England	Southampton
19	TRANSIT	Mills	Frederick George	23	3	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Southampton	PV.399	London	July 15		England	Market Harboro
20	TRANSIT	Pacey	Walter Cecil	31	-	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Grantham	PV.783	London	July 23		England	Pinkney Wilts.
21	TRANSIT	Paternoster	Victor George	40	10	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	London	PV.912	London	July 26		England	London
22	TRANSIT	Porter	Sidney James	26	9	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Liverpool	PV.909	London	July 26		England	Tidworth Hants.
23	TRANSIT	Porter	Joseph William	39	-	M	M	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Durham	PV.902	London	July 26		Wales	Llanidloes
24	TRANSIT	Poole	John Sebald	36	1	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	Wales	Welshpool	PV.888	London	July 26		England	Moreton Morrell
25	TRANSIT	Prickett	Ernest	21	-	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Kineton	PV.893	London	July 26		England	London
26	TRANSIT	Sparrow	Robert	24	3	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Wibblesfield	PV.892	London	July 26		England	Walmesbury
27	TRANSIT	Talbot	Bert	43	6	M	M	Stud Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Farringdon	PV.901	London	July 26		England	London
28	TRANSIT	Ward	Ben	27	1	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Nottingham	PV.906	London	July 26		England	Rugby
29	TRANSIT	Warren	Lancelot Frank	25	8	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Rugby	PV.897	London	July 26		England	London
30	TRANSIT	Wheeler	William	24	4	M	S	Groom	Yes	English	Yes	Gt.Britain	English	England	Marlborough	PV.885	London	July 26		England	

Total passengers 10
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—489

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries in this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

196

Arriving at Port of NEW YORK, 11 AUG 1930, 19 30

16	17	18		19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote.) (For full text of law see reverse.)	Whether coming by reason of any offer, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported before one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State / City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether alien intends to go to some other country after coming temporarily to the United States	Length of time alien intends to remain in United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Friend: Mr.Astles, Merlin Cave, Chalfont St.Giles, Bucks	Staying about 2 months returning via New York	[illegible]	Yes	The Hurlingham, Fulham, London S.W.	Yes	Yes	1927	Westbury	1927	Meadowbrook, Polo Club, Westbury, Long Island	Yes	51 day	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fresh	Brn.	Grey	Nil
2	Father, Mr.Andrews, The Glen, Luckington.	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Brn.	Brey	Nil
3	Father, Mr.Anstey, 6, Chalk Lane, Bristol	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Fair	Blue	Nil
4	Father. Mr.Clark Pinkney, Malmesbury Wilts	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9½	Fresh	Brn	Brn.	Nil
5	Mother, Mrs.Collett, 43, William St.Reading.	Eng.	London	Yes	as above	Yes	Yes	1927	New York	1927	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Brn	Brn.	Squint in right eye
6	Mother, Mrs.Constable, 21, Drove Lane, Sleaford.	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brn	Grey	Mole on neck
7	Wife, Mrs. Davis, 6, Goldwell Hannes, Ashford	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fresh	Brn	Grey	Nil
8	Mother, Mrs. Etherington 20 Beatrice St., Swindon	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fresh	Brn	Brn.	tattoo on both arms
9	Wife, Mrs. Frain, 6, Landowne Villas, Ludgershall, Wilts.	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Dark Brn.		tattoo on right arm
10	Wife, Mrs. Frost, 80, Arthur Rd Windsor.	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Dark	Brn.	Hazel	tattoo heart and arm
11	Wife, Mrs. Gill, 8, Wharf Rd., Soton.	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	0	Fresh	Brn	Grey	Nil
12	Mrs. Curtis, Friend. Old Bilton, Rugby, Warwick.	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Brn	Brn	Nil
13	Father, Mr.Hope, Willow Lane, Boston Spa Yorks.	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fresh	Brn	Blue	Nil
14	Mother, Mrs. Laine-Pearson, Cromer, Stevenage, Herts	Eng.	London	Yes	as above	Yes	Yes	1924 1927	Westbury	1927	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fresh	Fair	Blue	tattooon left arm
15	Brother, Mr.Lemon, Manstead Rd., Caterham Surrey.	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dark	Auburn	Grey	Nil
16	Mother, Mrs.Lewis, Linney, Ludlow, Salop.	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fresh	Brn	Grey	Nil
17	Father, Mr.Marshall, 160, Anglesey St., Birmingham	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn.	Blue	Nil tattoo on
18	Mother, Mrs.May, High St Lacock, Chippenham, Wilts.	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fresh	Fair	Blue	right arm
19	Father, Mr.Mills, Lyndhurst Lodge, Soton.	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	2½	Fair	Fair	Grey	Nil
20	Sister, Mrs.Coleman, 30, Oxford St., Grantham	Eng.	London	Yes	as above	Yes	Yes	2-3	Westbury		as above	Yes	"	No	No	No	No	no	No	No	Good	No	5	4	Fair	Brn.	Blue	Right Tpp thumb missing
21	Father, Mr.Paternoster, Pangbourne, Oxon.	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10½	Fair	Dark	Brn Grey	Wound Mark on hip
22	Father, Mr.Porter, 43, The Grove, Dorchester.	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fresh	Brn	Blue	Nil
23	Wife, Mrs. Porter, Mooltan Barracks, Tidworth	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fresh	Dark	Grey	Scar on rt.arm
24	Mother, Mrs.Poole, Cwmbelan, Llanidloes	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fresh	Brn	Grey	Nil
25	Brother, Mr.Prickett, 51, Union Grove, Clapham	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8½	Dark	Brn	Grey	Nil
26	Father, Mr. Sparrow, 9, Speke Rd., L'pool.	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brn	Blue	Nil
27	Wife, Mrs.Talbot, Pinkney Court, Malmesbury	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Dark	Brn	Grey	Nil
28	Mother, Mrs.Ward, 17, South St., Nottingham	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fresh	Brn	Blue	Scar on Forehead
29	Mother, Mrs.Warren, 110, Lawford Rd., Rugby.	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brn	Brn	Nil
30	Father, Mr.Wheeler, Fords Farm, Clacot, Reading.	Eng.	London	Yes	as above	Yes	No	-	-	-	as above	Yes	"	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fair	Brn	Brn	Nil

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. F. Gates (State whether Master, First, or Second Officer), of the "MINNETONKA", from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos F Gates

MASTER Officer.

Sworn to before me this 11 day of AUG. 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—690

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

AFFIDAVIT OF SURGEON

197

I, PARKER. F.W, Surgeon of the "MINNETONKA", employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 42 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B.M.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F.W. Parker.
Surgeon

Sworn to before me this 11 AUG. 1930 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—620

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MINNETONKA" Passengers sailing from London, 2nd August, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15			16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence			No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District		
																		1930					
1	[illegible]	LIVINGSTONE	William Scott	63		M	S	Mil	yes	English	yes	Gt.Britain	Scotch	England	Buckhurst Hill,	PV 285	London	July 10		15 England	London		1
2		STUBBS	Mabel	38		F	S	Nurse	yes	English	yes	Gt.Britain	English	England	Kenilworth,	PV 24	Birmingham	July 8		15 England	Liverpool.		2
3																							3
4																							4
5																							5
6																							6
7																							7
8																							8
9																							9
10																							10
11																							11
12																							12
13																							13
14																							14
15																							15
16																							16
17																							17
18																							18
19																							19
20																							20
21																							21
22																							22
23																							23
24																							24
25																							25
26																							26
27																							27
28																							28
29																							29
30																							30

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4. 9

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

198

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, 11 AUG. 1930 August, *19* 30.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Is the person or the class to which he belongs, or is he himself, subject to any physical or mental defect or disease? (See footnote.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law? (See footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure		Whether alien intends to return to customary address in country to which he belongs, or some other country in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Australia & China) Chartered Bank of India - Bankers, c. 38 Bishopsgate, London, E.C.2.	England via New York	one sole		no.	self	yes	yes	1929	passing through numerous occasions	1929	Pennsylvania Hotel, New York.	On pleasure trip		no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fresh	grey	green	nil
2	Mrs. Stubbs — mother, 58 Ape Rd., Radipole, Weymouth	N.Y.			no	Mrs. Muelleck, Employer.	yes	no	-	-	-	372 East 25th St., Brooklyn, N.Y.	no	Yes	yes.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown	blue	nil
3																														
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—26

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. F. GATES (State whether Master, First, or Second Officer), of the "MINNETONKA", from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos F Gates.

MASTER Officer.

Sworn to before me this 11 AUG. 1930 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "FV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

199

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Parker F. W, Surgeon of the "MINNETONKA", employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had 42 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B.M.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F. W. Parker
Surgeon

Sworn to before me this 11 AUG. 1930 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 8.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MINNETONKA", Passengers sailing from London, 2nd August, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	TRANSIT	AVERY	Leonard	55		M	D	Retired	yes	English	yes	Gt.Britain	English	Australia	Tasmania	PV 1138	London	1930 Aug 1		England	London	
2	TRANSIT	KINGSCOTE	Maurice John	42		M	M	Retired	yes	English	yes	Gt.Britain	English	England	London	PV 911	London	July 2		England	Pinkney, Wilts.	
3	TRANSIT	SIME	Alexander	30		M	S	Seaman Traveller	yes	English	yes	Gt.Britain	Scotch	Scotland	Kelso	PV 930	London	July 29		England	London	
4	TRANSIT	SIMPSON	Harry	61		M	M	Tool Steel Grocers	yes	English	yes	Gt.Britain	English	England	St.Albans	PV 989	London	July 2		England	Leighton Bzd. Beds.	
5	TRANSIT	WHEELER	Alexander Hamilton	50		M	S	Nil	yes	English	yes	Gt.Britain	English	U.S.A.	Bryn Mawr, Pa.	PV 836	London	July 2		England	Shepton-under Wynewood, Oxon.	
6	TRANSIT	HOLLINGWORTH	Albert	54		M	M	Leather Merchant	yes	English	yes	G Britain	English	England	Leicester	PV 57	Birmingham	1930 July 23		England	Leicester	
7	TRANSIT	HOLLINGWORTH	Herbert	24		M	S	do	yes	English	yes	G Britain	English	England	Leicester	PV 58	do	1930 July 23		England	Leicester	
8	TRANSIT	THOMASON	Harold	45		M	M	Trainer	yes	English	yes	G Britain	English	England	London	PV 1100	London	1930 July 31		England	London	
9	TRANSIT	KENNINGTON	William	45		M	M	Engineer	yes	English	yes	G Britain	English	England	London	PV 1062	London	July 31		England	London	
10	TRANSIT	STOCKBRIDGE	Ada	33		F	M	None	ytes	English	yes	G Britain	English	England	Redditch	PV 78	Birmingham	July 27 1930		England	Birmingham	
11	TRANSIT	STOCKBRIDGE	Norman	40		M	M	Engineer	yes	English	yes	G Britain	English	England	Redditch	PV 52	do	1930 July 27		England	Birmingham	
12	TRANSIT	BOND	Gladwyn	37		M	M	Rug Dealer	yes	English	yes	G Britain	English	Turkey	Constantinople	PV 704	London	1930 July 22		USA	Pearl River NY	
13	TRANSIT	BOND	Armour	37		F	M	none	yes	English	yes	G Britain	English	England	Tickhill	PV 703	London	1930 July 22		USA	Pearl River NY	
14	UNDER 16	BOND	Sidney	4		M	S	minor	--	minor	----	G Britain	English	Persia	Hamadan	PV 704	London	1930 July 22		England	London	
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—620

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 8.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

200

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, August 11 AUG 1930, 19 30.

	16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence*)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether silver paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, community, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law. (See footnote.) (If "yes" to this question)	Whether coming by reason of any order, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether excluded and deported before once previously	Whether excluded and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
			Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes — Year or period of years	If Yes — Where?	If Yes — Date of last departure		Whether alien intends to go to be a temporary visitor to come after engaging in business which may be done in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
	1	Mr. Oscar Callow - friend, 10 Mount St., London, W.1.	N.Y	----------		no	self	yes	no	-	-	-	Mr. Chas. Schwartz, friend, 5th Av., New York.	yes	six weeks	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8½	dark	dark	green	tattoo on left arm.
	2	Mrs. V. Kingscote, wife, Pinkney Court, Malmesbury. Wilts	N.Y	----------		no	self	yes	no	-	-	-	Meadonbrook Polo Club, Westbury, L.I.	yes	24 days	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	2		grey	grey	nil
	3	Mr. Alexander Sime - father, Forrest Field, Kelso.	N.Y	----------		no	Cooper Taber & Co.	yes	yes	1929	travelling	1929	c/o R. J. Goodwin SOns Inc/, 15-25 Whitehall St., New York	yes	under 60 days	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	auburn	blue	nil
	4	Mrs. H. Simpson, "Ingle Nook", Manchester Drive, Leigh-on-Sea.	N.Y	----------		no	do.	yes	yes	1922 1929	do.	1929	do. do.	yes	do.	no	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	grey	grey	nil
	5	Mrs. Wainman, Shipton-under-Wychwood, Oxon.	N.Y	----------		no	self	yes	yes	many times	Bryn Mawn, etc.	1930	Mrs. Chas. Wheeler - mother, Bryn Mawn, Pa.	yes	under 60 days	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6½	fair	brown	blue	Third finger on left hand deformed.
	6	Wife- Knighton Grange Rd Leicester	N.Y	----------		no	Self	yes	yes	1928	N York	1928	Richard Young & Co Spruce St N.Y.C.	yes	under 60 dys	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	7	fair	Bwn	Blue	none
	7	Mother- as above	N.Y	----------		no	Self	yes	yes	1928	N York	1928	as above	yes	under 60 dys	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	6	-	fair	Bwn	Blue	none
	8	Wife- 25 Castleman Barnes, London	N.Y	----------		no	Self	yes	yes	1921	Calif	1921	Meadow Brook Club Westbury L.I	yes	under 60 dys	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	10	fair	Bwn	grey	none
	9	Wife- Radlett, Herts.	N.Y	----------		no	Self	yes	yes	1929	N.Y	1929	General Motors Broadway, N.Y.C.	yes	15 days	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	11	fair	Bwn	blue	none
	10	Mr Stockbridge Redditch Eng.	N.Y	----------		no	Husband	yes	no	----------		-	Hotel Commodore N.Y.C.	yes	50 days	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	10	fair	fair	blue	none
	11	Father- as above	N.Y	----------		no	Self	yes	yes	4	N.Y	1929	as above	yes	50 days	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	11	fair	Bwn	Bwn	none
NY	12	Mother- 5 Manor Gdns Merton Pk London	N.Y	----------		no	Self	yes	yes	2	N.Y	1930	Pearl River New York	yes	over 60 days	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	10	fair	Bwn	Blue	none
NY	13	as above	N.Y	----------		no	Husband	yes	yes	2	N.Y	1930	Pearl River New York	yes	over 60 days	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	2	fair	Brn	Bwn	none
	14	as above	N.Y	----------		no	Father	no	no	----------			as above	yes	over 60 days	no	no	no	no	no	no	no	no	Good	no	3	5	fair	fair	blue	none
	15																														
	16																														
	17																														
	18																														
	19																														
	20																														
	21																														
	22																														
	23																														
	24																														
	25																														
	26																														
	27																														
	28																														
	29																														
	30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Thos. F. Gates (State whether Master, First, or Second Officer) Master of the "MINNETONKA", from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos. F. Gates

MASTER Officer.

Sworn to before me this ..... day of 11 AUG 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—689

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative livin, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, PARKER. F . W, Surgeon of the "MINNETONKA", employed by owners thereof
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swaer that I have had 42 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B.M.C., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F.W. Parker.
Surgeon

Sworn to before me this 11 AUG. 1920 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "MINNETONKA" . Passengers sailing from London , 2nd August , 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town, State, Province or District	Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with OIV, NOIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued Place	Date	Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence Country	City or town, State, Province or District		No. on List
1		CHUBB	Elizabeth	37		F	S	Secretary & Governess	yes	English	yes	Gt.Britain	English	England	Landport	Permit of Re-entry 612970	Washington D.C.	27-6-30.		U.S.A.	New York.		
2		KELLOWAY	Anne P	74		F	M	Nil	yes	English	yes	Gt.Britain	English	England	Stowyard	Permit of Re-entry 610032	do. do.	22-6-30.		U.S.A.	Ardmore, Pa.		
3		MILLER	Jo'Pauline	60		F	S	Maid	yes	English	yes	Denmark	Danish	Denmark	Randers	P P 614077	do do	1930		U.S.A	Denver		
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Total passengers . . . . . .
U. S. citizens . . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—489

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 7.

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

202

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, August 11 AUG. 1930, *19* 30.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? (Yes or No; if yes, which?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See instructions at end of list for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to labor in the United States	Whether ticketed and deported under same proc	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	If Yes: Year or period of years	If Yes: Where?	If Yes: Date of last departure		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mrs. Chubb, 48 Denton Rd., Cardiff.	---	N.Y.	New York	yes	Employer, Mrs.W.M. Van Norden, New York.	yes	yes	Six years	New York		7 West 57th St., New York.	no	permanently	yes	no	no	no	no	Returning with employer.	no	no	good	no	5	7½	fair	auburn	blue	mole right side of neck.
2	Mrs. Holloway, 31 Commercial Rd., Hartford	---	Pa.	Ardmore	no	self	yes	yes	since 1934			Home - Ardmore, Pa.	no	for good	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	grey	brown	near-sighted
3	7020 E 12 Ave Denver Col	--	Col	Denver	yes	Mrs Grant	yes	yes	18	Denver	1930	7020 E 12 Ave Denver	no	Perm Home	yes	no	no	no	no	with employer	no	no	Good	no	5	6	fair	grey	Brwn	none
4																														
5																														
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. F. GATES (Name whether Master, First, or Second Officer), of the "MINNETONKA", from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Thos F Gates

MASTER Officer.

Sworn to before me this 11 AUG. 1930 day of ....., 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1929

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11 AUG. 1930

S. S. "MINNETONKA" sailing from London, 2nd August, 1930, Arriving at port of New York, August, 1930

W. & S. Ltd. 203

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	AMESBURY	William H.	39		M	S	Laramie, Wyo.	23 Dec. 1890.	2541 Bryant Av., Minneapolis.
2	BALLIN	Bessie	53		F	S	New York, N.Y.	4 Oct. 1876.	Hotel Berkeley, West 74th St., New York,
3	BRANDEIS	Elsie	46		F	W	Louisville, Ky.	16 July 1884.	Mayflower Aparts., Louisville, Ky.
4	BROWN	Elliott L.	50		M	M	New York, N.Y.	6th May 1880	Dawn Harbor, Riverside, Ct.
5	BROWN	Grace B.	48		F	M	New York, N.Y.	17 Oct 1882	do.
6	BROWN	Mary Elizabeth	21		F	S	Yonkers, N.Y.	3rd Aug 1909	do.
7	BROWN	Marion A.	18		F	S	Yonkers, N.Y.	5th Mar 1912	do.
8	CHADWICK	Ella	64		F	S	Chicago Ill.	17th June 1864.	Brooklyn, N.Y.
9	CHASE	Isabel White	54		F	W	New York N.Y.	18 Apr. 1876.	Sister - Miss Mary Pierrepont White, 308 Genesee St., Utica, N.Y.
10	COLVIN	Glenn	45		F	S	Lena, Ohio.	31 July 1885.	St. Paris, Ohio.
11	CONKLIN	Harry S.	66		M	S	Hartford, Ct.	4 July 1864.	Hartford, Ct.
12	CONKLIN	William P.	62		M	M	Hartford, Ct.	27 Feb. 1868.	do.
13	CONKLIN	Eliza	19		F	S	Hartford, Ct.	31 Mar. 1911.	do.
14	COURTENAY	Adrian Henry	50		M	M	Theresa, N.Y.	31 Jan, 1880.	Phoenix Str., Hampstead, N.Y.
15	COURTENAY	Jane Burhave	48		F	M	Lake Katrine, N.Y.	10-July 1882.	do.
16	CRAWFORD	Matt H.	75		M	S	Carrollton, Ky.	4 July 1855.	Weissinger-Gaulbert Aparts., Louisville, Ky.
17	DAVIES	H. Landon	56		M	M	Amherst. C.H.	27th Feb 1874	210 E.Redwood St., Baltimore, Md.
18	DAVIES	Alice P.	56		F	M	Norfolk, Va.,	1 May, 1874.	do.
19	ESHLEMAN	Isaac S.	45		M	M	New Orleans, La.	10 Jan. 1885.	25 Fox Meadow Rd., Scarsdale, N.Y.
20	ESHLEMAN	Alice R.	45		F	M	Pass Christian, Miss.	19 Nov. 1884.	do.
21	ESHLEMAN	Marguerite A.	14		F	S	New York, N.Y.	30 Aug. 1915.	do.
22	ESHELMAN	Barbara B.	12		F	S	Tuckahoe, N.Y.	20 Feb. 1918.	do.
23	FOWLER	Stuart G.	38		M	S	Chicago, Ill. 91	1915.	Hotel Del Prado, Chicago.
24	GOLDMARK	Susan	67		F	S	Brooklyn, N.Y.	31 Jan 1863	Hartsdale, N.Y.
25	GRANT	William Mrs	44		F	M	Philadelphia, Pa.	11 June 1886.	7020 East 12th Av., Denver, Col.
26	GRANT	Melanie	16		F	S	Denver, Col.	22 Sep. 1915.	do.
27	GRANT	Edwin	21		M	S	Denver, Col.	25 Sep. 1908.	do.
28	GROVES	Robert Walker	47		M	M	Atlanta, Ga.	16 May, 1883.	614 Victory Drive, Savannah, Ga.
29	GROVES	Evelyn R.	38		F	M	Atlanta, Ga.	13 July 1892.	do.
30	GROVES	Robert W.	9		M	S	Savannah, Ga.	20 Dec. 1920.	do.

930 am

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1 record. 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11 AUG. 1930

S. S. "MINNETONKA" sailing from London, 2nd August, 1930, Arriving at port of New York, August, 1930 204

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	HOLLOWAY	Sidney Joe	49		M	M		Sup Court Virginiq Nov 1918	Berwyn, Pa.
2	JENKS	Isabella M.	50		F	M	Philadelphia, Pa.	16th June 1879.	Chestnut Hill, Philadelphia, Pa.
3	JENKS	Ann West	17		F	S	Philadelphia, Pa.	10th May 1912.	do.
4	BRADLEY	Annie	66		F	S		Philadelphia, 1927.	do.
5	LA ROCHEAUX	Mary M. H.	57		F	W	Philadelphia, Pa.	25 July 1873.	Bryn Mawn, Pa.
6	LANSING	Marguerite	49		F	M		New York, N.Y. 28 Mar. 1908.	107 West 86th St., New York.
7	LINDLEY	Jacob	74		M	S	Indianapolis, Ind.	3rd Apr 1856	Baltimore, Md.
8	LYON	William Lewis	34		M	M	Orange, N.J.	14 May, 1896.	230 Park Av., New York.
9	LYON	Edna Ferguson	27		F	M	Wilbur, Wash.	27 Dec. 1902.	do.
10	MARTIN	Roberta	17		F	S	Philadelphia, Pa.	15 May, 1913.	2031 Locust St. Philadelphia.
11	McDANIEL	Clara L.	58		F	W	Cincinnati, Ohio.	27 Nov. 1871.	20 N. 21st St., Richmond, Ind.
12	MULHLECK	Florence	34		F	M	New York, N.Y.	4 th Aug 1895.	372 East 25th St., Brooklyn, N.Y.
13	MULHLECK	Kaye Ann	1		F	S	New York N.Y	8th May 1929	do.
14	PAGE	Richard G. Junr.	42		M	M	Brooklyn, N.Y.	9 Aug. 1887.	735 Belvidere Av., Plainfield, N.J.
15	PAGE	Marjorie A.	38		F	M	New York, N.Y.	3 Nov. 1891.	do.
16	PAGE	Richard G.	19		M	S	Brooklyn, N.Y.	23 May, 1911.	do.
17	PEACOCK	Ida M.	69		F	S	Worcester, Mass.	22 Apr. 1861.	Shrewsbury, Mass.
18	PUGH	Joseph M.	58		M	M	Port Deposit, Md.	16th Jan 1872.	Philadelphia, Pa.
19	PUGH	Eleanor D.	49		F	M	Pocomak City, Md.	9th Sept 1881.	do.
20	REID	Walter	70		M	M	New York, N.Y.	15 May, 1859.	44 Vernon Av., Mount Vernon, N.Y.
21	ROLQUIN	Eliza	36		F	M		Nat. New York, July 1927	Manjer Hotel, 7th Av., New York.
22	ROLQUIN	EDWARD.	2		M	S	New York, N.Y.	19th Jan 1928. 1/2	do.
23	SEARS	Katharine G.	44		F	W	Gd. Rapids, Mich.	13 Sep. 1885.	333 Washington St.,Gd.Rapids, Mich.
24	SEARS	Harold W.	16		M	S	Gd. Rapids, Mich.	26 Jan. 1914.	do.
25	SEARS	Robert A.	14		M	S	Gt.Rapids, Mich.	10 Oct. 1915.	do.
26	SEARS	John R.	11		M	S	Gd. Rapids, Mich.	18 Nov. 1918.	do.
27	SMITH	Harry Tyler	60		M	M	Flint, Mich.	15 Apr. 1870.	29 Belknap Rd., Hartford, Ct.
28	SMITH	Helen D.	54		F	M	Arlington, Mass.	19 Oct. 1875.	do.
29	SMITH	Olcott Dacon	23		M	S	Hartford, Ct.	17 June 1907.	do.
30	SMITH	Walter Olcott	58		M	Wd	Flint, Mich.	23 Nov. 1871.	Morris Av., Bryn Mawn, Pa.

930 Am Pass Off

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—600

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1 (contd.)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11 AUG. 1930

S. S. "MINNETONKA" sailing from London, 2nd August, 1930, Arriving at port of New York, August, 1930. 205

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SPANN	Paul J.	37		M	M	Louisville Ky	16th May 1893	Morristown, N.J.
2	STEDMAN	Bayard J.	54		M	M	Oakfield, N.Y.	21 Aug. 1875.	Masonic Temple Bldg., Batavia, N.Y.
3	STEELE	David M.	56		M	M	Pittsburg, Pa.	11 June 1874.	330 So. 13th St., Philadelphia.
4	STEELE	Martha	46		F	M	Huntingdon, Pa.	15 June 1884.	do.
5	STEWART	Helen W.	43		F	M	ST. Louis, Mo.	10th Apr 1887.	Hotel Chelsea, New York.
6	STEWART	Albert W.	16		M	S	Columbia, Mo.	6th Mar 1913.	do.
7	STEWART	Helen A.	15		F	S	Columbia, Mo.	23rd Oct 1914.	do.
8	SWENY	William Halpin	79		M	Wd		Court of Common Pleas, New York, 1871.	
9	TRUMP	Edward N.	72		M	Wd	Philadelphia, Pa.	9 Nov. 1857.	1912 W.Genesee St.,
10	TRUMP	Marjorie	38		F	S	Syracuse, N.Y.	4 Jan. 1892.	do.
11	VALENTINE	Sarah Abigail	48		F	S	Hartsdale, N.Y.	7 Aug. 1882.	Hartsdale, N.Y.
12	VAN CAMP	Walter P.	50		M	M	Branchburg Township, Somerset Co., N.J.,	9 Dec. 1879.	657 Carleton Rd., Westfield, N.J.
13	VAN CAMP	Laura Mabel	48		F	M	Somerville, N.J.	13 Feb. 1882.	do.
14	VAN NORDEN	Warner M.	57		M	M	New Orleans, La.	7 Feb. 1873.	7 West 57th St., New York.
15	VAN NORDEN	Grace	56		F	M	New York City	24th Oct 1874	do.
16	VAN NORDEN	Montague	7		M	S	do do	26th Mar 1923	do.
17	VAN NORDEN	James	6		M	S	do do	8th Nov 1924	do.
18	VAN SAUN	Henry Russell	56		M	M	Brooklyn, N.Y.	16 Nov. 1873.	200 Hampton St., Cranford, N.J.
19	VAN SAUN	Elsie Cable	53		F	M	New York, N.Y.	9 May, 1876.	do.
20	WEIRICK	Janet I.	58		F	M		By marriage, 1916.	St. Paul, Minn.
21	WELLS	Norman F.	56		M	M	New York, N.Y.	17 July 1874.	Mount Vernon, N.Y.
22	WELLS	Mathilde G.	48		F	M	New York, N.Y.	12 June 1882.	do.
23	WENDELL	Arthur Rindge	54		M	M	Quincey, Mass.	22 Feb. 1876.	Wendelsora, Beekman Terrace, Summit, N.J.
24	WENDELL	Grace Peck	51		F	M	New York, N.Y.	13 Sep. 1888.	do.
25	WENDELL	Eleanor Sherburne	23		F	S	New York, N.Y.	16 Dec. 1906.	do.
26	WHITE	Theodora	24		F	S	Utica, N.Y.	5 Dec. 1905.	91 Hartford Terrace, New Hartford, N.Y.
27	WILEY	William C.	67		M	M	E.Orange, N.J.	27 Dec. 1862.	440 Fourth Av., New York.
28	WILEY	Kate Quimby	60		F	M	Orange, N.J.	15 June 1869.	do.
29	WILSON	Muriel Smith	27		F	M	New York, N.Y.	10 May 1903.	31 Nassau St., New York.
30	WILSON	Webb	31		M	M	Horton, Kan.	3 July 1899.	do.

93 Aug T 31 Cop

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4 (cont'd.)

11 AUG. 1930

S. S. "MINNETONKA" sailing from London, 2nd August, 1930, Arriving at port of New York, August, 1930. W. & S. Ltd. 206

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	WICKER	Bertha	66		F	W	Sonamo, Calif	3rd June 1864		Sonamo, Calif
2	WINTER	Frank	73		M	M			Circuit Court, Detroit, Mich. 28 Nov. 1895.	Detroit, Mich.
3	WINTER	Marian	72		F	M	Oakland Co., Mich.	20 July 1857.		do.
4	WOOLLEY	Sarah	67		F	S	Cincinnati, Ohio.	5 Sep. 1863.		Hotel New Weston, 34 East 50th St., New York.
5	COOPER	Dan	29		M	S	Washington, D.C.	21 Jan. 1901.		20 East 57th St., New York.
6	HENRY	Juliet	42		F	M	Lee, Mass.	8 Oct. 1887.		35 Trenton Av., White Plains, N.Y.
7	HENRY	Ann E.	14		F	S	Syracuse, N.Y.	10 Apr. 1916.		do.
8	RUSSELL	Harriet Lawrence	86		F	M	Claremont, N.H.	30 Oct. 1843.		Canton, N.Y.
9	TRENCHARD	Thomas W.	67		M	M	Canterton, N.J.	13 Dec. 1863.		816 Riverside Av., Trenton, N.J.
10	TRENCHARD	Harriet M.	58		F	M	Seaville, N.J.	2 Feb. 1872.		do.
11	ANTHONY	Amy	51		F	M	Providence R.I.	18th Dec 1879		Fall River, Mass
12	ANTHONY	Rose	26		F	S	Fall River Mass	23rd June 1904		do do
13	GIFFORD	Benedict	41		M	M	Hudson, New York	19th June 1889		Hudson New York
14	JOHNSON	Barclay	21		M	S	Ct Barrington Mass	14th Aug 1909		1 Lexington Ave N.Y.C.
15	STEWART	Josephine	44		F	M	New York City	9th Apr 1886		3005 45 St Washington D.C
16	SIMONDSON	Carl	73		M	M	Brooklyn N.Y	15 June 1857		12 W 44th St N.Y.C.
17	KELLER	John	68		M	M	New York City	26th Feb 1862		Jersey City, N.J
18	KELLER	Ida	51		F	M	Jersey City, N.J	15th Aug 1878		do do
19	EVANS	George	50		M	M	Hartford, Conn	8th Sept 1880		Moores Town Pa
20	EVANS	Geraldine	46		F	M	Newark N.J	23rd Sept 1884		do do
21	EVANS	Virginia	16		F	S	Moores Town. Pa	5th Feb 1914		do do
22	HICKOK	William	20		M	S	Greenwich, Conn	12th Aug 1910		Goshen, New York
23	SNYDER	Reese	68		M	M	Phila; Pa	16th May 1862		20 Fernwood Rd Summit N.J
24	SNYDER	Nina	60		F	M	New York City	21st Feb 1876		do do
25	STORR	Gertrude	44		F	S	New York City	28th Nov 1886		Highland Hall Rye N.Y
26	MORTIMER	Ethel	51		F	M			By Marriage	Great Neck, Long Island
27										
28										
29										
30										

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Printed in England) 14—009

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 24

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11 AUG. 1930

S. S. "MINNETONKA" sailing from Boulogne-S/Mer, 2nd August, 1930, Arriving at port of New York, August, 19 30.

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	DRYDEN	Forrest	65		M	M	Bedford, Ohio.	26 Dec. 1864.	Bernardsville, N.J.
2	DRYDEN	Grace M.	64		F	M	Haverhill, Mass.	21 Aug. 1865.	do.
3	FELLOWS	Heloise	32		F	S	Lafayette, Ind.	13 July 1898.	135 West 79th St., New York.
4	HARWOOD	Frank J.	74		M	M	Crown Point, N.Y.	25 Dec. 1855.	319 S.Meade St., Appleton, Wis.
5	HARWOOD	Harriet A.	75		F	M	Holly, N.Y.	21 July 1855.	do.
6	HEIDT	Maryin A.	34		M	M	Detroit, Mich.	24 July 1896.	4836 Lakewood Blvd., Detroit.
7	HEATON	William Wilson	55		M	M	Bergen Point, N.J.	14th Mar 1875	108 East 82nd St., New York.
8	HEATON	Mary Chase	55		F	M	Fall River, Mass.	10th Oct 1875	do.
9	LENNON	Emily	63		F	W	San Francisco Calif	30th June 1866	Durant Hill, Berkeley, Cal.
10	LINDO	Vera	37		F	D	South Bend Ind.	18th Oct 1889	56 East 55th St., New York.
11	MAAS	Ida S.	58		F	W	Prairie da Chera, Wis.	26 July 1871.	1242 Francisco St., San Francisco, Cal.
12	MILLS	Raymond	42		M	M	Gloversville, N.Y.	29 Feb. 1888.	56 Kingsboro' Av., Gloversville N.Y.
13	MILLS	Elizabeth	41		F	M	Gloversville, N.Y.	14 Aug. 1888.	do.
14	MILLS	Frederick	17		M	S	Gloversville, N.Y.	21 June 1913.	do.
15	MILLS	Robert	15		M	S	Gloversville, N.Y.	15 Jan. 1915.	do.
16	MONTGOMERY	Katherine	57		F	S	New York, N.Y.	10 June 1873.	135 East 30th St., New York.
17	SUTTON	Edna	35		F	M	New York, N.Y.	10th Aug.1894.	68 Robert Av., Port Chester, N.Y.
18	TRUMBELL	William	68		M		[illegible]	25th Dec 1864.	135 East 74th St., New York.
19	VAN LENNAP	Knita	67		F	W	do do	29th Junep. 1863.	135 East 74th St., New York.
20	JACKSON	Jean	40		F	M	Altoona Pa.,	28th Mar 1890.	228 E.Kiowa St.,Colorado Springs,
21	VAN WYCK	William	60		M	M	Columbia, [illegible]	8th Oct 1867	21 E 40 St N.Y.C.
22	VAN WYCK	Mary	45		F	M	New York City	16th June 1885	do do
23	GALLAGHER	Mary C	49		F	M		By Parents	31 Shanning St Newton Mass
24	DUNNE	Lucy	50		F	S	Marysville, Calif	4th Mar 1880	625 Market St San Frisco Calif
25	JOHNSON	Elizabeth	19		F	S	Washington. D C	15th May 1911	1 Lexington Ave N.Y.C.
26	SLOAN	Hugh	21		M	S	Nutley N.J	20th Sept 1909	Princeton, N.J
27	ABERCROMBIE	Elizabeth	47		F	M	New Milford Mass Conn	27th Feb 1883	1 Lexington Ave N.Y.C.
28	HAGER	Wilfrid	22		M	S	Col: Springs, Col.	28th May 1908	240 Library Place Princeton, N.J
29	ROBINSON	Marjorie	33		F	S	Brooklyn N.Y	10th June 1897	Great Neck L I.
30	COWLES	Pierre	62		M	M	Watertown, Conn	14th June 1868	52 Windsor St Watertown, Conn

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—609

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

1 AUG 1930

208

S. S. MINNETONKA sailing from BOULOGNE, AUG 2nd 1930, Arriving at port of NEW YORK AUG 11th 1930, 19

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SUTCLIFFE	Russell H	31		M	M	Summersville Mass	7th Nv 1898	I.M.M.Co Cleveland Ohio.
2	SUTCLIFFE	Ruth	23		F	M	Noblesville, Ind	8th Mar 1907	do do
3	COWLES	Clare	62		F	M	Waterbury, Conn	30th Aug 1868	52 Windsor St Watertown, Conn
4	PICKENS	Robert	30		M	M	Lenoir, N C	12th Dec 1899	3005 45 St Washington D C
5	PICKENS	Vinton	30		F	M	Charlotte, N C	1 St Jan 1900	do do
6	PICKENS	Jane	5		F	S	Hickory, N C	23rd Feb 1925	do do
7	PICKENS	Cornelia	4		F	S	Statesville, N C	19th Feb 1926	do do
8	THUERER	Christian	57		M	M	Baraboo, Wisc	2nd Aug 1873	Baraboo, Wisc
9	THUERER	Elizabeth	55		F	M	Ripon, Wisc	19th May 1875	do. do
10	THUERER	Elsbeth	23		F	S	Baraboo, Wisc	13th May 1907	do do
11	THUERER	Margaret	25		F	S	Baraboo, Wisc	16th Aug 1905	do do
12	WOOD	Rena	47		F	M	Medina, Ohio	9th Nov 1883	2745 Denbyshire Dr Cleveland
13	WOOD	Virginia	23		F	S	Cleveland, Ohio	13th Feb 1907	do do
14	EVANS	Annie	67		F	M	Oconomowoc, Wisc	4th June 1863	Elko, Nevada
15	CASEY	Mary	52		F	M	Gloucester, Mass	27th July 1878	Hotel Statler, Boston
16	O'Brien	Julia	53		F	S	do do	3rd Mar 1877	do do
17	COLEMAN	Richard	35		M	S	Prescott, Ar	1 Mar 1895	1775 Broadway N.Y.C.
18	CURTIS	Christian	46		F	M	Boston, Mass	22nd Nov 1884	Belmont, Mass
19	CURTIS	Constance	15		F	S	Boston, Mass	23rd Oct 1915	do do
20	FOWLER	Robert	41		M	M	New York City	5th Apr 1889	Katonah, New York
21	MC CONNELL	Albert	38		M	M	Columbus, Ohio	17th Jan 1892	Bronxville, New York
22	MC CONNELL	Stella	36		F	M	San Francisco, Calif	17th July 1894	do do
23	MC CONNELL	Kathleen	3		F	S	Bronxville, N.Y	27th Oct 1926	do do
24	PERLEY	Clarence	63		M	M	Lynn, Mass	16th Feb 1867	Washington, D C
25	PERLEY	Alice	61		F	M	Mandota, Ill	29th Oct 1868	do do
26	PERLEY	Alberta	21		F	S	Chicago, Ill	27th Aug 1908	do do
27	SILO	James	34		M	M	New York City	24th July 1899	40 E 45th St N.Y.C.
28	SILO	Estell	35		F	M	New York City	13th June 1895	do do
29	ROW	Della	58		F	M	Lansing Mich	30th June 1872	1208 St Joseph St Lansing Mich
30	COLE	Catherine	48		F	M	St Louis	25th Oct 1882	Los Angeles, Calif
31	LESHER	Mary	25		F	S	Lansing, Mich	29th Aug 1905	Lansing Mich

96

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

209

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, F W Parker, Surgeon of the MINNETONKA., (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," or the case may be) do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had 42 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of B M C, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

F.W. Parker
Surgeon

Sworn to before me this 11th day of August, 1903

at Newyork

A. Paul C. Wendeborg
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. MINNETONKA. Passengers sailing from LONDON August 11th 1930 2nd, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
		STOWAWAY -																		
1	DEPORTED	WARDLAW	ALEXANDER	28		m	s	Horseman	yes	yes ENGLISH	yes	claims Citizenship of U.S.A.	Scotch	Dunferm line	Scotland				15 ENG	LONDON
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

97

Total passengers . . . . . _____
U. S. citizens . . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—400

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

210

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, 11th August 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily visiting the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mrs Wardlaw mother 58 Victoria Terrace . Dunfermline Scotland.	NY-----NY- San Antonio TEXAS		no	stowaway	no	yes	1917 to 1930	Portland Ore.	Mr Thomas Wardlaw Nenty Glow Cambria Co Penna	yes	to remain Is one		no	no	no	no	no	no	good	no	5	8½ fresh	grey	lt brn	blue	grey
2																											birthmark brown patch on stomach
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Harry Percy Chaffin, (State whether Master, First, or Second Officer) of the MINNETONKA, from London; do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

H. Percy Chaffin
Officer.

Sworn to before me this 11th day of August, 19

at Liverpool

J. Mc Sheehan
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—877

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 211

S. S. MINNETONKA ATLANTIC TRANSPORT *arrived* AUGUST 11, 1930 , 19 , M., , *from* Cuba Jc

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
28m	1	DEELY Thomas 1 Cab.	12	2	IRISH DOUBT. REM. STAY	2:00		MAYPOLE	8/12	121	ndc								Temp Period 6 mos									
																			8/19/30	99186/442	1.30				8	8	8
28m	2	HARDLAW Alexander	S	1	CLAIMS U.S.C. NO VISA STOW	2:15	L.P.C.	FLANN	8/12	143	Xd	8/18	87	AS					Stowaway Ndc		2m	8/29	Minnewaska		8	8	8

S.I. MINNETONKA 8/11/30

Line ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.
Owners
Local Agents ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Ferris, J	30	British			

RECEIVED AUG 23 1930 U.S. IMMIGRATION SERVICE

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

W. H. Estates
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Immigrant Inspector.

Form 599 Minnetonka 8/11

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

MANAGER'S OFFICE AUG 21 1930 ANSD

PORT OF NEW YORK.

11 AUG 1930, 192

I, master of the BRITISH (Nationality.) S.S. "MINNETONKA" from port of LONDON, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 253 ✓ — Number of seamen deserted 2 ✓
Number of seamen discharged 9 ✓ — Seamen left in hospital (or died) — ✓
Number of seamen signed on at this port 1 ✓ — Total crew this date 243 ✓

The above-named vessel arrived at this port 11 AUG 1930, 192, consigned to I.M.M.CO (A.T.L.); is now lying at Pier 58 NR., and is expected to sail 16 AUG 1930, 192, for LONDON via United States port of NEW YORK. First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Stone, H	26 ✓	British	July 31th, 30 London
Riddle, E	26 ✓	do	do do

RECEIVED AUG 23 1930 U.S. IMMIGRATION SERVICE

31 JUL 1930

Form 590 U.S. DEPARTMENT OF LABOR IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Sheet No. 1

the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at

212

, from the port of LONDON.

213

(1) Last U.S. port from which to be paid off or discharged on arrival	(2) Whether able to read	(3) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
NO	YES	65	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	167	
		47				5.7	157	
		22				5.7	151	
		47				5.8	149	
		32				5.10	158	
		28				5.8	160	
		30				5.7	150	
		30				5.9	159	
		28				5.10	151	
		51				5.7	149	
		65		SWEDISH	SWEDISH	5.6	160	
		29				5.10	156	
		50				5.11	160	
		32		ENGLISH	ENGLISH	5.8	156	
		26				5.9	158	
		49				5.8	151	
		32		LATVIA	LATVIA	5.9	166	
		51				5.7	161	
		39		ENGLISH	BRITISH	5.10	165	
		37				5.11	157	
		49				5.7	148	FAILED TO JOIN
		27				5.10	160	
		38				5.9	156	
		46				5.7	149	
		37				5.7	157	FAILED TO JOIN
		36				5.8	151	
		38				5.8	156	FAILED TO JOIN
		46				5.9	156	
		50				5.7	151	
		47				5.10	159	
						5.7	148	

MERCANTILE MARINE OFFICE VICTORIA DOCK

11 AUG 1930

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (8), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

31 JUL 1930

Form 590
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

...e representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at

213

19..., from the port of LONDON.

(7) ...er to be paid discharged ...t of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
NO	YES	65	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	167	
		47				5.7	157	
		50				5.7	151	
		46				5.8	149	
		38				5.10	158	
		36				5.8	160	
		37				5.7	150	
		48				5.9	159	
		38				5.10	151	
		27				5.7	149	
		40				5.5	160	
		37		SWEDISH	SWEDISH	5.10	156	
		39		ENGLISH	ENGLISH	5.11	160	
		31				5.8	156	
		32		LATVIA	LATVIA	5.9	158	
		49		ENGLISH	BRITISH	5.7	161	
		28				5.10	165	
		32				5.11	157	
		50				5.10	160	
		29				5.9	156	
		65				5.7	149	
		51				5.8	151	
		30				5.9	156	
		28				5.7	151	
		30				5.7	148	FAILED TO JOIN
		30				5.8	151	
		28				5.7	157	FAILED TO JOIN
		32				5.8	156	FAILED TO JOIN
		47				5.10	159	
		22				5.7	148	

MERCANTILE MARINE OFFIC
31 JUL 1930
VICTORIA DOCK

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Walley, C	29	S African	July 31th London
Warren, F.	28	British	do do
Griffiths, S	28	do	do do
Davy, H	31	do	do do
Smith, A	19	do	do do
Stow, B	20	do	do do
Jess, W. (James)	18	do	do do
Weiner, L	30	do	do do
Graham, L	31	do	do do

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.

Local Agents ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.

Immigrant Inspector.

Printed by A. J. Russell, Inc., 32 Water St., N. Y.
Form 590

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

If passengers by a sum of two dollars for each alien. See other side.

31 JUL 1930

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel S.S."MINNETONKA" *, arriving at* NEW YORK , 11 AUG 1930 , *19* , *from the port of* LONDON. 213

(1) No on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Gates	Thomas			Master	28 JUL 1930	LONDON	NO	YES	65	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	167	
2	Pierce	Harry			Chf.officer					47				5.7	157	
3	Luce.	Lionel			1st.officer					50				5.7	151	
4	Harrison	William			2nd.officer					46				5.8	149	
5	Everard	Roy			3rd.officer					38				5.10	158	
6	Grier	James			4th.officer					36				5.8	160	
7	McCartney	Hugh			5th.officer					37				5.7	150	
8	Jarvis	Walter			Carpenter					48				5.9	159	
9	McLean	James			Carpenters Mate.					38				5.10	151	
10	Smith	Walter			"					27				5.7	149	
11	Bushell	Lionel			Bosun					49				5.5	160	
12	Sandell	Oscar			Bosuns Mate					37		SWEDISH	SWEDISH	5.10	156	
13	Rhodes	Robert			Lamptrimmer					39		ENGLISH	ENGLISH	5.11	160	
14	Warner	James			Q.M.					31				5.8	156	
15	Kelso	Alfred			Q.M.					32		LATVIA	LATVIA	5.9	158	
16	Cobb	Alfred			Q.M.					49		ENGLISH	BRITISH	5.7	161	
17	Prout	Kenneth			Q.M.					28				5.10	165	
18	White	Ivan			Saloon Deckman					32				5.11	157	
19	Brennan	Desmond			A.B.					50				5.10	160	
20	Filmer	Tom			A.B.					29				5.9	156	
21	Foggett	Charles			A.B.					65				5.7	149	
22	Archer	Samual			A.B.					51				5.8	151	
23	Newman	Joseph			A.B.					30				5.9	156	
24	Conway	Micheal			A.B.					28				5.7	151	
25	James	Frederick			A.B.					30				5.7	148	FAILED TO JOIN
26	Wheatley	Leonard			A.B.					30				5.8	151	
27	Watson	William			A.B.					28				5.7	157	FAILED TO JOIN
28	Sutherland	Malcolm			A.B.					32				5.8	156	FAILED TO JOIN
29	Smith	James			A.B.					47				5.10	159	
30	Green	Cyril			A.B.					22				5.7	148	
27																

MINNETONKA

MERCANTILE MARINE OFFICE
31 JUL 1930
VICTORIA DOCK

ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.

Line ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.
Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sold by A. L. Russell, Inc., 21 Water St., N. Y.
Form 680
DEPARTMENT OF LABOR

(5)

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

214

Vessel S.S. "MINNETONKA", *arriving at* NEW YORK, 11 AUG 1930, *19*..., *from the port of* LONDON.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Cox	James			A.B.	28 JUL 1930	LONDON	NO	YES	28	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	158	
2	Baxter	Ernest			A.B.					38				5.10	161	
3	~~White~~	~~Leonard~~			A.B.					~~26~~				~~5.6~~	~~151~~	FAILED TO JOIN
4	Driscoll	Jeremiah			A.B.					48				5.1	158	
5	Myers	Walter			A.B.					24				5.6	157	
6	Hardiman	Charles			A.B.					20				5.8	150	
7	~~Girling~~	~~Frederick~~			A.B.					~~20~~				~~5.9~~	~~149~~	FAILED TO JOIN
8	Hermanson	John			A.B.					27				5.2	148	
9	~~Crane~~	~~Arthur~~			A.B.					~~40~~				~~5.7~~	~~151~~	FAILED TO JOIN
10	~~Mouat~~	~~Robert~~			A.B.					~~22~~				~~5.8~~	~~158~~	FAILED TO JOIN
11	Walker	Leonard			A.B.					22				5.8	160	
12	~~Roberts~~	~~Edward~~			A.B.					~~28~~				~~5.8~~	~~154~~	FAILED TO JOIN
13	Sutton	Albert			A.B.					47				5.5	147	
14	~~Higgens~~	Edward			A.B.					~~29~~				~~5.7~~	~~151~~	FAILED TO JOIN
15	Blair	James			O.S.					20				5.7	149	
16	Watts	Leonard			O.S.					19				5.6	145	
17	Veness	George			Deck Boy.					18				5.7	151	
18	Gauntlet	Leonard			"					20.				5.9	156	
19	Painter	Frederick			"					22				5.8	148	
20	Johnson	Frank			Horse Foreman					50				5.7	163	
21	~~Campion.~~	~~Harry~~			Horseman					~~48~~				~~5.8~~	~~160~~	FAILED TO JOIN
22	Smith	Robert			Purser					48				5.7	163	
23	Lagden	Harold			Asst.Purser					38				6.0	157	
24	PARKER.	WILLIAM			Surgeon.					60				5.10	150	
25	Butler	Joseph			1st.Wireless					36				5.11	161	
26					2nd. "											
27					3rd. "											
28	Bower	Gilbert			Bandmaster					48				5.8	158	
29	Thomas	Arthur			Bandsman					28				5.10	160	
30	Sales	William			"					30				5.8	149	
31																

ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.

Line ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.

Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.

Local Agents

Immigrant Inspector.

MERCANTILE MARINE OFFICE
VICTORIA DOCKS, E.16
31 JUL 1930

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sold by A. L. Russell, Inc., 19 Water St., N. Y.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, , *of the* , *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this *day of* , *19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sold by A. L. Russell, Inc., 11 Water St., N. Y.
Form 680
DEPARTMENT OF LABOR

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

215

Vessel S.S. "MINNETONKA", *arriving at* NEW YORK, 11 AUG 1930, *19*, *from the port of* LONDON.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	~~Edwards~~	~~George~~			Bandsman	28 JUL 1930	LONDON	NO	YES	~~36~~	M	ENGLISH	BRITISH	~~5.11~~	~~151~~	FAILED TO JOIN
1ST 2	Dixon	Alfred			"					45				5.7	149	
3	Leach	Henry			Hospital Attendant.					54				5.7	148	
4	Gentle	Alec			Chf.Engr.					50				5.8	157	
5	Meldrum	George			S.2nd. "					49				5.8	159	
6	Barron	Garrett			2nd. "					46				5.7	154	
7	Page	George			J.2nd. "					38				5.8	160	
8	WATSON	THOMAS			S.3rd "					38				5.7	60	
9	DOIG	PERCIVAL			3rd. "					40				6.0	175	
10	Stott	James			J.3rd "					38				5.10	161	
11	Metcalfe	John			S.4th "					36				5.11	189	
12	Brown	James			4th "					35				5.8	153	
13	Gent	Joseph			J.4th "					41				5.8	158	
14	Miller	Robert			S.5th "					29				5.7	149	
15	Atkinson	Robert			5th. "					31				5.8	151	
16	Hunter	Leonard			J.5th "					29				5.8	154	
17	Hodgeson	Ernest			S.6th "					28				5.7	149	
18	Wilkinson	James			6th "					27				6.0	158	
19	NEILL	JOHN			J.6th "					26				6.0	160	
20	JACOBS	GEORGE			S.7th "					26				5.10	150	
1ST 21	Lawrence	Charles		4 mths.	7th. "					22				6.0	158	
22	Allen	Arthur			Chf.Electn.					45				5.6	149	
23	Gooday	George			2nd. "					38				5.10	160	
24	Mace	Arthur			3rd "					31				5.9	157	
25	Armstrong	Albert			4th "					28				5.8	150	
26	Brushwood	Albert			5th "					23				5.10	156	
27	Heaver	Edward			Donkeyman					37				5.8	161	
28	Daniels	Joseph			"					50				5.9,	159	
29	Varney	Frederick			"					37				5.7	158	
30	Gregory	Hector			Steward					30				5.8	156	

29

ATLANTIC TRANSPORT COMPANY

Line ATLANTIC TRANSPORT COMPANY

Owners

Local Agents ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.

Immigrant Inspector.

ATLANTIC TRANSPORT DOCK
21 AUG 1930
LONDON DOCKS E 16

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sold by A. J. Russell, Inc., 17 Water St., N. Y.
Form 680

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

216

Vessel S.S. "MINNETONKA", arriving at ~~LONDON~~ NEW YORK, 11 AUG 1930, 19__, from the port of LONDON.

(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Swain	Harry			Stores.	28 JUL 1930	LONDON	NO	YES	54	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	165	
2	Gruczka	Albert			Greaser					31				5.10	161	
3	Parkyn	George			"					56				5.8	161	
4	To,mley	Samual			"					35				5.8	151	
5	Perfett	Edward			"					56				5.6	146	
6	Marner	Francis			"					47				5.8	151	
7	Duff	David			"					30				5.10	149	
~~8~~	~~Howard~~	~~Henry~~			"					~~20~~				~~6.0~~	~~150~~	FAILED TO JOIN
9	Sawyer	John			"					56				5.7	149	
10	Brown	Frederick			"	Manchester Ltr				37				5.9	157	
11	Bannister	Charles			"	Do				29				5.7	148	
12	Andrews	Francis			"					28				5.5	145	
13	Wood	Thomas			"					56				5.7	151	
14	Munson	Henry			"					37				5.8	149	
15	Graham	John			"					54				5.10	156	
16	Hayton	Henry			Oilman					43				5.8	149	
17	Susands	Frederick			"					28				5.8	150	
18	Allen	Victor			"					29				5.9	149	
19	Baverstock	James			"					28				5.7	148	
20	Price	Joseph			"					30				5.10	151	
21	Green	Benedict			"					29				5.7	156	
22	Baggett	Charles			"					30				5.8	149	
23	Brown	James			"					29				5.4	151	
24	Moore	Charles			"					51				5.4	148	
25	Price	Sidney			"					30				5.8	154	
26	Donovan	Tomothy			"					34				5.10	158	
27	Rogers	Albert			"					31				5.4	149	
28	Green	Albert			Cleaner					29				5.8	151	
29	Munson	George			"					27				5.5	145	
30	Fewell	Benjiman			"					41				5.10	160	

29

ATLANTIC TRANSPORT COMPANY
Line

ATLANTIC TRANSPORT COMPANY
Owners

ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.
Local Agents

Immigrant Inspector.

CASTLE GARDEN
31 JUL 1930
FOREIGN LANDING

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sold by A. I. Bassett, Inc., 9 Water St., N. Y.
Form 680
DEPARTMENT OF LABOR

(5)

Sheet No. 1

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

217

Vessel S.S "MINNETONKA", *arriving at* NEW YORK, 11 AUG 1930, *19*..., *from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Cahill	James			Cleaner	28.JUL.1930	LONDON	NO	YES	20	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	151	
2	Huggett	Henry			"					43				5.5	146	
3	Gordon	William			"					50				5.4	145	
4	Venner	George			"					30				5.5	151	
5	White	Charles			"					28				5.6	146	
6	Skelly	William			"					29				5.7	151	
7	Frost	William			"					32				5.6	149	
8	Carrigan	Charles			"					25				5.7	150	
9	Giles	Frederick			"					38				5.8	149	
10	Baverstock	James			"					26				5.7	153	
11	Hurst	Frederick			Messman					22				5.8	148	
12	Palmer	William			Chf.Steward					47				5.10	165	
13	Jackman	Frederick			2nd.Steward					47				5.6	148	
14	Fieldhouse	Benjiman			Chf.Stores					44				5.7	151	
15	Murch	Matthew			Asst. "					49				5.8	165	
16	Humphreys	Percy			Chf.Saloon Steward.					31				5.10	151	
17	Hendrikse	Arthur			2nd.Saloon Steward.					32				6.0	158	
~~18~~	~~Walker~~	~~Alfred~~			3rd.Saloon Steward.					~~50~~				~~5.8~~	~~148~~	FAILED TO JOIN
19	Quillinan	Henry			4th.Saloon Steward.					28				6.0.	160	
20	Turnham	Cecil			Linenkeeper					50				6.1	154	
21	Adams	Albert			Deck Steward					48				5.7	150	
22					Asst.Deck Steward.											
23	Axell	Robert			Smoke Room Steward.					47				5.11	157	
24	Rose	Francis			Lounge Steward.					44				5.10	154	
25	Senton	Clelland			Receptn.Room Steward.					30				6.1	160	
26	Fright	Jack			B.R.Steward.					31				6.0	154	
27	Sumption	William			"					35				5.7	149	
28	Wacksmith	George			"					45				5.8	151	
29	Tindle	Alfred			"					34				5.9	148	
~~30~~	~~Hawthorn~~	~~Francis~~			"					~~35~~				~~5.7~~	~~151~~	FAILED TO JOIN

27

Line ATLANTIC TRANSPORT COMPANY

Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY

Local Agents ATLANTIC TRANSPORT COMPANY

Immigrant Inspector.

NEWCASTLE ... OFFICE
31 JUL 1930

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sheet No. 1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sold by A. L. Russell, Inc., 17 Water St., N. Y.
Form 680
DEPARTMENT OF LABOR

(51)

Sheet No. 1

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

218

Vessel S.S. "MINNETONKA", *arriving at* NEW YORK, 11 AUG 1930, *19*..., *from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Stratford	Edward Harris			D.R.STEWARD.	28 JUL 1930	LONDON	NO	YES	32	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	156	
2	Harris-	George			"					57				5.11	160	
3	Jarvis	Harry			"					60				5.5	148	
4	Huntingford	George			"					37				5.10	150	
5	Croasdell	Clement			"					45				6.0	159	
6	Anthony	Robert			"					47				6.1	161	
7	Seal	Albert			"					44				5.6	158	
8	Carroll	Corneluis			Bath Room Steward.					37				6.0	149	
~~9~~	~~Hull~~	~~John~~			Asst. Steward.					~~28~~				~~5.8~~	~~151~~	FAILED TO JOIN
10	Maycock	Arthur			"					27				5.7	149	
11	Shillum	John			"					50				5.8	150	
12	Bridges	Reginald			"					28				5.7	163	
13	Lewsey	Frederick			"					27				6.0	158	
14	Cates	Frederick			"					32				5.7	151	
15	Dixon	Leslie			Writer					30				5.8	149	
16	Black	John			Asst. Steward.					56				5.7	148	
17	Hiller	Philip			"					34				5.4	145	
18	Fabb	Albert			"					28				5.10	151	
19	Chapman	Frederick			"					27				5.7	151	
20	Knowlden	Frederick			"					25				5.8	147	
21	Baker	Alfred			"					21				5.7	150	
22	Clayton	Charles			"					34				5.8	159	
23	Hogwood	Thomas			"					29				5.7	148	
24	Andrews	Alfred			"					25				5.8	150	
25	Cooper	Henry			"					47				5.7	148	
26	Corfield	William			"					36				5.8	150	
27	Penny	William			"					41				5.10	145	
28	Bennett	Alfred			"					21				5.7	157	
29	Bevis	John			"					26				5.9	163	
30	Lear	Harry			"					25				5.8	154	

29

Line ATLANTIC TRANSPORT COMPA...
Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPA...
Local Agents ATLANTIC TRANSPORT COMPA...

Immigrant Inspector.

MERCANTILE MARINE OFFICE
31 JUL 1930

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (9), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(5)

Sheet No. 1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19* _____

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sold by A. L. Barnett, Inc., 19 Water St., N. Y.
Form 880
DEPARTMENT OF LABOR

(51)

Sheet No. 1

Form 880
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

219

Vessel S.S. "MINNETONKA", *arriving at* NEW YORK, 11 AUG 1930, *19*, *from the port of* LONDON

(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Fleming	Donald			Asst.Steward	28 JUL 1930	LONDON	NO	YES	26	M	ENGLISH	BRITISH	5.7	146	
2	Williams	David			"					22				5.7	151	
3	Phillips	David			"					2 5				5.8	147	
4	~~Goodwin~~	~~Andas~~			"					~~22~~				~~5.7~~	~~152~~	FAILED TO JOIN
5	Bubb	Walter			"					32				5.8	148	
6	Toomey	John			"					48				5.9	159	
7	Waters ~~Walters~~	Gordon			"					41				5.7	154	
8	Clarke	Philip			"					~~35~~				~~5.4~~	~~148~~	
9	Dryland	Albert			"					24				5.7	151	
10	Evans	Edward			"					39				5.8	149	
11	~~Thwaites~~	~~John~~			"					~~56~~				~~5.7~~	~~150~~	FAILED TO JOIN
12	~~Searle~~	~~George~~			"					~~27~~				~~5.6~~	~~147~~	FAILED TO JOIN
13	~~Heaton~~	~~Robert~~			"					~~2 8~~				~~5.7~~	~~151~~	FAILED TO JOIN
14	Smith	Harold			"					28				5.11	161	
15	Waterstone	William			Bugler					22				5.8	164	
16	James	Thomas			Grooms Stwd					18				5.6	145	
17	Shrubsahall	Alfred			Page					20				4.10	98	
18	~~Ashenden~~	~~Arthur~~			Page					~~16~~				~~5.4~~	~~138~~	FAILED TO JOIN
19	~~Hawkes~~	~~John~~			~~Page~~					~~16~~				~~5.3~~	~~127~~	FAILED TO JOIN
20	Diggens	Henry			Chf.Boots					27				5.4	151	
21	Bedford	Sidney			2nd.Boots					25				5.10	160	
22	~~Chatterton~~	~~David~~			3rd.Boots					~~24~~				~~5.9~~	~~154~~	FAILED TO JOIN
23	Thirlwell	Septimus			Night Watchman					57				5.8	150	
24	~~Bitten~~	~~Alexander~~			"					~~26~~				~~6.0~~	~~161~~	FAILED TO JOIN
25	Coleman	Arthur			Chf.Printer					47				5.5	165	
26	~~Poulter~~	~~Alfred~~			~~Printer~~					~~50~~				~~6.0~~	~~159~~	FAILED TO JOIN
27					Capts.Stwd.											
28	Hinton	Norman			Offrs.Stwd					20				5.10	149	
29	Kember	Albert			"					21				5.8	145	
30	Sullivan	Charles			Offrs.Boy					18				5.7	143	
20																

ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.

Line ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.
Owners
Local Agents ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.

NEW YORK CANTILE MARINE OFFICE
31 JUL 1930

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sold by A. L. Russell, Inc., 32 Water St., N. Y.

(5)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sold by A. J. Russell, Inc., 17 Water St., N. Y.
Form 680
REGISTERED WITH DEPT. OF LABOR

(S)

Sheet No. 1

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

220

Vessel S.S. "MINNETONKA", *arriving at* NEW YORK, 11 AUG 1930, *19*____, *from the port of* LONDON

(1) No on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	McCabe	Robert			Engrs.Stwd.	28 JUL 1930	LONDON	NO	YES	56	M	ENGLISH	BRITISH	5.6	160	
2	Cheeswright	Leonard			"					23				5.7	151	
3	Jones	Edward			"					19				5.8	148	
4	Dodson	Alfred			"					28				5.6	145	
5	Brown	Frank			Engrs.Boy.					16				5.5	150	
~~6~~	~~Burke~~	~~William~~			"					29				5.9	~~148~~	FAILED TO JOIN
7	Emery	Charles			Chf.Pants					47				5.6	150	
8	Watkins	Walter			2nd.Pants					51				5.7	148	
9	Paper	Edward			3rd.Pants					36				5.7	139	
10	Shapcott	Thomas			Pantry Boy.					18				5.8	140	
~~11~~	~~Freeman~~	~~Norman~~			Plateman					18				5.8	~~148~~	FAILED TO JOIN
12	Piqneguy	Richard			Plate Boy.					17				5.8	150	
13	Jones	Enoch			Chef					49				5.7	165	
14	Halpin	Thomas			2nd.Cook					29				5.9	159	
15	Ballard	George			3rd.Cook					30				5.4	148	
16	Whitehead	Alfred			Roast Cook					48				5.6	157	
17	Vincent	George			Veg Cook					20				5.9	149	
18	Allison	James			Entree Cook					33				5.7	151	
19	Howe	George			Asst.Cook					28				5.7	148	
20	Gill	Theodore			"					40				5.7	150	
21	Speck	Lewis			"					20				5.10	156	
22	Birch	Francis			"					24				5.7	149	
23	West	Jack			"					35				5.7	151	
24	Duffy	George			Scullion					28				5.8	149	
25	Cox	George			"					18				5.8	143	
26	Sexton	William			"					29				5.9	150	
27	Hopcraft	Charles			Ships Cook					56				5.10	149	
28	Robinson	Thomas			A/ " "					31				5.9	158	
29	Coward	Walter			Chf.Butcher					49				5.8	158	
30	Hamilton	James			2nd.Butcher					28				5.4	145	

20

ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.

Line ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.

Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.

Local Agents

Immigrant Inspector.

MERCANTILE MARINE OFFICE
31 JUL 1930
VICTORIA DOCKS

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sold by A. L. Russell, Inc., 11 Water St., N. Y.

(51)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.*

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sold by A. L. Bassett, Inc., 18 Water St., N. Y.
Form 680
DEPARTMENT OF LABOR

Sheet No. 1

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

221

Vessel S.S. "MINNETONKA", *arriving at* NEW YORK, 11 AUG 1930, *19*, *from the port of* LONDON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Braddock	Gerald			3rd.Butcher	28 JUL 1930	LONDON	NO	YES	19	M	ENGLISH	BRITISH	5.10	151	
2	Cole	George			Chf.Baker					49				5.7	147	
3	~~Pocock~~	~~John~~			2nd.Baker					47				5.10	151	FAILED TO JOIN
4	Bleach	Matthew			3rd.Baker					31				5.8	149	
5	Littlefield	Edward			Asst.Baker					27				5.10	150	
6	~~Higgins~~	~~Henry~~			"					29				5.7	149	FAILED TO JOIN
7	Yeaxlee	Kate			Stewardess					50				5.7	138	
8	Campbell	Anne			"					36				5.7	131	
9	Skinner	Jessie			"					36				5.3	129	
10	Halsey	Rosina			"					35				5.7	131	
11	Lockhart	Marion			"					45				5.9	138	
12	Divall	Lena			"					36				5.6	130	
13	McBride	James			Barber					34				5.4	131	
1ST 14	Weiner	Leslie		9 years	Asst.Steward					30				5.9	150	
1ST 15	Collie	Andrew		3 years	A.B.					24n				5.8	149	
1ST 16	McDonald	Alexander		4 years	A.B.					32				5.8	157	
1ST 17	Scully	William		20 years	A.B.					50				5.6	157	
1ST 18	Mitchelhill	David		13 years	A.B.					28				5.10	150	
1ST 19	RIDDEL	FRANCIS.		—	3rd MAN					26				5.7	130	
1ST 20	STONE	SYDNEY.		—	DO					27				5.9	140	
1ST 21	WARREN	FIELDING.		—	DO			Unqualified	Yes	28				5.6	135	
1ST 22	GRIFFITHS	STEPHEN		—	DO			"	Yes	28				5.11	160	
1ST 23	LAWRENCE	JOSEPH		4 years	BANDSMAN				NO	50				5.9	175	
1ST 24	DAVY	HERBERT.		—	3rd MAN.	Unqualified			Yes	31				5.10	160	
1ST 25	POWELL	CHARLES.		—	BELL BOY					16				5.6	140	
1ST 26	RICHARDS	ROBERT.		2 months.	PLATE BOY					23				5.9	150	
1ST 27	~~GORFIELD~~	~~WILLIAM~~			ass't Steward					34				5.8	160	FAILED TO JOIN
1ST 28	BRAHAM	LEONARD		15 years	" "					31				5.7	145	
1ST 29	HEYDON	HENRY.		28 years	" "					47				5.7	150	
1ST 30	BLUNDELL	EDWARD		18 years	" "					38				5.6	140	
27																

MERCANTILE MARINE

31 JUL 1930

Line ATLANTIC TRANSPORT COMPANY
Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY
Local Agents ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(51)

Sheet No. 1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sold by A. L. Russell, Inc., 11 Water St., N. Y.
Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR

Sheet No. 1

Form 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

222

Vessel S.S. "MINNETONKA", arriving at NEW YORK, 11 AUG 1930, 19__, from the port of LONDON

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1 ST	JOHNSON.	IVER.			A.B.	31.7.30.	LONDON	NO	YES	3	M	ENGLISH NORWAY	BRITISH NORWAY	5'6	160	FAILED TO JOIN
1 ST 2	HYLAND	WILLIAM		6 YRS.	A. B.	Do	Do	No	YES	21	M	ENGLISH	BRITISH	5'8	140	
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 624
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the journey to the United States
via
D. MILLER
Vice Consul
Date 1/8/30.
Seal and Fee Stamp

The above named persons have produced satisfactory evidence of the nationalities stated after their names and none of them is under an agreement to be discharged in the United States. They are all necessary for the operation of the vessel.

Service No. 0965
Fee $2 - 8s. 4d.

CONSULATE-GENERAL 8 AUG 1930 U.S. Consulate LONDON

THE ATLANTIC TRANSPORT COMPANY LTD. 31 JUL 1930 VICTORIA DOCKS, E.16

Line ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.
Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.
Local Agents

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(51)

Sheet No. 1

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, _____ *, of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision B, of Immigration Rule 6 which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 19*

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER.

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department, and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made upon the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6.

PAR. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Sold by A. L. Russell, Inc., 17 Water St., N. Y.
Form 880
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

Sheet No. 1

Form 880
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

223

Vessel S.S. "MINNETONKA", *arriving at* NEW YORK, 11 AUG 1930, 19..., *from the port of* LONDON.

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1ST 1	Elley	Albert		1 years	Printer	1.8.30	LONDON	NO	YES	23	M	ENGLISH	BRITISH	5.8	151	
1ST P 2	Haberle	Leslie		6 years	Steward	"	"	"	"	23	"	"	"	5.10	156	
1ST 3	Smith	Andrew		—	Horseman	24 August 30	"	"	"	19	"	"	"	5.9	149	
1ST 4	Stow	Brian		—	"	"	29 " 30	"	"	20	"	"	"	5.8	154	
1ST 5	Sullivan	George		4 years	A.B.	"	"	"	"	43	"	"	"	5.7	160	
1ST 6	Judge	William		7 years.	2nd.Baker	"	"	"	"	36	"	"	"	5.7	156	
1ST 7	Biggs	Herbert		10 years.	2nd.Wireless	"	"	"	"	36	"	"	"	5.6	158	
1ST 8	James	William		16 months	3rd. "	"	"	"	"	18	"	"	"	5.7	148	
1ST 9	Lepley	Frederick		—	Engrs.Boy	"	"	"	"	16	"	"	"	5.7	146	
1ST 10	Ellis	Cyril		8 years.	A.B.	"	"	"	"	24	"	"	"	5.7	156	
1ST 11	Wehrley	Carl		—	Horseman	" 11 August 30		"	"	30	"	"	"	5.8	159	
12	Bradley	Stanley			Steward	"	"	"	"	20	"	"	"	5.8	149	
1ST 13	Murphy	Clement		5 months	Asst.Baker	"	"	"	"	31	"	"	"	5.7	151	
14	Going	Richard			Asst. Deck Steward	"	"	"	"	27	"	"	"	5.10	149	
1ST 15	Johannessen	Iver		15 years.	A.B.	"	"	"	"	30	"	Norwegian	Norwegian	5.8	154	
	16															
	17															
	18															
	19															
	20															
	21															
	22															
	23															
	24															
	25															
	26															
	27															
	28															
	29															
	30															

TOTAL CREW = 253

AMERICAN CONSULATE GENERAL No. 424
at LONDON ENGLAND
SEEN
For the Journey to the United States
via
Vice Consul
Date 2/8/30
Seal and Stamp

Line ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.
Owners ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.
Local Agents ATLANTIC TRANSPORT COMPANY.

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(51)

Sheet No. 1

Lists 1 to 11 8-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, THOS. F. OATES, MASTER, of the MINNETONKA, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

* Sheets Nos, 1 to 11

Thos F Oates
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 11th day of August, 19 30

New York

MASTER.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1249

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

11

Sold by A. L. Brandt, Inc., 11 Water St., N. Y.
Form 520
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF THE CREW

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

August 11, 1930

I, master of the American (Nationality) S. S. H. M. FLAGLER from port of Cartagena, Colombia, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	37	Number of seamen deserted	0
Number of seamen discharged	13	Seamen left in hospital (or died)	0
Number of seamen signed on at this port	13	Total crew this date	37

The above-named vessel arrived at this port August 11, 1930, consigned to R. L. Hague; is now lying at Bayonne, N. J., and is expected to sail August 12, 1930, for Corpus Christi, Tex. & San Juan & Ponce, P.R. via United States port of Baytown, Texas First port of call in United States this voyage was New York

224

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
		NONE	

RECEIVED
AUG 18 1930
RECORD DIVISION

AUG 18 20

6338

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
A. Petersen	36	Denmark			
M. L. Donohue	23	U.S.			
J. Ribeiro	43	Portugal			
A. Walsh	22	Eng.			
J. Williams	35	U.S.			
R. J. Ott	23	U.S.			
R. Koppel	39	U.S.			
H. Nillson	36	Swed.			
L. Cooran	35	U.S.			
L. F. Roe	25	U.S.			
M. Mayo	42	Spain			
J. Matty	30	U.S.			
L. Norwood	18	U.S.			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

STANDARD SHIPPING COMPANY
H. J. Easelborn
By [signature]
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

19	Moore	Hamlet F.	✓	10	2nd	"	"	"	"	"	"	"	"	29	"	Irish	"	5-11	169
20	Hite	Harry H. B.	✓	18	3rd	"	"	"	"	"	"	"	"	39	"	English	"	5-9	185
21	Tremes	Stamatios	✓	15	Machinist		"	8	"	"	"	"	"	38	"	Greek	"	5-6	172
22	Alexander	Joseph	✓	20	Oiler		"	8	"	"	"	"	"	40	"	Italian	"	5-8	135
23	Powers	Percy M	✓	3	"		"	9	"	"	"	"	"	21	"	ENGLISH	"	5-6	139
24	Beckemeyer	Ernest Jr.	✓	4	"		"	"	"	"	"	"	"	22	"	German	"	5-7	146
25	Ranta	Gus	✓	10	Fireman		"	8	"	"	"	"	"	23	"	German	Germany	5-8	150
26	Bahamen	Fernando	✓	18	"		"	8	"	"	"	"	"	39		Span Amer	Colombia	5-6	155
27	Cervera	Ramon	✓	10	"		"	8	"	"	"	"	"	30	"	West India	USA	5-6	145
28	Alvarr	Adolfio	✓	20	"		"	10	"	"	"	"	"	40	"	Spain	Spain	5-6	140
29	Hungerford	Kenneth V.	✓	4	Wiper		"	9	"	"	"	"	"	27	"	English	USA	5-7	135
30	de la Moceda	Galrid Garcia	✓	8	"		"	28	San Juan		"	"	"	21	"	West Indian	"	5-8	140

Harry F. Lendt
Aug. 11 - 1930

Line Standard Shipping Co
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Sold by A. L. Russell, Inc., 21 Water St., N. Y.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Form 507

REGARDING CHANGES IN CREW

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel s/s H. M. Flagler, *arriving at,* New York, August 11th, 1930, *from the port of* Cartagena Colombia aug. 1 - 1930

225

(1) No.	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Tweed	John	✓	16	Master	July 9th	New York	Yes	Yes	43	M	Scandanavian	USA	5-10	190	Total crew 37
2	Schmidt	Herman	✓	17	Chief Mate	" "	" "	"	"	49	"	German	"	5-4	175	29 USC
3	Reagan	John J.	✓	16	2nd Mate	" "	" "	"	"	31	"	Irish	"	5-7	145	8 aliens
4	Trevison	Oscar J.	✓	17	3rd Mate	" "	" "	"	"	37	"	English	"	5-6	160	
5	MacCormack	Edwin A.	✓	4	Radio Op'r	" "	" "	"	"	23	"	Scotch	"	6-0	180	
6	Poleologo	Angel	✓	20	Pumpman	" "	" "	"	"	40	"	Greek	"	5-6	190	
7	Verrill	James	✓	11	Bosn	" 10	" "	"	"	29	"	English	"	5-8	171	
8	Alzmann	Alex	✓	6	Able Seaman	" 8	" "	"	"	21	"	German	"	5-7	147	
9	Calzera	Dionisio	✓	2	" "	" 8	" "	"	"	37	"	Mexican	Mexico U.S.A.	5-7	140	
10	Hause	Orin F.	✓	15	" "	" 9	" "	"	"	22	"	German	"	5-7	150	
11	Davis	William P.	✓	6	" "	" "	" "	"	"	27	"	English	"	5-6	180	
12	Bater	Leif	✓	5	" "	" "	" "	"	"	24	"	Scandanavian	"	5-7	156	
13	Lake	Samuel	✓	10	" "	July 18th	Baytown	"	"	28	"	English	England	5-7	162	
14	Wall	John M.	✓	1	Brd Seaman	July 9th	New York	"	"	18	"	English	USA	6-0	153	
15	LeBanc	Noble Joseph	✓	1	" "	" "	" "	"	"	19	"	French	"	5-7	140	
16	Pygman	Durword	✓	2	" "	" "	" "	"	"	22	"	German	"	5-6	142	
17	Grace	Clifford H.	✓	18	Chief Engineer	" "	" "	"	"	39	"	Irish	"	6-0	157	
18	Schmidt	Adolph	✓	19	1st Asst Eng'r	" "	" "	"	"	39	"	German	"	5-8	176	
19	Moore	Hamlet F.	✓	10	2nd " "	" "	" "	"	"	29	"	Irish	"	5-11	169	
20	Hite	Harry H. B.	✓	18	3rd " "	" "	" "	"	"	39	"	English	"	5-9	185	
21	Tremes	Stamatios	✓	15	Machinist	" 8	" "	"	"	38	"	Greek	"	5-6	172	
22	Alexander	Joseph	✓	20	Oiler	" 8	" "	"	"	40	"	Italian	"	5-8	135	
23	Powers	Percy M	✓	3	"	" 9	" "	"	"	21	"	ENGLISH	"	5-6	139	
24	Beckemeyer	Ernest Jr.	✓	4	"	" "	" "	"	"	22	"	German	"	5-7	146	
25	Ranta	Gus	✓	10	Fireman	" 8	" "	"	"	23	"	German	Germany	5-8	150	
26	Bahamen	Fernando	✓	18	"	" 8	" "	"	"	39		Span Amer	Colombia	5-6	155	
27	Cervera	Ramon	✓	10	"	" 8	" "	"	"	30	"	West India	USA	5-6	145	
28	Alvarr	Adolfio	✓	20	"	" 10	" "	"	"	40	"	Spain	Spain	5-6	140	
29	Hungerford	Kenneth V.	✓	4	Wiper	" 9	" "	"	"	27	"	English	USA	5-7	135	
30	de la Hoceda	Galrid Garcia	✓	8	"	" 28	San Juan	"	"	211	"	West Indian	"	5-8	140	

Harry H Tendl
aug. 11 - 1930

Line Standard Shipping Co

Owners

Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16-1280

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J. Master of the H.M. Flagler, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J. Master
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11th day of Aug., 1930

Harry K. Lundh
U.S. Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—4240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Printed and Sold by A. L. Russell, Inc., 15 Water St., N. Y.
Form 509
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(45)

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

226

Vessel s/s H? M. Flagler, *arriving at,* New York, August 11th, 1930, *from the port of* Cartagena Colombia aug. 1-1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Gonzalez	Antonio J.		19	Steward	July 10th	New York	Yes	Yes	35	M	Portuguese	USA	5-11	145	
2	Rojo	Antonio Lopez		14	Chief Cook	" 10th	" "	"	"	32	M	Spanio	Spain 1st 1st	5-8	150	
3	Soares	James		4	2nd Cook	" "	" "	"	"	26	M	Portuguese	Portugal	5-6	140	
4	Sola	Joaquin		6	Messman	" 8th	" "	"	"	29	M	West Indies	USA	5-8	180	
5	Spedale	Angelo Joseph		1	Messman	" 19th	"V "	"	"	18	M	Italian	"	5-7	140	
6	Kurisch	George		1	Messboy	" 8	" "	"	"	19	M	Polish	"	5-9	135	
7	Sullivan	Jeremiah		8	Messboy	" 10	" "	"	"	29	M	Irish	Ireland	5-7	140	
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Harry K Sinder
aug-11 1930

No American Consul at Monanol Col.

J Purcell
Master

Line Standard Shipping Co

Owners

Local Agents

Harry K Sinder

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16-1289

8-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J Ewood of the USAT Flagler, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J Ewood
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11 day of Aug, 1930

Henry K Sindt
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4988

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

2

8-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J Lucid of the SSR Feodosia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J Lucid
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11 day of Aug, 1930

Henry K Sindl
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

14—1930

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

2

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10403
Aug. 11 - 1930

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this OCT [illegible]43 day of OCT 7 1943, 194....

.....
Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 7 1943
Date

Eva Jackson
Camera Operator

VOLUME-10,404

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

August 11,1930

11	Veendam	Hamilton	27
	Harold Walker	San Nicholas Aruba	3
	Coamo	San Juan P. R.	18
	Western Ocean	W. I. So. Amer. Ports	12
	Saturnia	Trieste	75
	Bergensfjord	Bergen, Norway	26

60

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10404
aug. 11-1940

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-

photographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of.....OCT 7 1943....., 194.....

.....Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 7 1943 ..... Eva Jackson .....

Date — Camera Operator

DATE OF ARRIVAL AUG 1 1930

BILL NO. 22623 ALIENS

AFFIDAVIT OF SURGEON

1

I, H.van Renken Stam, Surgeon of the s.s. "V E EN D A M", sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of VANDERBILT UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Cards Punched
Clerk
Cards Verified

H. Van Renken Stam M.D.

Sworn to before me this 11th day of August, 1930.

at Hoboken

Inspector
Immigration

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

8-11-30

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any change that may have occurred on route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX DEPOSITED				EXEMPT FROM HEAD TAX						TOTAL PASSENGERS
		S. h.	U. S. Class	Temp. Stay		U. S.		C. of C.	TRANSIT	NOV. 9, 1918 (U.S.)		
1st CABIN	7				21	307				1		336
CABIN												
					1	2						3
	17				22	309				1		349

1st Cabin — Aliens 39, U.S.C. 307, Total 346
Cabin — 1, 2, 3
Total 40, 309, 349

3 Commercial Travelers not Counted

25-1 (2) 188-8 (5) 25-1

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bo nian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish,.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

10,402 Aug 11

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or from another port of said insular possessions, shall be listed on this (pink) sheet or on the listing of

S.S. "VEENDAM" . Passengers sailing from HAMILTON BERMUDA , 9th AUGUST , 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Read what language or, if exemption claimed, on what ground	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country	City or town
	NOT COUNTED	CRUISE PASSENGERS.																	U.S.A.	New York
1	NOT COUNTED	Weinhardt	Leisel	25		f	m	none	yes	English	yes	Germany	German	Germany	Wurtemburg	†Er order			do	do
2	NOT COUNTED	Frommiller	Emma	24		f	s	do	do	do	do	do	do	do	do	for			do	Somerville N.J.
3	NOT COUNTED	Butler	Harry	39		m	W	Clubmans or	do	do	do	England	English	England	Cheltenham					
4								Howard Smith Trap 8/10/30												
5								10 31 2												
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

14

Total Passengers ... ...
U.S. citizens ... ...
Aliens ... ...

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of any kind of alien.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 11th, *19* 30

14—430

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes Year or period of years	If yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit for pleasure, business, or medical treatment	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Due to previous conviction of certain crimes, or certain immoral practices, or because of admission as the result of fraud or misrepresentation, or other cause, not specifically mentioned herein, the admission of which is prohibited by the immigration laws?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character? (See reverse side of list for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the United States and if so, when?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Husband: Mr.H.Weinharit 3034 Kingsbridge Ave New York	N.Y.	New York	-	self	over $50	yes	1923 1930	New York	Residence: New York NY 3034 Kingsbridge Ave	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none
2	Brother i.l.: do	do	do	-	do	do	do	do	do	do do	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	6	do	do	do	do
3	H.Bother : Mr.F.Robinson Mt Kisco N.Y.	N.Y.	do	-	do	do	do	1909 1930	New York	Residence: Bernardsville N.J.	no	do	do	no	no	no	no	no	no	do	no	5	8	do	brown	brown	do
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.W. Braun, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* s.s. "VEENDAM" *, from* Hamilton (Bermuda) *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 3 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R. Braun

Master.
~~Officer.~~

Sworn to before me this 11th *day of* August *, 19* 30.

at NEW YORK.

Immigration Officer.

14 430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H.van Renken Stam, Surgeon of the s.s. "V E E N D A M", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of VANDERBILT UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. van Renken Stam
M D

Sworn to before me this 11th day of August, 1930.

at NEW YORK.

Thorkuis
Insp. in C.

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular-possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "WEEHAM" . Passengers sailing from HAMILTON BERMUDA , 9th AUGUST , 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
	TRANSIT.													04-80						80	
1.		Date	Florence	26		f	s	Secty.	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	Canada	Montreal					Canada	Montreal
2.	TRANSIT	Wright	Eleanor	38		f	s	Trained Nurse	yes	English	yes	Gt.Brit.	Irish	08-13 Ireland	Belfast					U.S.A.	New York
3.	TRANSIT	Isaac-Henry	Claudius	46		m	m	School, Master	yes	English	yes	Gt.Brit.	African	03-85 Jamaica	St. Catherines					Bermuda	Somerset
4.	TRANSIT.	Condon	Helen	35		f	s	Trained Nurse	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	03-78 Australia	Bungee	Non-Imm. # 92.	Calgary. Canada	Aug.12th 1929		Australia	Merrylon
5.		McKander	Mabel	30		f	s	Trained Nurse	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	03-74 Australia	Wellington	Non-Imm. # 92.	Calgary. Canada.	Aug.12th 1929		Australia	Sydney
6.		MacKay	George	40		m	m	Manfur.	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	04-80 Canada	Toronto					Canada	Toronto
7.		MacKay	Elenor	37		f	m	nom	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	04-80 Canada	Toronto					Canada	Toronto
8.		Drayton	Francis W.	71		m	m	Income Tax Comm.	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	03-85 Bermuda	St.Michael	Non-Imm. # 2.	Bermuda	3rd July 1930		Bermuda	Pembroke
9.		Drayton	Mary I.	66		f	m	none	yes	English	yes	Gt.Brit.	English	03-85 Bermuda	St.Michael	Non-Imm. # 2.	Bermuda	3rd July 1930		Bermuda	Pembroke
10.		Adamson	Gerald.	23		m	s	Tresmr	yes	English	yes	Gt.Brit.	African	Demerara	Georgetown	Quota #2347	Georgetown Demerara	May 5th 1930		Demerara	Georgetown
11.		Adamson	Otho	72		m	m	Clerk	yes	English	yes	Gt.Brit.	African	Barbados	Bridgetown	Non-Imm. # 1.	Georgetown Demerara	May 5th 1930		Demerara	Georgetown
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

13

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 13

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, N.Y., 11th AUGUST, 1930.

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether going to the United States for the purpose of performing labor or service of any kind, and if so, for what firm or person	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote.)	Whether coming for the purpose of prostitution or for any other immoral purpose	Whether coming for the purpose of practicing polygamy	Whether admitted and deported within one year	Whether admitted and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	In U. S. A., its territories or possessions: City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether coming to the United States at own expense or prepaid, and if prepaid, by whom (if by relative, state exact relationship)	Amount in possession of alien, if coming at own expense	Length of time alien intends to remain in United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Col.W.E.Date, father, P.Q. 2069 Marlowe Ave.Montreal Mrs.A.Peele, friend, N.Y.	Canada via N.Y.	----------		no	self		yes	1930	N.Y.	1930	Residence; P.Q. 2069 Marlowe Ave.Montreal	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	med.	brn.	blue	none
2	306-West-100th St.New York	----	N.Y.	New York	yes	self		yes	1922 1930	N.Y.	1930	Residence; N.Y. 306-West-100th St.New York	no	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brn.	haze	none
3	Hamilton, Bermuda.	Bda via N.Y.	----------		yes	self		yes	1929	N.Y.	-----	Mr. Cecil E. Carter, friend, N.Y.C. 771 St.Nicholas Ave.New York	yes	s	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4½	dar	blk.	brn.	none
4	Mrs.H.Dunn, sister, Austra- Merrygoen, New South Wales	Mexico via N.Y.	----------		yes	self		yes	1930	N.Y.	-----	No relative or friend, Mexico Hotel Genevieve, Mexico City	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brn.	haze	none
5	Mrs.McKander, mother, New South Wales, Australia 160 Homebush Rd.Strathfield	Mexico via N.Y.	----------		yes	self		yes	1929	N. Y.	----	No relative or friend, Mexico Hotel Genevieve, Mexico City	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	med.	brn.	grey	none
6	Mrs.Mackey, mother, Ont. 24 Indian Rd.Crescent, Toronto	Canada via N.Y.	----------		no	self		yes	1930	N.Y.	1930	Residence; Ontario. 236 Inglewood Dr.Toronto,	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brn.	blue	none
7	Mrs.Mackey, mother-in-law Mrs. B.M.Barris, sister,	Canada via Ont. N.Y.	----------		no	self		yes	1930	N.Y.	1930	Residence; Ontario. 236 Inglewood Dr.Toronto,	yes	tr.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brn.	blue	none
8	Strathclyde, Barbados, Mrs.B.M.Barris, sister-in-law	Barbados via N.Y.	----------		yes	self		yes	1927	N.Y.	----	Mrs.H.C.Jordan, sister, $ 56-W-Chelten Ave.Phila.Pa.	yes	mos	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	fair	grey	blue	none
9	Strathclyde, Barbados Mrs.E.Adamson, mother,	Barbados via N.Y.	----------		no	self		yes	1927	N.Y.	----	Mrs.H.C.Jordan, sister-in-law $ 56-W-Chelten Ave.Phila.Pa.	yes	mos	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	grey	grey	none
10	15 Water St.Georgetown, Demerara	---	N.Y.	New York	yes	self		yes	1928	N.Y.	----	Mr. W.G.Adamson, bro. N.Y. 689-West-135th St.New York	no	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	blk.	brn.	none
11	Mrs.E.Adamson, wife 15 Water St.Georgetown,	Barbados via N.Y.	----------		yes	self		over	no	----------		Mr.C.G.Adamson, son, N.Y. 629-West-135th St.New York	yes	mos	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	dark	blk.	brn.	none
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—496

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.W. Braun, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. "VEENDAM" *, from* Hamilton (Bermuda) *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 11 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R. Braun
Master.
Officer.

Sworn to before me this 11th *day of* August *, 19* 30.

at NEW YORK.

Thosking
Immigration Officer.

14—488

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

5

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H.van Renken Stam, Surgeon of the s.s. "V E E N D A M", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be), do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of VANDERBILT UNIVERSITY, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H.van Renken Stam M.D

Sworn to before me this 11th day of August, 19 30.

at NEW YORK.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or a port of another insular possession. This (sheet) sheet is for the listing of

S. S. "VEENDAM" Passengers sailing from HAMILTON BERMUDA, 9TH. AUGUST, 19 30.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning particulars of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	"Last permanent residence"		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District	
1		Warrington	Lillian	42		f	s	Teacher	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	08-85 Canada	Milford					99 U.S.A.	New York	1
2	TRANSIT	Murphie	Ellen	48		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	03-85 Bermuda	Pembroke					65 Bermuda	Pembroke	2
3		Smith	Roy E.	30		m	m	Clerk	yes	English	yes	Gt. Brit.	African B	08-85 Bermuda	St.Davids					99 U.S.A.	New York	3
4		~~Burchell~~	~~Anita~~	~~19~~		~~f~~	~~s~~	~~Domestic~~	~~yes~~	~~English~~	~~yes~~	~~Gt. Brit.~~	~~African~~	~~Bermuda~~	~~St.George's~~					~~Bermuda~~	~~St.George's~~	4
5	TRANSIT 498415	Packwood	Mabel L.	34		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	African B	03-85 Bermuda	St.George's					83 Bermuda	St.George's	5
6		Little	Fannie	66		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	08-13 England	Bedford					99 U.S.A.	Princeton	6
7	TRANSIT 498419	Tucker	Stephen E.	66		m	m	Caretaker	yes	English	yes	Gt. Brit.	African B	03-85 Bermuda	Warwick					65 Bermuda	Pembroke	7
8		Halliday	Helen	46		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	Scotch	08-16 Scotland	Greenock					99 U.S.A.	Bronxville	8
9	UNDER 16	Halliday	Jean	15		f	s	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	Scotch	08-13 England	Wellesley					U.S.A.	Bronxville	9
10		Niles	Philip C.	20		m	s	Banker	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	08-88 Canada	Toronto					U.S.A.	West Chester	10
11	TRANSIT 498412	Wolfe	Sophia	25		f	s	Advert.	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	03-85 Bermuda	Montreal					80 Canada	Montreal	11
12		McCormack	Charles	44		m	m	Manager	yes	English	yes	Gt. Brit.	Irish	08-13 Ireland	Drumsna					99 U.S.A.	New York	12
13		McCormack	Marion	27		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	Irish	08-13 Ireland	Tyrrells Pass					U.S.A.	New York	13
14		Scott	Rebecca	47		f	s	Floor Lady	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	08-13 England	Liverpool					U.S.A.	East Orange	14
15	TRANSIT 498414	White	Grace	24		f	s	Stenog.	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	04-80 Canada	Toronto					50 Canada	Verdun	15
16	498413	Sanderson	Margaret	42		f	s	Stenog.	yes	English	yes	Gt. Brit.	Scotch	04-16 Scotland	Galasmiels					50 Canada	Drummondville	16
17		Milner	Fannie	30		f	s	Saleslady	yes	English	yes	Russia	Russian	08-83 Russia	Beliscoma					99 U.S.A.	Philadelphia	17
18		Arpi	Lillian	35		f	s	none	yes	English	yes	Sweden	Scandinavian	08-85 Sweden	Koping					99 U.S.A.	Worcester	18
19	TRANSIT	Waller	Edward F.	37		m	m	Salesman	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	04-80 Canada	Toronto					80 Canada	Montreal	19
20	498417	Waller	Anna	30		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	04-80 Canada	Copper Cliff					80 Canada	Montreal	20
21		Drinkwater	James	47		m	m	Engineer	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	03-15 England	Gloucester	Non-Imm. #276.	Manchester, England.	Dec.16th 1929		65 England	Manchester	21
22		Drinkwater	Charlotte	43		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	03-15 England	Strana	Non-Imm. #275	Manchester, England.	Dec.16th 1929.		65 England	Manchester	22
23		Penney	Albert C.	37		m	m	Clerk	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	08-15 England	Plymouth					99 U.S.A.	Wilkesboro	23
24		~~English~~	~~Frederick N.~~	~~29~~		~~m~~	~~s~~	~~Salesman~~	~~yes~~	~~English~~	~~yes~~	~~Gt. Brit.~~	~~English~~	~~Canada~~	~~Toronto~~							24
25	TRANSIT 498423	Gelway	Mary	50		f	s	Teacher	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	03-85 Bermuda	Pembroke					80 Bermuda	Pembroke	25
26	TRANSIT 498424	Ferguson	Myra H.	43		f	s	Secty.	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	04-80 Canada	Montreal					80 Canada	St.Lambert	26
27	TRANSIT 498425	Slinn	Annie M.	45		f	s	Clerk	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	04-80 Canada	Ottawa					80 Canada	Ottawa	27
28	TRANSIT 498416	Richard	Arthur	54		m	s	School Master	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	03-15 England	London	Non-Imm. #330.	London, England	July 18th 1930		75 England	Pinner Green	28
29	TRANSIT 498420	Voss	Avis	33		f	m	none	yes	English	yes	Gt. Brit.	English	03-15 U.S.A.	New York					15 Bermuda	Hamilton	29
30	TRANS. 498418	Brown	Joseph	39		m	m	Mtr. Truck Driver	yes	English	yes	Gt. Brit.	African B	03-85 Bermuda	Smith's Parish					53 Bermuda	Hamilton	30

Cancelled : No. 4 Anita Burchell and No. 24 Frederick N. English, did not sail.

Purser

12

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

6 18

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK,N.Y., 11th AUGUST, *19* 30.

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence) — Foreign country via (port of departure)	18 In U. S. A., its territories or possessions — State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only) — Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure	23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States — Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to be a citizen of the United States	25 Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Write "yes" or "no," as the case may be, opposite each question.)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See question 28.)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	30 Whether excluded and deported within one year	31 Whether excluded and deported at any time	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height — Feet	34 Height — Inches	35 Complexion	36 Color of — Hair	36 Color of — Eyes	37 Marks of identification
1	Mr.Geo.McLaughlin,friend, 270 Broadway,New York,NY.	Bas vis N.Y.	N.Y.	New York	yes	self		over	yes	1925 1930	N.Y.	1930	Residence; York,N.Y. 593 Riverside Drive,New	no	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	fair	blue	noms
2	Mr.Wm.Murphy,husband, Pembroke,Bermuda.	Bas vis N.Y.			yes	self		over	yes	1927	N.Y.	----	Mrs Walton,cousin, N.Y. 164 Garfield Pl.Brooklyn,	yes	wks	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	med.	brn.	brn.	noms
3	Mr.Roy E.Smith,wife, York,N.Y. 192-4 Bradhurst Ave.New	----	N.Y.	New York	yes	self		over	yes	1919 1930	N.Y.	1930	Residence; York,N.Y. 192-4 Bradhurst Ave.New	no	per.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	med.	blk.	brn.	noms
4	~~Mr.Mr.Stevens, mother,~~ St.Georges,Bermuda.	Bas vis N.Y.			yes	self		over					Mr.Edward Burnham,husb.N.Y. 5875 Broadway,New York.	yes	mos	6 no	no	none	no	no	none	good	no	5	9	dark	blk.	brn.	noms
5	Mr.Marcus Packwood,husband St.Georges,Bermuda.	Bas vis N.Y.			yes	self		over	yes	1920	N.Y.	----	Mrs.Cyril Burgess,sister, 220-West-149th St.New York	yes	wks	1 no	no	none	no	no	none	good	no	5	8	dark	blk.	brn.	noms
6	Mr.C.Butterworth,son-in-law Cedar Grove,Princeton,N.J.	----	N.J.	Princeton	yes	self		over	yes	1910 1930	N.J.	1930	Residence; Cedar Grove,Princeton,NJ.	no	per.	yes	no	none	no	no	none	good	no	5	5	fair	brn.	blue	noms
7	Mrs.Stephen Tucker,wife, Pembroke,Bermuda.	Bas vis N.Y.			yes	self		over	yes	1910	N.Y.	----	Mr.Charles Adams,friend, 414 St.Nicholas Ave.New York,N.Y.	yes	wks	6 no	no	none	no	no	none	good	no	5	5	dark	blk.	brn.	none
8	Capt.C.C.Halliday,husband, 399 St.Johns Pl.Brooklyn,	----	N.Y.	Brooklyn	yes	self		over	yes	1928 1930	N.Y.	1930	Residence; N.Y. 399 St.Johns Pl.Brooklyn,	no	per.	yes	no	none	no	no	none	good	no	5	3	fair	brn.	blue	noms
9	Capt.C.C.Halliday,father, 399 St.Johns Pl.Brooklyn,	-----	N.Y.	Brooklyn	yes	self		over	yes	1928 1930	N.Y.	1930	Residence; N.Y. 399 St.Johns Pl.Brooklyn,	no	per.	yes	no	none	no	no	none	good	no	5	3	fair	brn.	blue	noms
10	Mr.C.B.Niles,father, Westchester,N.Y. Whippoorwill,Chappaqua,	----	N.Y.	Chester	yes	self		over	yes	1920 1930	N.Y.	1930	Residence; West Chester,NY. Whippoorwill Chappaque.	no	per.	yes	no	none	no	no	none	good	no	5	10	med.	brn.	brn.	none
11	Mr.Harry Wichseer,brother-in-law 5299 Esplanade Ave.Montl.	Cana da via N.Y.			no	self		over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; Montreal,P.Q. 391 St.Joseph Blvd.West-	yes	tr.	no	no	none	no	no	none	good	no	5	2	fair	brn.	brn.	none
12	Mr.J.W.Stafford,friend, Fieldston,Riverdale,N.Y.	----	N.Y.	New York	yes	self		over	yes	1921 1930	N.Y.	1930	Residence; New York,N.Y. 3044 Albany Crescent,	no	per.	yes	no	none	no	no	none	good	no	5	7	fair	brn.	blue	none
13	Mr.J.W.Stafford,friend, Fieldston,Riverdale,N.Y.	-----	N.Y.	New York	yes	self		over	yes	1926 1930	N.Y.	1930	Residence; New York,N.Y. 3044 Albany Crescent,	no	per.	yes	no	none	no	no	none	good	no	5	6	fair	brn.	grey	noms
14	Mrs.Wm.Railton, sister, New Jersey 38-N-22nd St.East Orange.	----	N.J.	Orange	yes	self		over	yes	1894 1930	N.J.	1930	Residence; N.J. 38-N-22nd St.East Orange,	no	per.	yes	no	none	no	no	none	good	no	5	4	med.	brn.	brn.	none
15	Mr.Thos.White,father, Riverside Dr.Weston,Ont.	Canada via N.Y.			no	self		over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; Riverside Dr.Weston,Ontario.	yes	tr.	no	no	none	no	no	none	good	no	5	3	fair	grey	grey	none
16	Mr.Andrew Sanderson,brother 20 Close Ave.Toronto,Ont.	Canada via N.Y.			no	self		over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; 20 Close Ave.Toronto,Ont.	yes	tr.	no	no	none	no	no	none	good	no	5	3	fair	brn.	brn.	none
17	Mr.Joe Milner,brother, 6212 Gainof Rd.Phila.Pa.	----	Pa.	Phila.	yes	self		over	yes	1906 1930	N.Y.	1930	Residence; 5857 Chestnut St.Phila.Pa.	no	per.	yes	no	none	no	no	none	good	no	5	4	fair	blk.	brn.	none
18	Mrs. M. Sweeney,friend, Round Hill,Greenwich,Conn.	----	Conn.	Greenwich	yes	self		over	yes	1926 1930	N.Y.	1930	Residence; Conn. 26 Lincoln Ave.Greenwich,	no	per.	yes	no	none	no	no	none	good	no	5	0	fair	blde.	grey	none
19	Mrs.D.A.DesRoches,sister-in-law 349 Beaconsfield Ave.Montl.	Canada via N.Y.			no	self		over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; P.Q. 349 Beaconsfield Ave.Montl.	yes	tr.	no	no	none	no	no	none	good	no	5	2	med.	brn.	grey	none
20	Mrs.D.A.DesRoches,sister, 349 Beaconsfield Ave.Montl.	Canada via N.Y.			no	self		over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; P.Q. 349 Beaconsfield Ave.Mont	yes	tr.	no	no	none	no	no	none	good	no	5	2	fair	fair	brn.	none
21	Mrs.E.Drinkwater,sister-in-law England.	New via N.Y.			no	self		over	yes	1930	N.Y.	1930	No relative or friend 111 5514 Blackstone Ave.Chicago,	yes	mos	6 no	no	none	no	no	none	good	no	5	11	med.	brn.	brn.	none
22	Mrs.E.Drinkwater,sister England.	Eng. via N.Y.			no	self		over	yes	1930	N.Y.	1930	No relative or fr. 111 5514 Blackstone Ave.Chicago,	yes	mos	6 no	no	none	no	no	none	good	no	5	6	med.	brn.	grey	none
23	Mrs.A.C.Pearney,wife, Wisconsin 1232½ Oakland Ave.Milwaukee	----	Wis.	Milwaukee	yes	self		over	yes	1920 1930	Wis.	1930	Residence; Wisconsin 1232½ Oakland Ave.Milwaukee	no	per.	yes	no	none	no	no	none	good	no	5	6	fair	brn.	grey	none
24	~~Mr.Fred H.Berlich,father, 2 Division St.Toronto,Ont.~~	~~Canada via N.Y.~~			~~no~~	~~self~~		over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; 2 Division St.Toronto,Ont.	yes	tr.	no	no	none	no	no	none	good	no	5	1	med.	brn.	hazel	none
25	Miss Grace Galway,sister, Pembroke,Bermuda.	Bas vis N.Y.			yes	self		over	yes	1925	N.Y.	----	Mrs. Walton, cousin, N.Y. 164 Garfield Pl.Brooklyn, Residence P.Q.	yes	wks	3 no	no	none	no	no	none	good	no	5	2	med.	grey	brn.	none
26	Mrs.C.H.Ancrum,sister, 3600 Marlowe Ave.Montreal,	Canada via N.Y.			no	self		over	yes	1930	N.Y.	1930	202 Birch Ave.St.Lambert Ave. Residence;	yes	tr.	no	no	none	no	no	none	good	no	5	7	fair	brn.	brn.	none
27	Mrs.A.Henry,sister, 18 Broadway Ave.Ottawa,Ont.	Canada via N.Y.			no	self		over	yes	1930	N.Y.	1930	474 Elgin St.Ottawa,Ontario.	yes	tr.	no	no	none	no	no	none	good	no	5	4	med.	brn.	none	none
28	Mr.Robert Richards,brother Trewn Green St.Farmborough, Kent,England.	Eng. via N.Y.			yes	self		over	yes	1930	N.Y.	1930	Residence; Kent,England. Trewn Green St.Farmborough	yes	tr.	no	no	none	no	no	none	good	no	5	4	med.	blk.	brn.	none
29	Mr.C.B.Vokes,husband,husb Hamilton,Bermuda.	Bas vis N.Y.			yes	self		over	yes	1928	N.Y.	----	Mr.Chas.T.Chatfield,bro. Campbell Ave.Queens,L.I.NY.	yes	wks	8 no	no	none	no	no	none	good	no	5	4	fair	brn.	blue	none
30	Mr.A.E.Richards,mother, Pembroke.Bermuda.	Bas vis N.Y.			yes	self		over	yes	1923	N.Y.	----	Mr.James Seymour,friend,NY. 207-West-140th St.New York	yes	wks	no	no	none	no	no	none	good	no	5	7	dark	blk.	brn.	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—60

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.W. Braun, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* s.s. "V E N D A M" *, from* Hamilton (Bermuda) *, do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 28 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R. Braun

Master.
Officer.

Sworn to before me this 11th *day of* August *, 19* 30.

at NEW YORK.

Thompson

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

18

7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "VENDAM" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 9th. AUGUST, 19 30 Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 11th. AUGUST, 19 30

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).		IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	
1	Jones	Ruth E.	41		f	s	1889	Washington, D.C.		1747 Corcoran St., Washington,	D.C.
2	Jones	Elizabeth D.	68		f	m	1862	Baltimore, Md.		1747 Corcoran St., Washington,	D.C.
3	Gittings	Nellie	72		f	s	1858	Baltimore, Md.		1747 Corcoran St., Washington,	D.C.
4	Hanan	Martha	62		f	s	1867	Baltimore, Md.		Florence Court, N-Washington,	D.C.
5	Parsons	Louis B.	60		m	m	1870	Brooklyn, N.Y.		593 Riverside Drive, New York,	N.Y.
6	Parsons	Jessie L.	50		f	m	1880		Husband U.S. Citizen.	593 Riverside Drive, New York	N.Y.
7	Simmons	Samuel	32		m	s	1898		Naturalized 1930 in the Supreme Court, New York, N.Y.	480 Convent Ave., New York,	N.Y.
8	Scharb	Edith O.	38		f	m	1892		Husband U.S. Citizen.	210 E-64th. St., New York,	N.Y.
9	Simmons	Ambrose	42		m	m	1888		Naturalized 1920 in the District Court, New York, N.Y.	301 W-150th. St., New York,	N.Y.
10	Schmidt	Charles S.	45		m	w	1885	New York, N.Y.		925 Hudson St., Hoboken,	N.J.
11	Boyce	Burke	29		m	m	1901	St. Louis, Mo.		320 E-53rd. St., New York,	N.Y.
12	Boyce	Mabel	26		f	m	1904	Utica, N.Y.		320 E-53rd. St., New York,	N.Y.
13	Rosenfeld	Minnie	28		f	s	1902	New York, N.Y.		1317 Chisholm St., New York,	N.Y.
14	Rosenfeld	Neil	24		f	s	1906	New York, N.Y.		1317 Chisholm St., New York,	N.Y.
15	Archer	Homer N.	32		m	m	1898	New York, N.Y.		332 W-56th. St., New York,	N.Y.
16	Archer	Irene	23		f	m	1907	New York, N.Y.		332 W-16th. St., New York,	N.Y.
17	Brown	Howard B.	27		m	s	1903	Philadelphia, Pa.		Cheltenham Rd., Philadelphia,	Pa.
18	Alcorn	Steward	28		m	s	1902	Philadelphia, Pa.		Bryn Mawr, Pa.	
19	Huston	Craig	27		m	s	1903	Philadelphia, Pa.		Lehman Lane, Philadelphia,	Pa.
20	Parker	John	49		m	m	1881		Naturalized 1901 in the District Court, Providence, R.I.	212 William St., East Orange,	N.J.
21	Parker	Florence F.	47		f	m	1883	Taunton, Mass.		212 William St., East Orange,	N.J.
22	Winey	Harold	30		m	s	1900	Lawrence, Mass.		1624 Caton Ave., Brooklyn,	N.Y.
23	Hurley	Yates	29		m	s	1901	Brooklyn, N.Y.		1001 Ocean Ave., Brooklyn,	N.Y.
24	Hill	Mary A.	59		f	m	1887	Lynn, Mass.		271 Bedford Rd., Pleasantville,	NY.
25	Hill	Robert T.	31		m	s	1898	Lynn, Mass.		271 Bedford Rd., Pleasantville,	NY.
26	Butterworth	Charles	40		m	m	1890		Naturalized 1919 in the Court of Common Pleas, Morristown, N.J.	Cedar Grove Rd., Princeton,	N.J.
27	Butterworth	Enid	35		f	m	1895		Husband U.S. Citizen.	Cedar Grove Rd., Princeton,	N.J.
28	Evans	Rowland	31		m	m	1899	Philadelphia, Pa.		Wynnewood, Philadelphia,	Pa.
29	Evans	Elizabeth	27		f	m	1903	Philadelphia, Pa.		Wynnewood, Philadelphia,	Pa.
30	Aurbacher	George	33		m	m	1897	Louisville, Ky.		Wynnewood, Philadelphia,	Pa.

Thos. King Dept. 7 30 Fin.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—888

Form 6[illegible]
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 2

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "[illegible]" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 9th. AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 11th. AUGUST, 1930.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Burbacker	Eleanor	30		f	m	1900 Philadelphia, Pa.		Wynnewood, Philadelphia, Pa.
2	O'Brien	Edmund	21		m	s	1909 New York, N.Y.		
3	Lambert	Ronald	22		m	s	1908 New York, N.Y.		2411-111th. St., Corona, L.I., N.Y.
4	Mc. Lean	Florence M.	27		f	s	1903 New York, N.Y.		109-14-102nd. St., Hollis, L.I., NY.
5	De Bevoise	Charles	43		m	m	1887 Brooklyn, N.Y.		7108-7th. Ave., Brooklyn, N.Y.
6	De Bevoise	Marguerite	42		f	m	1888 Middletown, N.Y.		280 E-18th. St., Brooklyn, N.Y.
7	Macburger	Lillian	42		f	s	1887 Columbus, Miss.		280 E-18th. St., Brooklyn, N.Y.
8	Diviny	Edward T.	30		m	s	1900 Long Island City, NY.		201 E-92nd. St., New York, N.Y.
9	Bruce	Wallace M.	52		m	m	1879	Naturalized 1912 in the Supreme Court, New York, N.Y.	Cathedral & Madison Sts. Baltimore, Md.
10	Bruce	Bethesia	48		f	m	1884 New York, N.Y.		72 Posterfield Place, Freeport, NY. LI.
11	Bruce	Robert M.	16		m	s	1914 New York, N.Y.		72 Posterfield Place, Freeport, NY. LI.
12	Hopkins	Ruth	25		f	s	1905 Bath, N.Y.		72 Posterfield Place, Freeport, NY. LI.
13	Valleant	Grace M.	53		f	s	1877 New York, N.Y.		140 E-63rd. St., New York, N.Y.
14	Hostock	Frank ".	47		m	m	1883 Cincinnati, Ohio.		14 Pyington Place, Norwalk, Conn.
15	Kramer	William K.	51		m	m	1879		743 Gemwood Ave., Cincinnati, Ohio.
16	~~O'Hara~~	~~Lorell~~	~~30~~		~~m~~	~~m~~	~~1904 New York, N.Y.~~	Father U.S. Citizen.	~~10 E-3rd. St., Newport, Ky.~~
17	Kosting	Frederick	31		m	m	1899	Naturalized 1918 in the Supreme Court, New York, N.Y.	~~26 Gramercy Park, New York, N.Y.~~
18	Kosting	Mildred	28		f	m	1902 St. Louis, Mo.		245 W-75th. St., New York, N.Y.
19	~~Rorapaugh~~	~~Karl A.~~	~~44~~		~~m~~	~~m~~	~~1886 Mansfield, Pa.~~		245 W-75th. St., New York, N.Y.
20	~~Rorapaugh~~	~~Lena M.~~	~~45~~		~~f~~	~~m~~	~~1884 Ithica, N.Y.~~		~~613 E State St., Ithica, N.Y.~~
21	Forshew	Robert F.	71		m	w	1859 New York, N.Y.		613 E State St., Ithica, N.Y.
22	Schlegel	George	44		m	m	1886 Brooklyn, N.Y.	5	8222 Midre Blvd., Brooklyn, N.Y.
23	Schlegel	Agnes	44		f	m	1886 Brooklyn, N.Y.		160-72nd. St., Brooklyn, N.Y.
24	Schlegel	George	21		m	s	1909 Brooklyn, N.Y.		160-72nd. St., Brooklyn, N.Y.
25	Schlegel	Agnes	18		f	s	1912 Brooklyn, N.Y.		160-72nd. St., Brooklyn, N.Y.
26	Schlegel	Roberta	11		f	s	1919 Brooklyn, N.Y.		160-72nd. St., Brooklyn, N.Y.
27	French	Alice J.	25		f	s	1905 Elizabeth, N.J.		160-72nd. St., Brooklyn, N.Y.
28	Schwinn	Peggy G.	30		f	s	1900 Newark, N.J.		227 Rahway Ave., Elizabeth, N.J.
29	~~Hathaway~~	~~Lovering~~	~~31~~		~~m~~	~~s~~	~~1899 New Bedford, Mass.~~		302-6th. Ave., Newark, N.J.
30	Steel	Edwin	27		m	m	1903 New York, N.Y.		~~Meadowbrook Rd., Needham, Mass.~~
									51 W-69th. St., New York, N.Y.

Cancelled : No. 16 Lorell 'O'Hara, No. 19 Karl A.Rorapaugh, No. 20 Lena M. Rorapaugh and No. 29 Lovering Hathaway, did not sail.

Ex # 16, 19, 20 Rorapaugh

9 30 Fee

Purser: TRK

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 3

9

18

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "W[illegible]" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 9th. AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 11th. AUGUST, 1930

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Gibson	James L.	45		m	m	1885 New York, N.Y.		1713 Beverly Rd., Brooklyn, N.Y.
2	Gibson	Neva	38		f	m	1892 New York, N.Y.		1713 Beverly Rd., Brooklyn, N.Y.
3	Gottdiener	Frances	32		f	s	1898 Cleveland, Ohio.		1822 Farmington Rd., Cleveland, Ohio.
4	Weiss	Selma	32		f	s	1898 Cleveland, Ohio.		3266 Tullamore Rd., Cleveland, Ohio
5	Campbell	Rebecca	27		f	s	1903 Vineland, N.J.		820 Grape St., Vineland, N.J.
6	Chynoweth	Hazel	28		f	s	1902 Vineland, N.J.		623 Wood St., Vineland, N.J.
7	Prudhom	Emily	35		f	s	1895 New York, N.Y.		806 Halsey St., Brooklyn, N.Y.
8	Shea	Hazel	35		f	s	1895 New York, N.Y.		18 Fisher Ave., Tottenville, S.I., NY.
9	Sandoz	Marcelle	35		f	s	1895 New York, N.Y.		9115-80th. St., Woodhaven, L.I., NY.
10	Gardner	Ruth	27		f	s	1903 Boston, Mass.		38 N-36th. St., Flushing, L.I., NY.
11	Feindt	Agnes	27		f	s	1903 Chicago, Ill.		42-28-191st. St., Flushing, L.I., NY.
12	Smart	William J.	53		m	s	1876	Naturalized 1917 in the District Court, New York, N.Y.	150 Nassau St., New York, N.Y.
13	Carrington	Mary E.	52		f	s	1878 Chester, Mass.		150 Nassau St., New York, N.Y.
14	Bugel	Daniel N.	41		m	m	1889 Madison, N.Y.		320 Sterling St., Brooklyn, N.Y.
15	Bugel	Edith	37		f	m	1893 Brooklyn, N.Y.		320 Sterling St., Brooklyn, N.Y.
16	Polcari	Anthony	24		m	m	1906 Boston, Mass.		96 Wheatland St., Somerville, Mass.
17	Polcari	Anna	22		f	m	1908 Boston, Mass.		96 Wheatland St., Somerville, Mass.
18	La Roy	Edmund	29		m	s	1900 Rosebank, S.I., N.Y.		18 Ormonde Place, Rosebank, SI, NY.
19	O'Rourke	Hugh	29		m	s	1901 Brooklyn, N.Y.		7877-84th. St., Glendale, N.Y.
20	Ewen	Edward	28		m	s	1902 Brooklyn, N.Y.	6	7839-74th. St., Glendale, N.Y.
21	Kaelin	William R.	26		m	s	1904	Father U.S. Citizen.	150 E-49th. St., New York, N.Y.
22	Gorel	George	32		m	m	1898 New York, N.Y.		45 Catherine St., New York, N.Y.
23	Gorel	Tessie	27		f	m	1903 New York, N.Y.		45 Catherine St., New York, N.Y.
24	Tuttle	E. Perry	32		m	m	1898 New York, N.Y.		28-8th. St., Greatneck, L.I., N.Y.
25	Tuttle	Emily M.	31		f	m	1899 Brookline, Mass.		28-8th. St., Greatneck, L.I., N.Y.
26	Johnson	Valérie	22		f	s	1908 Providence, R.I.		113-40 Union Turnpike, New Gardens, L.I., N.Y.
27	Keserand	Edith	21		f	s	1909 Philadelphia, Pa.		2138 Loring Ave., New York, N.Y.
28	Rogers	Mary R.	71		f	m	1859 Marshfield, Mass.		35 Bearse Ave., Boston, Mass.
29	Rogers	Mary	43		f	s	1887 Boston, Mass.		25 Bearns Ave., Boston, Mass.
30	Macdonough	Frederic S.	35		m	s	1895 Portland, Me.		230 E-71st. St., New York, N.Y.

Thos. Kingsley 9 30 Aug

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—[illegible]

Form 639
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 4

10

18

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "WENDAM" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 8th. AUGUST, *19* 30, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 11th. AUGUST, *19* 30

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Dreneke	Louise F.	40		f	m	1890 New York, N.Y.		147 Bentley St., Cottonville, SI,NY
2	Judson	Katherine	32		f	s	1900 Albany, N.Y.		432-65th. St., Brooklyn, N.Y.
3	Osborne	Jessie O.	50		f	Wd	1879 Westmoreland Co., Pa.		85 Stonebridge Rd., Montclair, N.J.
4	Bishop	Earl J.	36		m	m	1894	Naturalized 1924 in the Southern District Court, New York, N.Y.	72-8th. St., New Rochelle, N.Y.
5	Bishop	Fedora	35		f	m	1895 California	Naturalized 1926 in the Southern District Court, New York, N.Y.	72-8th. St., New Rochelle, N.Y.
6	Bishop	Barbara	5		f	s	1925 New York, N.Y.		72-8th. St., New Rochelle, N.Y.
7	Bailton	Stanley	18		m	s	1912 Newark, N.J.		79-8th. St., New Rochelle, N.Y.
8	Whitman	Joan	22		f	s	1908 Revere, Mass.		43 N-22nd. St., E-Orange, N.J.
9	Kerrachan	Marjorie	32		f	s	1898 New York, N.Y.		225 E-55th. St., New York, N.Y.
10	Phelps	Lawrence	24		m	s	1906 Somerville, Mass.		225 E-55th. St., New York, N.Y.
11	Helms	Marguerite	22		f	s	1908 Carpenter, Del.		27 Berman St., Springfield, Mass.
12	Sears	Marianne	33		f	s	1897 New Malden, Eng.		113 Shaw Rd., Hedley Park, Pa.
13	Foulke	Viola	35		f	s	1895 Jamestown, Pa.		221 W-Hidley Ave., Norwood, Pa.
14	Dupuis	Emily E.	39		f	Wd	1891 New York, N.Y.		215 W-Providence Rd., Aldan, Pa.
15	Armbruster	Theresa	47		f	s	1883 New York, N.Y.		117 W-12th. St., New York, N.Y.
16	Johnson	Ingle	34		m	s	1926 New York, N.Y.		2902 Newton Ave., Astoria, N.Y.
17	Titus	Sarah E.	28		f	s	1900 Bayonne, N.J.		11 E-68th. St., New York, N.Y.
18	Titus	Freda	28		f	s	1902 Bayonne, N.J.		124 W-56th. St., Bayonne, N.J.
19	Tilson	Lucy M.	20		f	s	1910 Belleville, Pa.		124 W-56th. St., Bayonne, N.J.
20	Monbray	Ruth	23		f	s	1906 Harrisonburg, Va.		Belleville, Pa.
21	Holmes	Lewis A.	46		m	m	1904 N-Elm Plains, L.Y.		310 Collicello St., Harrisonburg, Va.
22	Holmes	Catherine	40		f	s	1930 Pittstown, Pa.		1322 High St., Pottstown, Pa.
23	Holmes	Helen	14		f	s	1916 Pottstown, Pa.		1322 High St., Pottstown, Pa.
24	Elwood	Walter F.	23		m	m	1907 Columbia, Pa.		1322 High St., Pottstown, Pa.
25	Brown	Rose	23		f	s	1905 Jersey City, N.J.		540 W-122nd. St., New York, N.Y.
26	Able	Irma	26		f	s	1904 Holyoke, Mass.		2826 Grand Concourse, Bronx, N.Y.
27	Dexheimer	Aldolph	50		m	m	1874 New York, N.Y.		336 W-15th. St., New York, N.Y.
28	Dexheimer	Hannah	54		f	m	1876 New York, N.Y.		43 High St., E-Rutherford, N.J.
29	Dexheimer	Madeline	23		f	s	1904 E-Rutherford, N.J.		43 High St., E-Rutherford, N.J.
30	Dexheimer	Philip	13		m	s	1911 E-Rutherford, N.J.		43 High St., E-Rutherford, N.J.

Stowaway Deserted 9th Aug.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.

2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.

3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—000

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 5

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11 18

S. S. [illegible] Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 9th. AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 11th. AUGUST, 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1.	Harvey	Senator Lanin	48		m	m	1882 Wilkes Barre, Pa.		
2.	Harvey	Lanin	21		m	s	1909 Wilkes Barre, Pa.		76 Riverside Drive, Wilkes Barre,Pa
3.	Braun	Lillian	20		f	s	1910	Father U.S. Citizen.	76 Riverside Drive, Wilkes Barre,Pa.
4.	Macharash	Anna E.	35		f	s	1895 New York, N.Y.		120 E-32th. St., New York, N.Y.
5.	Meyers	Helen D.	26		f	s	1904 New York, N.Y.		120 E-32th. St., New York, N.Y.
6.	Schule	Frieda	21		f	s	1909 New York, N.Y.		96 Grand Ave., North Berren, N.J.
7.	Wass	Wade	45		f	m	1885 New York, N.Y.		68 Stuyvesant Ave., Jersey City,NJ.
8.	Wass	Carolyn	21		f	s	1909 New York, N.Y.		382 E-129th. St., New York, N.Y.
9.	Goldstein	Fritzie	20		f	s	1910 New York, N.Y.		382 E-129th. St., New York, N.Y.
10.	Kebuf	Sadie	26		f	s	1904 New York, N.Y.		108 Clarke Place, New York, N.Y.
11.	Manifan	Irene	33		f	s	1897 Camden, N.J.		1290 Grand Concourse, New York, NY.
12.	Brown	Alma	36		f	s	1894 New York, N.Y.		43 E-60th. St., New York, N.Y.
13.	Hoagland	Joseph	26		m	s	1904 Asbury, N.J.		4217 Judge St., Elmhurst, L.I., NY.
14.	Clemmshaw	Frank S.	44		m	m	1886 Albany, N.Y.		75 Halsted St., East Orange, N.J.
15.	Clemmshaw	Dorothy	30		f	m	1900 New York, N.Y.		45 Birch St., Floral Park, L.I., NY.
16.	Lucid	Frances	20		f	s	1910 Brooklyn, N.Y.		45 Birch St., Floral Park, L.I., NY.
17.	Kipple	Grayce	26		f	s	1904 Altoona, Pa.		45 Birch St., Floral Park, L.I., NY.
18.	Marrison	Ross T. Prof.	60		m	m	1870 Philadelphia, Pa.		1928 Spring Garden St., Philadelphia Pa.
19.	Conklin	Edwin	66		m	m	1864 Waldo, Ohio.		142 Huntington St., New Haven, Conn
20.	Cooper	Charles M.	33		m	m	1897 Jersey City, N.J.		139 Broadmead St., Princeton, N.J.
21.	Cooper	Ruth	27		f	m	1903 Elizabeth, N.J.		Glen Head, L.I., N.Y.
22.	Korndor	Adele	34		f	s	1896 Brooklyn, N.Y.		Glen Head, L.I., N.Y.
23.	~~Havens~~	Fred S.	40		m	m	1887 Sussex, N.J.		239 Garfield Place, Brooklyn, N.Y.
24.	~~Havens~~	Daisy	42		f	m	1888 Sussex, N.J.		~~Oyster Bay, L.I., N.Y.~~
25.	Bramer	John B.	30		m	m	1900 Gloversville, N.Y.		~~Oyster Bay, L.I., N.Y.~~
26.	Bramer	Alice	30		f	m	1900 Brooklyn, N.Y/		7101 Colonial Rd., Brooklyn, N.Y.
27.	Ireland	Stephen	46		m	m	1884 Somerville, Mass.		7101 Colonial Rd., Brooklyn, N.Y.
28.	Ireland	Gertrude	40		f	m	1890 Portland, Me.		30 Berwick St., Worcester, Mass.
29.	Schreuder	Annie	65		f	m	1865	Naturalized 1929 in the Federal Court, Pittsburgh, Pa.	30 Berwick St., Worcester, Mass.
30.	Schreuder	Stanley	21		m	s	1909 Pittsburgh, Pa.		159 Hutchinson Ave., Pittsburgh,Pa.
									159 Hutchinson Ave., Pittsburgh,Pa.

Cancelled : No 23 Fred S. Havens and No. 24 Daisy Havens, did not sail.

Purser: [signature]

Ex # 23, 24 Honorably discharged

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
✓ 3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—630

Form 520
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

6

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

18

12

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "FRANCE" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 9th. AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. 11th. AUGUST, 1930.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1.	Landsman	Samuel	33		m	m	1897 New York, N.Y.		2559 Broadway, New York, N.Y.
2.	Landsman	Pearl	22		f	m	1908 New York, N.Y.		2559 Broadway, New York, N.Y.
3.	Hemmig	Lloyd	32		m	m	1892 Pottstown, Pa.		122 Fenwood Ave., Trenton, N.J.
4.	Hemmig	Agnes	44		f	m	1886 Trenton, N.J.		122 Fenwood Ave., Trenton, N.J.
5.	~~Richardson~~	~~Elizabeth~~	~~38~~		~~f~~	~~s~~	~~1892 Baltimore, Md.~~		~~Stemmers Run, Md.~~
6.	Morrison	Florence	23		f	s	1907 Brooklyn, N.Y.		250 Kensington St., Brooklyn, N.Y.
7.	Dyer	Esther	18		f	s	1912 Cromwell, Conn.		Cromwell, Conn.
8.	Pierson	Frank C.	27		m	s	1903 Cromwell, Conn.		6735 Ridge Blvd., Brooklyn, N.Y.
9.	Kaye	Betty M.	23		f	s	1909 New York, N.Y.		18 E-10th. St., New York, N.Y.
10.	X ~~Brown~~	~~Bertrand~~	~~42~~		~~m~~	~~s~~	~~1888 Norborne, Mo.~~		~~547 Riverside Drive, New York, N.Y.~~
11.	X ~~London~~	~~Edna Mary~~	~~32~~		~~f~~	~~s~~	~~1898 New York, N.Y.~~		~~721 W-184th. St., New York, N.Y.~~
12.	Foote	Christopher B.	34		m	m	1896	Naturalized 1929 in the District Court, Brooklyn, N.Y.	175-8th. Ave., Brooklyn, N.Y.
13.	Foote	Helen	26		f	m	1904 Brooklyn, N.Y.		175-8th. Ave., Brooklyn, N.Y.
14.	~~Hiller~~	~~Hermine~~	~~23~~		~~f~~	~~s~~	~~1884 New York, N.Y.~~		~~140 W-194th. St., New York, N.Y.~~
15.	Baecker	J. Arnold	20		m	s	1910 Brooklyn, N.Y.		129 Verbena Ave., Floral Park, L.I., N.Y.
16.	Ward	Grace	25		f	s	1905 Brooklyn, N.Y.		357-5th. St., Brooklyn, N.Y.
17.	Smith	Beryl	27		f	s	1903 St.Petersburg, Fla.		1925 University Ave., New York, N.Y.
18.	Taube	Gertrude B.	33		f	s	1897 Buffalo, N.Y.		210 W-131st. St., New York, N.Y.
19.	Waterbury	Donald	29		m	m	1901 Mason City, Ia.		210 E-73rd. St., New York, N.Y.
20.	Waterbury	Madelyn	27		f	m	1903 Pittsfield, Mass.		210 E-73rd. St., New York, N.Y.
21.	Williams	Lewis D.	50		m	m	1880 New York, N.Y.		239 W-230th. St., New York, N.Y.
22.	Williams	Betty V.	34		f	m	1896 New York, N.Y.		239 W-230th. St., New York, N.Y.
23.	Kemp	Edith	42		f	s	1888 Johntown, N.Y.		20 S-Melcher St., Johnstown, N.Y.
24.	Grimes	Elizabeth	66		f	s	18~~8~~ England ~~New York, N.Y.~~	Of American Parents.	5 Daty St., Johnstown, N.Y.
25.	Leege	Ethel M.	33		f	m	1897	Husband U.S. Citizen.	1732 W-10th. St., Brooklyn, N.Y.
26.	Leege	Joan J.	10		f	s	1920	Father U.S. Citizen.	1732 W-10th. St., Brooklyn, N.Y.
27.	Keator	Lena	25		f	s	1905 Bermuda, La.		Bermuda, La.
28.	Doles	Norma	2~		f	s	1901 Crowley, La.		Bermuda, La.
29.	Hixon	Lydia	55		f	m	1875 Brooklyn, N.Y.		9305-104th. St., Richmond Hill, NY.
30.	Hixon	Mildred	24		f	s	1906 Brooklyn, N.Y.		9305-104th. St., Richmond Hill, NY.

Cancelled: No. 5 Elizabeth Richardson, No.14 Hermine Hiller, did not sail. Cancelled: No.10 Bertrand Brown, No.11 Edna Mary Condon, did not sail.

Purser: A. H. Bauer PURSER: A. H. Bauer

1 y # 5, 10, 11, 14 2 Honoring Draft. 9 3 Four

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—698

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

11

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 17.

18

13

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "[illegible]" Sailing from [illegible], 9th. AUGUST, 1920, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 11th. AUGUST, 1920.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1.	Cloherty	Katherine	40		f	s	1880 Philadelphia, Pa.		514 N-22nd. St., Phila'elphia, Pa.
2.	Childs	Dorothy	26		f	s	1894 Philadelphia, Pa.		614 N-22nd. St., Phila'elphia, Pa.
3.	Bock	Carol	25		m	s	1895 New York, N.Y.		420 E-22nd. St., Brooklyn, N.Y.
4.	Phelps	Donald	34		m	s	1886 Chicago, Ill.		3640 Sheridan Rd., Chicago, Ill.
5.	Phelps	Lola	21		f	s	1899 Kenosha, Wisc.		3640 Sheridan Rd., Chicago, Ill.
6.	Mosher	Norman	50		m	s	1880	Naturalized 1908 in the Supreme Court, New York, N.Y.	128 Taylor St., New York, N.Y.
7.	Simon	Leo M.	31		m	s	1889 Montgomery, Ala.		Apt. 5F. West End Ave., New York, NY
8.	Simon	Mildred E.	28		f	m	1894 New York, N.Y.		Apt. 5F. West End Ave., New York, NY
9.	Sherman	Ann	42		f	s	1888 Jersey City, N.J.		217 W-Wilkinson Ave., Jersey City, N.J.
10.	Kuehn	Ethel	26		f	s	1893 Jersey City, N.J.		128 Sherman Ave., Jersey City, N.J.
11.	Bock	Walter	31		f	s	1889 Philadelphia, Pa.		44 E-22nd. St., New York, N.Y.
12.	Troskee	Ann	29		f	s	1891 Charlestown, Mass.		41 Everett St., Arlington, Mass.
13.	Taylor	Ruth	21		f	s	1899 New York, N.Y.		185 W-121st. St., New York, N.Y.
14.	Gelatt	Frances	32		f	m	1888 New York, N.Y.		145 W-121st. St., New York, N.Y.
15.	Baird	Belle	32		f	s	1888 New York, N.Y.		305 W-10th. St., New York, N.Y.
16.	Mitchell	William	55		m	s	1865 New York, N.Y.		2 Park Av., New York, N.Y.
17.	Alderfer	Clement A.	31		m	s	1889 Ogontz, Pa.		7012 Boyer St., Philadelphia, Pa.
18.	Alderfer	Cecil D.	30		f	m	1890 Trenton, N.J.		7012 Boyer St., Philadelphia, Pa.
19.	Bacle	Frank J.	35		m	s	1885 New York, N.Y.		11 Broadway, New York, N.Y.
20.	Gloy	Albert E.	30		m	s	1890	Father U.S. Citizen.	11 W-42nd. St., New York, N.Y.
21.	Woolcott	Dorothy	27		f	s	1893 Philadelphia, Pa.		Tennis Apts., Forest Hills, LI, NY.
22.	Alsop	Samuel	26		m	m	1893 Philadelphia, Pa.		17 W-54th. St., New York, N.Y.
23	Kerr	William	35		m	m	1894 Calais Mr.		Brookline Mass.
24	Kerr	Helen	25		f	m	1904 Boston Mass.		Brookline Mass.
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—630

Form 629
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

10

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 10

18

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

14

S. S. "TRENTON" Sailing from HAMILTON, BERMUDA, 8th. AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 11th AUGUST, 1930.

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1.	Spring	Isabel	24		f	s	1906 Naugatuck, Conn.		132 E-34th. St., New York, N.Y.
2.	Duckenderff	Noyes	23		m	s	1907 Larchmont, N.Y.		44th. St., New York, N.Y.
3.	Sawyer	Stuart	20		m	s	1910 New York, N.Y.		114 E-40th. St., New York, N.Y.
4.	Scheyps	Anna	45		f	m	1885 Brooklyn, N.Y.		650 Ocean Ave., Brooklyn, N.Y.
5.	Scheyps	Nat	19		m	s	1911 Brooklyn, N.Y.		650 Ocean Ave., Brooklyn, N.Y.
6.	Taylor	Janet S.	32		f	s	1898 Oceanic, N.J.		1 Beaufort Place, New Rochelle, NY.
7.	Taylor	Ellen M.	28		f	s	1902 New Rochelle, N.Y.		1 Beaufort Place, New Rochelle, N.Y.
8.	Blake	Irene	43		f	s	1887 Piermont, N.Y.		42 Park Ave., New York, N.Y.
9.	Blake	Jane	60		f	m	1870 Chatham, N.Y.		56 Dalton St., Pittsfield, Mass.
10.	Wiecher	Kathryn	43		f	m	1888 Lexington, Ky..		18 N-13th. St., Richmond, Ind.
11.	Wisener	Guthrie	44		m	m	1886 Fairbanks, Ind.		18 N-13th. St., Richmond, Ind.
12.	Nolan	Richard	70		m	m	1860	Naturalized 1887 in the Court of Common Pleas, New Haven, Conn.	136 Northern Parkway, Bayonne, N.J.
13.	Carroll	William B.	33		m	s	1897 New York, N.Y.		244 E-38th. St., New York, N.Y.
14.	West	Albert	23		m	s	1907 New York, N.Y.		406 Columbia St., Crantwood, N.J.
15.	Morris	Edward J.	33		m	s	1897 Woonsocket, R.I.		773 Park Ave., New York, N.Y.
16.	Jones	Hallie C.	21		m	s	1909 Chelsea, Mass.		335 W-110th. St., New York, N.Y.
17.	Wetzlmer	Carl	39		f	s	1891 New York, N.Y.		686 Monroe Ave., Elizabeth, N.J.
18.	Kopf	Hattie	22		f	s	1908 Elizabeth, N.J.		326 Park Ave., Elizabeth, N.J.
19.	Drust	Marion	23		f	s	1907 Jersey City, N.J.		143 Lembeck Ave., Jersey City, N.J.
20.	Meddaugh	Dorothea	23		f	s	1907 Jersey City, N.J.		Park Ave., Cliffside, N.J.
21.	Donnell	Marie	23		f	s	1907 Jersey City, N.J.		977 Summit Ave., Jersey City, N.J.
22.	Herbert	Polly	25		f	s	1905 Montclair, N.J.		187 Lorraine Ave., Upper Montclair, N.J.
23.	Herbert	Charlotte	24		f	s	1906 Montclair, N.J.		187 Lorraine Ave., Upper Montclair, N.J.
24.	Gallagher	Thomas M.	32		m	s	1897 Cedarburg, N.Y.		130 W-16th. St., New York, N.Y.
25.	Wales	Alex	37		m	s	1893 Passaic, N.J.		269 Harrison St., Passaic, N.J.
26.	Hawthorne	George L.	24		m	s	1906 New Brunswick, N.J.		54 Drift St., New Brunswick, N.J.
27.	Hawthorne	Ida	24		f	m	1906 Lincolnsville, S.I.,NY.		54 Drift St., New Brunswick, N.J.
28.	Wright	Eleanor	56		f	m	1872	Naturalized 1924 in the Southern District Court, New York, N.Y.	4 E-66th. St., New York, N.Y.
29.	Penrod	Alexander	41		m	m	1889 Pomona, Ill.		1770 E-26th. St., Brooklyn, N.Y.
30.	Penrod	Zoe	43		f	m	1887 Tuttsia, Mo.		1770 E-26th. St., Brooklyn, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—628

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

9

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

18

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. [illegible] *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 9th. AUGUST, 19[illegible], *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 11th. AUGUST, 1930

15

No. on List.	NAME IN FULL — Family Name.	NAME IN FULL — Given Name.	AGE. Yrs.	AGE. Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1.	Martin	Dr. Mayer	32		m	s	1898 Dorton, Ills.		
2.	Jannell	Alfred	28		m	m	1901 Pittsfield, Mass.		36 E-72nd. St., New York, N.Y.
3.	Jannell	Dorothy	25		f	m	1904 Ossining, N.Y.		10 Gray Place, Yonkers, N.Y.
4.	Thompson	Muriel	25		f	s	1904 Plains, Pa.		10 Gray Place, Yonkers, N.Y.
5.	Fitzpatrick	Belle	25		f	s	1905 Dressona, Pa.		42 Hill St., Plains, Pa.
6.	Johnson	Harry	31		m	m	1899 Jersey City, N.J.		21 Silliman St., Dressona, Pa.
7.	Hawkins	James T.	41		m	s	1889 New York, N.Y.		3 Glenwood Ave., Jersey City, N.J.
8.	Beverley	Eleanor	34		f	s	1896 Troy, N.Y.		1534-57th. St., Brooklyn, N.Y.
9.	Murphy	Ann	26		f	s	1904 New York, N.Y.		140 E-63rd. St., New York, N.Y.
10.	Lang	Doris	21		f	s	1909 Elizabeth, N.J.		921 Roanoke Ave., Hillside, N.J.
11.	Lang	Cecelia	27		f	s	1903 Elizabeth, N.J.		843 Cross Ave., Elizabeth, N.J.
12.	Waite	Mildred	30		f	s	1900 Poughkeepsie, N.Y.		843 Cross Ave., Elizabeth, N.J.
13.	Nesbett	Ida	55		f	m	1875 Brooklyn, N.Y.		419 W-34th. St., New York, N.Y.
14.	Hall	Lorette	32		f	s	1898 Bristol, Conn.		Poughkeepsie, N.Y.
15.	Raymond	Aimee	26		f	s	1904 Norwalk, Conn.		150 E-49th. St., New York, N.Y.
16.	Raymond	Alice	28		f	s	1902 Norwalk, Conn.		177 N-7th. St., Newark, N.J.
17.	Lowder	Doris	23		f	s	1907 Norwalk, Conn.		177 N-7th. St., Newark, N.J.
18.	Lyon	Emory	67		m	s	1863 Providence, R.I.		Reservoir Ave., Norwalk, Conn.
19.	Barnes	Edmund B.	28		m	s	1902 Dedham, Mass.		1 East 60th. St., New York, N.Y.
20.	Duffy	George F.	46		m	m	1884 Waltham, Mass.		2307 Centre St., W-Roxbury, Mass.
21.	Duffy	Anna M.	44		f	m	1886 Waltham, Mass.		276 Mill St., Newtonville, Mass.
22.	Scribner	Raymond	43		m	m	1887 Waltham, Mass.	12	276 Mill St., Newtonville, Mass.
23.	Scribner	Isabel	37		f	m	1893 Minneapolis, Minn.		16 Brookdale Rd., Newtonville, Mass.
24.	Scribner	Joan	14		f	s	1916 Waltham, Mass.		16 Brookdale Rd., Newtonville, Mass.
25.	Kenney	Constance	15		f	s	1915 Waltham, Mass.		16 Brookdale Rd., Newtonville, Mass.
26.	Burrell	Richard J.	42		m	m	1888 Catasauqua, Pa.		270 Lawrence St., Waltham, Mass.
27.	Burrell	Margaretta	41		f	m	1889 Catasauqua, Pa.		7000 S-Shore Drive, Chicago, Ill.
28.	Thompson	Viola L.	27		f	s	1903 Chappaqua Falls, N.Y.		7000 S-Shore Drive, Chicago, Ill.
29.	Thompson	Louise C.	55		f	m	1875 New York, N.Y.		Chappaqua Falls, N.Y.
30	Bent	Gertrude	25		f	s	1905 Brooklyn, N.Y.		Chappaqua Falls, N.Y.
									34 Butler Place, Brooklyn, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—[illegible]

Form 620
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

8

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8

18

16

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "BERMUDA" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 9th. AUGUST, 19 30, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 11th. AUGUST, 19 30

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1.	Reichenbach	Robert P.	23		m	s	1907 New York, N.Y.		45 W-85th. St., New York, N.Y.
2.	Loewenthal	Alan M.	22		m	s	1908 New York, N.Y.		36 W-80th. St., New York, N.Y.
3.	Farnland	Florence	32		f	s	1898 Crafton, N.Dak.		Longwood Towers, Boston, Mass.
4.	Thomas	Mary J.	50		f	m	1872 Wells, Minn.		Longwood Towers, Boston, Mass.
5.	Thomas	Madeline	30		f	m	1900 Ogden, Utah.		17215 Muriland Ave., Detroit, Mich.
6.	Millard	Emma	50		f	m	1880 New York, N.Y.		30 Linden Blvd., Brooklyn, N.Y.
7.	Millard	Dorothy	23		f	s	1907 Brooklyn, N.Y.		30 Linden Blvd., Brooklyn, N.Y.
8.	Herschel	J. Lewis	33		m	m	1901 Philadelphia, Pa.		3444 Cottman St., Philadelphia, Pa.
9.	Herschel	Sarah	29		f	m	1901 Philadelphia, Pa.		3444 Cottman St., Philadelphia, Pa.
10.	Dollard	Ayran	54		m	s	1876 Philadelphia, Pa.		2135 N-29th. St., Philadelphia, Pa.
11.	Reed	Hallie	43		m	s	1887 Topeka, Kans.		1330 Vermont Ave., N.W. Washington, D.C.
12.	Kolar	Anton	55		m	m	1875	Naturalized 1904 in the District Court, Philadelphia, Pa.	1947 Independence Ave., Philadelphia, Pa.
13.	Kolar	Frances	46		f	m	1884	Husband U.S. Citizen.	1947 Independence Ave., Philadelphia, Pa.
14.	Wright	Stella	34		f	m	1873 Philadelphia, Pa.		2326 N-Cumberland St., Philadelphia, Pa.
15.	Jensen	Esther	28		f	s	1902 Ft. Wayne, Ind.		503 W-215th. St., New York, N.Y.
16.	Kent	Natalie	22		f	s	1908 Babylon, L.I., N.Y.		34 S-Carl Ave., Babylon, L.I., N.Y.
17.	Nelson	Albert	41		m	s	1889 Boston, Mass.		318 W-77th. St., New York, N.Y.
18.	~~Schwacke~~	Herman J.	37		m	m	1892 New York, N.Y.		188 Bostwick Ave., Jersey City, N.J.
19.	~~Schwacke~~	Marie T.	35		f	m	1893 New York, N.Y.		188 Bostwick Ave., Jersey City, N.J.
20.	Lake	Richard	26		m	m	1904 Verona, L.I., N.Y.		201 Hamilton Ave., St.George, SI, NY.
21.	Lake	Eileen	22		f	m	1908 Brooklyn, N.Y.		201 Hamilton Ave., St.George, SI, NY.
22.	Driscoll	Anna	32		f	s	1898 New London, Conn.		415 W-115th. St., New York, N.Y.
23.	Driscoll	Hollie	35		f	s	1895 New London, Conn.		415 W-115th. St., New York, N.Y.
24.	Driscoll	Helen	28		f	s	1902 New London, Conn.		415 W-115th. St., New York, N.Y.
25	~~Snyder~~	Alfred	42		m	s	1888 Philadelphia, Pa.		Durham Hotel, Detroit, Mich.
26.	Stewart	Woodford T.	50		m	m	1880 Lockland, Ohio.		145 Chilean Ave., Palm Beach, Fla.
27.	Stewart	Charles A.	22		m	s	1908 Gulfport, Miss.		145 Chilean Ave., Palm Beach, Fla.
28.	Ascher	Clarence L.	43		m	s	1887 Chicago, Ill.		Bellecrest Apts., Detroit, Mich.
29.	Ascher	Henrietta C.	40		m	s	1890 Chicago, Ill.		Bellecrest Apts., Detroit, Mich.
30.	Humphrey	Grace	21		f	s	1909 Waterbury, Conn.		793 Highland Ave., Malden, Mass.

13

Cancelled : No. 18 Herman J. Schwacke, No. 19 Marie T. Schwacke and No. 25 Alfred Snyder, did not sail.

Purser:

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—928

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

7

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

3/27/07

Number 7

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

17 18

S. S. "BERMUDA" *Sailing from* HAMILTON, BERMUDA, 9th. AUGUST, *19*30, *Arriving at Port of* NEW YORK, NEW YORK, 11th. AUGUST *19*30.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1.	Stack	Ada	36		f	s	1894 Washington, D.C.		
2.	Stack	Nellie	34		f	s	1896 Washington, D.C.		3708-34th. St., Washington, D.C.
3.	Stack	Virginia	32		f	s	1898 Washington, D.C.		3708-34th. St., Washington, D.C.
4.	Balsam	Dr. Paul	26		m	s	1904 New York, N.Y.		3708-34th. St., Washington, D.C.
5.	Kaplan	Phil	29		m	s	1901 New York, N.Y.		424 Glen Ave., Portchester, N.Y.
6.	Spector	Frances	19		f	s	1911 New York, N.Y.		219 Husted St., Portchester, N.Y.
7.	Saritsky	Alice	21		f	s	1909 New York, N.Y.		47 Ft.Washington Ave., New York,NY.
8.	Weber	Edward L.	38		m	s	1892 Brooklyn, N.Y.		242 Kings Highway, Brooklyn, N.Y.
9.	Sluiter	Ruth	29		f	s	1901 Brooklyn, N.Y.		2307 Newkirk Ave., Brooklyn, N.Y.
10.	Palmer	John L.	35		m	m	1895 New York, N.Y.		2307 Newkirk Ave., Brooklyn, N.Y.
11.	Palmer	Ann J.	25		f	m	1905		14 Cobb Ave., White Plains, N.Y.
12.	Palmer	John L. Jr.	2	6	m	s	1927 New York, N.Y.	Father U.S. Citizen.	14 Cobb Ave., White Plains, N.Y.
13.	Melsha	George	31		m	m	1899 Brooklyn, N.Y.		14 Cobb Ave., White Plains, N.Y.
14.	Wilcox	Paul P.	62		m	m	1868 Meridan, Conn.		273 Sterling St., Brooklyn, N.Y.
15.	Wilcox	Elizabeth H.	56		f	m	1874 Yonkers, N.Y.		Durham, Conn.
16.	Wilcox	Eleanor E.	19		f	s	1911 New Britain, Conn.		Durham, Conn.
17.	Mc.Dollom	Kathryn	28		f	m	1902 New Britain, Conn.		Durham, Conn.
18.	Cross	Mary E.	23		f	m	1907 New Britain, Conn.		770-14th. Ave., Paterson, N.J.
19.	Kieber	Elinor	22		f	s	1908 Boston, Mass.		73 Bedford St., New York, N.Y.
20.	Helmer	Christine	23		f	s	1907 Dedham, Mass.		124 Colburn St., Dedham, Mass.
21.	Sharpless	Albert W.	53		m	m	1877 Concordville, Pa.		150 High St., Dedham, Mass.
22.	Sharpless	Jeannette L.	43		f	m	1887 Westchester, Pa.		517 W-Minor St., Westchester, Pa.
23.	Sharpless	Priscilla	14		f	s	1916 Westchester, Pa.		517 W-Minor St., Westchester, Pa.
24.	Bernstein	Milton	39		m	m	1891 Cleveland, Ohio.		517 W-Minor St., Westchester, Pa.
25.	Bernstein	Mary	30		f	m	1900 Cleveland, Ohio.		2920 Drummond Rd., Cleveland, Ohio.
26.	Squires	Marjorie	26		f	s	1904 Brooklyn, N.Y.		2920 Drummond Rd., Cleveland, Ohio.
27	~~Hoagland~~	~~George~~	~~48~~		~~m~~	~~s~~	~~1882 Tenafly Plains, N.Y.~~		51 Waller Ave., White Plains, N.Y.
28	~~Hoagland~~	~~Richard~~	~~26~~		~~m~~	~~s~~	~~1904 New York, N.Y.~~		~~Main St., Cranbury, N.J.~~
29	~~Hoagland~~	~~Ida~~	~~52~~		~~f~~	~~m~~	~~1871 Canton, Pa.~~		~~Main St., Cranbury, N.J.~~
30	~~Cadmus~~	~~Mona~~	~~46~~		~~f~~	~~m~~	~~1882 East Orange, N.J.~~		~~Main St., Cranbury, N.J.~~
									~~119 E. Seventh St., Brooklyn, N.Y.~~

Cancelled : No. 27 George Hoagland, No. 28 Richard Hoagland, No. 29 Ida Hoagland and No. 30 Mona Cadmus. did not sail.

Purser: TBK

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, H.van Renken Stam, *Surgeon of the* s.s. "V E E N D A M", sailing therewith (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) *do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have had* 20 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* VANDERBILT UNIVERSITY, *and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

H. Van Renken Stam MD

Sworn to before me this 11th *day of* August, *19* 30.

at NEW YORK.

Thomas King
Imm Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—

Form No. 2

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or another insular possession, will be listed on this (yellow) sheet in the manifest which is for the listing of

S. S. "VEENDAM", Passengers sailing from HAMILTON BERMUDA, 23rd AUGUST, 1920.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT 698423	Leggett	Albert	27	6	m	s	Waiter	yes	English 1-0620	yes	Gt. Brit.	English	England 04-15	London	+. Ex Order Thos R King Lisb $10.00 Tpt.			8 6 yrs Canada	Toronto
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

15

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List 2

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

19

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK,N.Y., 11th AUGUST, *19* 30.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming to perform any skilled or unskilled labor for which labor is imported from foreign countries	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mr. George Gambling, friend, 40 Claremont St. Toronto, Ontario	Ont.	Toronto	no	self	over	yes	1930	N.Y.	Residence: 40 Claremont St. Toronto, Ont.	yes	transit	no	no	none	none	no	no	no	good	no	5	9	fair	fair	brn.	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—888

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, R.W. Braun, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* S.S. "V E N D A M" *, from* Hamilton (Bermuda) *; do solemnly, sincerely, and truly* swear *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

R. Braun
Master.
Officer

Sworn to before me this 11th *day of* August *, 19* 30.

at NEW YORK.

Immigration Officer.

14—688

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 509 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4

S. S. "VEENDAM" sailing from HAMILTON, BERMUDA, 9th. AUGUST, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK, NEW YORK, 11th. AUGUST, 19 30

20

No. on list	Name in full: Family Name	Name in full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Katzman	Philip	32		m	s	1898	Naturalized 1922 in the General Post Office, New York, N.Y.	198 S-8th. St., Brooklyn, N.Y.
2	Volones	John	30		m	s	1901	Naturalized 1927 in the Southern District Court, New York, N.Y.	257 W-34th. St., New York, N.Y.
3							Thos R King Insp. 10 Fm.		
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

16

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Line
Owners
Local Agents
STD - 300 - 1-28

Sailed: Nov 15 Bound for Rotterdam

Y

Immigrant Inspector.

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Corn.de Munnik	20	Holland			
Koos Molendyk	16	-do-			
Nicol.de Schamps	15	-do-			
Joh. C. Gout	16	-do-			
Helmut Steinicke	19	Germany			

RECEIVED AUG 14 1930 RECORD UNIT

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $ 10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

P. Bruey
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14—1613

Form. 689. Veendam 8/11

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of NEW YORK.
August 13th 1930

I, master of the Dutch (Nationality) S.S. "VEENDAM"
from port of Hamilton (Bermuda), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 308 — Number of seamen deserted 2
Number of seamen discharged 5 — Seamen left in hospital (or died) -
Number of seamen signed on at this port 5 — Total crew this date 306

The above-named vessel arrived at this port August 11th 1930, consigned to Holland America Line; is now lying at Pier 95, 55th St., and is expected to sail August 13th 1930, for Hamilton (Bermuda)
via United States port of -- First port of call in United States this voyage was NEW YORK.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 21

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Heins Jansen	26	Germany	R'dam, June 15th 1930.
Johann H. Sley	22	-do-	-do-

U.S. IMMIGRATION SERVICE RECD AUG 14 30

14—1613

Crew 308

Sheet No. 1.

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Aliens

Deserted on ... arrival at a port

representatives of any vessel having ... 2 ...

19 30, from the port of Hamilton (Bermuda) 22

(9) Age	(10) Sex	(11) Race	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
51	Male	Dutch	Holland	5'8	80--		
37	"	"	"	5'9	80--		
33	"	"	"	5'8	75--		
33	"	"	"	5'7	68--		
31	"	"	"	5'11	75--		
23	"	"	"	5'9	70--		
27	"	"	"	5'9	70--		
54	"	"	"	5'10	85--		
36	"	"	"	5'9	67--		
37	"	"	"	5'9	90--		
22	"	"	"	5'9	73--		
37	"	"	"	5'8	60--		
52	"	"	"	5'9	80--		
42	"	"	"	5'8	67--		
49	"	"	"	5'8	73--		
36	"	"	"	5'9	70--		
21	"	"	"	5'11	80--		
23	"	"	"	5'9	70--		
27	"	"	"	5'8	67--		
28	"	"	"	5'10	64--		
34	"	"	"	5'8	65--		
23	"	"	"	5'9	60--		
26	"	"	"	5'9	62--		
19	"	"	"	5'8	65--		
26	"	"	"	5'9	70--		
26	"	"	"	5'9	70--		
25	"	"	"	5'8	58--		
49	"	"	"	5'11	100--		

Discharged

Kidnapped Paid Deserted

29

Aug/30

* See list of races on back hereof.
Note — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form. 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Crew 308
306 aliens
2 D.S.C.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1.

...atives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port

..., from the port of Hamilton (Bermuda)

22

(1) Name.	(2) Age.	(3) Sex	(4) Race*	(5) Nationality	(6) Height	(7) Weight	(8) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
[illegible]		Male	Dutch	Holland	5'8	80	✓	
[illegible]7		"	"	"	5'9	80	✓	
[illegible]3		"	"	"	5'8	75	✓	
[illegible]3		"	"	"	5'7	68	✓	
[illegible]1		"	"	"	5'11	75	✓	
[illegible]13		"	"	"	5'9	70	✓	
[illegible]27		"	"	"	5'9	70	✓	
[illegible]54		"	"	"	5'10	85	✓	
[illegible]36		"	"	"	5'9	67	✓	
[illegible]37		"	"	"	5'9	90	✓	
[illegible]52		"	"	"	5'9	73	✓	
[illegible]37		"	"	"	5'8	60	✓	
[illegible]52		"	"	"	5'9	80	✓	
[illegible]42		"	"	"	5'8	67	✓	
[illegible]51		"	"	"	5'8	73	✓	
[illegible]36		"	"	"	5'9	70	✓	
[illegible]21		"	"	"	5'11	80	✓	
[illegible]23		"	"	"	5'9	70	✓	
[illegible]27		"	"	"	5'8	67	✓	
[illegible]28		"	"	"	5'10	64	✓	
[illegible]34		"	"	"	5'8	65	✓	
[illegible]23		"	"	"	5'9	60	✓	
[illegible]46		"	"	"	5'9	62	✓	
[illegible]29		"	"	"	5'8	65	✓	
[illegible]16		"	"	"	5'9	70	✓	
[illegible]18		"	"	"	5'9	65	✓	
[illegible]15		"	"	"	5'9	50	✓	
[illegible]15		"	"	"	5'8	52	✓	
[illegible]46		"	"	"	5'8	75	✓	
[illegible]49		"	"	"	5'11	100	✓	

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

Engr. did not sail
Purser

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (4), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Dirk van Dalen	16	Holland	R'dam, June 15th 1930
Pieter Bronkers	33	-do-	-do-
Marinus Tierolf	19	-do-	-do-
Petrus H. Wenig	16	-do-	-do-
Richard Postel	22	Germany	-do-
			(to s.s. "Statendam")

14—1613

Owners .....

Local Agents .....

Immigrant Inspector.

5732 - 5000 - 1-30.

Form. 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Crew 308
306 Aliens
2 M.S.C.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VEENDAM", arriving at NEW YORK, August 11th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

22

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Bruin	Reinier W.	30 years	Master	11-6-30	R'dam	No	Yes	51	Male	Dutch	Holland	5'8	80		
2		Melier	Antonius H.J.	14	Ch.Officer	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9	80		
3		Kreuhout	Willem H.	14	2nd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	75		
4		de Boer	Berend	14	2nd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7	68		
5		Schagen v.Leeuwen	Adriaan C.J.	11	3rd "	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11	75		
6		Beeman	Frederik W.	3	4th "	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9	70		
7		v.d.Veen	Nine	7	4th "	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9	70		
8		Vermeulen	Leendert	30	Boatswain	"	"	"	"	54	"	"	"	5'10	85		
9		Vaandrager	Cornelis	19	Boatswain	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9	67		
10		Valkhof	Engelbertus	17	Carpenter	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9	90		
11		Vink	Martinus	38	Quartermr.	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9	73		
12		DeValois	Jan	19	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8	60		
13		V.d.Steen	Bastiaan	41	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9	80		
14		Herreman	Nicolaas Ae	27	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8	67		
15		Kuiper	Maarten	38	Sailor	"	"	"	"	51	"	"	"	5'8	73		
16		V.Schyndel	Marinus Ae	20	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9	70		
17		Quartel	Dirk	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11	80		
18		Wieringga	Berend J.	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9	70		
19		Welf	Pieter J.	12	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5(8	67		
20		Oehlers	Charles F.	8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10	64		
21		Bremms	Aart den	20	" "	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8	65		
22		V.d.Nieuwendyk	Jan	12	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9	60		
23		Hopman	Klaas	35	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9	62		
24		V.d.Tak	Adriaan	1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8	65		
25		Rietdyk	Dees	2½	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'9	70		
26		Groeneveld	Jan	2	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9	65		
27		Fluit	Isaac	6	Boy	"	"	"	"	15	"	"	"	5'9	50		
28		Pruister	Jacob	4 mo	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'8	52		
29		V.d.Sevel	Hendrik	33	Sailer	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9	78		
30		Willeman	Joseph	30	Ch.Engineer	"	"	"	"	49	"	"	"	5'11	100		

Cancelled: No 18 Berend J. Wieringga. did not sail.
Purser

29

Line
Owners
Local Agents

Howard Smith 8/11/30
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form. 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Crew 308
306 aliens
2 M.S.C.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VEENDAM", arriving at NEW YORK, August 11th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda) 22

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	Given name	(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Braun	Reinier W.	30	Master	11-6-30	R'dam	No	Yes	51	Male	Dutch	Holland	5'8	80.-	✓	
2		Melier	Antenius H.J.	14	Ch.Officer	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9	80.-	✓	
3		Kranhout	Willem H.	14	2nd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	75.-	✓	
4		de Boer	Berend	14	2nd "	"	"	"	"	33	"	"	"	5'7	68.-	✓	
5		Schagen v.Leeuwen	Adriaan G.J.	11	3rd "	"	"	"	"	31	"	"	"	5'11	75.-	✓	
6		Beeman	Frederik W.	3	4th "	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9	70.-	✓	
7		v.d.Veen	Nico	7	4th "	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9	70.-	✓	
8		Vermeulen	Leendert	38	Boatswain	"	"	"	"	54	"	"	"	5'10	85.-	✓	
9		Veendrager	Cornelis	19	Boatswain	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9	67.-	✓	
10		Valkhof	Engelbertus	17	Carpenter	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9	90.-	✓	
11		Vink	Martinus	38	Quartermr.	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9	73.-	✓	
12		Duvalois	Jan	19	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'8	60.-	✓	
13		v.d.Steen	Bastiaan	41	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9	80.-	✓	
14		Kerreman	Nicolaas A.	27	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8	67.-	✓	
15		Kuiper	Maarten	38	Sailor	"	"	"	"	51	"	"	"	5'8	73.-	✓	
16		v.Schyndel	Marinus A.	20	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'9	70.-	✓	
17		Quartel	Dirk	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11	80.-	✓	
18		Wiringa	Berend J.	3	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9	70.-		
19		Wolf	Pieter J.	12	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5(8	67.-	✓	
20		Oehlers	Charles F.	8	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10	64.-	✓	
21		Broens	Aart den	20	" "	"	"	"	"	34	"	"	"	5'8	65.-	✓	
22		v.d.Nieuwendyk	Jan	12	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9	60.-	✓	
23		Hopman	Klaas	35	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9	62.-	✓	
24		v.d.Tak	Adriaan	1	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8	65.-	✓	
25		Rietdyk	Dees	1½	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'9	70.-	✓	
26		Groeneveld	Jan	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9	65.-	✓	
27		Fluit	Isaac	½	Boy	"	"	"	"	15	"	"	"	5'9	50.-	✓	
28		Puister	Jacob	4 Mo.	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'8	52.-	✓	
29		v.d.Geyel	Hendrik	33	Sailer	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9	71.-	✓	
30		Willeman	Joseph	30	Ch.Engineer	"	"	"	"	49	"	"	"	5'11	100.-	✓	

Cancelled: No 18 Berend J. Wiringa. did not sail
Purser's

29

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Howard Smith 8/11/30
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

3737 - 5000 - 1-30.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun, Master, of the S.S. "Venetian", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

R. W. Braun
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11th day of August, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

23

Vessel "VEENDAM", arriving at NEW YORK, August 11th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
				years													
1		Kikkert	Cornelis	11	2nd Engineer	11-6-30	R'dam	No	Yes	30	Male	Dutch	Holland	5'8	72		
2		V.d.Heuk	Pieter	18	2nd "	"	"	"	"	36	"	"	"	5'7	66		
3		V.Staalen	Johan W.	10	3rd "	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7	80		
4		Buister	Jan	10	3rd "	"	"	"	"	28	"	"	"	5'8	76		
5		Klyn	Adrianus	5½	4th "	"	"	"	"	24	"	"	"	5'7	67		
6		Van Hintum	Adrianus Ae.	3	4th "	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	70		
7		Kloosburg	Jacobus	3½	4th "	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	73		
8		Styger	Pieter De	3	4th "	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	60		
9		Hoffland	Kryn	¾	Ass. "	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10	70		
10		Tak	Pieter H.L.	21	Electrician	"	"	"	"	41	"	"	"	5'10	75		
11		Urbanus	Pieter	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	76		
12		Schoulderman	Hendrik	9	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'11	74		
13		de Wit	Johannes	32	Foreman	"	"	"	"	47	"	"	"	5'10	98		
14		Lems	Cornelis	7	Boilermaker	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11	80		
15		Stoonbergen	Pieter	28	Storekeeper	"	"	"	"	58	"	"	"	5'8	85		
16		de Munnik	Cornelis	34	Motordriver	"	"	"	"	50	"	"	"	5'11	86		
17		Siegers	Cornelis	10	Oiler	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10	80		
18		de Jong	Antonie H.	11	"	"	"	"	"	29	"	"	"	6'2	85		
19		Heggi	Jacobus H.	6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'10	80		
20		Van Hoorn	Leendert P.H.	30	"	"	"	"	"	49	"	"	"	5'9	70		
21		Breuer	Martinus C.	26	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8	69		
22		Schrey	Hermanus A.Th.	36	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9	67		
23		Celens	Johannes	7	Coppersmith	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10	78		
24		Tindal	Adriaan P.	4	Fireman	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	65		
25		Trugler	Oscar	13	"	"	"	"	"	36	"	AUSTRIAN		5'10	70		
26		Vergalen	Adrianus J.	32	"	"	"	"	"	59	"	Dutch	Holland	5'8	75		
27		Murre	Johannes W.	6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	88		
28		Andriessen	Daniel	4	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'11	75		
29		Mutters	Willem J.	6	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9	65		
30		Bode	Jacobus A.	5	Trimmer	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	60		

30

Line
Canvas
Local Agents

Howard Smith 8/11/30
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE: 1930

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun, Master, of the U. S. "Veendam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

R. Braun
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11th day of August, 1930.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "WESTERDAM", arriving at NEW YORK, August 11th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

24

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
				years													
1		Roesen	Wilhelmus	4	Trimmer	11-6-30	Rdam	No	Yes	25	Male	Dutch	Holland	5'10	89.-		
2		Ingen	Hendrik	10	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10	60.-		
3		Hakman	Adrianus Jo	10	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'11	75.-		
4		van Bek	Leendert Jo	1	Boilerboy	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	64.-		
5		Kaven	Johannes Ve	1½	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	64.-		
6		Vellenken Stam	Hendrik	8	Doctor	"	"	"	"	46	"	AMERICAN		5'8	85.-		
7		van Kemeren	Jan	10	Nurse	"	"	"	"	33	"	Dutch	Holland	5'9	92.-		
8		Bruis	Adrianus	11	Purser	"	"	"	"	35	"	"	"	6'-	81.-		
9		Apen	Cornelis	10	Prov.master	"	"	"	"	34	"	"	"	6'1	95.-		
10		Kruissen	Herm.H.Ae	4	Purs.clerk	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9	70.-		
11		Troefen	Hlisc Th.	30	Ch.Steward	"	"	"	"	51	"	"	"	5'10	81.-		
12		de Boer	Hendrik	2 m.	Purs.clerk	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	65.-		
13		de Brouwer	Martinus J.C.	10	2ss.Ch.Steward	"	"	"	"	46	"	"	"	5'9	75.-		
14		Sendag	Josephus Ve	33	"	"	"	"	"	53	"	"	"	5'8	90.-		
15		Berruye	Emile C.J.M.	2	Bagg.master	"	"	"	"	22	"	"	"	6'1	76.-		
16		Veerhorst	Hubert	8	Barber	"	"	"	"	33	"	"	"	5'10	67.-		
17		Hak	Johannes G.	13	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'11	77.-		
18		Verver	Johannes W.Fo	6	Printer	"	"	"	"	38	"	"	"	5'10	74.-		
19		Spits	Nicolaas	6	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8	61.-		
20		V.Gelderc	Matthaus J.Jo	4	Storeserv.	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9	64.-		
21		Frankhuizen	Gerard	6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	75.-		
22		Fiering	Gerrit	17	Pantryman	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9	72.-		
23		V.d.Vende	Andries	19	"	"	"	"	"	37	"	"	"	6'2	80.-		
24		Herman	Matthaus P.	15	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'10	92.-		
25		Paul	Johannes C.	8	Steward	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10	72.-		
26		V.d.Driel	Jan	8	"	"	"	"	"	27	"	"	"	6'3	98.-		
27		V.d.Somsen	Thomas	16	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10	64.-		
28		Scheulderman	Hendrik	5	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	72.-		
29		Van Vliet	Thomas C.	20	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'9	78.-		
30		de Kiet	Benjamin	7	"	"	"	"	"	39	"	"	"	6'2	76.-		

30

Line
Owners
Local Agents

Y

Howard Smith 8/11/30
Immigrant Inspector.

T. 9720 - 9600 - 1-30.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun, Master, of the S.S. "Vindava", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

R. Braun
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11th day of August, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form. 880
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4A

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VEENDAM", arriving at NEW YORK, August 11th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

25

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Van Duyn	Frederik J.C.	6	Steward	11-6-30	R'dam	No	Yes	20	Male	Dutch	Holland	5'9	63.-		
2		La Rondelle	Erich L.H.	3	"	"	"	"	"	26	"	"	"	5'9	74.-		
3		Revoldt	Jacobus G.	1	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'10	68.-		
4		Gerz	Petrus J.	3	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'7	69.-		
5		Spruyt	Gerard J.	2	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'11	68.-		
6		de Zeeuw	Reelof	10	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'9	78.-		
7		Spykerman	Gerrit	41	"	"	"	"	"	59	"	"	"	5'8	85.-		
8		v.Haehling	Hugo	22	"	"	"	"	"	45	"	GERMAN		5'8	72.-		
9		Zwoedyk	Jan	2	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	6.-	80.-		
10		Koens	Adrianus J.	1	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6.-	70.-		
11		Heymann	Theodorus P.	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10	62.-		
12		Graven	Pieter J.	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9	65.-		
13		Van Gogh	Dirk	2	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9	70.-		
14		Braunstahl	Hendrik	14	"	"	"	"	"	39	"	"	"	5'10	75.-		
15		Van Zoon	Maarten P.	16	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'10	75.-		
16		Spapens	Johannes	1	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'9	65.-		
17		Reeman	Wilhelmus C.C.	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9	65.-		
18		La Grand	Arie	9	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'9	70.-		
19		Vaupell	Jan C.	1	"	"	"	"	"	23	"	"	"	5'9	62.-		
20		van Gent	Albert H.	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9	72.-		
21		Trunz	Bruno J.K.	2 m.	"	"	"	"	"	46	"	GERMAN		5'9	91.-		
22		V.d.Beek	George C.C.	4½	"	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'7	70.-		
23		Pappe	Niels R.	4	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'8	76.-		
24		Haekl	Alois	5	"	"	"	"	"	44	"	AUSTRIAN		5'10	65.-		
25		Klumb	George	2	"	"	"	"	"	43	"	GERMAN		5'10	65.-		
26		Creutzberg	Albert	4	"	"	"	"	"	28	"	"		6.-	80.-		
27		Roenicke	Max	1 m.	"	"	"	"	"	27	"	"		5'10	85.-		
28		Wallisch	Franz	3	"	"	"	"	"	49	"	AUSTRIAN		5'9	75.-		
29		Hartung	Otto	1	"	"	"	"	"	26	"	GERMAN		5'9	68.-		
30		Robbe	Erich	1½	"	"	"	"	"	38	"	GERMAN		5'9	65.-		

Cancelled: No 8. Hugo von Haehling and No 18 Arie La Grand. did not sail.
Purser

Line
Owners
Local Agents

Howard Smith 8/12/30
Immigrant Inspector.

T. 3731 - 9880 - 1-30

*See list of races on back hereof.
Note. -- Feiture to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Brown, Master, of the S. S. "Verendam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

R. Brown
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11th day of August, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

T. 2532 - 5000 - 1-30.

Form. 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 5.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VENEDAM", arriving at NEW YORK, August 11th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

26

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Van Leeuwen	Johannes A.A.	1	Steward	6-11-30	R'dam	No	Yes	37	Male	Dutch	Holland	5'9	85	✓	
2		Gurigian	Allen	3	"	16-7-30	New York	"	"	30	"		ARMENIAN	5'9	74		
3		Brunner	Joseph	2	"	6-11-30	R'dam	"	"	39	"		AUSTRIAN	5'9	70	✓	
4		Ernhofer	Hans	1	"	"	"	"	"	25	"		GERMAN	5'10	64	✓	
5		Wilkens	Jetze	3	"	"	"	"	"	24	"	Dutch	Holland	5'9	72	✓	
6		Isaacs	Pieter J.	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'11	80	✓	
7		Blockelaet	Aris	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9	54	✓	
8		Vogel	Karl F.O.	1 Mo.	"	"	"	"	"	26	"		GERMAN	5'8	70	✓	
9		Van Alfen	Hendrik W.	1	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'9	68	✓	
10		Sterken	Gerrit W.	1 Mo.	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9	65	✓	
11		Langstraat	Jan L.	2	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9	60	✓	
12		Van Damik	Johhanes	3 Mo.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	60	✓	
13		Van Wijngarden	Jan	25	"	"	"	"	"	46	"	"	"	6'	80	✓	
14		Sieber	Franciscus	4	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	62	✓	
15		Steck	Johan A.	4	"	"	"	"	"	19	"	"	"	6'	70	✓	
16		Debal	Paul	½	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN		5'9	72	✓	
17		Rauch	Erwin	2 Mo.	"	"	"	"	"	22	"	GERMAN		5'9	65	✓	
18		Ruf	Franz	1 Mo.	"	"	"	"	"	20	"	Dutch	Holland	5'9	65	✓	
19		Ved.Meyit	Johannes M.	25	"	"	"	"	"	43	"	"	"	5'10	80	✓	
20		Warner	Egbertus	22	"	"	"	"	"	46	"	"	"	5'8	65	✓	
21		Schett	Antonius J.	20	"	"	"	"	"	33	"	"	"	6'1	80	✓	
22		Verdoes	Johannes M.	30	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5'9	68	✓	
23		Stigter	Hendrik	15	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	61	✓	
24		Trompert	Pieter	7	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	55	✓	
25		Smit	Jan R.W.	5	"	"	"	"	"	42	"	"	"	6'2	70	✓	
26		de Visser	Adriaan	½	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9	60	✓	
27		Linsmard	Carolus A.	19	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'10	67	✓	
28		Ved.Broek	Paul C.H.	15	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'9	65	✓	
29		Kapp	Hans	3½	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN		5'10	60		
30		Krug	Fritz	4 Mo.	"	"	"	"	"	18	"	GERMAN		5'9	65		

27

Cancelled: N° 2 Allen Gurkgian. N° 29 Hans Kapp and N° 30 Fritz Krug. did not sail.
Purser

Line
Owners
Local Agents

T. 9722 - 5000 - 1-30

Howard Smith 8/11/30
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Brown, Master, of the S. S. "Veendam," do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

R. Brown
Master, First or Second Officer

Sworn to before me this 11th day of August, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily, for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form. 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

6a

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

27

Vessel "ROTTERDAM", arriving at NEW YORK, August 11th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Wemmers	Wilhelm J.	2	Steward	6-11-30	R'dam	No	Yes	21	Male	Dutch	Holland	5'10	72.-		
2		Roseveld	Johannes G.F.	26	"	"	"	"	"	57	"	"	"	5'8	72.-		
3		V.d.Meut	Joseph	22	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'9	63.-		
4		Jansen	Heins	1	"	"	"	"	"	26	"	GERMAN	GERMAN	5'8	62.-		
5		Kreyl	Piet J.	19	"	"	"	"	"	36	"	Dutch	Holland	6.-	72.-		
6		van Oend	Pieter B.	7	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'7	58.-		
7		Meutsager	Jacobus C.	14	"	"	"	"	"	42	"	"	"	5'7	69.-		
8		Biebl	Max	1	"	"	"	"	"	20	"	GERMAN		5'6	69.-		
9		Bernet	Johannes C.	18	"	"	"	"	"	36	"	Dutch	Holland	5'11	76.-		
10		de Zeeuw	Kerstiaan	20	"	"	"	"	"	34	"	"	"	5'9	80.-		
11		Fesch	Rudolf	1	"	"	"	"	"	23	"	GERMAN		5'8	90.-		
12		Wenig	Pieter H.	1	"	"	"	"	"	16	"	Dutch	Holland	5'8	50.-		
13		van Kempen	Gerardus P.H.	1	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'9	60.-		
14		Gilden	Johannes Th.	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'10	70.-		
15		Baan	Johannes J.C.	9	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10	67.-		
16		Burian	Max	½	"	"	"	"	"	20	"	GERMAN		5'9	60.-		
17		Budde	Helmut	1 m.	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN		5'8	65.-		
18		Reichert	Otto	5 m.	"	"	"	"	"	27	"	GERMAN		5'9	60.-		
19		Graumans	Johannes	1	"	"	"	"	"	18	"	Dutch	Holland	5'9	70.-		
20		Robart	Hendrik P.	½	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9	68.-		
21		Smink	Dirk	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'5	60.-		
22		Sabee	Adrianus P.	2	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'9	60.-		
23		van Driel	Leendert	1	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'9	52.-		
24		Timofei	Gregorius H.	3	"	"	"	"	"	17	"	RUMANIAN		5'9	55.-		
25		den Ouden	Jacob	½	"	"	"	"	"	16	"	Dutch	Holland	5'9	55.-		
26		V.d.Wiel	Johan A.	1	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'8	52.-		
27		van Dalen	Dirk	2 m.	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'6	60.-		
28		Cmiral	Antonn J.	2	Laundryman	"	"	"	"	25	"	CZECH.	SLOVAK	5'7	75.-		
29		Clansdorp	Maximilliaan	1½	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'7	67.-		
30		de Boer v.Weelderen	Roelofke	21	Stewardess	"	"	"	"	54	Female	"	"	5'10	85.-		

Cancelled: No 19. Johannes Graumans. Did not sail.
Purser

99

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

Howard Smith 11/30
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

T. 2737 - 2000 - 1-30.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R W Beam, Master, of the S S "Verendam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 11th day of August, 1920

R. Beam
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form. 680
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

28

Vessel "VEENDAM", arriving at NEW YORK, August 11th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea years	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Duinker	Jacoba	5	Stewardess	6-11-30	R'dam	No	Yes	38	Female	Dutch	Holland	5'10	68.-	✓	
2		v.d.Berg	Johanna	2	"	"	"	"	"	32	"	"	"	5'11	62.-	✓	
3		Bahnsek	Carola C.	2	"	"	"	"	"	27	"		GERMAN	5'9	65.-	✓	
4		Schlechte	Carolina L.A.	4 Ms	"	"	"	"	"	28	"		GERMAN	5'9	60.-	✓	
5		Franssman	Hendrik	9	Bandmaster	"	"	"	"	41	Male	Dutch	Holland	5'9	68.-	✓	
6		de Leeuw	Abraham	1	Musician	"	"	"	"	44	"	"	"	5'10	82.-	✓	
7		Velt	Adolf	1 m.	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'7	60.-	✓	
8		Pypers	Hendrikus P.	1 m.	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10	65.-	✓	
9		Heulman	Hendrikus	22	Ass.Ch.Cook	"	"	"	"	39	"	"	"	5'10	100.-	✓	
10		Been	Johan	23	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'8	80.-	✓	
11		Benninga	Albert G.H.	6	Cook	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9	90.-	✓	
12		van Leen	Arnoldus W.Th.	16	"	"	"	"	"	52	"	"	"	5'9	64.-	✓	
13		Dubbelt	Antonius L.	7	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'9	70.-	✓	
14		de Jong	Jacobus A.	6	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	75.-	✓	
15		Timmermans	Franciscus J.	15	"	"	"	"	"	42	"	"	"	6.-	75.-	✓	
16		Petrejus	Take L.	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'9	65.-	✓	
17		Groeneveud	Pieter	6	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5'8	60.-	✓	
18		Lucas	Joseph	1 m.	"	"	"	"	"	24	"	GERMAN		5'9	68.-	✓	
~~19~~		~~Vingerling~~	~~Cornelis M.~~	~~8 m.~~	"	"	"	"	"	24	"	Dutch	Holland	5'7	67.-		
20		Steger	Max	4 m.	"	"	"	"	"	18	"	GERMAN		5'10	62.-	✓	
~~21~~		~~Jamiche~~	~~Walter~~	~~1 m.~~	"	"	"	"	"	42	"	GERMAN		5'8	72.-		
22		Velsen	Leonardus J.A.M.	6	"	"	"	"	"	22	"	Dutch	Holland	5'9	90.-	✓	
23		Verdonk	Pieter	5	"	8-7-30	New York	"	"	26	"	"	"	5'8	71.-	✓	
24		Postel	Richel	1 m.	"	6-11-30	R'dam	"	"	22	"	"	"	5'9	87.-	✓	
25		Van der Want	Cornelis	1 m.	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9	72.-	✓	
26		Kraus	Leopold	4 m.	"	"	"	"	"	18	"	GERMAN		5'9	70.-	✓	
27		Stersenbach	Heinrich	8 m.	"	"	"	"	"	22	"	GERMAN		5'8	70.-	✓	
28		Hauser	Herman	5 m.	"	"	"	"	"	20	"	GERMAN		5'10	64.-	✓	
29		Roebel	Christiaan	21	"	"	"	"	"	33	"	Dutch	Holland	5'9	82.-	✓	
30		Lans	Herman F.W.	20	Barconist	"	"	"	"	44	"	"	"	5'8	65.-	✓	

Cancelled: No 19 Cornelis M. Vingerling and No 24 Walter Jamiche, did not sail.

28

Purser: [signature]

Line
Owners
Local Agents

T. 9732 - 9000 - 1-30.

Howard Smith
Immigrant Inspector.

Shoreing

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

28

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun, Master, of the S. S. "Vendam," do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Sworn to before me this 11th day of August, 1930

R W Braun
Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 8

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

29

Vessel "VEENDAM", arriving at NEW YORK, August 11th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Hinsink	Gerrit	3	Marconist	6-11-30	R'dam	No	Yes	28	Male	Dutch	Holland	5'8	60	✓	
2		Kooyman	Jan	7	Carpenter	"	"	"	"	41	"	"	"	5'8	80	—	
3		Loomans	Volkert	3½	Sailer	"	"	"	"	21	"	"	"	5'7	60	—	
4		Fichtner	Lothar W.H.	4 m.	Cook	"	"	"	"	19	"		GERMAN	5'7	83	—	
5		van Reesum	Gerrit C.	7	Asst.Ch.Steward	"	"	"	"	47	"	Dutch	Holland	5'8	80	✓	
6		Schuppar	Adolf	6	"	"	"	"	"	41	"	"	"	5'11	100	—	
7		Molenberg	Jan C.	7½	Steward	"	"	"	"	30	"	"	"	5'8	72	—	
8		de Olde	Jan H.	5	"	"	"	"	"	45	"	"	"	5'11	70	—	
9		Yingerhoets	Antonius M.	1 m.	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7	62	✓	
10		V.d.Velden	Gerard	17	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5'7	70	—	
11		Bohm	Heinrich	1	"	"	"	"	"	32	"	GERMAN	SLOVAK	5'7	60	—	
12		Wiehl	Oscar	4 m.	"	"	"	"	"	25	"		GERMAN	5'8	60	✓	
13		Spek	Pieter H.	11	"	"	"	"	"	29	"	Dutch	Holland	5'7	60	—	
14		Papke	Willy	10	"	"	"	"	"	25	"		GERMAN	5'7	68	—	
15		Tromp	Steven W.	1½	"	"	"	"	"	18	"	Dutch	Holland	5'8	62	—	
16		Bersen	Wilhelm P.H.	1	"	7-2-30	New York	"	"	31	"		GERMAN	5'8	67	—	
~~17~~		~~Illshan~~	~~Willem~~	~~20~~	"	6-11-30	R'dam	"	"	39	"	Dutch	Holland	5'5	60		
18		Geissler	Emil	8 m.	"	"	"	"	"	19	"		GERMAN	5'6	60	✓	
19		Syrudler	Georg	2 m.	"	"	"	"	"	42	"		GERMAN	5'8	70	—	
20		Schmidt	Karl	1 m.	"	"	"	"	"	31	"		GERMAN	5'8	68	—	
21		de Hoog	Hendrik	1 m.	"	"	"	"	"	37	"	Dutch	Holland	5'10	70	—	
22		V.d.Niet	Leendert A.	12	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'7	62	—	
23		Jillema	Lutjen	16	"	"	"	"	"	33	"	"	"	5'8	70	—	
24		Scelt	Adrianus	26	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'9	80	—	
25		de Graaf	Leendert W.	11	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9	72	—	
26		Werner	Joseph	4 m.	"	"	"	"	"	19	"		GERMAN	5'7	60	—	
27		Andriessen	Gerard J.	8 m.	"	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'7	60	—	
28		Greve	Daniel J.H.	1½	"	"	"	"	"	18	"	"	"	5'6	68	—	
~~29~~		~~Zeller~~	~~Kurt~~	~~9~~	~~Cook~~	"	"	"	"	~~32~~	"		~~GERMAN~~	5'8	67		
30		Bley	Johann	8 m.	Steward	"	"	"	"	22	"		GERMAN	5'8	72	—	

Cancelled: No 17 Willem Illshan and No 29 Kurt Zeller, did not sail.
Purser.

28

Line
Owners
Local Agents

Y

Examined by me at Port of Arrival, 8/11/30
Immigrant Inspector.
Thos R King

T. 2111 - 2000 - 1-30

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun, Master, of the S. S. "Yendan", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

R. W. Braun
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 7th day of August, 1930.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 9

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "VEENDAM", arriving at NEW YORK, August 11th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

30

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
				Years													
1		Marquard	Johannes H.	3	Steward	6-11-30	R'dam	No	Yes	21	Male	Dutch	Holland	5'8	60k.	✓	
2		Finsenervet	Friedrich	2	"	"	"	"	"	20	"		GERMAN	5'10	70k.	✓	
3		Tiesolf	Marinus	7 Mo.	"	"	"	"	"	19	"	Dutch	Holland	5'8	76k.	✓	
4		Baur	Paul	1 Mo.	"	"	"	"	"	28	"		FRANCE	5'10	70k.	✓	
5		Dillmann	Wilhelm	1	"	"	"	"	"	33	"		GERMAN	5'10	70k.	✓	
6		Drenkers	Pieter	1	"	7-1-30	New York	"	"	33	"	Dutch	Holland	5'8	74k.	✓	
7		de Wit	Hachiel	2	"	6-11-30	R'dam	"	"	19	"	"	"	5'9	67k.	✓	
8		Ammam	Jean	6	"	"	"	"	"	28	"		SWISS	5'9	75k.	✓	
9		Muller	Albert	4 Mo.	"	"	"	"	"	18	"		GERMAN	5'8	70k.	✓	
10		Deurwater	Paulus	2	"	7-1-30	New York	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'8	70k.	✓	
11		Helendyk	Avie	1½	"	6-11-30	R'dam	"	"	16	"	"	"	5'8	55k.	✓	
12		Keuter	Johannes P.J.	1 Mo.	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'8	60k.	✓	
13		Beekmiaen	Franciscus	1 Mo.	"	"	"	"	"	14	"	"	"	5'6	57k.	✓	
14		Ritman	Willem	2 Mo.	"	"	"	"	"	15	"	"	"	5'6	60k.	✓	
15		Eckhardt	Adalbertus J.	1 Mo.	"	"	"	"	"	16	"	"	"	5'7	55k.	✓	
16		Treffers	Leendert J.	20	Ass.Ch.Steward	"	"	"	"	42	"	"	"	5'8	70k.	✓	
17		Kluiters	Frederik J.	10	Steward	"	"	"	"	29	"	"	"	5'10	80k.		
18		Leeser	Willem J.	1	"	"	"	"	"	31	"	"	"	5'10	83k.	✓	
19		Brouwer	Gerrit J.	3	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'9	65k.	✓	
20		de Boer	Adriana	1 Mo.	Stewardess	"	"	"	"	40	Female	"	"	5'7	72k.	✓	
21		Merkelens	Johanna	1	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5'7	55k.	✓	
22		Stekelenburg	Cornelis J.	11	Chief Cook	"	"	"	"	42	Male	"	"	5'8	80k.	✓	
23		Valg	Simon H.	8½	Cook	"	"	"	"	23	"	"	"	5'10	75k.		
24		Vreeswyk	Jan J.A.	9	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'7	78k.	✓	
25		Stock	Arthur	2	"	7-1-30	New York	"	"	42	"		GERMAN	5'8	69k.	✓	
26		de Klee	Jacob	2	Laundryman	6-11-30	R'dam	"	"	49	"	Dutch	Holland	5'8	60k.	✓	
27		V.Willigen	Jacob	1 Mo.	"	"	"	"	"	27	"	"	"	5'10	70k.	✓	
28		V.Lepik	Marinus J.	1 Mo.	"	"	"	"	"	24	"	"	"	5'10	70k.	✓	
29		Hermans-Kriebel	Henriette G.	2 Mo.	Stewardess	"	"	"	"	35	Female	"	"	5'7	65k.	✓	
30		Steger	Heinrich	1	Cook	"	"	"	"	23	Male		GERMAN	5'10	63k.	✓	

Cancelled: No 17 Frederik J. Kluiters and No 23 Simon H. Valg did not sail.

Howard South 8/11/30
Immigrant Inspector.

Thos H. King
Purser.

Line
Owners
Local Agents

T. 370 - 5400 - 1-30.

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun, Master, of the S. S. "Vendam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

R. Braun
Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of August, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form. 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

10

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 10.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "WEENDAM", arriving at NEW YORK, August 11th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

31

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
				years													
1		den Hollander	Jan	4	Cookmate	6-11-30	R'dam	No	Yes	20	Male	Dutch	Holland	5'8	68.-	✓	
2		Riensema	Marinus J.	4 mo	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5'10	67.-	✓	
3		de Hoop	Nicha H.	3 mo	"	"	"	"	"	17	"	"	"	5'9	60.-	✓	
4		den Hollander	Arie J.	4	"	"	"	"	"	22	"	"	"	6.-	70.-	✓	
5		Van Lith	Franciscus J.	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9	68.-	✓	
6		Schuls	Wilhelm	2 mo	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'10	70.-	✓	
7		V.d.Berg	Jan J.	2 mo	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'9	75.-	✓	
8		Stoppelenburg	Jacob D.	0	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	62.-	✓	
9		Van Triet	Arie	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	60.-	✓	
10		Visser	Cornelis	1½	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'11	72.-		
11		Lissenberg	Jacoba	1 mo	Stewardess	"	"	"	"	35	Female	"	"	5'6	80.-	✓	
12		Jurrie	Roelof D.	8	Butcher	"	"	"	"	39	Male	"	"	5'9	70.-	✓	
13		Remmé	Pieter	1	"	"	"	"	"	37	"	"	"	5'9	73.-	✓	
14		V.d.Berg	Pieter	4 mo	"	"	"	"	"	21	"	"	"	6.-	80.-	✓	
15		Van Santen	Klaas	14	Baker	"	"	"	"	54	"	"	"	5'9	90.-	✓	
16		V.Deursen	Marinus C.	6	"	"	"	"	"	35	"	"	"	5'10	75.-	✓	
17		Gruis	Johannes A.	2 mo	"	"	"	"	"	30	"	"	"	5'9	64.-	✓	
18		Vryhof	Herman	1	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'9	69.-		
19		Glansdorp	Hubertus	4	"	"	"	"	"	25	"	"	"	5'9	76.-	✓	
20		Tromp	Arnoldus Th.	1	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'9	85.-	✓	
21		Bos	Johannes G.	4 mo	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	60.-	✓	
22		V.Ryswyk	Jacob A.	7	"	"	"	"	"	56	"	"	"	5'9	80.-	✓	
23		Loopan	Johannes W.	1	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	68.-	✓	
24		Rayer	Marinus	1	Potatopealer	"	"	"	"	24	"	"	"	6.-	84.-	✓	
25		V.Vessem	Marinus	1 mo	Steward	"	"	"	"	16	"	"	"	5'7	57.-	✓	
26		Inversmans	Arnoldus	12	Linenkeeper	"	"	"	"	33	"	"	"	5'11	70.-	✓	
27		Alter	Alexander	1	Steward	"	"	"	"	29	"	"	"	5'9	74.-	✓	
28		Fischer	August	1½	"	"	"	"	"	36	"	GERMAN		5'8	65.-		
29		Spies	Otto A.	4	"	"	"	"	"	44	"	LUXEMBURG		5'10	68.-	✓	
30		Frahan	Hans	½	"	"	"	"	"	25	"	GERMAN		5'9	89.-	✓	

Cancelled: Nº 10 Cornelis Visser, Nº 18 Herman Vryhof and Nº 28 August Fischer, did not desert.
Purser

Line
Owners
Local Agents

Howard Smith 8/11/30
Immigrant Inspector.

Shoreking

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

T. 3732 - 2000 - 1-30.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. W. Braun, Master, of the S. S. "Tiendam", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

R. Braun
Master, ~~First or Second Officer~~.

Sworn to before me this 11th day of August, 1930.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form. 660
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

N.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 11.

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "NIEUWDAM", arriving at NEW YORK, August 11th, 1930, from the port of Hamilton (Bermuda)

32

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
				years													
1		Hunse	Leonard A.	5	Steward	6-11-30	R'dam	No	Yes	31	Male	Dutch	Holland	5'6	72.-	✓	
2		Middendorf	Heins	1 Mo.	"	"	"	"	"	23	"	German		5'9	67.-	✓	
3		de Graaf	Pieter A.	½	"	"	"	"	"	25	"	Dutch	Holland	5'10	70.-	—	
4		Valken	Jan H.	3	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10	66.-	—	
5		Ved.Ven	Bastiaan	11	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5'8	63.-	—	
6		Vaske	Albert	1 Mo.	"	"	"	"	"	21	"	GERMAN		5'10	65.-	—	
7		Ploemacher	Arthur	7	"	"	"	"	"	27	"	Dutch	Holland	5'8	65.-	—	
8		van Eyk	Gerardus	8	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'8	65.-	—	
9		Dowidat	Walter	1 Mo.	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'6	65.-	—	
10		Brackmer	Franz J.G.	1 Mo.	"	"	"	"	"	20	"	GERMAN		5'8	60.-	—	
11		Scheenbeek	Hunse	7½	"	"	"	"	"	21	"	Dutch	Holland	5'10	69.-	—	
12		Dykstra	Wilhelmus	7	"	"	"	"	"	22	"	"	"	5'7	70.-	—	
13		Biesterveld	Theodorus J.J.	8 Mo.	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5'10	60.-	—	
14		Marquard	Berend	3	"	"	"	"	"	19	"	"	"	5'8	57.-	—	
15		Koster	Dirk	5	Cook	7-1-30	New York	"	"	30	"	"	"	5'7	72.-	✓	
16		V.Eyk	Antonius G.S.	3	"	"	"	"	"	21	"	"	"	5'8	76.-	—	
17		Ved.Blink	Johannes	1½	Cookmate	"	"	"	"	25	"	"	"	5'8	68.-	—	
18		Francis	Albert	21	St.Captain	"	"	"	"	40	"	ENGLAND		5'8	74.-	—	
19		Frith	James W.	30	Purser	"	"	"	"	55	"	ENGLAND		5'9	76.-	—	
20		Schmetz	Johannes G.	12	Cook	7-8-30	"	"	"	48	"	Dutch	Holland	5'8	75.-		
21		Lagrange	Gerrit A.	6	Sailor	"	"	"	"	27	"	"	"	5'9	72.-	✓	
22		Nickolas	John	16	Ch.Steward	"	"	"	"	41	"	AMERICAN		5'9	76.-	✓	
23		Krause	Willi	1½	Cook	7-22-30	"	"	"	33	"	GERMAN		5'8	70.-	—	
24		Weilepp	Werner	½	"	"	"	"	"	20	"	GERMAN		5'8	72.-	—	
25		Smaal	Adrianus F.H.	4½	Sailor	8-6-30	New York	"	"	29	"	Dutch	Holland	5'9	76.-	—	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

94

Cancelled: No 20 Johannes G. Schmetz, did not sail.
Purser

Line
Owners
Local Agents

T. 9731 - 5000 - 1-30

Howard Smith
Immigrant Inspector.
Shipping.
8/11/30

* See list of races on back hereof.
Note. — Failure to furnish full or correct information in columns (5), (6), (7) and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER.

I, R. H. Brown, Master, of the S. S. "Trenton", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

R. H. Brown
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 4th day of August, 1930

Thomas Kane
Immigrant Inspector.

American Consulate. Hamilton, Bermuda.
I hereby certify that the visa below affixed to this Crew List has been granted in accordance with regulations prescribed by the Department of State.

Clay Merrell,
Vice Consul of the United States.

11 sheets.
308 persons.

AMERICAN CONSULATE
Hamilton Bermuda
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via
The Consul
Date Aug 8-1930
(The validity of this visa expires twelve months from the date hereof unless the passport sooner ceases to be valid for that period.)

No. 3169. Fee of $2.00
Paid in American Funds.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a „workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $ 10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

Sec. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

Sec. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal phisycal examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expence of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

308
11

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

33

S. S. "HAROLD WALKER" Sailing from ARUBA, D.W.I., AUGUST 4TH., 1930, Arriving at Port of NEW YORK, N.Y. AUGUST 11th, 1930.

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	SHELTON	OLUS H	43	—	M	M	PURCELL, OKLA. MARCH 12TH 1886.	USBVI # 28623	LONG ISLAND, N.Y.
2	SHELTON	FLORENCE M	39	—	F	M	LESLETON, OKLA. SEPTEMBER 28TH 1891.		" "
3							Harry K Shultz Aug. 11-1930.		
4									
5									
6									
7								By details of an American Consular Officer on this Island, I R.Hodger ——— British Vice Consul do hereby declare that the number of Passengers as shown on this list of (Two) 2. persons is correct on sailing from Aruba, D. W. I. this 4th August 1930. British Vice Consul.	
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

BRITISH VICE-CONSULATE ARUBA

BRITISH VICE-CONSULATE CONSULAR SERVICE

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

DATE OF ARRIVAL

AUG 1 3 1930

Ella Walker

Au 8-11-30

St Albans

Mex. Petroleum Corp
Line Ran. Div. & Trans. Co.
Owners
Local Agents
15-1240

4

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
A.W.Roebuck	31	U.S.			
C.Kanatas	36	Greek			
F.Karlson	42	Norway			
K.Zanijy	45	U.S.Nat.			
W.Clegg	21	U.S.			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

J. Rushbak
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—1613

Harry A. Hendel
Immigrant Inspector.

Form 600 Harold Walker 8/11

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N. Y.,
Aug. 12,1930, 192

I, master of the American (Nationality.) S. S. "Harold Walker"
from port of Aruba, D. W. I., hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 42 — Number of seamen deserted -
Number of seamen discharged 6 — Seamen left in hospital (or died) -
Number of seamen signed on at this port 5 — Total crew this date 41

The above-named vessel arrived at this port Aug. 11,1930, 192 , consigned to Mexican Petr. Corp; is now lying at Carteret, N.J., and is expected to sail Aug. 13,1930, 192 , for Aruba, D. W. I via United States port of direct. First port of call in United States this voyage was New York

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 34

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

AUG 12 1930 RECD U.S. IMMIGRATION SERVICE

16—1613

VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

35

e representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a

9.30., from the port of San Nicholas, Aruba, D.W.I. Aug. 4-1930

Total crew 42
USC. 20
22

(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
41	M	Scand.	U. S. A.	6-1	197	-	
35	"	Fr.	"	5-7	215	-	
42	"	German	"	5-6	175	-	
36	"	Estnon.	"	5-11180		-	
22	"	Engl.	"	6-0	160	-	
38	"	W. Ind.	"	5-8	175	-	
25	"	German	"	5-5	140	-	
36	"	Scand.	"	5-6	165	-	
33	"	"	"	5-6	170	-	
34	"	"	"	5-9	170	-	
30	"	Engl.	"	5-8	165	-	
21	"	"	"	5-6	155	-	
27	"	German	"	5-9	175	-	
31	"	W.Ind.	"	5-5	140	-	
34	"	Afr.	"	5-7	150	-	
24	"	"	"	5-6	150	-	
31	"	"	"	5-9	175	-	
20	"	Engl.	"	5-9	160	-	
20	"	"	"	5-8	165	-	
43	"	U.S.A.	"	5-8	165.	-	

I undersigned R.Rodger British Vice Consul do hereby certify that H.M.Pemberton An Line 20 of sheet No 1. has been engaged at this port to be paid off at New York,N.Y. August, 4th. 1930.

BRITISH VICE CONSUL ARUBA

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIE

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to th

Vessel S.S. "Harold Walker" arriving at

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company
1	Yes	Overbeck	Robert	Years 24	Master
2	Yes	Perehake	Joseph	15	Ch. M
3	Yes	Blachutta	Leon	20	2nd.
4	Yes	Savest	John	16	3rd.
5	Yes	Raysbrook	Richard	3	Radio
6	Yes	Ferreira	Manuel	[illegible]	Bos'n.
7	No	Kloeppel	Richard	[illegible] 11	A. M
8	Yes	Smedin	August	19	Ch.Eng
9	Yes	Hakanson	Fulke	20	1st. A
10	No	Hanson	Carl	15	2nd.
11	No	Talley	Elihu	8	3rd.
12	Yes	Doughty	Walter	7	Ch.Pump
13	Yes	Herman	Ernest	2	2nd.
14	Yes	Sousa	Peter	10	Oiler
15	Yes	Beadle	George	20	Ch. Coo
16	Yes	Reid	Eugene	8	Wesman
17	Yes	Thomas	Raphael	10	2nd. Coo
18	No	Porter	William	1st.trip	Gen.Work
19	No	Chapman	George	"	"
20	"	TOMLINSON	HENRY E.	18yr	WORKAWAY

Harry P
Aug. 1

Mef Petroleum Corp
Line Pan Am. Petr. & Trans. Co.
Owners "
Local Agents "

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
R. Overbeck	41	Am	New York, July 26,1930
J. Cojeiro	39	Port	"
A. Gomez	33	Spanish	"
E. Herman	27	Am.	"
H. Tomlinson	48	"	Aruba, Aug. 4,1930
L.Blachutta	42	"	New York July 26, 1930

14—1618

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

16—1618

On sailing from Aruba, D. W. I. this [illegible] day of [illegible]

British Vice Consul.

BRITISH VICE-CONSULATE ARUBA

BRITISH VICE-CONSULATE ARUBA SERVICE

Mef Petroleum Corp
Line Pan Am. Petr. & Trans. Co
Owners "
Local Agents "

Harry P Linder
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(US)

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 1

35

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S. "Harold Walker", arriving at NEW YORK, N.Y., AUGUST 11, 1930, from the port of San Nicholas, Aruba, D.W.I. Aug. 4-1930

Total crew 42
U.S.C. 20
aliens 22

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
				Years		---CITIZENS---											
1	Yes	Overbeck	Robert	24	Master	July 26	N. Y.	Paid Off	Yes	41	M	Scand.	U. S. A.	6-1	197	-	
2	Yes	Pershake	Joseph	13	Ch. Mate	"	"	"	"	35	"	Fr.	"	5-7	215	-	
3	Yes	Blachutta	Leon	20	2nd. "	"	"	"	"	42	"	German	"	5-6	175	-	
4	Yes	Savest	John	16	3rd. "	"	"	"	"	36	"	Esthon.	"	5-11	180	-	
5	Yes	Raysbrook	Richard	3	Radio	"	"	"	"	22	"	Engl.	"	6-0	160	-	
6	Yes	Ferreira	Manuel	20	Bos'n.	"	"	"	"	38	"	W. Ind.	"	5-8	175	-	
7	No	Kloeppel	Richard	11	A. M	"	"	"	"	25	"	German	"	5-5	140	-	
8	Yes	Smedin	August	19	Ch.Engr,	"	"	"	"	36	"	Scand.	"	5-6	165	-	
9	Yes	Hakanson	Fulke	20	1st. Asst.	"	"	"	"	33	"	"	"	5-6	170	-	
10	No	Hansen	Carl	15	2nd. "	"	"	"	"	34	"	"	"	5-9	170	-	
11	No	Talley	Elihu	8	3rd. "	"	"	"	"	30	"	Engl.	"	5-8	165	-	
12	Yes	Doughty	Walter	7	Ch.Pump.	"	"	"	"	21	"	"	"	5-6	155	-	
13	Yes	Herman	Ernest	2	2nd. "	"	"	"	"	27	"	German	"	5-9	175	-	
14	Yes	Sousa	Peter	10	Oiler	"	"	"	"	31	"	W.Ind.	"	5-3	140	-	
15	Yes	Beadle	George	20	Ch. Cook	"	"	"	"	34	"	Afr.	"	5-7	150	-	
16	Yes	Reid	Eugene	8	Messman	"	"	"	"	24	"	"	"	5-6	150	-	
17	Yes	Thomas	Raphael	10	2nd. Cook	"	"	"	"	31	"	"	"	5-9	175	-	
18	No	Porter	William	1st.trip	Gen.Worker	"	"	"	"	20	"	Engl.	"	5-9	160	-	
19	No	Chapman	George	"	"	"	"	"	"	20	"	"	"	5-8	165	-	
20	"	TOMLINSON	HENRY H.	18yr	WORKAWAY	AUGUST 4TH	ARUBA	"	"	48	"	U.S.A.	"	5-6	165.	-	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Harry K Sindt
aug 11-1930

I undersigned H.Rodger British Vice Consul do hereby certify that H.H.Tomlinson on line 20 of sheet No 1. has been engaged at this ppt to be paid off at New York,N.Y. August, 4th. 1930.

BRITISH VICE CONSULATE ARUBA

Line Mex. Petroleum Corp
Pan Am. Petr. & Trans. Co.
Owners "
Local Agents "

Harry K Sindt
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, *of the* s.s."Harold Walker", *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Master, [redacted]

Sworn to before me this 11 *day of* Aug, 19 30

Harry K Lindh
U.S. *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively held in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(451)

Sheet No. 2.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S."Harold Walker", arriving at New York, N.Y., August 11, 1930, from the port of San Nicholaas, Aruba, D.W.I. Aug. 4-1930

36

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) NAME IN FULL Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) SHIPPED OR ENGAGED Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
				Years	------ALIENS------												
1	No	Fischer	Alfred ✓	23	Carpenter	July 26	N. Y	Paid off	Yes	37	M	Scand.	Danish	5-9	170	-	
2	Yes	Aasen	Christian ✓	10	Q. M.	"	"	"	"	23	"	"	Norweg.	6-0	175	-	
3	Yes	Anderson	Einar ✓	23	"	"	"	"	"	39	"	"	Swed.	5-6	160	-	
4	Yes	Bahr	Emil ✓	18	A. B	"	"	"	"	37	"	German	German	5-10	186	-	
5	Yes	Cojeiro	Jose ✓	12	"	"	"	"	"	30	"	Portug.	Portug.	5-6	145	-	
6	No	Figuerdo	Antonio ✓	12	"	"	"	"	"	29	"	"	"	5-6	150	-	
7	Yes	Gomez	Alexander ✓	15	"	"	"	"	"	33	"	Spanish	Spanish	5-9	140	-	
8	No	Montes	Jose ✓	4	"	"	"	"	"	36	"	"	"	5-6	150	-	
9	Yes	Fokiones	Michael ✓	10	"	"	"	"	"	24	"	Greek	Greek	5-6	155	-	
10	No	Karaiskos	Antonio ✓	28	Oiler	"	"	"	"	44	"	"	"	5-4	145	-	
11	No	Scodares	Gostes ✓	19	"	"	"	"	"	38	"	"	"	5-6	160	-	
12	Yes	Lopes	Antonio ✓	18	Fireman	"	"	"	"	34	"	Spanish	Spanish	5-6	140	-	
13	Yes	Martinez	Rafael ✓	12	"	"	"	"	"	28	"	"	"	5-6	155	-	
14	Yes	Murua	Claudio ✓	20	"	"	"	"	"	40	"	"	"	5-11	180	-	
15	Yes	Gomez	Jose ✓	20	Wiper	"	"	"	"	43	"	"	"	5-6	185	-	
16	No	Bulgares	Nicolas ✓	24	"	"	"	"	"	45	"	Greek	Greek	5-5	145	-	
17	No	Sumates	Nicolas ✓	20	"	"	"	"	"	48	"	"	"	5-6	155	-	
18	Yes	Wilson	Alexander ✓	10	Steward	"	"	"	"	36	"	Afr.	B.W.I.	5-11	165	-	
19	No	Gerimias	Marinho ✓	10	Messman	"	"	"	"	27	"	"	Brazil.	5-6	175	-	
20	Yes	Cohen	Arnold ✓	9	"	"	"	"	"	28	"	"	B.W.I.	5-9	165	-	
21	Yes	Arteiro	Joaquin ✓	8	"	"	"	"	"	31	"	Port	Portug.	5-6	160	-	
22	Yes	Arturo	Manuel ✓	1	"	"	"	"	"	34	"	Span.	Spanish	5-2	135	-	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Harry F. Lindt
Aug. 11-1930

By default of an American Consular Officer, on this Island, I H.Rodger ——— British Vice Consul do hereby declare that the number of Crew ——— as shown on this list of (42) ——— persons is correct on sailing from Aruba, D. W. I. this 4th August 1930.

British Vice Consul

BRITISH VICE-CONSULATE ARUBA

Line Mex Petroleum Corp
Owners Pan Am. Petr. & Trans. Co
Local Agents "

Harry F. Lindt
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Master, of the s.s. "Harold Walker", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

[signature]
Master, [redacted].

Sworn to before me this 11 day of Aug, 1930

[signature]
45 Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 628

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Retakes Required: Check Items to be re-shot	Remarks
Volume # 1 0 4 0 3								
Page 5	x						x	
Page 43	x						x	
Volume # 1 0 4 0 4								
Page 39	x						x	
Page 79	x						x	
Page 118	x						x	
								Rechecked JM.

Inspected by: K. Wens Date: 12/31/43
Immigration & Naturalization Service

Retakes ordered by: [illegible] Date: 12/31/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 3 1944
Date

John O. Farris
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 3 1944
Date

[signature] Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

DATE OF ARRIVAL AUG 15 1930

FILE NO. _____ BILLED _____

I, W. F. Gray, Surgeon of the Amer. S/S COAMO, sailing therewith
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly state that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, Baltimore, Md., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Cards Punched 8/20/30
Clerk EC
Cards Removed 8/31/30
Cards Checked RC
at NY

W. F. Gray M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 11 day of August, 1930

P P Donovan
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

37

aw 8-11-30

Passed Puerto Rico 8/12

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

	ALIENS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
1st Cabin	24		78	102
Cabin				
2nd Cabin	4		41	115
Tourist 3rd Cabin				
3rd Class				
Total	28	189	17	

1 Cert Canadian Govt
1 US Mail Clerk

10-0 38-6
1-2 25-26
11-2 113-32

PR 147

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. COAMO . Passengers sailing from SAN JUAN P R , AUGUST 7, 1930 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	EXEMPT	Alonso	Carmen	46		F	M	Housewife	Y	Spanish	Y	Cuba	Cuban	P R -	Trujillo Alto	514 San Juan PR July 2 30.			US NY	New York
2	EXEMPT	Crystal	John	27		M	S	Salesman	Y	English	Y	Gt. Brit.	Scotch	Scotland	Broughty Ferry	" " "	" " 8/6-30		Scotland	Broughty Ferry
3	EXEMPT	Fernandez Rodriguez	Jose	56		M	M	Merchant	Y	Spanish	Y	Spain	Spanish	Spain	Suarca	Form 514 San Juan PR			P R	Caguas
4	EXEMPT	Lema Cuervo	Prima	56		F	M	Housewife	Y	"	Y	do	do	" "	Suarca	" "	"		P R	Caguas
5	EXEMPT	Fernandez Lema	Dolores	20		F	S	"	Y	"	Y	do	do	" "	Suarca	" "	"		P R	Caguas
6	EXEMPT	Fernandez Lema	Conchita	17		F	S	"	Y	"	Y	do	do	" "	Suarca	" "	"		P R	Caguas
7	EXEMPT	Olaquibel	Eugenio	47		M	S	Merchant	Y	"	Y	Mexico	Mexican	Mexico	Mexico City	Form 546 San Juan PR 8/7-30			Cuba	Havana
8	EXEMPT	Perez Linera	Geronimo	31		M	S	"	Y	"	Y	Spain	Spanish	Spain	Asturias	Form 546 San Juan PR 8/6-30			P R	San Juan
9	EXEMPT	Zapater	Valero	46		M	S	"	Y	"	Y	"	"	"	Huesca	"	" " 8/4-30		P R	San Juan
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Letter 27/05/30 Aug 6 30 Extended to Aug 21-30 Letter 29/12/29 Apr 1 30 Extended to Oct 15 30

08-83-3 08-34 08-34

P P Guaynabo Inspector 9 30

18

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

38

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 11, 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22				23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If yes— Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily visiting friends in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See note at bottom of page for full text of this question.)	Whether coming for purpose of any alien, prostitution, procuring, or for any other immoral purpose	Whether alien has been promised employment before sailing	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Dau: Mrs. A. Lopez Diaz 23 Monserrate, Santurce PR	NY	New York	Y	Self	Y	Y	12	Cont.	Dau. Miss Zul. A. Rodriguez 181 Lexington Ave, N.Y.City	Yes	2 mos.	Y	No	N	N	No	No	No	Good	No	5	3	Fr	Blk	Blk	None
2	Fr: Frank Rodriguez San Juan, P.R.	Scot.	Broughty Ferry	Y	Self	Y	Y	3 wk	P R	Jute Indust. Ltd., 40 Worth St., N.Y.City	No	5 days	No	No	N	N	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Brn	Brn	None
3	Man. Fern. Lema, Caguas, P.R.	Spn.	Suarca	Y	"	Y	Y	8 mo	P R	1115 B'way, New York City	No	6 days	No	No	N	N	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Gra	Blu	None
4	Manuel Fern. Lema, Caguas, P.R.	"	" "	Y	Husband	Y	Y	8 mo	P R	1115 B'way, New York City	No	6 days	No	No	N	N	No	No	No	Good	No	5	2	Fr	Brn	Blu	None
5	Manuel Fern. Lema, Caguas, P.R.	"	" "	Y	Father	Y	Y	8 mo	P R	1115 B'way, New York City	No	6 days	No	No	N	N	No	No	No	Good	No	5	2	Fr	Bln	Blu	None
6	M.F.Lema, Caguas, P.R.	"	" "	Y	"	Y	Y	8 mo	P R	1115 B'way New York City	No	6 days	No	No	N	N	No	No	No	Good	No	5	3	Fr	Bln	Blu	None
7	Sis: Mrs. F. Mujica, Juncos, P.R.	Cuba	Havana	No	Self	Y	Y	10 y	Cont.	Thompson Shoes, Brockton, Mass.	Yes	2 mos.	No	No	N	N	No	No	No	Good	No	5	9	Fr	Gra	Bl	None
8	Fr: Segundo Fernandez San Juan, P.R.	P R	San Juan	Y	Self	Y	Y	3 yr	Cont.	R. Fabian & Co., 370 B'wy New York City	Yes	4 wks	No	No	N	N	No	No	No	Good	No	5	7	Fr	Brn	Brn	None
9	Fr: Jose Rodriguez, San Justo 3, San Juan, PR	P R	San Juan	Y	Self	Y	Y	3 yr	Cont.	Padin Bros., 350 B'way, New York City	Yes	4 wks	No	No	N	N	No	No	No	Good	No	5	5	Fr	Gra	Brn	None
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—889

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T G Evans, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Amer S/S Cosmo, from San Juan, do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T G Evans

Master ~~Officer~~.

Sworn to before me this 17 day of August, 19 20

at [illegible]

P F Flanagan

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W. F. Gray, Surgeon of the Amer. S/S Cosmo, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly state that I have had 30 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of College of Physicians & Surgeons, Baltimore, Md., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether foregoing "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

W. F. Gray M. D.
Surgeon

Sworn to before me this 11 day of August, 1930

at New York

P J Cunningham
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. SOAKO. Passengers sailing from Porto Rico SANTO DOMINGO CITY D/R., August 8th, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	EXEMPT	Pena	Elidio A.	30		M	M	Candy Manufacturer	Y	Spanish	Y	Dom.Rep.	Wst.Indian	Dom.Rep.	Santiago				U.S.A.	Brooklyn
2	EXEMPT	Font	Sebastian	47		M	M	Merchant	Y	Spanish	Y	Spain	Spanish	Spain	Baleares	IVV 16	Sto.Dgo.DR	July 31,1930	D. R.	Vega
3	EXEMPT	Garcia	Porfirio Ramon	21		M	S	Student	Y	Spanish	Y	Dom.Rep.	Wst.Indian	Dom.Rep.	Sto.Dgo.				D. R.	Sto.Dgo.
4	EXEMPT	Velez	Alcides	40		M	M	Surgeon	Y	Spanish	Y	Dom.Rep.	Wst.Indian	Dom.Rep.	Sto.Dgo.				D. R.	Sto.Dgo.
5	EXEMPT	Celeste	Asuntina	28		F	S	Domestic	Y	Spanish	Y	Dom.Rep.	Wst.Indian	Dom.Rep.	Sto.Dgo.				D. R.	Sto.Dgo.
6	EXEMPT	Asencio	Rafael	28		M	S	News Reporter	Y	Spanish	Y	Dom.Rep.	Wst.Indian	Dom.Rep.	Santiago				D. R.	Santiago
7	EXEMPT	Bazar	Miguel Angel	29		M	M	Merchant	Y	Spanish	Y	Dom.Rep.	Wst.Indian	Dom.Rep.	Santiago				D. R.	Sto.Dgo.
8	EXEMPT	Gonsalvo	Elvido R.	21		M	S	Student	Y	English Spanish	Y	Dom.Rep.	Wst.Indian	Dom.Rep.	La Romana				D. R.	La Romana
9	EXEMPT	Gonzalez Herrera	Julio	28		M	M	Lawyer	Y	Spanish	Y	Dom.Rep.	Wst.Indian	Dom.Rep.	Sto.Dgo.				D. R.	Sto.Dgo.
10	EXEMPT	Castillo de Gonzalez	Haydee	20		F	M	Housewife	Y	Spanish	Y	Dom.Rep.	Wst.Indian	Dom.Rep.	Sto.Dgo.				D. R.	Sto.Dgo.
11	EXEMPT	Castellanos de Diaz	Ana Bernardina	37		F	M	Housewife	Y	Spanish	Y	Dom.Rep.	Wst.Indian	Dom.Rep.	Santiago				D. R.	Santiago
12	EXEMPT	Diaz de Castellanos	Maria del Rosario	27		F	M	Housewife	Y	Spanish	Y	Dom. Rep.	Wst.Indian	Dom.Rep.	Santiago				D. R.	Santiago
13	EXEMPT	Freyseldt	Gerhard	41		M	M	Merchant	Y	English German	Y	Germany	German	Germany	Waldrappel	NIV 4393	Bremen, Ger.	June 7, 1930	Germany	Bremen
14	EXEMPT	Freyseldt	Clemencia Georgina	34		F	M	Housewife	Y	English German	Y	Germany	German	Cuba	Havana	NIV 4391	Bremen, Ger.	June 7, 1930	Germany	Bremen
15	EXEMPT	Pereyra	Maria Celeste	23		F	S	School teacher	Y	Spanish	Y	Dom.Rep.	Wst.Indian	Dom.Rep.	La Romana				D. R.	La Romana
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

P J Flanagan Inspector

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

40

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, August 11, 1930, 19

16 No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final destination (* Intended future permanent residence) State	18 City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether other paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after coming temporarily to United States	Length of time alien intends to remain in United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Race (or nation or people) of the alien (whether single or married) (specify "single" or "married" in each case)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	29 Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	30 Whether alien has been previously deported and why	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	33 Height Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	35 Color of— Eyes	36 Marks of identification
	Mrs S. Pena (Daughter)						1926			Mrs. E. A. Pena (wife)																	
1	Santiago, D. R.	NY	Brooklyn	Y	myself	Y	Y	1930	Brklyn	69 Pineapple St, Brklyn NY	No	permanent	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	swarthy	Blk	Br.	None
	Pedro Comundi (partner)									Wm Schall & Co (friends)																	
2	Santo Domingo D.R.	DR	San.La Vega	No	myself	Y	No		NY	16 B'way, New York NY	Y	2 mo.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	swarthy	Br	Br	None
	Ozema de Veloz (mother)									Ricardo Julia & friend)																	
3	Santo Domingo City D.R.	DR	Sto.Dgo.	No	myself	Y	No			17 Battery Place NYC	Y	2 mo.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	swarthy	Blk	Br	None
	Ozema de Veloz (wife)									Ricardo Julia (friend)																	
4	Santo Domingo City D.R.	DR	Sto.Dgo.	No	myself	Y	No			17 Battery Place NYC	Y	2 mo.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	swarthy	Blk	Blk	Scar in forehead
	Miguel Calero (father)									Francisca Schanck (Aunt)																	
5	Santo Domingo City D.R.	DR	Sto.Dgo.	No	myself	Y	Y	4 yrs	NY	601 W 135 St NYC	Y	6 mo.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Fr	Blk	Gr	None
	Alberto Asencio (father)									Juan G Aponte (friend)																	
6	Santiago D.R.	DR	Santiago	No	myself	Y	No			46W 116St New York NY.	Y	2 mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	swarthy	Br	Br	None
	Amalia vda Nazar (mother)									Juan G Aponte (uncle)																	
7	Santiago D. R.	DR	Sto.Dgo.	No	myself	Y	Y	3 mo	NY	46W 116St New York NY	Y	2 mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	swarthy	Blk	Br	None
	Fco. A. Gonzalvo (brother)									Mrs Mercedes Camacho (frnd)																	
8	La Romana, D.R.	DR	La Romana	No	myself	Y	Y	1 yr	NY	24 B'way, New York NY	Y	3 mo.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	swarthy	Blk	Blk	None
	Enrique Gonzalez L (father)									Julio A Lamarche (cousin)																	
9	Santo Domingo City D.R.	DR	Sto.Dgo.	No	myself	Y	Y	3 mo	NY	124 W 123 St NYC	Y	5 mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	swarthy	blk	gr	None
	Peregrin Castillo(bro)									Mrs Consuelo Herrera (cousin)																	
10	San Pco Macoris D. R.	DR	Sto.Dgo.	No	myself	Y	No			515 W 173 St NYC	Y	6 mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	swarthy	Br	Br	None
	Lioni Diaz,(Husband)									Ricardo Julia (friend)																	
11	Santo Domingo City D.R.	DR	Sto.Dgo.	No	husband	Y	No			17 Battery Place NYC	Y	5 mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	swarthy	blk	blk	none
	R. Castellano (husband)									Ricardo Julia (friend)																	
12	Santo Domingo City DR	DR	Sto.Dgo.	No	husband	Y	Y	5 yr	NY	17 Battery Place NYC	Y	5 mo	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	do	Br	blk	None
	F. Lembeke (friend)									Tobacco Trd'g Corp (frds)																	
13	Santiago D.R.	Germany	Bremen	No	myself	Y	Y	no	NY	Louisville, Kentky.	No	2 weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	fr	br	br	none
	F. Lemeker (Friend)																										
14	Santiago, D. R.	Germany	Bremen	No	husband	Y	Y	"	NY	ditto ditto	No	2 weeks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	fr	Blk	Br	None
	La Romana D.R.									Esteban Morales (bro.in law)																	
15	Adela Peregra (mother	DR	La Romana	No	myself	Y	No			Bridgeport, Conn.	Y	3 mos.	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	fr	blk	br	none
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. G. Evans, Master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Amer. S/S COAMO, from San Juan, P.R., do solemnly, sincerely, and truly state that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

T G. Evans.

Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 11 day of August, 19 30

at San Juan, P.R.

P H Thompson

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 41

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COAMO Sailing from SAN JUAN P R, AUGUST 7,1930, 192, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 11, 1930, 192

No. on List.	Name in Full: Family Name.	Name in Full: Given Name.	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Santiago	Ana	17	✓	F	M	July 26, 1913 - Agua Buenas, P.R.		1486 -5th Ave., N.Y.City
2	Smith	Margaret Ruth	28	✓	F	S	Feb. 23, 1902 - Wallace, W. Va.		626 Benoni Ave, Fairmont, W Va
3	Swiggett	Ralph	45	✓	M	M	Jan. 6, 1885 - Cambridge City, Ind.		Hotel Vanderbilt, N.Y.City
4	Texidor	Mercedes	36	✓	F	M	Feb. 10, 1894 - Mayaguez, P.R.		1627 -7th Ave., N.Y.City
5	Vallejo	Baudilia	51	✓	F	W	May 21, 1879 - Cayey, P.R.		Hotel Le Marquis, N.Y.City
6	Vallejo	Carlos	29	✓	M	S	Oct. 19, 1901 - Cayey, P.R.		Hotel Le Marquis, N.Y.City
7	Villella	Felix	47	✓	M	M	Feb. 9, 1883 - Lares, P.R.		1815 -7th Ave, N.Y.City
8	Vilella	Rita	14	✓	F	S	June 24, 1916 - Cabo Rojo, P.R.		1815 7th Ave., N.Y.City
9	Vilella	Helen	16	✓	F	S	Aug. 12, 1914 - Mayaguez, P.R.		1815 - 7th Ave., New York City
10	Vilella	Joaquina	20	✓	F	S	Oct. 25, 1910 - Mayaguez, P.R.		1815 - 7th Ave, N.Y.City
11	Vilella	Frances	18	✓	F	S	Feb. 12, 1912 - Cabo Rojo, P.R.		1815 - 7th Ave, N.Y.City
12	Vilella	Rita	42	✓	F	M	Sept. 17, 1888 - Baltimore, Md.		1815 - 7th Ave., N.Y.City
13	Waterbury	Lewis	38	✓	M	M	Aug. 22, 1891 - Oriskany, N.Y.		Oriskany, N.Y.
14	Wildman	Elizabeth	45	✓	F	S	May 14, 1885 - Somerset, N.Y.		342 Madison Ave, N.Y.City
15	Williams	George	44	✓	M	M	Dec. 12, 1885 - Fredericktown, Md.		1101 Fidelity Bldg.,Baltimore Md
16	Yglesias	Luis	60	✓	M	M	Mar. 7, 1870 - Utuado, P.R.	So.Dist.Ct., P.R.	235 W 76th St., N.Y.City
17							Checked by P Flanagan Inspector 11 a		
18									
19									
20	Gurney	Howard	49		M	M	Oct. 24, 1880 - Alexandria, Ohio.	SEA POST CLERK	154 E 91st St., N.Y.City
21	Grey	Benjamin	58		M	M	Feb. 27, 1872 - Batavia, Mich.	SEAPOST CLERK	167 Main St., Kingston, NY
22									
23							Mono 21 Sept Duplicate manifest at Quarantine P Flanagan		
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

20

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

30—998

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 628

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	other defect. Check items to be re-photo.	Retakes Required	Remarks
Volume # 1 0 4 0 3								
Page 5	x						x	
Page 43	x						x	
Volume # 1 0 4 0 4								
Page 39	x						x	
Page 79	x						x	
Page 118	x						x	
								Rechecked JM.

Inspected by: K. Weiss Date: 12/31/43
Immigration & Naturalization Service
Retakes ordered by: _____ Date: 12/31/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 3 1944
Date

John O. Farmia
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 3 1944
Date

Roe Baeman ... Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

Form 609
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

42

S. S. COAMO Sailing from SAN JUAN P.R., August 7, 1930, 192, Arriving at Port of NEW YORK, August 11, 1930, 192

No. on List	Family Name	Given Name	Age Yrs.	Age Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Keily	Hazel	25		F	S	May 29, 1905 - Providence, R.I.		1428 Narrag. Blvd., Cranston, RI
2	Krumenacher	Joseph	57		M	S	May 10, 1873 -	City Hall, Baltimore, Md, April 1920	526 -59th St., Brooklyn, N.Y.
3	Lindstrom	Ludwig Leonard	37		M	M	Feb. 5, 1893 - Nangatuck, Conn.		527 Brandywine Av, Schenectady NY
4	Lopez Dominguez	Francisco	40		M	M	Jan. 17, 1890 - Manati, P.R.		7 Hanover Sq., N.Y.City
5	Lopez Delgado	Alfredo	40		M	M	Dec. 5, 1889 - Cabo Rojo, P.R.		Sharp, 420 -5th Ave, N.Y.City
6	McLaughlin	Rena	50		F	M	July 3, 1880 - Boonville, N.Y.		17 Emu St, Boonville, N.Y.
7	Marvin	Samuel Wesley	43		M	M	Aug. 30, 1887 - New Rochelle, N.Y.		Crozet, Va.
8	Marvin	Lois Bradford	38		F	M	Aug. 14, 1892 - New York, N.Y.		Crozet, Va.
9	Matz	Julius	43		M	M	Aug. 20, 1886 -	Dist. Ct., Boston, Mass. June 1913	3610 -S St., N.W., Washington DC
10	Mock	Charles	41		M	M	July 4, 1889 - Taylorstown, Va.		Martinsburg, W. Va.
11	Mock	Charles, Jr.	18		M	S	June 25, 1912 - Santurce, P.R.		Martinsburg, W. Va.
12	Mora	Frank	36		M	M	May 25, 1894 - Catano, P.R.		7 W. 116th St., N.Y.City
13	Parra	Isabel	27		F	S	May 20, 1903 - Ponce, P.R.		777 West End Ave., N.Y.City
14	Pianca	Alvin	29		M	M	June 7, 1901 - Milford, Mass.		Lebanon St, Hanover, N.Hamp.
15	Cancel de Pianca	Belinda	21		F	M	June 8, 1909 - Lajas, P.R.		Lebanon St, Hanover, New Hamp.
16	Power	Julia	35		F	S	Nov. 2, 1895 - San Juan, P.R.		2414 Beaumont Av, Bronx, N.Y.
17	Molla	Ana	10		F	S	Jan. 27, 1920 - San Juan, P.R.		2414 Beaumont Ave., Bronx, N.Y.
18	Ramirez de Arellano	Haydee	21		F	S	Sept. 20, 1909 - Mayaguez, P.R.		6314 Conn. Av, Chevy Chase, Md.
19	Ramirez de Arellano	Flor de Maria	23		F	S	Feb. 5, 1907 - San German, P.R.		6314 Conn. Ave, Chevy Chase, Md
20	Ramirez	Isabel	34		F	M	July 8, 1896 - Mayaguez, P.R.		406 W. 57th St., N.Y.City
21	Rincon	Digno	30		M	M	Sept. 16, 1900 - Yabucoa, P.R.		Hotel McAlpin, New York City
22	Rivera	Pedro Luis	33		M	S	Feb. 23, 1897 - Cayey, P.R.		708 Alvar St, New Orleans, La.
23	Rodriguez	Elisa	30		F	S	May 25, 1900 - Ponce, P.R.		226 W 113th St., N.Y.City
24	Rodriguez	Mateo	20		M	S	Mar. 8, 1910 - San Juan, P.R.		181 Lexington Av, N.Y.City
25	Ruiz Arnau	Ramon	56		M	M	Mar. 14, 1874 - Arecibo, P.R.	21	600 W 138th St., N.Y.City
26	Ruiz Arnau	Celia de	56		F	M	Apr. 11, 1874 - Bayamon, P.R.		600 W 138th St, N.Y.City
27	Ruiz Cestero	Ramon	19		M	S	Dec. 31, 1910 - San Juan, P.R.		600 W 138th St., N.Y.City
28	Ruiz Cestero	Isaura	23		F	S	Nov. 13, 1906 - San Juan P.R.		600 W 138th St., N.Y.City
29	Ruiz de Porros	Encarnacion	50		F	M	Feb. 13, 1880 - Sajn Juan, P.R.		570 W. 170th St., N.Y.City
30	Sauri	Rafael	23		M	S	Apr. 7, 1907 - Ponce, P.R.		201 Highland Ave, Ithaca, N.Y.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—608

Form 609
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

43

S. S. COAMO Sailing from SAN JUAN P R, AUG.7.1930, 192, Arriving at Port of NEW YORK, August 11, 1930., 192

No. on List	Name in Full: Family Name	Name in Full: Given Name	Age: Yrs.	Age: Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Barrett	Otis Warren	58		M	S	Apr. 18, 1872 - Clarendon, Vt.		North Clarendon, Vt.
2	Beeman	Dean	33		M	M	May 5, 1897 - Irondequoit, N.Y.		1775 B'way, New York City
3	Brebner	Robert	40		M	M	Dec. 6, 1889 - Aberdeen, Scot.	Dist. Ct., Jacksonville, Fla., Aug. 1918	Hills Farm, RD 5, Lakeport, NH
4	Casalduc	Sarah	24		F	S	Feb. 10, 1906 - Aguadilla, P.R.		203 W 112th St, N.Y.City
5	Clarke	Nathaniel	50		M	M	May 31, 1880 - Steubenville, Ohio		141 Fifth Ave, N.Y.City
6	Cordero de la Fuente	Jose A.	34		M	M	Mar. 19, 1896 - Guayama, P.R.		1060 Anderson Ave, N.Y.City
7	Aponte de la Fuente	Maria	63		F	M	Sept. 12, 1867 - Guayama, P.R.		1060 Anderson Ave., N.Y.City
8	Cordero Rivera	Haidee	11		F	S	Sept. 29, 1918 - Guayama, P.R.		1060 Anderson Ave., N.Y.City
9	del Valle	Carlos	38		M	M	Sept. 11, 1891 - San Juan, P.R.		420 Riverside Dr., N.Y.City
10	del Valle	Maria	29		F	M	Apr. 1, 1901 - Ponce, P.R.		420 Riverside Dr., N.Y.City
11	del Valle	Carlos	8		M	S	Apr. 23, 1922 - New York, N.Y.		420 Riverside Dr., N.Y.City
12	del Valle	Eduardo	7		M	S	Sept. 28, 1923 - New York, N.Y.		420 Riverside Dr., N.Y.City
13	Diaz	Providencia	28		F	M	Jan. 28, 1902 - Caguas, P.R.		11 E. 116th St., N.Y.City
14	Donohue	John	48		M	M	Apr. 25, 1882 - New Richmond, Wisc.		New Richmond, Wisc.
15	Donohue	Lulu	49		F	M	Mar. 13, 1881 - Chippewa Falls, Wisc.		New Richmond, Wisc.
16	Duran	Luis	52		M	M	Nov. 10, 1878 - Anasco, P.R.		266 W. 25th St., N.Y.City
17	Ferran	Matilde	27		F	S	Feb. 3, 1903 - Ponce, P.R.		509 W. 110th St., N.Y.City
18	Garcia	Cecilia G. Vda	62		F	W	Aug. 7, 1868 - Yabucoa, P.R.		Hotel McAlpin, N.Y.City
19	Garffer	Joan Wilson	48		F	M	Mar. 27, 1882 -	Circ.Ct, San Juan, July 1917	Hotel St. George, Brooklyn NY
20	Garraton	Carmen	29		F	M	July 18, 1902 - Guayama, P.R.		Hotel Ansonia, N.Y.City
21	Garraton	Carmen	7		F	S	June 18, 1927 - Ponce, P.R.		Hotel Ansonia, N.Y.City
22	Gillispie	Raymond	41		M	M	Aug. 25, 1888 - Brooklyn, N.Y.		322 Spruce St, Steelton, Pa.
23	Gillispie	Charles	11		M	S	Sept. 6, 1918 - Harrisburg, Pa.		322 Spruce St, Steelton, Pa.
24	Glines	Ellen	51		F	M	May 4, 1879 - Hartford, Ct.		Weekapang, R.I.
25	Gomez	Rafael	35		M	M	Apr. 29, 1895 - Mayaguez, P.R.		565 B'way, New York City
26	Guzman	Providencia	25		F	S	Jan. 1, 1905 - Bayamon, P.R.		509 W 155th St., N.Y.City
27	Headings	Lewis	20		M	S	Dec. 8, 1909 - Lewistown, Pa.		387 So. Main St., Lewistown, Pa
28	Heitmann	Claus	34		M	S	Oct. 20, 1896 - New York City, N.Y.		115 Broad St., N.Y.City
29	Holden	William	56		M	M	Apr. 28, 1874 - Pierrepont, N.Y.		Berrien Springs, Mich.
30	Holden	Herbert	10		M	S	Jan. 7, 1920 - Hinsdale, Ills.		Berrien Springs, Mich.

Port Mayaguez P.R. 11th June

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

34—698

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number .....

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

44

S. S. "C O A M O" *Sailing from* SANTO DOMINGO CITY D/R., August 5th, 1930, *Arriving at Port of* New York, August 11, 1930, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Royallnimms	Archibald J.	33		M	M	Westchester, N.Y. Oct. 18, 1896		3145 Willin Lane Westchester, N.Y.
2	Israel	Florence	29		F	M	Bridgeport, Conn Sep. 14, 1900		500 Cleveland St Bridgeport, Conn.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

CRUISE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

45

S. S. COAMO Sailing from San Juan P R, Aug. 7,'30, 192, Arriving at Port of New York, August 11, 1930, 192

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	Given Name.	AGE: Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES. GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Cole	Helen Marie	30		F	S	July 8, 1900 - New Rochelle, N.Y.		24 Ellenton Ave,New Rochelle NY
2	Driscoll	Denis	59		M	M	Mar. 27, 1871 - No. Lawrence, N.Y.		139 No.St.Michael,St.Marys, Pa
3	Driscoll	Elizabeth	55		F	M	July 31,1875 - St.Marys, Pa.		139 No.St.Michael,St.Marys, Pa
4	Johenning	Caroline	25		F	S	Dec. 3, 1904 - Brooklyn NY		327 Decatur St, Brooklyn NY
5	Johenning	Wilma	28		F	S	Mar. 30, 1908 - Brooklyn, NY		327 Decatur St, Brooklyn NY
6	Kanke	Charles	62		M	M	Oct. 11, 1867 - New York, N.Y.		10 Florence St,DobbsFerry NY
7	Kanke	Geneva	49		F	M	Jan. 27, 1880 - Brooklyn NY		10 Florence St, Dobbs Ferry NY
8	Nelson	Alice	23		F	S	Aug. 22, 1906 - Brooklyn, N.Y.		604 -61st St, Brooklyn, NY
9	Panitz	Mina	51		F	W		Court, Jersey City, 1912	3818 Blvd., Union City, N.J.
10	Panitz	Louise	30		F	S	June 12, 1900 - Union City, N.J.		3818 Blvd., Union City, N.J.
11	Smith	Mabel	56		F	S	Mar. 15, 1894 - No. Adams, Mich.		255 Myrtle Ave., Albany NY
12	Smith	Elliott	32		M	S	Feb. 17, 1898 - Albany, N.Y.		255 Myrtle Ave., Albany NY
13	Schlingleff	Gutrude	27		F	S	Nov. 11, 1902 - Jersey City, N.J.		24 Lexington Av, Jersey City NJ
14	Thompson	Gladys	29		F	M	Aug. 17, 1900 - Jersey City, N.J.		53 Essex St., Belleville, N J
15	Tiedt	Jan	37		M	M		E.D.Court, N.Y., May, 1925	19720 -116th Ave,St.Albans, LI
16	Timmer	Geesje	66		F	M		Sup.Ct., L.I.City, Nov. 1926	19720 -116th Ave,St.Albans, LI
17	Timmer	Aada	12		F	S		Father's Papers	19720 -116th Ave,St.Albans, LI
18	Timmer	Gerrit	11		M	S		Father's Papers	19720 -116th Ave,St.Albans, LI
19	Timmer	Donald	4		M	S	Oct. 16, 1925 - New York, N.Y.		19720 -116th Ave,St.Albans, LI
20	Turner	Ethel Catherine	32		F	S	Jan. 22, 1898 - Somerville, Mass.		142 Townsend St,Roxbury, Mass
21	Turner	Ruth Frances	27		F	S	Oct. 12, 1902 - Dorchester, Mass.		142 Townsend St, Roxbury,Mass
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, W F Gray *, Surgeon of the* Amer. S/S COAMO *,* sailing therewith *, do solemnly, sincerely, and truly* state *that I have had* 30 *years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of* College of Physicians & Surgeons, Baltimore, Md. *, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.*

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

W. F. Gray M.D.
Surgeon

Sworn to before me this 11 *day of* August *, 19* 30

at Newyork

P. H. Flanagan
Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. COAMO. Passengers sailing from SAN JUAN P.R, AUGUST 11, 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exception claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	EXEMPT	Aguilar	Ramiro	31		M	M	Photogra-ver	Y	Spanish	Y	Mexico	Mexican	Mexico	Chiapas				P R	Santurce
2	EXEMPT	Aguilar	Gladys	2	6	F	S	None	N	"	N	"	"	P.R.	Santurce				P R	Santurce
3	EXEMPT	Aguilar	Ramiro, Jr.	0	2	M	S	None	N		N	"	"	P.R.	"				P R	"
4	EXEMPT	Olivero Riopelle	Benito	24		M	M	Proprietor	Y	English	Y	Spain	Cuban	Cuba	Caibarien				US NY	New York
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

25

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

30—481

List _____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

47

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 11, 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether class paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist		Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether able to read	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Fr: Jose Nieves, Blvd.48 San Juan, P.R.	Mex.	Toluca	No	Self?	Y	Y	10	P R	Transit. 238 W 112th St., New York	No	3 wks	Y	No	N	N	No	No	No	Good	No	5	6	Oli	Brn	Brn	None
2	Fr: Jose Nieves, San Juan, P.R.	"	"	No	Papa	Y	Y	2½	P R	238 W 112th St., N.Y.City	No	3 wks	Y	No	N	N	No	No	No	Good	No	2	6	Fr	Brn	Brn	None
3	Fr. Nieves, San Juan P R	"	"	No	"	No	Y	2 mo	P R	238 W 112th St., N.Y.City	No	3 wks	Y	No	N	N	No	No	No	Good	No	2	0	Fr	Blk	Brn	None
4	Sra. Rosa Parra, Mendez Vega St., Ponce, P.R.	N Y	New York	Y	Self	Y	Y	3 yr	Cont	~~Transit~~ 58 E. 99th St., New York City	No?	Perman?	Y	No	N	N	No	No	No	Good	No	5	10	Fr	Brn	Blk	Eye Scar
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—499

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T G Evans, Master *(State whether Master, First, or Second Officer), of the* Amer S/S Coamo *, from* San Juan P R *, do solemnly, sincerely, and truly* state *that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets,* 1 *in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.*

P G Evans.

Master Officer

Sworn to before me this 11 *day of* August *, 19* 20

at Woonsocket.

P J Flanagan

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 20, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 609 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 48

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COAMO sailing from SAN JUAN P R, AUGUST 7, 1930, 19, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 11, 1930, 19

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Rivera	Filomena	11		F	S	Nov. 11, 1918 - Bayamon, P.R.		101 Franklin St., Brooklyn NY
2	Rivera	Gloria	8		F	S	Dec. 23, 1921 - Bayamon, P.R.		101 Franklin St., Brooklyn NY
3	Rivera	Pedro	7		M	S	Aug. 2, 1922 - Bayamon, P.R.		101 Franklin St., Brooklyn NY
4	Rivera	Mario	5		M	S	Aug. 25, 1924 - Bayamon, P.R.		101 Franklin St., Brooklyn NY
5	Rivera Lin	Rosa	38		F	M	Mar. 5, 1892 - Coamo, P.R.		216 E. 99th St., New York City
6	Roman	Josefina	19		F	S	Apr 24, 1911 - Isabela, P.R.		1822 Madison Ave, N.Y.City
7	Romero	Gregoria	19		F	M	Mar. 12, 1911 - Culebra, P.R.		18 High St., Brooklyn, N.Y.
8	Romero	Olga	¾		F	S	Nov. 9, 1929 - New York City, N.Y.		18 High St., Brooklyn NY
9	Rosado	Jose	25		M	S	Apr. 13, 1905 - Arecibo, P.R.		1793 Madison Ave., N.Y.City
10	Rosado	Juan	6		M	S	Aug. 10, 1924 - New York, N.Y.		1793 Madison Ave., N.Y.City
11	Rosado	Maria	18		F	S	Oct. 13, 1912 - San Juan, P.R.		325 E. 100th St., N.Y.City
12	San Miguel	Juan	64		M	M	June 24, 1867 - Cidra, P.R.		242 W. 102d St., N.Y.City
13	Santos	Cruzita	17		F	S	May 3, 1913 - Cayey, P.R.		173 E 105th St., N.Y.City
14	Semidey	Andres	21		M	S	Oct. 10, 1909 - San Juan, P.R.		7 W. 116th St., N.Y.City
15	Sosa	Herminia	40		F	S	Apr. 18, 1890 - Aguadilla, P.R.		503 State St., Perth Amboy, N.J.
16	Valdes	Maria	21		F	M	Apr. 1, 1909 - Caguas, P.R.		237 E. 103d St., N.Y.City
17	Valdes	Lidia	1		F	S	Apr. 15, 1929 -	Father American	237 E 103d St., N.Y.City
18	Valdes	Alberto		½	M	S	May 19, 1930 - Rio Piedras, P.R.	Father American	237 E. 103d St., N.Y.City
19	Vargas	Esteban	21		M	S	Sept. 2, 1908 - Lares, P.R.		Bethany College, Bethany, W.Va.
20	Vazquez Figueroa	Maria	21		F	S	Nov. 12, 1909 - Juana Diaz, P.R.		1988 Second Ave., N.Y.City
21	Velazquez	Rosario	40		M	M	Dec. 15, 1890 - Ponce, P.R.		36 W. 116th St., N.Y.City
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Manuel P Vazquez Jr 11 13 Am

26

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

3

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

43

S. S. COAMO sailing from SAN JUAN P R, AUGUST 7, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK N.Y August 11, 1930, 19

No. on List.	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Mendez	Antonio	18		M	S	Aug. 17, 1912 - Anasco, P.R.		27 E. 114th St., N.Y.City
2	Menendez	Maria	18		F	S	May 22, 1912 - Cidra, P.R.		10 E. 119th St., N.Y.City
3	Mercado	Julio	23		M	S	Mar. 24, 1907 - Fajardo, P.R.		127 W. 116th St., N.Y.City
4	Monclova	Justa	24		F	S	May 18, 1906 - Maunabo, P R.		138 E 112th St., N.Y.City
5	Monge	Adela	21		F	M	Aug. 16, 1909 - Rio Piedras, P.R.		2 E. 113th St., N.Y.City
6	Morales	Agustin	19		M	S	Aug. 14, 1909 - Yabucoa, P.R.		14 E. 111th St., N.Y.City
7	Munet	Blanca	29		F	S	Oct. 20, 1901 - Juana Diaz, P.R.		150 W. 17th St., N.Y.City
8	Nieves	Amelia	34		F	M	Sept. 15, 1895 - Morovis, P.R.		388 Clinton St., Brooklyn NY
9	Nunez	Carmen	21		F	S	Dec. 25, 1909 - Villalba, P.R.		Crozet, Va.
10	Ochart	Carmen	34		F	W	Nov. 25, 1895 - Comerio, P.R.		1822 Madison Ave, N.Y.City
11	Olivero	Mercedes	27		F	M	July 10, 1903 - Ponce, P.R.		58 E. 99th St., N.Y.City
12	Gilot	Rosa	10		F	S	Sept. 3, 1920 - Ponce, P.R.		58 E. 99th St., N.Y.City
13	Gilot	Abel	8		M	S	Dec. 30, 1921 - Ponce, P.R.		58 E. 99th St., N.Y.City
14	Oquendo	Jesus	18		M	S	Dec. 25, 1912 - Cayey, P.R.		64 E. 105th St., New York City
15	Ortiz	Modesta	45		F	M	Mar. 17, 1885 - Caguas, P.R.		61 E. 114th St., N.Y.City
16	Ortiz Rodriguez	Pablo	20		M	S	Mar. 2, 1910 - Baranquitas, P.R.		724 Bedford Ave., Brooklyn NY
17	Pagan	Jose	23		M	S	Oct. 1, 1906 - San German, P.R.		75 E. 110th St., N.Y City
18	Perez	Julia	32		F	S	Aug. 14, 1898 - Aguadilla, P.R.		4011 -50th Ave, L.I.City, N.Y.
19	Perez	Nicasio	23		M	S	Dec. 14, 1907 - Rincon, P.R.		15 W. 115th St., N.Y.City
20	Perez Rodriguez	Manuel	26		M	S	Sept. 25, 1904 - Toa Alta, P.R.		164 W. 113th St., N.Y.City
21	Portalatin	Elsie	6		F	S	July 13, 1924 - New York, N.Y.		15 E. 112th St., N.Y.City
22	Portalatin	Luisa	32		F	M	Feb. 10, 1898 - Ponce, P.R.		15 E. 112th St., N.Y.City
23	Quinones	Estebania	25		F	M	Dec. 26, 1904,- Fajardo, P.R.		1975 - 2d Ave., N.Y.City
24	Quinones	Josefina	8		F	S	Aug. 2h, 1922 - Fajardo, P.R.		1975 - 2d Ave., N.Y.City
25	Ramirez	Elvira	33		F	M	Apr. 5, 1897 - San Sebastian, P. R.		28 W. 112th St., N.Y.City
26	Reyes	Herminia	22		F	S	Feb. 10, 1908 - Salinas, P.R.		102 E 114th St., N.Y.City
27	Reyes	Toribia	50		F	M	June 16, 1880 - Rio Grande, P.R.		2 E. 113th St., N.Y.City
28	Rivera	Maria	51		F	M	July 7 1879 - Aguas Buenas, P.R.		101 Franklin Stl, Brooklyn NY
29	Rivera	Maria	14		F	S	Dec. 12, 1915 - Bayamon, P.R.		101 Franklin St., Brooklyn NY
30	Rivera	Nicolas	12		M	S	Sept. 15, 1917 - Bayamon, P.R.		101 Franklin St., Brooklyn NY

Manuel P. Fraga
Insp.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—864

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 50

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. COAMO sailing from SAN JUAN P R, AUGUST 7, 1930, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 11, 1930, 19

No. on List	Name in Full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Gonzales	Bienvenida	22		F	M	Mar. 22, 1908 - Aguadilla, P.R.		6 Willow St., Brooklyn NY
2	Gonzalez	Carmen	29		F	M	July 16, 1901 - Yabucoa, P.R.		356 -10th Ave., N.Y.City
3	Gonzalez	Conchita	17		F	S	Dec. 8, 1913 - Carolina, P.R.		1829 -7th Ave., N.Y.City
4	Gonzalez	Pablo	30		M	M	Oct. 12, 1900 - Mayaguez, P.R.		326 W. 21st St., N.Y.City
5	Gonzalez	Alba	1	10	F	S	Sept. 15, 1928 - New York City		326 W. 21st St., N.Y.City
6	Gonzalez	Raquel	20		F	M	Mar. 7, 1910 - Mayaguez, P.R.		326 W. 21st St., N.Y.City
7	Gonzalez	Nilda	1		F	S	May 11, 1929 - New York, N.Y.		326 W. 21st St., N.Y.City
8	Guzman de Santiago	Eleuteria	20		F	M	Feb. 20, 1910 - Juana Diaz, P.R.		14 W. 119th St., N.Y.City
9	Hernandez	Maria	25		F	M	July 16, 1905 - Bayamon, P.R.		114 E. 115th St., N.Y.City
10	Hernandez	Ismael	7		M	S	Sept. 13, 1923 - Bayamon, P.R.		114 E. 115th St., N.Y.City
11	Hernandez	Georgina	4		F	S	Aug. 26, 1926 - Bayamon, P.R.		114 E. 115th St., N.Y.City
12	Hernandez	Hector	1	3	M	S	Apr. 15, 1929 - Bayamon, P.R.		114 E. 115th St., N.Y.City
13	Hernandez	Rafael	23		M	S	Nov. 12, 1907 - Quebradillas, P.R.		80 E. 116th St., N.Y.City
14	Hernandez	Zenon	29		M	M	May 26, 1901 - Rio Grande, P.R.		191 State St., Brooklyn NY
15	Inesta VL 400/365	Maria	56		F	W	Sept. 21, 1874 - Mayaguez, P.R.		326 W. 21st St., N.Y.City
16	James	Loretta	24		F	S	July 12, 1906 - St. Croix, V.I.		17 W. 117th St., N.Y.City
17	Jimenez	Jose	37		M	M	Mar. 19, 1883 - Caguas, P.R.		129 W 112th St., N.Y.City
18	Jimenez	Juana	30		F	M	Mar. 15, 1900 - Aguadilla, P.R.		129 W 112th St., N.Y.City
19	Juan	Asuncion	22		F	S	Mar. 15, 1908 - Bayamon, P.R.		62 E. 112th St., N.Y.City
20	Kelps	Maria	41		F	M	Apr. 28, 1889 - Guayama, P.R.		722 Henry St., Brooklyn NY
21	Kelps	Aida	8		F	S	Aug. 14, 1922 - Camp Dix, N.J.	28	722 Henry St., Brooklyn NY
22	Lebron	Santiago	31		M	M	May 23, 1899 - Mayaguez, P.R.		138 W. 112th St., N.Y.City
23	Lebron	Santiago, Jr.	4		M	S	Mar. 10, 1926 - New York, N.Y.		138 W. 112th St., N.Y.City
24	Lleras	Santiago	25		M	M	Aug. 20, 1905 - Cayey, P.R.		133 E. 113th St., N.Y.City
25	Lopez	Edelmira	17		F	S	Mar. 27, 1913 - Naranjito, P.R.		222 E. 27th St., N.Y.City
26	Lopez	Juana	57		F	S	May 28, 1873 - Isabela, P.R.		2641 -8th Ave., N.Y.City
27	Lopez	Ramon	24		M	M	Jan. 23, 1906 - Corozal, P.R.		138 W 113th St., N.Y.City
28	Lopez	Esther	26		F	M	Apr. 8, 1904 - Cabo Rojo, P.R.		138 W 113th St., N.Y.City
29	Machuca	Felipa	20		F	S	Aug. 23, 1909 - Rio Piedras, P.R.		84 E 110th St., N.Y.City
30	Martinez	Francisca	20		F	S	Oct. 10, 1910 - Humacao, P.R.		102 Convent Ave., N.Y.City

Quoted P.P. Hung page just 71 Law

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—834

Form 600 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

51

S. S. COAMO sailing from SAN JUAN P.R., August 7, 1930, Arriving at Port of NEW YORK August 11, 1930, 19

No. on List	Name in Full. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Aguilar	Maria	27		F	M	Dec. 9, 1903 - Aguadilla, P.R.		136 W. 111th St., New York City
2	Allero	Victoria	25		F	S	Nov. 29, 1905 - Mayaguez, P.R.		15 W 27th St., N.Y.City
3	Almodovar	Antonia	19		F	M?	Mar. 9, 1911 - Yauco, P.R.		9 W 111th St., N.Y.City
4	Almodovar	Dalia		7	F	S	Dec. 11, 1929 - New York City, N.Y.		9 W 111th St., N.Y.City
5	Alvarez	Angelina	18		F	S	Mar. 1, 1912 - Aguadilla, P.R.		75 E 112th St., N.Y.City
6	Alvarez	Generosa	19		F	S	Sept. 22, 1911 - San Juan, P.R.		19 W 141st St., N.Y.City
7	Andujao	Maria	19		F	S	Mar. 3, 1911 - Ponce, P.R.		367 E 10th St., N.Y.City
8	Aquino	Amparo	15		F	S	July 17, 1915 - Mayaguez, P.R.		540 W. 47th St., N.Y.City
9	Arroyo	Mercedes	31		F	M	Sept. 24, 1898 - Humacao, P.R.		1370 -5th Ave, N.Y.City
10	Arvelo	Julio	20		M	S	July 1, 1910 - Maricao, P.R.		38 W. 113th St., N.Y.City
11	Benjamin	Ruben	33		M	S	Nov. 2, 1897 - St. Croix, V.I.		275 - 8th Ave., N.Y.City
12	Berrios	Cristina	19		F	S	July 24, 1911 - Arroyo, P.R.		38 Front St., Brooklyn NY
13	Betancourt	Aurora	25		F	S	Dec. 24, 1905 - Rio Piedras, P.R.		26 E. 113th St., N.Y.City
14	Betancourt	Carlos	23		M	S	Oct. 5, 1907 - Rio Grande, P.R.		359 W. 117th St., N.Y.City
15	Betancourt	Herminio	21		M	S	Aug. 6, 1909 - Rio Grande, P.R.		359 W. 117th St., N.Y.City
16	Bonilla	Aurea	18		F	S	Aug. 24, 1912 - Cabo Rojo, P.R.		15 W. 111th St., N.Y.City
17	Carmona	Agustina	33		F	S	Aug. 7, 1897 - Toa Alta, P.R.		2641 - 8th Ave, N.Y.City
18	Casilla	Angela	43		F	M	Oct. 2, 1887 - Humacao, P.R.		11 W. 111th St., N.Y.City
19	Cordova	Carmen	17		F	S	June 16, 1913 - Bayamon, P.R.		14 W. 111th St., N.Y.City
20	Cruz	Concepcion	24		F	M	Dec. 8, 1905 - Bayamon, P.R.		104 Huron St., Brooklyn, NY
21	Cruz	Ramon	6		M	S	Dec. 6, 1923 - Bayamon, P.R.		104 Huron St., Brooklyn, NY
22	Curbelo	Gil	22		M	S	Sept. 1, 1907 - Fajardo, P.R.		68 W. 116th St., N.Y.City
23	Diaz	Gloria	28		F	S	Mar. 2, 1902 - Aibonito, P.R.		1060 Anderson Ave, N.Y.City
24	Diaz	Cornelia C. Vda.	61		F	W	Feb. 21, 1869 - Penuelas, P.R.		326 Columbia St., Brooklyn NY
25	Diaz	Edith de Jesus	1	6	F	S	Jan. 16, 1929 - Penuelas, P.R.		326 Columbia St., Brooklyn
26	Dones	Angela	11		F	S	Aug. 2, 1919 - Patillas, P.R.		960 Kelly St, Bronx, N.Y.
27	Duron	Andrea	20		F	S	Nov. 30, 1910 - Manati, P.R.		360 Union St., Brooklyn NY
28	Feliciano	Felicita	19		F	S	Sept. 13, 1911 - Utuado, P.R.		Sharp, 200 -5th Ave, N.Y.City
29	Garcia	Luis	60		M	M	Apr. 16, 1870 - Carolina, P.R.		68 E. 102d St., N.Y.City
30	Garcia	Ines F. de	55		F	M	Apr. 20, 1875 - Carolina, P.R.		68 E. 102d St., N.Y.City

Arrived P. Hamburgo Inspector 11 15a

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—894

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name	Age	Nationality	Name	Age	Nationality
Francisco Orlandi	26	U S A	Lorenzo Burgos	50	U S A
Braulio Santana	33	"	Jose Melendez	40	"
Cipriano Calderon	45	"	Manuel Mauleon	43	"
Eugenio Ayala	33	"	Carlos Toro	38	"
Jose Cruz	26	"	Rafael Davila	22	"
Juan Lester	25	"	Rafael Toro	24	"
Antonio Flores	33	"	Pascual Dias	28	"
Geraldo Chaleman	27	"	Raymond Lopez	44	"
Guillermo Santana	23	"	William Ortiz	18	"
Telesforo Martinez	27	"			
Pio Cesarea	21	"			
Juan Rodriguez	29	"			
Rafael Coty	43	"			
Pedro Torres	28	"			
Andres Cruz	24	"			
Luis Morales	26	"			
Caciano Ramos	25	"			
Fernando Gonzalez	27	"			
Angel Sevilla	21	"			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port. I will report such changes to the immigration authorities.

P G Evans
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1927.

Sec. 36—That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

Form 689- 500—6-20-27.

Coamo 8/11

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

Port of San Juan, Porto Rico.
August 18th, 1930.

I, master of the AMERICAN S. S. COAMO
from port of NEW YORK, N. Y. (Nationality), hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 152 Number of seamen deserted 2
Number of seamen discharged Seamen left in hospital (or died) 1
Number of seamen signed on at this port 28 Total crew this date 177

The above named vessel arrived at this port August 18th, 1930, consigned to The New York & Porto Rico SS. Co.; is now lying at Pier No. 1., and is expected to sail August 18th, 1930, for Santo Domingo, D. R. via United States port of San Juan, Porto Rico First port of call in United States this voyage was San Juan, P. R.

52

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on
Pedro Castillo	25	U S A	New York, N.Y. Aug. 12/30.
Jesus Mendoza	22	U S A	New York, N. Y. Aug.12/30.

AUG 29 1930

20		Cofressi	Jorge	✓	"	"	29	"	"	"	38	M	"	"	5-8
21	1st P E	Singall	Thomas	✓	"	"	Aug 5	San Juan	"	"	37	M	"	"	5-5
22	1st P E	Ramirez	Manuel	✓	"	"	" 6	"	"	"	24	M	"	"	5-8
23		Thode	Augustin	✓	"	"	July 29	New York	"	"	29	M	D W I	Holland	5-9
24		Salazar	Angel	✓	"	"	29	"	"	"	38	M	Span-Amer	Venez.	5-7
25	1st P E	Hansen	Christian	✓	"	"	29	"	"	"	30	M	U S CITIZEN		5-8
26		Dickinson	Chester	✓	"	"	29	"	"	"	19	M	"	"	5-8
27		Figueroa	Juan	✓	"	"	29	"	"	"	25	M	"	"	5-7
28	1st P E	Rodriguez	Jose	✓	"	"	Aug 6	San Juan	"	"	[illegible]	M	Spanish	Spain	5-10
29	1st P E	Santos	Claudio	✓	"	"	" 6	"	"	"	36	M	U S CITIZEN		5-9
30		Colon	Aniseto	✓	Sailors' Messboy		July 29	New York	"	"	55	M	"	"	5-7

Line
Owners
Local Agents
16—1249

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form
U. S. DEPARTMENT
IMMIGRATION

Required

2

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL

Name	Age	Nationality	When and where signed on	Sickness
Cecilio Rodrigues	22	P. Rico	Aug.12/30 Ne W York	Abdominal Pains

DISCHARGED SEAMEN

Name	Age	Nationality	When and where signed on

3

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name	Age	Nationality	When and where signed on

(Continued on next page)

(1) No. on list	State month last voyage														
17		Santiago	Julio	✓	Deck Watch	29	"	"	"	23	M	"	"	5-7
18		Rivera	Manuel	✓	Able Seaman	29	"	"	"	22	M	"	"	5-10
19		Taylor	Roosevelt	✓	" "	29	"	"	"	22	M	"	"	5-7
20		Cofresni	Jorge	✓	" "	29	"	"	"	38	M	"	"	5-8
21	1st P E	Singall	Thomas	✓	" "	Aug 5	San Juan	"	"	37	M	"	"	5-5
22	1st P E	Ramirez	Manuel	✓	" "	" 6	"	"	"	24	M	"	"	5-8
23		Thode	Augustin	✓	" "	July 29	New York	"	"	29	M	D W I	Holland	5-9
24		Salazar	Angel	✓	" "	29	"	"	"	38	M	Span-Amer	Venez.	5-7
25	1st P E	Hansen	Christian	✓	" "	29	"	"	"	30	M	U S CITIZEN		5-8
26		Dickinson	Chester	✓	" "	29	"	"	"	19	M	"	"	5-8
27		Figueroa	Juan	✓	" "	29	"	"	"	25	M	"	"	5-7
28	1st P E	Rodriguez	Jose	✓	" "	Aug 6	San Juan	"	"	[illegible]	M	Spanish	Spain	5-10
29	1st P E	Santos	Claudio	✓	" "	" 6	"	"	"	36	M	U S CITIZEN		5-9
30		Colon	Aniceto	✓	Sailors' Messboy	July 29	New York	"	"	55	M	"	"	5-7

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Crew) 52 Alien 56 Alien

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel C O A M O, *arriving at* New York, August 11, 1930, *from the port of* San Juan P R Aug 7. 30

53

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Evans	Thomas		Master	July 29	New York	Both	Yes	55	M	U S CITIZEN		5-7			
2		Berggren	Otto		1st Officer	29	"	"	"	36	M	"	"	5-10			
3		Bose	Henry		2nd Officer	29	"	"	"	46	M	"	"	5-9			
4		Willecke	Fred		3rd Officer	29	"	"	"	40	M	"	"	5-8			
5		Bleckwell	Walter		Purser	29	"	"	"	37	M	"	"	5-11			
6		Adams	Alfred		1st Asst. Purser	29	"	"	"	33	M	"	"	5-9			
7		Nilsson	William		2nd Asst. Purser	29	"	"	"	37	M	"	"	6-0			
8		Gray	William		Surgeon	29	"	"	"	54	M	"	"	5-9			
9	1st P E	Huotari	Arthur		Sr. Radio	29	"	"	"	23	M	"	"	6-2			
10		Roth	Milton		Jr. Radio	29	"	"	"	19	M	"	"	5-10			
11		Herman	Martin		Carpenter	29	"	"	"	55	M	"	"	5-6			
12		Thoren	Gustav		Boatswain	29	"	"	"	44	M	Scand.	Sweden	5-10			
13		Weiss	Antonio		Q'Master	29	"	"	"	35	M	Span-Amer.	Chile	5-7			
14		Fernandez	Jose		Q'Master	29	"	"	"	28	M	Spanish	Spain	5-6			
15		Lande	George		Q'Master	29	"	"	"	20	M	U S CITIZEN		5-10			
16		Gonzalez	Felipe		Portman	29	"	"	"	19	M	"	"	5-10			
17		Santiago	Julio		Deck Watch	29	"	"	"	23	M	"	"	5-7			
18		Rivera	Manuel		Able Seaman	29	"	"	"	22	M	"	"	5-10			
19		Taylor	Roosevelt		" "	29	"	"	"	22	M	"	"	5-7			
20		Cofresai	Jorge		" "	29	"	"	"	38	M	"	"	5-8			
21	1st P E	Singall	Thomas		" "	Aug 5	San Juan	"	"	37	M	"	"	55			
22	1st P E	Ramirez	Manuel		" "	" 6	"	"	"	24	M	"	"	5-8			
23		Thode	Augustin		" "	July 29	New York	"	"	29	M	D W I	Holland	5-9			
24		Salazar	Angel		" "	29	"	"	"	38	M	Span-Amer	Venez.	5-7			
25	1st P E	Hansen	Christian		" "	29	"	"	"	30	M	U S CITIZEN		5-8			
26		Dickinson	Chester		" "	29	"	"	"	19	M	"	"	5-8			
27		Figueroa	Juan		" "	29	"	"	"	25	M	"	"	5-7			
28	1st P E	Rodriguez	Jose		" "	Aug 6	San Juan	"	"	[illegible]	M	Spanish	Spain	5-10			
29	1st P E	Santos	Claudio		" "	" 6	"	"	"	36	M	U S CITIZEN		5-9			
30		Colon	Aniseto		Sailors' Messboy	July 29	New York	"	"	55	M	"	"	5-7			

Phil Macagno

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
14—1249

.....
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____

_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 080
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel COAMO, arriving at Newyork, Aug 11, 1930, from the port of San Juan PR Aug 7. 30

54

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Erickson	John		Chief Engineer	July 29	New York	Both	Yes	34	M	U S CITIZEN		5-10			
2		Walsh	James		1st Asst Engineer	29	"	"	"	22	M	"	"	5-10			
3		Gibson	Hugh		2nd Asst Engineer	29	"	"	"	22	M	"	"	5-11			
4	1st P E	Rawlings	Edward		3rd Asst Engineer	29	"	"	"	29	M	"	"	5-6			
5		McGeough	John		Chf. Ref. Engineer	29	"	"	"	23	M	Irish	British	5-7			
6		Mendez	Jose		2d Ref. Engineer	29	"	"	"	29	M	Spanish	Spain	5-7			
7		Berdia	Isidro		3rd Ref. Engineer	29	"	"	"	33	M	U S CITIZEN		5-8			
8	1st P E	Aguas	Joseph		Deck Engr.	29	"	"	"	33	M	U S CITIZEN		5-8			
9	1st P E	Mc Shane	Ray		Deck Engr.	29	"	"	"	17	M	U S CITIZEN		5-8			
10		Sanchez	Jose		Deck Engr.	29	"	"	"	45	M	"	"	5-7			
11		Peres	Jose		Watertender	29	"	"	"	24	M	"	"	5-7			
12		Concherio	Manuel		" "	29	"	"	"	30	M	Spanish	Spain	5-10			
13		Friera	Francisco		" "	29	"	"	"	23	M	"	"	5-8			
14		Domingo	Emilio		Oiler	29	"	"	"	35	M	"	"	5-4			
15		Lopez	Manuel		"	29	"	"	"	43	M	"	"	5-6			
16		Otero	Miguel		"	29	"	"	"	28	M	"	"	5-5			
17		Vazquez	Salomon		Engineers Storekeeper	29	"	"	"	21	M	U S CITIZEN		5-7			
18		Ortega	Raymond		Fireman	29	"	"	"	21	M	"	"	5-11			
19		Martinez	Eduardo		"	29	"	"	"	23	M	"	"	5-6			
20		Rodriguez	Joseph		"	29	"	"	"	21	M	"	"	5-5			
21	1st P E	Dominguez	Adolfo		"	29	"	"	"	34	M	Spanish	Spain	5-5			
22		Caro	Eusebio		"	29	"	"	"	27	M	U S CITIZEN		5-8			
23		Concepcion	Tomas		"	29	"	"	"	35	M	"	"	5-6			
24		Hernandez	Carlos		Wiper	29	"	"	"	24	M	"	"	5-7			
25		Correa	Francisco		"	29	"	"	"	20	M	"	"	5-5			
26		Riscart	Jovito		"	29	"	"	"	25	M	"	"	5-7			
27		Rodriguez	Cecilio		Firemen's Messboy	29	"	"	"	22	M	"	"	5-7			
28																	
29																	
30																	

P. J. Flanagan
Immigrant Inspector.

Line
Owners
Local Agents

8

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....

.....
..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban)

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel GOAMO, arriving at New York, Aug 11, 1930, from the port of _____

55

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		House	William		Chief Steward	July 29	New York	Both	Yes	44	M	U S CITIZEN		6-1			
2		Shergold	James		2nd Steward	29	"	"	"	42	M	"	"	5-10			
3		Rossi	William		3rd "	29	"	"	"	40	M	Welsh	British	5-6			
4		Humphrey	John		Sal. "	29	"	"	"	40	M	English	"	509			
5		La Frescia	Irene		Stewardess	29	"	"	"	40	F	U S CITIZEN		5-5			
6		Leyden	Florence		" "	29	"	"	"	55	F	Irish	British	5-4			
7		Thomssen	William		Linenkeeper	29	"	"	"	37	M	German	Germany	5-8			
8		Ugalde	Angel		Chef	29	"	"	"	31	M	Spanish	Spain	5-7			
9		Monesterio	Marcus		2nd Cook	29	"	"	"	30	M	"	"	5-7			
10		Ansoleaga	Valentin		3rd "	29	"	"	"	31	M	"	"	5-7			
11		Anchustegui	Gregorio		4th "	29	"	"	"	18	M	"	"	5-10			
12		Sanchez	Diego		Order "	29	"	"	"	24	M	"	"	5-5			
13		Gaviola	Pascual		Roast "	29	"	"	"	40	M	"	"	5-8			
14		Fernandez	Jose		2nd Cabin Cook	29	"	"	"	36	M	"	"	5-10			
15		Fernandez	Joaquin		Scullery	29	"	"	"	36	M	U S CITIZEN		5-9			
16		Ward	Victor		Butcher	29	"	"	"	32	M	English	British	5-11			
17		Masia	Antonio		2nd Butch.	29	"	"	"	32	M	Spanish	Spain	5-5			
18		Marment	James		Chief Baker	29	"	"	"	55	M	U S CITIZEN		5-6			
19		Skillicorn	John		Nite Baker	29	"	"	"	55	M	English	British	5-6			
20		Loreto	Aniseto		2nd "	29	"	"	"	37	M	Spanish	Spain	5-5			
21		de Castro	Jose		Chief Pantryman	29	"	"	"	22	M	U S CITIZEN		5-8			
22		Fleuranges	Henry		2nd Pantry	29	"	"	"	42	M	"	"	5-7			
23		Recio	Fernando		3rd "	29	"	"	"	30	M	"	"	5-5			
24		Rodrigues	Pedro		4th "	29	"	"	"	38	M	"	"	5-7			
25		Monges	Alfredo		Dishwasher	29	"	"	"	23	M	"	"	5-6			
26		Rosado	Andres		" "	29	"	"	"	20	M	"	"	5-8			
27		Figueroa	Roman		Messman	29	"	"	"	23	M	"	"	5-7			
28		de Boer	Luis		"	29	"	"	"	21	M	D.Guiana	Holland	5-11			
29	1st P E	Kamperdyk	Gerrit		"	29	"	"	"	21	M	"	"	5-7			
30		Rodrigues	Samuel		Asst. Messman	29	"	"	"	22	M	U S CITIZEN		5-4			

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
16—1940

_____ _____
Immigrant Inspector.

17

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____

Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____.

_____

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 080
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

56

Vessel COAMO, arriving at N.Y. AUG 11 1930, ____, 19__, from the port of San Juan

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Fournier	Joseph		Printer	July 29	New York	Both	Yes	28	M	U S CITIZEN		5-8			
2		Lamot	John		Porter	29	"	"	"	22	M	"	"	5-8			
3		Thode	Marco		Stwds' Storekeeper	29	"	"	"	32	M	D W I	Holland	5-5			
4		Desmoyers	Rene		Bev. Stwd.	29	"	"	"	45	M	French	British	5-3			
5		Haseth	John		Deck Stwd.	29	"	"	"	31	M	U S CITIZEN		5-8			
6		Bruno	Atilio		Asst. Deck	29	"	"	"	33	M	Span-Amer	Argent.	5-7			
7		Currie	Ian		Asst. Stwd.	29	"	"	"	40	M	Scotho	British	5-8			
8		Robertson	John		" "	29	"	"	"	40	M	U S CITIZEN		5-8			
9		Hansen	Axel		" "	29	"	"	"	37	M	Scand.	Denmark	5-6			
10		Curiel	Manuel		" "	29	"	"	"	26	M	D W I	Holland	5-7			
11		Gonzalez	Manuel		" "	29	"	"	"	38	M	U S CITIZEN		5-8			
12		Wendels	William		" "	29	"	"	"	42	M	"	"	5-6			
13		Begg	William		" "	29	"	"	"	42	M	English	British	5-6			
14		Murray	Phillip		" "	29	"	"	"	40	M	Irish	"	5-8			
15		Hagel	Ernest		" "	29	"	"	"	40	M	U S CITIZEN		5-8			
16		Roberts	Albert		" "	29	"	"	"	29	M	English	British	5-9			
17	1st P E	Jones	George		" "	29	"	"	"	50	M	U S CITIZEN		5-5			
18		Tramm	Edie		" "	29	"	"	"	44	M	D W I	Holland	5-7			
19		Martin	Louis		" "	29	"	"	"	35	M	U S CITIZEN		5-6			
20		Rowe	Edward		" "	29	"	"	"	32	M	English	British	5-9			
21		Maar	Elias		" "	29	"	"	"	46	M	U S CITIZEN		5-9			
22		Schaeffler	Anton		" "	29	"	"	"	50	M	"	"	5-8			
23		Wise	Jack		" "	29	"	"	"	29	M	English	British	5-7			
24		Gonzalez	Amadeo		" "	29	"	"	"	43	M	Span-Amer	Argent.	5-5			
25		Klefuss	Henry		" "	29	"	"	"	56	M	U S CITIZEN		5-7			
26		Campbell	John		" "	29	"	"	"	51	M	Scotch	Brit.	5-9			
27		Handler	Alfred		" "	29	"	"	"	46	M	German	Germany	5-8			
28		Marin	Arturo		" "	29	"	"	"	34	M	Span-Amer	Argent.	5-7			
29		Thorne	John		" "	29	"	"	"	30	M	B W I	Brit.	5-7			
30		Macfee	Douglas		" "	29	"	"	"	35	M	U S CITIZEN		5-8			

Line _____
Owners _____
Local Agents _____
14—1249

P H Lamarque
_____
Immigrant Inspector.

17

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

57

Vessel COAMO, arriving at N.Y, [illegible] 1930, 19__, from the port of San Juan

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL Family name	Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Telmar	Jack	✓	Asst. Stwd.	July 29	New York	Both	Yes	25	M	U S CITIZEN		5-5			
2		Keeton	Kenneth	✓	" "	29	"	"	"	27	M	"	"	5-11			
3		Copeland	Richard	✓	" "	29	"	"	"	36	M	English	British	5-8			
4		Gasch	Albert	✓	" "	29	"	"	"	39	M	German	Germany	5-5			
5		Rubio	Angel	✓	" "	29	"	"	"	27	M	U S CITIZEN		5-8			
6		Jacobsen	Henry	✓	" "	29	"	"	"	45	M	"	"	5-4			
7		Rosado	Joseph	✓	" "	29	"	"	"	39	M	"	"	5-7			
8		Pieterez	Enrique	✓	" "	29	"	"	"	44	M	D W I	Holland	5-5			
9		Castillo	Pedro	✓	Tel. Oper.	29	"	"	"	25	M	U S CITIZEN		5-4			
10		Gonzalez	Emilio	✓	" "	29	"	"	"	22	M	"	"	5-7			
11		de Santiago	Ramon	✓	Nite Watch	29	"	"	"	42	M	"	"	5-7			
12		Rubino	Gerard	✓	" "	29	"	"	"	18	M	"	"	5-9			
13	1st P E	Brown	Thomas		Bell Boy	29	"	"	"	18	M	"	"	5-9			
14		Sais	William	✓	" "	29	"	"	"	16	M	"	"	5-7			
15	1st P E	Hornecker	Alfred	✓	" "	29	"	"	"	17	M	"	"	5-5			
16		Maldonado	Saul	✓	" "	29	"	"	"	20	M	"	"	5-6			
17		Rheder	Henry	✓	2nd Cabin Steward	29	"	"	"	33	M	D W I	Holland	5-9			
18		Trinidad	Cruz	✓	2nd Cabin Stwdess	29	"	"	"	26	F	U S CITIZEN		5-0			
19		Blancken	Hipolito	✓	2nd Cabin Pantryman	29	"	"	"	33	M	D W I	Holland	5-8			
20		Padilla	Angel	✓	2nd Pantry	29	"	"	"	24	M	U S CITIZEN		5-8			
21		Britt	Cornelio	✓	2nd Cabin Waiter	29	"	"	"	28	M	D W I	Holland	5-6			
22		Nieves	Raoul	✓	" "	29	"	"	"	24	M	U S CITIZEN		5-10			
23		Rovira	Frank	✓	" "	29	"	"	"	21	M	"	"	5-7			
24		Pedroso	Victoriano	✓	" "	29	"	"	"	31	M	"	"	5-8			
25		Cruz	Antonio	✓	" "	29	"	"	"	26	M	"	"	5-7			
26		Pieterez	Morris	✓	" "	29	"	"	"	34	M	D W I	Holland	5-9			
27		Vizcarrondo	Eugene	✓	" "	29	"	"	"	25	M	U S CITIZEN		5-8			
28		Funk	James	✓	2nd Cabin Nite Watch	29	"	"	"	56	M	"	"	5-8			
29		Nucci	Charles	✓	Barber	29	"	"	"	48	M	"	"	5-6			
30		Harris	Daniel	✓	BandMaster	29	"	"	"	39	M	"	"	5-7			

Line
Owners
Local Agents
16—1929

P W Flanagan
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____, *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *19*____

_____
_____ *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1949

Owners _____

Local Agents _____
16—1949

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban)

DATE OF ARRIVAL

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 080
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel OOAMO, arriving at NY, [illegible], 19__, from the port of San Juan PR Aug 7 1930

58

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) NAME IN FULL: Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
1		Ulius	Abraham		Musician	July 29	New York	Both	Yes	24	M	U S CITIZEN		5-7			
2		Pahtz	George		"	29	"	"	"	37	M	German	Germany	5-8			
3		Marmarosh	Joseph		"	29	"	"	"	20	M	U S CITIZEN		5-11			
4	1st P E	Hellburg	Bartolo		Asst Stewd	Aug 7	San Juan	"	"	48	M	"	"	5-5			
5	1st P E	Martinez	Alejandro		Workaway	" 7	" "	"	"	20	M	"	"	5-7			
6																	
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

Line _____

Owners _____

Local Agents _____

16—1930

_____
Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, T. G. Evans, Master, *of the* Amer. S/S Coamo, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from ~~any port or place~~ during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

T G Evans
Master, ~~FIRST/SECOND OFFICER~~

Sworn to before me this 11 *day of* August, *19*30

P F Flannigan
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1948

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

6

DATE OF ARRIVAL
MAR. 30 1931 FILLED
AUG 15 1930

59

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Robert F. Moseley, Surgeon of the Am. SS "Western Ocean", sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one ? (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Medical Board of the State of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robert F. Moseley M.D.

Sworn to before me this 4th day of August, 1930

at New York, N.Y.

W C Parker

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oath)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed. If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

	DIRECT TO DESTINATION	HEAD TAX DEDUCTED			EXEMPT FROM HEAD TAX				TOTAL PASSENGERS
		Under 1 year	1 and under 2 years	2 and under 16 years	16 and over	Under 1 year	1 and under 2 years	2 and under 16 years	
1st CABIN	✓			✓	12			1	17
CABIN									
2nd CABIN	9				6				15
TOURIST 3rd									
3rd CL. S									
TOTAL	11			✓	18			1	3✓

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	✓	12	17
Cabin			
2nd Cabin	9	6	15
Tourist 3rd			
3rd Class			
Total	1✓	18	3✓

11 Crew Do not Count

	ALIENS	EXEMPT	CITIZENS	TOTAL
1st Cabin			✓	✓
Cabin				
2nd Cabin	✓		✓	7
Tourist 3rd				
3rd Class			1	1
Total	✓		✓	10

1 Crew Surgeon Dead

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 2

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S. S. WESTERN OCEAN. Passengers sailing from Demarara, B.G., August 1st, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
														PASSENGERS EMBARKING AT GEORGETOWN, Dem. B.G. Aug. 1st, 1930							
1		Phillips	Lionel Norman	20		M	S	Accountant	Y	English	Y	British	African	B.Guiana	Georgetown	QIV 2845		5/1/30		B.Guiana	Georgetown
2		Ramsay	John Alexander	45		M	S	Minister of Religion	Y	English	Y	British	African	B.Guiana	Georgetown	NQIV 14 Sec. 4 (d)		7/23/30		B.Guiana	Mitelugt
														PASSENGERS EMBARKING AT BRIDGETOWN, Barbados, B.W.I. August 4th-1930							
3		Banfield	Henry Clive	34		M	M	Banker	Y	English	Y	British	English	Barbados	Christchurch	QIV 2845 Sec. 5(2)				Brazil	R.de Janeiro
4	TRANSIT	Banfield	Margarida	30		F	M	W'wife	Y	English	Y	British	German	Brazil	R.de Janeiro	PV # 97 Sec. 3(2)				Brazil	R.de Janeiro
5	UNDER 16	Banfield	Richard Clive	2	3	M	S	Child	N	Child	N	British	British	Brazil	R.de Janeiro	PV # 97 Sec. 3(2)				Brazil	R.de Janeiro
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

P J Flanagan
Inspector 8/11/1930
6.10 Pm

30

2

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—489

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List (2)

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., August 4th, 1930

60

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, church, public, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied	Whether excluded and deported within one year	Whether arrested and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	F. E. Phillips 88 Carmichael St Georgetown, Dem. BG	USA	NY	LI, NY Corona	Yes	Self	Yes	No	No	No	—	Mother: Mrs E. C. Phillips 108-58 43rd Ave. Corona, L. I., N. Y.	No	Born	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Col. (Brn)	Blk	Brn	None
2	Aunt Mrs A. C. Hinley 119 Regent Rd, G'town, Dem. BG	USA	N. C.	Charlotte	No	Self	Yes	Yes	1918 to 1919			Friend Rev. H. L. McCrorey Charlotte, N. C.	No	Born	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Lt (Col)	Blk	Brn	None
3	Fa: J. Banfield Christchurch, Bdos. BWI	Brazil	R. de J.	R. de J.	Yes	Self	Yes	Yes	1930	N. Y. C.	6/30	c/o Lampert & Holt Line In transit to Brazil	Yes	Wks	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	11	Lt	Brn	Blu	None
4	Fa-in-law J. Banfield Christchurch, Bdos. BWI	"	"	"	do	"	Husband	Yes	Yes	1930 Apr.	N Y C	6/30	c/o Lampert & Holt Line In transit to Brazil	Yes	2 wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Lt	Blk	Brn	None
5	G'Father: J. Banfield Christchurch, B'dos, BWI	"	"	"	do	"	Father	Yes	Yes	1930 Apr.	N Y C	6/30	c/o Lampert & Holt Line In transit to Brazil	Yes	2 wks	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4½	Lt.	Blk	Brn	None
6																														
7																														
8																														
9																														
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, master (State whether Master, First, or Second Officer), of the Am. SS "Western Ocean", from Demerara, B.G., do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. E. Guiric
MASTER ~~XXXXXX~~ Officer.

Sworn to before me this 18th day of August, 1930

at New York, N.Y.

[illegible]
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 9-30

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

62

61

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. Western Ocean Sailing from Georgetown, Dem. B.G., Aug. 1st., 1930, Arriving at Port of New York, N.Y. August 11th, 1930

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
							Cruise passengers from New York, July 19th, 1930.		
NOT COUNTED 1	Allnutt	Ellen D	23		F	S	Dawsonville, Md. April 21, 1907		1205-15th St. NW-Washington DC
NOT COUNTED 2	Allnutt	Helva T	22		F	S	Dawsonville, Md. March 28th, 1908		1205-15th St. NW-Washington DC
NOT COUNTED 3	Abrams	Elwood R.	43		M	S	Philadelphia, Pa. Nov. 2nd, 1886		1224-S. 56th St, Philadelphia, Pa.
NOT COUNTED 4	Brooks	George Jr.	21		M	S	Dunmore, Pa. Nov. 15th, 1908		1549 Jefferson Ave. Scranton, Pa.
NOT COUNTED 5	Forrest	Arthur M.	54		M	M		U.S. Dist. Ct. So. Dist. NY New York, Feb. 5th, 1919	241 West 143rd St. New York City
NOT COUNTED 6	Forbes	Gordon Cleaves	21		M	S	New York, N.Y., Oct. 19th, 1908		46 Milbank Ave. Greenwich, Conn.
NOT COUNTED 7	Hopkins	Lewis Leslie	36		M	M	Southborough, Mass. Jan. 16th, 1894		1 Devens Rd. Worcester, Mass.
NOT COUNTED 8	Sternthal	Henry R.	44		M	S	61187	U.S. Dist. Ct. Phila, Pa. July 31st, 1906	1534 S. 5th St. Philadelphia, Pa.
NOT COUNTED 9	Selemen	Leah	30		F	S	Brooklyn, N.Y. May 5th, 1900		1470 Dahill Rd. Bklyn, N.Y.
NOT COUNTED 10	Sheehan	Geraldine	40		F	S	Detroit, Mich. Sept. 14th, 1889		2298 Calvert Ave. Detroit, Mich
NOT COUNTED 11	Troeger	Myrtle	26		F	S	Brooklyn, N.Y. November 9th 1903		2076 E. 8th St. Bklyn, N.Y.
							Passengers embarking at Trinidad, August 3rd, 1930		
12	Asbury	Thomas W.	39		M	S	Cave Spring, Ga. Dec. 26th, 1891		Cave Spring, Ga.
13	Hardin	Asa Boyd	30		M	S	Forney, Ala. Feb. 15th, 1900		Forney, Ala
14	Hopper	Paul	21		M	S	Cedartown, Ga. Oct. 12th, 1908		Cedartown, Ga.
15	Husung	Harry R.	34		M	M	Dallas, Texas, Oct. 18th, 1895		2010 Bennett, Dallas, Texas
							Passengers embarking at Barbados, BWI, Aug. 4th, 1930		
16	Brunswick	William W.	57		M	M	New York City, Oct. 17th, 1872.		C/o State Dept, Wash, D.C.
17	Mayhew	Dorothy Ford	31		F	S	Saratoga Springs, N.Y. Oct. 8th, 1898		430 W. 118th St. New York City
18	Stein	Anna Margaret	27		F	S	New York City, Nov. 17th, 1902		99 Beekman Ave, Mt. Vernon, N.Y.
19	Taaffe	Edward J	35		M	M	Chicago, Ill. Dec. 17th, 1894		431 S. Dearborn, Chicago, Ill.
							Passengers embarking at Martinique FWI Aug. 5th, 1930		
20	Hart	Wilkinson	54		M	M		Dist. Ct. U.S. Bklyn, NY, Jan. 21, 1901	397 Kinderkamack Rd, Westwood, NJ
21	Hart	Gertrude B	49		F	M	Philadelphia, Pa. Sept. 7th, 1880		397 Kinderkamack Rd, Westwood, NJ
22	Parks	James E.	42		M	M	Enfield, N.C. June 12th, 1888		Dept. of State, Washington, D.C.
							Passenger embarking at Antigua, BWI, Aug. 6th, 1930		
23	Taylor	Iva Evangelyn	39		F	S	Oxford, N.Y. Jan. 19th, 1891		109 Adams Ave. Endicott, N.Y.
							Passenger Embarking at ST. Croix VI Aug. 7th, 1930		
24	Fox	James C.	66		M	S	Portland, Me. Apr. 1st, 1864		41 Gray St. Portland, Me.
							Passenger embarking at St. Thomas, VI, Aug. 7th, 1930		
25	Grupp	George William	40		M	S	Buffalo, N.Y. May 10, 1890		1320 Riverside Dr. New York City
26									
27									
28									
29									
30									

P.M. Inspector 2:30 Pier

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

14—668

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Robert F. Moseley, Surgeon of the SS "Western Ocean", sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical Board of the State of Minnesota Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robert F. Moseley M.D.

Sworn to before me this 11th day of August, 1930

at New York, N.Y.

W C Pannell

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—30

Form 1464
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List _____

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Western Ocean. Passengers sailing from St. Croix, V.I., August 11th, 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exception claimed, at what years]	Write			Country	City or town				Country	City or town
														STOWAWAY FROM ST CROIX						
COMMITTED V.I. 1	U.S. Cit.	Krauboh	Malcolm	16		M	S	Seaman	Y	English	Y	U S A	African	St. Croix	Chr'sted		Claims birth, Feb. 18th 1914		VI	St. Croix Chr'sted
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Ashley Insp 11th Dist Aug 12/1930

32

5

Total passengers . . . . _____
U. S. citizens . . . . _____
Aliens . . . . . _____

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—4[illegible]

List 57

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

63

Arriving at Port of New York, N.Y., August 11, 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his passage, whether paid by him or by other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, or if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See footnote for full text of 28)	Whether coming for the purpose of any immoral act or practice	Whether able to read or write	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mrs Ernesta Green Christiansted, St. Croix VI				Steerage Fare Pd					Fa: James Kramer 254 East 152nd St New York City 52/54 E 132d			Last 12 Months Guinea							Good	No	5	6	Col.	Blk	Brn	None
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [illegible], of the SS. "Western Ocean", from Demerara 30 via Ports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. [illegible]

Master [illegible]

Sworn to before me this 11th day of August, 1920

at New York, N.Y.

[illegible]

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who *operates a farm*, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, If exemption is claimed, upon what ground]" In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

CENTRAL AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

64

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Robert F. Moseley, Surgeon of the SS "Western Ocean"; sailing therewith, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had one years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Medical Board of the State of Minnesota, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Robert F. Moseley M.D.

Sworn to before me this 11th day of August, 19 30

at New York, N.Y.

W C Pearsall
Immigt

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. Western Ocean. Passengers sailing from Demarara, B.G., Augt. 1st, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This colmn for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality, (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
		From Demarara, B.G. Aug. 1st, 1930																		
1		McDavid	Lionel Carlton	27		M	S	Clerk	Y	English	Y	British	African	Br. Guiana	Georgetown	Q1V [illegible]			B.G.	Georgetown
		From Dominica, BWI. Aug. 6th, 1930																		
2		Reed	Randell Earl	17		M	S	Student	Y	English	Y	British	African	Dominica, BWI.	Roseau	[illegible]	Barbados, BWI.	July 21, 1930	Dominica, BWI.	Roseau
3		Reed	Clinton A. Balfour	14		M	S	Student	Y	English	Y	British	African	Dominica, BWI.	Roseau	[illegible]	Barbados, BWI.	July 21, 1930	do	do
4		Reed	Woodrow O.J.	15		M	S	Student	Y	English	Y	British	African	Dominica, BWI.	Roseau	[illegible]	Barbados, BWI.	July 21, 1930	do	do
		From Puerto Plata, DR. Aug. 6th, 1930																		
5		Lawrence	Aubrey	34		M	M	Boiler Elevator Operator	Y	English	Y	British	African	Dom. Rep.	Santo Domingo Town	[illegible]	Wash. D.C.	Oct. 11, 1929	U.S.A.	New York City
		From Ste. Kitts, BWI. Aug. 6th, 1930																		
6		Denning	James O.	29		M	M		Y	English	Y	British	African	St. Kitts	Nicholson Village	[illegible]	Wash. D.C.	Mar. 28, 1930	U.S.A.	do
		From Ste. Martine, F.W.I. Aug. 6th, 1930																		
7		Allen	Elsie Irene A.	20		F	S	Domestic	Y	English	Y	British	African	St. Kitts	Basseterre	[illegible]	Wash. D.C.	Feb. 27th, 1930	USA	do
8	106402-12/10/30	Van Heyningen	Elmina	30		F	S	Domestic	Y	English	Y	Holland	African	St. Martins	Philipsburg	[illegible]	Wash. D.C.	Jan. 31, 1930	USA	do
9		Minge	Philemone	35		F	M	H'wife	Y	English	Y	France	African	St. Martins	Marigot	[illegible]	Wash. D.C.	Oct. 25, 1929	USA	New London, Conn.
10	U.S. CIT.	Minge	Garten E.	6		M	S	Child	No	Child	No	U.S.A.	African	New London, Conn. Dec. 17th, 1925						
11	U.S. CIT.	Minge	Linus Muriel	4	10	F	S	Child	No	Child	No	U.S.A.	African	New London, Conn. Sept. 23, 1925						
12	U.S. CIT.	Minge	Stephen Conrad	1	10	M	S	Infant	No	Infant	No	U.S.A.	African	New London, Conn. Sept. 17, 1928						
		From St. Croix, V.I. Aug. 7th, 1930																		
13	EXEMPT	Huggins	George S.	45		M	M	Laborer	Y	English	Y	British	African	B.W.I.	Nevis	Alien Cert. 46846	St. Croix V.I. Christiansted	June 25th, 1930	V.I. Islands	St. Croix
14	EXEMPT	Walters	Ivan J.	18		M	S	Laborer	Y	English	Y	British	African	B.W.I.	Nevis	Alien Cert. 46847	do do	June 25th, 1930	do	do
15	EXEMPT	Samuel	Charles C.	21		M	S	House Servant	Y	English	Y	British	African	St. Kitts	Village	Alien Cert. 53953	do do	July 3rd, 1930	do	do
16	EXEMPT	Samuel	Clarence L.	19		M	S	Mason	Y	English	Y	British	African	do	do	Alien Cert. 46840	do do	May 31st, 1930	do	do
17	EXEMPT	Tyrill	Arthur	19		M	S	Laborer	Y	English	Y	British	African	do	do	Alien Cert. 53955	do do	Aug. 5th, 1930	do	St. Croix Frederiksted

John A. Wall Insp. 6:55 PM 8/11/30

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List (4)

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

65

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., August 11th, 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist					Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
	Bro-in-Law J.L.V.Casimir									Cousin:John V.Johnsen																	
1	Pacific Cable Board Georgetown, Dem. B.G.	N.Y.	New York	Y	Self	Yes	No			245 West 116th St, N.Y.C.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Col	Blk	Brn	None
2	Aunt: Melise Cavernier Roseau, Dominica, BWI	N.Y.	New York	Y	Parents	No	No			Father: Buford Rossi 180 W. 117th St, N.Y.C.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Col	Blk	Brn	None
3	Aunt: Melise Cavernier Roseau, Dominica, BWI	N.Y.	New York	Y	Parents	None	No			Father: Buford Rossi 180 W. 117th St, N.Y.C.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Col	Blk	Brn	None
4	Aunt: Melise Cavernier Roseau, Dominica, BWI	N.Y.	New York	Y	Parents	None	No			Father: Buford Rossi 180 W. 117th St, N.Y.C.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	4	10	Col	Blk	Brn	None
5	Cousin Mrs. Ainsley Morgan 59 W. 139th St, NYC	N.Y.	New York	Y	Self	Yes	Yes	1918 1930	N Y C	Wife: Lillah Lawrence 59 W. 139th St, N.Y.C.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Col	Blk	Brn	None
6	Wife: Bessie Demming 7 West 117th St, NYC	N.Y.	New York	Y	Self	Yes	Yes	1917 1930	NYC	Wife: Bessie Demming 7 West 117th St, NYC	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Col	Blk	Brn	Scar over Rgt Eye
7	Fr: Susanne Van Heynegen St. Martin, BWI	NY	New York	Y	Self	Yes	Yes	1924 1930	N Y C	Address: Residence 1681-3rd Avenue, N.Y.C.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Col	Blk	Brn	None
8	Mot: Susanne Van Heynegen St. Martin, BWI	NY	New York	Y	Self	Yes	Yes	1928 1930	N Y C	Sister: Ethel Burt 1681-3rd Ave. N.Y.C.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	Col	Blk	Brn	None
9	Mo: Armesele Dusent Mariget, St. Martins, FWI	Conn.	New London	Y	Husband	Yes	Yes	1917 1928	New London Conn.	Husband:-Gaston Minge 27 Walbach, New London Conn.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Col	Blk	Brn	None
10										With mother Line 9																	
11										With Mother Line 9																	
12										With Mother Line 9																	
13	Drusilla Huggins Chr'sted, St. Croix, VI	N.Y.	New York	Y	Self	Yes	No			Wife: Clandina Huggins 819 E. 166rd St, New York City	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Col.	Blk	Brn	None
14	Drusilla Hugging Chr'sted, St. Croix, VI	N.Y.	New York	Y	Self	Yes	No			Mot: Clandina Huggins 819 E. 166rd St, NYC	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	Col	Blk	Brn	None
15	Mot: Ann Samuel, St. Kitts B W I	N.Y.	New York	Y	Self	Yes	No			Sister: Ida Samuel 527 E. 148th St, N.Y.C.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Col.	Blk	Brn	None
16	Mot: Ann Samuel St. Kitts, BWI	N.Y.	New York	Y	Self	Yes	No			Bro: Harold Samuel 1157 Grant Ave, Bronx, NYC	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Col	Blk	Brn	None
17	Mot: Henrietta Feiges Chr'sted, St. Croix, VI	N.Y.	New York	Y	Self	Yes	No			Bro: James Tyrill 308 W. 127th St, N.Y.C.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Col	Blk	Brn	None
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, master (State whether Master, Purser, or Second Officer), of the Am. SS "Western Ocean", from Demerara, BG, via ports, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. T. Glueck
MASTER Officer.

Sworn to before me this 11th day of August, 1930

at New York, N.Y.

W. Pearsall
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abrussi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 598 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number (3)

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "Western Ocean" sailing from Demarara, B.G., Aug. 1st, 1930, Arriving at Port of New York, N.Y., Aug. 11 IR, 1930

66

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	NAME IN FULL: Given Name	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	From Antigua, BWI - Aug. 6th, 1930 V-256812								
1	Brown	Vincent A. 1/14/38	16		M	S	New York City, Sept. 23rd, 1913		153 West 126th St. New York City
2	From St. Martins, FWI - Aug. 7th, 1930 Cromeveldt	Alberta	34		F	M		By Husband's Papers Am. Ppt # 642690	317 West 134th St. New York City
3	Cromeveldt	Jacobus	8		M	S	Philadelphia, Pa. May 30th, 1922		317 West 134th St. New York City
4	From St. Croix, V.I. Aug. 7th, 1930 Isaac	James	27		M	S	Christiansted, St. Croix, VI - Mar. 26, 1905.		125 West 142nd St, New York City
5	From St. Thomas, VI - Aug. 7th, 1930 Reinhardt	Felix A.	35		M	M	St. Thomas, VI, Nov. 1st, 1896		55 West 129th St, New York City
6							Railroad Imp. 650 Pass.		
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20							34		
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14-577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY. NF

No. 67

S. S. WESTERN OCEAN ~~U. S.~~ *arrived* AUGUST 12, 1930 , 19 , M., , *from* Aug 30

Alien No.	Names	Manifest: Group	Manifest: No.	No. Persons	Cause of Detention	Inspector	Actions of the Boards of Special Inquiry: Def.—Excl. Date	Def.—Excl. Page	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date	Rehearings. Page	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date	Admitted. Page	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time	Departmental and Executive Orders. Date	Record No.	Orders.	Deported. Date	Ship.	Officer.	Meals. Breakfast.	Dinner.	Supper.
1	KRAUS~~E~~ Malcolm	S			A.F.B. STOW. L.P.C. 11:30	HIBLI	8/12	1	CC				8/14	10	CC	1:30	Further to Call						2	3	2

S.I. Western Dept.

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.
Asher A. White	28	U S A	Arthur Burnett	37	British
Thos. A. Johnson	29	do	Alexander Charles	28	U S A
John J. Lane	30	do	E. Taylor	22	British
Wm Duvalois	37	Holland	Wm. Martines	21	Porto Rico
Karl A. Anderson	25	Sweden	Hugo Pearson	39	Sweden
John Robertson	22	British	Bernard Dominoes	20	U S A
Manuel Fernandez	29	Spain			
Jose Mendena	34	Spain			
Basil Berridge	22	British			
Thomas Fasso	20	U S A			
H.L. Haltwanger	34	do			
Henry Sokolewitz	18	do			
Salvadore Aries	35	Spain			
Robert Scott	45	U S A			
Manuel Rivera	28	Chile			
Manuel Gutierera	29	Spain			
Jose Gonsales	39	Spain			
P. Murphy	39	U S A			
Domingo Munez	27	Chile			
Eustace Reece	45	British			

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

16—1618

Form 600

44 U.S.C.

Western Ocean

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

RECEIVED AUG 18 1930 RECORD DIVISION

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York

I, master of the American (Nationality.) S. S. Western Ocean August 14th, 1930, 192
from port of New York, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 71 Number of seamen deserted 2
Number of seamen discharged 26 Seamen left in hospital (or died)
Number of seamen signed on at this port 26 Total crew this date 69

The above-named vessel arrived at this port August 11th, 1930, 192, consigned to Western Ocean S. S. Corp; is now lying at Pier 24, and is expected to sail August 14th 1930 192, for West Indian and South AmericanPorts via United States port of St. Thomas, Virgin Islands. First port of call in United States this voyage was New York.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 68

DESERTING SEAMEN. Failed to join

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
John Robertson	22	British	New York Aug 14th 1930
Robert Scott	45	U S A	do do

16—1618

18	Kenne	Eugene	✓	2 yrs	do	do	do	do	do	24	M	Irish	U S A	5-6	150	None
19	Faraday	John E.	✓	36 yrs	do	do	do	do	do	54	M	Irish	U S A	5-6	160	None
20	Swiesch	Stanley	✓	2 yrs	App. Seaman	do	do	do	do	28	M	Polish	U S A	5-11	160	None
21	Eagle	John M.	✓	2 yrs	do	do	do	do	do	21	M	English	U S A	5-11	155	None
22	Sanders	James	✓	16 yrs	Chief Engr.	do	do	do	do	54	M	Irish	U S A	5-10	148	Birthmark left cheek
23	Harris	Egbert	✓	21 yrs	1st. Asst	do	do	do	do	36	M	English	U S A	5-8	202	None
24	Raper	Theodore	✓	20 yrs	2nd Ast.	do	do	do	do	40	M	Dutch	U S A	5-8	155	None
25	Wright	Edward	✓	3 yrs	3rd. Asst.	do	do	do	do	21	M	Irish	U S A	5-5	135	None
26	Miedema	Peter	✓	3 yrs	Jr. Engr.	do	do	do	do	29	M	Dutch	Holland	5-9	160	None
27	Apple	Robert	✓	3 yrs	Oiler	do	do	do	do	31	M	English	U S A	5-9	155	None
28	Berrigan	Richard	✓	4 yrs	do	do	do	do	do	22	M	Irish	U S A	5-6	150	None
29	Regan	William	✓	12 yrs	do	do	do	do	do	36	M	Irish	U S A	5-8	140	None
30	Epps	Edward	✓	2 yrs	Water Tender	do	do	do	do	32	M	German	U S A	5-7	152	None

Line Western Line
Owners Western Ocean S.S. Corp.
Local Agents Western Ocean S.S. Corp

Immigrant Inspector

*See list of crews on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

16—1618

N.Y.

2

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
George Silverman	27	U S A	New York July 19th 1930
Robert F. Moseley	27	do	do do
John Kowis	46	do	do do
James Carney	27	do	do do
Earl J. Thomas	21	do	do do
Otto Gaitzsch	22	German	do do
John M. Faraday	54	U S A	do do
Stanley Swiesch	28	do	do do
John M. Eagle	21	do	do do
Egbert Harris	36	do	do do
Edward Epps	32	do	do do
Amos Duvall	35	do	do do
Andrew Amerio	35	Spain	do do
Jacie Mitchell	40	U S A	do do
Jose Villaverde	28	Spain	do do
Andrew Bello	40	Spain	do do
Candido Pan	29	U S A	do do
Thomas Edgar	34	do	do do
Jew Bicoy	28	do	do do
Walter Hoyt	37	do	do do
Charles Weeks	28	do	do do
John O'Loughlin	27	British	do do
Sendall Cambridge	30	U S A	do do
William Smackey		U S A	Demerara August 1st 1930
William Scott	42	U S A	St. Thomas August 7th 1930

[CONTINUED ON NEXT PAGE.]

14—1618

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Eugene Henne	25	German	New York July 19th 1930

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.

FORM 960

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

67-71 Alien 27 44 U.S.C.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. -1- (1)

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

69

Vessel Western Ocean, *arriving at,* New York, N. Y., 8/11/30, 19..., *from the port of* West Indian and South American Ports,

	(2) NAME IN FULL		(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED		(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
	Family name	Given name				When	Where									
1	Hedegard	Aage		20 yrs	Chief Off.	July19-30	New York	Paid Off	Yes	38	M	Scand'n	U S A	5-11	165	None
2	Bowman	John T.		16 yrs	Sr. 2nd Off.	do	do	do	do	30	M	English	U S A	6-2	165	None
3	Lahti	John G.		20 yrs	Jr. 2nd Off.	do	do	do	do	45	M	Finnish	U S A	5-4	200	None
4	Groves	F van N.		15 yrs	3rd Officer	do	do	do	do	38	M	English	U S A	6-2	175	None
5	Price	Clarence R.		2 yrs	Sr. Radio	do	do	do	do	26	M	English	U S A	5-10	150	None
6	Silverman	George		1 yr	Jr. Radio	do	do	do	do	27	M	Russian	U S A	5-7	140	None
7	Delaney	Douglass		12 yrs	Purser	do	do	do	do	28	M	Scotch	U S A	5-9	198	None
8	Carroll	Lester L.		3 yrs	Writer	do	do	do	do	24	M	English	U S A	5-7	153	None
9	Moseley	Robert F.		1 Mo.	Surgeon	do	do	do	do	27	M	English	U S A	5-10	138	None
10	Kewis	John		10 yrs	Carpenter	do	do	do	do	46	M	Irish	U S A	5-6	150	None
11	Jas Carney	James		7 yrs	Boatswain	do	do	do	do	27	M	English	British	5-6	125	None
12	Woodbury	Irving J.		5 yrs	Q'Master	do	do	do	do	23	M	German	U S A	6-0	165	None
13	Thomas	Earle J.		3 yrs	do	do	do	do	do	21	M	German	U S A	5-11	170	None
14	Unsworth	Thomas		2 yrs	do	do	do	do	do	22	M	English	U S A	5-7	140	None
15	Geitzsch	Otto		8 yrs	A.B.Seaman	do	do	do	do	22	M	German	Germany	5-8	160	None
16	Grave	Alfred		8 yrs	do	do	do	do	do	22	M	German	Germany	5-8	140	None
17	Morales	Santos		6 yrs	do	do	do	do	do	29	M	Spanish	Spain	5-7	135	None
18	Henne	Eugene		2 yrs	do	do	do	do	do	25	M	German	Germany	5-6	135	None
19	Faraday	John E.		36 yrs	do	do	do	do	do	54	M	Irish	U S A	5-6	150	None
20	Swiesch	Stanley		2 yrs	App. Seaman	do	do	do	do	28	M	Polish	U S A	5-11	160	None
21	Eagle	John M.		2 yrs	do	do	do	do	do	21	M	English	U S A	5-11	155	None
22	Sanders	James		16 yrs	Chief Engr.	do	do	do	do	34	M	Irish	U S A	5-10	148	Birthmark left cheek
23	Harris	Egbert		21 yrs	1st. Asst	do	do	do	do	36	M	English	U S A	5-8	202	None
24	Esper	Theodore		20 yrs	2nd Ast.	do	do	do	do	40	M	Dutch	U S A	5-8	135	None
25	Wright	Edward		5 yrs	3rd. Asst.	do	do	do	do	21	M	Irish	U S A	5-5	135	None
26	Miedema	Peter		3 yrs	Jr. Engr.	do	do	do	do	29	M	Dutch	Holland	5-9	160	None
27	Apple	Robert		3 yrs	Oiler	do	do	do	do	21	M	English	U S A	5-9	135	None
28	Berrigan	Richard		4 yrs	do	do	do	do	do	22	M	Irish	U S A	5-6	130	None
29	Hogan	William		12 yrs	do	do	do	do	do	56	M	Irish	U S A	5-8	140	None
30	Epps	Edward		2 yrs	Water Tender	do	do	do	do	32	M	German	U S A	5-7	132	None

Line Western Line
Owners Western Ocean S.S. Corp.
Local Agents Western Ocean S.S. Corp.

P. J. Flanagan
Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

6

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—6869

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.
FORM 590

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 2 (2)

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

70

Vessel Western Ocean, arriving at N.Y., 8/11/30, 19..., from the port of West Indian + S.A. Ports

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
No 1	Duvall	Amos	✓	12 yrs	Water Tender	7-19-30	New York	Paid Off	Yes	33	M	English	U S A	5-11	210	None
No 2	Anerio	Andrew	✓	24 yrs	do	do	do	do	do	35	M	Spanish	Spain	5-6	175	None
No 3	Mitchell	Jacie	✓	18 yrs	Fireman	do	do	do	do	40	M	Am. Ind.	U S A	5-11	185	None
No 4	Villeverde	Jose	✓	10 yrs	do	do	do	do	do	28	M	Spanish	Spain	5-6	175	None
No 5	Barollobre	Jose	✓	7 yrs	do	do	do	do	do	27	M	Spanish	Spain	5-8	160	None
No 6	Bello	Andrew	✓	20 yrs	do	do	do	do	do	40	M	Cuban	Cuba	5-8	175	None
Yes 7	Parr	Candido	✓	2 yrs	do	do	do	do	do	29	M	Spanish	U S A	5-8	160	None
No 8	Edgar	Thomas	✓	18 yrs	do	do	do	do	do	34	M	Irish	U S A	5-7	160	None
Yes 9	Ricoy	Joe	✓	10 yrs	Wiper	do	do	do	do	28	M	Spanish	U S A	5-10	155	None
Yes 10	Quinn	William	✓	19 yrs	Ch. Stwd.	do	do	do	do	40	M	Irish	U S A	5-10	160	None
No 11	Miller	William	✓	16 yrs	2nd. Stwd.	do	do	do	do	38	M	English	U S A	5-6	145	None
No 12	Witter	Eleanor M	✓	1 yr	Stewardess	do	do	do	do	35	F	English	U S A	5-6	140	None
No 13	Hackett	Edward M.	✓	25 yrs	Cn. Cook	do	do	do	do	67	M	Afk.Blk.	U S A	5-11	155	None
No 14	Iles	Henry	✓	22 yrs	2nd. Cook	do	do	do	do	42	M	Afk.Blk.	U S A	5-10	140	None
No 15	Jules	Norris	✓	18 yrs	3rd. Cook	do	do	do	do	38	M	Afk.Blk.	British	5-6	175	None
No 16	West	Felix	✓	30 yrs	Butcher	do	do	do	do	51	M	Afk.Blk.	British	5-6	160	None
No 17	Brereton	Edward	✓	12 yrs	Baker	do	do	do	do	27	M	Afk. Blk.	U S A	5-9	155	None
No 18	Warren	John	✓	1 yr	Scullion	do	do	do	do	21	M	Afk.Blk.	U S A	5-11	174	None
No 19	Clark	Elton	✓	5 yrs	Ch. Pantry	do	do	do	do	21	M	Afk.Blk.	British	5-10	170	None
No 20	Edwards	Samuel	✓	20 yrs	2nd Pantry	do	do	do	do	40	M	Afk.Blk.	British	5-5	165	None
No 21	Caulder	Herbert	✓	5 yrs	3rd Pantry	do	do	do	do	24	M	Afk.Blk.	British	5-6	160	None
No 22	Ferrell	Eugene	✓	17 yrs	Headwaiter	do	do	do	do	47	M	Afk.Blk.	U S A	5-9	210	None
No 23	Clarke	Frederick	✓	8 yrs	Printer	do	do	do	do	31	M	Afk.Blk.	British	5-7	150	None
No 24	Bascom	Cyril	✓	22 yrs	2nd Cl. Stwd.	do	do	do	do	45	M	Afk.Blk.	British	5-6	158	None
No 25	Hoyt	Walter	✓	21yrs	Deck Stwd.	do	do	do	do	37	M	Afk.Blk.	U S A	5-7	142	None
Yes 26	Weeks	Charles	✓	10 yrs	Nightwatch	do	do	do	do	28	M	Afk.Blk.	U S A	5-9	150	None
No 27	O'Loughlin	John	✓	2 yrs	Nightwatch	do	do	do	do	27	M	Afk.Blk.	British	5-9	150	None
No 28	Lance	Clarence	✓	2 yrs	Bellboy	do	do	do	do	21	M	Afk.Blk.	British	5-4	185	None
No 29	Pinder	Horace	✓	7 yrs	Waiter	do	do	do	do	27	M	Afk.Blk	British	5-8	150	None
No 30	Scott	William	✓	21 yrs	do	do	do	do	do	38	M	Afk.Blk.	British	5-7	165	None

P J Flanagan
Immigrant Inspector

Line Western Line
Owners Western Ocean Steamships Corp.
Local Agents Same

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

15

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ of the _____, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

_____
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this _____ day of _____, 19

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4200

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak.)
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 3

(3)

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

71

Vessel Western Ocean, arriving at, New York, 8/11/30, 19..., from the port of N. I. & S.A. ports

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
No 1	Bennett	Beacham	✓	5 yrs	Waiter	7-19-30	New York	Paid Off	Yes	35	M	Afk.Blk.	British	5-9	145	None
yes 2	Leader	Ebenezer	✓	2 yrs	do	do	do	do	do	27	M	Afk.Blk.	British	5-11	155	None
No 3	Griffith	George	✓	26 yrs	do	do	do	do	do	30	M	Afk.Blk.	British	5-6	130	None
No 4	Marshall	Elliot	✓	15 yrs	do	do	do	do	do	39	M	Afk.Blk.	British	5-7	165	None
No 5	Merritt	Charles H.	✓	24 yrs	do	do	do	do	do	46	M	Afk.Blk.	[illegible]	5-7	140	None
No 6	Bullen	Stevie	✓	8 yrs	do	do	do	do	do	31	M	Afk.Blk.	British	5-6	150	None
No 7	Cambridge	Sendall	✓	10 yrs	Off. Mess	do	do	do	do	30	M	Afk.Blk.	U S A	5-6	125	None
No 8	Goode	Kenneth	✓	15 yrs	Crew Mess.	do	do	do	do	26	M	Afk.Blk.	U S A	5-9	200	None
No 9	Quirk	James E	✓	30 yrs	Master	do	do	do	do	48	M	English	U S A	6-2	200	None
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

P. D. Donovan
Jr Specialist

Crew list Visa
Closed at No 9 folio 3
No fee prescribed

AMERICAN CONSULATE No. 17
at Martinique F. W. I.
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via St Pierre, M' Lucia, Trinidad & Southern Ports
[illegible], U.S. (Consul)
Date July 17, 1930
Seal and Fee Stamps
The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport continues to be valid for [illegible]
AMERICAN CONSULATE MARTINIQUE, FRENCH WEST INDIES

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, [redacted] master of the [redacted], do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J. [illegible]
Master [redacted]

Sworn to before me this 11 day of August, 19 30

[illegible]
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4800

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

PRINTED AND SOLD BY A. L. RUSSELL, INC. 47 WEST ST., N.Y.
Form 600
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Supplementary

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 4

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel "WESTERN OCEAN", arriving at, NEW YORK, ____, 19__, from the port of GEORGETOWN, BRITISH GUIANA.

72 73

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	SMACKEY	WILLIAM	--	--	WORK-A-WAY	1930. Aug.1,	British Guiana	Discharged	Yes	25	Male	American	U.S.A.	5	5	None
2	Entered with One Member.															
3	American Consulate No. 18 at Georgetown (City) British Guiana (Country)															
4	SEEN For the Journey to the United States															
5	of S.S. Western Ocean															
6	via West Indies															
7	Harold E. Riggs Vice (Consul)															
8	Date August 1, 1930															
9	Visa valid for presentation at United States ports at any time during twelve months from date provided passport continues to be valid for such period.															
10	Service No 1135.															
11																
12																
13																
14																
15	Scott	Walter F	—		18 mos Workaway	Aug 7th 1930	St Thos. V.I. Engaged at St Kitts BWI aug 6-1930.	Discharged	Yes	42	Male	Irish	U.S.A.	5-10	160	Blue
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

I certify that this change was made at the port-

ST. THOMAS, V. I. U. S. AUG - 7 1930

Deputy Collector of Customs

Line _____
Owners _____
Local Agents _____

Immigrant Inspector

*See list of races on back hereof.
Note.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, J E Quick Master of the Am S/S Western Ocean, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of Par. 5 subdivision (b) Immigration Rule 6 which appears below.

J E Quick
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this 11 day of Aug, 19 30

W C Farrell
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

When an arriving seaman is a "workaway," a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 5. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

16—4800

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak.)
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

4

DATE OF ARRIVAL

BILL NO. 226318 AUG 26 1930

73

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gaspare D'Urbano, Surgeon of the M/V Saturnia employed by owners thereof (Here state whether surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padova Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this ____ day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

Cards Punched 8/27/30

Clerk M.H.

Cards Verified

Cards Checked 8/27

Clerk

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

an 8-11-30

Saturnia

Corrected Line

26

	DIRECT HEAD TAX	HEAD TAX COLLECTED	EXEMPT FROM HEAD TAX	TOTAL PASSENGERS
	8	1 86 3		98
		8 178	14	333
	14 16		45	208
	226 10	15 1	57	839
		3		

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).	Greek.	Roumanian
Armenian.	Hebrew.	Russian.
Bohemian.	Herzegovinian.	Ruthenian (Russniak).
Bosnian.	Irish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Bulgarian	Italian (North).	Scotch.
Chinese.	Italian (South).	Servian.
Croatian	Japanese.	Slovak.
Cuban.	Korean.	Slovenian.
Dalmatian.	Lithuanian.	Spanish.
Dutch.	Magyar.	Spanish American.
East Indian.	Mexican.	Syrian.
English.	Montenegrin.	Turkish.
Finnish.	Moravian.	Welsh.
Flemish.	Pacific Islander.	West Indian (other than Cuban).
French.	Polish.	
German.	Portuguese.	

14—620

	Aliens	U.S.C.	Total
1st Cabin	1	86	98
Cabin			
2nd Cabin	155	178	333
Third Class	326	288	208
3rd Class	453	386	839
Total			

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest. This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA" Passengers sailing from LISBON, August 4 -1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Nebolsine	Rotislaff	30	-	M	M	merchant	yes	English	yes	Columbia	~~Columbian~~ Russian	Russia	Petrograde	N.Q.79	Paris	7/25/30	N.Y.	N.York
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

35

10

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . ~
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—621

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

10 74

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of " NEW - YORK, , August, 11 th-1930 ,19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Deaf mute or physical defective, or crippled, or infirm, or suffering from chronic disease? If so, what?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of question 28)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alive and have previously entered United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	mother: Caroline Nebolsine Glion-Montreux	N.Y.	N.York	no	self	300	yes	24 28	N.Y.	Home: 873 W. 68 Str. N.Y.	yes	perman.	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	good	fair	brw	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cosulich Aristide master of the M/V. Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this ..... day of AUG 1 1929, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—689

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

75

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gaspare F. Guidarini, Surgeon of the M/V. Saturnia employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of the University of Padua Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Guidarini

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE. If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S.S. SATURNIA . Passengers sailing from LISBON, AUGUST 4TH., 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		VELEZ	DR.XAVIER	45		M	M	Doctor	yes	yes	Portugal	Portuguese	S.E.Africa	Quelimane	Permit 407733	Washington	12-8-28	NJ	Newark
2		VELEZ	Maria R.X.	33		F	M	Own house	yes	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	S.P.Sul	Permit 409921	Washington	13-8-28	NJ	Newark
3		NEBOLSINE	Rotislaff	30		M	M	Commerce	yes	English	yes	Colombia	Colombian	Russia	Petrograde	Nonquota 79	PARIS	25-7-30	NY	New York
4		9/3 Nebolsine Rotislaff see manif. 10/1																	
5		CHIEF PURSER:																	
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Total Passengers 2
U.S. citizens ... ... —
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 76

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

9

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 11TH., 19 30

14—480

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to reach final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes—Year or period of years	If yes—Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily visiting the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Port to which transportation, or passage thereto, has been engaged. (Inserted by Bureau.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See note.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and if so when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Friend-Pedro C.Vidal Lisboa	NJ	Newark	no	self	200	yes	23/30	Newark	Own House-100 Ferry St.Newark	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	far	brw	brw	scar on neck
2	accomp. by the husband	NJ	Newark	no	self	no	yes	23/30	Newark	accompanied by husband	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	far	dbrw	brw	none
3	~~Mother-caroline Nobolsino~~ Glion Montreux	NY	New York	no	self	300	yes			Own house-73 West 68th.St. New York	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	med	brw	brw	none
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cosulich Aristide master, of the M/r. Saturnia, from Trieste, do
(Strike out the two Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 628

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-phot.	Retakes Required	Remarks
Volume # 1 0 4 0 3									
Page 5	x							x	
Page 43	x							x	
Volume # 1 0 4 0 4									
Page 39	x							x	
Page 79	x							x	
Page 118	x							x	
									Rechecked JM.

Inspected by: K. Weiss Date: 12/31/43
Immigration & Naturalization Service

Retakes ordered by: _____ Date: 12/31/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 3 1944
Date

John O. Farmia
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 3 1944
Date

Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

1

77

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparin St. Giuliano, Surgeon of the M/V. Saturnia employed by owners thereof solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of University of Padua Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of **such aliens**.

G Gasparin

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

J Rinaldo Montgomery
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—482

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

6 List

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA" . Passengers sailing from NAPLES, August 1 - 1930 446

14—480

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Monteverde	Florence,	48		f	M	Wife	yes	Italian	yes	Portuguese	Portugal	Md.	Baltimore	513206	Washington	July 12-929	N.Y.	Albany
2		Monteverde	Alfred	20		m	S	student	yes	Italian	yes	Portuguese	Portugal	Portugal	Lisboa	513207	Washington	July 12-929	N.Y.	Albany
3		Monteverde	George	22		m	S	student	yes	Italian	yes	Portuguese	Portugal	Portugal	Lisboa	513208	Washington	July 12-929	N.Y.	Albany
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total Passengers 3
U.S. citizens ... ... —
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—480

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet m
be typewritten or printed.

78 6

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, , August 11th 1930 , 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to reach final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, or other pd. if by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States. Whether alien intends to remain in country where he arrives for permanent residence, or only temporarily	Length of time alien intends to remain in United States	Whether alien has a ticket to a country beyond the United States	Read in native language, or dialect, by immigrant himself? If not read, why not?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. See Footnote for full text of this question.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or in any manner whatever, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously excluded from entry	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	aunt:																										
1	Alecosis Anais-Lisboa Port.	N.Y	ALBANY	NO	SELF	150	YES	24 29	N.Y	274 STATE ST ALBANY N.Y HOME	no	perman.	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
2	accomp. by the mother	N.Y	ALBANY	NO	MOTHER		YES	24 29	N.Y	274 STATE ST ALBANY N.Y HOME	no	perman.	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
3	accomp. by the mother	N.Y	ALBANY	NO	MOTHER		YES	24 29	N.Y	274 STATE ST ALBANY N.Y HOME	no	perman.	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I Losulich Aristide master, of the M/V. Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

J R Montgomery
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini D. Giuliano, Surgeon of the M/V. Saturnia employed by owners thereof [illegible] solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of Universoity of Padoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of **such aliens**.

Gasparini

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

1

79

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish,.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—480

Form 500
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5 List .....

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (pink) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA". Passengers sailing from NAPLES, August 1st 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT 47 hrs.	Manco	Floro	55		m	M	merchant	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Scalea	18 N.I.	Barranquilla	April 10-30	Columbia	Barranquilla
2	DIPLOMAT	Mendoza	Juan	37		m	M	secretary	yes	Italian English	yes	Peru'	Spanish	Peru'	Lima	332 N.I.	Rome	7/25/30	Italy	Rome
3	DIPLOMAT	Mendoza	Federica	1		f	S	none	no	no	no	Peru'	Spanish	France	Paris	332 N/I.	Rome	7/29/30	Italy	Rome
4	DIPLOMAT	Fritze	Hildegard	23		f	S	nurse	yes	Italian German	yes	Germany	German	Germany	Boolubach	28 N.I.	Rome	7/29/30	Italy	Rome
5	U.S.C.	Abbott Mendoza	Imogen	36		f	M		Pass.2546 iss. at Rome (Italy) 7/10/30			AMERICAN CITIZEN.								
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

02=21
01-8/12
01-11
01-12
3-2 Columbia in transit
Diplomat
Govt Official 3-1
96
21

38

Total Passengers 5
U.S. citizens 1
Aliens 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

80 5

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK , August, 11th-1930 , 19

14—480

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States.	Length of time intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Can read?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Provisions for full text of this question)	Whether a prostitute or coming for an immoral purpose	Whether alien has previously been excluded from admission to the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	nobody	COLUMBIA BARRANQ.		YES	SELF	50	YES	30/30	S.U.A.	BARRANQUILLA COLOMBIA	IN TRANSIT -			no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
2	brother: Mendoza Jose' Rome-Italy-via Roma 4	~~Italy~~	~~WASHINGTON~~	YES	SELF		YES	24/29	D.C	EMBASSY OF PERU WASHINGTON D.C.	temp. visit			no	no	no	no	no	no	good	no	6	/	nat.	brn	brn	none
3	accomp. by the father	~~Italy~~	~~ROME~~	YES	FATHER		NO	NO	NO	TRAVELL. WITH HIS FATHER WASHINGTON D.C.	temp. visit			no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
4	MOTHER FRIZZE META BODCUBACH	ITALY ROME		YES	MASTER	25	YES	29/29	ME	TRAVELL. WITH MR MENDOZA WASHINGTON D.C.	YES	1 YEAR	NO	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
5	AMERICAN	CITIZEN								EMBASSY OF PERU WASHINGTON D.C.	AMERICAN CITIZEN																
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cosulich Aristide Master, of the M/V. Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 628

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-phot.	Retakes Required	Remarks
Volume # 1 0 4 0 3									
Page 5	x							x	
Page 43	x							x	
Volume # 1 0 4 0 4									
Page 39	x							x	
Page 79	x							x	
Page 118	x							x	
									Rechecked JM.

Inspected by: K. Weiss Date: 12/31/43

Retakes ordered by: Immigration & Naturalization Service Date: 12/31/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 3 1944
Date

John O. Farnia
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 3 1944
Date

..... Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparin S. Giuliano, Surgeon of the M/V. Saturnia employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universita of Padova Italy; and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gasparin

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

J R Montgomery
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. M/N SATURNIA. *Passengers sailing from* TRIESTE, 30 LUG. 1930, *19*

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	U. S. CIT.	Badagliacca	Michele	40		m	m	photograph	yes	English	yes	AMERICAN CITIZEN				USA Pass. 174202	Washington DC	March 12,1930	NY	Brooklyn
2		Badagliacca	Josephine	33		f	m	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Trapani	permit 573379	Washington DC	March 20,1930	NY	Brooklyn
3		Raynor	Eleanor	38		f	s	private	yes	English	yes	British	British	England	Sheffield	permit 539910	Washington DC	October25 1929	N.Y.	Brooklyn
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 3
U. S. citizens 1
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

82 3

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, , August 11th - 1930 , 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence*)		Whether having a Ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of question)	Whether a member of or affiliated with any organization entertaining, etc., disbelief in or opposition to organized government, etc. (See footnote)	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to join a relative or friend in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	nobody	NY	Brooklyn	A	M E R I C A N	C I T I Z E N				home: Brooklyn NY 146 Manhattan Ave.	A M E R I C A N	C I T I Z E N								no	good	no	5	10	fair	brown	brown	none
2	accomp.by the husband	NY	Brooklyn	yes	husband	50	yes	191	Brooklyn	accomp. by the husband	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	brown	none
3	Mrs. H. Daley Sheffield G.Britain 234 Glossop Rd	NY	New York	yes	lady	50	yes	192	N.Y.	lady Anne M. Goodriche 100 BeaconStr Boston Mass	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	gray	none
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—180

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cosulich Aristide Master, of the m/v Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 69ᵇ
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—609

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 83

88

S. S. SATURNIA sailing from LISBON AUGUST 4TH., , 19 30, Arriving at port of NEW YORK AUGUST 11TH., 19 30

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	LEE	Frederic	71		M	M	Canton New York - June 16- 1859	-/-	125 East 65th.St.New York
2	LEE	Laura B.	66		F	M	Woodstock -Vt. - Aug. 20- 1864	-/-	125,East 65th.St.New York
3	LEE	Julia	26		F	S	New York -October 17-1904	-/-	125,East 65th.St.New York
4	LEE	Frederick B.	24		M	S	Woodstock-Vt. August 2-1906	-/-	125,East 65th.St.New York
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 620
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—608

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7

84 88

S. S. "SATURNIA" sailing from GIBRALTAR, August 3-1930 19/, Arriving at port of NEW°-YORK, August 11 th 1930 19/

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Greenough	L. Florence O.	50	-	F	W	Providence R.I.-January 4-1880	pass.537796 iss.Wash.D.C.May 31-929	Proffit-Albemarle County-Va.
2	Greenough	Robert B.	20	-	M	S	Keswick,Va. August 18-1910	pass.54285 iss.at Wash D.C. May 31-929	Proffit-Albemarle County-Va.
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Form in England) 14—600

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 85

S. S. "SATURNIA" sailing from NAPLES, August 1st, 1930, Arriving at port of NEW-YORK, August 11th 1930

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	V.KELLY	JOSEPH	55		M	M	PHILA PA 7/12/75	PASS.257572 ISS.AT WASH.D.C.6/2/30	147 W.SHARPN.PHILA PA
2	V.KELLY	JOSEPHINE	46		F	M	ATTSFIELD PA 11/15/83	PASS.257572 ISS.AT WASH.D.C.6/2/30	147 W.SHARPN.PHILA PA
3	TROY	WILLIAM John	40		M	M	./.	PASS.180315 ISS.AT WASH.D.C.4/2/30	WINONA LAKE IND
4	YOUNG	VIOLA	58		F	S	COVINGTON KY 6/7/72	PASS.190788 ISS.AT WASH.D.C.4/5/30	723 N.BODINE ST PHILA PA
5	BERGUIDO	CARLOS JR	32		M	M	./.	PASS.262814 ISS.AT WASH.D/C.6/5/30	1024 BELFIELD AV DRESN.HILLP
6	BERGUIDO	Marion	23		F	M	PHILA PA 8/8/06	PASS.262814 ISS.AT WASH.D.C.6/5/30	1024BELFIELD AVDRESNEHILL PA
7	BOWMAN	CLELLAN ASBURY	68		M	M	Danphin Pa. - 8/29/61	PASS.129923 ISS.AT WASH.D.C.9/30/29	1243 COLLEGE ST MYERSTOWN PA
8	BOWMAN	CAROLINE K.	58		F	M	Burlington Co 7/10/71	PASS.129923 ISS.AT WASH.D.C.9/30/29	1243 COLLEGE ST MYERSTOWN PA
9	SOZZI	PETER C.	29		M	S	./.	PASS.256768 ISS.AT WASH.D.C.5/20/30	SCARSDALE N.Y 14 Mt. Toy Av.
10	Bell	EVA Adele	65		F	WD	Congers N.Y. - January 23-1861	PASS.175411 ISS.AT WASH.D.C.3/13/30	272 W.90 ST N.Y.C.
11	CROMELIN	Lilian Isabel	64		F	WD	ELMIRA N.Y 2/20/66	PASS.163226 ISS.AT WASH.D.C.2/11/30	272 W.90 ST N.Y.C.
12	VOURNAS	GEORGE C.	32		M	S	./.	PASS.169720 ISS.AT WASH.D.C.3/3/30	INVESTMENT BLD WASHINGTONDC
13	FONDILLER	WILLIAM	44		M	M	./.	PASS.205576 ISS.AT WASH.D.C.4/21/30	15 LANDSCAPE AV YONKERS NY
14	FONDILLER	FANNIE	36		F	M	./.	PASS.205576 ISS.AT WASH.D.C.4/21/30	15 LANDSCAPE AV YONKERS N.Y
15	CRAMP	WALTER S.	63		M	WD	Phila Pa.- February 15-1867	PASS.313 ISS.AT FLORENCE ITALY 4/5/29	Morristown-N.J.
16	TURNER	JAMES Talton	21		M	S	S.FRANCISCO CAL. 4/15/09	PASS.7071 ISS.AT S.FRANCISCO 5/17/30	2626 VALLEGO ST S.FRANCISCO CAL
17	TURNER	RUTH Lavina	23		F	M	S.FRANCISCO CAL. 9/18/1907	PASS.6915 ISS.AT WASH.D.C.5/17/30	2626 VALLEGO ST S.FRANCISCO CAL
18	WHITE	ELIZABETH Meade	71		F	S	SENECA FALLS N.Y 6/8/59	PASS.161306 ISS.AT WASH.D.C.2/5/30	MONITOR WASH. Chelan County
19	WIGGIM	LYDA B.	62		F	S	DAYTON O. 8/18/67	PASS.185739 ISS.AT WASH.D.C.3/29/30	MONITOR O.
20	ROSS	JOHN F.	53		M	M	FORD RIVER MICH 4/2/77	PASS.211466 ISS.AT WASH.D.C.4/25/30	Wanson-Visc. 600 Frantelin Str.
21	SCHIFFMAN	ALBIN J.	30		M	M	CHICAGO ILL 9/2/99	PASS.257001 ISS.AT WASH.D.C.6/2/30	900 N.MICH AV CHICAGO ILL
~~22~~	~~POWERS~~	~~H.G.~~			~~M~~	~~M~~			
~~23~~	~~POWERS~~	~~MRS H.G.~~			~~F~~	~~M~~			
24	MC DADE	Benjamin M.	60		M	M	Montgomery,Ala. -December 31-1870	pass.27248 iss.at Wash.D.C.June 13-930	Detroit,Mich.2651 Grand West Blv
25	MC DADE	MRS B.M.	57		F	M	./.	pass.27248 iss.at Wash.D.C.June 13-930	Detroit,Mich.2651 Grand West Blv
26	SEGUINE	P.LAURA	49		F	M	Yomphinsville-N.Y.-September 1-1881	pass.253143 iss.at Wash.D.C.May 27-930	Phila Pa.305 Vernon Road
27	JOHNSON	MARIE H.	35		F	M	Brooklyn N.Y.-August 18-1895	pass. 79863 iss.at Wash.D.C.6/12/929	46E.52nd Str.N.Y.C.
~~28~~	~~BADAGLIACCO~~	~~MICHEL~~			~~M~~				
~~29~~	~~BADAGLIACCO~~	~~MRS M.~~			~~F~~	~~M~~			
30									

4/22 Powers H.O., 4/23 Powers Mrs.H.G. not embarked; 4/28 Badagliacca Miguel see manif.3/1,4/29 Badagliacca Mrs.M.see manif.3/2

CHIEF PURSER: Krupolk

4/20/31

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Revised in England) 14—600

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 86

S. S. M/N SATURNIA sailing from TRIESTE, 30 AUG 1930, 19 , Arriving at port of New-York, 11 th of August , 1930

W. & E. 746

No. on List	NAME IN FULL. Family Name	Given Name	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Smith	Myra	32	-	f	s	Chicago Ill. January 8 1898	----------	Altadena Calif. 379 E Mariposa St
2	Moran	Bernard A.	24	-	m	m	Brooklyn NY August 18 1905	----------	New York NY -168 Van Brunt Str.
3	Moran	Helen	23	-	f	m	Texas December 22 1907	----------	New York NY
4	Buckley	William H.	23	-	m	s	Albany NY October 28 1906	----------	New York 287 S. Broadway
5	Cohen	Elias A.	49	-	m	s	New York NY May 16 1881	----------	New York NY 206 Broadway
6	Munves	Edward	26	-	m	m	New York NY February 28 1904	----------	New York 383 Madison Ave
7	Munves	Francis	21	-	f	m	Brooklyn NY November 25 1908	----------	accomp. by the husband
8	Heyl	William E.	36	-	m	s	Wynnewood Pa.- August 26-1893	----------	Wynnewood Pa -
9	Struthers	James	24	-	m	s	Lawrence N.J.-Dec.8-1905	----------	Flushing 172 Franklin Place
10	Breckinridge	John C.	59	-	m	m	Louisville Ky September 7 1870	----------	Maine York Village
11	Breckinridge	Isabella J	56	-	f	m	Akron Ohio February 8 1874	----------	Maine York Village
12	Breckinridge	Robert	18	-	m	s	New York NY April 26 1912	----------	Maine York Village
13	Balas	Bela Colman	34	-	M	M	----------	Common Pleas Court Fayette County Uniontown Pa. Sept. 14 1928	1422 East Erie Ave.Orain Ohio
14	Balas	Emma	23	-	f	m	Desire Pa October 5 1906	----------	accomp. by the husband
15	Balas	Eva	1	-	f	s	Pittsburgh October 3 1928	----------	accomp. by the father
16	Miles	Emory H.	38	-	m	m	Baltimore Md October 15 1892	----------	Baltimore 212 E Chase Str
17	Miles	Anne W.	28	-	f	m	Baltimore January 8 1902	----------	accomp. by the husband
18	Smith	MildredWhittlesey	55	-	f	w	St Cloud Minn. December 21 1874	----------	Los Angeles Calif.1920 Hillwest Road
19	Graut	Don	31	-	m	m	Waterburg Va July 31 1899	----------	New York NY Broadway 57 Str
20	Graut	Thelma	30	-	f	m	Simsburg Conn.August 16 1899	----------	accomp. by the husband
21	Graut	Barbara	5	-	f	s	New York NY October 4 1925	----------	accomp. by parents
22	Graut	Donz	-	7	m	s	Alexandria Egypt December 21 1929	----------	accomp. by parents
23	Aria	Michael	32	-	M	M	./.	pass.86628 iss.at Wash June 19-929	Jersey City-N.J.497 Mercer Str.
24	Morgan	Fay	48	-	F	S	./.	pass. 235607 iss.at Wash.May 14-930	Toledo O.-2237 Glenwood Av.
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States. .

Form 629
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 87

S.S. M/N SATURNIA sailing from TRIESTE, 30 LUG. 1930, 19, Arriving at port of New-York, August 11th - 1930, 19

No. of Line	Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Pascal	Emil A.	46	-	m	m	----------	pass.N.217649 iss.at Wash.May 1-930 New York NY January 30,1899	NewYork NY 37 W.86 Str.
2	Pascal	Teresa M.	41	-	f	m	New York NY February 13,1889	----------	accomp. by the husband
3	Pascal	Maria T.	14	-	f	s	New York NY December 30,1915	----------	accomp. by the father
4	Pascal	Horace E.	19	-	m	s	New York NY October 5,1911	----------	accomp. by the father
5	Granger	Winifred H.	53	-	f	s	Marietta Ohio December 9,1876	----------	Ohio Cleveland 1890 E. 97 St
6	Cassard	Cornelia D.	68	-	f	m	Baltimore Md.July 8,1862	----------	NJ Hotel Suburban E.Orange
7	Dodge	Rebekah	42	-	f	m	Savannah SC.December 15,1888	----------	NJ E.Orange 161 Prospects St
8	Dodge	Frances	15	-	f	s	Maine NJ September 19,1915	----------	accomp. by the mother
9	Dodge	Beverly	18	-	f	s	Maine NJ September 2,1912	----------	accomp. by the mother
10	Friedlander	Louis	71	-	m	m	New York NY February 13,1859	----------	New York NY 135 W. 79 Str.
11	Friedlander	Ida	54	-	f	m	New York NY August 19,1876	----------	accomp. by the husband
12	Goodrich	Annie M.	26	-	f	s	Boston Mass. April 11,1904.	----------	Boston Mass. 100 Beacon Str.
13	Phelps	Ida A.	57	-	f	w	Pulaski NY July 10,1873	----------	Pulaski NY 67 Lake Str.
14	[illegible]	Anna	47	-	f	s	[illegible]	----------	[illegible]
15	Pangoni	Giovanni	56	-	m	m	----------	pss,17524 iss.at Wash.March 13-1930 New York NY August 19,1926	House New York NY Metropolitan Opera
16	Pangoni	Filomena	41	-	f	m	----------	pass.175273 iss.at Wash.March 13-930 New York NY June 11,1928	accomp. by the husband
17	Vowell	Louis	71	-	m	m	Washington DC July 9,1859	----------	Washington Penna Geo Hotel Wash.
18	Vowell	Flora	70	-	f	m	Washington DC March 28,1860	----------	accomp. by the husband
19	Fernald	M.Louise	58	-	f	s	Austin Minnesota, Dec.29,1872	----------	North Great Force Montaine 1203-4 Ave
20	Zampari	Julius	54	-	m	d	==========	14th,March 1927-pass.590 -iss.Venice 8/8/29 Southern District of New York	New York City, 21 W.91 St.
21	Haldane	Alice Paulding	70	-	f	W	Hyde Park 24th June 1860	----------	Cold Spring on Hudson, New York
22	Haldane	Elisabeth Paulding	32	-	f	s	Cold Spring New York Jan.10,1898	----------	Cold Spring on Hudson, New York
23	Cunningham	Robert H.	45	-	m	m	New Castle Pa.February 10 1885	----------	New Castle Pa.N.Jefferson 306
24	Cunningham	Gertrude	45	-	f	m	New Castle January 5 1885	----------	accomp. by the husband
25	Heun	Arthur	64	-	m	m	Cincinnati Ohio July 23 1866	----------	Chicago Ill.200 E Pearson Str
26	Russell	Elizabeth H.	19	-	F	S	Princeton N.J. - March 26-1911	----------	Princeton-79 Alexander Str.N.J.
27	Het her ington	F. Jean	47	-	F	S	./.	pass.N.69432 iss.at Wash.June 3-930	Princeton-79 Alexander Str.N.J.
28	Lebrun	Portia	30	-	f	m	Chillicote Ill.July 21 1897	----------	New York NY 56 W 9 Str
29	Perrin	William C.	54	-	m	m	Rook Island Ill. October 3 1875	----------	Altadena Calif.379E Mariposa Str
30	Perrin	Myra	59	-	f	m	./.	pass.167393 iss.at Wash.Febr.25-930	accomp. by the husband

1/14 Xolphin Anna not embarked

Chief Purser: [signature]

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

88

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini Dr. Giuliano, Surgeon of the M/V. Saturnia employed by owners thereof (State whether "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this ____ day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

[illegible]

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—69

[illegible]
TRIESTE

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 24

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. SATURNIA. Passengers sailing from LISBON, AUGUST 4TH., 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1	TRANSIT 73744	COSTA	DR. MARIO ABILIO	37		M	S	Lawyer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	03-30 Portugal	Bragança	N.I. 3/2 Temporary Visa	Lisbon	1-8-30	30 Portugal	Bragança	X
2																					
3																					
4																					
5																					
6																					
7																					
8																					
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Complete 8 30 PM (Mrs) Montgomery Snap.

45

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . ~
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

26—621

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 24

89

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 11TH., *19* 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid for own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (or people) and Nationality of the alien (as stated by himself)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character?	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	father:Albano Costa Braganca-Portugal	NY	New York	no	self	$500	no	none	never	A.A.Marks,90 5th.Ave.New York	yes	3 weeks perm	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no						
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—600

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cojuhici Aristide master, of the M/V. Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Cojuhici
master Officer.

Sworn to before me this ____ day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorised him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini D. Giuliano, Surgeon of the M/V Saturnia employed by owners thereof (Here state whether Surgeon "sailed thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padua Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this _____ day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

10—[illegible]

Form 506A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED ST

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States... This (yellow) sheet is for the listing of ... SECOND Class

S. S. SATURNIA. Passengers sailing from LISBON, AUGUST 4TH, 1930 — Arr...

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		REIS	Antonio Policarpo	35		M	M	Laboer	yes	Portuguese 2598	yes	Portugal	Portuguese	08-30 Portugal	F.Algodres	Permit 550417 Q# 553570	Washington	23/11:29	99 Mass	NBedford	1
2		REIS	Antonia	37		F	M	housewife	yes	Portuguese 2598	yes	Portugal	Portuguese	08-30 Portugal	F.Algodres	Permit 550421 Q# 553571	Washington	23/11/29	99 Mass	NBedford	2
3	U. S. Cit.	REIS	Artur	7		M	S	+	yes	Portuguese	yes	U.S.A.	American	U.S.A.	NBedford	American born			Mass	NBedford	3
4	ADMITTED	FIDALGO - DA SILVA	Joaquim S.	39		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	08-30 Portugal	Montalegre	Permit 553689	Washington	10/12/29	99 Mass	Ludlow	4
5	ADMITTED DL	OLIVEIRA	MANUEL Manoel	45		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ovar	Nonquota 4	Oporto	8/7/30	NY	Brooklyn	5
6		TERREMOTO	Aba Julia Lopes	43		M	M	none laborer	yes	Portuguese 2598	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Olhão	Nonquota 13	Lisbon	21/7/30	Me.	Brunswick	6
7		SANTOS	Antonio Francisco	33		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Espinho	Permit 466348	Washington	14/5/29	NY	Rochester	7
8		23/7 Santos Antonio Francisco not embarked Complete 8 30 PM																			8
9		Chief Purser: Rumpolls																			9
10																					10
11																					11
12																					12
13																					13
14																					14
15																					15
16																					16
17																					17
18																					18
19																					19
20																					20
21																					21
22	16																				22
23																					23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29	23																				29
30																					30

Total passengers 6
U. S. citizens 1
Aliens 5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 23

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

91

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 11TH., *19* 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether other paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? (Write "yes" or "no")	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character? (See footnote for full text of law)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether able to read or write	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether coming to join a relative or friend in the United States	Length of time alien intends or intended to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1								Nov 27/29																			
2	Daughter-Maria Jesus Reis F.Algodres	Mass	New Bedford	no	self	50	yes	23/30	NBedford	-Friend-Guilherme Modesto-26 Jouvette St.NBedford	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	blk	dbrw	brw	small scar over right eye
3	Daughter-Maria Jesus Reis F.Algodres	Mass	New Bedford	no	husband	no	no	23/30	NBedford	-accompanies by husband-Antonio Policarpo Reis	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no						
4										Accompanies by paretns	American born																
5	Mother-Maria I.Fidalgo Montalegre	Mass	Ludlow	no	self	50	yes	13/30	Ludlow	Wife-Declinda Rosa,185,State St. Ludlow Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	drk	blk	brw	none
6	Mother-Margarida R.Santos Ovar	NY	Brooklyn	no	self	25	yes	20/30	Brooklyn	-Wife-Carolina C.Oliveira-147 Canover St.Brooklyn NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5½	drk	dbrw	brw	none
7	Brother-Lourenco Sacramento Olhao	Ge.	Brunswick	no	self, Had Cash of Abt $300	30	yes	14/30	Brunswick	April 26/30 -Husband-Joaquim L.Terramoto, 1919,Grant St.Brunswick Ge.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	drk	gblk	brw	none
8	Mother-Rosa Marques Pinto Espinho	NY	Rochester	no	self	25	yes	26/29	Rochester	-Friend-Antonio Pereira,587 West Ave.Rochester NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	wht	brw	brw	none
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—690

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Kozulid, Aristide master, of the M/V. Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, six in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Strike out Master, First, or Second Officer.)

Aristide Kozulid
Master Officer.

Sworn to before me this ____ day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

92

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gaspare D. Giuliano, Surgeon of the M/V. Saturnia employed by owners thereof
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University
of Padoa Italy, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

G. Gaspare

Sworn to before me this ____ day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA". Passengers sailing from GIBRALTAR, AUGUST 3rd-1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15			
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence			
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town		
1	IN TRANSIT 473743	Gellermann	George	47		M	M	merchant	yes	German	yes	German	German	Germany	Eickeloh	04-12 U.S. 3/3 temp.Vis. 264	Philip-Holland	July 26-926 July 8/30	12	N.Y.	N.York	X
2																						
3																						
4																						
5																						
6																						
7																						
8																						
9																						
10																						
11																						
12																						
13																						
14																						
15																						
16																						
17																						
18																						
19																						
20																						
21																						
22																						
23																						
24																						
25																						
26																						
27																						
28																						
29																						
30																						

Complete 8:00 PM Wm J Montgomery Insp

47

91

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . . ~
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

4—28.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 21

93

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW - YORK N, August 11 -1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence*)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to return to the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to join other relative or friend in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
	sister: Cicilia Theodora																										
X 1	Uchsingen -Germany	Guatem. P. Barros		yes	self	1000 50	yes	Aug. 26	N. Orleans One- Guatemala	Home:	yes	7 days perman.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brwn	brwn	none
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cozulich Aristide master, of the M/V. Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—490

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The tarm "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residents of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gaspare D. Giuliano, Surgeon of the M/V. Saturnia employed by owners thereof do
(State whether Surgeon "sailing thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padua Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gaspare Giuliano

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

[illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 300A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 19

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA". Passengers sailing from NAPLES, August 1st., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		RICCA Liotta	ANTONINA	71	6	F	W	domestic	no	3637 Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	S.Margher.	08-21 RP app 527346 524348 P.R.	Washington D.C.	Aug. 21st. 929	NY	Brooklyn
2	U. S. CIT.	RICCA	VALENTINA	31	6	F	S	Passport	N° 120776 issued at Washington D.C. the August 27th.1929					AMERICAN				CITIZEN		
3				Complete $30 PM Montgomery Dnsp.																
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

18

Total passengers 2
U. S. citizens 1
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 19

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

95

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, August, 11 th - 1930, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of the question)	Whether coming for any other prostitute, or for any other immoral purpose	Whether alien had been previously deported and, if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary stay in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	daughter Ricca Marianna							915		Sept 11/29 Brother Ricca Giuseppe																	
2	Via Liberta 99 Palermo	N.Y.	Brooklyn	yes	self	50	yes	929	N.Y.	1488 Bushwick Av. Brooklyn	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
3	AMERICAN CITIZEN									travels with mother Ricca Antonina																	
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—490

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cosulich Aristide master, of the M/v. Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of 19

at NEW YORK

J R Montgomery
Immigration Officer.

14—489

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lomberdy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I Gaspare D. Giuliano, Surgeon of the M/V. Saturnia employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Giuliano

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Robert W. Weekes
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Ruseniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA". Passengers sailing from NAPLES, August 1st., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	VL-374/646	GUZZO	NICOLO'	27	-	M	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Partanna	T.Vis. 5	Palermo, Italy	July 11,930	Italy	Partanna
2	VL195/596	GUADAGNINO	GIOVANNI	39	-	M	M	trader	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Palermo	T.Vis. 35	Palermo, Italy	Oct.24;929	Italy	Palerme
3	VL-202-1127	LA ROCCA	NUNZIO	59	-	M	S	priest	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Gibellina	T.Vis. 10	Palermo, Italy	July 31st.1930	Italy	Gibellina

Total passengers 3
U. S. citizens . . . . . —
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List 18

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

97

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, August, 11 th 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return after staying temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	father Guzze Giuseppe									brother Guzze Antonino																
1	Via Roma 5 Partanna	N.J.	Brunswick	no	self	50	no	no	no	189 Talmadge Brunswick N.J.	yes	4 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark none
	wife Guadaghino Antonina							922		Mr.Cascio Domenico																
2	Via S.Agostino 18 Palermo	N.Y.	New York	yes	self	50	yes	930	N.Y.	187 Bay 29th.Str.Brooklyn	yes	4 months	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	dark	dark none
	brother La Rocca Andrea					5				brother La Rocca Vittorio																
3	Gibellina	Tex.	Beamont	no	self	50	no	no	no	2179 Front Str.Beamont Tex.	yes	6 month	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark none
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Ext. to 12/11/31 File No. 9920/1536

Ext. to 8/11/31 File No. 9920/1112

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cosulich Aristide master, of the M/V. Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Name written Master, Pilot, or Second Officer)

master Officer.

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Lavorato

98

AFFIDAVIT OF SURGEON

I Gasparini Dr. Giuliano, Surgeon of the M/V. Saturnia employed by owners thereof (Here whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of University of Padoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish,.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—421

Form 500A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. SATURNIA . Passengers sailing from NAPOLI , AUG 1 - 1930 , 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
	TRANSIT																			
1	TRANSIT	Caron	Joseph	36		m	S	priest	yes	English	yes	Canada	British	Canada	St/Fr[illegible]er	Transit	Canada	11/12/25	Canada	Montreal
2	TRANSIT	Fortier	Joseph	36		m	S	priest	yes	English	yes	Canada	British	Canada	St.Julie	Transit	Canada	"	Canada	Montreal
3	TRANSIT	Pfamondon	C.F.Henry	36		m	S	priest	yes	English	yes	Canada	British	Canada	St.Cesar	Transit	Canada	"	Canada	Montreal
4	TRANSIT	Lachapelle	Joseph George	37		m	S	priest	yes	English	yes	Canada	British	Canada	Montreal	Transit	Canada	"	Canada	Montreal
5	TRANSIT	Xavier Hamel	Fracois	37		m	S	priest	yes	English	yes	Canada	British	Canada	Princeville	Transit	Canada	"	Canada	Montreal
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total Passengers 5
U.S. citizens ... ... ~
Aliens 5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 17

99

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW-YORK, August 11 th - 1930, *19*

14—430A

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	18 Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came, after temporarily engaging in the following purpose in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Race (a person or inhabitant, or native born of more than one race is to be reported as of the race of the parent having the highest order number, as white?)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property (See Footnote for full text of this question)	29 Whether coming for purpose of any other immoral purpose or is an importer of contract laborers or is likely to become a public charge	30 Whether alien has been previously excluded from entry and reason	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	Eyes	36 Marks of identification
1	NONE	CAN.	MONTREAL	YES	SELF	1500	YES ~~IN TRANSIT~~	1925	HOME	482 RUE RACHELLE-MONTREALCANIN	TRANSIT -		no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
2	"	CAN.	MONTREAL	YES	SELF	1500	YES ~~IN TRANSIT~~	1925	HOME	1180 RUE BLEURY MONTREALCAN IN	TRANSIT -		no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
3	"	CAN.	MONTREAL	YES	SELF	1500	YES ~~IN TRANSIT~~	1925	HOME	RUE RACHELL MONTREAL CAN. IN	TRANSIT -		no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
4	"	CAN.	MONTREAL	YES	SELF	1500	YES ~~IN TRANSIT~~	1925	HOME	1180 RUE BLEURY MONTREALCAN IN	TRANSIT-		no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
5		CAN.	MONTREAL	YES	SELF	1500	YES ~~IN TRANSIT~~	1925	HOME	1180 RUE BLEURY MONTREALCANIN	TRANSIT -		no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
6																												
7																												
8																												
9																												
10																												
11																												
12																												
13																												
14																												
15																												
16																												
17																												
18																												
19																												
20																												
21																												
22																												
23																												
24																												
25																												
26																												
27																												
28																												
29																												
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—431

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cosulich Aristide master, of the M/V. Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—481

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

100

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini Dr. Giuliano, Surgeon of the M/V. Saturnia employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini.

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 3883
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or another insular possession, are required to fully complete this (manifest) sheet to the landing of

S. S. "SATURNIA", Passengers sailing from NAPLES, August 1st., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read and write (language) (or, if exception is made, so state)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		LAUDANI	SALVATORE	65	-	M	M	countr.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Belpasso	Q. 1697	Palermo,Italy	July 1st.1930	Italy	Belpasso
2		LAUDANI Magra	AGATA	57	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Belpasso	Q. 1698	Palermo,Italy	July 1st.1930	Italy	Belpasso
3		LAUDANI	ANTONIO	33	-	M	M	Passport #° 179611 issued at Washington D.C. the March 20th.1930						AMERICAN CITIZEN						
4		LAUDANI Di Giorgio	MADDALENA	29	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Ragusa	582513	P.R.Washington D.C.	Apr.2nd.1929	N.Y.	New York
5		AGOSTA	SALVATORE	51	-	M	S	merchant	yes	Italian	yes	Italy	Ital. outh	Italy	Termini	N.Q. 2[illegible]	Palermo,Italy	May 9th.1930	Mass.	Boston
6		LO TRUGLIO	SAVERIO	32	-	M	M	Passport #° 131461 issued at Washington D.C. the October 9th,1929						AMERICAN CITIZEN						
7		LO TRUGLIO Giacalone	ROSALIA	27	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	S.Ninfa	N.Q. 152	Palermo,Italy	July 16th.930	Italy	S.Ninfa
8		CATUSO	PIETRO	25	-	M	S	bookkeep.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Modica	Q. 3217	Naples,Italy	May 26th.930	Italy	Modica
9		Mazzola Ragusa	SERAFINA	63	-	F	W	domest.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Leonforte	408277	P.R.Washington D.C.	May 28th.1930	New York	New York
10		MAZZOLA	MARIETTA	26	-	F	S	housewom.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Leonforte	Q. 4507	Palermo,Italy	July 29th.930	Italy	Leonforte
11		MAZZOLA	GIUSEPPA	21	-	F	S	housewom.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Leonforte	Q. 4508	Palermo,Italy	July 29th.930	Italy	Leonforte
12		CORNACI	CIRINO	59	-	M	M	Passport #° 142701 issued at Washington D.C. the November 19th.1929						AMERICAN CITIZEN						
13		CORNACI Urrata	NUNZIATA	25	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Lentini	N.Q. 213	Palermo,Italy	July 30th.930	Italy	Catania
14		Aliano /	SEBASTIANA	73	-	F	W	domestic	no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	Lentini	Q. [illegible]	Palermo,Italy	Aug.1 st-.930	Italy	Lentini
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Complete 6th. Ave. Montgomery Docks

Total passengers . . . 14
U. S. citizens . . . 3
Aliens . . . 11

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 16

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

101

Arriving at Port of NEW YORK, August, 11 th- 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to go to some other outlying possession of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See also question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien has previously been in the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
										son Laudani Antonio																
1	Marino Francesco - Belpasso	N.Y.	New York	yes	self	50	no	no	no	565 Prospect Av.New York	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dar.	dark	dark none
										travels with husband																
2	Marino Francesco,Belpasso	N.Y.	New York	yes	husband	-	no	no	no	Laudani Salvatore	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark none
										home																
3	AMERICAN	CITIZEN								565 Prospect Av. New York			AMERICAN				CITIZEN									
								921		travels with husband																
4	Marino Francesco,Belpasso	N.Y.	New York	yes	husband	-	yes	930	N.Y.	Laudani Antonio	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark none
	aunt Bellini Rosalia					1000		906		brother and mother																
5	Corso Umberto 1° 98 Termini	Mas.	Boston	no	self	50	yes	929	Mass.	232 Hannover Str.Boston Mas.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark none
										home																
6	AMERICAN	CITIZEN								7504 Jamaica Av.Woodhaven N	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no					
	mother Giacalone Maria									travels with husband																
7	Santa Ninfa	N.Y.	Woodhaven	no	husband	-	no	no	no	Lo Truglio Saverio	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark none
	father Caruso Cristofore									Miss Ida Wallen																
8	Medica	N.Y.	Brooklyn	yes	self	500	yes	929	N.Y.	1125-63rd.Str.Brooklyn	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark none
	nephew Mazzola Giovanni							929		home																
9	Leonforte	N.Y.	New York	yes	self	50	yes	930	N.Y.	539 W.155th.Str.New York	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	dark	dark	dark none
	cousin Mazzola Giovanni									travels with mother																
10	Leonforte	N.Y.	New York	yes	mother	-	no	no	no	Ragusa Serafina	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark none
	cousin Mazzola Giovanni									travels with mother																
11	Leonforte	N.Y.	New York	yes	mother	-	no	no	no	Ragusa Serafina	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark none
										home																
12	AMERICAN	CITIZEN								621 Pierce St Omaha,Nebr.			AMERICAN				CITIZEN									
	mother Urrata Concetta									travels with husband																
13	Lentini	Nebr.	Omaha	no	husband	20	no	no	no	Cernaci Cirino	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark none
	daughter Cernaci Carmela									travels with son																
14	Lentini	Nebr.	Omaha	no	son	-	no	no	no	Cernaci Cirino	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark none
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cosulich Pistide master, of the M/V. Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Pistide
master Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

[illegible]
Immigration Officer.

14—499

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gaspare D- Giuliano, Surgeon of the M/V. Saturnia employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) to solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G Gaspare

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Whitney
Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, must be listed on this manifest. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA", Passengers sailing from NAPLES, August 1st., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		GIRRINGIONE	ROSARIO	67		M	W	merchant	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Bagheria	603069 P.R.	Washington D.C.	May 9th.1930	N.Y.	New York
2		GIRRINGIONE	GAETANA	21		F	S	housewom.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Palermo	Q. 4480	Palermo, Italy	July 7th.1930	Italy	Palermo
3		GURCIULLO	CONCETTA	66		F	W	housewif.	no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	Sortino	Q. 3649	Palermo, Italy	June 3rd.1930	Italy	Sortino
4	U.S.Cit.	SILLUZIO	SANTO	27		M	M	Passport N° 154793 issued at Washington D.C. the January 10th.1930						AMERICAN	CITIZEN					
5		SILLUZIO Adorno	CARMELA	22		F	M	housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Sortino	N.Q. 17	Palermo, Italy	July 3rd.1930	Italy	Sortino
6	U.S.Cit.	ARCIDIACONO	GAETANO	31		M	M	Passport N° 159178 issued at Washington D.C. the January 27th.1930						AMERICAN	CITIZEN					
7		ARCIDIACONO Bucalo	SANTA	21		F	M	housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Porsa Agrò	N.Q.202	Palermo-Italy	July 29-30	Italy	Giardini
8		MANNINO	ROSARIO	49		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Terrette	Q8 1742	Palermo, Italy	Aug. 1st.1930	Italy	Palermo
9		PAVIA Todaro	ANGELA	45		F	M	housewife	yes	Italian	yes	Italy	Ital;South	Italy	M.S.Giuliano	N.Q. 144	Palermo, Italy	July 16th.930	Italy	M.S.Giuli
10	UNDER 16	PAVIA	GIROLAMO	9		M	S	und.age	no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	Trapani	N.Q. 145	Palermo, Italy	July 16th.930	Italy	M.S.Giul.
11		PAVIA	PIETRO	17		M	S	carpent.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	M.S.Giuliano	N.Q. 146	Palermo, Italy	July 16th.930	Italy	M.S.Giul.
12		PAVIA	VINCENZO	16		M	S	barber	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	M.S.Giuliano	N.Q. 147	Palermo, Italy	July 16th.930	Italy	M.S.Giul.
13		SQUICCIARINI	MICHELE	29		M	M	owner	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Bitetto	349655/553194	Wash.D.C.	Nov.23-929	N.York	Brooklyn
14		SQUICCIARINI CIANCIOTTA	APOLLONIA	22		F	M	h.wife	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Bitetto	5516 Q.	Naples-Italy	July 29-30	Italy	Bitetto
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . 14
U. S. citizens . . . 2
Aliens . . . 12

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

19—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 15

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, August 11- 1930, *19*

103

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to become a citizen of the United States	Over 16 years of age and literate (Write "yes" or "no" to indicate whether each alien is over 16 years of age and whether he can read the English language or some other language)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of question)	Whether a person who is coming to perform any other skilled or unskilled labor, and not specifically exempted, and if so, what kind or class of labor	Whether alien has been previously deported and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to go to the country whence he came, or to some other country, or to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	brother-in-law Giandalia Gius. Discesa Giudici 4 Palermo	N.Y.	New York	yes	self	150	yes	908 / 930	N.Y.	home / 550 E;16th.Str.New York	no	perman.	yes	no		no	no	no	good	no	5	7	dark	dark	dark	none
2	uncle Giandalia Giuseppe Discesa Giudici 4 Palermo	N Y.	New York	yes	father	-	no	no	no	travels with father Cirrincione Rosario	no	perman.	yes	no		no	no	no	good	no	5	8	dark	dark	dark	none
3	cousin Gurciullo Carmelo Sertino	N.Y.	New York	yes	self	50	no	no	no	daughter Rompiferro Biagia 582 Marris Av.New York	no	perman.	yes	no		no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
4	AMERICAN	CITIZEN								home																
5	father Aderne Antonino Sertino	N.Y.	Bronx	no	husband	-	no	no	no	266 E.165th.Str.New York travels with husband Sillusio Sante	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	dark	none
6	AMERICAN	CITIZEN								home																
7	father Bucalo Filippe Giardini	N.Y.	Pleasantvil.	no	husband	-	no	no	no	Pleasantville N.Y. travels with husband Arcidiacono Gaetano	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	dark	none
8	wife Mannino Rosaria S.Lorenzo Palermo	N.Y.	New York	yes	self	50	yes	902 / 914	N.Y.	son Mannino Rosario 200-2 Thomson Str.New York	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
9	sister Todaro Leonarda Borgo Annunziata Trapani	Mich.	Detroit	no	self	60	no	no	no	husband Pavia Giuseppe 2920 Mc.Dongal Av.Detroit	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	dark	none
10	aunt Todaro Leonarda Borgo Annunziata Trapani	Mich.	Detroit	no	mother	-	no	no	no	travels with mother Pavia Angela	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	-	-	dark	dark	dark	none
11	aunt Todaro Leonarda Borgo Annunziata	Mich.	Detroit	no	mother	-	no	no	no	travels with mother Pavia Angela	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	none
12	aunt Todaro Leonarda Borgo Annunziata	Mich.	Detrroi	no	mother	-	no	no	no	travels with mother Pavia Angela	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
13	father:Matteo Squiocciarini Bitetto-Italy	N.Y.	B'klyn	yes	self	25	yes	20/29	N.Y.	home: 1597 Pacific St.-B'klyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	brwn	brwn	the left eye
14	father:Michele Cianciotta Bitetto -Italy	N.Y.	B'klyn	yes	self	25	no	no	no	travels with her husband	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	brwn	brwn	none
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

11—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I Arsalid Aristide master of the M/V Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fourteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 38.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

104

AFFIDAVIT OF SURGEON

I Gaspare di Giuliano, Surgeon of the M/V. Saturnia employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gaspare

Sworn to before me this ... day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United [illegible] This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA", Passengers sailing from NAPLES, August 1st., 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL: Family name	Given name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth: Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence: Country	City or town
1	U.S.CIT.	STELLA	SEBASTIANO	42	-	M	M	Passport				USA					AMERICAN CITIZEN			
2		STELLA Jandoli	ALFONSINA	35	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Atripalda	586838	F.H.Washington D.C.	April 10-1930	Mass.	Boston
3		Peralta Armaforte	FRANCESCA	57	-	F	W	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Parco	432424	F.H.Washington D.C.	Nov. 3rd.1928	N.Y.	Brooklyn
4		LA SCALA	IGNAZIO	32	-	M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Cerda	603000	F.H.Washington D.C.	May 9th.1930	N.Y.	Brooklyn
5	U.S.CIT.	LITRICO	SALVATORE	43	-	M	M	Passport				USA					AMERICAN CITIZEN			
6	U.S.CIT.	LITRICO	GIUSEPPINA	19	-	F	S	Passport				USA					AMERICAN CITIZEN			
7	U.S.CIT.	LITRICO	LINDA	10	-	F	S	Passport				USA					AMERICAN CITIZEN			
8	U.S.CIT.	LITRICO	BIAGIO	8	-	M	S	Passport				USA					AMERICAN CITIZEN			
9		LITRICO	MARIA	37	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Portepalo	425364	F.H.Washington D.C.	Oct. 12th.1929	Mass.	Revere
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 9
U. S. citizens 5
Male 4

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 14

105 C

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

Arriving at Port of NEW YORK, August, 11 th -1930, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to be naturalized	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	Whether polygamous practices	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, or assisted or encouraged to come, by the United States	Whether alien has been previously deported	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to go to the country whence he came, or to some other foreign country, or to the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	AMERICAN	CITIZEN								home 164 Selem Str. Boston Mass.																	
2	father Jandali Sabino Atripelda (Avelline)	Mass.	Boston	no	husband	-	yes	914 930	Mass.	travels with husband Stella Sebastiano	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	none
3	daughter Pagano Adele Via Enrico Petrella 5 Parco	N.Y.	New York	yes	self	50	yes	909 929	N.Y.	home Son + Daug.																	
4	wife La Scala Lorenza Cerda	N.Y.	Brooklyn	yes	self	50	yes	923 930	N.Y.	121 Halleck Av. Brooklyn	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
5	AMERICAN	CITIZEN								uncle Pantano Domenico 1635-81st. Str. Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
6	AMERICAN	CITIZEN								home Se. 3rd. Str. 25 Fernandina Fl.		AMERICAN								CITIZEN							
7	AMERICAN	CITIZEN								travels with father Litrico Salvatore		AMERICAN								CITIZEN							
8	AMERICAN	CITIZEN								travels with father Litrico Salvatore		AMERICAN								CITIZEN							
9	father Litrico Giovanni Porto Palo	Fla.	Fernandina	no	husband	-	yes	924 929	Fla	travels with husband Litrico Salvatore	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cosulich Aristide master, of the M/V. Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, Mate, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—400

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

N. Q.

106

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gaspario D. Giuliano, Surgeon of the M/V. Saturnia employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gaspario.

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 3883
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 13

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. SATURNIA . Passengers sailing from NAPOLI , AUG 1 - 1930 , 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	U.S. CIT.	Fornili	Livio	38		m	M		Pass.I.I.39 iss. at Wash.D.C.					February 5 th-1930		AMERICAN	CITIZEN			
2		Fornili Piazzi	Maria Rosa	30		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Casima	Ital. V.	Genoa	4a 7/28/30	Italy	Casina
3		Flinn	Elsie Violet	44		f	S	nurse	yes	English	yes	England	British	England	Dover	1683	London	6/16/30	Italy	Rome
4		Ferri	Alfredo	38		m	M	merchant	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Brentina	4I V.B.	Genoa	4a 7/7/30	[illegible]	Boston
5	U.S.CIT.	Ferri Lazzari	Josephine	45		f	M		Pass.I.I.39 iss. at Wash.D.C.					4/14/30		AMERICAN	CITIZEN			
6		Ferri Giannetti	Giulia	59		f	Wid.	life	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Brentina	187	Genoa	7/24/30	Italy	Brentina
7		Ferri	Maria Fortunata	7		f	S	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Brentina	T.Vis. 5	Leghorn	7/3/30	Italy	Brentina
8	U.S. CIT.	Gallo	Giovanni	43		m	M		Pass.6359 iss. at Wash.D.C. 8/13/30							AMERICAN	CITIZEN			
9	U.S. CIT.	Gallo	Rosina		4	f	S		Pass.6359 iss. at Wash.D.C. 8/13/30							AMERICAN	CITIZEN			
10		Gallo Manupelli	Maria	29		f	M	H.wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Lucmi	734	Naples	4a 8/1/30	Italy	Rumi
11		Marcelli	Palmiro	30		m	M	owner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Olivadn	6 V.B.	Leghorn	7/30/30	Italy	Avila
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

ADMITTED AUG 11 1930

Total passengers 11
U. S. citizens 4
Aliens 7

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 13

107

The entries on each sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, August 11 th -1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to be here in country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Are in polygamy or abandonment, or advocates the practice of polygamy? (Ans. Yes or No.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported while not a citizen	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?													Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	AMERICAN CITIZEN									HOME 150 P.O.B. MC CLARY WASH.	AMERICAN CITIZEN															
2	FATHER PRAZZI ERRICO CASINA	WASH.	MC CLARY	NO	HUSBAND	50	NO	NO	NO	HOME 150 P.O.B. MAC CLARY WASH.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
3	FRIEND DIXON MARGARET VIA NOMENTANA 311 ROMA	O.	BLUFFTON	NO	SELF	100	NO	NO	NO	FRIEND BETTY MOSER BLUFFTON O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
4	BROTHER FERRI FERRINO BICUTINA	MASS	BOSTON	NO	SELF	100	YES	28/30	MASS	HOME 7 ~~OAK~~ AV BOSTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none
5	AMERICAN CITIZEN									HOME 7 ~~OAK~~ AV BOSTON MASS	AMERICAN CITIZEN															
6	SON FERRI FERRINO BICUTINA	MASS	RIVER	NO	SELF	100	YES	7/23	MASS	DAUGHTER FRANCESCA RINALDO RIVER MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	grey	brn	none
7	BROTHER FERRI FERRINO BICUTINA	ITALY	BICUTINA	NO	SELF.	100	YES	1/23	MASS	SISTER FRANCESCA RINALDO RIVER MASS	YES	TEMPORAR	NO	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
8	AMERICAN CITIZEN									HOME 190 STATE ST AUBURN N.Y	AMERICAN CITIZEN															
9	AMERICAN CITIZEN									HOME 190 STATE ST AUBURN N.Y	AMERICAN CITIZEN															
10	FATHER MANUPPELLI LUIGI PANNI	N.Y	AUBURN	NO	SELF	50	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER U.S.C.HUSBAND 190 STATE ST AUBURN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
11	MOTHER MARIA MARCELLI AULLA	ITALY	AULLA	Y NO	OZLD	600	YES	09/22	CAL.	FRIEND SPADONI ERNESTO 586 BRACE AV PERTH AMBOYNY	YES	5 MS	NO	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

Ext. to 6/20/31 File No. 99186/530

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cosulich, Aristide master, of the M/V. Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, eleven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

16—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

N. Q.

108

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparin D. Giuliano, Surgeon of the M/V. Saturnia employed by owners thereof (state whether employed "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of University of Padoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gasparin

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish,.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—421

Form 500A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, shall be listed. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. SATURNIA . Passengers sailing from NAPOLI, AUG 1 1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs. Mos.				Read	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Farrugia	Emmanuela	19	f	S	H.Wife	yes	yes	Brit.Poss.	Eng.poss;	E.Poss.	Valletta	Q 57003	Malta	7/8/30	E.Poss.	Valletta
2		Farrugia	Salvatore	15	m	S	none	yes	yes	Brit.Poss.	Eng.Poss.	E.Poss.	Valletta	Q 26361	Malta	6/28/30	E.Poss.	Valletta
3		Farrugia	Rosaria	13	f	S	none	yes	yes	Brit.Poss.	Eng.Poss.	E.Poss.	Valletta	Q 57004	Malta	7/8/30	E.Poss.	Valletta
4		Borg	Antonio	43	m	M	laborer	yes	yes	Brit.Poss.	Eng.Poss.	E.Poss.	Zeitun	Q 57030	Malta	7/11/30	E.Poss.	Zeitun
5		Darco	Melita	26	f	S	H.Wife	yes	yes	Brit.Poss.	Eng.Poss.	E.Poss.	Sliema	Q 26530	Malta	6/14/30	E.Poss.	Sliema
6	ADMITTED 2 yrs/out	Puccini Giolli	Fanny	37	f	W	wife	yes	yes	Italy	Italian S	Italy	Casoli	T.V. 4 N.I.	Leghorn	7/17/30	Italy	Casoli
7		Sassano	Arcangela	54	f	W	wife	no	no	Italy	Italian S.	Italy	Marsicon ov	Q.2632	Naples	7/29/30	Italy	M.Nuovo
8	ADMITTED	Sannino D'Aria	Maria	53	f		owner	yes	yes	Italy	Italian S	Italy	Napoli	I9 N.I.	Naples	7/ /30	Italy	Napoli
9		Francario	Olindo	65	m		tailor	yes	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Giuliano	Q 2634	Naples	7/29/30	Italy	S.Giuliano
10		Turco	Maria Rosaria	52	f	M	wife	no	no	Italy	Italian S.	Italy	Ronde	Q 2620	Naples	7/29/30	Italy	S.Marco
11		Rodi	Tommaso	50	m	M	barber	yes	yes	Italy	Italian S.	Italy	Monopoli	Q 2633	Naples	7/29/30	Italy	Monopoli
12		Ciccone	Miguel	31	m	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian S.	Brazil	S.Paulo	NB 323 Quota	Naples	7/12/30	Italy	N.Rochelle
13		Del Negro	Concetta	20	f	S	H.Wife	yes	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Buono	NB 682 N.Q.	Naples	7/28/30	Italy	S.Buono
14		Cotella	Maria Carmela	66	f	Wd	H/Wife	no	no	Italy	Italian S.	Italy	Bitonto	Q 185 Q.	Naples	8/1/30	Italy	Bitonto
15	U.S. CIT.	Juniri	Louis	35				Pass.I-4382	Iss. at	Wash.D.C.	10/2/29	AMERICAN CITIZEN						
16		Juniri Vitantonio	Felicia	23	f	M	H.Wife	yes	yes	Italy	Italian S.	Italy	Potello	884 N.Q.	Naples	7/29/30	Italy	Bonefro
17	U.S. CIT.	Gargiulo	Antonio	32	m	M		Pass.I-23	Iss. at	Wash.D.C.	10/9/29	AMERICAN CITIZEN						
18		Gargiulo DeAngelis	Pierina	17	f	M	wife	yes	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Agnello	Q 2676 N.Q.	Naples	7/22/30	Italy	Sorrento
19		Cautela	Giuseppe	40	m	M	H.Wife	yes	yes	Italy	Italian S.	Italy	Lavella	Q 3040 N.Q.	Naples	7/14/30	Italy	Grossi mano
20	4/1 27891-6 Dec/34K	Bruno	Alcaro	29	m	S	merchant	yes	yes	Italy	Italian S	Italy	Soverato	Q 3043 N.Q.	Naples	7/30/30	Italy	Soverato
21	ADMITTED	Pileri De Santis	Margherita	38	f	M	H.Wife	yes	yes	Italy	Italian S.	Italy	Bavo	4 N.I.	Naples	7/30/30	Italy	Bari
22	UNDER 16	Pileri	Mario	12	m	S	none	yes	yes	Italy	Italian S.	Italy	Bavo	4 N.I.	Naples	7/30/30	Italy	Bari
23		Gaeta Fraga	Maria	31	f	M	H.Wife	yes	yes	Italy	Italian S	Italy	Firmo	7 C N.Q.	Naples	7/31/30	Italy	Firmo
24	UNDER 16	Gaeta	Caterina	7	f	S	none	no	no	Italy	Italian S.	Italy	Firmo	7-9 N.Q.	Naples	7/31/30	Italy	Firmo
25	UNDER 16	Gaeta	Pietro Salvatore	2	m	S	none	no	no	Italy	Italian S	Italy	Firmo	7 750 N.Q.	Naples	7/31/30	Italy	Firmo
26		Ruffo	Angelina	8	f	S	none	yes	yes	Italy	Italian S.	Italy	Castroville	733 N.Q.	Naples	7/31/30	Italy	Castroville
27	ADMITTED	Ventrone	Ettore	35	m	Wd	merchant	yes	yes	Italy	Italian S.	Italy	Napoli	T.V. 10 N.I.	Naples	7/27/30	Italy	Napoli
28		Paravano	Anna	70	f	Wd	H.Wife	yes	yes	Italy	Italian S.	Italy	Sulmona	Q. 168	Naples	8/1/30	Italy	Sulmona
29	ADMITTED	Lugnani	Pierina	4	f	S	Child	yes	yes	Italy	Italian S.	Italy	Grosseto	T.Vis. 10 N.I.	Rome	7/8/30	Italy	Roma
30	ADMITTED IL-203-195	Adriani	Omero	53	m	M	owner	yes	yes	Italy	Italian S	Italy	Marciano	T.Vis 2	Leghorn	7/11/30	Italy	Marciano

Total Passengers 30
U.S. citizens 2
Aliens 28

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 12

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

109

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, August, 11 th 1930, 19

14—430A

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether able to read or write	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	How far to perform labor, or has labor been performed under a contract, express or implied, made previous to sailing?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Reverse for full text of this question.)	Whether coupled in progress of time with polygamy; practices polygamy; believes in or advocates polygamy	Whether alien had been previously excluded from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	MOTHER VIRGINIA FARRUGIA																								
1	S.NICOLA	N.Y	ASTORIA	YES	SELF	$25	NO	NO	NO	to BROTHER PAOLO FARRUGIA 193 POTTER AV ASTORIA N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none
	MOTHER VIRGINIA FARRUGIA									BROTHER PAOLO FARRUGIA																	
2	S.NICOLA	N.Y	ASTORIA	YES	SELF	$50	NO	NO	NO	193 POTTER AV ASTORIA N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
	MOTHER VIRGINIA FARRUGIA									BROTHER APOLO FARRUGIA																	
3	S.NICOLA	N.Y	ASTORIA	YES	BROTHER	/	NO	NO	NO	193 POTTER AV ASTORIA N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
4	WIFE MICHELINA BORG ZEITUN	MICH	DETROIT	Yes	SELF	$25	NO	NO	NO	to SISTER MARIA DIACONO 633 PLUM ST DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	tattooed on l.arm
5	MOTHER PAOLINA DEMARCO SHIMA	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	$25	NO	NO	NO	to BROTHER JOSEPH DEMARCO 163 EAGLE ST B'KLYN N.Y	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none
6	FATHER OLINDO PUCCINI BAGNI LUCCA	ITALY	LUCCA	YES	SELF	$300	YES	13/21	N.Y	to HUSBAND GIOLLI LIVIO 210-14 THOMPSON ST N.Y.C.	YES	6 MS	NO	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
7	DAUGHTER CAROLINA SASSANO MARSICONUOVO	PA	LAQUINS	NO	SELF	$50	NO	NO	NO	to DAUGHTER ~~CARMELA~~ SASSANO 45 BOX LAQUONS PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
8	HUSBAND SONNINO VINCENZO VIA DEI MILLE 59 NAPOLI	ITALY	B'KLYN	YES	SELF	$40	NO	NO	NO	to SON SONNINO [illegible] 70 [illegible] ST B'KLYN N.Y	YES	TEMPORARNO	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
9	WIFE CLEMENTA FRANCARIO S.GIULIANO	MASS	BROCKTON	NO	SELF	$50	NO	NO	NO	to SON NICOLA FRANCARIO 19 WARREN AV BROCKTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
10	BROTHER MICHELE TURCO S.MARCO A.	ILL	CHICAGO	NO	SELF	$50	NO	NO	NO	to SON EUGENIO ALVIA 10056 I AV CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
11	WIFE ANGELA RODI MONOPOLI	N.Y	BRONX	YES	SELF	$50	NO	NO	NO	to SON STANISLAO RODI 747 KELLY ST BRONX N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
12	WIFE PASQUA CICCONE Machiagoddna-Italy	N.Y	N.ROCHELLE	NO	SELF	$25	YES			to HOME. N.ROCHELLE N.Y 41 River Str.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
13	BROTHER COSTANZO DEL NEGRO S.BUONO	O.	CINCINNATI	NO	FATHER	$25	NO	NO	NO	to FATHER DEL NEGRO LUIGI 2312 M.A.Y.ST CINCINNATI O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	scar on forhead
14	BROTHER VINCENZA COTELLA VIA S.ROCCO 15 BITONTO	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	$25	NO	NO	NO	to SON DOMENICO MODUGNO ~~207 1ST AV N.Y.C.~~ 335 - E116 St. N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	grey	brn	none
15	AMERICAN CITIZEN									to HOME 47 OAK ST HARRISON N.Y	AMERICAN CITIZEN																
16	MOTHER ANNA MARIA TERZANO BONEFRO	N.Y	HARRISON	NO	HUSBAND	$25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER U.S.C HUSBAND 47 OAK ST HARRISON N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none
17	AMERICAN CITIZEN									to HOME 7820 5 AV B'KLYN N.Y	AMERICAN CITIZEN																
18	BROTHER SALVATORE DE ANGELIS SERRENTO	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	$25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER U.S .C.HUSBAND 7820 5 AV B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
19	WIFE ANGELA CAUTELA VITERBO	N.Y	BRONX	YES	SELF	$25	NO	NO	NO	to FATHER RAFFAELE CAUTELA 2167 HUGHES AV BRONX N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
20	FATHER GIOVANNI ALCARO SOVERATO	N.Y	N.ROCHELLE	NO	SELF	$25	YES	24	N.Y	to FRIEND VITO NOCITO 95 1st Str. N.ROCHELLE N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
21	HUSBAND PIETRO PILERI BARI	ITALY	BARI	Ret Ticket YES	SELF	$300	NO	NO	NO	to SISTER DOLORATA DE SANTO 547 CALDWELL AV BRONX N.Y	YES	TEMPORAR NO	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
22	FATHER PIETRO PILERI BARI	ITALY	BARI	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	to AUNT DOL RATA DE SANTO 547 CALDWELL AV BRONX N.Y	YES	TEMPORAR NO	no	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
23	COUSIN BELLIZZI PIETRO FIRMO	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	[illegible]	NO	NO	NO	to HUSBAND VINCENZO GAETA ~~2421 ARTHUR AV~~ BRONX N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
24	UNCLE BELLIZZI PIETRO FIRMO	N.Y	NEW YORK	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	to FATHER VINCENZO GAETA 2420 ARTHUR AV BRONX N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
25	UNCLE BELLIZZI PIETRO FIRMO	N.Y	NEW YORK	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	to FATHER VINCENZO GAETA 2420 ARTHUR AV BRONX N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
26	UNCLE VINCENZO CAMPOLONGO CASTROVILLARI	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	$50	NO	NO	NO	to FATHER CARMINE RUFFO 1215 E.224 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
27	SON PIETRO VENTRONE VIA G.GIGANTE 29 NAPOLI	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	$500	NO	NO	NO	to BROTHER ANTONIO VENTRONE 170 W.75 ST N.Y.C.	YES	6 MS	NO	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
28	SISTER MARIA PARAVANO SULMONA	PA	PHILA	YES	SELF	$50	NO	NO	NO	to SON DE GREGORIO EMILIO 6804 GUYER AV PHILA PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	grey	brn	none
29	FATHER GIUSEPPE MAGNANI GROTTARELLO	ITALY	ROMA	NO	PARENTS	$500	NO	NO	NO	to COUSIN MARY M.MAGNANI MASS 423 SCHREWSBURY ST WORCHEST	YES	TEMPORARNO	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
30	WIFE GIUSEPPA ADRIANI MARCIANO	CAL	FRESNO	NO	SELF	$ 4/100	YES	12/20	CAL	to FRIEND JOHN KORSCRIM FRESNO CAL. R.I.box 193	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—431

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cosulich Aristide master, of the M/V. Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—481

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

N.Q.-

110

AFFIDAVIT OF SURGEON

I Gaspare D. Giuliano, Surgeon of the M/V. Saturnia employed by owners (State whether Surgeon sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of University of Padoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

G Gaspare

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

J Williamson
Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—431

Form 500A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or a port of another insular possession, must be listed. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. SATURNIA . Passengers sailing from NAPOLI, AUG 1 1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Able to— Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to— Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1	U.S. Cit.	Theofilis	Philip	40		m	M													
2		Theofilis	Evvuli	33		f	M	H.Wife	yes	Greek	yes	Greece	Greek							
3		[illegible]	[illegible]	34		f	M	H.Wife	yes	Greek	yes	Albania	Albanian							
4																				
5		(ALIAS-) MOUZAKIS		56		m	M	Laborer	yes	Greek	yes	Greece	Greek							
6	U.S. Cit.	Ballis	Angelo	37		m	M			Pass.I-3[illegible] iss. at Wash.D.C.6/2/29										
7		Ballis Stamata	Evangel	30		f	M	H.Wife	yes	Greek	yes	Greece	Greek							
8		Consolazio	Olindo	47		m	M	Civil Engineer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Bonito	I.H.I.	Naples		Italy	Bonito
9		Consolazio	Emilia	37		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Bonito	I.H.I.	Naples		Italy	Bonito
10		Fabian	Maria Alma	13		f	S	D.	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Alfedena	Q. 3050	Naples	7/28/30	Italy	Sipuglio
11		Iacobiaverna	Carmela	29		f	S	Dressmaker	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Accadia		Naples	7/5/30	Italy	Accadia
12		Ioisantoni Carlone	Concetta	23		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Castelleri	710 N.A.	Naples	7/30/30	Italy	Castell.
13	UNDER 16	Ioisantoni	Adalgisa	3		f	S	Same	no		no	Italy	Italian S.	Italy	Castelleri	711 N.A.	Naples	7/30/30	Italy	Castell.
14		Kubertino Valente	Angelamaria	45		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Giuliano	714 N.A.	Naples	7/30/30	Italy	S.Giulian
15		[illegible]	[illegible]	49		m	M	Owner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Mistretta	5495/5551	Wash.D.C.	7/3/30	N.Y.	Brklyn
16		[illegible]				f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Mistretta		Naples	7/26/30	Italy	Mistretta
17		Agius	Emanuel	22		m	S	Carpenter	yes	English	yes	M.Poss.	Eng;Poss.	M.Poss.	Cospicua	57031 N.	Malta	7/17/30	M.Poss.	Cospicua
18		Agius	Spiridione	19		m	S	Carpenter	yes	English	yes	M.Poss.	Eng;Poss.	M.Poss.	Cospicua	57043 N.	Malta	7/2/30	M.Poss.	Cospicua
19		D'Amato	Carmelo	24		m	S	Joiner	yes	English	yes	M.Poss.	Eng;Poss.	M.Poss.	Zabbar	57018 N.	Malta	7/26/30	M.Poss.	Zabbar
20		Debono	Antonia	26		f	M	H.Wife	yes	English	yes	M.Poss.	Eng;Poss.	M.Poss.	Mbrohi-cara	6531 N.	Malta	7/21/30	M.Poss.	Sliema
21	UNDER 16	Debono	Francesco	6		f	S	None	no	English	no	M.Poss.	Eng;Poss.	M.Poss.	Sliema	6531 N.	Malta	7/28/30	M.Poss.	Sliema
22	UNDER 16	Debono	Teresa	4		f	S	None	no	no	no	M.Poss.	Eng;Poss.	M.Poss.	Sliema	26333 N.	Malta	7/28/30	M.Poss.	Sliema
23		Micallef	John	31		m	M	Motor mechanic	yes	English	yes	M.Poss.	Eng;Poss.	M.Poss.	Sliema	45733 N.	Malta	6/10/30	M.Poss.	Sliema
24	U.S. Cit.	Muscat Ipallf	Annunziata	33		f	M			Pass.I-3[illegible] iss. at Wash.D.C.6/9/29										
25		Storace	Victor	31		m	S	Mechanic	yes	English	yes	M.Poss.	Eng.Poss.	M.Poss.	Valletta	45866 N.	Malta	6/11/30	M.Poss.	Valletta
26		Zerg	Caterina	48		f	M	H.Wife	yes	English	yes	M.Poss.	Eng.Poss.	M.Poss.	Sliema	57016 N.	Malta	7/10/30	M.Poss.	Sliema
27		Bellia	Edwardo	47		m	S	Engineer	yes	English	yes	M.Poss.	Eng.Poss.	M.Poss.	Mantun	45736 N.	Malta	6/4/30	M.Poss.	Valletta
28		Cassar	Francesco	37		m	M	Boilermaker	yes	English	yes	M.Poss.	Eng.Poss.	M.Poss.	Floriana	57007 N.	Malta	7/9/30	M.Poss.	Floriana
29		Cassi	Giuseppe	19		m	S	Steward	yes	English	yes	M.Poss.	Eng;Poss.	M.Poss.	Sliema	43770 N.	Malta	4/25/30	M.Poss.	Sliema
30		11/3 Puravelli Krisi, 11/4 Puravelli Toma' not embarked- 11/15 Squicciarini Michele see manif.15/13,11/16 Squicciarini Ciaheiotta Apellenda see manif.15/14																		

Chief Purser: Rispoli

Total Passengers 25
U.S. citizens 3
Aliens 22

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 11 — 111

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, August 11 th, 1930

14—630A

16	17	18 Final Destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid for by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	Where?	23 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	24 Purpose of coming to United States	Length of time intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	25 Race (nationality of people to which each belongs, as English, Scotch, Irish, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Polish, Russian, Finnish, Swedish, Norwegian, Danish, Dutch, Flemish, Greek, Turkish, Bulgarian, Servian, Roumanian, Hungarian, Croatian, Slovenian, Ruthenian, Syrian, Armenian, Chinese, Japanese, Hindu, Korean, Mexican, Indian, Negro, Moor, Filipino, Hawaiian, Porto Rican, Cuban, West Indian, Central American, South American, Arabian, Palestinian, Abyssinian, Afghan, Egyptian, Liberian, Persian, Siamese, Turanian, Welsh, Scottish, Basque, Lapp, Maltese, Manx, Gypsy, Bohemian, Moravian, Slovak, Ruman, Albanian, Montenegrin, Dalmatian, Bosnian, Herzegovinian, Carpatho-Russian, Lithuanian, Lettish, Esthonian, Finnish, Icelandic, Czech, Polish, Russian, Finnish, Swedish, Norwegian, Danish, Dutch, Flemish, Greek, Turkish, Bulgarian, Servian, Roumanian, Hungarian, Croatian, Slovenian, Ruthenian, Syrian, Armenian, Chinese, Japanese, Hindu, Korean, Mexican, Indian, Negro, Moor, Filipino, Hawaiian, Porto Rican, Cuban, West Indian, Central American, South American, Arabian, Palestinian, Abyssinian, Afghan, Egyptian, Liberian, Persian, Siamese, Turanian, Welsh, Scottish, Basque, Lapp, Maltese, Manx, Gypsy, Bohemian, Moravian, Slovak, Ruman, Albanian, Montenegrin, Dalmatian, Bosnian, Herzegovinian, Carpatho-Russian, Lithuanian, Lettish, Esthonian, Finnish, Icelandic, Czech)	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character	29 Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character (Continued)	30 Whether alien had been previously refused admission to the United States	31 Condition of health, mental and physical	32 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	33 Height Feet	Inches	34 Complexion	35 Color of— Hair	Eyes	36 Marks of identification
1	AMERICAN CITIZEN brother: Fuchanis Athanasios Limno Greece	MICH	DETROIT	NO	HUSBAND	25	NO	NO	NO	HOME 1412 WOODWARD AV DETROIT MIC	AMERICAN CITIZEN																	
2	SISTER ATHINA SHEPER ARGIROCASTRO	ME	BEDFORD	NO	HUSBAND	25	NO	NO	NO	TRAVELL. WITH HER U.S.C. HUSBAND 1412 WOODWARD AV DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat.	brn	brn	none
3	AUNT ATHINA SHEPER ARGIROCASTRO	ME	BEDFORD	NO	FATHER	1	NO	NO	NO	HUSBAND ELIA PURADELI 53 MAIN ST BEDFORD ME	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
4	MOTHER SOFIA MALAPEZZAS ZAUTHE	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	50	YES	07/29	N.Y	FATHER ELIA PURADELI 53 MAIN ST BEDFORD ME	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
5										MASTER JOANNIS ANTONOPULOS 2 [illegible] ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
6	AMERICAN CITIZEN									HOME 1024 8 ST SACRAMENTO CAL.	AMERICAN CITIZEN																	
7	FATHER LEONIDA STAMATA PALANTIAS	CAL.	SACRAMENTO	NO	HUSBAND	25	NO	NO	NO	TRAVELL. WITH HER U.S.C. HUSBAND 1024 8 ST SACRAMENTO CAL.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
8	BROTHER ALFREDO CONSOLAZIO BONITO	ITALY	BONITO	YES	SELF	~~500~~	NO	NO	NO	BROTHER ALFONSO CONSOLAZIO 145 SPRING ST N.Y.C.	no	~~perman.~~ 6 mos	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	grey	brn	none
9	BROTHER ALFREDO CONSOLAZIO BONITO	ITALY	BONITO	YES	SELF	~~500~~	NO	NO	NO	BROTHER ALFONSO CONSOLAZIO 145 SPRING ST N.Y.C.	no	~~perman.~~ 6 mos	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
10	G.FATHER FABIANI PIETRO SIFUGLIO	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	~~25~~ 3	NO	NO	NO	FATHER MAZZARO GIUSEPPE N.Y.C. 145 Spring Str.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
11	FATHER PASQUALE MACCHIAVERNA ACCADIA	N.Y	ENDICOTT	NO	SELF	~~50~~	NO	NO	NO	BROTHER ROCCO MACCHIAVERNA 127 SQUARES AV ENDICOTT NY	no	~~perman.~~ 6 mos	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
12	MOTHER ANTONIA CARLONE CASTEL IERI	N.Y	BRONX	YES	SELF	50	NO	NO	NO	HUSBAND OLOISANTONI GIUSEPPE 1149 ~~GROES~~ AV BRONX N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
13	G.MOTHER ANTONIA CARLONE CASTEL IERI	N.Y	BRONX	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER OLOISANTONI GIUSEPPE 1149 ~~GROES~~ AV BRONX N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
14	FATHER FRANCESCO VALENTE S.GIULIANO	O.	CLEVELAND	NO	SELF	50	NO	NO	NO	HUSBAND RUBERTINO GIUSEPPE 1370 SHEFFIELD RD CLEVELAND O	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
15	FATHER MATTEO SQUICCIARINI DITETTO	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	YES	20/29	N.Y	HOME 1597 PACIFIC ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none
16	FATHER MICHELE CIANCIOTTA DITETTO	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	NO	NO	NO	TRAVELL. WITH HER HUSBAND 1597 PACIFIC ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
17	MOTHER CARMELA AGUIS 30 SDA S.ELENA, COSPICUA	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	~~25~~	NO	NO	NO	FATHER CARMELO AGUIS 402 E.24 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
18	MOTHER CARMELA AGUIS 19 SDA S.MARIA, COSPICUA	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	~~25~~	NO	NO	NO	BROTHER JOSEPH AGUIS 1579 MADISON AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
19	FATHER MICHELE D'AMATO 8 SDA BARONE, ZABBAR	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	~~25~~	NO	NO	NO	UNCLE EMMANUELE SCHEAMBRI 50 8TH AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	scar on forhead
20	AUNT GIOVANNA PACE 55 SDA BAJADA, ZABBAR	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	NO	NO	NO	HUSBAND ALFRED DEBONO ~~609~~ ASHFORD ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none
21	G.AUNT GIOVANNA PACE 55 SDA BAJADA, ZABBAR	N.Y	B'KLYN	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER ALFRED DEBONO ~~609~~ ASHFORD ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
22	G.AUNT GIOVANNA PACE 55 SDA BAJADA, ZABBAR	N.Y	B'KLYN	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER ALFRED DEBONO 609 ASHFORD ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
23	MOTHER ELENA DEMMIS 26 SDA S.ANDREA, VALLETTA	N.J	JERSEY	NO	SELF	25	NO	NO	NO	BROTHER EMMANUELE MICALLEF 36 BLVD BAYONNE, ~~JERSEY~~ NJ	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	scar on nose
24	AMERICAN CITIZEN									HOME 366 BLVD BAYONNE JERSEY NJ	AMERICAN CITIZEN																	
25	MOTHER ANTONIA STARACE 38 SDA ZECCA, VALLETTA	MICH	DETROIT	NO	SELF	~~25~~	NO	NO	NO	BROTHER WILLIAM STARACE 5310 MARTIN AV DETROIT MIC	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none
26	MOTHER CARMELA BORG 61 SHIMA WHARF, SHIMA	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	~~25~~	NO	NO	NO	BROTHER EDWARD BORG 313 E.104 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
27	MOTHER GIOVANNA BELLIA 38 SDA ZECCA VALLETTA	MICH	DETROIT	NO	SELF	~~25~~	NO	NO	NO	SISTER GIOVANNA A.CATT 1814 CHURCH AV DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
28	WIFE DOLORES CASSAR 102 SDA MURATORE FLORIANA	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	~~25~~	NO	NO	NO	N.Y.C. 218 W.14th Str.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	scar on upper lip
29	MOTHER LONTINA GAUCI 16 SDA S.ELENA/SHIMA	N.Y	ASTORIA	YES	SELF	~~25~~	NO	NO	NO	G.FATHER FRANCIS SCHEMBRI 2221 6TH AV ASTORIA N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
30																												

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—630

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cosulich Aristide master, of the M/V Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Aristide Cosulich
Master Officer.

Sworn to before me this 11 day of AUG 1930, 19

at NEW YORK

J Montgomery
Immigration Officer.

14—481

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

Gasparin P. Giuliano Surgeon of the M/V. Saturnia employed by witness thereof (or "sailing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of University of Padoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty seven in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gasparin

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Immigrant Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

01 OR

112

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish,.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—481

Form 500A
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this manifest. This (yellow) sheet is for the listing of

S.S. SATURNIA . Passengers sailing from NAPOLI, AUG 1 - 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	U.S.Cit.	Dellas	Nicholas	38		m	M			Pass.I7353I iss. at Wash.D.C. 3/10/30				AMERICAN CITIZEN					99	
2		Dellas	Fifi	39		f	M	H.Wife	yes	Greek	yes	Greece	Greek	Greece	Stompniza	570689/573747	Wash.D.C.	3/7/30	Mich. 99	Detroit
3		Sotoolis	Pasquale	38		m	M	laborer	yes	Greek Albanian	yes	Albania	Albanian	Albania	Uneran	5-3985/526853	Wash.D.C.	8/19/29	Mass. 99	Bedford
4	U.S.Cit.	De Mauro	Salvatore	38		m	M			Pass.267267 iss. at Wash.D.C. 6/9/30				AMERICAN CITIZEN						
5		De Mauro	Alfio	60		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Giarre	6-4979/6-3959	Wash.D.C.	6/20/30	N.Y. 99	NewYork
6	U.S.Cit.	Rossi	John	42		m	M			Pass.23I926 iss. at Wash.D.C. 5/12/30				AMERICAN CITIZEN						
7		Rossi	Giuseppa	3-		f	S	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Civitella	60033I/60053I	Wash.D.C.	5/3/30	Ohio 99	Campbell
8		Labate	Giuseppe	37		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Lola	551970/555406	Wash.D.C.	II/30/29	N.Y.	B'klyn
9		Genovese	Domenico	40		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Palmi	594083/594974	Wash.D.C.	4/-I/30	N.Y.	New York
10		Genovese Zappone	Maria,	39		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Palmi	592974 P.R.	Wash.D.C.	4/-I/30	N.Y.	New York
11		Aiello	Angelo	33		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Dipignano	534318/535546	Wash.D.C.	I0/7/29	N.Y.	N.Rochelle
12		Prete	Palmo	30		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Dipignano	534466/537I92	Wash.D.C.	I0/7/29	N.Y.	NewYork
13		Cecere	Michele	3I		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Bonefro	534685/536406	Wash.D.C.	I0/7/29	N.Y.	N.Rochelle
14		Oddo	Pacifico	48		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Morolo	535-4I/537457	Wash.D.C.	I0/9/29	N.Y.	Almara
15	VL-249-839	Furio	Nicola	30		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Mola	540936/54-I4I	Wash.D.C.	II/I/29	N.Y.	B'klyn
16		Schiavi	Antonio	38		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Morolo	54-809/54784-	Wash.D.C.	II/5/-9	N.Y.	New York
17		Lombardipi Muccio	Emilia	36		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	V.Volturno	60I092/606570	Wash.D.C.	5/7/30	Mass.	River
18	VL-249-836	De Palo	Giuseppe	3I		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Terlizzi	543084/540I94	Wash.D.C.	II/5/29	N.Y.	B'klyn
19		De Martino	Francesco	26		m	S	owner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Agerola	559496/562807	Wash.D.C.	I/I7/30	N.Y.	New York
20		Anastas	Dh.Ciko	43		m	M	laborer	yes	Albanian	yes	Albania	Albanian	Albania	Moteva	5-28-I/52583I	Wash.D.C.	8/I5/29	Mass.	Lynn
21		Vareamis	Efthilia	32		f	M	H.Wife	yes	Greek	yes	Greece	Greek	Greece	Athens	56331-/566404	Wash.D.C.	2/8/30	I[illegible]	Burnington
22	U.S.Cit.	Vareamis	Theodore	9		m	S			Pass.I6059[illegible] iss. at Wash.D.C. 2/I/30				AMERICAN CITIZEN						
23	U.S.Cit.	Vareamis	Samuel	7		m	S			Pass.I60594 iss. at Wash.D.C. 2/I/30				AMERICAN CITIZEN						
24	U.S.Cit.	Vareamis	Steve	5		m	S			Pass.I60594 iss. at Wash.D.C. 2/I/30				AMERICAN CITIZEN						
25	U.S.Cit.	Ceccarelli	Frank	34		m	M			Pass.I754-I iss. at Wash.D.C. 5/I3/30				AMERICAN CITIZEN						
26		Ceccarelli	Marrocco Carolina	40		f	M	H.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Sora	576-I6/57853-	Wash.D.C.	3/24/30	W.Va 99	Pollansbee
27	U.S.Cit.	Accettola	Maria	I3		f	S			Pass.I754-I iss. at Wash.D.C. 5/I3/30				AMERICAN CITIZEN						
28	U.S.Cit.	Esposito	Francesco	16		M	S	laborer	yes	Italian	yes	USA born in USA		N.York	Brooklyn	born in USA	Birth Cert. 4-1013			Sorrento Italy
29																				
30																				

Total Passengers 27 28
U.S. citizens 8 9
Aliens 19 19

*Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more
†List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 10

The entries on this sheet must be typewritten or printed

113

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, August 11th, 1930

14—420A

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he came after a temporary visit to the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Have you been in prison or in almshouse, or supported by charity?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining such belief (See note on reverse side of this sheet for full text of this question)	Whether a person who advocates or teaches the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property	Whether you have ever been in the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	AMERICAN CITIZEN									HOME 5501 WHITEFIELD ST DETROIT MICH	AMERICAN CITIZEN														
2		MICH	DETROIT	NO	SELF	50	YES	22/30	MICH	HOME 5501 WHITEFIELD ST DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	nat.	brn	brn	none
3	WIFE CELINA SOFOCLIS ARGIROCASTRO	MASS	BEDFORD	NO	SELF	50	YES	23/29	MASS	HOME 9 FOSS ST BEDFORD MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
4	AMERICAN CITIZEN									HOME 105 DUKE ST KEARNY N.J	AMERICAN CITIZEN														
5	BROTHER ROSARIO DE MAURO GIARRE	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	50	YES	98/30	N.Y	HOME 151 PRESIDENT ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	grey	brn	none
6	AMERICAN CITIZEN									HOME 148 WOODLAND AV CAMPBELL O.	AMERICAN CITIZEN														
7	UNCLE RUSSO NICODA CIVITELLA A.	O.	CAMPBELL	NO	SELF	50	YES	11/30	O.	HOME 148 WOODLAND AV CAMPBELL O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none
8	WIFE ANGELA LABATE VIA G.MAMZINI 126 MOLA	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	YES	20/29	N.Y	HOME 16 COLES ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
9	FATHER VINCENZO GENOVESE PALMI	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	YES	27/30	N.Y	HOME 407 E.116 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
10	FATH.IN LAW VINCENZO GENOVESE PALMI	N.Y	NEW YORK	YES	HUSBAND	25	YES	27/30	N.Y	HOME 407 E.116 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
11	WIFE GELSOMINA AIELLO DIPIGNANO	N.Y	N.ROCHELLE	NO	SELF	25	YES	26/29	N.Y	HOME 25 CHEST. PL. N.ROCHELLE NY	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
12	FATHER PRETE SAVERIO DIPIGNANO	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	YES	26/29	N.Y	HOME 349 E.113 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
13	WIFE CARMELA CECERE NAPOLI	N.Y	N.ROCHELLE	NO	SELF	25	YES	28/28	N.Y	HOME 38 WOODBURG ST N.ROCHELLE NY	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
14	WIFE ODDI MOROLO	N.Y	ELMIRA	NO	SELF	30	YES	01/29	N.Y	HOME 1050 N.MAIN ST ELMIRA N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
15	WIFE ROSA FURIO VIA TRIESTE 97 MOLA	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	YES	21/29	N.Y	HOME 379 COLUMBIA ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	lacks r. eye
16	WIFE PAOLA SCHIAVI MOROLO	N.Y	BUFFALO	NO	SELF	30	YES	12/29	N.Y	HOME 559 MC KINLEY ST BUFFALO NY	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
17	FATHER FRANCESCO DI NUNZIO VILLA VOLTURNO	MASS	RIVER	NO	SELF	50	YES	19/29	MASS	HUSBAND LOMBARDI 69 WINTHROP AV RIVER MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
18	RELATIVE GIORIANI GIUSEPPE VIA BERNARDI 87 TERLIZZI	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	YES	21/29	N.Y	HOME 341 BERGHAM ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
19	MOTHER MARIA SATURNO BETTICA M.	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	50	YES	21/30	N.Y	HOME 706 WORCHESTER AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
20	WIFE LAMBRINI CAKO PREMETI	MASS	LYNN	NO	SELF	50	YES	26/29	MASS	HOME 45 PLEASANT ST LYNN MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
21	MOTHER CATERINA ICONOMI ATENE	ILL	BLUMINGTON	NO	SELF	50	YES	20/30	ILL	HUSBAND GEORGE VARIAMES 213 CENTRON AV BLUMINGTON ILL	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
22	AMERICAN CITIZEN									HOME 213 CENTRON AV BLUMINGTON IL	AMERICAN CITIZEN														
23	AMERICAN CITIZEN									HOME 213 CENTRONE AV BLUMINGTON IL	AMERICAN CITIZEN														
24	AMERICAN CITIZEN									HOME 213 CENTRON AV BLUMINGTON ILL	AMERICAN CITIZEN														
25	AMERICAN CITIZEN									HOME FOLLANSBEE W.V.	AMERICAN CITIZEN														
26	BROTHER FELICE MARROCCO SORA	W.V	FOLLANSBEE	NO	SELF	25	YES	12/30	W.V	HOME FOLLANSBEE W.V	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
27	AMERICAN CITIZEN									HOME FOLLANSBEE W.V.	AMERICAN CITIZEN														
28	Mother: Lucia Pontecorvo Sorrento Napoli-Italy	N.Y.	Brooklyn	no	mother — born in USA					brother Pasquale Esposito 238 Columbia Str. Brooklyn	no	perman.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	fair	none
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cosulich Aristide master, of the M/v. Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—461

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gazarin D. Giuliano, Surgeon of the M/V. Saturnia employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gazarin

Sworn to before me this ____ day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—430

Form 3008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 6

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/N SATURNIA. *Passengers sailing from* TRIESTE, 30 LUG. 1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject) •	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town			Country	City or town
1	TRANSIT (illegible)	Raney	Harry A. Herbert	55	-	m	m	private	yes	English	yes	British	British	04-80 Canada	Ontario Kingstonn	transit 94175	Ottawa Canada	March 31,1930	80 Canada	Orillia Ontario
2													Ohrup Ehrie - 9/11/30						
3																			
4																			
5																			
6																			
7																			
8																			
9																			
10																			
11																			
12																			
13																			
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

58

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . . ~
Aliens 1

6

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

11—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

115

Arriving at Port of NEW-YORK, August 11 th 1930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States		Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question)	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, or arrangement, to perform labor in the United States	Whether alien has been previously deported from any place	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came, after engaging temporarily in business or pleasure in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
X 1	Leaving in Canada	Canada	Orillio Ontario	no	self	50	transit	ne		home: Orillio Ontario Canada	transit	no	no	no	none	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	brown	none
2																										
3																										
4																										
5																										
6																										
7																										
8																										
9																										
10																										
11																										
12																										
13																										
14																										
15																										
16																										
17																										
18																										
19																										
20																										
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—180

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cosulich Aristide master, of the M/V. Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Aristide Cosulich
master Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 628

Defects Found								Retakes Required
Identification of Document	not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check items to be re-phot.	Remarks
Volume # 1 0 4 0 3								
Page 5	x						x	
Page 43	x						x	
Volume # 1 0 4 0 4								
Page 39	x						x	
Page 79	x						x	
Page 118	x						x	
								Rechecked
								JM.

Inspected by: K. Wiese Date: 12/31/43
Immigration & Naturalization Service

Retakes ordered by: _____ Date: 12/31/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 3 1944
Date

John O. Farris
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 3 1944
Date

..... Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

AFFIDAVIT OF SURGEON

I Gaspare St. Giuliano, Surgeon of the M/V. Saturnia employed by owners thereof (Insert "master," "surgeon," or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padova Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gaspare

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

J R Montgomery
Inspector
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—439

Form 3068
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or another insular possession, must be listed on this manifest. This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/N SATURNIA. *Passengers sailing from* TRIESTE, 30 LUG. 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	ADMITTED	Koritz	Rezso	41		m	m	barber	yes	English	yes	Hungary	Hungarian	03-19 Hungary	Budapest	temp. Vis. 514	Budapest	June 27,1930	Hungary	Budapest
2	ADMITTED	Andreussi	Sante	23		M	S	Farm laborer	yes	Italian	yes	Italian	Italy	03-21 Italian	Meduno	temp.vis. 719	Trieste	July 28-30	Italy	Meduno
3	ADMITTED	Vermes	Ernest	35		M	M	agent	yes	Hungarian	yes	Hungarian	Hungarian	03-19 Hungary	Burnyhud	temp.vis. 461	Budapest	May 22- 930	Hungary	Budapest
4	U. S. CIT.	Vermes	Sara Roth	20		F	M	h.wife	yes	AMERICAN CITIZEN -pass.#.153975 iss.at Washi.D.C. January 7-930										
5								Chicago Davis 8/4/30 7 20 pm												
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

59

Total passengers 4
U. S. citizens 1
Aliens 3

5

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5

The entries on this sheet must be typewritten or printed

117

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, August 11 th - 930, *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Over 16 years of age and literate, or under such age or literate parent or grandparent?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether ever in prison or an almshouse or supported by charity? If so, which?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after staying temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	brother: Koritz Rezsone Hungary Budapest	Hungary	Budapest	yes	self	50	no	no	no	uncle: Weiss William NewYork NY 15W.116 Str. Manhattan	yes	3 months	no	no	no	no	no	no	no	no	Ext. to 11-1-31 File No. 99186/439 good	no	5	2	fair	brown	brown	none
2	father: Pietro Meduno - Italy	N.Y.	N.York	yes	self	500	no	no	no	brother: Mario Andreussi N.Y.314 E.31 St. N.Y.C.	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	no	no	Ext. to 6/12/31 File No. 99186/445 good	no	5	3	fair	brwn	brwn	none
3	mother: Alex Wolf Budapest-Hungary	N.Y.	N.York	yes	self	700	no	no	no	sister: Rose Greenfield 2418-23 St. Brooklyn N.Y.	yes	6 months	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brwn	brwn	none
4	accomp. by the husband	AMERICAN			CITIZEN					accomp. by the husband		AMERICAN				CITIZEN											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—488

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cosulich Aristide master, of the M/V. Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Here insert "Master," "Purser," or "Second Officer")

Master Officer.

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

J R Montgomery
Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relatives or friend; and if so, what relatives or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 28.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gaspare P. Guiliano, Surgeon of the M/V. Saturnia employed by owners thereof (Insert whether Surgeon "sailing thereon," or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padova Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G Gaspare

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

J R Montgomery
Inspector

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—439

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S. M/N SATURNIA. *Passengers sailing from* TRIESTE, 30 LUG. 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Fontana Carli	Teresa	26		F	M	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Breganzi	N.Q.775	Naples-Italy	Aug.1-30	Italy	Breganzi
2	ADMITTED	Apolloni	Mary	22		F	M	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Marrè	N.Q.782	Naples-Italy	Aug.1-30	Italy	S:Daniele
3		Carcich Marinzulich	Mary	36		F	M	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Lussinpicco	N.Q.764	Naples-Italy	Aug.1-30	Italy	Lussinpiccolo
4		Cucich Bellunich	Helen	20		F	M	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Ossero	N.Q.772	Naples-Italy	Aug.1-30	Italy	Puntacroce
5	UNDER 16	Cucich	Mary	-	6	F	S	child	no	nothing	no	Italy	Italian	Italy	Ossero	N.Q.773	Naples-Italy	Aug.1-30	Italy	Puntacroce
6		Camalich Soccolich	Mary	29		F	M	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Neresine	N.Q.774	Naples-Italy	Aug.1-30	Italy	Neresine
7	ADMITTED	Tubaro De Benedet	Elisa	51		F	M	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Cedroipo	Q. 184	Naples-Italy	Aug.1-30	Italy	Cedroipo
8		De Frari wd.	Domenica	56		F	M	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Castelnuovo	Q. 182	Naples-Italy	Aug.1-30	Italy	Sequals
9		Rigutto Miotto	Elena	23		F	M	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Arba				Italy	Arba
10		Korich Poscich	Maria	54		F	M	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Apriano	N.Q.783	Naples-Italy	Aug.1-30	Italy	Apriano
11	UNDER 16	Korich	Daniele	9		M	S	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Apriano	N.Q.784	Naples-Italy	Aug.1-30	Italy	Apriano
12	UNDER 16	Korich	Giuseppe	7		M	S	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Apriano	N.Q.785	Naples-Italy	Aug.1-30	Italy	Apriano
13	UNDER 16	Korich	Maria	3		F	S	child	no	Italian	no	Italy	Italian	Italy	Apriano	N.Q.786	Naples-Italy	Aug.1-30	Italy	Apriano
14		Klaric	Antica	27		F	M	private	yes	Croatian	yes	Jugoslav.	Jugoslav.	Jugoslav.	Vis	N.Q.996	Zagreb	June 3-30	Jugoslav.	Vis
15		Zapotoczky	Aladar	21		M	S	laborer	yes	Hungarian English	yes	Hungary	Hungary	Hungary	Mawjovska	Q.25	Budapest	July 8-30	Hungary	Goedoello
16		Puncich	Sime	65		M	W	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Slovenian	Jugoslav.	Ugliano	Q. 2	Zagreb	July 11-30	Ugliano	Jugoslav.
17		Albanese	Nicola	21		M	S	laborer	yes	Croatian	yes	Jugoslav.	Jugoslav.	Jugoslav.	Omisal	N.Q.40	Zagreb	July 25-30	Omisal	Jugoslav.
18	T.D.	Baska	Josefa	19		F	S	h.wife	yes	Croatian	yes	Poland	Poland	Jugoslav.	Lukavci	Q.836	Belgrad	May 7-30	Jugoslav.	Lukavci
19	T.D.	Starcevich	Franca	26		F	M	h.wife	yes	Croatian	yes	Jugoslav.	Croatian	Croatian	Licu	N.Q.35	Zagreb	July 24-30	Jugoslav.	Licu
20	T.D. UNDER 16	Starcevich	Maria	6		F	S	none	no	Croatian	yes	Jugoslav.	Croatian	Croatian	Licu	N.Q.36	Zagreb	July 24-30	Jugoslav.	Licu
21		4/9 Rigutto Miotto Elena not embarked																		
22		Chief Purser:																		
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 19
U. S. citizens . . . . —
Aliens 19

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

119

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the Immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, AUGUST, 11 th 1930, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, contract, or implied agreement of any character?	Whether alien had been previously deported from the U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to be a citizen of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	brother:Fontana Giobatta, Italy.Bregamzi.Maragnoli35	Ill.	Chicago	yes	self	100	no	no	no	husband:Carli Domenico 111.11304 Gangley A.Chicago	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none
2	Uncle:Petocllo Vincenzo Italy,S.Daniele del Friuli	NY.	New York	yes	self	25	no	no	no	husband:Petocello Sebastiano NY. 50W 111St.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none
3	mother:Carcich Nicolina,Italy,Chiusi;Lussinpiccolo	N Y.	New York	yes	self	25	no	no	no	husband:Marinsulich Nicolò NY. New York 120 St.239 E:	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none
4	father:Badurina Josef,Italy,Puntacroce 100,Ossero	NY.	New York	yes	self	50	no	no	no	husband:Cucich Domenico R Office Box 108,Tarrytown	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none
5	accomp.by the mother	NY.	New York	yes	self	—	no	no	no	accomp.by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	—	blond	none
6	mother:Elisabeth Camalich Italy,Neresine,235	NY.	New York	yes	husband	25	no	no	no	husband:Soccolich Josef New York 507 Park A.W:	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	brown	none
7	daughter:De Denedetti Mary Italy,via Condotti,Codroipo	NY.	New York	yes	self	50	no	no	no	husband:De Benedetti Attilio,New-York Hudson A.707	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none
8	mother:Sgueroi Maria,Italy Sequals,Friuli	NY.	New York	yes	self	100	no	no	no	son: Cosca Amorigo,New York 310 E 34 St.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	none
9	mother:Giovanna Palura in Rigutto,Italy,Arba 17,Udine	NY 2	New York	yes	self	30	no	no	no	husband:Miotto Vittorio New York 304 E 29 St.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	none
10	mother in law:Anna Korich Italy,Apriano.121	Ill.	Chicago	yes	self	100	no	no	no	husband:Korich Joe,Ill: Chicago 4750 Princeton Ave	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	brown	none
11	accomp. by the mother	Ill.	Chicago	yes	mother	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	none
12	accomp. by the mother	Ill.	Chicago	yes	mother	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	none
13	accomp.by the mother	Ill.	Chicago	yes	mother	-	no	no	no	accomp. by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brwn	none
14	father: Jure Beciavrich Vis-Jugoslavia	Cal.	S. Pedro	yes	self	35	-	-	-	husband:Klaric Anton 343 W.10 Str. S.Pedro Cal.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	black	brw, none
15	brother:Kornelio Hungary- Goedoelloe	N.Y.	N.York	yes	self	24	no	no	no	uncle:Lovaprydon, Edmund 134 Kent Str.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	brwn none
16	son: Giovanni Puncich Ugliano -Jugoslavia	N.Y.	Corona	yes	self	60	no	no	no	son: Nicola Puncich Corona-9602-31st Ave.- N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brwn	brwn none
17	mother:Catherina Albaneze Omisal-Jugoslavia	N.Y.	N.York	yes	self	30	no	no	no	father:Franjo Albaneze 511 W.19th St. N.York C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brwn.	brwn none
18	mother: Maria Baska Lukavci-Jugoslavia	Pa.	Columbia	yes	self	30	no	no	no	sister:Ludvika Columbia Pa. 409 Sherry-Columbia Park	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	light	light none
19	sister: Josefa Starcevich Licu -Jugoslavia	Ill.	Chicago	no	husband	25	no	no	no	husband: George Starcevich Chicago-Ill-1813 Osland Ave.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brwn	brwn none
20	accomp. by the mother	Ill.	Chicago	no	father	no	no	no	no	accomp. by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	fair	brwn none
21																										
22																										
23																										
24																										
25																										
26																										
27																										
28																										
29																										
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—699

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cosulich Aristide master of the M/V. Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

J R Montgomery
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 23 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 26.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

LW

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC INSPECTION AND RETAKE RECORD

Description of Records: Camera # 3 Reel 628

Identification of Document	Defects Found: not legible	document missing	document out of place	document incomplete	Target Error	Other Defect	Check Items to be re-photo.	Retakes Required: Remarks
Volume # 1 0 4 0 3								
Page 5	x						x	
Page 43	x						x	
Volume # 1 0 4 0 4								
Page 39	x						x	
Page 79	x						x	
Page 118	x						x	
								Rechecked JM.

Inspected by: K. Weiss Date: 12/31/43
Immigration & Naturalization Service

Retakes ordered by: _____ Date: 12/31/43

CAMERA OPERATORS RETAKE CERTIFICATE

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service. I operated the camera at the time that these retakes were made.

JAN 3 1944
Date

John O. Farris
Camera Operator

I hereby certify that the retake(s) listed for the records specified under "Description of Records" above are true and complete microphotographic copies of records of the Immigration and Naturalization Service retaken for the reasons appropriately indicated and incorporated under my supervision in their proper places in the microphotographic reproduction.

JAN 3 1944
Date

..... Chief
Mail, Files and Records Section
Port of New York

120

AFFIDAVIT OF SURGEON

I Gaspare D. Guidano, Surgeon of the M/V. Saturnia employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padoa Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gaspare

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (yellow) sheet is for the listing of

S. S.M/N SATURNIA. *Passengers sailing from* TRIESTE, 30 LUG. 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Lorrovic	Anton	46	-	m	m	labourer	yes	Croatian	yes	Jugoslavia	Jugoslavian	Jugoslavia	Olib	permit 527644	WashingtonDC	September 5,1929	NY	New York
2		Wild	Frank	38	-	m	m	private	yes	English	yes	Jugoslavia	Jugoslavian	Jugoslavia	Pancova	permit 569312	Washington DC	March 4,1930	Ill.	Chicago
3		Adriario	Dionisio	39	-	m	m	carpenter	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Laurana	permit 590508	Washington DC	April 16,1930	NY	Brooklyn
4	U.S. Cit.	Bacich	George	46	-	m	m	car inspector	yes	English	yes	A M E R I C A N	C I T I Z E N			USA Pass 167744	Washington DC	February 26,1930	Cal.	S.Francisco
5	U.S. Cit.	Bacich	George Petar	10	-	m	s	student	yes	English	yes	A M E R I C A N	C I T I Z E N			USA Pass 167744	Washington DC	February 26,1930	Cal.	S.Francisco
6		Bacich	Marije	37	-	f	m	private	yes	Croatian	yes	Jugoslavia	Jugoslavian	Jugoslavia	Tarigrad	permit 576637	Washington DC	March 24,1930	Cal.	S.Francisco
7		Giuoka GJUKA	Jvo	40	-	m	s	worker	yes	Croatian	yes	Jugoslavia	Jugoslavian	Jugoslavia	Mroine	permit 597837	Washington DC	April,29,1930	Orizona	Miami
8		Jelacich	Maria	50	-	f	s	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Pola	permit 571491	Washington DC	March 10,1930	NJ	New Jersey
9		Rubinich	Caterina	58	-	f	m	private	yes	Croatian	no	Italy	Italian	Italy	Moschiena	permit 572833	Washington DC	March 10,1930	NY	New York
10		Turcich	Emilia	32	-	f	m	private	yes	Croatian	yes	Jugoslavia	Jugoslavian	Jugoslavia	Kucosvazzo	permit 562570	Washington DC	February5,1930	NY	New York
11	U.S. Cit.	Turcich	Boris	6	-	m	s	child	yes	English	no	A M E R I C A N	C I T I Z E N			born New York	June 26,1924		NY	New York
12		Antoncic	Katerine	27	-	f	m	private	yes	English	yes	Jugoslav.	Jugoslav.	N.Y.	Hoboken	permit 606885	Washington DC	May,16th.1930	NY	New York
13	U.S. Cit.	Antoncic	John	35	-	m	m	worker	yes	English	yes	A M E R I C A N	C I T I Z E N			USA pass 224683	Washington DC	May,7th:1930	NY.	New York
14	U.S. Cit.	Antoncic	George	6	-	m	s	child	no	English	no	A M E R I C A N	C I T I Z E N			USA pass 224683	Washington DC	May,7th.1930	NY.	New York
15		Antoncic	Mare	33	-	f	m	private	yes	Croatian	yes	Jugosl.	Jugoslavian	Jugosl.	Omisaly	permit 586767	Washington DC	April,10th.1930	NY.	New York
16	U.S. Cit.	Antoncic	Marija	8	-	f	s	student	yes	English	yes	A M E R I C A N	C I T I Z E N			pass. 6354/872	New York	April.30,1930	NY.	New York
17	U.S. Cit.	Antoncic	Nikola	2	-	m	s	child	no	English	no	A M E R I C A N	C I T I Z E N			pass. 6354/872	New York	April,30:1930	NY.	New York
18		Pindulich	Nikola	44	-	m	m	agricol	yes	Croatian	yes	Jugoslav.	Jugoslavian	Jugosl.	Omisalj	permit 557601	Washington DC	Jan.7.1930	NY.	New York
19		Potts	Hilda Mande	58	-	f	S	governess	yes	English	yes	British	British	England	Southshield	permit 456032 Ext. January 17 1930	Washington DC	February 28	Mass.	Boston
20	DEPORTED	Vivian	Tarcisio	27	-	M	S	laborer	yes	Italian	yes	Italian	Italian	Cordenons	Italy	permit 554996	Wash.D.C.	Dec.17-929	Detroit	Mich.
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

JUNE 11 1930

Total [illegible] . . . 20
U. S. citizens . . . 7
Aliens . . . 13

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

121

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
SECOND-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW-YORK, August 11 th 1930, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States, or of all forms of law, or does he disbelieve in or is he opposed to organized government, or does he advocate the assassination of public officials, or does he advocate or teach the unlawful destruction of property, or is he a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or does he advocate or teach the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character? (See footnote for full text of the question.)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or who is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character, or who is a polygamist	Whether alien has been previously deported from the United States and, if so, how many times?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	wife:Lorrovic Stosia Olib Jugoslavia 169	NY	New York	yes	self	100	yes	1909 1929	NY New York	home: New York NY 508 W 28 Str.	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	gray	brown	none
2	mother: Wild Suzen Ponceva Jugoslavia	Ill.	Chicago	yes	self	500	yes	1914 1929	Ill. Chicago	wife: Eddy Wild Chigago Ill 947 Leelond Ave	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	fair	brown	bleu	none
3	father Adriario Francesco Italy Laurana 30	NY	New York	yes	self	50	yes	1920 1930	NY New York	wife:Adriario Caterina Brooklyn NY 2014 Silver Str	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	brown	brown	none
4	mother in law:Marija Jelusic Starigrad Jugoslavia	Cal.	S.Francisco	A M E R I C A N C I T I Z E N						home. S.Francisco Cal.18 Sterling Str.	A M E R I C A N C I T I Z E N						no	no	good	no	6	2	fair	brown	brown	none
5	grand mother: Mrija Jelusic Starigrad Jugoslavia	Cal.	S.Francisco	A M E R I C A N C I T I Z E N						accomp. by the father	A M E R I C A N C I T I Z E N						no	good	no	3	6	fair	brown	brown	none
6	Mother: Marija Jelusic Starigrad Jugoslavia	Cal.	S.Francisco	no	husband	50	yes	1914 1930	Cal.S. Francisco	accomp. by the husband	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	brown	none
7	mother:Giucke Annie Mrcine Jugoslavia	Oris.	Miomi	no	self	100	yes	1914 1929	Oris. Miomi	Home: Miomi Oris.P.Box 498	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	brown	brown	none
8	brother:Jelacich Francesco Italy Fiume	NJ	New Jersey	yes	self	50	yes	1907 1930	NJ New Jersey	sister:Simcich Fanny W.New York 305 7 Str. NJ	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	bleu	none
9	brother:Rubunich Giovanni Italy Moschiena	NY	New York	yes	self	50	yes	1914 1929	NY New York	husband:Rubinich New York NY 283 10 Ave	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	right leg crippled
10	sister.Kurkela Maria Italy Ruccavazzo Alto	NY	New York	yes	self	50	yes	1921 1930	NY New York	husband:Turcich Giuseppe 600 W.175 Str.NewYork NY	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	black	gray	none
11	accomp. by the mother	NY	New York	A M E R I C A N C I T I Z E N						accomp. by the mother	A M E R I C A N C I T I Z E N						no	good	no	4	8	fair	black	brown	none
12	father:George Antoncic Jugosl.Omisaly	NY	New York	yes	self	50	yes	1909 1929	New York	own address: 222 W 9 Ave New York	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown	brown	none
13	accomp. by thw wife	NY	New York	A M E R I C A N C I T I Z E N						accomp. by thw wife	A M E R I C A N C I T I Z E N						no	good	no	5	6	fair	brown		none
14	accomp. by the mother	NY	New York	A M E R I C A N C I T I Z E N						accomp. by the mother	A M E R I C A N C I T I Z E N						no	good	no	-	-	fair	brown		none
15	mother:Elena Grzetic,Jugoslavia,Omisalj 481	NY	New York	yes	self	200	yes	1921 1930	New York	own address:New York City 159-10th Avenue	no	always	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown		none
16	accompa by the mother	NY	New York	yes	mother	—				American Citizen accomp.by the mother	A M E R I C A N C I T I Z E N						no	good	no	-	-	fair	brown		none
17	accomp. by the mother	NY	New York	A M E R I C A N C I T I Z E N						accomp.by the mother	A M E R I C A N C I T I Z E N						no	good	no	4	-	fair	brown		none
18	wife:Kate Prindulich,Jugoslavia,Omislaj 247 Krk	NY	New York	yes	self	25 years		1927 1930	New York	own address:511 W:19 St. New York City	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fajr	gray	brown	none
19	brother:Potts Hylton The Leam-Felling on Thine	Mass	Boston	yes	self	50	yes	1924 1929	Mass Boston	friend:L.T.Ogden 14 Bondi Str Boston Mass	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	white	grey	none
20	mother: De Piero Antonia Cordenons -Italy	Mich	Detroit	yes	self	60	yes	20 29	Detroit	home: 11408 Grand Av.Detroit Mich.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	godd	no	5	5	fair	brwn	brwn	none
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

11—32

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Cosulich Aristide master, of the M/V. Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—430

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7 122

S. S. SATURNIA sailing from NAPOLI, AUG 1 - 1930, 19..., Arriving at Port of NEW-YORK AUG 11 1930, 19...

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Gravina	Giuseppe	45		m	M	./.	Pass.I7064 iss. at Wash.D.C.4/30/30	2745 Cruger Av. N.Y.C.
2	Gravina	Lena	46		f	M	./.	Pass.I7064 iss. at Wash.D.C.4/30/30	2745 Cruger Av. N.Y.C.
3	Amato	Peter C.	55		m	M	./.	Pass.I6323 iss. at Wash.D.C.4/30/29	828 E.116 St. N.Y.C.
4	Schmidtmann	John B.	20		m	S	./.	Pass.230750 iss. at Wash.D.C.5/10/30	848 Lincoln Bld. Fantown Wis.
5	Sperling	W.Jerome	22		m	S	Sheboygam Wis 4/24/1908	Pass.4413 iss.at Wash.D.C.5/20/30	University Wisconsin
6	O'Connor	Harriett	22		f	S	Liberty N.Y. 7/9/1908	Pass.63308 iss. at Wash.D.C.5/28/29	16 E.8th St. N.Y.C.
7	Penge	Antonio	27		m	M	./.	Pass.I6003I iss. at Wash.D.C.I/31/30	540 Tompson Place BronxN.Y.
8	Dellacroce	Luigi	53		m	M	./.	Pass.I9303 iss. at Wash.D.C.5/2/30	1631 N.Melvina Av. Chicago Ill.
9	Dellacroce	Lucille	24		f	S	Chicago Ill. 3/21/1906	Pass.232230 iss. at Wash.D.C.5/I2/30	1631 N.Melvin Av. Chicago Ill.
10	Di Blasis	Salvatore	45		m	M	./.	Pass.279299 iss. at Wash.D.C.6/20/30	105 Onfry St. Englewood N.Y.
11	Di Blasis	Giuseppina	42		f	M	./.	Pass.279299 iss. at Wash.D.C.6/20/30	105 Onfry St. Englewood N.Y.
12	Di Blasis	Giovanna	14		f	S	Englewood N.Y. Oct;1916	Pass.279299 iss. at Wash.D.C.6/20/30	105 Onfry St. Englewood N.Y.
13	Di Blasis	Serafina	13		f	S	Englewood N.Y. Jan.1917	Pass.279299 iss. at Wash.D.C.6/20/30	105 Onfry St. Englewood N.Y.
14	Simmo	Domenico	55		m	M	./.	Pass.344 iss. at Naples(Italy)10/31/29	210 Crescent St. B'klyn N.Y.
15	Simmo	Maria G.	50		f	M	./.	Pass.344 iss. at Naples(Italy)10/31/29	210 Crescent St. B'klyn N.Y.
16	Boccali	Angelo	35		m	M	./.	Pass.647220 iss. at Wash.D.C.3/9/28	5DOW.36 St. N.Y.C.
17	Carlone	Emidio	36		m	M	./.	Pass.I51667 iss. at Wash.D.C.I2/27/29	1149 Croes Av. N.Y.C.
18	Cobianchi	Teodorico	21		m	M	./.	Pass.236734 iss. at Wash.D.C.5/8/30	156 Iaris St. Paterson N.J.
19	Scarcello	Salvatore	27		m	M	Hoboken -N.J. - November 29th-903	Pass.22947 iss.at Wash.D.C.5/5/30	1619 Nostron Av. B'klyn N.Y.
20	Scarcello	Luisa	23		f	M	Hoboken N.J. II/29.1903	Pass.22947 iss. at Wash.D.C.5/5/30	1619 Nostron Av. B'klyn N.Y.
21	Scarcello	Federico	1		m	S	Brooklyn N.Y. October 27-928	Pass.22947 iss. at Wash.D.C.5/5/30	1619 Nostron Av. B'klyn N.Y.
22	Guerra	Donato	39		m	M	./.	Pass.I69497 iss. at Wash.D.C.3/I/30	512 Mammouth St. Jersey N.J.
23	Guerra	Angelina	32		f	M	./.	Pass.I69497 iss. at Wash.D.C.3/I/30	512 Mammouth St. Jersey N.J.
24	Guerra	Pasquale	7		m	S	Jersej C.-N.J. November 19-922	Pass.I69497 iss. at Wash.D.C.3/I/30	512 Mammouth St. Jersey N.J.
25	Costa	Caterina	36		f	M	./.	Pass.245559 iss.at Wash.D.C.5/2I/30	42 Tower Place Yonkers N.Y
26	Costa	Michele	8		m	S	./.	Pass.245559 iss. at Wash.D.C.5/2I/30	42 Tower Place Yonkers N.Y.
27	Costa	Felice	40		m	M	./.	Pass.245558 iss. at Wash.D.C.5/2I/30	106 Lake Av. Yonkers N.Y.
28	Costa	Angelina	43		f	M	./.	Pass.245558 iss. at Wash.D.C.5/2I/30	106 Lake Av. Yonkers N.Y.
29	Di Benedetto	Salvatore	42		m	M	./.	Pass.638693 iss. at Wash.D.C.10/2/28	1047 Interval Av. Bronx N.Y.
30	VERCESI	PETER	45		M	M	./.	PASS.256736 ISS.AT WASH.D.C.5/29/30	53 BOX PORTLAND,CONN. 318 W. 45-2a NYC

2 D Rosp Davis 8/8/30 Jr

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 650 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in Holland) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9123

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SATURNIA sailing from NAPOLI, AUG 1-1930, 19..., Arriving at Port of NEW-YORK, August 11th 19..

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Rosenkranz	Louis	38		m	M	./.	Pass.326255 iss. at Wash.D.C.5/7/30	2828 Concours St. N.Y.C.
2	Valerio	Emma	38		f	S	./.	Pass.571624 iss. at Wash.D.C.5/24/28	874 Lexington Av. Cincinnati O.
3	Santoro	Rocco	33		m	S	./.	Pass.627978 iss. at Wash.D.C.8/21/28	68 Grace Church St.Portchester N-Y.
4	Baran	Joseph M.	25		m	S	Arcadia -Pa. November 22-1905	Pass.417 iss. at Rome(Italy)6/.7/30	3245 Junction Av.Detroit Mich;
5	Buckingham	Mary H.	68		f	S	Brighton Mass 1/27/62	Pass.621351 iss. at Wash.D.C.3/9/30	96 Chestnut St. Boston Mass.
6	Sanders	Mike	41		m	M	./.	Pass.I04I2 iss. at Wash.D.C.4/25/30	917 So M. St. Tacoma Wash.
7	Sanders	Mary	34		f	M	Tahoma-Wash. August 3-1895	Pass.I04I2 iss. at Wash.D.C.4/25/30	917 So M. St. Tacoma Wash.
8	Sanders	Alberto	9		m	S	Spokane-Wash. August 2-1920	Pass.I04I2 iss. at Wash.D.C.4/25/30	917 So M. St. Tacoma Wash.
9	Thornton	Harman A.	36		m	M	Edwardsburg Mich.9/1/1894	Pass.I63078 iss. at Wash.D.C.5/11/30	83 Elmwood Place Oberlin Ohio
10	Nelson	Ray D.	46		m	M	Van Wert-Ja. March 4-1884	Pass.II7 6I iss. at Wash.D.C.8/16/29	Pacific Junction-Iowa
11	Piazza	Joseph S.	28		m	S	./.	Pass.II3636 iss. at Wash.D.C.8/6/29	250 Elm St. Lawrence Mass.
12	Price	Theodore	53		m	M	Danville W.Va. 4/4/1877	Pass.I92549 iss. at Wash.D.C.4/7/30	717 Cale St. S.Francisco Cal.
13	Price Ruffani	Matilda	43		f	M	./.	Pass.I92549 iss. at Wash.D.C.4/7/30	717 Cale St. S.Francisco Cal.
14	Price	Theodore Jr.	8		m	S	Cal. St.Matews	Pass.I92549 iss. at Wash.D.C.4/7/30	717 Cale St. S.Francisco Cal.
15	Esposito	Francesco	17		m	S	Brooklyn N.Y. November 26-1913	Certificat of Birth 41013-is N.Y.	8726 III St. Richmond Hill L/I.
16	Genovese	Sam	50		m	M	./.	Pass.337677 iss. at Wash.D.C.5/16/30	274 Box Michael Pa.
17	Seminara	Rosalia	28		f	M	./.	Pass.I867 iss. at Wash.D.C.4/23/30	690 Adams St. Boston Mass;
18	Seminara	Elvira Maria	6		f	S	./.	Pass.I867 iss. at Wash.D.C.4/23/30	690 Adams St. Boston Mass.
19	Seminara	Giuseppe Carmelo	3		m	S	./.	Pass.I867 iss. at Wash.D.C.4/23/30	690 Adams St. Boston Mass.
20	D'Isa	Florence .	46		f	M	Columbus Ohio 12/3/1894	Pass.I3.. iss. at Rome(Italy)12/30/..	11 W. 42 Str. N.Y.
21	Quarles	Fred H.	27		M	M	Louisa Va. November 15 - 1903	Pass.284444 iss.at Wash June 26-930	523 Ridge Str.Charlottesville Va.
22	Quarles	Lois W.	23		F	M	Madison N.Y.-March 28-1907	Pass.269794 iss.at Wash June 10-930	523 Ridge Str.Charlottesville Va.
23	Allyin	Elizabeth	24		F	S	Montclair N.Y.- November 30-1906	Pass.157668 iss.at Wash.Jan. 21-930	New-City- New-York
24	Drandzek	Mary	26		F	S	Bridgeport-Conn. August 26-1904	Pass.252721 iss.at Wash May 27-930	526 Hallet Str.Bridgeport-Conn.
25	Lodato	Domenico	53		M	M	./.	Pass.246842 iss.at Wash.May 22-930	48 Market St. N.York
26	Giarrizzo	Lorenzo	45		M	M	./.	Pass.130664 iss.at Wash.Oct.2 -929	3710-13th Ave. Brooklyn
27	Saverino	Filippo	33		M	M	./.	Pass.202824 iss.at Wash.Apr.18-1930	1412-Kidenbough Mp.Saint Joseph
28	Montagna	Virginia	41		F	S	Montefredane Sept 7, 1889	Pass.176491 iss.at Wash.March 15-930	1215 De Bree Av.Norfolk
29	Loiacono	Vi cenzo	54		M	S	./.	Pass.1998 iss.at Palermo- July 7-930	330 E.63 St. N.York
30									

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 A
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England) 14—007

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8124

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. SATURNIA sailing from NAPOLI, AUG 1 1930, 19..., Arriving at Port of NEW-YORK, August 11th 1930

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Middleton	West D.	56		m	M	Chicago Ill. 1/3/1874	Pass.110 iss. at HavanaCuba5/9/30	5911 Charles St.Phila Pa
2	Middleton	Emily	50		f	M	Phila Pa 7/16/1880	Pass.110 iss. at HavanaCuba5/9/30	5911 Charles St. Phila Pa
3	Middleton	Margaret	18		f	S	./.	Pass.110 iss. at HavanaCuba5/9/30	5911 Charles St. Phila Pa
4	Crisafi	Giuseppe	42		m	M	./.	Pass.237738 iss. at Wash.D.C.5/16/30	50 Fellows St. Boston Mass.
5	Forte	Angelo	34		m	M	./.	Pass.164901 iss. at Wash.D.C.2/19/30	19 Jeannette Av.Jersey N.J.
6	Forte	Lina	30		f	M	./.	Pass.164901 iss. at Wash.D.C.2/19/30	19 Jeannette Av.Jersey N.J.
7	Forte	Francesca	9		f	S	N.York- August 7 th-1920	Pass.164901 iss. at Wash.D.C.2/19/30	19 Jeannette Av.Jersey N.J.
8	Forte	Beatrice	8		f	S	Jersej City-February 10-922	Pass.164901 iss. at Wash.D.C.2/19/30	19 Jeannette Av.Jersey N.J.
9	Forte	Giuseppina	7		f	S	Jersey City-November 23-926	Pass.164901 iss. at Wash.D.C.2/19/30	19 Jeannette Av.Jersey N.J.
10	Forte	Angelina	4		f	S	Jersey City July 31-923	Pass.164901 iss. at Wash.D.C.2/19/30	19 Jeannette Av. Jersey N.J.
11	Forte	Lorenzo		9	m	S	Jersey City-December 11-928	Pass.164901 iss. at Wash.D.C.2/19/30	19 Jeannette Av. Jersey N.J.
12	Di Bienzo	Francesco	41		m	M	./.	Pass.I.0035 iss. at Wash.D.C.1/24/29	143 Bay II St. B'klyn N.Y.
13	Mastrorilli	Costantino	33		m	M	./.	Pass.179429 iss. at Wash.D.C.3/20/30	34 Bellevue Av. Haverhill Mass.
14	Santangelo	Francesco	37		m	M	./.	Pass.238241 iss. at Wash.D.C.5/16/30	356 58 St.B'klyn N.Y.
15	Greco	Francesco	51		m	M	./.	Pass.190216 iss. at Wash.D.C.4/4/30	143 16th St. B'klyn N.Y.
16	Scarpaci	Thomas B.	38		m	M	./.	Pass.243318 iss. at Wash.D.C.5/20/30	707 4 Av. B'klyn N.Y.
17	Scarpaci	Anthony			m	S	./.	Pass.243318 iss. at Wash.D.C.5/20/30	707 4 Av. B'klyn N.Y.
18	Tartaglio	Nunzio	27		m	S	./.	Pass.683442 iss. at Wash.D.C.3/12/29	24 Lafayett St.WhitePlains N.Y.
19	Acampora	Matteo	47		m	S	./.	Pass.1241 iss. at Naples(Italy)6/30/30	706 Worchester Av/N.Y.C.
20	Perozzi	John	45		m	M	./.	Pass.I75 26 iss. at Wash.D.C.3/13/30	202 Morgan St. Chicago Ill/
21	Perozzi	Domenica	46		f	M	./.	Pass.181787 iss. at Wash.D.C.3/24/30	202 Morgan St. Chicago Ill.
22	Perozzi	Flora	8		f	S	./.	Pass.181787 iss. at Wash.D.C.3/24/30	202 Morgan St. Chicago Ill.
23	Perozzi	Americo	22		m	S	Herghts-Chicag, Ia/-7/1908	Pass.181786 iss. at Wash.D.C.3/-4/30	202 Morgan St. Chicago Ill.
24	Mazzotero	Richard F.	37		m	M	./.	Pass.I697 iss. at Wash.D.C.7/3/30	141 Read St. Portland Me.
25	Poulimenakos	Vasilio	27		m	S	./.	Pass.I69704 iss. at Wash.D.C.3/3/30	716 F.St. Washington D;C.
26	Salvati	Vincenzo	41		m	S	./.	Pass.I41834 iss. at Wash.D.C.II/16/29	New Castle Pa. 506 S.Jefferson
27	Sotter	George	36		m	S	./.	Pass.I59[illegible]09 iss. at Wash.D.C.I/5I/30	47 Main St. Champagne Ill.
28	Novy	Joseph J.	29		m	M	./.	Pass.234965 iss. at Wash.D.C.5/14/30	2505 Hamlin Av. Chicago Ill.
29	Novy	Mildred	22		f	M	./.	Pass.234965 iss. at Wash.D.C.5/14/30	2505 Hamlin Av. Chicago Ill.
30	Suli	Luca	46		m	M	./.	Pass.I3048I iss. at Wash.D.C.10/I/29	3245 Gamson St. Phila Pa

Atlantic Ocean Steamships Co. - Boston

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

20

Number 20

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

125

S. S. "SATURNIA" sailing from GIBRALTAR, August 3- 1930, Arriving at Port of NEW-YORK, August 11th, 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Shepherd A.	Mary	37	-	F	S	Bellaire-O. September 5-1893	pass.N.218696 iss.at Wash May 1-930	Dennison-O. 206 Dixet Str.
2	Von Lintel	Appolonia	22	-	F	S	Victoria-Ka. December 29-1908	pass.226219 iss.at Wash May 7-1930	Hays-Ka.1303
3	Robben	William	51	-	M	S	Lancaster -O. July 10-1879	pass.217375 iss.at Wash April 30-930	Corning-O.
4	Von Lintel	H.Otto	52	-	M	S	Junction City-O.- April 27-1878	pass.217835 iss.at Wash May 1-930	Dennison O.- 206 First Str,
5	Knox M.	Ross	35	-	M	M	Brooklyn-N.Y.August 8-1895	pass.629352 iss.at Wash august 25-928	N.York-52 Vanderbilt Av.
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Brahman 2nd 4:15 PM.

15

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4719

Form 630 A
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England) 14—607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. M/N SATURNIA sailing from TRIESTE, 30 LUG. 1930, 19..., Arriving at Port of NEW-YORK, August 11 th 19 30

126

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Boynton	Charles Homer	71	-	m	s	NJ Lake Side December 7,1858	----------	Mass. Williamstown
2	Alpigni	Lambert	65	-	m	m		pass.249687 iss.at Wash .D.C. may 24th 930	Philadelphia Pa.309 N 52 Str:
3	Hyman	Benjamin	39	-	m	s	----------	New York NY April 7,1913.	Cincinnati Ohio 209 Magnolia Str
4	Telesmanich	Josef	34	-	m	m	----------	Portland Oregon September 18,1918	New York NY 448 W.48 Str.
5	Trundy	Reymond P.	63	-	m	m	South Deer Isle June 4,1867	----------	Brooklyn NY 460 E.19 Str.
6	Trundy	Reymond P.	24	-	m	s	Brooklyn NY August 2,1906	----------	accomp. by the father
7	Trundy	Maud	56	-	f	m	Marlbors NY March 30,1874	----------	accomp. by the husband
8	Trundy	Helen Maud	32	-	f	s	Brooklyn NY July 17,1898	----------	accomp. by the father
9	Kellargis	A.John	31	-	m	s	----------	Wayne Mich. 1925 pass.197288 iss.at Wash April 12-930	Detroit Mich.414 Grand River Ave
10	Batastini	Silvio	34	-	m	s	----------	Berks Pa. June 9,1921 No.2613950	Reading Pa.352 W. 9Str
11	Kiortses	Antonios	37	-	m	m	----------	7,1920 3314597 Eastern District of Missouri February	Mo.St:Louis 6933 W.Park Ave.
12	Butler	Harriet A.	68	-	f	w	Boston Mass. August 31,1862	----------	Northhampton Mass 330 Elm Str.
13	Kenneth	B. Mickelvait	11	-	m	s	Los Angeles Cal.June 1,1919	----------	Northhampton Mass 330 Elm Str.
14	Asbe	Francis J.	54	-	m	s	----------	Harrisburg May 3,1909 USA Pass 272	Ill.Joliet 810 N.Chicago Str.
15	Hengers	Nikolaus	55	-	m	s	----------	pass. 170254 iss.at Wash.D.C. 3/4/30	Buck Lavnon N.Va 35 Franklin Str
16	Baima	Jane	25	-	f	s	North Adams Mass.August 28,1904	----------	Newton Mass. 36 Yasset Str.
17	Tiberi	Eugenio	39	-	m	m	----------	Needham Mass November 14,1927 2652906	Needham Mass 17 Reservoir Str.
18	~~Healy~~ HENLY	Alice	38	-	f	w	Chicago Ill.March 4.1892	----------	NJ E.Orange 136 Evergreen Place
19	Jedrlinich	Nick	43	-	m	m	----------	New York NY May 2o,1929 No.2946609	New York NY 188 10 Ave
20	Jansson	Helen	23	-	f	s	Flushing NY February 14,1907	----------	New York NY 152 Sherman Ave
21	Turk	F. Albert	37	-	m	m	----------	pass.246915 iss.at Wash may 22-930 Supreme Court Nyack NY 1923	Nyack NY Clinton Hillside Ave
22	Faxon	Robert	21	-	m	s	Quincy Mass.September 19,1908	----------	Quincy Mass 300 Adams Str.
23	Hoppock	Gertrude C.	36	-	f	s	Minneapolis Minn. May 23 1894	----------	Seattle DC 2722 37 Str 10
24	Jurjevic	Frank	24	-	m	s	----------	Hudson County J.CityNJ Sept.24 1929	NJ 228Adams Str Hoboken
25	Gudini	Aldo	30	-	m	s	----------	District Court Detroit MichJune4 1928	Detroit Mich 12064 Forrer
26	Ewald	Rose	46	-	f	s	Yonkers NY January 4 1884	----------	Yonkers NY 714 Palisade Ave.
27	Shiprock	Julia	29	-	f	m	----------	Johnstown Ohio February 2 1921	Johnstown Ohio 507 Alex Str
28	Grgich	Mary	44	-	f	w	----------	Chicago Ill March 3 1927	Chicago Ill 2119 Melrose Str
29	Pausic	Mary	45	-	f	m			Philadelphia Pa 792 S.Front Str
30	Pausic	John	42	-	m	m	----------	Philadelphia Pa November 9 1921	Philadelphia Pa 792 S Front Str

John Cross, Insp
AUG 11 1930 6. 30 p

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 486 A
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Revised England) 14-607

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2127

S. S. M/N SATURNIA sailing from TRIESTE, 30 LUG. 1930, 19..., Arriving at Port of NEW-YORK, August 11th, 1930

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Pausic	John	18	-	m	s	Indiana Harlor September 12 1912	----------	Philadelphia Pa S Front 792 Str
2	Drazenovich	Josef	32	-	m	m	----------	Fairmont W.Va September 10 1926	Fairmont W Va Route No2
3	Gaber	Hannaph	33	-	f	m	---------- * 20634	Washington DC States Depar. April 22, 1930	Detroit Mich 16623 Log Cabin Ave
4	Andriadis	Elizabeth	24	-	f	m	----------	New York NY City Hall December 1929	New York NY 3535 95 Str
5	Werbe	Eva A.	30	-	f	s	Detroit Mich July 27 1900	----------	Detroit Mich 35 Owen Ave
6	Montesano	Sam	44	-	M	M	./.	pass. 274228-iss. at Wash D.C. 6/16/30	47 Main Str. Mt. Morris-N.Y.
7	Juretich	Joseph	52	-	M	M	./.	pass. 142913-iss. at Wash. D.C. 11/20/30	466-23rd Str. New-York.
8	Dorchimont E.	Irene	21	-	F	S	Jersey City-August 22nd -1909	./.	124 Bartholdy Ave. New-York
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Buchman insp.
4.30 PM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

22

Form 630
Department of Commerce and Labor
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 22

S. S. SATURNIA sailing from LISBON 4TH., AUGUST, 19 30, Arriving at Port of NEW YORK AUGUST 11th., 19 30 128

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	GILDERSLEEVE	Malvina	22		F	S	May 31st.1908 West New Brighton NY	-/-	1357 Pacific St.Brooklyn NY
2	FERRIER	José	32		M	M	-/-	pass.72687 iss.at Wash.June 6-1929	1357,Pacific St.Brooklyn NY
~~3~~	~~BATHENCOURT~~	~~José M.~~	~~51~~	~~M~~	~~M~~		-/-	~~Superior Court Massachusetts 17th.July 1922~~	~~52,Sterling St.Somerville Mass.~~
4	GONÇALVES	Maria S.	49		F	W	-/-	Supreme Court Oakland Cal. 1915	2556 61st.Ave.Oakland Cal.
5	COX	Eulalia M.	28		F	M	-/-	Supreme Court Oakland Cal. 1915	6200,Fortune Way Oakland Cal.
6	OLIVEIRA	Antonio	41		M	S	-/-	pass.101023 iss.at Wash July 9-929	342,21st.St.New York
7	BATISTA	Francisco	37		M	M	-/-	pass.249716 iss.at Wash. May 24-930	930 East 31st.Brooklyn NY
8	RODRIGUES	João Soura	62		M	M	-/-	Sup.Coirt County of Kings Cal.19th.April 1895	251,North Ventura Av.Ventura Cal.
9	RODRIGUES	Augusta G.	60		F	M	-/-	./.	251,North Ventura Ave.Ventura Cal.
10	RODRIGUES	Frank	26		M	S	Ventura Cal. Sept.14-1903	./.	251,North Ventura Ave.Ventura Cal.
11	22/3 Bethencourt Jose' M. not embarked								
12	CHIEF PURSER: Empoli								
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
23									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Inspection Dep. 4:12 PM.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

11—4710

129

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini Dr. Giuliano, Surgeon of the M/V "Saturnia", employed by owners thereof
(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University
of Padoa - Italy, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Twelfe in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

J. Montgomery

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—488

Form 3008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 23

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or from another port of said insular possessions, must be listed on this (white) sheet in the listing of

S. S. SATURNIA . Passengers sailing from LISBON , 4TH, AUGUST , 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town	NONQUOTA			Country	City or town
1		GOMES	Maria Gloria	48		F	M	housewife	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Cvar	24	Oporto	12-11-29	NY	Brooklyn
2		HENRIQUES	Palmira Jesus	41		F	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	08-30 Portugal	Estarreja	6 4B N.Q.	Oporto	30-7-30	Pa. 99	Kilerghton
3	U.S.C.I. U.S.C.	HENRIQUES	Armando Ch	7		M	S	+	no	Portuguese	yes	U.S.A.	Portuguese	U.S.A.	S.Bethelem	American born	birth cert			
4		HENRIQUES PEIREIRA	Belarmino Ch	6		M	S	+	no	Portuguese	yes	U/S.A.	Portuguese	U.S.A.	S.Bethelem	American born	birth cert			
5	ADMITTED	PEREIRA	Adelino	26		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Brazil	Brazilian	09-0/12 Brazil	S.Paulo 4C	3 N.Q.	Oporto	7-7-30	Pa. 0/12	Harrisburg
6	1/2 quota 97 C51558 Wife in Pa	MARQUES	Antonio	30		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	08-30 Portugal	Taboa	4B 15 N.Q.	Lisbon	1-8-30	99	NBedford
7		Perreira	Jose	19		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	30- Portugal	Guarda	33 Q.	Lisbon	2-8-30	30 Portug.	Guarda
8		Perreira - Jose'	Maria husb & W	32		F	M	housewife	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	08- C.Beira	C.Beira	Permit 466234	Washington	5-4-29	Pa. 99	Philadelphia
9	UNDER 16	PEREIRA	Cezar Ch	10		M	S	+	no	Portuguese	no	Portugal	Portuguese	07- Portugal	Rapa	465495 Nonquota 17 4a	Lisbon	1-8-30	Pa. 30	Philadelphia
10	UNDER 16	PEREIRA	Germano Ch	12		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	07- Portugal	Rapa	Nonquota 16 4a	Lisbon	1-8-30	Pa.	Philadelphia
11		BENEDICTA	Ana Almeida	28		F	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	06- Portugal	S.C.Dão	Nonquota 18 4a	Lisbon	2-8-30	NJ	Newark
12	U. S. CIT.	Perreira	Joaquim wife &	38		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	d Portugal	pass. N.684809 iss. Wash. March 15-929				AMERICAN CITIZEN	
13	U. S. CIT.	Cebolao jur.	Jose ward	6		M	S	none	no	Portug.	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Certificate of Birth N.143869 iss. at Harrisburg Pa.					
14		23/1 Gomes Maria Gloria see manif.19/9							F Ryan Insp. 8-12-30 11 55 a.m.											
15		CHIEF PURSER: Crumpolt.																		
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

23

Total passengers 12
U. S. citizens 4
Aliens 8

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 130 **23**

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 11TH., 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States									Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to go to some other country, and if so, which? (Whether in labouring, peddling, or other occupation)	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or an institution, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or affiliated with any organization, etc. (See footnote for full text of question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether, alien has been previously excluded within one year			Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Mother-Maria Silva Neves Ovar	NY	Brooklyn	no	Self	no	yes	24/28	Brook-Lyn	Husband-José Gomes,147 Canover St.Brooklyn NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no						
2	Mother-Rosa Joaquina Silva Estarreja	Pa.	Ellerghton	no	self	50	yes	17/28	Eller-ghton	Husband-João Henriques,Box 176 Ellerghton Pa.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	med	black	Brown	Scar Over Left Eyebrow
3	Grand-mother-Rosa Joaquina Silva Estarreja	Pa.	Ellergton	no	father	no	American born			accompanies by mother-Palmira Jesus Silva Henriques	American born																
4	Grand-mother-Rosa Joaquina Silva Estarreja	Pa.	Ellergton	no	father	no	American born			accompanied by mother-Palmira Jesus Silva Henriques	American born																
5	Wife-Maria B.Ferreira Cantanhede	Pa.	Harrisburg	no	self	30 00	yes	22/2	Harrisburg	Friend-João Ribeiro-502 Bazim St.Harrisbury Pa.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2½	drk2	blk	brw	none
6	Wife-Lourdres M.Saraiva Tabos	Mass	NBedford	no	self	40 00	yes	26/29	NBed-ford	Brother-Afonso Lameiras-492 Blackman St.NBedford Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	med	brw	brw	none
7	mother:Virginia Aug.Loreiro Strinta-Portugal	N.Y.	Massena	no	self	20	no	no	no	brother:Manuel Ferreira 78 Woodlawn Av. Massena	yes	perman.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brw	brw	none
8	mother:Maria Joaquim V.Beira -Portugal	Pa.	Phila	yes	husband	no	yes	28/29	Phila	friend:Jose Lovoson 713 S. 3 Str.Phila Pa.	yes	perman.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brw	brw	none
9	accomp.by father Joaquim Perreira	Pa.	Phila	yes	father	00	no	no	no	Joaquim Perreira accompany by father	yes	perman.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brw	brw	none
10	accomp.by father Joaquim Perreira	Pa.	Phila	yes	father	no	no	no	no	Joaquim Perreira accomp. by father	yes	perman.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	brw	brw	none
11	brother: Conceicao Almeida S.C. Dao	N.J.	Newark	yes	husband	no	yes	922 926	N.J.	Husband:Francisco Perreira 119 N.York Av.Newark	yes	perman.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brw	brw	none
12	onole: Antonio Perreira Pero de Moco	PaJ.	A M E R I C A N C I T I Z E N							friend:Joseph Sovolon 713 S.3 Str. Phila Pa.	A M E R I C A N C I T I Z E N																
13	Grandfather:Joseph Vaz Nunes Santo da Casa -Portugal	Pa.	American Born							father:Joseph Sovolon 713 S. 3 th Str. Phila Pa.	American Born																
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, capt. Cosulich Aristide, of the m/v. "Saturnia", from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—666

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GPO, GRAF. ED. LABS., TRENTON (Spec)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini Fr. Giuliano, Surgeon of the M/V. "Saturnia" employed by Owners thereof do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padua - Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Fifteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

G. Gasparini,

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

J. Senior

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—489

Form 3008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

22

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or another insular possession thereof, must be listed on this (white) sheet in the listing of

S. S. SATURNIA. *Passengers sailing from* LISBON, AUGUST 4TH., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town	QUOTA			Country	City or town
ADMITTED 1	DR	TRINDADE	LAURENTINA	20		F	S	Housewife	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Porto Mos	4 Q.	Lisbon	3-7-30	Portugal	Porto Mos
2		AFONSO	Aurora Rodrigues	30		F	M	laborer	no	Portuguese	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Montalegre	354 Q.	Porto	28-7-30	Mass	Ludlow
3	U.S.CIT.	AFONSO	Belmira	11		F	S	+	no	Portuguese	no	U.S.A.	Portuguese	U.S.A.	Waterbury Conn	American born	pass.73 iss.Lisbon 7/30/30		Mass	Ludlow
4	UNDER 16	AFONSO	João	9		M	S	+	no	Portuguese	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Montalegre	355 Q.	Porto	28-7-30	Mass	Ludlow
5	UNDER 16	AFONSO	José	4		M	S	+	no	Portuguese	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Montalegre	356 Q.	Porto	28-7-30	Mass	Ludlow
6		RENE	Ana Batista	38		F	M	housewife	no	Portuguese	no	Portugal	Portuguese	Cape Verde	Brava	99	Lisbon	25-7-30	Portugal	Lisbon
7		CARVALHO	Sofia Vasconcelos Fernandes	58		F	M	housewife	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Lisbon	30 Q.	Lisbon	25-7-30	Portugal	Lisbon
8		SERRALHA	Isbael	52		F	M	housewife	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Guarda	1 N.Q.	Lisbon	1-7-30	Portugal	Vila de Rei
9		DIAS	Maria José	34		F	M	housewife	no	Portuguese	no	Portugal	Portuguese	Portugal	Vila Rei	28 Q.	Lisbon	1-8-30	Portugal	Vila de Rei
10		CANTO	Elias Gomes	18		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Lumiar	99	Lisbon	1-8-30	Portugal	Lumiar
11		TAVARES	Estrela E.F.	28		F	M	housewife	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Nelas	40 Q.	Lisbon	2-8-30	Portugal	Nelas
12	U.S.CIT.	TAVRES	Antonio	8		M	S	+	no	Portuguese	no	U.S.A.	Portuguese	U.S.A.	Tidewater	American born		April 14-22		
13		MOURA	Jose Mancel	17		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Sabugal	42 Q.	Lisbon	2-8-30	Portugal	Sabugal
14		CAPELO	Maria do Rosario	27		F	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	C.Beira	38 Q.	Lisbon	2-8-30	Portugal	C.Beira
15	UNDER 16	RODRIGUES	Antonio J.Lopes	1	8	M	S	+	yes	Portuguese	no	Portugal	Portuguese	Portugal	C.Beira	39 Q.	Lisbon	2-8-30	Portugal	C.Beira
16		BRAZ	João Mendes	16		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Penela	43 Q.	Lisbon	2-8-30	Portugal	Penela
17		Capela	Jose Nunes	29		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ilhiavo	N.Q.5	Oporto	July 29-30	N.Y.	Brooklyn
18		22/6 Rene Ana Batista, 22/10 Canto Elias Gomes not embarked																		
19		CHIEF PURSER: Rupolo																		
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 15
U. S. citizens 2
Aliens 13

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

132 **22**

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of LISBON, AUGUST 11TH., 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported under any provision of the immigration laws	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	Grandfather-Francisco Conceiçao Porto Moz	Pa.	Scranton	no	mother	25	no	none	never	Mother-Maria R.Trindade-1076-Cattage Av.Scranton Pa.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	drk	blk	brw	none
2	Mother-Joaquina P.Matias Montalegre	Mass	Ludlow	no	Husband	30	yes	20/30	Ludlow	Husband-Teotonio Afonso Ludlow Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	drk	brw	brw	none
3	Grand-mother-Joaquina Matias Montalegre	Mass	Ludlow	no	father	American born				Accompanied by mother-Aurora Rodrigues Afonso	American born																
4	Grand-mother-Joaquina Matias Montalegre	Mass	Ludlow	no	father	no	no	none	never	accompanied by mother-Aurora Rodrigues Afonso	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	3	10	med	brw	brw	none
5	Grand-mother-Joaquina Matias Montalegre	Mass	Ludlow	no	father	no	no	none	never	accompanied by mother-Aurora Rodrigues Afonso	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	3	2	far	brw	brw	none
6	~~Daughter-Matilde Fernandes~~ Brava	Calv	S.Francisco	no	self	25	no	none	never	Bro.John D.Reino,164 Brussels St.S.Francisco Cal.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	drk	blk	brw	none
7	Husband-Manoel J.Carvalho Lisboa	NJ	Elizabeth P.	no	self	$60	25	no	none	never	Daughter-Lara F.Carvalho-314, 1st.St.Elizabeth Port NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	drk	gbrw	brw	none
8	Brother-Nicolau G.Correia Guarda	NJ	ElizabethP	no	self	25	no	none	never	Husband-Alfredo Serralha-210,2nd ST.Elizabeth Port	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	med	brw	brw	none
9	Father-Bernardino Dias	NJ	South River	no	Husband	~~30~~ none	no	none	never	Husband-Manoel Martins-37 Jules St South River -N.J.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	drk	brw	brw	none
10	~~Grandfather-Antonio Gomes~~ Lumiar	~~NY~~	~~New York~~	no	husband	30	no	none	never	Father-Jogu Gomes-34,Liberty St.Lodi Nyork	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	drk	brw	brw	none
11	Mother-Ana Ferreira Nelas	~~RI~~ NJ	~~Pawtucket~~ Newark	no	husband	30	no	none	never	Husband-José A.Tavares,486,Market St.~~Pawtucket RI~~ Newark N.J.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	drk	brw	brw	none
12	Grandmother-Ana Ferreira Nelas	RI	Pawtucket	no	father	American born				Accompanies by mother Cathy. Antonio Moura 91 Main St.	American born																
13	Mother-Albertina D.Vieira Sabugal	Mass	Woburn	no	~~self~~	20				~~Friend~~-Manoel Moura,100 ~~Dexter Ave~~.Woburn, Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6½	drk	dbrw	none	none
14	Mother-Maria Isabel Henriques Capelo	NY	~~Lodg~~ Port Washington	no	husband	30	no	none	never	Husband-José Manoel Rodrigues, 32 Ave.B.Port Washington ~~Lodg~~ N.Y.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	drk	brw	brw	none
15	accompany by the mother	NY	~~Lodg~~ do.	no	father	no	no	none	nver	accompanied by mother-Maria Rosario H.Capelo	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	2	5	far	bld	brw	none
16	Brother-Henrique Pereira Penela	RI	Waterbury	no	mother	$15 no	no	none	never	Mother-Maria JBraz-2,Pond St. Waterbury RI	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	drk	brw	brw	none
17	wife:Victorina R.Capela Ilhavo	N.Y.	Brooklyn	no	self	$31 30	yes	24 29	S.Francisco	Friend:Fernando R.Boato 116 Hamilton Av.Brooklyn N.Y.	yes	perm.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5½	drk	brw	brw	none
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

Note.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, capt. Cosulich Aristide (State whether Master, First, or Second Officer), of the m/v. "Sabunia", from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, fifteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Aristide
master Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—466

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GPO. COAS. ED. LITH., TEMPUS (1929)

133

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gospanini Dr. Giuliano, Surgeon of the M/n. Saturnia, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padoa - Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be)

G. Gospanini

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—889

Form 3008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Li 21

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of the other insular possessions of the United States, shall be listed. This (white) sheet is for the listing of

S. S. SATURNIA . Passengers sailing from LISBON , AUGUST 4TH, , 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number PERMIT	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		REBOUCO	Theodoro Pereira	49		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	F.Foz	543840	Washington	9-11-29	Mass	Gloucester
2		CASTRO	Adolfo Nunes	44		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	F.Foz	540111	Washington	28'10-29	NY	Brooklyn
3		FIDALGO	Arnaldo Marques	29		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	F.Foz	531732	Washington	21-9-29	NY	Brooklyn
4		ALBUQUERQUE	Leonidia Costa	28		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Espinho	542647	Washington	6-11-29	RI	Fall River
5		CARMONA	Manoel	27		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	V.V.Rodam	Portugal	564024	Washington	11-2-30	RI	Perth Amboy
6		CERQUEIRA	Acândino	38		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	A.V.Vez	Portugal	534110	Washington	5-10-29	NY	New York
7		PERALTA	Andre	27		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	P.da Serra	526361	Washington	29-8-29	RI	Providence
8		ALMEIDA	José Oliveira	36		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Paranhas	542498	Washington	6-11-29	NY	NRochelle
9		MARTINS	Antonio	28		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	P.a Nova	524351	Washington	21-8-29	RI	Providence
10		MACEDO	João Gomes	30		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Oliveira	454468	Washington	19-2-29	Cal.	S.Francisco
11		TEIXEIRA	José Maria	29		M	S	laborer	tes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Vila Real	454229	Washington	18-2-29	NJ	Newark
12		RODRIGUES	Armenio Luiz	26		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Lisboa	412584	Washington	22-8-28	NY	Yonkers
13		BEIRÃO	José Nunes	32		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Estarreja	523215	Washington	16-8-29	Ny	Yonkers
14		VELOSO	Maria Capitolina	39		M	M	housewife	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Guarda	571036	Washington	8-3-30	RI	Pawtusket
15		COSTA	José Maria	39		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Aveiro	545677	Washington	14-11-29	Conn	Waterbury
16		CABELEIRA	Manoel	35		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Chaves	545761	Washington	14-11-29	NY	White Plains
17		CHARATA	Jose Nunes	37		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Arganil	534322	Washington	7-10-29	Mass	Millford
18		FARIA	Augusto	33		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Anadia	523095	Washington	15-8-29	NY	Perth Amboy
19		Do Paco	Thelmo	43		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Campus	542589	Washington	June 11-929	N.Y.	Jamaica
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 19
U. S. citizens . . . . ~
Aliens 19

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

134

21

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 11th., 19 30

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to go to some other country, and, if so, which?	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Over the profession or occupation of the immigrant, as stated by the immigrant himself? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of the question)	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Wife-Rosaria Pereira Figueira da Foz	Mass	Gloucester	no	self	30	yes	25/29	Glou-cester	Friend-Joaquim Cudinho,20 Box Gloucester Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	drk	drk	hzl	none
2	Wife-Maria Santos Castro Figueira da Foz	NY	Brooklyn	no	self	35	yes	15/29	Brook-lyn	Friend-Tomnica Natal-116,Hamil-ton Ave.Brooklyn NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	drk	blk	brw	none
3	Wife-Julia Pereira Marques Figueira da Foz	NY	Brooklyn	no	self	30	yes	20/29	Brook-Lyn	Friend-Tomnica Natal-116 Hamil-ton Ave.Brooklyn NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	drk	blk	brw	none
4	Wife-Maria da Cruz Espinho	RI	Fall River	no	self	30	yes	26/29	FRiver	Friend-Manoel Maria-211 Almond St Fall River	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-	brw	-	none
5	Wife-Rosa Pires Velente Vila V.Rodam	NJ	Perth Amboy	no	self	25	yes	20/30	PAmboy	Friend-Antonio Cunha-810 Amboy Ave.Perth Amboy	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	-	brw	brw	none
6	Wife-Belmira Sequeira Arcos Val de Vez	NY	New York	no	self	30	yes	26/29	NYork	Friend-Manoel da Silva-325 Greenwich St.New York	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7		far	brw	brw
7	Wife-Alsira dos Santos Pampilhosa da Serra	RI	Providence	no	self	25	yes	20/29	Provi-dence	Friend-Cesar dos Santos-1122 Elmwood Ave.Providence RI	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7		brw	brw	none
8	Wife-Ana Cruz Oliveira Paranhos	NY	NRochelle	no	self	30	yes	28/29	NRoche-lle	Friend-Augusto Borges Lopes 390 Main St.NRochelle	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7		far	blk	brw
9	Wife-Maria R.Alves P.a Nova	RI	Providence	no	self	25	yes	27/29	Provi-dence	Sister-Maria C.Martins-53;E. Transit St.Providence RI	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-	drk	blk	none
10	Father-Jose Gomes Macedo Oliveira	Cal.	S.Francisco	no	self	30	yes	20/29	S.Fran-cisco	Cousin-Jose G.C.utinho 229 Texas St.S.Francisco Cal.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	drk	blk	brw	none
11	Mother-Maria J.Lopes Vila Real	NJ	Newark	no	self	25	yes	27/29	Newark	Friend-Antonio Ribeiro-3 Adam St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	drk	brw	brw	none
12	Father-Manoel Rodrigues Lisboa	Ny	Yonkers	no	self	25	yes	24/28	Yonkers	Friend-Luiz Ferreira-411 Upper-nham Yonkers NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	far	brw	brw	none
13	Wife-Maria Souza Beirão Estarreja	NY	Yonkers	no	self	32	yes	26/29	Yonkers	Friend-José Ferreira da Costa 232 New Main St.Yonkers	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	wht	brw	gry	none
14	Sister-Rosa Veloso Guarda	RI	Pawtucket	no	self	35	yes	16/29	Pawtucket	-Husband-Adriano Veloso-345, Pleasant St.Pawtucket RI	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	8	far	blk	cht	none
15	Wife-Rosa da Piedade Aveiro	Conn	Waterbury	no	self	35	yes	20/29	Waterbury	-Friend-José Augusto Gonçalves 182,Baldwin St.Waterbury Conn	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dbrw	brw	brw	none
16	Wife-Matilde Madureira Chaves	NY	White Plains	no	self	30	yes	26/29	WPlains	-Friend-Manoel Carvalho,45, Rockledge White Plains NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	far	brw	brw	none
17	Wife-Olivia Gonçalves Neves Arganil	Mass	Millford	no	self	25	yes	27/29	Millford	-Friend-Alfredo Oliveira,142 Exchange St.Worcester Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	-	dbrw	brw	dark spot on right side of nose
18	Wife-Emilia de Jesus Aenadi	NJ	Perth Amboy	no	self	25	yes	26/29	PAmboy	Friend-Antonio Cura,421,Lawrence St.Perth Amboy NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no						
18	wife: Adelaide Fernandes Campus	N.Y.	Jamaica	no	self	130	yes	24/29	N.Y.	brother:Beniamin Paco Bandeman Ave.14427—Jamaica	yes	perman	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brw	brw	none
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, capt Osulich Aristide, of the M/V. "Salumia", from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, nineteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—000

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GPO. 0000-00. LTHO., 0000 (1000)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparino N. Giuliano, Surgeon of the M/V. Saturnia, employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padoa - Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty nine in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparino.

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Assistant Commissioner of Immigration

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 3068
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

LIST **20**

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States, or from one insular possession to another insular possession or to a part of continental United States, must be listed. This (white) sheet is for the listing of

S. S. SATURNIA . Passengers sailing from LISBON , AUGUST 4TH. , 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		TINTONE	José Barros	38		m	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Fogo	permit	Washington	29-8-29	Conn.	Waterbury
2		CARDOSO	Antonio Pina	50		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Fogo	526508	Washington	30-8-29	Mass	NBedford
3		ARAUJO	Miguel Pina	29		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Fogo	526536	Washington	30-8-29	NY	New York
4		REIS	Evaristo	41		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Cabo Verde	529855	Washington	18-9-29	RI	Providence
5		FERNANDES	Manoel	44		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	542438	Washington	6-11-29	NJ	Newark
6		MANARTE	João Pereira	50		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Lisbon	525629	Washington	27-8-29	NY	Brooklyn
7		VELHO	Alfredo Luiz	28		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ponte Lima	560563	Washington	25-1-30	NY	New York
8		BRANDÃO	Manoel A.O.	38		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ovar	525565	Washington	26-8-29	NJ	Newark
9		DONO	Amadeu Migueis	33		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ilhavo	522784	Washington	15-8-29	NJ	Newark
10		MAGANO	Antonio Domingos	28		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ilhavo	551615	Washington	Nov.2-929	Mass	Gloucester
11		CAPELA	José Nunes	39		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ilhavo	H.	Washington	NY	NY	Brooklyn
12		COELHO	Antero	39		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Penafiel	531655	Washington	24/9-29	NY	Millwood
13		COELHO	Manoel	29		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Penafiel	530681	Washington	20-9-29	NY	Millwood
14		SEVERINO	Manoel	39		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Famalicão	613050	Washington	27-5-30	Mass	Taunton
15		PIRES	Domingos Alves	44		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Montalegre	601425	Washington	7-5-30	Mass	NBedford
16	U.S.Cit.	PIRES	Antonio Joaquim	13		M	S	student	yes	Portuguese	yes	U.S.A.	Portuguese	U.S.A.	NBedford	American born	pass.74 iss.Lisbon 7/31/30		Mass	NBedford
17		SILVA	Manoel da	31		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	E.Beira	487312	Washington	16-5-29	Pa.	Brist Port
18		VICENTE	Antonio	40		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Taboa	523218	Washington	16-8-29	NJ	Elizabeth P.
19		GONÇALVES	Antonio	31		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Tondela	527369	Washington	29-8-29	NJ	Newark
20		AMADOR	Manoel Jose	38		M	S	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	529957	Washington	18-9-29	NJ	Newark
21		SILVA	Avelino Gomes	33		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Salreu	609650	Washington	21-5-30	Mass	Cambridge
22		SÁ	Francisco Marques	34		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Aveiro	540245	Washington	29-10-29	Cal.	S.Francisco
23		CRUZ	Arcelino José	35		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	546072	Washington	14-11-29	NJ	Newark
24		PEREIRA	Joaquim	41		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Baião	542737	Washington	7-11-29	NY	New York
25		JESUS	Jacinto	44		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Murtoza	549892	Washington	25-11-29	NJ	Newark
26		VENDEIRA	Manoel Oliveira	33		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ovar	537285	Washington	17-10-29	NY	Oyster Bay
27		SACRAMENTO	João do	35		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Ilhavo	536237	Washington	12-10-29	NY	Brooklyn
28		SILVA	João da	35		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Braga	543702	Washington	8-11-29	NY	Bronx
29		JESUS	Antonio Francisco	33		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Anadia	410371	Washington	15-8-29	N.Y.	Yonkers
30		ALEIXO	Manoel Rodrigues	39		M	M	laborer	yes	Portuguese	yes	Portugal	Portuguese	Portugal	Anadia	527714	Washington	6-9-29	N.J.	Elizabeth Port

20/11 Capela Jose' Nunes see manif.22/17

CHIEF PURSER:

Total passengers 29
U. S. citizens 1
Aliens 28

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

The entries on this sheet must be typewritten or printed

136

20

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST 11TH., 1930

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See question 28 for full text of question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after temporary sojourn in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States										Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife-Estefania M.Barros Fogo	Conn	Waterbury	no	self	25	yes	27/29	Water-bury	Friend-João Vieira Andrade-177 Maple St/Waterbury Conn	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	drk	blk	brw	none
2	Brother-Quintina Pina Cardoso Fogo	Mass	NBedford	no	self	25	yes	27/28	NBed-ford	Brother-José Pina Cardoso-Box 104 Marian Mass.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5½	drk	blk	brw	none
3	Mother-Catarina Teixeira Fogo	NY	New York	no	self	25	yes	28/29	NYork	Friend-Miguel de Pinho-38,Port Chester New York	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	drk	blk	brw	scar on right side pf fore-head
4	Wife-Maria J.Reis Cabo Verde	RI	Providence	no	self	30	yes	27/29	Provi-dence	Cousin-Gregorio Tavares-52,Wo-ckdden St.Providence RI	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4½	drk	blk	brw	none
5	Wife-Sancha S.Fernandes Murtoza	NJ	Newark	no	self	35	yes	28/29	Newark	Brother-Antonio M.Fernandes,498 Market St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	far	blk	brw	none
6	Wife-Mazareth F.Vilanova Santos ' Lisboa	NY	Brooklyn	no	self	30	yes	27/29	Brook-lyn	Brother-in-law-Manoel F.Rosa,116 Hamilton St.Brooklyn NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	-	blk	brw	none
7	Wife-Maria Emilia A.Azevedo Ponte de Lima	NY	New York	no	self	30	yes	26/30	NYork	Friend-Ferro Calvo-106,Mac Dou-glas St.New York	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	far	brw	brw	small scar on forehead
8	Wife-Maria de Jesus Lira - Ovar	NJ	Newark	no	self	30	yes	27/29	Newark	Friend-Francisco R.Lira-61,Pros-pect St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	rdy	brw	brw	none
9	Wife-Maria dos Santos Ilhavo	NJ	Newark	no	self	25	yes	22/29	Newark	Friend-Manoel A.Torrao,30 Ferry St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	drk	brw	brw	none
10	Wife-Arlinda P.Magano Ilhavo	Mass	Glawcester	no	self	25	yes	28/29	Glou-cester	Friend-Antonio Luzio,9 Herrick Court Gloucester Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	dark	brwn	brwn	none
11	Wife-Victorina R.Ospeia Ilhavo	NY	Brooklyn	no	self	30	yes	24/29	S.Fran-cisco	Friend-Fernando R.Beato-116 Hamilton Ave.Brooklyn NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no						
12	Wife-Margarida da Silva Penafiel	NY	Millwood	no	self	25	yes	24/29	Mill-wood	Brother-José Coelho,Box 115 Millwood NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	ligt	blk	brw	none
13	Wife-Isabel Maria Azevedo Penafiel	NY	Millwood	no	self	30	yes	28/29	Mill-wood	Brother-José Coelho,Box 115 Mill-wood NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	-	brw	-	none
14	Wife	Mass	Taunton	no	self	25	yes	20/30	Taunton	Friend-Camilo Severino-Plain St.7 Taunton Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	lgry	lbrw	brw	mark on right side of face
15	Brother-Jose Alves Pires Montalegre	Mass	New Bedford	no	self	30	yes	16/30	NBed-ford	Wife-Ema Pires-173,Coogshall Belleville Ave.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8½	med	brw	brw	scar on left side of head
16	Uncle-José Alves Pires Montalegre	Mass	New Bedford	no	self	no	yes			accompanies by father-Domingos Alves Pires	American born																
17	Wife-Helena E.Silva Ervedal da Beira	Pa.	Brist Port	no	self	30	yes	25/29	Brist-Port	Friend-Manoel Silva-500 Prospect St.Brist Port Pa.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	drk	brw	brw	both small fingers defected
18	Wife-Elvira C.Borges Taboa	NJ	Elizabeth P.	no	self	25	yes	26/29	Eliza-beth P	Friend-José L.Pereira-169,First St.O.Hispital	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	far	blk	brw	none
19	Wife-Maria Gloria Tondela	NJ	Newark	no	self	25	yes	28/29	Newark	Friend-José Ribeiro-492,Market St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	drk	blk	brw	none
20	Father-Antonio da Conceição Murtoza	NJ	Newark	no	self	30	yes	27/29	Newark	Uncle-Antonio da Conceição,486 Market St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	drk	brw	brw	none
21	Father-Francisco G.Silva Salreu	Mass	Cambridge	no	self	25	yes	29/30	Cam-bridge	Wife-Maria Gomes da Silva-322 Windsor St.Cambridge Mass	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	-	brw	brw	none
22	Wife-Maria Lopes Marques Aveiro	Cal.	Everghton	no	self	25	yes	20/29	Ever-ghton	Friend-Rodolfo Monte-Box 1707 Everghton Cal.	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	drk	blk	brw	scar on the front
23	Wife-Maria Jose Souza Murtoza	NJ	Newark	no	self	30	yes	27/29	Newark	Friend-Mario Teixeira-100 Ferry St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	far	blk	brw	none
24	Wife-Maria de Jesus Baiao	NY	New York	no	self	30	yes	26/29	NYork	Friend-Luiz de Souza-526,Green-wich St.New York	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	far	brw	brw	frck marks
25	Wife-Maria J.Oliveira Murtoza	NJ	Newark	no	self	25	yes	27/29	Newark	Nephew-José M.Carvalho,100 Ferry St.Newark NJ	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	drk	brw	brw	scar on nose
26	Wife-Maria A.O.Vendeira Ovar	NY	Oyster Bay	no	self	25	yes	19-29	Oyster Bay	Friend-Francisco O.Vizinho-27 Maxwell Ave.Ouster Bay NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	far	blk	brw	none
27	wife: Sofia Sacramento Ilhiavo	N.Y.	Brooklyn	no	self	20	yes	20 29	B'klyn	home: 91 Coffyn Str. Brooklyn	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	-	blk	brw	none
28	Wife-Maria da Silva Braga	NY	Bronx	no	self	25	yes	27/29	Bronx	Friend-Carmindo Coelho,3644 Hol-land Ave.Bronx NY	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	far	brw	brw	small scar on forehead
29	wife: Rosa de Congeicao Anadia Portugal wife:Maria Lora Aleixo	N.Y.	Yonkers	no	self	40	yes	21/ 14 28	Yonkers	Friend:Antonio de Jesus 47 Kellenges Str.Yonkers brother:Angelo Aleixo	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	55		-	brw	brw	none
30	Anadia-Portugal	N.J.	Eliz.Port	no	self	60	yes	28	N.J.	72 Pany Str.Elizabeth P	yes	perm	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	drk	blk	brw	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Coulich Aristodi, of the m/v. "Salumia", from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets twenty-nine in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—630

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GPO. COAST. GD. LABS., THERMOS (1929)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini N. Giuliano, Surgeon of the M/V. Saturnia, employed by owners thereof
(State whether Surgeon "sailing thereunto" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had fifteen years' experience as a Physician
and Surgeon and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University
of Padua - Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

J. Montgomery
Asst. Insp.
(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 3068
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 18

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or another insular possession, destined to a port of the United States, must be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA". Passengers sailing from GIBRALTAR, August, 3rd, 19 30

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
X1		Granado	Adolfo	21		M	S	carpenter	yes	Spanish	yes	British	British	La Linea de La Conception	Cadiz	Q.55732	Gibraltar	7/22/30	Cadiz	La Linea
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

73

Total passengers 1
U. S. citizens . . . . . ~
Men 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

138

18

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK , August 11 th, 1930 , 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States									Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to be a citizen of this country. Important: If he intends to become a citizen, he should declare his intention before leaving the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Ever in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane; if so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See full text of this question.)	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so, when and why			Feet	Inches		Hair	Eyes	
	cousin:Adolfo Granado				brother					brother:Bernard Costes															
1	Gibraltar	Calif.	San Martin	no	B.Costes	$5	no	no	no	San Martin Boxx 33-Calif.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	brown	light	none
										% Emilio Dantes 696 Bushwick Ave Brooklyn NY															
2																									
3																									
4																									
5																									
6																									
7																									
8																									
9																									
10																									
11																									
12																									
13																									
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, capt. Cosulich Aristide, of the M/V. "Saturnia", from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—499

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOV. PRINT. OFF. 1930

10

139

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini Dr. Giuliano, Surgeon of the m/v. "Saturnia" employed by owners thereof
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of University of Padova - Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish,.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—481

Form 8008
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United This (white) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA" . Passengers sailing from NAPLES , AUGUST, 1st , 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
X1		Krouskros	Apostolos	20		m	S	pharmacist	yes	Greek	yes	Greece	Greek	Greek	Psahtopirgo 12, N.L.	44	Athens	7/21/30	Greece	Psahtopirgo
2		Gallici	Carmelo	24		m	S	Grocer	yes	English	yes	U.S.Poss.	Eng;Poss.	U.S.Poss.	Mineo	45787	Malta	5/22/30	18 39	West Aleqip-
3	CL. USC. ADMITTED	Luzzi	Vincenzo	42		M	M	laborer	yes	italian	yes	U.S.C.	U.S.C.	Am.Passaport		644375	Washington DC	10/25/28	Pennsylvania	pe
4	CL. USC. ADMITTED	Luzzi	Giuseppe	38		M	M	laborer	yes	italian	yes	U.S.C.	U.S.C.	Am.Passaport		663961	Washington DC	1/10/29	99 Pennsylvania	West Aleqip- pe
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Asts #3+4 Bushman Insp. G.P.M.

Total Passengers 4
U.S. citizens 2
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

140 **17**

Arriving at Port of NEW - YORK , August 11 th 1930 , *19*

14—4308

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to reach final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes Year or period of years	If yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Has he a ticket through to his final destination, or part of the way, or has money been furnished him by others, or is he destitute, and if so, by whom?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming to practice a profession, or a skilled laborer, and if so, what is his profession or occupation?	Whether able to read, whether persecuted, and if so, why?	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	BROTHER KROUSKROS NICOLA PSHATOPIRGO	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER THEODORO KROUSKROS 1433 72 ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
2	FATHER CARMELO GAUGI 6 SDA DOLORI, PIETA	MICH	DETROIT	NO	SELF	1930	NO	NO	NO	UNCLE GAUGI EPIFANIO 1425 S.4TH ST DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
3	Wife : Duva Maria Corsosimo Potenza	Pa.	WestAlequippe	yes	self	20	Amerc.born			Brother :Luzzi Francesco W.Alequippe 508 BeaverAve	yes	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	black	black	none
4	Wife : Santalucia Caterina Corsosimo Potenza	Pa.	WestAlequippe	yes	self	180	Amer. born			Brother :Luzzi Francesco W.Alequippe 508 BeaverAve	yes	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	black	black	none
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—401

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, capt. Cosulich aristide (Give Christian Names, First, or Second Name), of the Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master — Officer.

Sworn to before me this AUG 1 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14-481

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

Canada 10

141

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini & Giuliani, Surgeon of the Saturnia employed by owners thereof
(Here whether Surgeon "sailing thereinto" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of University of Padua - Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

[illegible]
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish,.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—481

Form 8005
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 16

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or another insular possession, shall be listed. This (white) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA". Passengers sailing from NAPLES, August, XX 1 st 1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Able to Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1	TRANSIT	Trichilo	Antonio	37		M	S	Laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Siderno M.	transit	Naples	7/27/30	Canada	Montreal
2	TRANSIT	Meandro	Luigi	14		M	S	Laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Dignano	transit	Naples	7/31/30	Italy	Dignano
3	TRANSIT	Purificati	Antonio	36		M	M	Laborer	yes	Italian	yes	Canada	Italian S.	Italy	V.S.Lucia	Canadian passport			Canada	P.Colborne
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total Passengers 3
U.S. citizens ... ...
Aliens 3

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

142

16

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK ?, August 11 th 1930, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes Year or period of years	If yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purposes of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (a person or a subdivision, or tribe, for race and treatment of the Indian, as proposed by Dillon)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law, etc. (see note)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	FATHER TRICHILO VINCENZO SIDERNO	CAN	MONTREAL	YES	SELF	80	YES	IN TRANSIT		HOME 757 MARCH ST MONTREAL CAN. Bro, Jerome -	IN	TRANSIT	-	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
2	MOTHER SAVERIA MEANDRO DIPIGNANO	CAN.	COPPER CLIFF	YES	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER MEANDRO FRANCESCO 116 BOX CO ER CLIFF CAN.	IN	TRANSIT	-	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
3	WIFE ROSANDINA PURIFICATI VILLA S.LUCIA	CAN.	PORT COLBORNE	YES	SELF	100	YES	IN TRANSIT		HOME 27 GYLAM ST P.COLBORNE CAN.	IN	TRANSIT	-	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—421

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, capt Cosulich Aristide (State whether Master, First, or Second Officer), of the m/v. Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—481

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

9

143

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini Dr. Giuliano, Surgeon of the m/v "Saturnia" employed by the owners thereof
(state whether Surgeon "attached thereto" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of University of Padoa - Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, four in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish,.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—491

Form 500B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 15

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United This (white) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA" . *Passengers sailing from* NAPLES , AUGUST , 1 st , 19 30

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to Read	Able to Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Able to Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1	U.S.C.	Lopez	Carmine	27		m	S	laborer	yes	Italian	yes	U.S.A.	Italian S.	R.I.	Providence		B.U.S.		Italy	Sapriano
2		Saccone Tedesco	Anna Maria	33		f	-	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	C.Sannita	57572/57773	Wash.D.C.	3/XI/30	L.I.	Astoria
3	U.S.C.	Saccone	Giovanni	8		m	S	none	no	no	no	U.S.A.	Italian S.	N.Y.	New York		B.U.S.		L.I.	Astoria
4	U.S.C.	De Benedictis	Domenico	16		m	S	laborer	yes	Italian	yes	U.S.A.	Italian S.	N.Y.	B'klyn		B.U.S.		Italy	PaleCelle
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total Passengers 4
U.S. citizens 3
Aliens 1

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

144 **15**

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK , August 11 th 1930 , 19

14—4808

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes Year or period of years	If yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to country whence he came after temporarily visiting the United States	Purpose of coming to United States: Length of time alien intends to remain in the United States	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to become a citizen of the United States	Have you ever been in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character (see Note at end of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	MOTHER ROMANO ROSOLIA CAGNANO	R.I	PROVIDENCE	YES	SELF	25	YES	B.U.S.		BROTHER AMEDEO LOPEZ R.I 52 AVENTINE AV PROVIDENCE	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none
2	AUNT CRISTINA TEDESCO COLLE SANNITO	N.Y	ASTORIA	NO	SELF	50 20	YES	20/30	N.Y.C.	HOME Aunt Rosaria 136 MONS ST ASTORIA N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
3	G.AUNT CRISTINA TEDESCO COLLE SANNITO	N.Y	ASTORIA	NO	MOTHER	/	YES	B.U.S.		HOME 136 MONS ST ASTORIA N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
4	FATHER FRANCESCO DE BENEDICTIS PALO DEL COLLE	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	YES	B.U.S.		UNCLE GAETANO DE BENEDICTIS 231 60 ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—4811

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

No. 1

I, Capt Casulick Aristide, of the M/V Patricia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the Surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigations, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK.

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrived, as, for example, Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question, "Read what language?" or, if exemption is claimed, upon what ground." In answering the question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartiments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartiments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence thereon. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket), or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50 and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1888-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

145

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini Dr. Giuliano, Surgeon of the m/v "Saturnia", employed by owners thereof (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padua - Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-eight in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Gasparini

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1936, 19

at NEW YORK

J. Augustowski
Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—430

Form 2002
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 14

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S. S. "SATURNIA". Passengers sailing from NAPLES, August 1st., 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		CARUSO	GIUSEPPE	45	-	M	M	countr.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Salemi	N.Q. 186	Palermo, Italy	July 24th. 930	Mass.	Lawrence
2		RAFFITI	ALFIO Giuseppe	42	-	M	W	countr.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Mirto RP	594782	P.H. Washington D.C.	Apr. 23rd. 930	N.Y.	Lincoln
3	UNDER 16	RAFFITI	GIUSEPPE	15	-	M	S	countr.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Mirto	Q. 4501	Palermo, Italy	Luly 24th/930	Italy	Mirto
4	UNDER 16	RAFFITI	MARIA	11	-	F	S	und.age	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Mirto	Q. 4502	Palermo, Italy	July 24th. 930	Italy	Mirto
5		PUGLIA	VITO	19	-	M	S	laborer countr.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Castelvetr.	N.Q. 164	Palermo, Italy	July 18th. 930	Italy	Castelvet
6		MINEO Adorno	NUNZIA Rosa	44	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Sortino	N.Q. 18	Palermo, Italy	July 3rd. 930	Italy	Sortino
7	UNDER 16	MINEO	GIOVANNA	8	-	F	S	und.age	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Sortino	N.Q. 19	Palermo, Italy	July 3rd. 930	Italy	Sortino
8	UNDER 16	MINEO	SEBASTIANO	11	-	M	S	und.age	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Sortino	N.Q. 20	Palermo, Italy	July 3rd. 930	Italy	Sortino
9	U. S. CIT.	REGALBUTO MARINO	LUISA Maria	22	-	F	M	Passport N° 1657 issued by American Consul Palermo the March 31st. 930											AMERICAN CITIZEN	
10		REGALBUTO	BENEDETTO	29	-	M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	S.Fratello	N.Q. 167	Palermo, Italy	July 18th. 930	Italy	S.Fratel
11		CIMI Costa	SILVIA	45	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Vizzini	Q. 1736	Palermo, Italy	July 16th. 930	Italy	Vizzini
12		BUSCEMI	SALVATORE	62	-	M	M	countr.	no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	P.Empedocle	Q. 1732	Palermo, Italy	Aug. 1st. 930	Italy	P.Emped.
13		CONTRERA	GIUSEPPE	72	-	M	M	countr.	no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	P.Empedocle	Q. 1735	Palermo, Italy	Aug. 1st; 930	Italy	P.Emped.
14	U. S. CIT.	DI BENEDETTO	FILIPPO	28	-	M	S	Passport N° 217505 issued at Washington D.C. the Apr. 30th. 1930											AMERICAN CITIZEN	
15		DI BENEDETTO	ROSARIO	72	-	M	M	countr.	no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	Agira	Q. 1740	Palermo, Italy	Aug. 1st. 930	Italy	Agira
16		DI BENEDETTO Mineo	MARIANNA	59	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Agira	Q. 1741	Palermo, Italy	August 1st. 930	Italy	Agira
17	SUBMITTED	MANERCHIA Romeo	CONCETTA Angela	65 57	-	F	W	domestic	no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	Enna	Q. 1746	Palermo, Italy	August 1st. 930	Italy	Enna
18		LoJacono Cuffare	TINDARA	111 37	-	F	M	housewif.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	S.Piero	N.Q. 209	Palermo, Italy	July 30th. 930	Italy	S.Piero
19	UNDER 16	LO JACONO	CARMELO	11	-	M	S	und.age	no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	S.Piero	N.Q. 210	Palermo, Italy	July 30th. 930	Italy	S.Piero
20	UNDER 16	LO JACONO	ALFONSO	9	-	M	S	und.age	no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	S.Piero	N.Q. 210	Palermo, Italy	July 30th. 930	Italy	S.Piero
21	UNDER 16	LO JACONO	LUCIA ANGELA	4	-	F	S	und.age	no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	S.Piero	N.Q. 211	Palermo, Italy	July 30th. 930	Italy	S.Piero
22	U. S. CIT.	SCIANO' Mazza	ANTONINA	23	-	F	M	Passport N° 2108 issued by American Consul of Palermo the July 30th. 930											AMERICAN CITIZEN	
23		SCIANO'	FEDERICO	30	-	M	M	fisher	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	S.Agata	N.Q. 205	Palermo, Italy	July 30th. 930	Italy	S.Agata
24	UNDER 16	SCIANO'	ANTONINO	6	-	F	S	und.age	no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	S.Agata	N.Q. 206	Palermo, Italy	July 30th. 930	Italy	S.Agata
25	UNDER 16	SCIANO'	BIAGIO	4	-	M	S	und.Age	no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	S.Agata	N.Q. 207	Palermo, Italy	July 30th/930	Italy	S.Agata
26	UNDER 16	SCIANO'	GRAZIA	1	-	F	S	und.age	no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	S.Agata	N.Q. 208	Palermo, Italy	July 30th. 930	Italy	S.Agata
27		STUTO	FILADELFIO	36	-	M	M	countr.	yes	Italian	yes	Italy	Ital.South	Italy	Lentini RP	573854	P.H. Washington D.C.	March 17th. 930	N.Y.	Brooklyn
28		Neri	CARMELA	62	-	F	W	domestic	no	Italian	no	Italy	Ital.South	Italy	Lentini	Q. 1748	Palermo, Italy	August 1st-930	Italy	Lentini
29																				
30																				

Complete 8.30 PM Mr. Montgomery

Total passengers 28
U. S. citizens 3
Aliens 25

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—439

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 14

The entries on this sheet must be typewritten or print

States, or a part of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer 146
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, August 11 th 1930, 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence*) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to be a permanent resident of the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See footnote for full text of this question)	Whether coming, by reason of any offer, solicitation, promise, agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from U.S.	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	wife Caruso Mattea					Cond for Ret. Per. 518350 shown- not used.																			
1	Salemi	Mass.	Lawrence	no	self	50	yes	906		son Caruso Paolo 313 Merrimac Str.Lawrence Mass	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	dark	none
2	father Raffiti Giuseppe Mirto	N.J.	Lincoln	no	self	50	yes	921		home 50 Veors Av.Lincoln N.J.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	dark	none
3	grand-father Raffiti Giuseppe Mirto	N.J.	Lincoln	no	father	-	no	no	no	travels with father Raffiti Alfio	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
4	grand-father Raffiti Giuseppe Mirto	N.J.	Lincoln	no	father	-	no	no	no	travels with father Raffiti Alfio	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
5	mother Puglia Giovanna Castelvetrano	N.Y.	Brooklyn	yes	self	30 50	no	no	no	father Puglia Giovanni 133 Irving Av.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	dark	dark	dark	none
6	sister Aderno Francesca Via Magenta 5 Sertino	N.Y.	Bronx	no	self	50	yes	906	N.Y.	husband Mineo Vincenzo 289 E.151st.Str.Bronx N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
7	aunt Aderno Francesca Via Magenta 5 Sertino	N.Y.	Bronx	no	mother	-	no	no	no	travels with mother Mineo Nunzia	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	dark	dark	dark	none
8	aunt Aderno Francesca Via Magenta 5 Sertino	N.Y.	Bronx	no	mother	-	no	no	no	travels with mother Mineo Nunzia	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	dark	dark	dark	none
9	AMERICAN	CITIZEN								travels with husband Megalbuto Benedetto	AMERIKAN			CITIZEN											
10	mother Megalbuto Benedetta Sanfratello	N.Y.	Bronx	no	self	50	no	no	no	grand-mother Bellito Rosalia 2115 Arthur Av.Bronx N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
11	husband Cilmi Domenico Vissini	N.Y.	New York	yes	self	50	no	no	no	son Cilmi Vito 120 Mott Str.New York N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
12	wife Buscemi Giovanna Perto Empedocle	N.Y.	Brooklyn	yes	self	50	yes	903	N.Y.	son Buscemi Calogero 8758 16th.Str.Brooklyn	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
13	son Centrera Orlando Perto Empedocle	N.Y.	Brooklyn	yes	self	50	no	no	no	son Centrera Giovanni By 16th.Str.Brooklyn	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	dark	dark	none
14	AMERICAN	CITIZEN								home 19 Nichols Str.Newark N.Y.	AMERICAN			CITIZEN											
15	brother Di Benedetto Carmelo Agira,Via Ugo Bassi 6	N.Y.	Newark	no	self	50	no	no	no	travels with son Di Benedetto Filippo	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	none
16	brother-in-law Di Benedetto Carmelo Via Ugo Bassi 6 agira	N.Y.	Newark	no	husband	-	no	no	no	travels with son Di Benedetto Filippo	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark	dark	none
17	brother-in-law Manerchia Giuseppe Enna	Pa.	Marcus Hook	no	self	50	no	no	no	son Manerchia Francesco 17 W.2nd.Str.Marcus Hook Pa.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
18	father Caffarelli Gioacchino San Piero Patti	Md.	Dundalk	no	self	50	no	no	no	husband Caffarelli Gioacchino Box 51 Dundalk Md.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
19	grand-father Caffarelli Gioacchino San Piero Patti	Md.	Dundalk	no	mother	-	no	no	no	travels with mother Caffarelli Tindara	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	dark	dark	dark	none
20	grand-father Caffarelli Gioacchino San Piero Patti	Md.	Dundalk	no	mother	-	no	no	no	travels with mother Caffarelli Tindara	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	dark	dark	dark	none
21	grand-father Caffarelli Gioacchino San Piero Patti	Md.	Dundalk	no	mother	-	no	jo	no	travels with mother Caffarelli Tindara	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	dark	dark	dark	none
22	AMERICAN	CITIZEN								travels with husband Sciandò Federico	AMERICAN			CITIZEN											
23	sister Sciandò Calogera S.Agata Militello	Ohio	Cleveland	no	self	50	no	no	no	brother Sciandò Salvatore 2515 E.25th.Str.Cleveland O	no	perman;	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
24	aunt Sciandò Calogera S.Agata Militello	Ohio	Cleveland	no	father	-	no	no	no	travels with father Sciandò Federico	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	dark	dark	dark	none
25	aunt Sciandò Calogera S.Agata Militello	Ohio	Cleveland	no	father	-	no	no	no	travels with father Sciandò Federico	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	dark	dark	dark	none
26	aunt Sciandò Calogera S.Agata Militello	Ohio	Cleveland	no	father	-	no	no	no	travels with father Sciandò Federico	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	dark	dark	dark	none
27	cousin Passanisi Concetto Lentini	N.Y.	Brooklyn	yes	self	50	yes	929	N.Y.	wife Stuto Anna 152 President Str.Brooklyn N.Y.	perman;	Yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark	dark	none
28	niece Passanisi Concetta Lentini	N.Y.	Brooklyn	yes	self	50	no	no	no	son Stuto Cirino 107 Cherry Str.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark	dark	none
29	A	CITIZEN									AMERICAN			CITIZEN											
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—459

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, capt. Ivulich Aristide (State whether Master, First, or Second Officer), of the M/V. Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-eight in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master. Officer.

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GPO. 0347. 88. 1.000., 11/28/28 (2929)

8

147

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini Dr. Giuliano, Surgeon of the m/s. "Saturnia", employed by owners thereof
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of University of Padova - Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—421

Form 500B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List **13**

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or another insular possession, will be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA" . Passengers sailing from NAPLES, August 1 st, 1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		Santelli	Bruno	31		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	C.Flanio	37CI49/373753	...sh.D.C.	3/3/30		New York
2		Santelli Bartolunica	ma			f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	C. lanio	43[illegible]	Genoa	7/10/30	Italy	C.Flanio
3		D'Urso	Giuseppe	35		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Alipasto	[illegible]	Palermo	4/5/30		B'klyn
4		Cicerone	Giuseppe	60		m	M	f.laborer	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	C.Franci	175 Q.	Naples	8/1/30	Italy	C.Fraheci
5		Pipucci	Saverio	59		m	M	f.laborer	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	C[illegible]assima	169 Q.	Naples	8/1/30	Italy	C...assima
6		De Luca	Azelia	47		f	Wdw.	Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Marino	163 [illegible]	Naples	7/15/30	Italy	Roma
7		Lucisano	Antonio	73		m	M	laborer	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	S.Alessio	26 [illegible]	Naples	7/29/30	Italy	S.Alessio
8		Lucisano Sapone	Vittoria	70		f	M	H.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	S.Alessio	[illegible]	Naples	7/29/30	Italy	S.Alessio
9		Buchanno	Vincenzo	78		m	M	merchant	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Solofra	174 Q.	Naples	8/1/30	Italy	Solofra
10		Composto	Filippo	40		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Basico'	[illegible]	...sh.D.C.	7/2/30		B'klyn
11		Composto Alliuzzo	Maria	18		f	S	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Ali	4496 [illegible]	Palermo	7/21/30	Italy	ali
12		Fabbelli	Vittoria	60		f	Wdw.	Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Cortale	2617 [illegible]	Naples	7/29/30	Italy	Cortale
13		Laffei	Alfonso	47		m	M	f.laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	R.Bascerana	640 [illegible]	Naples	7/21/30	Italy	R.Bascerana
14		Luca'	Giuseppe	63		m	M	f.laborer	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Mamola;	Q. 177	Naples	Aug.1-930	Italy	Mamola
15		Ferraro	Michele	66		m	M	joiner	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Mamola	Q. 178	Naples	Aug.1-930	Italy	Mamola
16	U.S.Cit.	Corbo	Angelo	30		m	M		Pass.I4[illegible]98 iss. at Wash, D.C.II/[illegible]/30						AMERICAN CITIZEN					
17		Corbo di Russo	Angela	17		f	S	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Napoli	657 N.C.	Naples	7/[illegible]/30	Italy	Napoli
18		Antoniello	Angelina	14		f	S	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Di Marcia	747 N....	Naples	July 31-930	Italy	Di Maccia
19		Annecchini	Liberata	35		f	M	H.Wife	No I[illegible]26	No		Italy	Italian S	Italy	S.Vito	704 N....	Naples	7/29/30	Italy	S.Vito
20	UNDER 16	Annecchini	Angela	9		f	S	none	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Vito	703 N....	Naples	7/29/30	Italy	S.Vito
21	UNDER 16	Annecchini	Rosco	7		m	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	S.Vito	704 N....	Naples	7/29/30	Italy	S/Vito
22	U.S.Cit.	Annecchini	Emilia	1		f	S		Pass.1351 iss. at Naples-Italy July 31-930						AMERICAN CITIZEN					
23	UNDER 16	Lostocco	Fernanda	3		f	S	none	no		no	no	Italy	Italian S.	Italy	Fondi	671 N....	Naples	7/26/30	Italy	Fondi
24		De Vito Defrabitis	Maria L.	41		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Sperlonga	II833 N....	Naples	8/16/30	Italy	Sperlonga
25	U.S.Cit.	De Vito	Maria	15		f	S		Pass.I343 iss. at Naples(Italy)7/26/30						AMERICAN CITIZEN					
26		D. Vito Riccardi	Maria	36		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Sperlo...a	669 N.C.	Naples	7/[illegible]/30	Italy	Sperlonga
27	UNDER 16	D Vito	Matilde	5		f	S	none	no		no	no	Italy	Italian S.	Italy	Sperlonga	670 N....	Naples	7/26/30	Italy	Sperlonga
28		Spinazzola	Pasquale	29		m	M	musician	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Spinazzola	10[illegible]31 N....	Naples	6/30/30	Italy	Melito
29	UNDER 16	Spinazzola	Rosina	2		f	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Spinazzola	10[illegible]32 N....	Naples	6/30/30	Italy	Melito
30	U.S.Cit.	Spinazzola	Maria	26		f	S		Pass.[illegible]736 iss. at Naples(Italy)[illegible]/26/30						AMERICAN CITIZEN					

AUG 11 1930

Total Passengers 30
U.S. citizens 4
Aliens 26

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or written in ink

148

13

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK , August 11 th 1930 , 19

14—4808

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relatives, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes Year or period of years	If yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in country where he owns other property, or where he has a permanent home, or has employment awaiting him, or has any definite prospect of employment, in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does he believe in any form of government? If "No," explain	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character	Whether coming for purpose of polygamy, prostitution, or other immoral purpose, or to engage in any unlawful business	Whether alien has been previously excluded from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of Identification
1	FATHER SANTELLI PACIFICO CASTELPLANIO	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	YES	20/29	N.Y	HOME 16 RUTLEDGE RD N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
2	FATHER EUGENIO BARTOLONI CASTELPLANIO	N.Y	NEW YORK	YES	HUSBAND	25	NO	NO	NO	TRAVELL WITH HER HUSBAND 16 RUTLEDGE RD N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
3	WIFE ROSA D'URSO RIPOSTO	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	YES	24/28	N.Y	BROTHER SALVATORE D'URSO 32 CHERRY PL.B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
4	WIFE MARIANGELA CICERONE CASTELFRANCI	PA	PHILA	NO	SELF	25	YES	12/18	PA	SON ORAZIO CICERONE 765 SLOAN ST PHILA PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
5	WIFE MARIA MICUCCI CASAMASSIMA	N.Y	AUBURN	NO	SELF	50	NO	NO	NO	SON MICUCCI FRANCESCO 9 WALL ST AUBURN N.Y	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	grey	brn	none
6	SON VITTORIO D'ANNUNZIO BORGO VITTORIO 66 ROMA	O.	WARREN	NO	SON	50	NO	NO	NO	SON IGINO D'ANNUNZIO 626 HIGHLAND AV WARREN O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
7	NEPHEW ALESSANDRO LUCISANO S.ALESSIO	PA	WANDERGRIFT	NO	SELF	50	NO	NO	NO	SON LUCISANO FRANCESCO PA 330 LONGFELLOW ST WANDERGRIFT	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
8	NEPHEW ALESSANDRO LUCISANO SALESSIO	PA	WANDERGRIFT	NO	HUSBAND	150	NO	NO	NO	SON LUCISANO FRANCESCO PA 330 LONGFELLOW ST WANDERGRIFT	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	white	brn	none
9	WIFE NUNZIA BUONANNO SOLOFRA	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	150	NO	NO	NO	SON ALFREDO BUONANNO 313 E.118 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	white	brn	none
10	FATHER ANTONINO COMPOSTO BASICO	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	50	YES	12/30	N.Y	WIFE GIUSEPPINA COMPOSTO 1-21 48 ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
11	G.FATHER GIOVANNI DURO ALI	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	YES	NO	NO	MOTHER GIUSEPPA DURO 11-21 48 ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
12	NIECE ROSOLIA ROSSELLI CORTALE	N.Y	UTICA	NO	SELF	25	NO	NO	NO	DAUGHTER MARIA CASTANO 705 JAY ST UTICA N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	grey	brn	none
13	WIFE CARMELA MAFFEI ROCCABASCERANA	N.Y	TUPKINSVILLE	NO	SELF	25	YES	09/10	N.Y	SON GIUSEPPE MAFFEI LE N.Y 116 MTGOMERY AV TOMPKINSVI	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	grey	brn	none
14	WIFE MARIA LUCÀ MAMMOLA	CONN	MERIDEN	NO	SELF	50	YES	12/14	CONN	SON LUCÀ DOMENICO 19 3RD ST MERIDEN CONN	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	white	brn	none
15	WIFE ANNUNZIATA FERRARO MAMMOLA	PA	CONNELSVILLE	NO	SELF	25	NO	11	NO	SON FERRARO NICODEMO CONNELSVILLE PA Foreign Exch Dept.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	1	nat.	white	brn	none
16	AMERICAN CITIZEN									HOME 4 MAIN ST NORRISTON PA	AMERICAN CITIZEN																
17	FATHER GREGORIO DI RUOBO VIA E.PIMENTEL 16 NAPOLI	PA	NORRISTOWN	NO	HUSBAND	25	NO	NO	NO	TRAVELL WITH HER HUSBAND 4 MAIN ST NORRISTOWN PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none
18	COUSIN BARNARDO GIUSEPPE BISACCIA	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	NO	NO	NO	MOTHER MARIA G.SPATOLA 29 CORNELIA ST.N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	4	11	nat	brn	brn	none
19	FATH.IN LAW FLORINDA ANNECCHINO S.VITO CH.	PA	SALTSBURG	NO	SELF	25	NO	NO	NO	HUSBAND ANNECCHINI CESARE 542 BOX SALTSBURG PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
20	UNCLE FLORINDA ANNECCHINI S.VITO CH.	PA	SALTSBURG	NO	MOTHER	50	NO	NO	NO	FATHER ANNECCHINI CESARE 542 BOX SALTSBURG PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
21	UNCLE FLORINDA ANNECCHINI S.VITO CH.	PA	SALTSBURG	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO,	FATHER ANNECCHINI CESARE 542 BOX SLATSBURG PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
22	AMERICAN CITIZEN									FATHER ANNECCHINI CESARE 542 BOX SALTSBURG PA	AMERICAN CITIZEN																
23	aunt: Amelia Rosa Fondi - Italia	MASS	BRIGHTON	NO	SELF	25	NO	NO	NO	MOTHER A.ROSA NASTI 21 LATHROP AV BRIGHTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat	brn	brn	none
24	MOTHER ELENA RICCIARDI SPERLONGA	MASS	CAMBRIDGE	NO	SELF	25	NO	NO	NO	HUSBAND DE VITO LEONE 100 CASHING ST.CAMBRIDGE MAS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	grey	brn	none
25	AMERICAN CITIZEN									HOME 2 KELLY C.ST.BRIGHTON MASS	AMERICAN CITIZEN																
26	MOTHER LUISA DETTORRE SPERLONGA	MASS	BRIGHTON	NO	SELF	25	YES	02/23	MASS	HUSBAND DE VITO FRANCESCO 2 KELLY C.ST BRIGHTON MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	brn	brn	none
27	G.MOTHER LUISA DETTORRE SPERLONGA	MASS	BRIGHTON	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER DE VITO FRANCESCO 22 KELLY C.ST BRIGHTON MAS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
28	FATHER NICOLA SPINAZZOLA MELITO	MASS	FRAMINGHAM	NO	SELF	50	NO	NO	NO	TRAVEL.WITH HER U.S.C.HUSBAND wife 12 MAIN ST FRAMINGHAM MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
29	G&FATHER NICOLA SPINAZZOLA MELITO	MASS	FRAMINGHAM	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER U.S.C.FATHER 12 MAIN ST FRAMINGHAM MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
30	AMERICAN CITIZEN									HOME 12 MAIN ST FRAMINGHAM MASS	AMERICAN CITIZEN																

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—481

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Cosulich Arpiide (State whether Master, First, or Second Officer), of the mpt. "Saturnia", from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of . 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14-421

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

149

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini Dr. Giuliano, Surgeon of the m/v. "Saturnia", employed by owners, thereof (state whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be)

solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of University of Padua - Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini.

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—468

Form 500B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA" . Passengers sailing from NAPLES, August 1 st 1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex.	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		Tartaglione	Carmela	63		f	M	H.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Marcianise	20-21 6/79 Q.	Naples	7/8/30	Italy	Marcianise
2	U. S. CIT.	Grieco	Giuseppe	31		m	M		Pass.I25735 iss. at Wash.D.C. 9/I3/29					AMERICAN CITIZEN						
3		Grieco	Maria	31		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Terlizzi	06-21 712 N.A.	Naples	7/30/30	Italy	Terlizzi
4																				
5	U. S. CIT.	Rociola	Giovanni	15		m	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Caserta	21-21 715 N.A.	Naples	7/30/30	Italy	Caserta
6		Mastrorilli	Felice	32		m	M		Pass.I69603 iss. at Wash.D.C. 3/3/30					AMERICAN CITIZEN						
7	U.S. CIT.	Mastrorilli Memola	Giovanna	29		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Terlizzi	06-21 713 N.A.	Naples	7/30/30	Italy	Terlizzi
8		Ceccacci	Guglielmo	30		m	M		Pass.I3783 iss. at Wash.D.C. II/I/29					AMERICAN CITIZEN						
9	VL-303495	Ceccacci De Simone	Vincenza	30		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Montella	06-21 714 N.A.	Naples	7/30/30	Italy	Montella
10		Gramaglia Dolli Gatti	Rosa	43		f	M	H.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Montella	06- 743 N.A.	Naples	7/30/30	Italy	Montella
11	UNDER 16	Recupito	Gambone Leopolina	32		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Montella	06- 720 N.A.	Naples	7/30/30	Italy	Montella
12		Recupito	Carmine	10		m	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Montella	07- 721 N.A.	Naples	7/30/30	Italy	Montella
13		Pulsoni	Angelo	23		m	S	waiter	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Camarda	07- 726 N.A.	Naples	7/30/30	Italy	Camarda
14		Albano	Giovanni	56		m	M	f.laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Siano	20 170 Q.	Naples	8/I/30	Italy	Siano
15		Caso	Pietro	78		m	M	laborer	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	R.Piemonte	2635 Q.	Naples	7/29/30	Italy	R.Piemonte
16		Caso Fuccio	Ippolita	70		f	M	H.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	R.Piemonte	2636 Q.	Naples	7/29/30	Italy	R.Piemonte
17	UNDER 16	Aicale Blasi	Maria	31		f	M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Tolve	06- 7689 N.A.	Naples	7/29/30	Italy	Tolve
18	U.S. CIT.	Aicale	Maria	8		f	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Tolve	07- 7693 N.A.	Naples	7/29/30	Italy	Tolve
19		Aicale	Anna		8	f	S		Pass. 1349 iss. at Naples (Italy) July 31-930					AMERICAN CITIZEN						
20		D'Elia	Maria	74		f	Wd	H.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Carbonara	20-21 2638 Q.	Naples	7/29/30	Italy	Carbonara
21		Parente	Maria	17		f	S	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Bernalda	5520 Q.	Naples	7/31/30	Italy	Bernalda
22		Parente	Nunzio Francesco	13		m	S	none	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Bernalda	5521 Q.	Naples.	7/31/30	Italy	Bernalda
23		Ficole	Francesco	51		m	M	owner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Loseto	08- 603389/505384	Wash.D.C.	5/3/30	U.S.A.	Seattle
24		Ficole	Michele	17		m	S	owner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Loseto	20- 5517 Q.	Naples	7/29/30	Italy	Loseto
25	VL-311955	Lodise	Erminia	44		f	M	H.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Carife	26I4 Q.	Naples	7/29/30	Italy	Carife
26		Bottoni	Rocco	55		m	M	laborer	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	M.S.G.Campano	26I1 Q.	Naples	8/3/30	Italy	M.S.G.Campano
27		Adrigale	Giliberto	48		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Cosimo	08- 530613/597631	Wash.D.C.	9/I8/29	U.S.A.	Erie
28		Adrigale	Oliverio	19		m	S	mason	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Dipignano	20- 5514 Q.	Naples	7/29/30	Italy	Dipignano
29		Aronne	Rosa	53		f	Wd	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Basile	2627 Q.	Naples	7/29/30	Italy	S.Basile
30	UNDER 16	Sirianni	Francesco	56		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Soveria M.	08- 544897/548314	Wash.D.C.	II/Ic/30	U.S.A.	Phila
		Sirianni	Antonio	15		m	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Soveria	20- 5515 Q.	Naples	7/29/30	Italy	Soveria M.

Total Passengers 30
U.S. citizens 4
Aliens 26

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

150 **12**

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK , AUGUST , 11 th , 1930 , 19

14—4908

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether aid'd by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes: Year or period of years	If yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States permanently or temporarily	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien's ticket is limited to a point in the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such disbelief in or opposition to organized government, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character (See Footnote for full text of this question)	Whether alien has been previously excluded from admission to the United States	Whether alien had been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
	DAUGHTER TARTAGLIONE MARIA																								
1	MARCIANISE	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	$ 28	NO	NO	NO	to SON TARTAGLIONE PASQUALE 124 PROSPECT ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	grey	brn	none
2	AMERICAN CITIZEN									to HOME 1 LLOYD PL. B'KLYN N.Y	AMERICAN CITIZEN														
	FATH.IN LAW GRIECO NICOLA																								
3	TERLIZZI	N.Y	B'KLYN	YES	HUSBAND	5	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER U.S.C.HUSBAND 1 LLOYD PL. B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
	UNCLE PORTOSALVO ANTONIO																								
4	S.NICOLA LA STRADA	ILL	CHICAGO	NO	SELF	70	NO	NO	NO	to FATHER ROCIOLA LUIGI ILL 341 W.HARRISON ST CHICAGO	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none
5	AMERICAN CITIZEN									to HOME 141 HODSNOW AV B'KLYN N.Y	AMERICAN CITIZEN														
	FATHER MEMOLA GIOACCHINO																								
6	TERLIZZI	N.Y	B'KLYN	YES	HUSBAND	25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER U.S.C.HUSBAND 141 HODSNOW AV B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none
7	AMERICAN CITIZEN									to HOME 727 S.7 ST PHILA PA	AMERICAN CITIZEN														
	FATHER VINCENZO DE SIMONE																								
8	MONTELLA	PA	PHILA	NO	HUSBAND	25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER U.S.C.HUSBAND 727 S.7 ST PHILA PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
9	BROTHER GIUSEPPE DELLI GATTI MONTELLA	PA	PHILA	NO	SELF	$ 28	NO	NO	NO	to HUSBAND GRAMAGLIA FRANCESCO 712 PENSBERTON ST PHILA PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
10	BROTHER NICOLA GAMBONE MONTELLA	ILL	CHICAGO	NO	SELF	50	NO	NO	NO	to HUSBAND RECUPITO SALVATORE 139 E.23 ST CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
11	UNCLE NICOLA GAMBONE MONTELLA	ILL	CHICAGO	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER RECUPITO SALVATORE 139 E.23 ST CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
12	MOTHER MARIA PULSONI CAMARDA	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	NO	NO	NO	to FATHER DAVIDE PULSONI B'WAY, SPRING & GROSBY ST NYC	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat.	brn	brn	none
13	WIFE ANNA ALBANO SIANO	N.Y	MT VERNON	NO	SELF	25	YES	14/19	N.Y	to DAUGHTER MARIA ALBANO 228 S.7 AV MT VERNON N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
14	SON CASO GIUSEPPE ROCCAPIEMONTE	N.Y	B'KLYN	YES	HUSBAND	50	NO	NO	NO	to SON CASO SALVATORE ~~387 5 ST B'KLYN N.Y~~	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	white	brn	none
15	SON CASO GIUSEPPE ROCCAPIEMONTE	N.Y	B'KLYN	YES	FATHER	/	NO	NO	NO	to SON CASO SALVATORE 387 5 ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	white	brn	none
16	SISTER ANTONETTA BLASI TOLDE	PA	DUNMORE	NO	SELF	50	NO	NO	NO	to HUSBAND AICALE ROCCO 335 1ST ST DUNMORE PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	none
17	AUNT ANTONETTA BLASO TOLDE	PA	DUNMORE	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	to FATHER AICALE ROCCO 335 1ST ST DUNMORE PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
18	AMERICAN CITIZEN									FATHER AICALE ROCCO 335 1ST ST DUNMORE PA	AMERICAN CITIZEN														
19	SON VINCENZO GRISETA CARBONARA	ILL	CHICAGO	NO	SELF	40	NO	NO	NO	to SON GRISETA ALESSIO 4115 W.SCHOOL ST CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	none
20	COUSIN ROCCO TANZARELLA BERNALDA	N.J	SPRINGFIELD	NO	SELF	25	NO	NO	NO	to FATHER NUNZIO PARENTE 303 MORRIS AV SPRINGFIELD N.J	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat	brn	brn	none
21	COUSIN ROCCO TANZARELLA BERNALDA	N.J	SPRINGFIELD	NO	SISTER	/	NO	NO	NO	FATHER NUNZIO PARENTE 303 MORRIS AV SPRINGFIELD N.J	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
22	SON GIUSEPPE FICELE LOSETO	D.C	WASHINGTON	NO	SELF	25	YES	24/30	WASH	to HOME 603 JACKSON ST WASHINGTON DC	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
23	MOTHER SABATINA FICELE LOSETO	D.C	WASHINGTON	NO	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER FICELE FRANCESCO 603 JACKSON ST WASHINGTON DC	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	brn	brn	none
24	DAUGHTER ASSUNTA LODISE CARIFE	PA	PHILA	NO	SELF	30	NO	NO	NO	to 1737 10 ST PHILA PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
25	WIFE LORETA BOTTONI M.S.GIOV.CAMP.	N.Y	PRATTSBURG	NO	SELF	25	YES	10/15	N.Y	to SON AGOSTINO BOTTONI MIEL ST R.7 D PRATTSBURG NY	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	grey	brn	none
26	WIFE GELSOMINA MADRIGALE DIPIGNANO	PA	ERIE	NO	SELF	25	YES	26/29	PA	to HOME 204 GERMAN ST ERIE PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none
27	S.MOTHER GELSOMINA MADRIGALE DIPIGNANO	PA	ERIE	NO	FATHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS FATHER 204 GERMAN ST ERIE PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
28	RELATIVE F.SCO MARCO S.BASILE	IA	DES MOINES	NO	SELF	60	YES	14/28	IA	to SON FRANCESCO DE MARCO 1130 W.5 AV DES MOINES IA	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	grey	brn	scar on r. temple
29	WIFE SIRIANNI CRISTINA SEVERIA M.	PA	PHILA	NO	SELF	50	YES	24/29	PA	to COUSIN SALVATORE DELLA PUGLIA 8123 GATES AV PHILA PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
30	MOTHER SIRIANNI CRISTINA SEVERIA M.	PA	PHILA	NO	FATHER	/	NO	NO	NO	UNCLE SALVATORE DELLA PUGLIA 8123 GATES AV PHILA PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	--

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—481

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Cosulich Aristide (State whether Master, First, or Second Officer), of the Mot. V. "Saturnia", from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14-491

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language (or, if exemption is claimed, upon what ground)." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

6

151

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini Dr. Giuliano, Surgeon of the m/v. "Saturnia", employed by owners thereof
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had fifteen years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of University
of Padua - Italy, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish,.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—481

Form 500B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 11

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (white) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA" . Passengers sailing from NAPLES, August 1 st 1930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single / Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		Mazzella	Maria	39		f	M M.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Ponza	3027	Naples	7/15/30	Italy	Ponza
2	UNDER 16	Mazzella	Silveria dtr	13		f	S M.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Ponza	3029	Naples	7/15/30	Italy	Ponza
3	UNDER 16	Mazzella	Giuseppe son	11		m	S none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Ponza	3030	Naples	7/15/30	Italy	Ponza
4	UNDER 16	Mazzella	Ivio "	11		m	S none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Ponza	3031	Naples	7/15/30	Italy	Ponza
5	UNDER 16	Mazzella	Genesio "	7		m	S none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Ponza	3032	Naples	7/15/30	Italy	Ponza
6		Mazzella	Angelo Bro.	47		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Ponza	3269471/5	Wash.D.C.	8/31/29	N.Y.	NewYork
7	UNDER 16	Mazzella	Brillo son	15		m	S student	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Ponza	3028	Naples	7/15/30	Italy	Ponza
8		Mazzella	Ercito "	19		m	S laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Ponza	3518	Naples	7/29/30	Italy	Ponza
9		Casale	Domenico.	57		m	Wd laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Labico	3675	Naples	5/15/30	Italy	S.Donato
10		Copertino	Antonia	16		f	S M.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Castellana	690 N.O.	Naples	7/29/30	Italy	Castellana
11		Copertino	Giuseppe bro	14		m	S none	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Castellana	691 N.O.	Naples	7/29/30	Italy	Castellana
12		Dominianni	Nicola	15		m	S barber	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Andrea	695 N.O.	Naples	7/29/30	Italy	S.Andrea
13		Dominianni Ranieri	Mariantonia	28		f	M M.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Andrea	696 N.O.	Naples	7/29/30	Italy	S.Andrea
14		Veri	Domenico	32		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Vito	701 N.O.	Naples	7/29/30	Italy	Aliquippe
15		Busco Chiarini	Anna	31		f	M M.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	S.Vito	727 N.O.	Naples	7/29/30	Italy	S.Vito
16		Di Colandrea	Francesco	3[illegible]		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	M.Procida	331 N.O.	Naples	7/12/30	N.Y.	B'klyn
17		Borghese	Carmine	30		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Lettere	590453/39[illegible]	Wash.D.C.	4/16/30	N.Y.	B'klyn
18		Borghese Santarpia	Annunziata wife	51		f	M M.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Lettere	3016	Naples	7/11/30	Italy	S.Antonio
19		Borghese	Salvatore son	17		m	S laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Napoli	3017	Naples	7/11/30	Italy	S.Antonio
20	UNDER 16	Borghese	Mario "	14		m	S laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Napoli	3019	Naples	7/11/30	Italy	S.Antonio
21	UNDER 16	Borghese	Alfonso "	10		m	S none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Napoli	3018	Naples	7/11/30	Italy	S.Antonio
22	UNDER 16	Borghese	Guido "	8		m	S none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Napoli	3020	Naples	7/11/30	Italy	S.Antonio
23	UNDER 16	Borghese	Flora "	6		f	S none	no	no	no	Italy	Italian S.	Italy	Napoli	3021	Naples	7/11/30	Italy	S.Antonio
24	U.S.CIT.	Cianciola	Francesco	36		m	M	Pass.167689 iss. at Wash.D.C.2/26/30					AMERICAN			CITIZEN			
25		Ciancibola Cappabale	Maria wife	32		f	M M.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Cassano M.	706 N.O.	Naples	7/30/30	Italy	Cassano M.
26		Di Maio	Antonio	43		m	M laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Martino	709 N.O.	Naples	7/30/30	N.Y.	New York
27		Chiavaroli	Luigi	17		m	S tailor	yes	Italian	yes	Italy	Italian S	Italy	Civitella	707 N.O.	Naples	7/30/30	Italy	Civitella
28		Chiavaroli	Anna Maria	16		f	S M.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Civitella	708 N.O.	Naples	7/30/30	Italy	Civitella
29	U.S.CIT.	Cirilli	Michele	36		m	M	Pass.[illegible]5 iss. at Wash.D.C.11/12/28					AMERICAN			CITIZEN			
30		Cirilli Sete	Rosa wife	36		f	M M.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Cisterna	705 N.O.	Naples	7/30/30	Italy	Roma

Total Passengers 30
U.S. citizens 2
Aliens 28

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

8 1/2 P.M.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

152 **11**

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, August 11 th 1939, 19

14—4309

16	17	18		19	20	21	22			23	24		25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes — Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien has in his possession a ticket to a destination in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously excluded from entry	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height Feet	Height Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	FATHER MAZZELLA FILIPPO PONZA	N.Y	NEW YORK	YES	BUSBAND	~~200~~ 397 Emt	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER HUSBAND 150 E. Bronx N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. brn	brn	none
2	G.FATHER MAZZELLA FILIPPO PONZA	N.Y	NEW YORK	YES	FATHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HERS FATHER 150 E. Bronx N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
3	G.FATHER MAZZELLA FILIPPO PONZA	N.Y	NEW YORK	YES	FATHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS FATHER 150 E.ST.Bronx N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	without the ri-
4	G.FATHER MAZZELLA FILIPPO PONZA	N.Y	NEW YORK	YES	FATHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS FATHER 150 E. ST.bronx N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
5	G.FATHER MAZZELLA FILIPPO PONZA	N.Y	NEW YORK	YES	FATHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HISFATHER 150 E. ST.Bronx N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
6	FATH.IN LAW MAZZELLA FILIPPO PONZA	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	~~300~~ $300	YES	28/29	N.Y	HOME 150 E. ST.Bronx N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none
7	G.FATHER MAZZELLA FILIPPO PONZA	N.Y	NEW YORK	YES	FATHER	25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS FATHER 150 E. ST.Bronx N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. brn	brn	none
8	G.FATHER MAZZELLA FILIPPO PONZA	N.Y	NEW YORK	YES	FATHER	25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS FATHER 150 E. ST.Bronx N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none
9	BROTHER CASALE DONATO S.DONATO V. C.	MASS	WATERTOWN	YES	SON	$150 25	YES	16/20	N.Y	SON COSTANZO CASALE 15 HOWARD ST WATERTOWN MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no		5	nat. brn	brn	none
10	G.MOTHER VITANTONIA SONNANTE VIA MANCHISI 48 CASTELLANA	ILL	CHICAGO	YES	MOTHER	25	NO	NO	NO	MOTHER AGATA OLIVA 808 FORQUER ST CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat. brn	brn	none
11	G.MOTHER VITANTONIA SONNANTE VIA MANCHISI 48 CASTELLANA	ILL	CHICAGO	YES	MOTHER	/	NO	NO	NO	MOTHER AGATA OLIVA 808 FORQUER ST CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
12	MOTHER DOMINIANNI MARIA S.ANDREA	N.Y	B'KLYN	YES	FATHER	25	NO	NO	NO	#65 FATHER DOMINIANNI, NICOLA ~~353~~ FRANKLYN ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. brn	brn	scar on forhead
13	FATHER RANIERI GIUSEPPE S.ANDREA	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	$35 25	NO	NO	NO	HUSBAND DOMINIANNI BRUNO 653 CLASSON ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no		3	nat. brn	brn	none
14	WIFE MATILDE VERI S.VITO C.	PA	ALIQUIPPA	NO	SELF	$40 25	YES	21/29	PA	1827 DAVIS ST ALIQUIPPA PA BROTHER GIUSEPPE VERI	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none
15	MOTHER CONCETTA CHIARINI S.VITO	O.	NILES	NO	SELF	50	NO	NO	NO	HUSBAND BRUNO TOMMASO 323 PRATT ST NILES O.	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none
16	WIFE TERESA DI COLANDREA MONTE PROCIDA	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	$45 25	YES	20/29	N.Y	BROTHER MICHELE DI COLANDREA 118 WASHINGTON ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. brn	brn	none
17	DAUGHTER BORGHESE FILOMENA S.ANTONIO A.	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	$30	YES	05/30	N.Y	HOME 70 NEW ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat. brn	grey brn	none
18	DAUGHTER BORGHESE FILOMENA S.ANTONIO A.	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	YES	05/10	N.Y	TRAVELL.WITH HER HUSBAND 70 NEW ST. B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat. brn	brn	none
19	SISTER BORGHESE FILOMENA S.ANTONIO A.	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	40	NO	NO	NO	BROTHER RAFFAELE BORGHESE 70 NEW ST. B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none
20	SISTER BORGHESE FILOMENA S.ANTONIO A.	N.Y	B'KLYN	YES	BROTHER	/	NO	NO	NO	BROTHER RAFFAELE BORGHESE 70 NEW ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat. brn	brn	none
21	SISTER BORGHESE FILOMENA S.ANTONIO A.	N.Y	B'KLYN	YES	BROTHER	/	NO	NO	NO	BROTHER RAFFAELE BORGHESE 70 NEW ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
22	SISTER BORGHESE FILOMENA S.ANTONIO A.	N.Y	B'KLYN	YES	BROTHER	/	NO	NO	NO	BROTHER RAFFAELE BORGHESE 70 NEW ST B'KLYN N.Y.C	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
23	SISTER BORGHESE FILOMENA S.ANTONIO A.	N.Y	B'KLYN	YES	BROTHER	/	NO	NO	NO	BROTHER RAFFAELE BORGHESE 70 NEW ST B'KLYN N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat. brn	brn	none
24	AMERICAN CITIZEN									HOME 351 N.HOWEND ST AKRON O.	AMERICAN CITIZEN															
25	FATHER VITO CAMPANALE CASSANO M.	O.	AKRON	NO	HUSBAND	25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER U.S.C.HUSBAND 351 HOWEND ST AKRON O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none
26	WIFE ANGELINA DI MAIO S.MARTINO P:	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	$55 25	YES	23/29	N.Y	HOME 118 4TH ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat. brn	brn	none
27	MOTHER ANTONIETTA CHIAVAROLI CIVITELLA C.	N.Y	ROCHESTER	NO	SELF	~~25~~	NO	NO	NO	FATHER CHIAVAROLI FRANCESCO 273 TROUP ST ROCHESTER N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat. brn	brn	none
28	MOTHER ANTONIETTA CHIAVAROLI CIVITELLA C.	N.Y	ROCHESTER	NO	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER CHIAVAROLI FRANCESCO 273 TROUP ST ROCHESTER N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat. brn	brn	none
29	AMERICAN CITIZEN									HOME 100 LAURENCE ST REUSSELAERNY	AMERICAN CITIZEN															
30	SISTER LIDIA SETO VIA TREVISI 10 ROMA	N.Y	REUSSELAER	YES	HUSBAND	25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HER U.S.C.HUSBAND 100 LAURENCE ST RESSELAERNY	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat. brn	brn	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—4301

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

Capt. Cosulich Gristide, of the M/S. "Salumia", from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, Officer)

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and comp'ete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

5

153

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini Dr. Giuliano, Surgeon of the m/v. "Saturnia", employed by owners, thereof
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by others thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of University of Padova - Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twenty-seven in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

J. Regan
Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—491

Form 8008
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, shall be listed. This (white) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA" . Passengers sailing from NAPLES, August 1 st, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to read	Able to read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Able to write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		Scarfi	Francesco	28		m	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Marcellinara	736	Naples	7/31/30	Italy	Marcellinara
2		Parisi	Domenico	58		m	M	f.laborer	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Palomonte	Q.179	Naples	8/1/30	Italy	Palomonte
3		Di Biccia Vagnone	Pasquarosa	5[illegible]		f	M	Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	C.Castellamm[illegible]	[illegible]	[illegible]s	7[illegible]/30	Italy	C.Castellam
4		Albanese	Raffaele	50		m	M	f.laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Chiusano	[illegible]	Naples	7/25/30	Italy	Chiazzo
5	U. S. CIT.	Landoli	Virginia	43		f	M		Pass.I309 iss. at Naples(Italy)7/27/30					AMERICAN CITIZEN						
6		Landoli	Antonio	44		m	M	mason	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Paolina	435 N.Q.	Naples	7/26/30	Italy	S.Paolina
7	UNDER 16	Landoli	Rocco	2		m	S	none	no	no	no	Italy	Italian S.	Italy	S.Paolina	436 N.Q.	Naples	7/26/30	Italy	S.Paolina
8		Nardi Bartolatti	Cristina	42		f	M	Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Fossato	738 N.Q.	Naples	7/31/30	Italy	Fabriano
9	UNDER 16	Nardi	Americo	14		m	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Preston			born Dec.26-915	Italy	Fabriano
10	UNDER 16	Nardi	Rosa	12		f	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Preston			born March 29-918	Italy	Fabriano
11	UNDER 16	Nardi	Isolina	9		f	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Preston			born July 20-921	Italy	Fabriano
12		Cecchino Morra	Olimpia	53		f	M	Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	S.Arcangelo	746 N.Q.	Naples	8/1/30	Italy	Lauro S.
13	UNDER 16	Cecchino	Alfredo	15		m	S	none	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Arcangelo	747 N.Q.	Naples	8/1/30	Italy	LauroS.
14	UNDER 16	Cecchino	Attilio	13		m	S	none	no	no	no	Italy	Italian S.	Italy	S.Arcangelo	748 N.Q.	Naples	8/1/30	Italy	LauroS.
15		Grassi	Giuseppina	35		f	M	Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Castelluccio	741 N.Q.	Naples	8/1/30	Italy	Castelluccio
16		Grassi	Donata	9		f	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Castelluccio	745 N.Q.	Naples	8/1/30	Italy	Castelluccio
17		Grassi	Maria L.	9		f	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Castelluccio	744 N.Q.	Naples	8/1/30	Italy	Castelluccio
18		D'Achille	Oreste	18		m	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Pratola P.	[illegible]18	Naples	7/29/30	Italy	PratolaP.
19		Vallera	Antonio	58		m	M	laborer	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Salmona	4[illegible]7	Naples	7/29/30	Italy	Salmona
20	U.S.CIT.	Ciarlante Martino	Rosina	30		f	M		Pass.I417 iss. at Rome(Italy)10/15/28					AMERICAN CITIZEN						
21		Ciarlante	Giuseppe	36		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Isernia	749 N.Q.	Naples	Aug.1-930	Italy	Isernia
22	UNDER 16	Ciarlante	Nunzio	4		m	S	none	no	no	no	Italy	Italian S.	Italy	Isernia	750 N.Q.	Naples	Aug.1-930	Italy	Isernia
23		Antonelli	Antonio	43		m	M	carpenter	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Nocciano	755 N.Q.	Naples	Aug.1-930	Italy	Catignano
24	ADMITTED	Fiore	Vito	55		m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Valsinnano	737 N.Q.	Naples	8/1/30	Italy	Highwood
25	ADMITTED UNDER 16	Fiore	Vito	14		m	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Valsinnano	3[illegible]5	Naples	7/3/30	Italy	Valsinnano
26	ADMITTED	Fiore	Pasquale	16		m	S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Valsinnano	3074	Naples	7/3/30	Italy	Valsinnano
27		Pezzute Corso	Speranza	[illegible]		f	[illegible]	[illegible]	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Castelvoro				Italy	Castelvoro
28		Pezzute	Michele	10		m	S	none	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Castelvoro				Italy	Castelvoro
29		Natale	Michele	42		m	M	f.laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Villa [illegible]	N.Q.759	4A Naples	Aug.1-930	Italy	Villa Volturno
30		Crisi Trionfi	Caterina	4		f	S	none	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Rome				Italy	Rome

10/27 Pezzute Corso Speranza,10/28 Pezzute Michele,10/30 Crisi Trionfi Caterina not embarked

CHIEF PURSER:

Total Passengers 27
U.S. citizens 5
Aliens 22

10

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List .....

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

154 10

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK ?, August 11 th 1930, 19

14—4308

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes: Year or period of years	If yes: Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to remain in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien has been employed in the United States, and if so, by whom	Can he read?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether alien has been or will be refused admission to the United States under the law excluding certain classes of aliens likely to become a public charge	Whether alien has been or will be refused admission to the United States under the law excluding persons who believe in or advocate the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieve in or are opposed to organized government, or who advocate the assassination of public officials, or who advocate or teach the unlawful destruction of property, or who are members of or affiliated with any organization entertaining or teaching such beliefs, or who advocate or teach the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or their official character (See Footnote for full text of this section)	Whether alien has been previously deported from the United States	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	MOTHER MARIA SCERBO MARCELLINARA wife: Irene Parisi Palomonte-Italy	N.Y	SYRACUSE	NO	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER SCERBO DOMENICO 929 S.STATE ST SYRACUSE NY	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	brn	brn	none
2	SON ERRICO NICOLA PARISI	N.Y	TOMPKINSVILLE	NO	SELF	25	YES	12/12	N.Y	106 MTGOMERY AV TOMPKINSV. N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	brn	brn	none
3	HUSBAND DI GEOSIA ANTONIO VALLE CASTELLANA	PA	ALIQUIPPA	NO	SELF	50	NO	NO	NO	SON GIOVANNI DI VAGNONI 117 ALBERT ST ALIQUIPPA PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	grey	brn	none
4	WIFE ANTONIA ALBANESE CAIAZZO	N.Y	AMSTERDAM	NO	SELF	200	NO	1910	NO	SON ANTONIO ALBANESE 28 S.PAUL ST AMSTERDAM, N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	nat	brn	brn	none
5	AMERICAN CITIZEN									HOME 47 ROCHELLE F.MT VERNON N.Y	AMERICAN CITIZEN																
6	FATHER IANDOLI FELICE S.PAOLINO	N.Y	MT VERNON	NO	SELF	25	NO	NO	NO	SIST/IN LAW MOTTOLA LAURA 47 ROCHELLE T.MT VERNON NY	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none
7	G.FATHER IANDOLI FELICE S.PAOLINO	N.Y	MT VERNON	NO	FATHER	/	NO	NO	NO	AUNT MOTTOLA LAURA 47 ROCHELLE TER.MTVERNONNY	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
8	RELATIVE SPURI CLEMENTINA FABRIANO	PA	PITTSTON	NO	SELF	250	YES	4/27	PA	HUSBAND NARDI FRANCESCO 158 OAK ST PITTSTON PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
9	RELATIVE SPURI CLEMENTINA FABRIANO	PA	PITTSTON	NO	MOTHER	/	YES	B.U.S.		FATHER NARDI FRANCESCO 158 OAK ST PITTSTON PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	none
10	RELATIVE SPURI CLEMENTINA FABRIANO	PA	PITTSTON	NO	MOTHER	/	YES	B.U.S.		FATHER NARDI FRANCESCO 158 OAK ST PITTSTON PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
11	RELATIVE SPURI CELEMENTINA FABRIANO	PA	PITTSTON	NO	MOTHER	/	YES	B.U.S.		FATHER NARDI FRANCESCO 158 OAK ST PITTSTON PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
12	BROTHER GIACOMO MORRA LAURO SESSA	CONN	HARTFORD	NO	SELF	14/25	NO	NO	NO	HUSBAND CECCHINI PIETRO 96 WINDSOR ST HARTFORDCONN	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	brn	brn	none
13	UNCLE GIACOMO MORRA LAURO SESSA	CONN	HARTFORD	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER CECCHINI PIETRO 96 WINDSOR ST HARTFORD CON	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
14	UNCLE GIACOMO MORRA LAURO SESSA	CONN	HARTFORD	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER CECCHINI PIETRO 96 WINDSOR ST HARTFORD CONN	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat	brn	brn	none
15	MOTHER GRASSI ELVIRA CASTELLUCCIO	PA	PHILA	NO	SELF	50	NO	NO	NO	FATHER SEBASTIANO GRASSI 20 FRANCFORD AV PHILA PA	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none
16	MOTHER GRASSI ELVIRA CASTELLUCCIO	PA	PHILA	NO	SISTER	/	NO	NO	NO	FATHER SEBASTIANO GRASSI 20 FRANCFORD AV PHILA PA	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
17	MOTHER GRASSI ELVIRA CASTELLUCCIO	PA	PHILA	NO	SISTER	/	NO	NO	NO	FATHER SEBASTIANO GRASSI 20 FRANCFORD AV PHILA PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
18	MOTHER D'ACHILLE LORETA PRATOLA PEL.	O.	TOLEDO	NO	SELF	100	NO	NO	NO	FATHER D'AGHIDLE GIOVANNI 623 HUMBOLDT ST TOLEDO O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none
19	WIFE LUISA VALLERA PRATOLA PEL.	ILL	CHICAGO	NO	SELF	10. Yes	NO		NO	DAUGHTER CONCETTA VALLERA 225 Lack Port ILL-225 Chaney Ave	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
20	AMERICAN CITIZEN					To St. Society				HOME 3965 WYALUSING AV PHILA PA	AMERICAN CITIZEN																
21	MOTHER MOLLICHELLI ROSA MACCHIA	PA	PHILA	NO	SELF	25	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS U.S.C.WIFE 3965 WYALUSING AV PHILA PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none
22	G.MOTHER MOLLICHELLI ROSA MACCHIA	PA	PHILA	NO	FATHER	/	NO	NO	NO	TRAVELL.WITH HIS U.S.C.MOTHER 3965 WYALUSING AV PHILA PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat	brn	brn	none
23	BROTHER DONATO ANTONELLI CATIGNANO	MASS	BOSTON	NO	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER ANTONELLI GIUSEPPE 235 RIVER SIDE AV BOSTON MS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
24	WIFE GIOVANNA FIORE VALENZANO	ILL	HIGHWOOD	NO	SELF	50	YES	07/29	ILL	SON FIORE GIOVANNI 331 EUCLID AV HIGHWOOD ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
25	MOTHER GIOVANNA FIORE VALENZANO	ILL	HIGHWOOD	NO	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER FIORE VITO 331 EUCLID AV HIGHWOOD ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	/	nat.	brn	brn	none
26	MOTHER GIOVANNA FIORE VALENZANO	ILL	HIGHWOOD	NO	SELF	25	NO	NO	NO	FATHER FIORE VITO 331 EUCLID AV HIGHWOOD ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	brn	brn	none
27	FATHER CORSO FILIPPO CASALBORE	ILL	CHICAGO	NO	SELF	35	NO	NO	NO	HUSBAND PEZZUTO GIUSEPPE 2745 CHICAGO RD CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
28	G.FATHER CORSO FILIPPO CASALBORE	ILL	CHICAGO	NO	MOTHER	/	NO	NO	NO	FATHER PEZZUTO GIUSEPPE 2745 CHICAGO RD CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	/	/	nat.	brn	brn	none
29	MOTHER ROSA NATALE VILA V.				SELF-	25	NO	NO	NO	FATHER MICHELE NATALE 582 Union Str. Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	brn	brn	none
30	FATHER IN LAW MICHELE PRISCO TIONE	MICH	DETROIT	NO	HUSBAND	50	NO	NO	NO	HUSBAND CRISI ARCANGELO 222 G. REID AV DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—421

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, capt. Cosulich Aristide, (State whether Master, First, or Second Officer) of the m/v. Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-seven in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

AUG 11 1930

Sworn to before me this day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—481

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of* $50, *and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

4

155

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini Dr. Giuliano, Surgeon of the M/V. "Saturnia", employed by owners (strike out words not applicable: "Surgeon" or "sailing therewith" or "employed by owners thereof" as the case may be) solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of University of Padua - Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets twenty one in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this day of AUG 11 1926, 19

at NEW YORK

J. R. [illegible]

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—481

Form 8003
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 9

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA" . Passengers sailing from NAPLES, August 1 -930, 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		Zabot	Giuseppe	44	-	m	M	miner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Pelta	553700/538	Wash.D.C.	I-/30/-9	Mich.	Detroit
2		Cammaro	Pasquale	29	-	m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Napoli	561340/564435	Wash.D.C.	I/30/30	N.Y.	B'klyn
3		Chianese	Alberto	63	-	m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Portici	560324/5 006	Wash.D.C.	4/I5/30	N.Y.	B'klyn
4		Petta	Giovanni	49	-	m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Carpinone	543606/544914	Wash.D.C.	II/8/-9	Mass.	Boston
5		Gatta	Aniello	30	-	m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Bagnoli	454093/454	Wash.D.C.	-/I6/29	Ohio	Niles
6		Cavallaro	Danfilo	30	-	m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Pratola P.	549619/55177	Wash.D.C.	II/-3/29	Conn.	Hartford
7	VL-254-475 @ District No. 5033-62	Cianfaglione	Domenico	43	-	m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Pratola P.	453816/454	Wash.D.C.	-/I5/29	Conn.	Hartford
8		Del Pozzone	Salvatore	34	-	m	M	barber	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Ariola	565I-/551	Wash.D.C.	5/I2/30	N.Y.	B'klyn
9		Cardalli	Giacomo	36	-	m	M	owner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Mola	538989/54	Wash.D.C.	I0/-1/30	Ill.	Chicago
10		Bicci Todi	Paolina	51	-	f	M	wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Marciano	560I57/56	Wash.D.C.	5/I3/30	Pa.	Imperial
11		Leo	Luigi	33	-	m	M	barber	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Siano	564345/56	Wash.D.C.	2/4/30	N.Y.	New York
12		Navarro	Giuseppe	35	-	m	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Ciro	563987/567	Wash.D.C.	2/I1/30	N.Y.	B'klyn
13		Palermo	Giuseppe	35	-	M	M	forger	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Grisi	457205	P.R.	Washington D.C.	March 5-929	N.Y.	B'klyn
14	VL-231-663	Papa	Vincenzo	38	-	M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Alcara	543271	P.R.	Washington D.C.	Nov.3-929	Ohio	Cleveland
15		Lombardo	Vincenzo	59	-	M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Alcamo	531833	P.R.	Washington D.C.	Sept.23-929	N.Y.	Brooklyn
16	U.S. CIT.	Barrano	Giovanbattista	43	-	M	M	Passport N.201477 iss.at Wash.D.C.April 17-930											AMERICAN CITIZEN		
17	U.S. CIT.	Barrano	Maria	12	-	F	S	Passport N.201477 iss.at. Wash.D.C. April 17-30											AMERICAN CITIZEN		
18	U.S. CIT.	Barrano	Giuseppe	10	-	M	S	Passport N.201477 iss.at. Wash.D.C. April 17-30											AMERICAN CITIZEN		
19		Barrano	Salvatrice	33	-	F	M	h.wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Vittoria	595010	P.R.	Wash. D.C.	April 23-30	N.Y.	Brooklyn
20		Giardina	Giovanni	40	-	M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Pozzallo	542386	P.R.	Wash.D.C.	Nov.6-929	N.Y.	Brooklyn
21	VL-234-167 @ Boston 12-15-31	Liistro	Salvatore	33	-	M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Canicattini	553831	P.R.	Wash. D.C.	Dec.10-929	Conn.	N.Britain
22		Di Maria	Vito	38	-	M	M	coubtr.	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Poggio Reale	603406	P.R.	Wash.D.C.	May 9 -930	Mich.	Wogandott
23		9/8 Del Pozzone Salvatore not embarked																			
24		CHIEF PURSER: Rumpelli																			
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total Passengers 21
U.S. citizens 3
Aliens 18

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip, it was necessary to continue Volume number 10404 on the following reel, thus making a splice in the negative essential.

OCT 7 1943
Date

Eva Jackson
Camera Operator

OCT 7 1943
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,

it was necessary to continue Volume number 10404

on the following reel, thus making a splice in the negative

essential.

OCT 7 1943
Date

Eva Jackson
Camera Operator

OCT 7 1943
Date

Chief
Mail, Files & Records Section
Port of New York

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List .....

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

156 **9**

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK , ..., August 11 th 1930 ....., 19

14—4300

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final Destination *Intended future permanent residence.					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States									Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes Year or period of years	If yes Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to remain permanently in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Whether a prostitute or a procurer, or has been such within the past 10 years	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See note below)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and if so when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	WIFE ZABOT GIUSEPPINA CASONET WIFE LUISA CUSMARO	MICH	DETROIT	NO	SELF	50	YES	13/30	MICH	HOME 7348 JOSEPH ST DETROIT MICH	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	without the first falanx of the little finger of the right hand
2	TORRE GRECO SON GENNARO CHIANESE	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	YES	21/30	N.Y	HOME 639 UTICA AV B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
3	PORTICI WIFE LORE A PETTA	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	YES	08/30	N.Y	HOME 637 UNION ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	5	nat.	brn	brn	none
4	BARPINONE WIFE ANGELINA GATTA	MASS	MALDEN	NO	SELF	50	YES	23/29	MASS	BROTHER MICHELE PETTA 14 MARION ST MALDEN MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
5	BAGNOLI IRP. WIFE ITALIA CAVALLARO	O.	NILES	NO	SELF	50	YES	25/29	O.	HOME 513 SCOTT ST NILES O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
6	PRATOLA PEL. WIFE CARMELA CANFAGLIONE	CONN	HARTFORD	NO	SELF	25	YES	27/29	CONN	HOME 52 WINDSOR ST HARTFORD CONN	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none
7	PRATOLA PEL. WIFE LORETA DEL POZZONE	CONN	HARTFORD	YES	SELF	25	YES	21/29	CONN	HOME 96 WINDSOR ST HARTFORD CONN	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
8	GAETA WIFE ROSA NARDULLI	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	YES	26/29	N.Y	HOME 104 PRESIDENT ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
9	MOLA FATHER LUIGI BUCCI	ILL	CHICAGO	NO	SELF	25	YES	20/29	ILL	HOME 1108 W. HURT ST CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
10	LARCIANO WIFE CARMELA LEO	PA	IMPERIAL	NO	SELF	25	YES	10/30	PA	HOME IMPERIAL PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
11	SIANO WIFE LUIGIA NAVARRO	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	50	YES	28/30	N.Y	HOME 410 PRESIDENT ST N.Y.C/	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
12	CATANZO	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	50	YES	26/30	N.Y	HOME 751 18 ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
13	wife:Palermo Alfonsa Grisi(Palermo)	N.Y.	B'klyn	yes	self	50	yes	22/29	N.Y.	brother:Palermo Salvatore 153 Brooklyn Ave-N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5.4		nat.	brwn	brwn	none
14	wife:Papa Giuseppe Alcara Li Fusi	Ohio	Cleveland	no	self	50	yes	21/29	Ohio	brother:Papa Salvatore 2680 E.36St.Cleveland O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5.5		nat.	brwn	brwn	none
15	wife:Lombardo Petronilla Alcamo	N.Y.	Brooklyn	yes	self	50	yes	28/29	N.Y.	son:Lombardo Francesco 10 Av.62-19 Br'klyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brwn	brwn	none
16	AMERICAN	CITIZEN								home: 609 Park Av.Brooklyn N.Y.	no	perman.	AMERICAN	CITIZEN													
17	AMERICAN	CITIZEN								travels with father			AMERICAN	CITIZEN													
18	AMERICAN	CITIZEN								travels with father			AMERICAN	CITIZEN													
19	father:Lo Monaco Giuseppe Vittoria	N.Y.	Brooklyn	yes	husband	-	yes	17/29	N.Y.	travels with husband	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5.	5	nat.	brwn	brwn	none
20	wife: Giardina Rosa Pozzallo	N.Y.	Brooklyn	yes	self	50	yes	25/29	N.Y.	cousin:Arezzo Andrea 508 Henry St.Brooklyn N.Y.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brwn	brwn	none
21	wife:Liistro Sebastiana Canicattini Bagni	Conn.	N.Britain	no	self	50	yes	28/29	Conn.	uncle:Tucoito Alessandro 90 Calcott St.N.Britain Conn	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5.5		nat.	brwn	brwn	none
22	wife:Di Maria Caterina Poggioreale	Mich	Wogandotte	no	self	50	yes	23/29	Mich	cousin:Palazzolo Giovanni 281 Antoine St.Wogandotte	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	brwn	brwn	none
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—421

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I Capt Cosulich Arnaldo, of the m/v. "Saturnia", from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets twenty one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14 421

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

3

157

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini Dr. Giuliano, Surgeon of the m/s. Saturnia, employed by Powers thereof
(Strike out "not a Surgeon" and "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practise as such by and under the authority of University of Padoa - Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirty in number according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this day of AUG 11 1920, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—481

Form 500B
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
Immigration Service

List 8

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S.S. "SATURNIA" . Passengers sailing from NAPLES, August 1st, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex / Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		Cufos	Demetrios	50		m M	laborer	yes	Albanian	yes	Albania	Albanian	Albania	Vanista	455026/45461	Wash.D.C.	7/15/29	Mass:	Clinton
2		Di Benedetto	Angelo	37		m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Cutigliano	539654/54319	Wash.D.C.	ext:to 8/I/30 I0/ 8/29	Mass:	Malden
3		Catchis	Demetrios	49		m M	laborer	yes	Albanian	yes	Albania	Albanian	Albania	Kallogoranzi	5-3404/5-3714	Wash.D.C.	8/I0/29	N.Y.	New York
4		Iaria	Giuseppe	55		m M	agricoltor	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Ricadi	53I404/533708	Wash.D.C.	9/23/30	N.J.	Newark
5		De Simone	Giovina	60		f Wdw.	Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Severo	553448/53I4I0	Wash.D.C.	I0/3/29	N.J.	Newark
6		Lasala	Antonio	64		m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Pelfi	535390/53629	Wash.D.C.	I0/I0/29	N.Y.	Rochester
7		De Santis	Emilio	36		m M	joiner	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Napoli	55[illegible]047/54373	Wash.D.C.	I[illegible]/29	Mass.	Hyde Park
8		Romano	Francesco	35		m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Ponza	5-3503/5-6I-3	Wash.D.C.	9/I7/29	N.Y.	New York
9		Schiano Moriello	Nicola	4I		m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	M.Arpoisa	53I[illegible]2/534044	Wash.D.C.	9/[illegible]/29	N.Y.	B'klyn
10		Russo	Filippo	[illegible]9		m M	agricltory	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Arsenio	537566/53[illegible]670	Wash.D.C.	[illegible]/9/29	N.J.	Orange
11		Sabarda	Pietro	3I		m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Cisterninio	55.I09/5554.7	Wash.D.C.	I[illegible]/4/29	N.Y.	New York
12	VL-257/26	Lombardo	Giuseppe	30		m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	T.delGreco	5[illegible]960/563073	Wash.D.C.	I/20/30	N.Y.	B'klyn
13		De Felice	Maria	45		f M	H.Wife	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	S.Marco	57575I/57773I	Wash.D.C.	3/2I/30	L.I.	Astoria
14		Zibella Monaco	Orsola	49		f Wdw.	Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	S.Marco	577733/577783	Wash.D.C.	3/2I/30	N.Y.	New York
15		Bartoli	Angelo	47		m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	M.Fortesi	560840/56[illegible]I	Wash.D.C.	I/27/30	D.C.	Washington
16		Vitiello	Francesco	46		m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Ponza	5435I3/546I4	Wash.D.C.	8/17/29	N.Y.	New York
17		Filomeno	Domenico	38		m M	tailor	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Cersosimo	5I7845/540736	Wash.D.C.	[illegible]/7/29	N.Y.	New York
18		Cristino	Vito Orazio	25		m S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Nola	559844/56[illegible]I	Wash.D.C.	I/2I/30	N.Y.	B'klyn
19		Scarfo'	Gaetano	40		m M	laborer	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Grimace M.	573544/57405	Wash.D.C.	3/I5/30	N.Y.	New York
20	VL-353/IN.	Vaccarelli	Giacomo	28		m S	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Isola	537033/540015	Wash.D.C.	I0/I[illegible]/29	N.Y.	Flushing
21		Vitulano	Chiarina	44		f M	H.Wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	C.Marciano	534.78/5927.9	Wash.D.C.	4/[illegible]/3I	Me	Portland
22		Paolucci	Rocco	26		m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Polmaccsia	545033/548I39	Wash.D.C.	II/I3/29	Pa	Phila
23		Minervini	Mauro	38		m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Polfatta	5705[illegible]/573667	Wash.D.C.	3/7/30	N.J.	Hoboken
24		Sardella	Gregorio	33		m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Pietracupa	5[illegible]I2/5-6430	Wash.D.C.	3/I3/29	N.Y.	Jersey
25		Staffaiani	Angelo	34		m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Valmontone	509I77/5I450	Wash.D.C.	3/30/30	Mich.	Detroit
26		Padovani	Andrea	33		m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	C.Vecchio	5I90-0/5-3840	Wash.D.C.	3/7/29	N.Y.	New York
27		Vivona	Ciriaco	3-		m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Belvedere	5-3[illegible]-4/5-5695	Wash.D.C.	3/I7/29	N.Y.	New York
28		D'Arcangelo	Antonio	43		m M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Atri	533715/53[illegible]38	Wash.D.C.	I0/4/29	N.Y.	N.Rochelle
29		Cardiano	Agostino	35		m M	f.laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian S.	Italy	Anoia	5-I794/5-4I30	Wash.D.C.	3/I[illegible]/29	Ohio	Columbus
30		Minutella	Matteo	38		m M	laborer	no	Italian	no	Italy	Italian S.	Italy	Volturara A.	53I[illegible]4/53[illegible]I	Wash.D.C.	4/I/3[illegible]	Ill.	Chicago

Total Passengers 30
U.S. citizens ... ...
Aliens 30

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed. 158

8

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK, August 11 th 1930, 19

14—4308

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final Destination *Intended future permanent residence. State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If yes: Yes or No	Year or period of years	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to return to the country whence he came, after temporarily visiting in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Port in prince or dominion, or insular possession, or foreign country, at which last transferred to vessel for the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See Instruction 6-A, last question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, prepaid or otherwise, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously excluded within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	WIFE ALESSANDRA CUFOS VANISTA	MASS	CLINTON	YES	SELF	40	YES	22/25	MASS	HOME 196 CHURCH ST CLINTON MASS	no	perman.	...	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	grey	brn	none
2	WIFE GIOVANNA DI BENEDETTO CATIGNANO	MASS	MALDEN	YES	SELF	25	YES	26/29	MASS	HOME 56 CHERRY ST MALDEN MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat	grey	brn	none
3	WIFE SOFIA KATCHIS KALLOGORANZI	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	30	YES	23/29	N.Y	HOME 558 3 AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none
4	WIFE LARIA CATERINA S.NICOLO	N.J	NEWARK	NO	SELF	50	YES	2[illegible]	N.J	HOME 215 Academy Str. NEWARK NJ	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	grey	brn	none
5	SON ROSSI MICHELE S.SEVERO	N.J	NEWARK	NO	SELF	50	YES	1/30	N.J	HOME 45-11 AV NEWARK N.J	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat	grey	brn	none
6	SON VINCENZO LA SALA MELFI	N.Y	ROCHESTER	NO	SELF	25	YES	21/30	N.Y	HOME 4 6 DRIVEN PARK ROCHESTER NY	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	brn	brn	none
7	WIFE NICOLETTA DE SANTIS POPOLI	MASS	HYDE PARK	YES	SELF	100	YES	20/29	MASS	HOME 7 WINTER ST HYDE PARK MASS	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
8	WIFE ASSUNTA ROMANO PONZA	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	50	YES	27/29	N.Y	HOME 555 150 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
9	WIFE ELMERINDA SCHIANO MONTE PROCIDA	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	50	YES	21/29	N.Y	HOME 77 HAMILTON AV B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	scar on forhead
10	FATHER LUIGI RUPO S.ARSENIO	N.J	ORANGE	NO	SELF	50	YES	26/30	ILL	HOME 268 HURLBERT AV ORANGE N.J	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	none
11	FATHER DONATO CAMARDA CISTERNINO	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	YES	20/29	N.Y	HOME 227 E.119 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	none
12	WIFE VINCENZA LOMBARDO TORRE GRECO	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	YES	20/30	N.Y	HOME 693 UNION ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
13	SIST.IN LAW DE FELICE MARIA S.PRISCO	N.Y	ASTORIA	NO	SELF	50	YES	29/30	N.Y	HUSBAND DE FELICE ALESSANDRO 105 TROBIC ST ASTORIA N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none
14	COUSIN ZIBELLA PASQUALE S.PRISCO	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	YES	20/30	N.Y	SON GIOVANNI MONACO 333 E.109 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none
15	WIFE MARIA BARTOLI MONTEFEGATESE	D.C	WASHINGTON	NO	SELF	50	YES	23/30	D.C	HOME 102 INDIAN AV WASHINGTON DC	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
16	WIFE CARMELA VITIELLO PONZA	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	YES	27/29	N.Y	HOME 555 150 ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	nat.	brn	brn	none
17	WIFE LUISA FILOMENO CERSOSIMO	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	YES	25/29	N.Y	HOME 6 COLUMBIA AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat.	brn	brn	none
18	MOTHER ELISABETTA CRISTINO MOLA	N.Y	B'KLYN	YES	SELF	25	YES	22/30	N.Y	HOME 21 LUQUER ST B'KLYN N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat.	brn	brn	none
19	MOTHER CESCUTTA ROSA GERACE M.	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	YES	13/[illegible]	N.Y	HOME 1047 ELISABETH ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	nat	brn	brn	none
20	WIFE FRANCESCA VACCARELLI MOLA	N.Y	FLUSHING	NO	SELF	25	YES	20/29	N.Y	HOME 11 HAMILTON ST FLUSHING N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	brn	brn	scar on lip
21	FATHER VITULANO DOMENICO CASAMARCIANO	ME	PORTLAND	NO	SELF	50	YES	11/30	N.Y	HOME 27 BALTIC ST PORTLAND ME	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	grey	brn	none
22	WIFE GIUSTINA PAOLUCCI FOSSACESIA	PA	PHILA	NO	SELF	25	YES	28/30	PA	HOME 748 FITZWATER ST PHILA PA	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	nat	brn	brn	none
23	WIFE LUCREZIA MINERVINI VIA FOGGIA 87 MOLFETTA	N.J	HOBOKEN	NO	SELF	25	YES	24/30	N.J	HOME 122 GRAND ST HOBOKEN N.J	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	nat.	brn	brn	scar on forhead
24	FATHER ANTONIO SARDELLA PIETRACUPA	N.J	JERSEY	NO	SELF	50	YES	25/29	N.J	HOME 521 CENTRAL AV JERSEY N.J	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	brn	brn	none
25	WIFE MARIA STAFFULANI VAUMONTONE	MICH	DETROIT	NO	SELF	25	YES	23/30	MICH	HOME 932 OL BORAL DETROIT MICH	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	nat	brn	brn	none
26	WIFE GIUSEPPINA PADOVANI CASTELVECCHIO	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	100	YES	26/29	N.Y	HOME 201 GRAND ST N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat.	brn	brn	none
27	WIFE FILOMENA VIVONA BELVEDERE M.	N.Y	NEW YORK	YES	SELF	25	YES	28/29	N.Y	HOME 2461 BELMONT AV N.Y.C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	nat	brn	brn	none
28	WIFE LUISA D'ARCANGELO ATRI	N.Y	N.ROCHELLE	NO	SELF	50	YES	23/29	N.Y	HOME 9 7 ST N.ROCHELLE N.Y	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat.	grey	brn	none
29	WIFE MARIA CORDIANO ANOIA	O.	COLUMBUS	NO	SELF	200	YES	26/29	O.	HOME 470 GALLONOS AV COLUMBUS O.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	nat	brn	brn	none
30	FATH.IN LAW MASSIMO NICOLA VOLTURARA A.	ILL	CHICAGO	NO	SELF	150	YES	20/30	ILL	HOME 9611 N.S.AV CHICAGO ILL	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	nat	brn	brn	none

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—431

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, capt Cosulich Aristide (Here state whether Master, First, or Second Officer), of the mpf Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirty in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14 481

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with a mixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

159

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini Fr. Giuliano, Surgeon of the M/V. Saturnia, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padua - Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

G Gasparini

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1926, 19

at NEW YORK

J R Mattocks
Inspector

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—889

Form 3008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States or another insular possession, must be listed on this manifest. This (white) sheet is for the listing of

S. S. M/N SATURNIA. *Passengers sailing from* TRIESTE, 30 LUG. 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TRANSIT	Bobolo	Urbano	33		M	M	labourer	yes	Italian	yes	Canada	Italian	Italy	Premariano	transit 734/23	Trieste Italy	July 29 1930	Canada	Hamilton
2	TRANSIT	Brunetti	Clara	17		F	S	h.wife	yes	Italian	yes	Canadian	Italian	Ontario	Fort.William	transit N.1	Florence-Italy	July 29-930	Canada	Fort William
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 2
U. S. citizens . . . . —
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

5 160

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK , August 11 th 1930 , *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether able to read	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming for any purpose or in pursuance of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported from any place	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States											Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	wife:Maria Della Maestra Basaglia Penta Italy	Canada	Hamilton	yes	self	60	transit	---		brother in law:Giuseppe Della Maestra406ChermanAve Hamilton Ontario Canada	Transit			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	fair	brown	brown	none
2	father: Giovanni Brunetti S.Lorenzo in Campo	Canada	F.William	yes	self	20	transit			brother:Galiano Brunetti F.William-622 Mectavish Str. Ontario Canada	Transit			no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brwn	brwn	none
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Cosulich Aristide (State whether Master, First, or Second Officer), of the m/v. Saturnia, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of ....., 19

at NEW YORK

J Montgomery
Immigration Officer.

14—488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

OFF. CHAP. ED. LIBR., TITRATE (1930)

161

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini Dr. Giuliano, Surgeon of the Saturnia, employed by owners thereof, do solemnly, sincerely, and truly Swear that I have had fifteen years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Universita di Padova - Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

G. Gasparini

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—459

Form 500D
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession, must be listed on this (white) sheet to be for the listing of

S. S. M/N SATURNIA. Passengers sailing from TRIESTE, 30 LUG. 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	U. S. CIT. U.S.C.	Vukotich	Eli	34	-	m	m					AMERICAN CITIZEN				USA Pass 116436	Washington DC	August 13 1929	NJ	Carteret
2		Vukotich	Mileva	18	-	f	m	private	yes	Croatian	yes	Jugoslavia	Jugoslavian	Jugoslavia	Subocki	n.quota 22 4A	Zagreb	July 17 1930	NJ	Carteret
3		Barettini	Antonio	44	-	M	S	waiter	yes	Italian	yes	Italian	Italian	Italy	Belluno	permit 625090	Washington	June 21-930	N.York	N.York
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers 3
U. S. citizens 1
Aliens 2

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—488

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

4

162

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK , August 11 th 1930 , 19

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien is going to become a citizen of the United States	Over 16 years old and able to read; if not, why not?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See note.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	mother in law:Jelena Trivanovic Subocki Grad Jugoslavia	NJ	Carteret	no	self	50	American Citizen			brother in law:Trivanovich Stev Stevo 577 Roosvelt Ave Carteret NJ										good	no	5	6	fair	brown	brown	none
2	accomp. by the husband	NJ	Carteret	no	self	50	no	no	no	accomp. by the husband	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	brown	none
3	father:Vincenzo Barettini Belluno-Italy	N.Y.	N.York	no	self	35	yes	1930	N.Y.	273-40 Str. N.York C.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brw	brw	none
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

11—489

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Coulioh Aristide, of the M/S. Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—600

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom sea passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GPO. GRAV. EA. LITH., TRENTON (1929)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini Dr. Giuliano, Surgeon of the M/V "Saturnia" employed by Owners thereof (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padua-Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty five in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 3008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List No. 3

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession thereof, must be listed on this (white) sheet or the listing of

S. S. M/N SATURNIA, Passengers sailing from TRIESTE, 30 AUG 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8		9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL Family name	Given name	Age Yrs.	Mos.	Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to— Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth Country	City or town	Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence Country	City or town
1		Puppi	Eugenio	17		M	S	mechanic	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Cordenons	Q.3061	Naples-Italy	Aug. 1-930	Italy	Cordenons
2		Viola in Viola	Virginia	24		F	M	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Cavedago	M.Q.770	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	Cavedago
3	UNDER 16	Viola	Carmen	1		F	S	child	no	Italian	no	Italy	Italian	Italy	Cavedago	M.Q.771	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	Cavedago
4		Percoeschi Chersi	Pierina	23		F	M	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Bordiana	M.Q.762	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	Andalo
5		Cressevich	Caterina	33		F	M	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Medizze				Italy	Trieste
6		Cressevich	Maria	11		F	S	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Castelnuovo				Italy	Trieste
7		Cressevich	Francesco	9		M	S	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Castelnuovo				Italy	Trieste
8	U.S.C.	Ivanchich	Louis	36		M	M	laborer	yes	Slovenian	yes	AMERICAN CITIZEN				pass.USA 142042	Washington DC	Nov.15.1929	Milwaukee	Wisc.
9		Ivanchich Kokosin	Giustina	25		F	M	private	yes	Slovenian	yes	Italia	Slovenian	Italy	Gorizia	M.Q.765	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	Libusina
10		Flumignan	Gioconda	20		F	S	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Talmassons	M.Q.777	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	Talmassons
11		Flumignan	John	12		M	S	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Talmassons	M.Q.778	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	Talmassons
12		Flumignan	Mary	11		F	S	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Talmassons	M.Q.779	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	Talmassons
13		Pancino Berra	Eugenia	41		F	M	private	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Grazzano	M.Q.761	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	Ammone Veneto
14		Calcich Clobas	Rosa	25		F	M	h.wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Lanischia	M.Q.780	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	Lanischia
15	UNDER 16	Calcich	Maria	8		F	S	none	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Manischia	M.Q.781	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	Lanischia
16	U.S.C.	Kutnar	Antonia	28		f	m	private	yes	Slovenian	yes	Italy	Slovenian	Italy	Nadagna	M.Q.787	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	S.Michele
17	U.S.C.	Kutnar	William	4		m	s	child	no	Slovenian	no	AMERICAN CITIZEN		Ohio	Cleveland	Sept.25 1925	AMERICAN CITIZEN		Italy	S.Michele
18	U.S.C.	Kutnar	Francesco	3		m	s	child	no	Slovenian	no	AMERICAN CITIZEN		Ohio	Cleveland	Januar,28 1927	AMERICAN CITIZEN		Italy	S.Michele
19		Benedetich Reja	Francesca	42		f	m	private	yes	Slovenian	yes	Italy	Slovenian	Italy	Vipulzano	Q.183	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	Lucinico
20		Farolfich	Fiorelli	24		M	S	student	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Trieste				Italy	Trieste
21	U.S.C.	Markesich	John	32		m	m			AMERICAN CITIZEN						USA Pass 174924	Washington DC	March 19 1930	Ill	Chicago
22		Markesich	Giovanna	31		f	m	private	no	Italian	no	Italy	Italian	Italy	Gradisca	M.Q.763	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	Trieste
23		Simsich Zudich	Anna	28		F	M	h.wife	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Lanischia	M.Q.776	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	Lanischia
24		Baucar	Francesco	68		M	M	laborer	yes	Italian	yes	Italy	Italian	Italy	Malosco	Q.180	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	Malosco
25		Bavcar	Giuseppe	65		M	M	laborer	yes	Croatian	yes	Italy	Croatian	Italy	Malosco	Q.181	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	Malosco
26		Vicic Jaksetich	Anna	37		F	M	h.wife	yes	Slovenian	yes	Italy	Slovenian	Italy	Troana	M.Q.766	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	Troana
27	UNDER 16	Vicic	Giuseppe	15		M	S	student	yes	Italian	yes	Italy	Slovenian	Italy	Troana	M.Q.767	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	Troana
28	UNDER 16	Vicic	Maria	12		F	S	none	yes	Italian	yes	Italy	Slovenian	Italy	Troana	M.Q.768	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	Troana
29	UNDER 16	Vicic	Edoardo	10		M	S	none	no	Italian	no	Italy	Slovenian	Italy	Troana	M.Q.769	Naples-Italy	Aug.1-930	Italy	Troana

30 3/5 Cressevich Caterina, 3/6 Cressevich Maria, 3/7 Cressevich Francesco and 11/20 Farolfich Fiorelli not embarked

CHIEF PURSER: Trupolz

Total passengers . . . 25
U. S. citizens . . . 4
Aliens . . . 21

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—480

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 3 164

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW - YORK , August 11 th 1930 , , *19*

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (*Intended future permanent residence) State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States: Whether alien intends to be employed in the United States; Length of time alien intends to remain in the United States; Whether alien intends to become a citizen of the United States	Are in prison or almshouse, or institution for care and treatment of the insane, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, etc. (See footnote for full text of question.)	Whether ever deported, or ever applied for a warrant for deportation, by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien has been previously deported and, if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
1	mother:Puppi Emilia,Italy Cordenons,via Schlovon	NY.	New York	yes	self	25	no	no	no	father: Puppi Giobatta New York 240 E 27th St.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none
2	mother in law:Viola Gabriella,Italy Cavedago	W.Va	Pursglave	yes	self	50	no	no	no	husband:Viola Severino Pursglave W:Va Box 311	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brown	none
3	accomp by the mother	W.Va	Pursglave	yes	mother	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	none
4	father: Giacomo Perocceschi Italy,Bordiana	Wis:	Milwaukee	yes	self	100	no	no	no	husband:Raimondo Gherzi Wis Milwaukee 630-9 St.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none
5	father:Cressevich Anton Italy,Racizze 54,Carnaro	Penn.	Holsopple	yes	husband	50	no	no	no	husband:Frank Cressevich Penn.Holsopple RFD 2 P.o.b.29	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	brown	none
6	accomp.by the mother	Penn.	Holsopple	yes	father	—	no	no	no	accomp.by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	none
7	accomp. by the mother	Penn.	Holsopple	yes	father	—	no	no	no	accomp. by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	fair	brown	none
8	father in law: Anton Kokosin,Italy,Libuina 1	Wis:	Milwaukee	AMERICAN	CITIZEN					own address: 220 Hannover St. Milwaukee	AMERICAN	CITIZEN													
9	accomp. by the husband	Wis.	Milwaukee	yes	husband	—	no	no	no	accomp.by the husband	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	fair	brown	none
10	mother:Caterina Flumignan Italy,Talmassons,Udine	NY.	New York	yes	father	75	no	no	no	father:Flumignan John NEW YORK Sullivan 134	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	-	fair	brown	none
11	accomp. by the sister	NY	New York	yes	father	—	no	no	no	accomp. by the sister	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	-	fair	blond	bleu none
12	accomp. by the sister	NY.	New York	yes	father	—	no	no	no	accomp. by the sister	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	9	fair	blond	bleu none
13	son:Sancino Aldo,Italy Annone Veneto	NY	Buffalo	yes	self	30	yes	1912	Buffa	husband: Pancino Domenico Buffalo.80 Roma Ave	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	fair	brown	none
14	father:Cloban Tommaso Bergudac	Cal.	Berkeley	yes	husband	30	no	no	no	husband:Calcio Antonio R.D.Box 382 Berkeley Cal.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	fair	brwn	none
15	accompany by the mother	Cal.	Berkeley	yes	father	no	no	no	no	accompany by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	fair	brwn	brwnnone
16	father Antonio Znidarsich Italy Nadagna	Ohio	Cleveland	yes	husband	50	yes	1924	Ohio	husband:Francesco Kutnar 1929 Cleveland 6401 Spilker Ave Cleveland	no	perman	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	1	fair	brown	brown none
17	accomp. by the mother	Ohio	Cleveland	yes	AMERICAN	CITIZEN	accomp. by the mother				AMERICAN	CITIZEN		no			no		no	no		3	5	fair	brown	brown none
18	accomp. by the mother	Ohio	Cleveland	yes	AMERICAN	CITIZEN	Accomp by the mother				AMERICAN	CITIZEN		no			no		no	no		3	-	fair	brown	brown none
19	daughter Anna Benedetti Italy Lucinico	Ohio	Cleveland	no	son	25	yes	1907 1914	Ohio Cleveland	son:Benedetich Frank 649 StrClair Ave Cleveland	no	perman:	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	brown	brown none
20																									
21	Sisterin law:Antonia Ivancich Italy Trieste	Ill	Chicago	yes	AMERICAN	CITIZEN	friend:Paulo Bladiniak 6627-62 Str Chicago Ill.				AMERICAN	CITIZEN		no			no		no	no		5	6	fair	blond	bleu none
22	accomp. by the husband	Ill	Chicago	yes	self	25	no	no	no	accomp. by the husband	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	fair	brown	bleu none
23	father:Giovanni Zudich Prapovkie	Ore	Portland	yes	Husband	25	no	no	no	husband:Giacomo Simsich 273-12th Str.Portland Ore.	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	fair	brw	brw none
24	Wife: Francisca Malosce	Ohio	Cleveland	yes	self	30	no	no	no	son: Francesco 14134 Sylvia Ave.Cleveland O.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brwn	brwn none
25	nephew:Giuseppe Bavcar Trieste - Italy	Ill.	Joliet	yes	self	40	yes	907 920	Durbin W.Va.	son: Lois 216 Central Ave. Joliet-Ill-Rocldale	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brwn	brwn none
26	nobody	N.Y.	N.York	yes	husband	100	no	no	no	husband: Martin Vicich 473 N.Union Str. N.York	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brwn	brwn none
27	accomp.by the mother	N.Y.	N.York	yes	father	no	no	no	no	accompany by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brwn	brwn none
28	accompany by the mother	N.Y.	N.York	yes	father	no	no	no	no	accompany by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	brwn	brwn none
29	accompany by the mother	N.Y.	N.York	yes	father	no	no	no	no	accompany by the mother	no	perman.	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	-	fair	brwn	brwn none
30																										

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—480

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt Cosulich Aristide, of the M/V. Saturnia, from Trieste, do
(State whether Master, First, or Second Officer)

solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, twenty-five in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Officer.

Sworn to before me this day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—699

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GPO. GRAF. SO. LITH., TRIMITE (1930)

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, Gasparini Dr. Giuliano, Surgeon of the M/V. "Saturnia", employed by owners (State whether Surgeon "sailing thereon" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Fifteen years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Padua - Italy, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, thirteen in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

G. Gasparini

Sworn to before me this ..... day of AUG 11 1930, 19

at NEW YORK

(Signature and title of Immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—480

Form 2000
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

LIST 2

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United States (white) sheet is for the listing of

S. S. M/N SATURNIA *Passengers sailing from* TRIESTE , 30 LUG 1930 , 19

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—		Nationality (Country of which citizen or subject)	† Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	* Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground) / Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Krstich	Pietro	28	-	m	m	steelworker	yes	Italian / yes	Italy	Croatian	Italy	Borgo Erizzo	permit 589121 / 993360	Washington DC	April 14,1930	Pa	Brackenridge
2		Szekendy	Kalman	47	-	m	m	laborer	yes	Hungarian / yes	no nationality	Hungarian	Hungary	Primye	permit 528421	Washington DC	August 28,1929	Ind.	South Bend
3	U. S. Cit.	Szekedy	Joseph	8	-	m	s	student	yes	English / yes	AMERICAN CITIZEN		born Ind. South Bend August 4 1922		USA Pass			Ind.	South Bend
4	U. S. Cit.	Domok	Julius	51	-	m	m	barber			AMERICAN CITIZEN				228175 USA Pass	Washington DC	May 9,1930	Ohio	Cleveland
5	U. S. Cit.	Domok	Mary	18	-	f	s	private			AMERICAN CITIZEN				228175	Washington DC	May 9,1930	Ohio	Cleveland
6		Domok	Teresz	44	-	f	m	private	yes	Hungarian / yes	Hungary	Hungarian	Hungary	Nagykoros	permit 601949 / 605465	Washington DC	May 7,1930	Ohio	Cleveland
7		Pedisich Podolac	Maria	31	-	f	m	private	yes	Croatian / yes	Italy	Croatian	Czecho-slovakia	Zlkovice	permit 461201 / 461874	Ext. Washington DC	March 20,1929 September 20,1930	NY	New York
8	U. S. Cit.	Pedisich	Giovanni	7	-	m	s	student	yes	Croatian / no	AMERICAN CITIZEN		born New York Sptember 4 1922				March 20,1929	NY	New York
9		Loger	Giacomo	48	-	m	m	worker	yes	Slovenian / yes	Italy	Slovenian	Italy	Baccia	permit 466852	New York NY	Ext. Septem. 25 1930	Col.	Delagua
10	U. S. Cit.	Loger	Frank	17	-	m	s	woodsman			AMERICAN CITIZEN		born Col. Delagua October 8 1913			USA Consulate Venice No. 14 June 20 1930		Col.	Delagua
11		Krakovcic	Ivan	45	-	m	w	labourer	yes	Croatian / yes	Jugoslavia	Jugoslavian	Jugoslavia	Aleksandrovac	permit 397865	Washington DC	April 28,1930	NY	New York
12		Krizman	Giovanna	41	-	f	s	private	yes	Slovenian / yes	Italy	Slovenian	Italy	Gorenje	permit 386964 / 391083	Washington DC	April 15 1930	NY	New York
13		Zadel	Adolfo	33	-	m	m	worker	yes	Slovenian / yes	Italy	Slovenian	Italy	Fontana del Conte	permit 211808 / 549283	Washington DC	November 12,1929	W.Va	Cass
14																			
15																			
16																			
17																			
18																			
19																			
20																			
21																			
22																			
23																			
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			

Total passengers . . . 13
U. S. citizens . . . 5
Aliens . . . 8

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—430

List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

The entries on this sheet must be typewritten or printed

2

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of NEW YORK, AUG 11 1930, *19*

166

16	17	18		19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States						Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of Identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States							Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	mother Mattea Krstich Italy Borgo Erizzo	Pa	Brackenridge	no	self	30	yes	1927 Pa 1930 Brackenridge	wife:Elen Krstich Bracken ridge Pa BrackenAve8	66	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	fair	brown	none
2	wife Szekendy Kalmann Hungary Primje	Ind.	South Bend	no	self	100	yes	1913 Ind 1929 S. Bend	son: Szekendi Kalman 1719 Walnut Str S.Bend Ind.		no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	white brown	none
3	mother Szekendy Kalman Hungary Primje	Ind	South Bend	no	father	-	AMERICAN CITIZEN accomp. by the father				A M E R I C A N C I T I Z E N						no	no	good	no	4	6	fair	brwon brown	none
4	brother in law Ponvosy Balosz Hungary Budapest	Ohio	Cleveland	no	self	50	AMERICAN CITIZEN Cleveland Ohio				home:9324 Bickoye Rd. A M E R I C A N C I T I Z E N						no	no	good	no	5	2	fair	brown	none
5	accomp. by the father	Ohio	Cleveland	no	father	-	AMERICAN CITIZEN accomp. by the father				A M E R I C A N C I T I Z E N						no	no	good	no	4	8	fair	Brown	none
6	accomp, by the husband	Ohio	Cleveland	no	self	200	yes	1913 Ohio 1930	Cleveland accomp. by the husband		no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	fair	brown	none
7	mother in law Pedisich Angela Italy Pta,Micoa	NY	New York	yes	self	40	yes	1920 1929	NY New husband Pedinich Tony York 603 10 Ave New York NY		no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	fair	brown	none
8	accomp: by the mother	NY	New York	yes	mother	-	AMERICAN CITIZEN accomp. by the mother				A M E R I C A N C I T I Z E N						no	no	good	no	4	8	fair	brown	none
9	brother:Loger Giovanni Italy Boccia	Col:	Delagua	no	self	200	yes	1907-10 Col. 1920-29	Friend:KuuloJoseph Box Delagua 342 Col. Delagua		no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond brown	none
10	accomp: by the father	Col:	Delagua	no	self?	50	AMERICAN CITIZEN accomp. by the father				A M E R I C A N C I T I Z E N						no	no	good	no	5	-	fair	brwon brown	none
11	mother Maria Mrakovcic Krk Jugoslavia	NY	Jersey City	yes	self	25	yes	1915 1930	NY New Jersey	daughter:Crvario Maria 108 Bussed Str.NY	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	brown brown	none
12	mother Vidrich Giovanna Gorenje Italy	NY	Brooklyn	yes	self	30	yes	1915 1930	NY New York	brother:Krisman Pietro 47 Montieff Str.Brooklyn NY	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	fair	brown brown	none
13	wife:Zusek Giovanna 84 Giursice Italy	W Va	Cass.	no	self	500	yes	1926 1929	W.Va Cass	friend Urbancic Giuseppe 54 Cass W. Va	no	always	yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	fair	blond gray	none
14																									
15																									
16																									
17																									
18																									
19																									
20																									
21																									
22																									
23																									
24																									
25																									
26																									
27																									
28																									
29																									
30																									

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Cosulich Aristide, of the S/S "Saturnia", from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, Thirteen in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(Master, Commanding Officer, First or Second Officer)

Master Officer.

Sworn to before me this AUG 11 1930 day of , 19

at NEW YORK

Immigration Officer.

14—699

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 *(Head-tax status).*—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 *(Age).*—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 *(Sex).*—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 *(Married or single).*—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 *(Calling or occupation).*—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 *(Able to read and write).*—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 *(Nationality).*—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 *(Race or people).*—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.— These questions are self-explanatory.

Column 15 *(Last permanent residence).*—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 *(Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).*—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 *(Final destination).*—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 *(Whether having a ticket to such final destination).*—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 *(By whom was passage paid).*—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 *(Whether in possession of $50, and if less, how much).*—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 *(Whether ever before in the United States; and if so, when and where).*—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894-1897, Philadelphia.

Column 23 *(Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GPO. OSAF 8D. L.16B., 1918SEPT (2050)

6

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
(Printed in England 14—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 6

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SATURNIA" sailing from Naples, August 1 st, 1930, Arriving at Port of New-York, August 11 th 1930, 19 167

W. & S. Ltd.

No. on List	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Bezzerianos	Angel	39		m	M	./.	Pass.630854 iss. at Wash.D.C.8/31/28	405 Main St. Brookline Mass.
2	Papalepis	Christos	41		m	M	./.	Pass.I44417 iss. at Wash.D.C.11/25/29	311E.48 St. N.Y.C.
3	Marrapodi	Bruno	34		m	M	./.	Pass.644I3 iss. at Wash.D.C.10/25/28	52 Melrose St. Boston Mass.
4	Prudente	Cristofaro	17		m	S	New-York C. 7/21/1913	Pass.I316 iss. at Naples(Italy)7/17/30	1741 84 St. B'klyn N.Y.
5	Di Tommaso	Antonio	18		m	S	Watervliet N.Y. 5/17/1912	Pass.I283 iss. at Naples(Italy)7/11/30	2604 3rd Av. Watervliet N.Y.
6	Tranfaglia	Romeo	24		m	S	./.	Pass.I205 iss. at Naples(Italy)6/21/30	21 Dessam St. Chelsea Mass.
7	Russo	Adolfo	37		m	M	./.	Pass.I3I[illegible]4 iss. at Wash.D.C.10/3/29	406 Broadway Schenectady N.Y.
8	Germinaro	Francesco	47		m	M	./.	Pass.I39777 iss. at Wash.D.C.11/9/29	476 Harbor St. B'klyn N.Y.
9	Fanto'	Francesco	43		m	M	./.	Pass.96324 iss. at Wash.D.C.7/4/29	340 Simon St. Millwood Pa.
10	Vietri	Maria Carmela	37		f	M	./.	Pass.I83748 iss. at Wash.D.C.3/26/30	20 Willow St.Astoria L.I.
11	Vietri	Salvatore DOW	3		m	S	Astoria L.I. June 28- 1927	Pass.I83728 iss. at Wash.D.C.3/26/30	20 Willow St.Astoria L.I.
12	Cerrito	Gaetano	41		m	M	./.	Pass.I64489 iss. at Wash.D.C.3/15/30	436 W.204 St. N.Y.C.
13	Cerrito	Giuseppe DOW	5		m	S	./.	Pass.I64489 iss. at Wash.D.C.../15/30	436 W.204 St. N.Y.C.
14	Cerrito	Angelo	4				./.	Pass.I644[illegible] iss. at Wash.D.C.3/15/30	436 W.204 St. N.Y.C.
15	~~Luzi~~	Vincenzo	44				./.	Pass.44[illegible] iss. at Wash.D.C.10/25/28	3083 Beaver Av. Aliquippe Pa
16	~~Luzi~~	Giuseppe	20				./.	Pass.663[illegible] iss. at Wash.D.C.1/16/29	503 Beaver Av. Aliquippe Pa
17	~~Losurdo~~	Donato	45		m	M	./.	Pass.I3836[illegible] iss. at Wash.D.C.11/3/25	1247 W.Ohio St. Chicago Ill.
18	Janno'	Domenico	31		m	M	./.	Pass.III74[illegible] iss. at Wash.D.C.3/1/29	35 Bloomfield Lane Newark N.J.
19	Segreti	Giovanni	57		m	M	./.	Pass.[illegible]083 iss. at Palermo(Italy)7/12/30	2084 8th Av. N.Y.C.
20	Segreti	Maria not on list	55		f	M	./.	Pass.[illegible]082 iss. at Palermo(Italy)7/12/30	2084 8th Av. N.Y.C.
21	Segreti	Carmine Luigi	18		m	S	./.	Pass.[illegible]028 iss. at Palermo(Italy)7/12/30	2084 8th Av. N.Y.C.
22	Minervini	Giuseppe	20		m	S	./.	Pass.I6321[illegible] iss. at Wash.D.C.[illegible]/11/30	303 Washington St. N.Y.C.
23	Nuccipecchi	Ettore	13		m	S	Detroit Mich. 1/23/1917	Pass.4[illegible]0 iss. at Rome(Italy)7/[illegible]/30	1173 Pardoni Av. Detroit Mich.
24	Domiovanni	Domenico	27		m	M	./.	Pass.I5[illegible] iss. at Wash.D.C.1/30/30	181 Providence Av. Providence R.I.
25	Trinicchio	Giovanni	34		m	M	./.	Pass.I33[illegible]3 iss. at Wash.D.C.10/1[illegible]	667 Washington Av.B'klyn N.Y.
26	Trinicchio	Enrico, Prof	17		m	S	New-York C. 11/29/1[illegible] Prof.	Pass.I49[illegible] iss. at Palermo(Italy)[illegible]/5/30	667 Washington Av. B'klyn N.Y.
27	Sabatini	Gasqualino	30		m	M	./.	Pass.[illegible]7877 iss. at Wash.D.C.3/6/29	184 Box Pittock Pa
28	Paglino	Carmelo	37		m	M	./.	Pass.[illegible]7349 iss. at Wash.D.C.6/19/30	94 Broom St. N.Y.C.
29	Intravaia	Giovanni FRANK	37		m	M	./.	Pass.I07933 iss. at Wash.D.C.7/[illegible]/29	8937 Olcamb Av. Detroit Mich.
30	Basile	~~Francesco~~	39		m	S	./.	Pass.2[illegible]7938 iss. at Wash.D.C.3/5/30	227 E.29 St. N.Y.C.

See alien (1/17/1)
See alien (1/17/2)
Parents Naturalized
TA.

6/17 Losurdo Donato not embarked
Chief Purser:

Brochman Insp 8:30 PM

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14—214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 7 168

S. S. " SATURNIA " sailing from NAPLES, August 1st., 1930, Arriving at Port of NEW YORK, August 11 th, 1930

W. & S. Ltd.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	CHIAVARO	SALVATORE	34	-	M			Washington D.C.May 8th.1930 N°226983	238 Stockholm Str.Brooklyn N.Y.
2	SANTANTONIO	FRANCESCO	36	-	M	M	./.	Washington D.C.July 25th.1928 N°619882	156 Penn Str.Brooklyn N.Y.
3	COTTONE	BENEDETTO	17	-	M	S	New York,N.Y.November 15th.1913	Palermo,Italy June 19th.1930 N°2062	3805 Pies Campan Detroit Mich.
4	GUALEMI	ANDREA	18	-	M	S	Belmar N.J. April 7th.1912	Palermo,Italy July 24th.1930-N.2084	164 Washington Av.Little Fery N.Y.
5	FRUSTERI	ROSINA	17	-	F	S	Cleveland Ohio,February 21st.1913	Palermo,Italy June 23rd.1930 N° 1945	2519 E.29th.Str.Cleveland Ohio
6	DI BLASI	MARIA	22	-	F	S	New York N.Y. September 29th.1908	Palermo,Italy June 25th.1930 N° 1953	1750 Mahon Av.New York N.Y.
7	LO PRESTI	DIVERSA	20	-	F	S	New York N.Y.July 10th.1910	Palermo,Italy June 25th.1930 N° 1949	1750 Mahan Av.New York N.Y.
8	BATTIATO	SALVATORE	28	-	M	M	./.	Washington D.C.June 12Th.1929 N°80011	519 W.24th.Place Chicago Ill.
9	PONTILLO	LEONE	44	-	M	M	./.	Washington D.C.July 20th.1930 N°107174	329 N.56th.Str.Philadelphia Pa.
10	GIACOPELLI	PIETRO	37	-	M	M	./.	Washington D.C.August 4th.1928 N°622258	6111 Polk Av.New York N.Y.
11	CIOLINO	GIROLAMO	23	-	M	S	./.	Palermo,Italy July 24th.1930 N° 2087	Gloucester M. 53 Main Str.
12	CIOLINO	PIETRO	17	-	M	S	./.	Palermo,Italy July 24th.1930 N° 2087	53 Main Str.Gloucester M.
13	CIOLINO	SEBASTIANO	21	-	M	S	./.	Palermo,Italy July 28th.1930 N° 2093	53 Main Str.Gloucester Mass.
14	CIOLINO	DOMENICO	25	-	M	M	./.	Palermo,Italy July 24th.1930 N°2088	53 Main Str.Gloucester Mass.
15	LICCARETTO	ROCCO	24	-	M	S	./.	Washington D.C.Nov.16Th.1929 N°142067	Bendrege N.J.
16	GUZZO	ERNESTO	18	-	M	S	Croweburg-Ka. June 4th 1912	Pass.N.2004-Palermo Italy-July 7 -930	138 Onota Str.-Pittsfield Mass.
17	ROMEO	MILLIE	24	-	F	Wd.	White Plains N.Y. March 29-906	Pass.685722-Washington D.C.March 16-929	Paulding Str. Pleasantville-N.Y.
18	PIAZZA	GIOVANNI	17	-	M	S	New-York City- April 4th 913	Pass.1966- iss. at Palermo-6/28/30	1365 E.94 St.Brooklyn N.Y.
19	PICAZIO	TERESA	20	-	F	S	New-York City-July 16 th 910	Pass.1296-Iss.at Naples- 3/16/30	353-15 Str. Hoboken N.J.
20	LEPORE	PASQUALE	69	-	M	M	./.	Pass. 120020-iss.at.Wash.D.C.8/24/29	727-25 Str. Union- N.J.
21	DAMIANo	ELVIRO	23	-	M	M	./.	Pass.644569-iss.at Wash D.C.10/26/30	35 Linden Str.Whiteplains N.Y.
22	DONARUMO	DOMENICO	32	-	M	M	./.	Pass.639015 iss.at.Wash.D.C.10/2/28	220 Wood Str. Niles O.
23	CICCONI	VINCENZO	50	-	M	M	./,	Pass.503 iss.at Rome-Italy-7/20/30	34 Bedford Str.Hartford Conn.
24	CICCONI	MARIA	52	-	F	M	./.	Pass. 503 iss.at Rome-Italy-7/20/30	34 Bedford Str.Hartford Conn
25	Di SISTO	FELICE	43	-	M	Wd.	./.	Pass.194311 iss.at Wash.D.C.4/9/30	7616 Fane Ave. Cleveland Ohio
26	MAGNO	FRANK	51	-	M	M	./.	Pass.203669 iss.at Wash.D.C. 4/18/30	821 Darvin Str.Phila Pa.
27	Palella	ANGELO	29	-	M	S	./.	Pass.116535 iss.at Wash.D.C.8/13/2	604 N.Sangamon St.Chicago Ill.
28	DI DOMENICO	FRANCESCO	49	-	M	M	./.	Pass.1072 iss.at.Wash.D.C. 2/12/30	18 Medford Str.Sommerville Mass.
29	ANNUNZIATO	PASQUALE	18	-	M	S	New-York- October 4 1911	Pass.1350 iss.at Naples-July 31-1930	254 Brooklyn Ave-New-York
30		7/1 Chiavaro Salvatore not embarked							

CHIEF PURSER:

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 650 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 19

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

19 S.S. SATURNIA sailing from LISBON 4TH., AUGUST, 1930, Arriving at Port of NEW YORK 11TH. AUGUST 1930

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	NEVES	Antonio P.	30	M	M		-/-	Superior Court White Plains 9th.December 1927	92,Railroad Ave.Hasting NY
2	HILL	Ralph W.	37	M	M		Prides Crossing Mass 3rd.April 1893	-/-	Prides Crossing Mass
3	PIRES	Amadeu	44	M	M		-/-	Supreme Court Pottsville Pa.10th.June 1929	204,N.2nd.Ave.Pottsville Pa.
4	Cebolao Jur.	José	6	M	S		3-8-24 Philadelphia Pa.	-/-	618 S.6th Street Philadelphia
5	PERREIRA	Joaquim	35	M	M		-/-	Superior Court E.District of Pa.Philadelphia 23Rd.January 1929	713,South 3rd.ST.Philadelphia Pa.
6	LOPES	Jack Joseph	38	M	M		-/-	Superior Court of Woodland Cal.October 1928	Box 138 Dickson Cal.
7	ANDRADE	Albert Jose	6	M	S		Bethelem Pa.July 27th.1924	-/-	3300 West 44th.St.Cleveland Ohio
8	ANDRADE	Alvaro	30	M	M		-/-	Superior Court Cleveland Ohio 16th.Sept.1927	3300 West 44th.St.Cleveland Ohio
9	Gomes	Maria Gloria	48	F	M		./.	Married 1919 pass.65252 iss.at Wash.D.C. 11/24/928	147 Canover Str.Brooklyn N.Y.
10	19/4 Cebolao jur.Jose' see manif. 23/13; 19/5 Perreira Joaquim see manif.23/12								
11	CHIEF PURSER: Rumpolt.								
12	Ident.								
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

D Complete 5th Mc Montgomery Insp.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 430 B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

(Printed in England 14-214)

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 1

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. M/N SATURNIA sailing from TRIESTE, 80 LUG. 19[illegible], 19..., Arriving at Port of New-York, August 11 th 1930, 19...

W. & S. Ltd. 170

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Pellara	Luigi	47	-	m	m	----------	Court Wilkes Barre Pa.March 31,1904	Brooklyn NY 238 Moffatt Str.
2	Zanrosso	Ilano	18	-	m	s	San Pedro Cal. April 26 1912	Dicksonetto Comm Guiseppe Baice 389 Bergenline Ave Union City NJ	San Antonio Francisco Rante 1
3	Zanrosso	Gino	16	-	m	s	San Pedro Cal. March 9,1914	----------	San Antonio Cal. Francisco Rante 1
4	Millario	Angeli	24	-	m	s	Vulcan Mich. April 22, 1906	----------	Brooklyn NY 220 Wyklya Str.
5	Senkino	Leopoldo	18	-	m	s	Verona Pa. July 17,1912	----------	Vandengrift Pa. Box 24
6	Zuclich	Maria	26	-	f	m	2A-27572-9/1/43-I-40x ----------	No.6, June 20 1930 USA Pass: Consulate Venice Italy 1904	Union City NJ 131 43 Str.
7	Zuclich	Lina	9	-	f	s	----------	accomp. by the mother	accomp. by the mother
8	Zuclich	Spiridione	7	-	m	s	----------	accomp. by the mother	accomp. by the mother
9	Zuclich	Giovanni	4	-	m	s	----------	accomp. by the mother	accomp. by the mother
10	Zuclich	Costante	3	-	m	s	----------	accomp. by the mother	accomp. by the mother
11	Wisniowski	Michele	30	-	m	s	----------	Court of New York February 1920	New York NY 272 E. 4 Str
12	Toffolo	L. Umberto	24	-	m	s	----------	Detroit Mich. Decemberl0 1928 2835581	Detroit Mich 6554 St. Cesir Ave
13	Gross	Joe Anton	45	-	m	s	----------	USA Pass. Washington DC May 1 1930 217930	Herminie Pa. Box 358
14	Kne	Frank	17	-	m	s	Cleveland Ohio April 7 1913	1922 ----------	Cleveland Ohio 1275 E 55 Str
15	De Lai	Agostino	29	-	m	m	Johnson City Ill. October 18 1901	----------	Fitchburg Mass Box 30
16	Mortulin	Matteo	51	-	m	m	----------	Philadelphia Pa County 1921 1534160	Oakralle Pa 2514 E. Oakdalle Str.
17	Muzina	Anton	47	-	m	m	----------	Philadelphia Pa May 7 1925 2257534	Philadelphia Pa Huntingson 2442
18	Zadra	Norbert S.A.	19	-	m	c	Wilburton Okla January 14 1911	----------	Brooklyn NY 185 Adams Str.
19	Milan,	Ester Mistica	17	-	F	S	Chicago Ill. October 14th 1913	./. to 2 L.	Chicago-Ill.115 E 116 Str.
20	Milani	Maria Assunta	15	-	F	S	Chicago Ill. April 20th 1915	./. to 2 L.	Chicago-Ill.115 E.116 Str.
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Complete 5½ PM (20) Montgomery Insp.

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14-377

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

Nos. 1-35 males - S.O.M.
No. 171
Nos. 36 to 53 females - S.O.M.

S. S. SATURNIA COSMICH LINE arrived August 12, 1930, 19, M., from Naples

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
	1	VENTRONE, Ettore 2nd C	12	27	IT	NO IMM VISA	11:00	Diana	8/12	102	Al								Dec 13 A1	99186/461	Transp. Denied 8/16/30 - 11 50				4	4	4
52m	2	ADRIANI Omero 2 Cab.	12	30	ITALY	NO IM. VISA	"	"							8/12	29	Jack 4 15		3(2) 6 mos						1		
38m	3	PURIFICATI Antonio	16	3	"	DOUBT. TRANSIT	"	DAVIS							8/12	32	Jack 11 15		3(2) Transit can.						1		
37m	4	TRICHILO Antonio	16	1	"	" "	"	"							8/14	125	EC 10 45		Transit to can.						2	2	2
m	5	MEANDRO Luifi	16	2	"	" "	"	"							8/13	27	Jack 11 00		Sec 3 (3) Transit can.								
	6	TUBARI DE BENEDETTI Elisa 2 Cab.	4	7	"	L.I.C. (BOND)	"	"							8/12	1	Jack 2 20								1		
	7	VIVIAN Tarcisio 2 Cab.	3	20	"	DOUBT. WRONG PHOTO	"	CROSS	8/12	21	Jack				99186/462				2 Dep 13 a (1) Ref. E.9. 9/4/30 Ref. E.9. 10/24/30	10 15 for U.S. Comm 13 00	11/12 Vulcania	1 30			19 12 11	20 12 11	Nothing Noon Supper
58	8	SONNINO D'aria Maria 2 Cab.	12		"	NO VISA	"	DAVIS	8/12	8	CC				8/12	61	CC 2 50		99186/438						1		
23m	9	ANDREUZZI Sante 2 Cab.	5	2	"	DOUBT. TEM VISITOR	"	"	8/12	49	CC				8/12	86	CC 4 05		99186/445						1		
37f	10	PUCCINI-GIOLLI Giolli Puccini Fanny 2 Cab.	12	8	"	NO VISA DOUBT. TEM V.	"	"	8/12	34	CC				8/12	72	CC 3 20		99186/444 3 mo (Bond)						1		
41m	11	KORITZ Rezso 2 Cab.	5	1	HUNG.	NO C.I.V. DOUBT. IM.V.	"	"	8/12	127	Jack				8/13	22	Jack 3 10		99186/439 Bnd. to Call						1	2	1
39m	12	MARCELLI Palmira 2 Cab.	13	11	ITALY	NO C.I.B.	11:00	CROSS	8/3	129	CC	8/18	76	2 55	8/22	21	Ac 2 00		99186/520						10	11	10
							"																				
51m	13	MALAPETSAS Alex 2 Cab.	11	5	GREECE	DOUBT. IMG. ENTRY	"	BUSEM	8/13	102	CC								Sec. 13 (a3) 2 V 99143/887 4-C	8/18/30	Outright 1 00				6	7	6
19m	14	PEREIRA Jose	28	5	PORTUGAL	QUOTA	11:30	RYAN							8/12	81	CC 4 00								1		
38f	15	FIERI DE SANTIS 2 Cab. Margherta	12	21/22	ITALY	NO VISA	"	DIANA	8/12	25	CC				8/12	79	CC 3 45		99186/440						2		
13m		Mario				Do																					
53m	16	FIORE Vito	10	24/26	"	DOUBT. NO QUOTA STATUS	"	DAVIS							8/12	14	Jack 3 50								3		
		Vito				Do																					
		Pasquale				Do																					
24f	17	MAGNANI Pierina 2 Cab.	12	29	ITALY	NO VISA	"	"	8/12	15	CC				8/12	59	CC 2 45		99186/437 6 mo (Bond)						1		
35m	18	VERMES Ernest 2 Cab.	5	3	HUNG.	DOUBT. TEM. VIS.	"	"	8/12	134	Jack				8/13	24	Jack 2 15		99146/869						1	2	1
22f	19	APOLLONI Mary 2 Cab.	4	2	ITALY	DOUBT. NON C. STATUS	"	"							8/14	8	Jack 2 45								1		
43f	20	NARDI BARTOLITTI Cristina	10	8/11	"	NO VISA	"	"							8/14	145	Ad 2 00								4		
15m		Americo																									
12f		Rosa																									
9f		Isolima																									
67f	21	ROMEO Angela	14	17	ITALY	L.P.C.	"	MOBTC.							8/12	132	Al 2 15								1		
39m	22	FIDALGO Joaquin 2 Cab.	23	4	PORTUGAL	SUSP. L.P.C.	"	"							8/13	89	EC 11 50								1	1	1

36

S.I. SATURNIA 8/12/30

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—577

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

172

NO.

S. S. SATURNIA COSULICH arrived August 12, 1930, 19, M., from

	Index No.	NAMES.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.		Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Officer.	MEALS. Breakfast.	Dinner.	Supper.
	23	DE CASTRO Adolfo Nunes	21	2		PORTUGAL FALSE PERMIT	11:00	OLDWIN	8/13	60	Ec	8/22	97	Ec					9/4/30	1015	a				19	20	20 Any
																			9/10/30	1P					8	2	2 Cab.
																			Vulcania	10/9/30	92a						
																			4—18								
45m	24	OLIVEIRA Manuel 2 Cab.	23	5		" SUSP L.P.C.	"	MONTG							8/12	65	CC	3 15							—	1	—
42m	25	LUSSI Vincenzo	6	15/16		CLAIMS U.S.B. DOUBT.	"	BUSH	8/13	1	MAB				9/3	78	CC	V.O.	} MSC						38	40	40 Any
38m		Gussippe																							6	4	4 Sgn.
	26	CASALE Domenico	11	9		ITALY P.D. L.P.C.	"	"							8/13	88	CC	1 15							+	2	+
	27	VALLERA Antonio	10	19		" L.P.C.	"	DAVIS	8/13	54	MAB				8/14	123	EC	10 25							2	2	2
	28	TRINDADE Laurentino	22	1		PORTUGAL L. P.C.	"	FORMA							8/12	74	CC	3 40							—	1	—
	29	FIDALGO AMALDO Marques	21	3		" FAKE RETURN PERMIT	"	MUOEDI	8/13	89	CC														19	20	20 Any
									8/13	80	Ec	8/20	150	MAB					9/16	6/18				2	2	1 Sgn.
																			3 13	9/2	Vulcania						

S.I. SATURNIA 8/12/30

AFFIDAVIT OF SURGEON

Interior 505 1930.7

Sheet No. 1.

193

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

RECEIVED
AUG 22 1930
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge at the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: Provided, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

LIST OF ~~VESSEL'S~~ MEMBERS OF CREW.

Printed & Sold by J. L. [redacted] Inc.
Form 659-S-

Stamped 8/22

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
Aug. 15 th. 1930

I, master of the Italian (Nationality.) S/S SATURNIA
from port of Trieste, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 505 — Number of seamen deserted 3
Number of seamen discharged 10 — Seamen left in hospital (~~sick~~) 2
Number of seamen signed on at this port 5 — Total crew this date 495

The above-named vessel arrived at this port Aug. 11 th. 1930, consigned to Cosulich Line; is now lying at Pier 86 N.R., and is expected to sail Aug. 16 th. 1930, 192 . for Trieste-via Marseilles, Naples, Phalero via United States port of ——— First port of call in United States this voyage was New York

173

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Raiola Aniello	34	Italian	July 14th 930- Naples
Asquini Silvano	17	Italian	~~July~~ May 28th 930-Trieste
Secondanari Vittorio	21	Italian	Juny 16th. 930 - Trieste

AUG 22 30
RECD

14-1613

19	SMERCZINSKY	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-							
20	FRANGINI	UGO	-DO-	17/6/30	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.4	136
21	BRISCHI	VIRGILIO	ASST. ENG.	28.5.29	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.5	150
22	WENECIUK	ROBERTO	-DO-	13.5.30	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	134
23	EMPOLDI	EMILIO	CHIEF PURSER	28.5.29	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.6	148
24	DAVID	LORENZO	2ND. DO-	16.6.30	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.7	147
25	CLEVA	EUGENIO	-DO-	28.5.29	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	134
26	STAMPALIA	ALFREDO	-DO-	16.12.29	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	137
27	SAVOIA	MARCELLO	INF.CLERK	5.6.29	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.7	140
28	FLORIDA	DON LUIGI	PRISTER	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.7	143
29	BUFFA	PIETRO	1ST. WIR. OP.	2.3.30	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.7	143
30	JANNUCCI	GIUSEPPE	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	140

COSULICH LINE
COSULICH S.T.N.
COSULICH LINE

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(7), and (8)

AFFIDAVIT OF SURGEON

2

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
2nd. Off. Benvenuti Alberto	34	italian	May 28th. 29-Trieste	Reumathism
boy - Caser Rengo	22	italian	May 28th. 29-Trieste	Periostite

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Battignani Oreste	28	italian	May 28th. 929-Trieste
Marchesini Sandolo	40	italiano	May 13th. 930-Trieste
Barettini Antonio	45	italian	July 3rd. 930-New York
Robert Lewis	27	U.S.C.	July 30th. 930-Trieste
Hugh Heavney	29	U.S.C.	July 30th. 30-Trieste
Barnett William C	21	U.S.C.	Aug. 4th 930 -Lisbon
Goddard Harry	25	U.S.C.	Aug. 4th 930 -Lisbon
Barnett Denig	22	U.S.C.	Aug. 4th 930 -Lisbon
Ganett William	21	U.S.C.	Aug. 4th 930 -Lisbon
Barnett William K.	19	U.S.C.	Aug. 4th 930 -Lisbon

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

3

DISCHARGED SEAMEN—Continued

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

193

17	FONTANOT	ANTONIO	-DO-	28.5.29	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.6	143		
18	PONTELLI	MARIO	3RD. ENG.	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.5	135		
19	SMERCZINSKY	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	134		
20	FRANGINI	UGO	-DO-	17/6/30	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.4	136		
21	BRISCHI	VIRGILIO	ASST. ENG.	28.5.29	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.5	150		
22	WENECIUK	ROBERTO	-DO-	13.5.30	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	134		
23	EMPOLDI	EMILIO	CHIEF PURSER	28.5.29	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.6	148		
24	DAVID	LORENZO	2ND. DO-	16.6.30	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.7	147		
25	CLEVA	EUGENIO	-DO-	28.5.29	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	134		
26	STAMPALIA	ALFREDO	-DO-	16.12.29	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	137		
27	SAVOIA	MARCELLO	INF. CLERK	5.6.29	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.7	140		
28	FLORIDA	DON LUIGI	PRISTER	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.7	143		
29	BUFFA	PIETRO	1ST. WIR. OP.	2.3.30	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.7	143		
30	JANNUCCI	GIUSEPPE	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	140		

COSULICH LINE

COSULICH S.T.N.
COSULICH LINE

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 1.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the master of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

174

Vessel M/N SATURNIA, arriving at NEW YORK, AUGUST 11, 1930, from TRIESTE / ITALY

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E. 1	LAZZARI	GUGLIELMO	1ST. OFF.	28.5.29	TRIESTE	NO	YES	40	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.7	147	
PE. 2	SCALA	RODOLFO	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.6	140	
PE. 3	BENCI	GIOVANNI	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.6	141	
PE. 4	BENVENUTI	ALBERTO	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.6	141	
PE. 5	MALABOTTA	GIOVANNI	3RD. -"-	17.6.30	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.4	138	
PE. 6	SAMOKEC	GIUSEPPE	ASST.-"-	28.5.29	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.5	135	
7	SARANZ	FERRUCCIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.5	136	
8	BUSSANICH	GIUSEPPE	CHIEF. ENG.	-"-	-"-	-"-	-"-	52	-"-	-"-	-"-	5.8	151	
9	PASCOLUTTI	DANTE	1ST. ENG.	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.7	146	
10	LANTIERI	UMBERTO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.7	148	
11	BRUN	VITTORIO	2ND. ENG.	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.7	148	
12	GERMANIS	GERMANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.7	149	
13	PICCINI	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.6	144	
14	ROSIGNOLI	GINO	-DO-	13.5.30	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.6	143	
15	FRANZUTTI	GIUSEPPE	-DO-	16/6.30	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.7	147	
16	VALENTINI	GIUSEPPE	-DO-	10.6.30	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.6	142	DISCHARGED AT TRIESTE
17	FONTANOT	ANTONIO	-DO-	28.5.29	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.6	143	
18	PONTELLI	MARIO	3RD. ENG.	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.5	135	
19	SMERCZINSKY	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	134	
20	FRANGINI	UGO	-DO-	17/6/30	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.4	136	
21	BRISCHI	VIRGILIO	ASST. ENG.	28.5.29	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.5	150	
22	WENECIUK	ROBERTO	-DO-	13.5.30	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	134	
23	EMPOLDI	EMILIO	CHIEF PURSER	28.5.29	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.6	148	
24	DAVID	LORENZO	2ND.-DO-	16.6.30	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.7	147	
25	CLEVA	EUGENIO	-DO-	28.5.29	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	134	
26	STAMPALIA	ALFREDO	-DO-	16.12.29	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	137	
27	SAVOIA	MARCELLO	INF.CLERK	5.6.29	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.7	140	
28	FLORIDA	DON LUIGI	PRISTER	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.7	143	
29	BUFFA	PIETRO	1ST. WIR. OP.	2.3.30	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.7	143	
30	JANNUCCI	GIUSEPPE	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	140	

SATURNIA

COSULICH LINE
COSULICH S.T.N.
COSULICH LINE

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *192*

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14–1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SEAMEN SIGNED ON AT THIS PORT.

Name.	Age.	Nationality.	Name.	Age.	Nationality.

RECEIVED
Aug 22 1930
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: **Provided**, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

14-1613

Printed & Sold by A. L. Bell, Inc.
Form 689-B

STATEMENT OF MASTER OF VESSEL REGARDING CHANGES IN CREW PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York
Aug. 15 th. , 1930

I, master of the Italian (Nationality.) S.S.Y SATURNIA
from port of Trieste, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 505 — Number of seamen deserted 3
Number of seamen discharged 10 — Seamen left in hospital (sick) 2
Number of seamen signed on at this port 3 — Total crew this date 493

The above-named vessel arrived at this port Aug. 11 th. , 1930 consigned to Cosulich Line ; is now lying at Pier 86 N.R. , and is expected to sail Aug. 16 th.1930 , 192 . for Trieste-via Messiglia,Naples,Phalero via United States port of — First port of call in United States this voyage was New York

173

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew:

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Raiola Aniello	34	Italian	July 14th 930- Naples
Acquini Silvano	17	Italian	~~July~~ May 28th 930-Trieste
Secondanari Vittorio	21	Italian	Juny 16th. 930 - Trieste

AUG 22 1930

14-1613

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY [illegible]

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determinntion of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.
2nd. Off. Benvenuti Alberto	34	Italian	May 28th. 929-Trieste	Reumathism
boy - Caser Renso	22	Italian	May 28th. 929-Trieste	Periostite

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Battigneni Ornete	28	Italian	May 28th. 929-Trieste
Marchesini Sandolo	40	Italiano	May 15th. 930-Trieste
Barettini Antonio	45	Italian	July 3rd. 930-New York
Robert Lewis	27	U.S.C.	July 30th. 930-Trieste
Hugh Heavney	29	U.S.C.	July 30th. 930-Trieste
Barnett William C	21	U.S.C.	Aug. 4th 930 -Lisbon
Goddard Harry	25	U.S.C.	Aug. 4th 930 -Lisbon
Barnett Denig	22	U.S.C.	Aug. 4th 930 -Lisbon
Ganett William	21	U.S.C.	Aug, 4th 930 -Lisbon
Barnett William K.	19	U.S.C.	Aug. 4th 930 -Lisbon

14-1613

(CONTINUED ON NEXT PAGE)

DISCHARGED SEAMEN—Continued

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

14-1613

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1920

Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Crontian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Total Crew 505 N.C. 7

Sheet No. 1.—

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the master of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

174

Vessel M/N SATURNIA, arriving at NEW YORK, AUGUST 11, 1930, from TRIESTE / ITALY

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
1	LAZZARI	GUGLIELMO	1ST. OFF.	28.5.29	TRIESTE	NO	YES	40	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.7	147	
2	SCALA	RODOLFO	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.6	140	
3	BENCI	GIOVANNI	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.6	141	
4	BENVENUTI	ALBERTO	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.6	141	
5	MALABOTTA	GIOVANNI	3RD. -"-	17.6.30	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.4	138	
6	SAMOKEC	GIUSEPPE	ASST.-"-	28.5.29	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
7	SARANZ	FERRUCCIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.5	136	
8	BUSSANICH	GIUSEPPE	CHIEF. ENG.	-"-	-"-	-"-	-"-	52	-"-	-"-	-"-	5.8	151	
9	PASCOLUTTI	DANTE	1ST. ENG.	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.7	146	
10	LANTIERI	UMBERTO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.7	148	
11	BRUN	VITTORIO	2ND. ENG.	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.7	148	
12	GERMANIS	GERMANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.7	149	
13	PICCINI	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.6	144	
14	ROSIGNOLI	GINO	-DO-	13.5.30	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.6	143	
15	FRANZUTTI	GIUSEPPE	-DO-	16/6.30	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.7	147	
16	VALENTINI	GIUSEPPE	-DO-	10.6.30	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.6	142	DISCHARGED AT TRIESTE
17	FONTANOT	ANTONIO	-DO-	28.5.29	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.6	143	
18	PONTELLI	MARIO	3RD. ENG.	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.5	135	
19	SMERCZINSKY	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	134	
20	FRANGINI	UGO	-DO-	17/6/30	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.4	136	
21	BRISCHI	VIRGILIO	ASST. ENG.	28.5.29	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.5	150	
22	WENECIUK	ROBERTO	-DO-	13.5.30	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	134	
23	EMPOLDI	EMILIO	CHIEF PURSER	28.5.29	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.6	148	
24	DAVID	LORENZO	2ND. -DO-	16.6.30	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.7	147	
25	CLEVA	EUGENIO	-DO-	28.5.29	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	134	
26	STAMPALIA	ALFREDO	-DO-	16.12.29	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	137	
27	SAVOIA	MARCELLO	INF. CLERK	5.6.29	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.7	140	
28	FLORIDA	DON LUIGI	PRISTER	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.7	143	
29	BUFFA	PIETRO	1ST. WIR. OP.	2.3.30	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.7	143	
30	JANNUCCI	GIUSEPPE	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	140	

SATURNIA

COSULICH LINE
COSULICH S.T.N.
COSULICH LINE

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ..... *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 192* .....

Master, First or Second Officer.

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW - YORK, // AUGUST, 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY

175

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) NAME IN FULL Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) SHIPPED OR ENGAGED Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	LONDI	NORBERTO	2ND.WIR.OP.	2.3.30	TRIESTE	NO	YES	36	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.4	137	
PE. 1	-"-	~~2~~ CODRIC	SERGIO	BANK CLERK	16.6.30	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.3	132	DISCHARGED AT TRIESTE
PE. 2	-"-	3 RUZZIER	ODORICO	IST. BOATSMAN	28.5.29	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	137	
PE. 3	-"-	4 FONDA	ROCCO	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.4	143	
PE. 4	-"-	5 SPORTIELLO	VINCENZO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.3	140	
PE. 5	-"-	6 ZOPPA	RENATO	IST. CARPENTER	-"-	-"-	-"-	-"-	47	-"-	-"-	-"-	5.7	147	
PE. 6	-"-	7 CASTELLAN	EUGENIO	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	131	
7	-"-	8 ROVIS	VITTORIO	STEARMAN	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	137	
8	-"-	9 SPERA	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
9	-"-	10 GIURASSOV	GIORGIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.4	137	
10	-"-	11 GUGLIA	RODOLFO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.4	135	
11	-"-	12 SOLDATI	FRANCESCO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.4	137	
12	-"-	13 PASCUTTI	ALDO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.4	134	
13	-"-	14 RIZZI	ANGELO	SAILOR	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.3	129	
14	-"-	15 LAZZARI	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	136	
15	-"-	16 FERRARO	G. BATTISTA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	46	-"-	-"-	-"-	5.7	147	
16	-"-	17 FISCALE	LIBORIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.7	145	
17	-"-	18 PETROVICH	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.4	131	
18	-"-	19 PETROSINO	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.7	187	
19	-"-	20 CHELAN	CARLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	134	
20	-"-	21 PETRONIO	GIROLAMO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.7	183	
21	-"-	22 BENEDETTI	GIORGIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.4	138	
22	-"-	23 TAGLIAPIETRA	MARCELLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.7	147	
23	-"-	24 LOVRETICH	MATTEO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.6	137	
24	-"-	25 ZECCHIN	MARIANNO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.6	140	
25	-"-	26 CARBONCICH	VITTORIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	21	-"-	-"-	-"-	5.3	131	
26	-"-	27 SANNINO	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.7	140	
27	-"-	28 ONDATO	SILVESTRO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	50	-"-	-"-	-"-	5.8	150	
28	-"-	29 LANGELLA	LUIGI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.6	140	
29	-"-	30 LIBARDO	DOMENICO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
30															

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1280

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____ *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____ *, 192*

_____
Master, First or Second Officer.

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14–1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 3.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

176

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW - YORK, // AUGUST, 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	VIDALI	SIMONE	SAILOR	28.5.29	TRIESTE	NO	YES	23	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.3	131	
PE. 1	-"-	2 KOSAINZ	ANTONIO	-DO-	16.6.30	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
PE. 2	-"-	3 DOLCE	CARLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.7	140	
PE. 3	-"-	4 SPESSOT	GIULIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	133	
PE. 4	-"-	5 URBAN	UGO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	137	
PE. 5	-"-	6 UKMAR	FRANCESCO.	DECKBOY	28.5.29	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.2	129	
PE. 6	-"-	7 ~~TAMBURLINI~~	~~DOMENICO~~	~~-DO-~~	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.3	129	DISCHARGED AT TRIESTE
7	-"-	8 FURLANI	SEVERO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	133	
8	-"-	9 ATTANASIO	GIOACHINO	-DO-	-DO-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
9	-"-	10 STANISICH	MATTEO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
10	-"-	11 FONDA	BRUNO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
11	-"-	12 MONARO	DOMENICO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	131	
12	-"-	13 CANESIN	ORESTE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	17	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
13	-"-	14 RANIERI	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
14	-"-	15 PEPE	VINCENZO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.3	132	
15	-"-	16 BLASINA	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
16	-"-	17 GERIN	PRIMO	-DO-	16/6/30	-"-	-"-	-"-	17	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
17	-"-	18 ROJE	VLADIMIRO	1. SANITARYMAN	29.9.29	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	141	
18	-"-	19 SBISA	GIOVANNI	2. -DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.4	130	
19	-"-	20 PEROSA	MARIA	1ST. NURSE	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.5	137	
20	-"-	21 DE GIULI	ELISABETTA	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.5	136	
21	-"-	~~22 OLIVA~~	~~GAETANO~~	~~ELECTRICIAN~~	-"-	-"-	-"-	-"-	53	-"-	-"-	-"-	5.5	135	DISCHARGED AT TRIESTE
22	-"-	~~23 SORS~~	~~MARIO~~	~~-DO-~~	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.5	137	DISCHARGED AT TRIESTE
23	-"-	24 BAN	GIORDANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.4	130	
24	-"-	25 BENVENUTI	MARCELO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.3	137	
25	-"-	26 POLJAK	ORAZIO	-DO-	16.6.30	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
26	-"-	27 FUGATTI	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.6	143	
27	-"-	28 VALENCICH	GIACOMO	LABOURER	31/5/29	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.3	133	
28	-"-	29 MARTINOLICH	GIOBATTA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
29	-"-	30 CRAVAGNA	VINCENZO	-DO-	-DO-	-"-	-"-	-"-	46	-"-	-"-	-"-	5.6	146	
30															

3

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1940

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, _____ *of the* _____, *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this _____ *day of* _____, *192*

_____
Master, First or Second Officer.

_____
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 880
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 4.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW - YORK, AUGUST, 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY

177

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E. 1	GIANNOLLA	ANGELO	LABOURER	31.5.29	TRIESTE	NO	YES	24	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.3	132	
PE. 2	VASCOTTO	ANTONIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.6	146	
PE. 3	BRESARZ	MATTEO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.5	137	
PE. 4	PETRONIO	ALESSANDRO	-DO-	28/5/29	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	137	
PE. 5	TASSOTTI	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
PE. 6	MIAN	GIORDANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	134	
7	MANZIN	ROBERTO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	133	
8	UGO	PIETRO	-DO-	16/7/30	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.6	146	
9	ZECCHIA	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
10	VIDMARY	ETTORE	DONKEYMAN	29.5.29	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.4	145	
11	BONACCI	NICOLO	STOREKEEPER	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	131	
12	AURILIO	GIUSEPPE	GREASER	-"-	-"-	-"-	-"-	44	-"-	-"-	-"-	5.6	147	
13	SCALA	VINCENZO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.6	146	
14	MARTINOVICH	RUGGERO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	141	
15	DE MARCO	FRANCESCO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	138	
16	AUSILIO	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.6	140	
17	CALAVANICH	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	133	
18	GRANICH	ANTONIO	FIREMAN	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.4	130	
19	COZZOLINO	FILIPPO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	131	
20	VELICOGNA	ANGELO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.3	131	
21	PALUMBO	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
22	COZZOLINO	VINCENZO	ENG.BOY.	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	131	
23	ALERO	TOMMASO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
24	ZAINA	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	17	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
25	PERGOLIS	STEFANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.6	143	
26	BUTTIGNON	ERNESTO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	131	
27	PENNIELLO	LUIGI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
28	FIENGO	VINCENZO	-DO-C	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
29	SIMONIELLO	AGOSTINO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	131	
30	BARRACCO	ANDREA	MAITRE D'HOTEL	-"-	-"-	-"-	-"-	51	-"-	-"-	-"-	5.5	151	

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1240

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *, 192* .....

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which ny such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3, *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 - 1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 5

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

178

Vessel M/N SATURNIA *, arriving at* NEW - YORK *,* AUGUST *, 1930, from the port of* TRIESTE / ITALY

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	OSANNA	GIUSEPPE	1ST. STOREKKEP.	29.5.29	TRIESTE	NO	BYES	35	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.3	135	
PE. 1	-"-	2	SUPANCICH	MARCELLO	2ND. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	136
PE. 2	-"-	3	BOSUG	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	136
PE. 3	-"-	4	ZANETIGH	FRANCESCO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	134
PE. 4	-"-	5	RONCHESE	NARCISO	-DO-	16-6-30	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	135
PE. 5	-"-	6	JENCO	GIOVANNI	BUTCHER	-"-	-"-	-"-	-"-	47	-"-	-"-	-"-	5.6	147
PE. 6	-"-	7	BERBITZ	PIETRO	CHIEF. BAKER	13.5.30	-"-	-"-	-"-	63	-"-	-"-	-"-	5.6	150
7	-"-	8	DEJURI	BRUNO	BAKER	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	131
8	-"-	9	CAENAZZO	ANDREA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.3	133
9	-"-	10	VITTORI	GIOVANNI	-DO-	16.6.30	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	135
10	-"-	11	RAUNICH	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.4	137
11	-"-	12	BATTAGELJ	FRANCESCO	1ST. COOK	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	6.4	131
12	-"-	13	COVRA	ERNESTO	2ND -DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	135
13	-"-	14	LACOVICH	MEVIO	KITCKENBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.3	131
14	-"-	15	FERLUGA	CARLO	-DO-	13.5.30	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	128
15	-"-	16	DALVISE	LUCIANO	1ST. COOK	3.3.30	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	136
16	-"-	17	FRAGIACOMO	ERSILIO	2ND. -"-	17/6/30	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.6	146
17	-"-	18	SLEJKA	MARIO	3RD. -"-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	137
18	-"-	19	CANARUTTO	BRUNO	KITCKENBOY	28.9.29	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.3	128
19	-"-	20	BARTOLI	IGINIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	131
20	-"-	21	ANDREUZZI	FERRUCCIO	CHIEF. COOK	8.4.30	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.6	147
21	-"-	22	KRAUSS	GOFFREDO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.3	137
22	-"-	23	VENIER	GIUSEPPE	CHIEF. PATRIC.	28/5.29	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.3	132
23	-"-	24	SABELLI	MARIO	CHIEF. COOK	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.6	145
24	-"-	25	VIEZZOLI	CARLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.3	135
25	-"-	26	PIPPAN	FAUSTO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	131
26	-"-	27	PRODI	ANTONIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.3	137
27	-"-	28	MATSCHNIG	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.3	136
28	-"-	29	ZUANNI	NICOLO'	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	137
29	-"-	30	LORENZON	FRANCESCO	-DO-	16-6-30	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.3	133
30															

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1960

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,.....*of the*....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *192*

.....
Master, First or Second Officer.

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine; and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14 - 1540

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 6.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

179

Vessel M/N- SATURNIA *, arriving at* NEW - YORK *,* AUGUST *, 1930, from the port of* TRIESTE / ITALY

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	PEREZ	VITTORIO	COOK	16/6/30	TRIESTE	NO	YES	40	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.6	140	
PE. 1	2	TOSO	BRUNO	ICE CREAM MAKER	28/5/29	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	131	
PE. 2	3	MAZZUCCHI	LUIGI	2ND. COOK	13/5/30	-"-	-"-	-"-	55	-"-	-"-	-"-	5.7	154	
PE. 3	4	COMELLI	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
PE. 4	5	CERQVENIK	ALBERTO	-DO-	28/5/29	-"-	-"-	-"-	46	-"-	-"-	-"-	5.6	147	
PE. 5	6	MURADORI	LUIGI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.4	137	
	7	SCHILLAN	VIRGILIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.4	132	DISCHARGED AT TRIESTE
	8	BATTAGLIA	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.4	135	
	9	BUDA	BRUNO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.3	134	
	10	FONDA	PIETRO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.3	131	
	11	PIPPAN	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	129	
	12	SCAGLIOLA	PASQUALE	PATRICOOK	16/3/30	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	134	
	13	AMBROSI	ERNESTO	BUTCHER	28/5/29	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	137	
	14	MILOCCO	ORESTE	3RD. COOK	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
	15	MINIUSSI	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	128	
	16	SANTIN	UMBERTO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	128	
	17	MAGNANI	DANTE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
	18	WEBER	ERMANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	129	
	19	BOSCHIN	GIOVANNI	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	129	
	20	CENTAZZO	LUIGI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	128	
	21	TROMBA	MATTEO	-DO-	15/5/30	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
	22	ZELIK	FRANCESCO	-DO-	16/6/30	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	129	
	23	BOSE	GIUSEPPE	COOK	28/5/29	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.6	145	
	24	SKERL	CARLO	ASST. COOK	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.2	125	
	25	COELLI	EGIDIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.3	128	
	26	WAGMEISTER	BRUNO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
	27	BOMBICH	PIETRO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.3	131	
	28	PITTERI	REMIGIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
	29	PADOVAN	PIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.3	+131	
	30	FORTI	WALTER	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.2	125	

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1940

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *192* .....

Master, First or Second Officer.

.....

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14-1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Sweden).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 7

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

180

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW YORK, AUGUST, 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid-off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E. 1	FRAUSIN	BRUNO	ASST. COOK	28/5/29	TRIESTE	NO	YES	24	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.3	133	
P.E. 2	CAPPELLANI	LUCIANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.3	127	
P.E. 3	PREGARZ	GIACOMO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	20	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
P.E. 4	HVASTIA	LIBERO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	20	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
P.E. 5	DAPIRAN	ANTONIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	16	-"-	-"-	-"-	5.2	126	
P.E. 6	GERI	GIORDANO	-DO-	16/6/30	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	127	
7	DELBEN	LUIGI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
8	LAURENCICH	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	21	-"-	-"-	-"-	5.3	128	
9	COK	RICCARDO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
10	DOTTON	MASSIMILIANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	17	-"-	-"-	-"-	5.2	126	DISCHARGED AT TRIESTE
11	CUCCARZI	DARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
12	DE LUCA	UMBERTO	MAITRE D'HOTEL	13/6/30	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	146	
13	STRUMPF	ENRICO	1ST. STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	49	-"-	-"-	-"-	5.6	148	
14	STEINREITER	FEDERICO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.4	137	
15	SUPPINI	FRANCESCO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	136	DISCHARGED AT TRIESTE
16	JURASCEK	GIUSEPPE.	BARMAN -DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.4	138	
17	BRANDOLISIO	MARCELLO	1ST. STEWARD	16/6/30	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.6	140	
18	SZOLOSY	VITTORIO	BAGG.MASTER	28/5/29	-"-	-"-	-"-	48	-"-	-"-	-"-	5.6	148	
19	ROCCO	BRUNO	WAITER	-DO-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	136	
20	CAMPAGNARI	OTTORINO	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	51	-"-	-"-	-"-	5.6	150	
21	OFFICIA	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.4	131	
22	WILFING	FRANCESCO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	136	
23	PANUSCA	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.7	140	
24	STURM	RODOLFO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.4	131	
25	LAPEL	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
26	GEROLA	GIULIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.7	140	
27	FRILLI	FERDINANDO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
28	SANTI	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
29	FORBI	CARLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	135	DISCHARGED AT TRIESTE
30	DE CRIGNIS	REMIGIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	137	

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1940

7

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *192*

..... *Master, First or Second Officer.*

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14–1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 8

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW - YORK, AUGUST, 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY

181

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	MULLE	RICCARDO	STEWARD	28/5/30	TRIESTE	NO	YES	32	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.4	136	
P.E.	2	ZUBERTI	RAMIRO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	136	
P.E.	3	BERTOLI	EMILIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	136	
P.E.	4	SETTIMO	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.4	130	
P.E.	5	JASBITZ	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
P.E.	6	DE CRIGNIS	ITALO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
P.E.	7	VIDO	ROMANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
P.E.	8	CATTARUZZA	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
P.E.	9	ALESSI	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
P.E.	10	PETRONIO	RENATO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
P.E.	11	SAVOIA	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.4	137	
P.E.	12	UKMAR	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	49	-"-	-"-	-"-	5.6	141	
P.E.	13	MARINATO	PACIFICO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.6	142	
P.E.	14	VUCCI	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.6	147	
P.E.	15	ROCCO	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.4	131	
P.E.	16	DESSI	MARCELLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.3	133	
P.E.	17	QUARANTA	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.3	137	
P.E.	18	LUISI	IGNAZIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.3	136	
P.E.	19	VISINTINI	MARCELLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.3	136	
P.E.	20	KISS	OSCARRE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	46	-"-	-"-	-"-	5.7	146	
P.E.	21	NIDER	PIETRO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.6	137	
P.E.	22	ROSCHITZ	LUIGI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
P.E.	23	RIZZOTTI	FRANCESCO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	46	-"-	-"-	-"-	5.7	147	
P.E.	24	CRISPINI	FERDINANDO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.3	127	
P.E.	25	BARONI	ACHILLE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.6	147	
P.E.	26	CERNE	LUIGI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.6	140	
P.E.	27	BETTIO	REMIGIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.4	137	
P.E.	28	MAIZAN	ANTONIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.3	136	
P.E.	29	AGUZZOLI	ANTONIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
P.E.	30	GERMEK	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.3	130	

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.T.M.
Local Agents COSULICH LINE
14—2940

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *192*.

..... *Master, First or Second Officer.*

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian. (except Cuban).

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9.—

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW - YORK, // AUGUST, 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY 182

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E. 1	ARBANASSICH	GIACOMO	STEWARD	28/5/29	TRIESTE	NO	YES	27	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.2	127	
PE. 2	SURAN	ANGELO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
PE. 3	TOSO	VITTORIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.4	130	
PE. 4	PREGARZ	ALBERTO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.3	132	
PE. 5	PERTOT	GABRIELE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	131	
PE. 6	BABICH	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	46	-"-	-"-	-"-	5.6	140	
7	PASSA	ANTONIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	135	
8	CANDIAS	ANTONIOM	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.3	134	
9	DAPRETTO	ANTONIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
10	MALABOTTI	LUIGI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
11	FOSSI	UMBERTO	-DO-	16/6/30	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.6	140	
12	MATTARELLI	ETTORE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.2	129	
13	NICHETTO	ALEARDO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	51	-"-	-"-	-"-	5.7	151	
14	FABRETTO	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.2 28	128	
15	GERBI	ALBERTO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.2	129	
16	COMELLI	MARIA	STEWARDESS	28/5/29	-"-	-"-	-"-	37	FEM.	-"-	-"-	5.4	130	
17	BAUER	EMMENGARDA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	44	-"-	-"-	-"-	5.7	140	DISCHARGED AT TRIESTE
18	LUMBAR	MARGHERITA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.5	135	
19	FIORENCICH	JOLANDA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28N	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
20	MINUSSI	VIRGINIA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
21	MINIATTI	MATILDE	-DO-	16/6/30	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	136	
22	MORELLI	BIANCA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
23	LOY	LUIGI	MESSBOY	28/5/29	-"-	-"-	-"-	18	MASC.	-"-	-"-	5.2	127	
24	CASER	RENZO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
25	MALLINI	ROMANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
26	BATTILORD	CIRO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.2	129	
27	MARION	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
28	MINIATI	VALERIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
29	DUMINICH	GUIDO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
30	VIVODA	LUIGI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	128	

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH BR. S.A.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1260

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *192* .....

Master, First or Second Officer.

.....

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1980

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russnink).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 10.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

183

Vessel M/N "SATURNIA", *arriving at* NEW-YORK, AUGUST, 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	BALDASSI	MARIO	MESSBOY	28/5/29	TRIESTE	NO	YES	21	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.2	128	
PE. 1	2	SALATA	GIULIO	-DO-	31/5/29	-"-	-"-	-"-	17	-"-	-"-	-"-	5.2	126	
PE. 2	3	AVVINTO	CIRO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.2	129	
PE. 3	4	BORGNOLO	GIORDANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	129	
PE. 4	5	FRAGIACOMO	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
PE. 5	6	DE LUCA	MARIO	-DO-	16/6/30	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	128	
PE. 6	7	LOR	MARCELLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
7	8	BRESSAN	LODOVICO	DECKBOY	31/5/29	-"-	-"-	-"-	16	-"-	-"-	-"-	5.2	125	
8	9	MALLINI	VITTORIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
9	10	VEBUTI	PIETRO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.3	125	
10	11	CONTENTO	TULLIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	126	
11	12	PAOLI	ERNESTO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
12	13	ROTH	LADISLAO	1ST.STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.6	140	
13	14	DE MARCO	ARMANDO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.5	137	
14	15	BRESSAN	CARLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
15	16	RUSSIGH	BRUNO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
16	17	CAPOLINO	ITALO	-DO-	29/5/29	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.3	133	
17	18	DE MARTINO	GENNARO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.3	137	DISCHARGED AT TRIESTE
18	19	BENCICH	ERMENEGILDO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.3	126	
19	20	MARCUCCI	RICIOTTI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
20	21	VALVASSORI	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
21	22	UMANI	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
22	23	RIZZARDI	MARCELLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.2	126	
23	24	DORATI	CARLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
24	25	SOLJANICH	ANTONIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
25	26	CHIOINI	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.3	138	
26	27	MARAZZO	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
27	28	ZILIO	SIMEONE	-DO-	16/6/30	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.3	136	
28	29	CERNICH	ERNESTO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
29	30	VARIN	GIUSTO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	127	
30															

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1940

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I,.....*of the*....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this..... *day of*..... *192*.

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabitithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that putpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 11.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

184

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW - YORK, AUGUST, 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	CASELLI	GUIDO	STEWARD	16/6/30	TRIESTE	NO	YES	33	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.3	133	
PE. 1	2	GEREMIA	GIOACHINO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
PE. 2	3	ARRIGONI	EMILIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.3	131	
PE. 3	4	DORATI	BRUNO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
PE. 4	5	PENZO	VIRGILIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	55	-"-	-"-	-"-	5.7	151	
PE. 5	6	FRANCHI	GUIDO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.3	131	
PE. 6	7	GASPARIN	FRANCESCO	-DO-	28/5/30	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
7	8	PASTORI	DANTE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	127	
8	9	GALANTE	ADELINA	STEWARDESS	-"-	-"-	-"-	-"-	36	FEM.	-"-	-"-	5.4	140	
9	10	PANGHER	LUIGIA	-DO-	16/6/30	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	126	
10	11	CODRICH	NARCISO	MESSBOY	28/5/29	-"-	-"-	-"-	23	MASC.	-"-	-"-	5.2	126	
11	12	OBIZZI	RENZO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
12	13	KEBER	AUGUSTO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
13	14	FRAGIACOMO	SILVIO	-DO-	16/6/30	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
14	15	DANIELI	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
15	16	MANGANO	SALVATORE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
16	17	STEPCICH	ANTEO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	21	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
17	18	DEGRASSI	CARLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
18	19	SPONGIA	ROMANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	20	-"-	-"-	-"-	5.2	120	
19	20	BABAZ	GIORGIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
20	21	OTTOCHIAN	DIONISIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
21	22	STOKER	FRANCESCO	MESSBOY	28-3-29	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.3	126	
22	23	REITZ	FERDINANDO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.2	126	
23	24	COTTAR	ANTONIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
24	25	VILLER	ANTONIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	126	
25	26	BISJAK	GUALTIERO	-DO-	16/6/30	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	126	
26	27	DI CAMILLO	FERDINANDO	-DO-	28/5/29	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.2	126	
27	28	RIAVETZ	RUGGERO	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.4	130	
28	29	MENEGHELLI	RENATO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	128	
29	30	FRANCOVICH	FEDERICO	MESSBOY	16/6/30	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.2	125	
30															

Line NORTH AMERICA
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1960

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *192*

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14–1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 12.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

185

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW - YORK, // AUGUST, 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	ZADNIK	MARIO	MESSBOY	16/6/30	TRIESTE	NO	YES	24	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.2	125	
PE. 2	-"-	2	ACCARDO	ARMANDO	-DO-	6/3/30	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	125
PE. 3	-"-	3	MENEGHELLI	BRUNO	1ST. STEWARD	28/5/30	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.6	140
PE. 4	-"-	4	NICOLINI	EDOARDO	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	52	-"-	-"-	-"-	5.7.	151
PE. 5	-"-	5	MMMMMMNICOLICH	MATTORIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.7	141
PE. 6	-"-	6	MEDVED	PIETRO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.2	125
7	-"-	7	KLETSCHKA	PAOLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.3	135
8	-"-	8	SGUR	RODOLFO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.2	125
9	-"-	9	GAMBARDELLA	GENNARO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	141
10	-"-	10	PREDONZANI	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.2	127
11	-"-	11	BOSCARIOL	FERRUCCIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.2	125
12	-"-	12	PRODAN	MARIA	STEWARDESS	-"-	-"-	-"-	-"-	21	FEM.	-"-	-"-	5.2	121
13	-"-	13	MARCO	GUSTAVO	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	26	MASC.	-"-	-"-	5.2	128
14	-"-	14	PASCOLI	GUIDO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.3	133
15	-"-	15	MARTINOLICH	MARINO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.2	125
16	-"-	16	DEVESCOVI	SALVATORE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.2	125
17	-"-	17	ACQUAFRESCA	SAVERIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.2	127
18	-"-	18	GREGORI	GIUSEPPE	-DO-	16/6/30	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.3	131
19	-"-	19	RUDES	CARLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.3	132
20	-"-	20	FONDA	CELESTE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.3	137
21	-"-	21	NIGLIO	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	141
22	-"-	22	BONETTA	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.3	136
23	-"-	23	GRIMSIG	NICOLO'	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	137
24	-"-	24	STIKOV	CARLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.2	128
25	-"-	25	BENUSSI	BRUNO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.2	125
26	-"-	26	SANKOVICH	BRUNO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.2	127
27	-"-	27	ADES	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	130
28	-"-	28	COLOMBAN	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	130
29	-"-	29	REISENHOFER	AMALIA	STEWARDESS	28/5/29	-"-	-"-	-"-	50	FEM.	-"-	-"-	5.7	150
30	-"-	30	POIANI	DORA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	130

DISCHARGED AT TRIESTE

12

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1260

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *192*

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension, and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who are not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in cases of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 13.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW - YORK, AUGUST, 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY

186

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	BLONGREEN	ANTONIO	MESSBOY	28/5/29	TRIESTE	NO	YES	18	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.2	126	
PE. 1	-"-	2	BAHR SUBICH	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.2	129	
PE. 2	-"-	3	ZECCHIN	MARCELLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	20	-"-	-"-	-"-	5.2	120	
PE. 3	-"-	4	MEDVED	MICHELE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.2	124	
PE. 4	-"-	5	STOLFA	ANDREA	-DO-	16-6-30	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.2	127	DISCHARGED AT TRIESTE
PE. 5	-"-	6	BIGNAMO	UMBERTO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.2	121	
PE. 6	-"-	7	SCROBOGNA	STELLIO	-DO-	28/5/29	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	123	
7	-"-	8	MIKELUS	ANTONIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	17	-"-	-"-	-"-	5.2	120	
8	-"-	9	VERONESE	BRUNO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.2	120	
9	-"-	10	PAULOVICH	ATTILIO	-DO-	16/6/30	-"-	-"-	-"-	17	-"-	-"-	-"-	5.2	120	
10	-"-	11	ZIMOLA	LUIGI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	19	-"-	-"-	-"-	5.2	120	
11	-"-	12	FANO	LEONE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.2	122	
12	-"-	13	PLUSNIG	EMILIO	MAITRE D'HOTEL	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.6	140	
13	-"-	14	APOLLONIO	DANTE	1ST. STEWARD	20/5/29	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.6	142	DISCHARGED AT TRIESTE
14	-"-	15	CACCAVALLE	GAETANO	STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.3	138	
15	-"-	16	CARRUCCI	FRANCESCO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.3	139	
16	-"-	17	DE LUCA	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	56	-"-	-"-	-"-	5.3	181	
17	-"-	18	BERNETTI	BRUNO	-DO-	8-6-30	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.3	136	
18	-"-	19	ANGELUCCI	DOMENICO	-DO-	16/6/30	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.3	132	
19	-"-	20	ALBORGHETTI	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.2	125	
20	-"-	21	CHECO	CARLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.3	133	
21	-"-	22	CANTON	AMODEO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.2	124	
22	-"-	23	FORNASARO	PIETRO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	140	
23	-"-	24	VERZIER	LUIGI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.6	140	
24	-"-	25	CASPANI	DANIELE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.2	130	
25	-"-	26	ALBERTINI	GIORGIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.6	140	
26	-"-	27	KUAC	NICOLO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.3	136	
27	-"-	28	FONDA	EZIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
28	-"-	29	ZUCCHI	LODOVICO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.2	12[illegible]	
29	-"-	30	PLACUTA	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.2	129	
30																

Line COSULICH LINE

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents COSULICH LINE

14—1930

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(8)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *192*

Master, First or Second Officer.

.....

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided,* That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of linbility to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

(8)

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 14.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

187

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW - YORK, // AUGUST, 192/30, *from the port of* TRIESTE / ITALY

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E. 1	STOKELJ	GIUSEPPE	STEWARD	16/6/30	TRIESTE	NO	YES	42	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.6	140	
PE. 2	BRUSATIN	GIORGIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
PE. 3	LORENZIN	UMBERTO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.3	131	
PE. 4	DEPASE	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
PE. 5	VITI	ITALO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.2	124	
PE. 6	MASELLI	EMILIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.3	137	
7	DELLA VALLE	ANTONIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
8	GERNEK	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.4	140	
9	FAVRETTA	GUERRINO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
10	PASCUCCI	ANSELMO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.2	123	
11	MAZZILLI	GIUSEPPE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	53	-"-	-"-	-"-	5.7	150	
12	GOMBATTI	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.3	134	
13	FURLAN	ANNA	-DO-	28-5-29	L.-	-"-	-"-	63	FEM.	-"-	-"-	5.5	148	
14	MONTALBETTI	ANNA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.4	145	
15	NOVAK MIRKO	STELLA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
16	WEIGLEIN	ANTONIA	-DO-	16/6/30	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.6	145	
17	TOMINZ	SILVESTRA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	128	
18	COZZOLINO	ANTONIO	STOREKEPER	28/5/29	-"-	-"-	-"-	45	MASC	-"-	-"-	5.6	150	
19	PARENZAN	ROCCO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	55	-"-	-"-	-"-	5.7	150	
20	ROCCO	ANGELO	MESSBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	24	MASC	-"-	-"-	5.2	125	
21	CUCCARO	MICHELE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
22	BRAINIK	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
23	MIOT	LUCIANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	17	-"-	-"-	-"-	5.2	123	
24	NOVELLO	VIRGILIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
25	DE DONATO	LUIGI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	29	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
26	DATTILO	VITTORIO	-DO-	16-6-30	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	126	
27	GUARDIANCICH	GIOACHINO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	123	
28	SECCADANARI	VITTORIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	21	-"-	-"-	-"-	5.2	121	
29	AVENIA	ERNESTO	-DO-	6.5.30	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
30	GUIDO	LUIGI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	36	-"-	-"-	-"-	5.3	136	

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents COSULICH LINE
14—1260

14

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(8)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *192*

..... *Master, First or Second Officer.*

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the linbilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russnink).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 15.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N. SATURNIA *, arriving at* NEW - YORK *,* AUGUST *, 1930, from the port of* TRIESTE / ITALY

188

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	PORZIO	LUIGI	MESSBOY	6/5/30	TRIESTE	NO	YES	26	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.3	130	
-"-	2	COLAUSICH	BRUNO	-DO-	16/6/30	-"-	-"-	-"-	20	-"-	-"-	-"-	5.2	120	
-"-	3	CIPOLAT	ROMANO	-DO-	28/5/29	-"-	-"-	-"-	18	-"-	-"-	-"-	5.2	121	
-"-	4	ASQUINI	SILVANO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	17	-"-	-"-	-"-	5.2	120	
-"-	5	GUANIN	BRUNO	-DO-	16/6/30	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.2	125	
-"-	6	COMISSO	SALVATORE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	21	-"-	-"-	-"-	5.2	121	
-"-	7	GAGLIARDI	SALVATORE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	17	-"-	-"-	-"-	5.2	121	
-"-	8	BIANCHI	ADA	NURSE	28/5/29	-"-	-"-	-"-	38	FEM.	-"-	-"-	5.3	130	DISCHARGED AT TRIESTE
-"-	9	RENCEL	MARIO	EBANIST	-"-	-"-	-"-	-"-	29	MASC.	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	10	HAUSER	ANTONIO	GARDAROBEMAN	-"-	-"-	-"-	-"-	47	-"-	-"-	-"-	5.6	147	
-"-	11	BRATUS	ENRICO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	33	-"-	-"-	-"-	5.3	133	
-"-	12	DE MATTIA	ERMINIA	WASHWOMAN	-"-	-"-	-"-	-"-	20	FEM.	-"-	-"-	5.2	120	
-"-	13	DILICA	ANTONIA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	14	SAPONI	GREGO GILDA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	48	-"-	-"-	-"-	5.6	147	
-"-	15	FURLAN	EMMA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	25	-"-	-"-	-"-	5.2	125	
-"-	16	RIOSA PECENKA	MARIA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.6	140	
-"-	17	GERMANIS	ANTONIA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	44	-"-	-"-	-"-	5.6	144	
-"-	18	PERRUZZI	GIUSEPPINA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	30	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	19	FERLUGA PRIJATELJ	ANTONIA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	48	-"-	-"-	-"-	5.6	148	
-"-	20	PUGLIESE	MARGHERITA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	46	-"-	-"-	-"-	5.6	146	
-"-	21	CZERVINSKJ	MARCELLA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.3	138	
-"-	22	VODOPIVEC	STEFANIA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	26	-"-	-"-	-"-	5.3	127	
-"-	23	VATTOVEZ	ANGELA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.3	133	
-"-	24	ZLENDER	AMALIA	-DO-	16/6/30	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.6	142	
-"-	25	FERLUGA	ANTONIA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	26	CAPPELLANI	EMILIA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	20	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	27	PALMICH	GIUSTINA	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	140	
-"-	28	CIPCI	GIORGIO	MUSICIAN	28/5/29	-"-	-"-	-"-	29	MASC.	-"-	-"-	5.3	130	
-"-	29	PANEK	FRANCESCO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	54	-"-	-"-	-"-	5.6	151	
-"-	30	NEGODI	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.3	137	

15

Line COSULICH LINE

Owners COSULICH SOC. S.T.N.

Local Agents COSULICH LINE

14—1930

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

(8)

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *192*

Master, First or Second Officer.

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 580
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 16.-

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW - YORK, 11 AUGUST, 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY

189

	(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	(2) Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED When	(4) Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E.	1	ARNOLDI	GUIDO	MUSICIAN	28/5/29	TRIESTE	NO	YES	25	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.2	120	
PE. 1	-"-	2	PRADELLI	OLINDO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.2	123	
PE. 2	-"-	3	BRUMAT	BRUNO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
PE. 3	-"-	4	CALLIGARIS	GINO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.2	125	
PE. 4	-"-	5	DUDOVICH	MANLIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	48	-"-	-"-	-"-	5.6	148	
PE. 5	-"-	6	CENTA	MARIO	TYPOGRAPH	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	50	-"-	-"-	-"-	5.7	150	
PE. 6	-"-	7	CANETTO	EMILIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	45	-"-	-"-	-"-	5.6	146	
7	-"-	8	CAPUZZO	VITTORIO	TELEPHONIST	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.3	132	
8	-"-	9	BATTIGNANO	ORESTE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.2	128	Trieste/Italy
9	-"-	10	NEGRI	GUIDO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	49	-"-	-"-	-"-	5.6	149	
10	-"-	11	D'AVANZO	ALDO	BADEMAN	4-3-30	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.2	125	
11	-"-	12	BENES	ANTONIO	MASSEUR	5/6/30	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.3	137	
12	-"-	13	PICCININI	LORENZO	GIMNASTYC	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
13	-"-	14	NISI	TERESA	MANICURE	28.5/29	-"-	-"-	-"-	-"-	28	-"-	-"-	-"-	5.3	130	
14	-"-	15	MARCHESINI	LEPANTO	BARBER	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.3	137	
15	-"-	16	GAMBA	LUIGI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	27	-"-	-"-	-"-	5.2	128	
16	-"-	17	GAMBA	SANTE	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	31	-"-	-"-	-"-	5.3	131	
17	-"-	18	VITES	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
18	-"-	19	MARCHESINI	DANDOLO	-DO-	13-5-30	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.6	140	Trieste/Italy
19	-"-	20	ZUTTION	ANTONIO	TAYLOR	5/6/29	-"-	-"-	-"-	-"-	40	-"-	-"-	-"-	5.6	140	
20	-"-	21	BORNASARI	MARCELLA	SELLERS	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	38	-"-	-"-	-"-	5.3	138	
21	-"-	22	BRESCIA	CARLO	MOOVN.PICT.OP.	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	32	-"-	-"-	-"-	5.3	132	
22	-"-	23	DEL PICCOLO	ANGELO	PHOTOGRAPH	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.6	141	
23	-"-	24	BONELLI	MARIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.2	125	
24	-"-	25	RAIMONDO	GENNARO	2NB. COOK	14/7/30	NAPOLI	-"-	-"-	-"-	39	-"-	-"-	-"-	5.3	140	
25	~~-"-~~	26	~~DE CARO~~	~~GENNARO~~	~~MESSBOY~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~38~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~-"-~~	~~5.3~~	~~136~~	DISCHARGED AT TRIESTE
26	-"-	27	RAIOLA	AURELIO	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
27	-"-	28	BARTOLI	FERRUCCIO	CHIEF.ELECTR.	14/7/30	TRIESTE	-"-	-"-	-"-	34	-"-	-"-	-"-	5.4	135	
28	-"-	29	MONTI	GIUSEPPE	MAITRE D'HOTEL	19/7/30	-"-	-"-	-"-	-"-	47	-"-	-"-	-"-	5.6	147	
29	-"-	30	STEPCICH	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	-"-	44	-"-	-"-	-"-	5.6	145	
30																	

16

Line COSULICH LINE
Owners COSULICH S.T.N.
Local Agents COSULICH LINE
16—1930

* See list of races on back hereof.
NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

..... *Master, First or Second Officer.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *192*

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreing port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1260

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Sarvian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 17.

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

190

Vessel M/N SATURNIA, *arriving at* NEW - YORK, // AUGUST, 1930, *from the port of* TRIESTE / ITALY

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E. 1	ZUANNI	NICOLO	STOREKEEPER	24/7/30	TRIESTE	NOH	YES	47	MASC.	ITALIAN	ITALIAN	5.7	150	
PE. 2	VISCOVICH	ANGELO	SAILOR	-"-	-"-	-"-	-"-	47	-"-	-"-	-"-	5.6	140	
PE. 3	KJUDER	GIOVANNI	ELECTRICIAN	26/7/30	-"-	-"-	-"-	35	-"-	-"-	-"-	5.4	137	
PE. 4	COLLE	GIUSTO	1ST.STEWARD	28/7/30	-"-	-"-	-"-	42	-"-	-"-	-"-	5.6	142	
PE. 5	GASPARINI	DR.GIULIANO	1ST.DOCTOR	28/7/30	-"-	-"-	-"-	41	-"-	-"-	-"-	5.6	141	
PE. 6	SPONZA	FRANCESCO	DECKBOY	-"-	-"-	-"-	-"-	23	-"-	-"-	-"-	5.2	123	
7	COSSI MOSCOVI	GIOVANNI	-DO-	-"-	-"-	-"-	-"-	24	-"-	-"-	-"-	5.3	125	DISCHARGED AT TRIESTE
8	CORTIVO	QUINTO	1ST.STEWARD	-"-	-"-	-"-	-"-	43	-"-	-"-	-"-	5.6	145	
9	COSULICH	ARISTIDE	MASTER	-"-	-"-	-"-	-"-	56	-"-	-"-	-"-	5.7	151	
10	NOVELLO	ANTONIO	2ND.PURSER	-"-	-"-	-"-	-"-	37	-"-	-"-	-"-	5.3	137	
11	FAROLZI	FIORELLO	3RD.PURSER	-"-	-"-	-"-	-"-	22	-"-	-"-	-"-	5.2	122	
12	GEVIGION	GIOVANNI	COOK	-"-	-"-	-"-	-"-	55	-"-	-"-	-"-	5.7	155	
13	RUTHERFORD	GINEVRA	NURSE	29/7/30	-"-	-"-	-"-	36	FEM	-"-	-"-	5.3	136	
14	PACOR	GIOVANNI	2ND. COOK	-"-	-"-	-"-	-"-	35	MASC.	-"-	-"-	5.3	136	
15	SPIGNO MARIA	LUISA	NURSE	-"-	-"-	-"-	-"-	28	FEM	-"-	-"-	5.3	130	
16	PULCHER	FULVIO	2ND. DOCTOR	-"-	-"-	-"-	-"-	41	MASC.	-"-	-"-	5.6	141	
17	LEWIS	ROBERT	GLYDER	-	NEWYORK	YES	-"-	25	-"-	AMERICAN	AMERICAN	5.4	137	
18	HEIGH	KEARNEY	GLYDER	-	NEWYORK	YES	-"-	27	-"-	AMERICAN	AMERICAN	5.5	143	
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

AMERICAN CONSULATE at TRIESTE, Italy (City) (Country) No. 737/40

SEEN

For the journey to the United States via Naples

Howard A. Bowman

Consul Howard A. Bowman

Date JUL 29 1930

(The validity of this visa expires twelve months from this date, provided the passport itself continues to be valid for that period.)

Line COSULICH LINE

Owners COSULICH S.T.N.

Local Agents COSULICH LINE

14—1940

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *192* .....

Master, First or Second Officer.

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreing port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

SUBD. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) has been made.

14—1240

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 680
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 18

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States.

Vessel M/V Saturnia, *arriving at* New York, AUGUST 30, 192 1, *from the port of* NAPLES / ITALY

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) POSITION IN SHIP'S COMPANY	(4) SHIPPED OR ENGAGED: When	(4) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(5) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(6) Whether able to read	(7) Age	(8) Sex	(9) Race *	(10) Nationality	(11) Height	(12) Weight	(13) Physical marks or peculiarities
P.E. 1	D.E.	Amodeo	Vittorio	2nd Eng.	1.8.30	Naples	no	yes	30	masc.	ITALIAN	ITALIAN	5.3	140	
P.E. 2	P.E.	Vice	Egore	Asst. Clerk	-"-	-"-	no	yes	30	-"-	-"-	-"-	5.4	137	
P.E. 3	P.E.	Di Luca	Salvatore	deckboy	-"-	-"-	no	yes	18	-"-	-"-	-"-	5.3	135	
P.E. 4	P.E.	Longo	Guido	Asst Eng.	-"-	-"-	no	yes	19	-"-	-"-	-"-	5.5	143	
P.E. 5	P.E.	Vita	Marcello	-"-	-"-	-"-	no	yes	16	-"-	-"-	-"-	5.7	144	
P.E. 6	P.E.	Wolf	Mario	electrician	-"-	-"-	no	yes	30	-"-	-"-	-"-	5.4	143	
P.E. 7	P.E.	Lanza	Ernesto	Deck Boy	-"-	-"-	no	yes	50	-"-	-"-	-"-	5.6	149	
P.E. 8	P.E.	Custerlina	Aristodemo	-do-	-"-	-"-	no	yes	45	-"-	-"-	-"-	5.3	128	
P.E. 9	P.E.	Piccolo	Vittorio	Asst. Cook	-"-	-"-	no	yes	23	-"-	-"-	-"-	5.6	147	
P.E. 10	P.E.	Lonzar	Arturo	-do-	-"-	-"-	no	yes	20	-"-	-"-	-"-	5.3	145	
P.E. 11	P.E.	Saltelli	Mario	steward	-"-	-"-	no	yes	31	-"-	-"-	-"-	5.2	129	
P.E. 12	P.E.	Grison	Riccardo	waiter	-"-	-"-	no	yes	18	-"-	-"-	-"-	5.2	127	
P.E. 13	P.E.	Larettini	Antonio	steward	-"-	-"-	yes	yes	45	-"-	-"-	-"-	5.4	136	
P.E. 14	P.E.	Barnett	William K.	sailor	-"-	-"-	yes	yes	26	-"-	American	American	5.9	127	
P.E. 15	P.E.	Garrett	William J.	sailor	-"-	-"-	yes	yes	25	-"-	-"-	-"-	6.0	145	
P.E. 16	P.E.	Goddard	Harry E.	sailor	-"-	-"-	yes	yes	23	-"-	-"-	-"-	6.1	147	
P.E. 17	P.E.	Barnett	Lewis L.	sailor	-"-	-"-	yes	yes	30	-"-	-"-	-"-	5.9	144	
		18	Barnett	William C.	sailor	-"-	-"-	yes	yes	28	-"-	-"-	-"-	5.9	150
		19													
		20													
		21													

RP 42509 Sec Passport 4/13

22 American Consulate General No 9279
23 at Naples (City) Italy (Country)
24 SEEN
25 For the journey to the United States,
26 via
Francine Jones
(Consul)
27 Date August 4 1930
28
29
30

Line 18
Owners
Local Agents
14—1960

* See list of races on back hereof.

NOTE. — Failure to furnish full or correct information in columns (2), (3), (4) and (5) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of subdivisions 3 (a) and (b) of Immigration Rule 10 which appear below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *192*

..... *Master, First or Second Officer.*

..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared and ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

Sec. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when an where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, al cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the tim of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of 10 $ for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liabilithy to the payment of such fine, and in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION 3, RULE 10

Subd. 3. *Manifesting, registering, and identifying.* — (*a*) Arriving and departing seamen shall be manifested on the blank forms provided for that purpose by the department, in accordance with the terms of section 36. When an arriving seamen is a «workaway» a notation to that effect should be made upon the manifest.

(*b*) Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 havin been served, the deposit specified in Rule 28 (subd. 2) hns been made.

14–1940

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norvegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Sarvian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

AFFIDAVIT OF SURGEON

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

19

Sheet No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "SATURNIA", arriving at NEW YORK, 11th August, 1930, from the port of Lisbon. 192

(1) No. on list	(2) State whether member of crew last preceding voyage of vessel to U. S.	(3) NAME IN FULL: Family name	(3) Given name	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease	REMARKS
PE. 1	No.	de Castro.	Jorge,	9 years	Doctor	4/8/30.	Lisbon	No	Yes	38	Male	Portuguese	Portuguese	1.75	80 Kilos.		
PE. 2	No	De Sá Saldanha.	Antonio,	4 years	Nurseman	4/8/30.	Lisbon	No	Yes	23	Male	Portuguese	Portuguese	1.70	60 Kilos.		
PE. 3	No	Figueiredo Reis.	Leopoldina dos Santos.		Assistant	4/8/30.	Lisbon	No	Yes	33	Female	Portuguese	Portuguese	1.60	81 Kilos.		
PE. 4	No	Da Costa.	Antonio Maria,	6 years 28 years	Steward	4/8/30.	Lisbon	No	No	59	Male	Portuguese	Portuguese	1.50	73 Kilos.		
PE. 5	No	De Jesus.	Romana,	6 years	Stewardess	4/8/30.	Lisbon	No	No	53	Female	Portuguese	Portuguese	1.60	69 Kilos.		
PE. 6	Yes	Cheixo.	Joaquim,	10 years	Steward	4/8/30.	Lisbon	No	Yes	43	Male	Portuguese	Portuguese	1.57	70 Kilos.		
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17																	
18																	
19																	
20																	
21																	
22																	
23																	
24																	
25																	
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	

AMERICAN CONSULATE Fee No. 968
at Lisbon, Portugal
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via direct
(Consul)
Date August 4, 1930

No Fee.

S. Maria Lisbon

Line "COSULICH"
Owners "Cosulich" Società Triestina di Navigazione, Triesto.
Local Agents E. Pinto Basto & Co., Ltd.,
14—1260

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (6), (7), and (8) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF SURGEON

8-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, Capt. Eusebio Aristide, master, of the M/V. Saturnia, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

Master, ~~First or Second Officer.~~

Sworn to before me this 11th day of August, 1930

Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

16—1249

LIST OF RACES OR PEOPLES

19

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

No. 226242 AUG 4 1930

Cards Punched 11/22/30 CC
Clerk
Cards Removed 12/2/30 EC
Cards Verified

193

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, O. Torden, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD", EMPL. BY OWNERS THEREOF, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

O. Torden

Sworn to before me this 4 day of Aug, 19 30

at New York

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

8-11-30

	HEAD TAX DEPOSITED			EXEMPT FROM HEAD TAX					
	U. S. Citizens	Temp. Stay	In Transit	U. S. CITS.	DIPLO. STATS.	PTS. OF U.S.	TRANS IT	IN TRANSIT	PASS.
	10		4	1	34	1			50
	48			1	78				127
	40	1		3	89			12	145
TOTAL	98	1	4	5	201	1		12	322

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

11—630

	Aliens	Pass.	Total
1st Cuban	16	34	50
	49	78	127
	56	89	145
	121	201	322

1 Deported 7/c

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

17

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "Bergensfjord". *Passengers sailing from* Halifax, N.S., Aug. 9th, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1	TEMP. STAY	Bower	Russel	30		m	m	Sales man	yes	English	yes	Canada	Canadian	Canada	Shelburne	Canadian born citizen	Ex. Order		Canada	Halifax, N.S.
2	TEMP. STAY	do.	Margaret	25		f	m	H.wife	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Halifax, N.S.	do.	do.		do.	do.
3	TEMP. STAY	Simon	Jack	43		m	m	Merchant	yes	do.	yes	do.	Russian	Russia	Dorbien				do.	do.
4	TEMP. STAY	do.	Rose	30		f	m	H.wife	yes	do.	yes	do.	Canadian	Canada	Halifax, N.S.	Canadian Born Citizen			do.	do.
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

12

17 Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 17 194

The entries on this list must be typewritten or printed

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., August 11th, 19 30.

14—430

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (If intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Ever in prison or almshouse, or supported by charity? If so, which?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of law)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, expressed or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether alien intends to remain in the country where he now declares his permanent residence is in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States									Feet	Inches		Hair	Eyes	
IN TRANSIT 1	Father, Zenes Bowen, Shelburne, N.S. Canada	Canada	Halifax, N.S.	no	self	yes	yes	1928 visit	Mass.	Hotel Mc.Alpin, New York, N.Y.	yes	8 days	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	fair	dark	brwn	None
IN TRANSIT 2	Father in law, do.	do.	do.	no	Husband	yes	yes	do.	do.	do.	yes	do.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do.	do.	blue	None
IN TRANSIT 3	Friend, David Swedling, Halifax, N.S. Canada	do.	do.	no	self	yes	yes	1921 visit	N.Y.	Friend, Jacob Simon, Osterbay, L.I.N.Y.	yes	do.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do.	do.	gray	None
IN TRANSIT 4	do.	do.	do.	no	Husband	yes	yes	do.	do.	do.	yes	do.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do.	do.	brwn	None
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—430

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S "BERGENSFJORD", from Bergen; do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. A. Gjertsen
MASTER Officer.

Sworn to before me this 11 day of Aug, 19 .. at New York

Immigration Officer.

14—480

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. A. Tveiten, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD" EMPL. BY OWNERS THEREOF, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had ~37 years' experience as a Physician
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo
, and that I have made a personal examination of
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according
to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical
condition of such aliens.

J. A. Tveiten.

Sworn to before me this 11 day of Aug, 1930

at New York

U. S. Powell

Immigrant Inspector
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian
Chinese.
Croatian
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—688

Form 500
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 1

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United

This (pink) sheet is for the listing of

S. S. "BERGENSFJORD" . *Passengers sailing from* BERGEN, Norway, August 2nd, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Fladby,	Jens	26		m	s	Civil Engineer	yes	Norwegian	yes	Norway	Scandinavian	Norway	Ullensaker	6 PV	Oslo, Norway	July 10.1930	Norway	Ullensaker	IN TRANSIT
2	TRANSIT	Habberstad,	Asbjørn	29		m	s	do	do	do	do	do	do	do	do	11 PV	do	do	do	do	IN TRANSIT
3		Johannesen,	Louise	36		f	s	Off.clerk	do	do	do	do	do	do	Moss	1735 QIV	do	Apr. 15.1930	do	Moss	
4		Kjegstad,	Gudrun	59		f	s	Ladies Maid	do	do	do	do	do	do	Hurum	532037 RP 535035 App.	Washington D.C.	Sep. 27.1929	U.S.A.	New York N.Y.	
5	DIPLOMAT	Knudtzon,	Elisabeth	40		f	m	H.wife	do	do	do	do	do	do	Oslo	Visa Diplomatique #275 issued at: American Embassy, Paris		December 13.1929	Cuba	Havana	
6		Mowinckel,	Ragnhild	46		f	m	do	do	do	do	do	do	do	Fredrikstad	M.I.23 614439 RP.	Oslo	July 28.1930	Norway	Stabekk	
7		Paulsen,	Gustav	41		m	m	Sales Manager	do	do	do	do	do	do	Holmenkollen	612902 App. 590711 RP.	Washington D.C.	May 29.1930	U.S.A.	New York N.Y.	
8		Pedersen,	Finn	27		m	m	Draftsman	do	do	do	do	do	do	Horten	594940 App.	do	Apr.16.1930	do	Pittsburgh, Pa.	
9		do	Ruth	23		f	m	H.wife	do	do	do	do	do	do	do	1145 QIV	Oslo, Norway	Jul. 2.1930	Norway	Horten	
10		Geiling	Nina J.	30		f	m	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Hommes	Ap.571058 RP.568352	Washington, D.C.	Feb.28. 1930	U.S.A.	Chicago, Ill.	
11		Larsen	Hulda Louise	40		f	s	Domestic	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Gyostad	Ap/622179 RP.616691	do.	Apr. 4th 1930	do.	New York, N.Y.	
12		Sunde	Ester Stoltz	27		f	s	Teacher	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Bergen	P.V. 86	Bergen, Norway	June 24th 1930	Norway	Bergen	
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

14—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List ____

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

FIRST-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, AUG 11 1930, *19* 196

	16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
			Final destination (If intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States																
	No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after being permitted to land in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (or tribe)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character. (See question 26 for full text of this question.)	Whether coming by means of any ticket, exhibition, permit, or agreement, entered, or supplied, in whole or in part, by any steamship company or agent, transportation company or agent, railroad company or agent, or other person or company, in the United States, Canada, Cuba, Mexico, Newfoundland, or any island adjacent thereto, or adjacent to the United States	Whether alien has been previously deported and, if so, when and why	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height: Feet	Height: Inches	Complexion	Color of— Hair	Color of— Eyes	Marks of identification
IN TRANSIT	1	Father: Lauritz Fladby, Klefta st.	Norway	Oslo	no	Self	$200 no				Brother: Einar Fladby, 77 Ten Broeck st. Albany, N.Y.	yes	3 months	no		no	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	dark	blue	None
IN TRANSIT	2	Father: Martin Habberstad, Klefta st.	Brazil	Rio de Janeiro	no	Self	$300 no				Friend: Jens Waagaard, 108 Rua Re C Dente Dominiano, Rio de Janeiro, Brazil	no	2 weeks	no		no	no	no	no	no	good	no	5	8	do	blond	do	do
	3	Sister: Inga Johannesen, Kong Haakons plass 6, Moss	Mass.	Concord	yes	Self	yes no				Friend: Dagmar Nilsen, 24 Monument st. Concord, Mass.	no	perm.	yes		no	no	no	no	no	good	no	5	7	do	dark	grey	do
	4	Cousin: Gulbrand Kjegstad, Reyken,	N.Y.	Brooklyn	yes	Self	yes yes	1923 1929	New York N.Y. Havana		Friend: Mrs. Andreas March, 139-89 street, Brooklyn N.Y.	no	do	do										5	6	do	brown	blue	do
	5	Father: Bertram Dybwad, Incognitogaten 9, Oslo	Norway	Oslo	no	See col.23	yes yes	1929	Cuba		Husband: Terje Knudtzon, Norwegian Legation, Havana, Cuba	yes		no										5	3	do	blond	do	do
	6	Husband: Fritz Mowinckel, Stabekk,	do	Stabekk	yes	See col.17	$500 no				Hotel Pensylvania New York, N.Y.	yes	6 months	no										5	5	do	do	do	do
	7	Father: Martin Paulsen, Klaus Borchsvei 7, Tasen,	N.Y.	New York	yes	Self	yes yes	1914 1930	New York N.Y.		Wife: Nane Paulsen, New York N.Y. 2576-41 st. Long Island City,	no	perm.	yes										5	11	do	brown	do	do
	8	Father: Oscar Pedersen, Falkenstensveien 2, Horten	Pa.	Pittsburgh	no	Self	yes yes	1928 1930	P.burgh Pa.		Uncle: Henrik Greger, 709-5 st. Irwin, Pa.	no	do	yes										6	-	do	do	brown	do
	9	Father: Ragnvald Gregersen, Skippergaten 12, Horten	do	do	no	Husband	yes no				Uncle: do	no	do	yes										5	4	do	blond	blue	do
	10	Father: Andreas Nilsen, Myrvik, Elsfjord	U.S.A.	Chicago, Ill.	yes	Husband See col. 23	yes yes	1915 1930	Ill.		Husband: Cornelius Oelling, 6 St. Louis ave. Chicgo, Ill.	no	do.	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do.	brown	do.	do.
	11	Father: John Larsen, Giestad, Arendal.	do.	New York, N.Y.	yes	Self	25 yes	1920 1930	N.Y.		Friend: Mrs. Joseph Knapp, 330 Park ave. New York, N.Y.	no	do.	yes		no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do.	blond	do.	do.
	12	Brother-in-law, Eilif Carlsen Prof. Hansteensgt. 19, Bergen	Norway	Bergen	yes	do.	yes no				Brother, Hjalmar Sunde, c/o J.F.Whitney. 5-10 Bridge str. New York, N.Y.	yes	6 month	no		no	no	no	no	no	Had right, ticket	no	5	3	do.	Light	do.	do.
	13																											
	14																											
	15																											
	16																											
	17																											
	18																											
	19																											
	20																											
	21																											
	22																											
	23																											
	24																											
	25																											
	26																											
	27																											
	28																											
	29																											
	30																											

NOTE.—Full text of question 26 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER (state whether Master, First, or Second Officer), of the S/S "BERGENSFJORD", from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. G. Gjertsen

MASTER Officer.

Sworn to before me this 11 day of Aug, 1930

at New York

W. E. Russell

Immigration Officer.

14—488

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2197

S.S. "Bergensfjord" sailing from Bergen, Norway, August 2nd, 1930, Arriving at Port of New York, N.Y. AUG 11 1930, 19

199

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Herschel	Angot J.	41		F	M		District Court, Eastern Distr. Pa. held at Philadelphia, Pa. Feb. 27, 1927	1228 N. 64 Str. Philadelphia, Pa.
2	do	Richard	2		M	S	Born: Oct. 9, 1927 at Philadelphia, Pa.	-	do
3	Lytzen	Kristine P.	45		F	S		Circuit Court, Cook Co. held at Chicago, Ill. Oct. 4, 1923	113 South Elmwood Ave, Oak Park, Ill.
4	Reynolds	Charles G.	67		M	S	Born: Apr. 23, 1863 at Buttler, N.Y.	Passport no. 156031 issued Washington, D.C. Jan. 15, 1930	Tenn. 223 Hillcrest Av. Fountain City,
5	Wilson	Charles E.	48		M	M		Passport no. 77, issued U.S. Consulate at Oslo, Norway, Oct. 4, 1929	3552 Mooney Av. Cincinnati, Ohio
6	Meindl	Ida	40		F	M		District Court of Kings County, at Brooklyn, N.Y. August 8th. 1899	941 - 42nd. str. Brooklyn, N.Y.
7	Stoltenberg	Ingeborg M.	59		F	M		U.S. Passport # 165099 issued at Washington, D.C. Febr. 18th 1930	2066 Humboldt Bovl. Chicago, Ill,
8	Do.	Henry M.	19		M	S		U.S. Passport # 171062, Issued at Washington, D.C. March 5th 1930	do.
9	Wallem	Axel B.	58		M	M		U.S. Passport # 261176, issued at Washington, D.C. June 4th 1930	Cynwyd, Pa.
10	Do.	Harriet C.	30		F	M		do.	do.
11	Owre	Olive	52		F	S		U.S. Passport # 167291 issued at Washington, D.C. Febr. 25th 1930.	Clarkston, Wash.
12	Worum	John	66		M	M		U.S. Passport # 189716 issued at Washington, D.C. April 4th. 1930	846 - 8 str. Clarkston, Wash.
13	do.	Mattie L.	66		F	M	Born at Warrenburg, Mo. Jan. 20. 1864		do.
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

94

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—24

Form 630
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 198

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. "BERGENSFJORD" sailing from BERGEN, Norway, 2nd August, 1930, Arriving at Port of New-York, N.Y. AUG 11 1930

199

No. on List	NAME IN FULL: Family Name	Given Name	AGE: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Andersen	Stephen E.	24		M	S	Born Portsmouth, Ohio Apr.10th 1906.	U.S.Passport # 1609 issued at Washington, D.C. June 19th 1930.	608 West Bee st.,Seattle, Wash.
2	Barth	Sofie Roever	59		F	M	Born St. Louis ,Mo. 4th March 1871.	U.S.Passport # 131317 issued at Washington, D.C. Oct. 7th 1929.	420 Whittney Ave. New Haven, Conn.
3	Bowen	Reginald F.	22		M	S	Born Erie, Pa. Dec.16th 1907		316 Melwood st.,Pittsburgh,Pa.
4	Davidson	Norma Bergen.	48		F	M		U.S.Passport #278743 issued at Washington, D.C. June 19th 1930.	6514 N. Park ave,Philadelphia,Pa.
5	Dreyer	Therese	39		F	M			45-75th st.,Brooklyn,N.Y.
6	Martindale	Wales C.	68		M	W		U.S.Passport #223517 issued at Washington, D.C. May 6th 1930.	9475 Grand River ave,Detroit,Mich.
7	Merriman	Alice M.	67		F	S	Born Whitemille ,Conn.	U.S.Passport #203863 issued at Washington, D.C. April 19th 1930.	1666 Boulevard,New Haven, Conn
8	Nordahl	Arnold	31		M	M	Born Cleveland, Ohio Nov.12th 1898.	U.S.Passport # 223794 issued at Washington, D.C. May 6th 1930.	2134 Bunts Road, Lakewood,O.
9	Do	Thelma	28		F	M	Born Do Jan.6th 1902	Do	Do
10	Do	Jean Marlyn	4		M	S	Born Do Apr.17th 1926	Do	Do
11	Nordahl	Kristine	58		F	W		Naturalized Common Pleas Court, Cuyahoga Co., Cleveland Ohio. March 28th 1901.	2136 Bunts Road , Lakewood ,Ohio.
12	Pedersen	Anna	58		F	W		U.S.Passport #62921 issued at Washington, D.C. May 28th 1929.	Valhalla , Westchester Co, N.Y.
13	Pendleton	Crosby	21		M	S	Born Everet,Wash. Aug.13th 1908.		3304 Grand ave, Everet,Wash.
14	Thompson	Johan Jorgens	49		M	M	Born Ashwanbenon,Wis. June 9th 1881	U.S.Passport #169294 issued at Washington, D.C. March 1st 1930.	1312 St. Olav ave, Northfield,Minn.
15	Do	Stella	48		F	M	Born Beloit, Ia. July 11th 1882	Do	Do
16	Do	Jorgen S.	9		M	S	Born Minneapoois,Minn.July 16th 1921	Do	Do
17	Traaelsen	Nolaf A.	38		M	M		Distr.Court of United States Brooklyn, N.Y. August 12th 1918.	359 Morning Side ave,Cliffside, N.J.
18	Do	Olga	35		F	M		do.	Do
19	Do	Esther	7		F	S	BornWeehawken, N.J. Oct.1st 1922.		Do
20	Warne	Thomas M.	20		M	S	BornMiddletown ,Ind. 24th Nov. 1909.		603 No. Main st.,Kopomo,Ind.
21	Moen	Birgit	24		F	S		U.S.Passport # 112406 issued at Washington,D.C. Aug. 2nd. 1929.	427 - 80 str. Brooklyn, N.Y.
22	Stromberg	Sture	31		M	S		U.S. Passport nr. 235204 issued by Dept. of State Wash. D.C. May 16th 1930.	N.P. Hospital Tacoma, Wash.
23	Wilson	William	59		M	M		U.S.Passport # 3040 issued at Washington,D.C. May 24th 1930	624 South Michigan ave.Chicago, Ill.
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

95

3-5 Dreyer, Therese Did not sail
3-6 Martindale, Wales C. Did not sail

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

16—324

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, O. Foeden, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD" EMPL. BY OWNERS THEREOF, do
(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

O. Foeden

Sworn to before me this 11 day of Aug, 1930

at New York

H. Pearsall
Sr. Insp.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—688

Form 6(a)
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

6 st

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "DRONNINGEN JORD". Passengers sailing from BERGEN, Norway, 2nd August 1930, 19

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Aasen	Asbjorn	27		M	M	Mach. Engineer	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Oslo	RP.605088 Apl.610175	Washingt.DC	May 13th 1930.		U.S.A.	Jersey City,N.J.
2		Andersen	Margit	44		F	D	Boarding House Keeper	do	do	do	do	do	do	do	RP.602308 Apl.606525	do	May 8th 1930		do	Brooklyn,N.Y.
3		Andersen	Marie	33		F	M	H.wife	do	do	do	do	do	do	O. Toten	RP.597569 Apl.	do	Apr.29th 1930		do	do
4		Bakke	Anna Elise	30		F	S	Medical Gymnast	do	do	do	do	do	do	Oslo	RP.522718 Apl.525417	do	Aug.14th 1929		do	New-York,NY
5		Davidsen	Martin	39		M	M	Carprnter	do	do	do	do	do	do	do	RP.414434 Apl.415521	do	Aug.30th 1929		do	do
6		Do	Edith	29		F	M	H.wife	do	do	do	do	Finnish	Finland	Pyttis	NQIV No 6.	Helsingfors	Finland		do	do
7	U.S.CIT.	do	William	10		M	S	Child	do	do	do	U.S.A.	Scandinavian	U.S.A.	New-York,NY		April 11th 1920.	U. S. C i t i z e n		do	do
8		Erpestad	Asta	51		F	S	Graduate Nurse	do	do	do	Norway	do	Norway	Jessein	RP.580969 Apl.583186	Wash.,D.C.	March 31st 1930		do	Natick, Mass.
9	U.S.CIT.	Gislerud	Knut	45		M	M		do	English	do	U.S.A.				Naturalised Co. at Wildrose, N.Dak. May 1st 1926.	Dist. Court, Williams			do	Wildrose, N.D.
10	U.S.CIT.	do	Hazel	6		F	S					do		U.S.A.	Wildrose,ND.	Jan. 18th 1924.		U. S. C i t i z e n		do	do
11		do	Gina	52		F	M	H.wife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Hallingdal	RP.572141 Apl.574936	Wash.D.C.	March 12th 1930		do	do
12		Guthormsen	Hanna	67		F	W	do	do	do	do	do	do	do	Lerdal	PV.10	Oslo,Norway	July 16th 1930.		Norway	Oslo
13		Goytil	Aasmund	33		M	S	Carpenter	do	do	do	do	do	do	Laardal	RP.545826 Apl.549067	Wash.D.C.	Nov.14th 1929		U.S.A.	Brooklyn,N.Y.
14	TRANSIT	Halvorsen	Walborg	51		F	M	H.wife	do	do	do	do	do	do	Vallo	PV.24	Oslo,Norway	July30th 1930		Norway	Oslo
15		Hornseth	Magna	33		F	S	Telegraph Assistant	do	do	do	do	do	do	Ovre Rendal	QIV 1711	do	Apr.9th 1930.		do	Tynset.
16		Koidahl	Nellie G.	37		F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Hillero	RP.605795 Apl.	Wash.D.C.	May 13th 1930		U.S.A.	Clairmont, N.H.
17		Krefting	Johan H.	27		M	M	Bank Clerk	do	do	do	do	do	do	Hamar	RP.591961 Apl.	do	Apr.18th 1930		do	Ardmore, Pa.
18		Kristiansen	Johanna	31		F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Mottero	PV.431	Oslo,Norway	June27th 1930	VL 195/425	Norway	Oslo
19		Lenschow	Anna	45		F	S	Librarian	do	do	do	do	do	do	O.Aker	RP.494781 Apl.495025	Wash.D.C.	May28th 1929,Ext. 5/23/30		U.S.A.	Cincinnati,O.
20	U.S.CIT.	Nandt	Thorleif	40		M	M						U.S.A.	United States Citizen		Naturalized Chicago,Ill.	Distr.Court,Cook Co. Jan.16th 1930.		#3290267	do	Chicago,Ill.
21	U.S.CIT.	Do	Thorleif Newton	1		M	S						Do	U.S.A.	Chicago,Ill.	Febr. 3rd 1929.	U. S. C i t i z e n			do	do
22		Do	Dagny	30		F	M	H.wife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Moss	RP.575316 Apl.578740	Wash.D.C.	March 20th 1930.		do	do
23		Nilsen	Arne Oliver	24		M	S	Student	do	do	do	do	do	do	Fredriksted	RP.587372 Apl.591657	do	Apr.11th 1930		do	Evanston,Ill.
24		Rybo	Peder	65		M	M	Land Lord	do	do	do	do	do	do	Ytteroen	PV. 20	Oslo,Norway	July 23rd 1930.		Norway	Tonsberg
25		Do	Brita	68		F	M	H.wife	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do		do	do
26		Olsen	Jenny	33		F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Hvaler	RP.595003 Apl.599430	Wash.,D.C.	Apr.24th 1930		U.S.A.	New-York,N.Y.
27	U.S.CIT.	Thompson	Thorvald K.	57		M	M						U.S.A.	United States Citizen		U.S.Passport #269085	Do	June 10th 1930.		do	Brooklyn,N.Y.
28	U.S.CIT.	Do	Harold	18		M	S						do	U.S.A.	Brooklyn,NY.	Febr. 9th 1912.	U. S. C i t i z e n			do	do
29		Do	Hanna	57		F	M	H.wife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scandinavian	Norway	Tonsberg	RP.608646 Apl.594197	Wash.,D.C.	May 20th 1930.		Norway	Tonsberg
30																					

Total passengers 71
U. S. citizens 5
Aliens 66

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

30—430

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 6

The entries on this sheet must be typewritten

200

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New-York,N.Y., AUG 11 1930, *19*

16	17	18			19	20	21	22			23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)			Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Personable and literate?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching such beliefs, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers (either of specific individuals or of officers generally) of the Government of the United States or of any other organized government, because of his or her official character? (See Instruction for Full Text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement to perform labor in the United States	Whether polygamist and deported within one year	Whether anarchist and deported at any time	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	Year or period of years	Where?	Date of last departure		Whether in the United States	Whether a citizen of the United States	Whether the alien is a skilled laborer, and if so, what is his occupation?									Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Wife: Jensine Aasen, Hoili 28,Tyblot,Nidaros.		N.J.	City Jersey/	No	Self	Yes	Yes	1928/30	Jersey City,NJ	June 1930	Friend: Mrs. Holtzeisen, 53 Tonelli ave,Jersey City,NJ	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blde	Blue	None
2	Brother:Knut Gron, Gladsvei 25 , Grefsen.		N.Y.	B.Lyn,NY.	Yes	See col.23	Yes	Yes	1926/30	Br.lyn, N.Y.	May 1930	Friend: Joe Mullin, 7301-4th ave, Brooklyn,N.Y.	No	do	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	do	Brwn	Brwn	do
3	Father: Martin Kae, Amundrud, O. Toten.		N.Y.	do	Yes	do	Yes	Yes	1922/30	do	do.	Husband: Elvin Andersen , 745-48th st.,Brooklyn,N.Y.	No	do	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	do	do	Blue	do
4	Father: Nils Bakker , Kria Spigerverk,Hydalen.		N.Y.	do	Yes	self	Yes	Yes	1927/29	New-York N.Y.	Oct. 1929	Friend:Mrs. Inga Bing, Norway House 92 Columbia Hights, Brooklyn,N.Y.	No	do	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	do	Blde	do	do
5	Mother-in-law: Anna Slangnes, Koltsa, Vesterby,Finland.		N.Y.	New-York, N.Y.	Yes	do	Yes	Yes	1912/28	do	Sept. 1928	Home:235 E. 117th street, New-York,N.Y.	No	do	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	9	do	Black	Brwn	do
6	Mother: do		do	do	Yes	Husband	Yes	Yes	do	do	do.	do	No	do	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	do	Blde	Blue	do
7	Grandmother: do		do	do	Yes	Father	Yes	Yes	Born U.S.A.		do.	do	No	do	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No			do	do	do	do
8	Father: Ole Erpestad, Bjerregaardsgt.17, Oslo		Mass.	Natick	Yes	Self	Yes	Yes	1912/30	Natick, Mass.	June 1930	Friend:Arthur L.Potter, Natick, Mass.	No	do	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	do	do	do	do
9	United States Citizen		N.D.	Wildrose				Yes	U.S.Citizen.		May 1930	Home: Wildrose,N.D.	United States Citizen																	
10	United States Citizen		do	do				Yes	Born U.S.A.		do.	do	United States Citizen																	
11	Mother:Jorand Helo, Nes , Hallingdal.		do	do	No	See col.23	Yes	Yes	1907/30	Wildrose, N.D.	do.	do	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	Fair	Dark	Blue	None
12	Son-in-law:Rolf Hvoslef, Vidarsgt.7, Oslo.	Norway. New-York.			Yes	Self	$550	No				Son:Hjalmar Guthormsen, 6405-6th ave, Brooklyn,N.Y.	Yes	6 Mts.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	do	Grey	do	do
13	Brother: Aamund Goytil, Ytre Vinje , Telemark.		N.Y.	Brooklyn	Yes	do	Yes	Yes	1925/29	Brooklyn N.Y.	Dec. 1929	Brother: Sigmond Goytil, 622-54th st.,Brooklyn,N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	do	Blde	Blue	do
14	Husband:Ludvig Halvorsen, Ostlandske Petrol.Co.,Oslo.	Norway New-York			Yes	See col.17	$200	No				Cousin:Elfrida Jensen, 312 -7th st.,Brooklyn,N.Y.	Yes	6 Mts.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	4	do	do	do	do
15	Father: Martin Hornseth, Ovre Rendal.		Wis.	Milwaukee	No	Self		Yes				Sister: Maren Tomter, Wis. Greenfield ave 683,Milwaukee/	Yes	Und.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	do	Brwn	do	do
16	Uncle:Hans Raustad, Kvinesdal.		N.H.	Clairmont	No	do	$25	Yes	1907/30	Clair-mont, N.H.	May 1930	Father: Math.Hoidahl, 23 Maple ave,Clairmont,N.H.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	do	Blde	do	do
17	Wife:Maren Krefting, Flekkefjord.		Pa.	Ardmore	No	do	$100	Yes	1923/30	Ardmore, Pa.	June 1930	Friend:Frank Tolesen, 10 Haws Terr.,Ardmore,Pa.	No	do	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	6	-	do	do	do	do
18	Aunt: Maren Johansen , Strengdal,Hottero.	Norway New-York.			Yes	do	$500	No				Brother:Magnus Johansen , 719-55th st.,Brooklyn,N.Y.	Yes	6 Mts.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	do	Brwn	do	do
19	Father:Olaf Lenschow , Baldersgt. 13, Oslo.		D.C.	Washington	No	do		Yes	1921/29	Cincin-nati,O.	June 1929	Friend: David Haykin, Library of Congress,Wash.D.C.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	do	Blde	Blue	do
20	United States Citizen		Ill.	Chicago							May 1930	Home: 4325 W. 5th ave., Chicago,Ill.	United States Citizen																	
21	United States Citizen		do	do							do.	do	United States Citizen																	
22	Father: Johan Vold, St Olafsgt.1,Fr.stad.		do	do	No	See col.23	Yes	Yes	1923/30	Chicago, Ill.	do.	Husband: Thorleif Mandt, 4325 W.5th ave,Chicago,Ill.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	Fair	Brwn	Blue	None
23	Mother:Gunda Nelson, Gresvik,Fredrikstad.		do	Evanston	No	Self		Yes	1924/30	Evanston, Ill.	May 1930	Friend:Torolf O. Firing, 2010 Maple ave,Evanston,Ill.	No	do	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	8	do	Blde	do	do
24	Sister:Karin Nybo, Fylkessykehuset,Tonsberg.	Norway New-York			Yes	do	$1000	No				Son: Andreas Nybo, 4821 Bedford,Detroit,Mich.	Yes	6 Mts.	No	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	do	Grey	do	do
25	Sister-in-law: do	do			Yes	Husband		No				Do	do	do	do	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	do	do	do	do
26	Father: August Olsen. Skjelsbo , Hvaler.		N.Y.	New-York	Yes	Self		Yes	1923/30	New-York N.Y.	May 1930	Employer: Mrs.Pauline Duryea, 350 E. 57th st.,New-York,N.Y.	No	Perm.	yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	6	do	Blde	do	do
27	United States Citizen		N.Y.	Brooklyn						June	June 1930	Home: 7915-3rd ave, Brooklyn,N.Y.	United States Citizen																	
28	United States Citizen		do	do							do.	do	United States Citizen																	
29	Sister:Miss Jenny Hansen, Solheim ,Tonsberg.		do	do	Yes	Husband		Yes	1897/1930	New-York.	do.	Husband:Thorvald K. Thompson, 7915-3rd ave,Brooklyn,N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Blde	Blue	None
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—680

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the M/S "BERGENSFJORD", from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. A. Gintum

MASTER Officer.

Sworn to before me this 11 day of Aug, 19 2[illegible]

at New York

W Pennell

Immigration Officer.

14—280

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject. If such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1924

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, O. Tveten, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD" EMPL. BY OWNERS THEREOF, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

O. Tveten.

Sworn to before me this 11 day of Aug, 19 2.

at New York

W. E. Kaiser
Asst. Supt.
(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Rusniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 809 C
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

5

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "Bergensfjord". *Passengers sailing from* Bergen, Norway, August 2nd, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QIV, NQIV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1		Kallevik	Roald K.	21		M	S	Farm lab.	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Avaldsnes	Sct.6(a)(1) QIV 744	Bergen	July 17 1930		Norway	Avaldsnes
2		Rivenes	Margrethe	18		F	S	Domestic	do	do	do	do	do	do	Bergen	Sct 3(2) PV 2	do	July 14 1930		do	Fana
3		~~Sunde~~	~~Ester S.~~	~~27~~		~~F~~	~~S~~	~~Teacher~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~do~~	~~PV 86~~	~~do~~	~~June 24 1930~~		~~do~~	~~do~~
4		Cook-Christiansen	Alma	65		F	W	Housewife	do	do	do	do	do	do	Oslo	Sct 6(a)(1) QIV 336	do	Aug.1. 1930		do	Bergen
5		Mortensen	Sverre M.	28		M	M	Electrician	do	do	do	do	do	do	Bergen	RP 562371 A.565297	Wash.D.C.	Apr.2. 1930		U.S.A.	Jersey City N.J.
6		do	Astrid	26		F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	do	RP.468007 A.467329	do	Oct.4. 1929		do	do
7		Halsne	Jacob Andrew	24		m	s	Japan&Prayer	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Fister	App.583071 RP.582346	do.	Apr, 2nd. 1930		do.	Chicago, Ill.
8		Halvorsen	Sina Nerland	40		f	m	H.wife	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Stavanger	RP.575472 Ap.578639	do.	March 21 1930		do.	Brooklyn, N.Y.
9		Seume	Sverre Larsen	42		m	m	Farmer	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Sandnes	QIV.733	Bergen,N.	July 10 1930		Norway	Haaland
10		do.	Bertha Malenev	23		f	m	H.wife	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Haaland	QIV.734	do.	do.		do.	do.
11		do.	Lars	2		m	s	Child	No	Too young	no	do.	do.	do.	do.	QIV.735	do.	do.		do.	do.
12		Stokkedal	Constance	24		f	w	H.wife	yes	Norwegian	yes	do.	do.	do.	Stavanger	NQIV.172	do.	June 27 1930		U.S.A.	Albany, N.Y.
13		Torkelsen	Aase	7		f	s	Child	no	Too young	no	do.	do.	do.	do.	NQIV.173	do.	do.		do.	do.
14		Lee	Earl	26		m	s	Plumber	yes	Norwegian	yes	do.	do.	do.	Nidaros	RP.579360 App.582424	Wash.D.C.	March 28 1930		do.	Chicago, Ill.
15		Rue	Ole	38		m	m	Farmer	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Melhus	QIV. 256	Oslo,N.way	June 11 1930		Norway	Horg
16		do.	Inga Marie	44		f	m	H.wife	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	QIV. 257	do.	do.		do.	do.
17		do.	Odd Ingar	3		m	s	Child	no	Too young	no	do.	do.	do.	do.	QIV. 258	do.	do.		do.	do.
18		do.	Karen		5	f	s	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Horg	QIV. 2	do.	July 1. 1930		do.	do.
19		Trafford	Solveig N.	32		f	m	H.wife	yes	Norwegian	yes	do.	do.	do.	Rischanv	RP.564369 App.567703	Wash.D.C.	Feb. 12 1930		U.S.A.	South Park,Conn.
20		Andersen	Erik	33		m	m	Supt.	yes	Swedish	yes	Sweden	do.	Sweden	Stockholm	Rp.563531 Ap.566695	do.	Febr.10. 1930		do.	New York, N.Y.
21		do.	Hildur	29		f	m	H.wife	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Moge	Rp.563535 Ap.566696	do.	do.		do.	do.
22		Faaberg	Finn	28		m	s	Artist Painter	yes	Norwegian	yes	Norway	do.	Norway	Oslo	PV. 19	Oslo,N.way	July 22 1930		Norway	Grefsen
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

95

5-3 Sunde, Ester S. Transf. to manif. 1-12 before dept.

Total passengers 22
U. S. citizens 0
Aliens 22

Purser

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 5 202

The entries on this sheet must be typewritten or

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., AUG 11 1930, *19*

16	17	18			19	20	21	22				23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33	34		35	36		37
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	Final destination (*Intended future permanent residence)			Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	Purpose of coming to United States			Whether alien intends to be a citizen of the United States	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining, or teaching disbelief in, or opposition to, organized government, or which teaches the unlawful destruction of property (See question 28 and answer thereto)	Whether coming for purpose of engaging in any kind of labor if not already contracted for	Whether able to read or write	Whether married or single	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	If Yes— Where?	If Yes— Date of last departure														Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Brother: Elias Kallevik, Avaldsnes		Ia.	Storm Lake	Yes	Self	Yes	No				Friend: William Halvorsen Storm Lake, Ia.	No	Perm	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	10	Fair	Lght	Blue	None
2	Father: Lars Rivenes, Minde pr. Bergen	Norway	N.Y.		do	do	do	do				Sister: Martha Brandt 705-59 Str. Apt. 10 B, Brooklyn, N.Y.	Yes	6 mths	No	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	7	do	do	do	do
3	~~Brother-in-law: Eilif Carlsen Prof Hansteensgt. 19, Bergen~~	~~do~~			do	do	do	do				Brother: Hjalmar Sunde, 8/10 Bridge St. New York	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	3	do	do	do	do
4	Daughter: Aslaug Cook-Nielsen Ladegaardsterrasse 5, Bergen		N.Y.	Brooklyn	do	do	do	Yes	2y. 1925	N.Y.	May 19, 1922	Son Alf B. Christensen, 827-49 St. Brooklyn, N.Y.	No	Perm.	Yes	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	Grey	do	do
5	Brother: Edvin Mortensen Nygaardsgat 29, Bergen		do	do	do	do	do	do	1930	N.J.	Feb. 22 1930	Friend: Axel Johannessen 730-57 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	Brwn	do	do
6	Brother-in-law: do		do	do	do	Husband	do	do	1926 1929	do	Apr. 27. 1929	Friend: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	Brwn	do
7	Mother, Ranveig Halene, Skartveit, Fister		Ill.	Chicago	do.	Self	do.	do.	1923 1930	Ill.	May 1930	Aunt, Serina Johnsen, 947 N. Le Claire ave. Chicago, Ill.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	do.	Dark	do.	do.
8	Cousin, Cecilie Endresen, Kjelvene 4, Stavanger		N.Y.	Brooklyn	do.	do.	do	do.	1926 1930	N.Y.	do.	Husband, Olaf Halvorsen, 6921-6 ave, Brooklyn, N.Y.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do.	Brown	Blue	do.
9	Mother, Bertha Marie Semme Haaland pr. Stavanger		S.D.	Veblen	No	do.	do.	do.	1910 1914	S.D.	Oct 1914	Friend, John Hustel Veblen, S.Dak.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do.	Dark	do.	do.
10	Mother-in-law, do.		do.	do.	do.	Husband	do.	no				do.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do.	Blond	do.	do.
11	Grandmother, do.		do.	do.	do.	Father		no				do.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do.	do.	do.	do.
12	Mother, Ingeborg Torkelsen, Jelsegt. 3a, Stavanger		N.Y.	Albany	do.	Self	do.	yes	1929 1930	N.Y.	May 1930	Brother, Ole Torkelsen 19 Lark Str. Albany, N.Y.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do.	dd.	do.	do.
13	Grandmother, do.		do.	do.	do.	Father see col. 23	do.	do.	1925 1930	do.	do.	Father, do.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do.	do.	do.	do.
14	Mother, Dorthea Schjerli, Sverrresgt, 8, Nidaros		Ill.	Chicago	no	Self	do.	do.	1923 1930	Ill.	June 1930	Friend. Henry Christiansen, 3039 Diversey Ave. Chicago, Ill.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	6	0	do.	Brown	Grey	do.
15	Father, Johan Ree, Heilandet in Guldalen		Minn.	Minneapolis.	no	Self	do	no	-			Friend. Lars O. Haugs, 306 New York Life Blvd. Minneapolis.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do.	do.	Blue	do.
16	Father-in-law. do.		do.	do.	no	Husband	do.	yes	1923 -24	Mpls.		do.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do.	do.	do.	do.
17	Grandfather. do.		do.	do.	no	Father	do.	no				do.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do.	Light	do.	do.
18	do.		do.	do.	no	do.	do.	no				do.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do.	do.	do.	do.
19	Father. Wilhelm Nagel, Stenberget 1, Nidaros.		Conn.	S.Port	no	Self	yes	yes	1925 -30	Conn.	May 1930	Husband. Percy Trafford, South Port, Conn.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	7	do.	Brown	do.	do.
20	Father, John Anderson, 50a Libellegt. Stockholm		N.Y.	New York	yes	self	yes	yes	1927 /30	N.Y.	April 1930	Brother, Oscar Anderson, 57-5th ave. New York, N.Y.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do.	do.	gray	None
21	Father in law, do.		N.Y.	do.	yes	husband	yes	yes	1925 /30	do.	do.	Brother in law, do.	no	perm.	yes	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	do.	do.	do.	None
22	Mother, Jenny Faaberg, Fagerlivn. 34. Grefsen	Norway N.Y.	N.way	Grefsen	yes	Self	yes	no				Friend, Chester Trancy, 432 - 50 str. Brooklyn, N.Y.	yes	6 m,	no	no	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do.	Blond	Blue	do.
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

Ext. to 5/1/31 File No. 29203/264

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—200

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER (Here whether Master, First, or Second Officer), of the S/S "BERGENSFJORD", from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. G. Gjertsen

MASTER Officer.

Sworn to before me this 11 day of Aug, 19[illegible]

at New York

W K Russell

Immigration Officer.

16—420

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorised him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, J. Torlen, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD", EMPL. BY OWNERS THEREOF, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

J. Torlen

Sworn to before me this 11 day of Aug, 193.

at New York

W C Penner
Surgeon

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—620

Form 590C
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

4

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (light blue) sheet is for the listing of

S. S. "BERGENSFJORD". *Passengers sailing from* BERGEN, AUGUST 2nd, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13		14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit number (Prefix number with QUV, NQUV, PV, or RP and give section of act involved)	Issued		Data concerning verifications of landings, etc. (This column for use of Government officials only)	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town, State, Province or District		Place	Date		Country	City or town, State, Province or District
1	U.S.Cit.	Eriksen,	Tjostel Reinert	58		M	M	United States Citizen				U.S.A.	Scand.	U.S. Citizen		Supreme Court of Hudson County, Jersey City N.J. December 6th 1927				92	Jersey City
2		Do	Augusta,	58		F	M	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Do	Sverige	Fjellbaata	RP.581531 AP.585225 RP.582321	Wash. D.C.	April 1st 1930		U.S.A.	N.Y.
3		Martein,	Louise,	27		F	M	Do	Yes	Do	Yes	Do	Do	Norway	Lista	AP.583337	Do	April 2nd 1930		Do	Do OysterBay L.I.N.Y.
4	U.S.Cit.	Nicolaisen,	Peder,Christian	41		M	M	United States Citizen				U.S.A.	Do	U.S. Citizen		Supreme Court of New York N.Y. March 20th-15				Do	Brooklyn N.Y.
5		Do	Martine,	43		F	M	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Do	Norway	Spind,	RP.620980 AP.625292 RP.581661	Wash. D.S.	June 11th 1930 April 1st		Do	Do Chicago Ill.
6		Onestad,	John,	28		M	S	Joiner	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Holt,	AP584767 RP.524069	Do	1930 Aug.19th		Do	
7		Wilhelmsen,	Victor,	28		M	M	Painter	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Lista	AP.526316 RP.523490	Do	1929 Aug.17th		Do	Brooklyn N.Y.
8		Do	Bolette,	26		F	M	Housewife	Yes	Do	Yes	Do	Do	Do	Do	AP.526308	Do	1929		Do	Do
9																					
10																					
11																					
12																					
13																					
14																					
15																					
16																					
17																					
18																					
19																					
20																					
21																					
22																					
23																					
24																					
25																					
26																					
27																					
28																					
29																					
30																					

98

Total passengers 9
U. S. citizens 2
Aliens 6

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—620

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List 4

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
TOURIST THIRD-CABIN PASSENGERS ONLY

The entries on this sheet must be typewritten or printed 204

Arriving at Port of NEW YORK, AUGUST AUG 11 1930, *19* 30

No. on List	17 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came, or if none there, then in country of which a citizen or subject.	18 Final destination (*Intended future permanent residence)			19 Whether having a ticket to such final destination	20 By whom was passage paid? (Whether class paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	21 Whether in possession of $50, and if less, how much?	22 Whether ever before in the United States, and if so, when and where? (Last residence only)				23 Whether going to join a relative or friend; state name and complete address, and if relative, exact relationship	24 Purpose of coming to United States			25	26 Whether a polygamist	27 Whether an anarchist	28	29	30	31	32 Condition of health, mental and physical	33 Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	34 Height		35 Complexion	36 Color of—		37 Marks of identification
		Foreign country via (port of departure)—	In U. S. A., its territories or possessions: State	City or town				Yes or No	If Yes— Year or period of years	Where?	Date of last departure															Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	U. S. Citizen		N.J.	Jersey City		U. S. Citizen					May 1930	226 Cator Ave, Jersey City N.J.	United States Citizen																		
2	Brother:Herman Johansen, Strömsbonsset,Arendal		Do	Do	Yes	see col.23. Husband	25	Yes	1923 30	N.J.	do.	Husband:Tjostel Erikson, 226 Castor Ave Jersey City N.J.	Per-manently	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	3	Fair	Blond	Grey	None
3	Father:Tönnes Kleppe, Borhaug Lista Farsund		N.Y.	Oyster Bay L.I.	Yes	Do	25	Yes	1929 30	N.Y.	do.	Husband:John Martein, 149 Berry Hill Road, Oyster Bay L.I. N.Y.	No	Do	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	6	Do	Do	Blue	Do
4	U. S. Citizen			Brook-							June	1759 Burnette Str.																		
5	Brother:Gabriel Wilhelmsen, Spind per Farsund,		Do	lyn Do	Yes	U. S. Citizen see col.23. Husband	50	Yes	1912 30	N.Y.	1930 do.	Brooklyn N.Y. Husband:Peder Nicolaisen, 1759 Burnett Str.Brooklyn	No	Do		United States Citizen														
6	Mother:Else Ovestad, Nedenes,Öiestad Arendal,		Do	Do	Yes	Husband	50	Yes	1925 30	N.Y.	do.		No	Do	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	5	Fair	Blond	Blue	None
7	Mother:Olibe Wilhelmsen, Lodshavn Lista Farsund		Ill	Chica-go	No	Myself	50	Yes	30	Ill.	May 1930	Friend:Henry Amundsen, 3340 Pierce Ave Chicago Ill	No	Do	Yes	No	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	11	Do	Do	Do	Do
8	Mother in law: Do		N.Y.	Brooklyn	Yes	Do	50	Yes	1922 29	N.Y.	Oct. 1929	Brother in law:Krist Frodersen, 1242-78 Str. Brooklyn.N.Y.	Yes	5 years	No	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	8	Do	Do	Do	Do
9			Do	Do	Yes	Husband	-	Yes	1925 29	N.Y.	Aug. do.	Do	Yes	Do	No	No	No	No	No	No	No	Do	No	5	5	Do	Do	Do	Do
10																														
11																														
12																														
13																														
14																														
15																														
16																														
17																														
18																														
19																														
20																														
21																														
22																														
23																														
24																														
25																														
26																														
27																														
28																														
29																														
30																														

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—420

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S/S "BERGENSFJORD", from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by laws regulating immigration, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

(State whether Master, First, or Second Officer)

P. A. Gjertsen

MASTER Officer.

Sworn to before me this 11 day of [illegible], 19

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

14—880

INSTRUCTIONS FOR PREPARING ALIEN MANIFESTS

Separate manifests should be prepared for each port at which passengers embark for the United States, recording on separate manifests immigrants and nonimmigrants, as defined by the Immigration Act of 1924; and also recording on separate manifests those aliens traveling in the third class and the so-called tourist class, whose visas bear the initials of Technical Advisers, and those whose visas do not bear such initials. The names of all members of a family shall appear upon the same manifest sheet when they travel in the same class; and if they travel in different classes, appropriate cross references should be made on the sheets on which the respective names are listed.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK)

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH)

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH)

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 11 (*Place of birth*).—The State, Province, or District of birth should be shown in addition to the city or town.

Column 12 (*Serial number of document presented*).—Prefix serial number of document with abbreviation "QIV," "NQIV," "PV," or "RP," as appropriate, to designate whether it is Quota Immigration Visa, Nonquota Immigration Visa, Passport Visa, or Reentry Permit; and also state section of the Immigration Act of 1924 involved, as Section 4 (a).

Column 13.—This question has reference to the place and date of issue of the document described in column 12, and is self-explanatory.

Column 14 (*Verifications of landing, etc.*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country, city or town, state, province, or district of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name, exact relationship, and complete address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend. If no such relative or friend living in country whence alien came, give name and address of relative or friend in country of which citizen or subject, if such country is other than that whence alien came. Address should include street and number.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States, and port of intended departure.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when, where, and date of last departure*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1904–1907, Philadelphia. Where in the United States more than once previously, indicate last residence only, and give exact or approximate date of last departure from the United States.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend, with name and complete address; and if a relative, the exact relationship.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been excluded and deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1930

Form 509C
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 7205

208

LIST OF UNITED STATES CITIZENS
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "Bergensfjord" *Sailing from* Bergen, Norway, August 2nd, 1930, *Arriving at Port of* New York, N.Y. AUG 11 1930, 19

No. on List.	NAME IN FULL — Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hauland	Ole O.	48		M	S		District Court, Story Co. held at Nevada, Ia. Aug. 27,1907	Clarion, Ia.
2	Hettle	Martin	40		M	S		Circuit Court, Corson Co. held at Mc.Intosh,S.D. June 3	Mobridge, S.D.
3	Hovland	Grace	19		F	S	Born: Dec.31,1910 at Hoboken, N.J.	Birth Certificate	3371 Hilland Blvd., Great Kills, S.I., N.Y.
4	Skorve	Herman	36		M	S		District Court, Eastern Distr. S.C. held at Columbia,S.Carolina,Aug.14,1918	4923 Winthrop Av. Chicago,Ill.
5	Solaas	Laura A.	28		F	M		Supreme Court, Richmond Co held at New York, N.Y. March 24,1928	89 Portland Pl. Staten Island, N.Y.
6	do	Alf W.	1		M	S	Born: Jan.11, 1929 at New York,N.Y.	-	do
7	Johnson	Sigvart	44		M	M		Passport no. 280820 issued Washington,D.C. June 23, 1930	35 N.W. 27 Str. Miami, Fla.
8	do	Martha	32		F	M		do	do
9	Gunsten	Karen	61		F	M		Passport # 267828, issued at State Dept., Washington, DC. June 9th 1930.	209 Murray Str. Flushing, ST.I. N.Y.
10	Hansen	Alvilde Kleppe	30		F	M	m	District Court, Eastern District of N.Y. Brooklyn, NY. August 21st 1928.	705-60th Str/ Brooklyn, N.Y.
11	Hermansen	Bjarne	37		M	M		District Court of U.S.Eastern District. Brooklyn, N.Y. March 26th 1929.	934-52nd Str. Brooklyn, N.Y.
12	Do.	Anna	43		F	M		District Court of U.S.Eastern District, Brooklyn, N.Y. Sept. 17th 1929.	do.
13	Nørve	Nelly Alida	32		F	M		District Court of U.S.Eastern District, Brooklyn, N.Y. January 10th 1928.	3870 Seton Ave. Bronx, N.Y.
14	Thorsen	Gerhard	40		M	M		Passport # 133884, issued at State Dept., Washington, DC. Oct. 15th 1929.	6215-8th Ave. Brooklyn, N.Y.
15	Flagstad	Carl	60		M	M		Superior Court, Cook County, Chicago, Ill. Oct. 13th 1915.	5062 No. St.Louis Ave. Chicago, Ill.
16	do.	Lena	55		F	M		do.	do.
17	Hansen	Nelly	55		F	M		Superior Court, Whatcom County, Bellingham, Wash. March 8th 1910.	7616-6th Ave. NE. Seattle, Wash.
18	do.	Jennie	25		F	S	Born at Bellingham. Wash. Nov. 7th 1904.		do.
19	Korn	Katherine E.	38		F	M	Febr. 26th 1892 at Middletown, N.Y.	U.S.Passport # 252606, issued at State Dept., May 26th 1930.	4636 Clark Pl. N.W. Washington, D.C.
20	Malmborg	Frans	38		M	M		Supreme Court , Bronx County Bronx N.Y. May 5th 1916	147-72nd Drive Flushing L.I.N.Y.
21	do.	Lina	37		F	M		do.	do.
22	do.	Floyd	7		M	S	Born 24th of January 1923 New York, N.Y.		do.
23	Nielsen	Ragnhild	36		F	W		Marriage Certificate dated March 9th 1919. Passport No. 122725 dated Sept.30th 1919 issued at Washington D.C.	20 Ridge Drive West Great Neck,L.I.N.Y.
24	Rivenes	David	64		M	M		District Court, Ramsey County, St.Paul, Minn. Oct. 11th 1897.	Glendive, Mont.
25	Seaberg	Gustave	41		M	M		Special term of Supreme Court of New York N.Y. May 31st 1918	627 South Columbus ave. Mt.Vernon N.Y
26	do.	Hannah	42		F	M		do.	do.
27									
28									
29									
30									

Making Files - Wm

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630C
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 9

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

9 206 208

S.S. "BERGENSFJORD" Sailing from BERGEN, Norway, August 2nd, 1930, Arriving at Port of New York AUG 11 1930, 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Andersen,	Kristine	55		f	m		District Court, Kings County, at: Brooklyn N.Y. November 10.1902	1017-80 st. Brooklyn N.Y.
2	Anderson,	Richard	63		m	m		Circuit Court, Yaukton County, at: Yaukton S.D. November 10.1908	Irene, S.D.
3	Andresen,	Anna	44		f	m		Supreme Court, New York County, at: New York N.Y. April 7.1922	2136 Amsterdam ave. New York N.Y.
4	do	Bertha	15		f	s	Born at New York N.Y. June 23.1914		do
5	Bendixen,	Bernhard	68		m	m		County Court, Kings County, at: Brooklyn N.Y. October 17.1889	538 Clinton st. Brooklyn N.Y.
6	do	Kathinka	68		f	m		do	do
7	Drannen,	Sofie	58		f	w		District Court, St.Louis County, at: Duluth,Minn. October 29.1888	1222 E. First st. Duluth Minn.
8	Ebbs,	Ethel	38		f	s	Born at Lake County,Fla. July 2.1892	U.S. Passport #178327 issued at: Washington D.C. March 18.1930	115-66-194 st. St.Albans N.Y.
9	Hanson,	Paul	47		m	m		U.S. Passport #183473 issued at: Washington D.C. March 26.1930	Ione,Wash.
10	do	Gertrud	43		f	m		do	do
11	~~Hutter jr.~~	John A.	31		m	s	~~Born at Chicago,Ill. July 31.1899~~	U.S. Passport #239258 issued at: Washington D.C. July 5.1930	~~3516 S. Pauline str. Chicago,Ill.~~
12	Johannesen,	Conrad	30		m	m		U.S.Passport #188451 issued at: Washington D.S. April 2.1930	510 E.77 st. New York N.Y.
13	do	Apolinia	24		f	m	Born at New York N.Y. November 16.1905	do	do
14	Johnson,	Rebekka	73		f	m		U.S.Passport #556055 issued at: Washington D.C. May 11.1928	56 Davis st. Wollaston,Mass.
15	Morris,	Grinnell	20		m	s	Born at New York N.Y. January 5.1910	U.S.Passport #268093 issued at: Washington D.C. June 9.1930	41 E.74 st. New York N.Y.
16	Norman,	Frederick	21		m	s	Born at New Haven,Conn. February 15.1909	U.S. Passport #278437 issued at: Washington D.C. June 19.1930	1491 Broadway, New York N.Y.
17	Olsen,	Amanda	42		f	s	Born at Grand Rapids,Mich. November 7.1887	U.S.Passport #165305 issued at: Washington D.C. February 15.1930	447 Sweet st. Grand Rapids,Mich.
18	Osmundsen,	Julia	65		f	w		County Court, Kings County, at: Brooklyn N.Y. May 9.1893	12 Crown st. Jersey City N.J.
19	Paulsen,	Mathilde	72		f	w		Criminal Court, Cook County, at: Buffalo, N.Y. October 15.1892	2823 N.Whipple st. Chicago,Ill.
20	Peck,	Anna M.	58		f	w		U.S.Passport #205301 issued at: Washington D.C. April 21.1930	253 Beechwood ave.Bridgeport,Conn.
21	Revne,	Berge	43		m	m		U.S.Passport #16 issued at: American Consulate,Dakar,Senegal,Africa	749-59 st. Brooklyn N.Y.
22	do	Herborg	45		f	m		do	do
23	do	Harold	7		m	s		do	do
24	Sletten,	Inga	48		f	m	Born at Shippewa Falls,Wis. May 25.1882	U.S.Passport #280858 issued at: Washington D.C. June 23.1930	2900 Emerson ave.N.Minneapolis,Minn.
25	Sletten,	Julius	27		m	s	do May 12.1903	U.S.Passport #280369 issued at: Washington D.C. June 21.1930	do
26	Urberg,	Soren	68		m	m		District Court, Hennepin County, at: Hennepin,Minn. October 22.1890	Blair,Wis.
27	do	Anna	57		f	m		do	do
28	~~Watson,~~	~~Lillian~~	30		f	s	~~Born at Brooklyn N.Y. December 27.1899~~	U.S.Passport #265669 issued ~~at: Washington D.C. June 7.1930~~	
29	Hansen,	Albert	36		m	m		U.S.Passport #134085 issued at: Washington D.C. October 16.1929	982 Intervale ave.Bronx N.Y.
30	do	Mary	35		f	m		U.S. Passport #134235 issued at: Washington D.C. October 16.1929	do

9-11 Hutter jr. John A. Landed at Halifax, N.S.
9-28 Watson, Lillian do. do. do.

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

Form 630 C
DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 8 207

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. BERGENSFJORD *Sailing from* Bergen, JULY 31st, 19 30, *Arriving at Port of* New York AUG 11 1930, 19

No. on List.	NAME IN FULL: Family Name.	NAME IN FULL: Given Name.	AGE: Yrs.	AGE: Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Haugland	Arne O.	35		M	M		Passport no.200812 issued at Washington,D.C. April 16. 1930.	5301 Pennington Ave. Baltimore,Md.
2	Do.	Mary A.	29		F	M	Sept. 10.1901. Baltimore,Md.	Do. Do.	Do.
3	Hauke	Anna Locken	46		F	M		Circuit Court of Clatsop Co. at Astoria,Oreg. June 18.1912.	1684 Franklin Ave. Astoria.Oreg.
4	Lero	Louise	59		F	M		District Court,King Co.At Seattle,Wash. April 7.1904.	Petersburg,Alaska.
5	Do.	Bertha	25		F	S	March 14.1905, Petersburg,Alaska.	Passport no. 411 issued at Washington,D.C. June 14. 1930.	Do.
6	Lund	John	39		M	M		Passport no.265854 issued at Washington,D.C. June 7.1930.	3924 N. Troy Str. Chicago.Ill.
7	Do.	Emma	51		F	M		Do.	Do.
8	Lund	Lena	72		F	Wd.		Passport no. 265853 issued at Washington,D.C. June 7.1930.	Do.
9	Olson	Mathias	47		M	M		District Court,King Co. at Seattle,Wash. Sept. 18. 1918.	Richmond Beach,Wash.
10	Storvik	Anton Johan	55		M	Wd.		District Court,Dawson Co. at Glendive.Mont. May 1. 1908.	Mohly.Mont.
11	Do.	Edna Delores	19		F	S	January 22.1911. Mohly,Richland Co. Mont.		Do.
12	Do.	Margareth Antonette	17		F	S	October 9. 1912. Do.		Do.
13	Gislerud	Knut	45		M	M			
14	Do.	Hazel	6		F	S			
15	Hansen	Aagot	43		F	S		Passport # 163475 issued at Washington, D.C. Febr. 12. 1930	16-E 67 str. New York, N.Y.
16	Sletten	Inga	48		F	M			
17	Do.	Julius	27		M	S			
18	Nerbus	Anna	37		F	M		Common Please Court of Butter County Hamilton, Ohio, March 17th 1920	5523 Hendersén str. Chicago, Ill.
19	Vogen	Andrew	40		M	S		District Court 9 Judical Bozeman District, Mont. April 25th 1917	Butte, Mont.
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

Manifest Type 11 On. 101

8-13 Gislerud, Knut Transf. to manif 6-9
8-14 do. Hasen " " " 6-10
8-16 Sletten, Inga " " " 9-24
8-17 do. Julius " " " 9-25

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

208

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, O. Foslien, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD" EMPL. BY OWNERS THEREOF, (State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be) do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

O. Foslien.

Sworn to before me this 11 day of Aug, 1920

at New York

W. C. Rinaldi

Deputy

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

L 18

Consular Passenger for Norway embarked at Halifax, N.S.

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Bergensfjord". *Passengers sailing from* Halifax, N.S., Aug. 9th, 1930.

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Rasmussen	Reinhard N.	35		m	s	Sailor	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Kr.sund N.	Consular passenger in transit to Norway			Norway	Kr.sund N.
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				
13																				
14																				
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Ordered detained aboard Pennsd Aug 11/30 Insp

102

18

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

34—22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

List _____

The entries on this list must be typewritten or printed.

18 209

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N.Y., August 11th, 1930.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came after engaging temporarily in laboring pursuits in the United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Does or does not admit belief in practical polygamy	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law (See Footnote for full text of this question.)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously excluded from entry	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Father: Kristian Rasmussen Vaagen pr. Kr.sund N.	Norway	Kr.sund N.		Consular passenger	$20	yes	as sailor		Father: Kristian Rasmussen Vaagen pr. Kr.sand N.	in transit			no	no	no	no	no	no	Mental defective		5	9	fair	dark	brwn	Tattooed on both hands
2																											
3																											
4																											
5																											
6																											
7																											
8																											
9																											
10																											
11																											
12																											
13																											
14																											
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

14—620

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the S/S „BERGENSFJORD", from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. a. Gjertsen

MASTER Officer.

Sworn to before me this 11 day of Aug., 1930

at New York

W C Tunnell

Immigration Officer.

14—688

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, D Tveten, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD" EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

D Tveten

Sworn to before me this 11 day of Aug, 19[illegible]

at New York

H E Pierce

Surg.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.

If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

14—420

Form 500B
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

List 12

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or another insular possession, must be listed. This (white) sheet is for the listing of STEERAGE passengers.

S. S. BERGENSFJORD. Passengers sailing from MIDAROS, JULY 31st, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15		16
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence		No. on List
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language [or, if exemption claimed, on what ground]	Write			Country	City or town				Country	City or town	
1		Storme	Helga S.	32		F	M	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Verdal	Q. 1141	Oslo, Norway	July 2.1930.	Norway	Verdal	1
2	UNDER 16	Do.	Ruth M.	8		F	S	Child	No	Too young	No	do.	do.	do.	do.	Q. 1142	do.	do.	do.	do.	2
3	ADMITTED	Thodesen	Ida K.	34		F	M	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	do.	do.	do.	Verran	Q. 2204	do.	May 2.1930.	do.	Sortland	3
4	ADMITTED UNDER 16	Do.	Oddvar J.	10		M	S	Child	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Sortland	Q. 2206	do.	do.	do.	do.	4
5	ADMITTED UNDER 16	Do.	Thorstein	8		M	S	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Q. 2207	do.	do.	do.	do.	5
6	ADMITTED UNDER 16	Do.	Henry	6		M	S	do.	No.	Too young	No.	do.	do.	do.	do.	Q. 2205	do.	do.	do.	do.	6
7		Forde	John	60		M	M	Baker	yes	Norwegian	yes	do.	do.	do.	Nordfjord	RP.593677	Washington, D.C.	Apr.22. 1930	U.S.A.	Washburn, Wisc.	7
8	U. S. CIT.	Teslow	Edward	46		M	M	UNITED STATES CITIZEN								Distr. Court of Mc.Kinzie County Chafer N.D. June 9th 1913		United States Citizen			8
9		Do.	Lars	43		M	M	Chaffeur	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Brandbu	Rp. 610205 App.609470	Washington, D.C.	May 22nd 1930	U.S.A.	Everett, Wash.	9
10		Enebak	Kristine	29		F	M	House wife	yes	do.	yes	do.	do.	do.	Hurum	NQ. 19	Oslo, Norway	July 16th 1930	Norway	Oslo	10
11		Johansson	Carl R.	36		M	M	Moulder	yes	Sweden	yes	Sweden	do.	Sweden	Färgelanda	RP. 575980 APP.578738	Washington, D.C.	March 22nd 1930	U.S.A.	Cambridge, Mass.	11
12		Johansson	Antonie Ovidia	35		F	M	House wife	yes	Norway	yes	Norway	do.	Norway	Borge	Q. 1143	Oslo, Norway	July 2nd 1930.	Norway	Fredriksstad	12
13		Karlsson	Nils Petter	26		M	S	Farm lab.	yes	Sweden	Yes	Sweden	do.	Sweden	Skalunda	Q. 15	Goteborg, Sweden	July 18th 1930	Sweden	Örslösa	13
14		Vehlies	Borghild	29		F	M	House wife	yes	Norwegian	Yes	German	do.	Norway	Oslo	Q. 1169	Oslo, Norway	July 16th 1930	Norway	Oslo	14
15	UNDER 16	do.	Karl	4		M	S	Child	No	Too young	No	do.	do.	do.	Skien	Q. 1170	do.	do.	do.	do.	15
16		Emilsen	Nils Severin	18		M	S	Farm hand	Yes	Norwegian	Yes	Norway	do.	do.	Vanse	Q. 2341	do.	May 5th 1930	do.	Herad	16
17		Hanssen	Hanna Amanda	26		F	S	Domestic	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	Lyngdal	Q. 1727	do.	April 14th 1930	do.	S.Undal	17
18		Nielsen	Annie	50		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	Spangereid	NQ. 243	do.	April 9th 1930	U.S.A.	Avoka, Wisc.	18
19		Nilsen	Astrid Lovisa	20		F	S	do.	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	Lista	Q. 1740	do.	April 15th 1930	Norway	Lista	19
20		Soland	Josef Ragnvald	27		M	M	Sailor	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	do.	QIV.1996	Bergen, Norway	July 25. 1930.	do.	do.	20
21		Andersen	Marianne	18		F	S	Domestic	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	Hiss	Q. 1686	Oslo, Norway	Apr. 2nd 1930	do.	Hiss	21
22		Andreassen	Sofie	42		F	M	House wife	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	Holmestrand	Q. 1710	Bergen, Norway	April 8th 1930	do.	Hidra	22
23		Kristiansen	Borghild	21		F	S	Domestic	Yes	do.	Yes	do.	do.	do.	Stavanger	Q. 1995	do.	July 25th 1930	do.	Stavanger	23
24																					24
25																					25
26																					26
27																					27
28																					28
29																					29
30																					30

183

Total passengers 23
U. S. citizens 1
Aliens 22

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

16—421

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, AUG 11 1930, *19*

List 12 211

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (* Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether alien intends to return to country whence he came, after temporary visit to United States	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Can he speak or understand, or is he able to read (or write and translate) the English language (spoken by himself or herself, or by a friend)?	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, etc. (See full text of question in note at foot of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to perform labor in the United States	Whether alien had been previously deported within one year	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
	Brother: Olaf Selnes,																										
1	Verdal.	Wash.	Enumclaw	No	See col.23.	40	No			Husband: Marius J. Stormo. White River Lumber Co. Enumclaw, Wash.	No	Permanent	Yes	no	no	no	no	no	no	Good	no	5	3	Fair	Black	Brown	None
2	Uncle: Do.	do.	do.	No	do.	-	No			Father: Do.	No	do.	Yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	-	-	do.	Light	Blue	do.
	Sister: Esther Nicolaisen									Husband: Hans Thodesen,																	
3	Sortland.	do.	Tacoma	Yes	do.	50	No			7044 So. K.Str. Tacoma, Wash.	No	do.	Yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	5	4	do.	Brown	Brown	do.
4	Aunt: Do.	do.	do.	Yes	do.	-	No			Father: Do.	No	do.	Yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	-	-	do.	do.	do.	do.
5	Aunt: Do.	do.	do.	Yes	do.	-	No			Father: Do.	No	do.	Yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	-	-	do.	do.	do.	do.
6	Aunt: Do.	do.	do.	Yes	do.	-	No			Father: Do.	No	do.	Yes	no	no	no	no	no	no	do.	no	-	-	do.	Blond	Blue	do.
	Brother-in-law: Johan Kystad,							1905		Wife: Marie Forde,																	
7	Nyveien, Nidaros	Wisc.	Washburn	yes	Self	yes	yes	1930	Wisc.	Box 373, Washburn, Wisc.	No	do.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do.	Grey	Grey	
8	U n i t e d S t a t e s C i t i z e n									7742-31st str. N.W. Seattle, Wash.	U n i t e d S t a t e s C i t i z e n																
	Brother: Anders Treslow,							1907		Wife: Ragna Teslow,																	
9	Trudvangsveien 15, Oslo	Wash.	Everett	No	Self	Yes	Yes	-30	Wash.	3424 Oaks Ave. Everett, Wash.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	Fair	Brown	Brown	None
	Father: Johan Hansen Sørlie,							1929		Husband: Albert Enebak,																	
10	Filtvedt, Hurum.	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	$25	Yes	-30	N.Y.	717-58th Str. Brooklyn, NY.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	Fair	Blond	Blue	None
	Father-in-law: John Johannessen.							1928		Friend: Malvina Renholm,																Light	
11	Ridhusgatan 4, Fredrikstad	Mass.	Cambridge	No	Self	Yes	Yes	-30	Mass.	106 Windsor Str. Cambridge, Mass.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	9	do.	do.	Green	do.
12	Father: do.	do.	do.	No	Husband	Yes	No			Friend: do.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do.	Brown	Blue	do.
	Father: Carl Edw. Svensson,							1924		Friend: Carl Olsson, Bronx, NY.																	
13	Lilla Ekås, Stenum, Axvall.	N.Y.	Bronx	Yes	Self	$25	Yes	-29	N.Y.	317 Harding Park, Clason Pt.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	do.	Blond	do.	do.
	Father: Oscar Rosen,				Husband:					Husband: Karl Vehlies,																	
14	Helgesensgate 8, Oslo	do.	New York	Yes	See col.23	Yes	No			285 Madison Ave. New York, NY.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	8	do.	do.	do.	do.
15	Grandfather: do.	do.	do.	do.	Father:	Yes	No			Father: do.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	-	-	do.	do.	do.	do.
	Mother: Lina Kristensen,				Father:	Yes				Father: Emil Kristiansen,																	
16	Meland, Herad, Farsund.	do.	Brooklyn	Yes	See col.23	[illegible]	No			606-45th Str. Brooklyn, N.Y.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do.	Blde	do.	do.
	Father: Hans Hansen,									Friend: Frida Foss,																	
17	Kvaas, Lyngdal.	do.	do.	Yes	Self	$25	No			517-78th Str. Brooklyn, N.Y.	Yes	3 years	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do.	do.	do.	do.
	Sister: Dina Nelson,							1903		Friend: Ole Arnesen,																	
18	Spangereid per Mandal.	Wisc.	Avoka	No	do.		Yes	Yes -29	Wisc.	Avoka, Wisc.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do.	do.	do.	do.
	Mother: Kristine Nilsen,				See col. 23					Father: Alfred Nilsen,																	
19	Nordhassel, Lista, Farsund	N.Y.	Brooklyn	Yes	Father	$25	No			983 Dahill Rd. Brooklyn, N.Y.	Yes	3 years	No	no	no	no	no	no	no	good	no	5	1	do.	Dark	do.	do.
	Wife: Alice Soland,									Father-in-law: Johan Brastad,																	
20	Lunde, Farsund.	do.	do.	Yes	Self	$25	No			378 Court Str. Brooklyn, N.Y.	No	Perm.	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do.	Fair	do.	do.
	Mother: Marie Andersen,				See col. 23					Father: Anders Andersen.																	
21	Flodevigen, Hisø, Arendal	do.	do.	Yes	Father	$25	No			4712-4th Ave. Brooklyn, N.Y.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do.	do.	do.	do.
	Sister: Marie Bringaker,				See col. 23					Husband: Alfred H. Andresen,																	
22	Holmestrand	do.	New York	Yes	Husband	Yes	No			Pier 48, N.R. New York, N.Y.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	4	do.	Dark	do.	do.
	Father: Svend Kristiansen,				See col. 17					Aunt: Olava Pedersen,																	
23	Mollergaten 98, Stavanger	N.J.	Syracuse	Yes	Father	$25	No			106 Raymond Ave. Syracuse, N.J.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do.	Blde	do.	do.
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—20

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER (Strike out whether Master, First, or Second Officer), of the S/S "BERGENSFJORD", from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act of February 5, 1917, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. A. Gjertsen

MASTER Officer.

Sworn to before me this 11 day of Aug, 19 20

at New York

[illegible]

Immigration Officer.

16—688

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 30, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, O. Thelen, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD" EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

O. Thelen.

Sworn to before me this 11 day of Aug, 1920

at New York

W C Pearce
M.D. Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

Form 8008
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

1st

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Bergensfjord". *Passengers sailing from* Bergen, Norway, August 2nd, 1930

1	2	3		4		5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Sex	Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality. (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	*Last permanent residence	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.				Read	Read what language (or, if exemption claimed, on what ground)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Amble	Ingeborg	35	✓	F	M	Housewife	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand.	Norway	Godvik	IQIV 13	U.S.Consulate Bergen	July 25,1930	Norway	Godvik
2	UNDER 16	do	Bjerne	10	✓	M	S	Child	do	do	do	do	do	do	do	IQIV 14	do	do	do	do
3	UNDER 16	do	Signy	8	✓	F	S	do	No	Child	No	do	do	do	do	IQIV 15	do	do	do	do
4	UNDER 16	do	Erna	6	✓	F	S	do	do	do	do	do	do	do	do	IQIV 16	do	do	do	do
5	UNDER 16	do	Mary	4	✓	F	S	do	do	do	do	do	do	do	do	IQIV 17	do	do	do	do
6		Baldersheim	Henning K.	37	✓	M	M	Farmer	Yes	Norwegian	Yes	do	do	do	Baldersheim	QIV 288	do	July 3,1930	do	Baldersheim
7		Steinsland	Einar O.	26	✓	M	S	Farm lab.	do	do	do	do	do	do	Modalen	QIV 310	do	July 17,1930	do	Modalen
8		Steinsland	Knut O.	23	✓	M	S	do	do	do	do	do	do	do	do	QIV 300	do	July 11,1930	do	do
9		Engen	Adolf	30	✓	M	S	do	do	do	do	do	do	do	Voss	QIV 273	do	July 1,1930	do	Voss
10		Iversen	Ingvald	32	✓	M	M	Painter	do	do	do	do	do	do	Bergen	QIV 1984	do	May 9,1930	do	Bergen
11		Pedersen	Milly	37	✓	F	M	Housewife	do	do	do	do	do	do	do	QIV 1963	do	July 17,1930	do	do
12	UNDER 16	do	Ruth	10	✓	F	S	Child	do	do	do	do	do	do	Skaare	QIV 1964	do	do	do	do
13	UNDER 16	do	Petter	9	✓	M	S	do	do	do	do	do	do	do	do	QIV 1965	do	do	do	do
14	UNDER 16	do	Rolf	3	✓	M	S	do	No	Child	No	do	do	do	do	QIV 1966	do	do	do	do
15																				
16																				
17																				
18																				
19																				
20																				
21																				
22																				
23																				
24																				
25																				
26																				
27																				
28																				
29																				
30																				

Total passengers . . . . .
U. S. citizens . . . . .
Aliens . . . . . .

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

10—22

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., AUG 11 1930, *19*

List 11

The entries on this sheet must be typewritten or printed.

213

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	Final destination (* Intended future permanent residence)		Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?			Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Purpose of coming to United States			Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States or of all forms of law. (See footnote for full text of this question.)	Whether coming pursuant to any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported from any part	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Height		Complexion	Color of—		Marks of identification
		State	City or town				Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?		Whether the intending alien is coming to the United States at own expense or has been assisted by others or by a society, etc., and which	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States								Feet	Inches		Hair	Eyes	
1	Father: Sören Nilsen, Godvik	N.J.	Paterson	No	Husb.see col.23	Yes	No	-	-	Husband: Martin Amble, 266-Carrol St. Paterson, N.J.	No	Perm.	Yes	No	No	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brwn	Grey	None
2	Grandfather: do	do	do	do	Father	No	do	-	-	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	Lght	Brwn	do
3	Grandftaher: do	do	do	do	do	do	do	-	-	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	Blue	do
4	Grandfather: do	do	do	do	do	do	do	-	-	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	Brwn	Grey	do
5	Wife: Ingeborg Baldersheim	do	do	do	do	do	do	-	-	Friend: Ed Johnson,	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	Lght	Blue	do
6	Father: Ole Steinsland Modalen	S.D.	Webster	Yes	Self	Yes	do	-	-	Webster, S.D.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do
7	Father:	Mont.	Nashua	do	do	do	do	-	-	Uncle: Rasmus Strømme, Nashua, Mont.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	6	-	do	do	do	do
8	do	do	do	do	do	do	do	-	-	Uncle: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	9	do	Dark	do	do
9	Father: Halfdan Engen, Voss	Wisc.	Capron	do	do	do	do	-	-	Friend: Andrew Ringheim, Capron, Wisc.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	10	do	Brwn	Blue	do
10	Father: Mons Iversen, J.Liesvei 62, Bergen	N.Y.	Brooklyn	do	do	do	do	-	-	Wife: Hansia Iversen, 946-59 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	Lght	do	do
11	Father: Mons Olsen, Sörhaug, Skaare	Ind.	Culver	do	Husb.see col.23	do	Yes	1924	Ill.	Husband: Jacob Pedersen, Culver, Ind.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	4	do	do	do	do
12	Grandfather: do	do	do	do	Father	No	do	do	do	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do
13	Grandfather: do	do	do	do	do	do	do	do	do	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do
14	Grandfather: do	do	do	do	do	do	No	-	-	Father: do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	-	-	do	do	do	do
15																											
16																											
17																											
18																											
19																											
20																											
21																											
22																											
23																											
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

30—421

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER (State whether Master, Pilot, or Second Officer), of the S/S "BERGENSFJORD", from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. A. Gjertsen

MASTER Officer.

Sworn to before me this 11 day of Aug, 1920

at New York

H. E. Russell

Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 36.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

AFFIDAVIT OF SURGEON

I, O. Troedsen, Surgeon of the S/S "BERGENSFJORD", EMPL. BY OWNERS THEREOF, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 37 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Oslo, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, according to the best of my knowledge and belief, are full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(State whether Surgeon "sailing therewith" or "employed by owners thereof," as the case may be)

O. Troedsen.

Sworn to before me this 11 day of Aug, 1930

at New York

W Pearce
Im Insp.

(Signature and title of immigration or other officer authorized to administer oaths)

NOTE.—If a surgeon sails with the vessel, this affidavit of verification shall be executed before an immigration officer at port of arrival, and any changes that may have occurred en route in the condition of any of the aliens must be noted on the manifest before the affidavit is executed.
If no surgeon sails with the vessel, the affidavit of verification shall be executed at the port of departure before some officer authorized to administer oaths.

LIST OF RACES OR PEOPLES

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification, the mother tongue to be used only to assist in determining the original stock.

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (North).
Italian (South).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (other than Cuban).

16—811

ROSENSFORD 8/11/30

Form 598
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
List 10

LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

ALL ALIENS arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and all aliens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a part of continental United
This (white) sheet is for the listing of

S. S. "Bergensfjord". Passengers sailing from Sweden, Norway, August 2nd, 1930

1	2	3		4	5	6	7	8			9	10	11		12	13	14	15	
No. on List	HEAD-TAX STATUS (This column for use of Government officials only)	NAME IN FULL		Age		Married or single	Calling or occupation	Able to—			Nationality (Country of which citizen or subject)	†Race or people	Place of birth		Immigration Visa Number	Issued at—	Date	"Last" permanent residence*	
		Family name	Given name	Yrs.	Mos.	Sex		Read	Read what language (or, if exception claimed, or what passed)	Write			Country	City or town				Country	City or town
1		Holo	Lars E.	20		M	S Seaman	Yes	Norwegian	Yes	Norway	Scand	Norway	Tysnes	Oct.10. RP454552 A.455942	Washington,D.C.	Feb.19,1929	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.
2		Nesthus	Rasmus	29		M	M Carpenter	do	do	do	do	do	do	Onarheim	RP539974 A543612	do	Oct 28-1929	do	do
3		Slettebland	Helge	33		M	M Painter	do	do	do	do	do	do	Førde	RP563743 A.564994	do	Feb.10,1930	do	Chicago, Ill.
4		Remmen	Anna	36		F	S Domestic	do	do	do	do	do	do	Vestnes	RP539617 A.543998	do	Oct.26,1929	do	New York, N.Y.
5		Stremland	Agnes	33		F	S Seamstress	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Stremland	RP.588512 Ap.592992	do.	Apr. 12. 1930	do.	Minneapolis, Minn.
6		Wilhelmsen	Wilhelmine V.	49		F	S Domestic	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Herre	RP.520605 Ap.524361	do.	Mar. 6. 1929	do.	Brooklyn, N.Y.
7		Brodin	Augusta	55		F	M W.wife	do.	Swedish	do.	Sweden	do.	Sweden	Grute	RP.618758 Ap.622261	do.	June 7. 1930	do.	Minneapolis, Minn.
8		Eriksson	Axel Harald	32		M	S Farmhand	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Fraakoy	RP.556928 Ap.557874	do.	Dec. 17. 1929	do.	Chicago, Ill.
9		Jakobsen	Jim	26		M	S Sailor	do.	Norwegian	do.	Norway	do.	Norway	Spind	Ap.519915 Ap.521208	do.	Aug. 7. 1929	do.	Brooklyn, N.Y.
10		Jakobsen	Ragnvald	28		M	S do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	RP.522682 Ap.521210	do.	Aug. 14. 1929	do.	do.
11		Lagerstedt	Carl	46		M	M Draftsman	do.	Swedish	do.	Sweden	do.	Sweden	Sollefta	RP.572420 Ap.577624	do.	March 13.1930	do.	do.
12		Do.	Milicka	32		F	M W.wife	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Alsns	RP.572419 Ap.577625	do.	do.	do.	do.
13	U.S.C.	Do.	Hilma	6		F	S	UNITED STATES CITIZEN					Born at New York, N.Y. June 26th. 1924			UNITED STATES CITIZEN.			
14		Lunden	Agnes	24		F	M W.wife	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Vermesla	RP.556262 Ap.558774	Washington, D.C.	Dec. 26. 1929	U.S.A.	Brooklyn, N.Y.
15		Nicholsen	Inga	52		F	W Ch.Nurse	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Arendal	RP.587893 Ap.588861	do.	Apr. 11. 1930	do.	Bronxville, N.Y.
16		Olsesen	Albert	42		M	M Miller	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Tune	RP.567256 AP.599897	do.	Apr. 28. 1930	do.	Buffalo, N.Y.
17		Pedersen	Regna	21		F	S Teacher	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Oslo	RP.617624 Ap.614878	do.	June 5. 1930	do.	Minneapolis, Minn
18	U.S.C.	Sund	Carl	60		M	M Section Foreman	UNITED STATES CITIZEN					District Court, Missoula Co. Held at Missoula, Mont. Oct. 5. 1911.						
19		Do.	Karoline	45		F	M W.wife	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Lakesvig	RP.589154 Ap.594064	Washington, D.C.	Apr. 14. 1930	U.S.A.	Helgeroa, Norr.
20	U.S.C.	Do.	Anna	17		F	S Student	UNITED STATES CITIZEN					Born at Sumner, Mont. Oct. 25, 1912.			UNITED STATES CITIZEN.			
21	IN TRANSIT	Mortelsen	Kristian	17		M	S Sailor	yes	Norwegian	yes	Norway	Scand.	Norway	Hvaler	Pv. 52	Oslo Norway	Aug. 1st 1930	Norway	Hvaler
22	IN TRANSIT	Ludvivsen	Leif	24		M	S do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Sortland	PV.53.	Oslo Norway	Aug. 1st 1930.	do.	Sortland
23	IN TRANSIT	Jacobsen	Birger	28		M	M do.	do.	do.	do.	do.	do.	do.	Vidaroa	PV.51	do.	July 28. 1930	do.	Vidaroa
24																			
25																			
26																			
27																			
28																			
29																			
30																			

Passed Insp. 17 mo

175

10

Total passengers 13
U.S. citizens 3
Aliens 10

* Permanent residence within the meaning of this manifest shall be actual or intended residence of one year or more.
† List of races will be found on the back of this sheet.

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL

States, or a port of another insular possession, in whatsoever class they travel, MUST be fully listed and the master or commanding officer of each vessel carrying such passengers must upon arrival deliver lists thereof to the immigration officer
STEERAGE PASSENGERS ONLY

Arriving at Port of New York, N. Y., AUG 11 1930, *19*

List 10 215

The entries on this list must be typewritten or printed

16	17	18		19	20	21	22			23	24			25	26	27	28	29	30	31	32	33		34	35		36
		Final destination (*Intended future permanent residence)					Whether ever before in the United States; and if so, when and where?				Purpose of coming to United States											Height			Color of—		
No. on List	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came	State	City or town	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by relative, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government)	Whether in possession of $50, and if less, how much?	Yes or No	If yes— Year or period of years	If yes— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address	Whether intends to remain in the United States permanently	Length of time alien intends to remain in the United States	Whether alien intends to become a citizen of the United States	Race (a person or a persons of mixed races should report the race of the parent having the greater social status in the country whence he comes, or suggested by color?)	Whether a polygamist	Whether an anarchist	Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the United States Government or of all forms of law, etc. (See footnote for full text of this question)	Whether coming by reason of any offer, solicitation, promise, or agreement, express or implied, to labor in the United States	Whether alien had been previously deported and, if so, when	Condition of health, mental and physical	Deformed or crippled. Nature, length of time, and cause	Feet	Inches	Complexion	Hair	Eyes	Marks of identification
1	Father: Hans Heie, Opdalseidet	N.Y.	Brooklyn	Yes	Self	Yes	Yes	2 y. 1929	N.Y.	Brother: Torbjörn Heie, 133 - 1. Pl. Brooklyn, N.Y.	No	Perm.	Yes	No	No	Nom	No	No	No	Good	No	5	11	Fair	Brown	Blue	None
2	Wife: Ingeborg Nesthus Onarheim	do	do	do	do	do	do	3 y. 1929	do	Friend: Nils Lien, 849-51 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	Lght	do	do
3	Wife: Ragnhild Sletteland, Torvet 4 a, Bergen	Ill.	Chicago	No	do	do	do	6 y. 1930	Ill.	Friend: Alfred Solberg, 1636 Talmond Ave., Chicago, Ill.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	8	do	do	do	do
4	Father: Anders Remmen, Vestnes	N.Y.	Brooklyn	Yes	do	do	do	1927 1930	N.Y.	Friend: Svanhild Knudsen, 740-47 St. Brooklyn, N.Y.	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	do	5	6	do	do	do	do
5	Mother, Sofie Stremland, Loga, Flekkefjord	Minn.	Minneapolis	do.	do.	do.	do.	1923 1930	Minn.	Sister, Inga Tonstad, 3755, Morgan str. Minneapolis, Minn.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	0	do.	Brown	Brown	do.
6	Father, Wilhelm Wilhelmsen, Rasvaag, Hidra	N.Y.	Brooklyn	do.	do	do.	do.	1929	N.Y.	Sister, Mrs. Selma Jacobsen, 5721 - 8 ave. Brooklyn, N.Y.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	6	do.	Blond	Blue	do.
7	Sister, Selma Johansson, Vålisen, Sældebråten	Minn.	Minneapolis	no	do.	25	do.	1902 1930	Minn.	Husband, Henry Brekke, 2753-10 ave. Minneapolis, Minn.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do.	do.	do.	do.
8	Father, Erik Larsson, Terserud, Edeleskaog	Ill.	Chicago	no	do.	150	do.	1923 1930	Ill.	Brother, Ewald Larsson, 3251 W.62 str. Chicago, Ill.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	11	do.	Brown	do.	do.
9	Father, Jacob Jakobsen, Bjernevig, Spind, Farsund	N.Y.	Brooklyn	yes	do.	25	do.	1923 1929	N.Y.	Brother, Martin Jacobsen, 216 Carroll str. Brooklyn, N.Y.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	6	1	do.	do.	do.	do.
10	Father, Jo do.	do.	do.	do.	do.	25	do.	1926 1929	do.	do.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do.	Blond	do.	do.
11	Brother, Gustav Lestadius, Fosfatbolaget, Stockholm	do.	New York	do.	do.	yes	do.	1909 1930	do.	Cousin, Chris. Hanson, 4001-7 ave. Brooklyn, N.Y.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	6	-	do.	Brown	do.	do.
12	Brother-in-law, do.	do.	do.	do.	Husband	-	do.	1930	do.	do.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	3	do.	do.	do.	do
13	UNITED STATES CITIZEN.									do.				UNITED STATES CITIZEN.													
14	Brother, Andreas Gundersen, Vennesla	N.Y.	Brooklyn	yes	Husband See col. 23	25	yes	1923 1929	N.Y.	Husband, Harald LUnden, 538- 55 str. Brooklyn, N.Y.	No	Perm	Yes	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	Fair	Blond	Blue	None
15	Son, Arne Michelsen, Myrene, Arendal	N.Y.	Brenxville	no	Self	25	do.	1923 1930	do.	Friend, Ingeborg Simonsen, 540 - 50 str. Brooklyn, N.Y.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	do.	do.	do.	do.
16	Mother, Olivia Amundsen, Berstad, Tune	N.Y.	Buffalo	yes	do.	yes	do.	1923 1930	do.	Wife, Augusta Olausen, 26- 19 str. Buffalo, N.Y.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	10	do.	Brown	dol	do.
17	Grandmother, Louise Ingebrigteen Grefsen, Oslo	Minn	Minneapolis	yes	Father See col. 23	25	do	1913 1930	Minn.	Father, Ole Pedersen, 1416 - S. 3 str. Minneapolis, Minn.	do.	do.	do.	no	no	no	no	no	no	good	no	5	2	do.	Blond	Brown	do.
18	Cousin, Kristian Tveit, Sund	UNITED STATES CITIZEN								Belgrade, Mont.				UNITED STATES CITIZEN.													
19	do.	Mont.	Belgrade	no	Husband	-	yes	1927 1930	Mont.	do.	No	Perm		yes	no	no	no	no	no	good	no	5	3	Fair	Brown	Blue	None
20		UNITED STATES CITIZEN								do.				UNITED STATES CITIZEN.													
IN TRANS 21	Father, Torvald Bertelsen, Hvaler	Norway	Hvaler	yes	Ships owner Harboe Jensen & Co.		No			To Join S/S "Cadmus" New York, N.Y.	In Transit				no	no	no	no	no	good	no	5	6	Fair	Blond	Blue	None
IN TRANSIT 22	Father, Kasper Ludviksen, Sortland	do.	Sortland	yes	do.		No			do.		do.			no	no	no	no	no	good	no	5	6	do.	Light	do.	do.
23	Wife, Hjørdis Jacobsen, Kirkegt. 56, Nidaros	do.	Nidaros	yes	do.		Yes	1925	In tr.	do.		do.			no	no	no	no	no	good	no	5	7	do.	Blond	do.	do.
24																											
25																											
26																											
27																											
28																											
29																											
30																											

NOTE.—Full text of question 28 is as follows: Whether a person who believes in or advocates the overthrow by force or violence of the Government of the United States or of all forms of law, or who disbelieves in or is opposed to organized government, or who advocates the assassination of public officials, or who advocates or teaches the unlawful destruction of property, or is a member of or affiliated with any organization entertaining and teaching disbelief in or opposition to organized government or which teaches the unlawful destruction of property, or who advocates or teaches the duty, necessity, or propriety of the unlawful assaulting or killing of any officer or officers, either of specific individuals or of officers generally, of the Government of the United States or of any other organized government because of his or their official character.

16—421

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER (State whether Master, First, or Second Officer), of the "BERGENSFJORD", from Bergen, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and mental examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is of any of the classes excluded from admission into the United States by section three of the Immigration Act, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

P. A. Fjetten

MASTER Officer.

Sworn to before me this 11 day of Aug, 1930

at New York

W. C. Penniell

Immigration Officer.

14—68.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS

Separate sheets should be prepared for each port at which passengers embark.

Column 2 (*Head-tax status*).—Steamship lines should make no entries in this column. The space is for use of Government officials only.

Column 4 (*Age*).—The answer in this column should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 5 (*Sex*).—The entry should be either M (male) or F (female).

Column 6 (*Married or single*).—The answer should be M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 7 (*Calling or occupation*).—The entry should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as, for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or for others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 8 (*Able to read and write*).—This column is subdivided and contains the following question: "Read what language [or, if exemption is claimed, upon what ground]." In answering this question the language or dialect the alien is able to read should be stated. If alien is unable to read and claims exemption from the reading requirement, the ground for such exemption should be given.

Column 9 (*Nationality*).—Question 9 should be construed to mean the country of which alien is a citizen or subject.

Column 10 (*Race or people*).—See list of races printed on back of this sheet. The entry should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and the country of which citizen or subject, country of last permanent residence, and country of birth, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing under the head of country does not mean "French" by race or people, and, similarly, "French" appearing under the head of race or people does not mean "France" by country. An Irish, German, or Hebrew alien by race might properly come under the heading of England, Switzerland, or any other country. In this connection the following distinctions should be especially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than either Cubans or Negroes.

SPANISH AMERICAN.

"Spanish American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Columns 11 to 14.—These questions are self-explanatory.

Column 15 (*Last permanent residence*).—Actual or an intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining one year or more shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 15 should show the country and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, country of birth, nationality, or race.

Country of last permanent residence of aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad should be recorded "United States."

Column 17 (*Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came*).—The entry should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 18 (*Final destination*).—The answer to this question shall show the intended future permanent residence. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 19 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The answer should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 20 (*By whom was passage paid*).—The entry should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 21 (*Whether in possession of $50, and if less, how much*).—The answer should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 22 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place, as, 1894–1897, Philadelphia.

Column 23 (*Whether going to join relative or friend; and if so, what relative or friend*).—The answer should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 24 to 30.—These questions are self-explanatory and the answers, like all others on the sheet, are subject to revision by inspection officers in the examination of aliens. However, in answering question 26, if alien has been deported within one year and the Secretary of Labor has authorized him to reapply for admission, the authority for such reapplication should be given.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE

16

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

Number 216

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S.S. "BERGENSFJORD" sailing from BERGEN, NORWAY, AUG.2ND, 1930, Arriving at Port of BROOKLYN, N.Y.. AUG 11 1930 19

16

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and State).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Anderson,	Adolph	56		m	m		Criminal court. Cook County, Chicago. Ill. Septbr. 24th 1896.	464. Pacific Str., Brooklyn N.Y..
2	Andersen,	Gunnar	52		m	m		Supreme court, Queens County, Long Island City.N.Y. June 11th 1920.	2273. 41st str., Long Isl.City. N.Y..
3	Bjornholdt,	Edward	52		m	w		District court, Mc Lean County, Roseglen. North Dak. July 11th 1913.	Route # 1. Emmet. North Dak..
4	Christiansen,	Ole	59		m	m		Superior court, Cook County, Chicago. Ill.. May 5th 1911.	4949. School Str., Chicago, Ill..
5	Gully.	Hans	71		m	w		District court, Stevens County, Morris. Minnesota.	429. 19th Str., Minneapolis. Minn..
6	Hvidsten,	George	60		m	m		Passport # 675769, dated:Febr.20th 1929. Washington D.C..	139. E. 2nd st. Salt Lake City. Utah.
7	do	Anna	64		f	m		do	do
8	Hansen,	Thorvald	50		m	s		Passport # 650563, Dated:Novbr. 17th 1928. Washington, D.C..	Harrisburg, S.D..
9	Iverson,	Inga	38		f	m		District court, Mc Lean County, Emmet. North Dak. Novbr. 18th 1912.	Route # 1. Emmet. North Dak..
10	Larson,	Norman	79		m	w		District court, Cuyahoga County, Cleveland. Ohio. Octbr. 28th 1893.	9418. Orleans Ave., Cleveland. Ohio.
11	Rogne,	Olaf E.	34		m	m		Circuit court, Pulaski County, Little Rock. Arkansas.Novbr. 15th 1918.	Van Nuys. Cal..
12	Sorensen,	Ole	72		m	w			Red Lake. Minn..
13	Scott,	Henry	47		m	m		Passport # 237165, dated: May 15th 1930. Washington, D.C..	740. W. 2nd Str.. Prestor, Minn..
14	do	Mary	37		f	m	May 22nd 1893. Little Falls, Minn..	do	do
15	do	Margaret E.	17		f	s	Febr. 14th 1913. Blackduck, Minn..	do	do
16	Thune,	Henry	39		m	m		Circuit court, Cook County, Chicago. Ill.. Septbr. 18th 1919.	6230, Roscoe str., Chicago, Ill..
17	Teslow,	Edward	46		m	m		District court, Mc Kenzie County, Chafer, North Dak. June 9th 1913.	7742, 31st str. N.W. Seattle. Wash..
18	Berge,	Oston	78		m	w		District court, Reinville County, Sacred Heart. Minnesota. Febr. 15th 1899.	Sacred Heart. Minn..
19	Knem,	John	60		m	s		Circuit court, Lincoln County. Canton. South Dak. Septbr. 10th 1903.	1933. 63rd Street, Brooklyn N.Y..
20	Westby,	Agnes P.	71		f	m		Passport # 267441, dated:June 9th 1930. Washington, D.C..	Dawson. Minn..
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

1116

16-4 Christiansen, Ole Transf, to manif. 15-25
16-12 Sorensen, Ole Did not sail
16-17 Teslow, Edward Transf. to manif 12-5

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

30—814

15

U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 217

15

S. BERGENSFJORD sailing from BERGEN, AUG 2nd. 19 30, Arriving at Port of New York AUG 11 1930 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	AGE. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Borstad	Sivert	54		M	M		Passport no. 139076 issued at Washington,D.C. Nov.6th 1929.	Fort Totten,N.Dak.
2	Do.	Gudlaug	54		F	M		Do.	Do.
3	Branae	Kristmar	34		F	M		District Court,Sweet Grass Co. at Big Timber.Mont. April 9.1919.	Box 4. Grey Cliff,Mont.
4	Christiansen	Carl	46		M	M		District Court,Itasca Co. Minn. March 25.1913.	827-No.56th Ave. W. Duluth.Minn.
5	Hoff	Maren Anna	42		F	Wd.		Married to Martin Hoff,Native American on August 16.1919.	Route 1. Underwood,Minn.
6	Holland	Harold Hansen	41		M	S		District Court,Trail Co. at Hillsboro,N.Dak. Sept.19.1929.	Mayville,N.Dak.
7	Horsager	Christian N.	48		M	M	July 11.1882, Pelican Rapids,Minn.	Passport no.135507 issued at Washington,D.C. Oct. 22.1929.	Litchville,N.Dak.
8	Do.	Berger	19		M	S	May 3.1911. Litchville,N.Dak.	Do. Do.	Do.
9	Jacobson	Mathias	43		M	M		District Court,Polk Co. Crookston,Minn. July 29. 1925.	Erskine,Minn.
10	Johansen	Charles N.	48		M	M		District Court, Boston,Mass. Dec. 5. 1921.	10 Sherman Square, Charlestown,Mass.
11	Jorgensen	Oscar	38		M	M		District Court,Mountrail Co. at Stanley,N.Dak. Oct.3.1919.	Powers Lake,N.Dak.
12	Klemmerud	Herman K.	62		M	Wd.	Febr.23. 1868, Dane Co. Wis.	Passport no.255798 issued at Washington,D.C.	Route 2. Osage.Ia.
13	Larson	Martin	38		M	M		Passport no.191251 issued at Washington,D.C. April 5.1930.	Astoria,S.Dak.
14	Do.	Elizabeth	36		F	M		Do. Do.	Do.
15	Matson	Fred Arne	42		M	M		Supreme Court of New York held at Brooklyn,N.Y. July 22.1924.	1400 Ocean Ave. Brooklyn.N.Y.
16	Oppem	Sven F.	65		M	M		District Court, Lac qui Parle Co. at Madison,Minn. May 5.1897.	Dawson,Minn.
17	Oppem	Petter F.	59		M	S		Circuit Court,Roberts Co. at Sisseton,S.Dak. March 7.1902.	Clara City,S.Dak.
18	Pedersen	John	61		M	S		Passport no. 207186 issued at Washington,D.C. April 22.1930.	Monroe,Oreg.
19	Raasn	Mads	56		M	M		Circuit Court,Roberts Co. at Sisseton,S.Dak. March 4.1904.	New Effington,S.Dak.
20	Sundenaa	Alfred	43		M	M		District Court.Mc Lean Co. at Washburn,N.Dak. July 6.1914.	Plaza,N.Dak.
21	Sundland	Martin	51		M	M		District Court, Mc Kenzie Co. at Schafer,N.Dak. Oct. 23.1911.	Charlson.N.Dak.
22	Do.	Petra	52		F	M		Do. Do.	Do.
23	Christiansen	Ole	59		M	M		Superior Court, Cook County, Chicago, Ill. May 5th 1911.	4949 School str. Chicago, Ill.
24	Jacobsen	Birger			M				
25									
26									
27									
28									
29									
30									

15-24 Transf. to manif. 10-23

Purser

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.

16—934

14

Form 508
U.S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 218

14

S. "Bergensfjord" sailing from Bergen, Norway, August 2nd, 1930, Arriving at Port of New York, N.Y. AUG 11 1930

No. on list	Name in full: Family Name	Given Name	Age: Yrs.	Mos.	Sex	Married or Single	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Anderson	Marie	42		F	M		District Court, Worth Co. held at Northwood, Ia. Sept.9, 1920	Hanlontown, Ia.
2	Didrikson	Jonas	36		M	M		District Court, Roseau Co. held at Roseau, Minn. Nov.10,1920	Badger, Minn.
3	Fosheim	Thor P.	53		M	M		Circuit Court, Stanley Co. held at Fort Pierre,S.D. Oct.18,1911	Midland, S.D.
4	Jensen	August	30		M	S		Distr.ict Court Eastern Distr,N.Y. Held at Brooklyn,N.Y. Apr.5,1927	33-4 Pl. Brooklyn,N.Y.
5	Kleppe	Alfred O.	32		M	M		Passport no. 193297 issued Washington,D.C. Apr.8,1930	Joice, Ia.
6	do	Hedvig	27		F	M		do	do
7	Legreid	Ritchie J.	32		M	S		Distric Court, Eastern Distr.N.Y. Held at Brooklyn,N.Y. July 23,1929	1032-79 Str. Brooklyn,N.Y.
8	Pedersen	Theodore S.	40		M	S		Distr. Court, Northern Distr.Ill held at Chicago, Ill. June 25, 1929	3260 Belden Ave. Chicago, Ill.
9	Ness	Andrew	38		M	S		Passport no. 116257, issued Washington D.C. Aug.13, 1929	Newell, S.D.
10	Sandven	Christian	49		M	M		Passport no. 140044 issued Washington,D.C. Nov. 9,1929	Deerfield, Wisc.
11	Saverud	John	37		M	M		Circuit Court, Calhoun Co held at Battle Creek, Mich. March 9 "1918	Kalispell, Mont.
12	Sörenson	Sivert	47		M	M		District Court, McKenzie Co, held at Schafer, N.D., May 18,1912	Keene, N.D.
13	Boyd	Olga	33		F	M		Affidavit of Husband's birth as U.S. citizen,iss.Winnett,Mont.May 20,1920	Winnett, Mont.
14	Fiksdal	Mads J.	49		M	M		Passport no. 216415 issued Washington,D.C. Apr.30, 1930	Willmar, Minn.
15	do	Anna M.	44		F	M		do	do
16	do	Morris J.	7		M	S	Born: Feb.14,1923, at Apelthon, Minn.	do	do
17	Grevstad	Sigvard	39		M	S		Passport no. 223177 issued Washington,D.C. May 6, 1930	Clarkfield, Minn.
18	Holm	Anna	62		F	S		Passport no. 206979 issued Washington,D.C. Apr. 22,1930	Webster,S.D.
19	Pedersen	John B.	45		M	M		District Court, Washington Co. held at Stillwater, Minn. Nov. 6,1917	3520-21St.So. Minneapolis,Minn.
20	Waage	Margaret	30		F	M	Born: Aug.25,1899 at Cleveland, Ohio	Passport no. 263303 issued Washington, D.C. June 5, 1930	Cleveland, Ohio
21	do	Jean	1		F	S	BorH: Oct. 27,1928 at Cleveland,Ohio	do	do
22	Rikardsen	Abel	35		M	M		District Court, St.Louis Co. held at Duluth, Minn. Dec.7,1928	2210 W.2nd Str. Duluth, Minn.
23	do	Sigrid	41		F	M		District Court, St.Louis Co. held at Duluth, Minn. May 3, 1929	do
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

108

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—211

Steerage on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port, or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

219

AUG 11 1930

13

"BERGENSFJORD" sailing from BERGEN AUGUST 2ND, 1930. Arriving at Port of NEW-YORK, N.Y.

NAME IN FULL		AGE		Sex	Race or People	IF NATIVE OF UNITED STATES INSULAR POSSESSION OR IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE PLACE OF PERMANENT RESIDENCE (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
Family Name	Given Name	Yrs.	Mos.					
	Olava	43		F	M		District Court of Blank County, Chinook, Mont., Nov. 10th 1915.	Kalispell, Mont.
land	Emil	38		M	M		District Court of Story County, Nevada, Iowa. Sept. 1st 1920.	Slater, Iowa.
	Beate	37		F	M		Do	Do
	Erva	5		F	S		Do	Do
	Hans	55		M	M		District Court of Wheraht County, Clarion, Iowa., Decbr. 10th 1901.	Eagle Grove, Iowa.
lgevold	Bell	50		F	M		Do	Do
	Erik	50		M	M		District Court of Polk County, Des Moines, Iowa., Febr. 24th 1903.	Slater, Iowa.
ale	Bertha	57		F	M		Do	Do
o	Sigurd R.	47		M	M		Circuit Court of Cook County, Chicago, Ill., October 20th 1904.	867-West 181 Street, New York, N. Y.
Larsen	Inga	42		F	M		District Court of Hennepin County, Minneapolis, Minn., Sept. 20th 1928.	3755 Morgan Ave N., Minneapolis, Minn.
Tonstad	Sigvald	45		M	M		District Court of Mass. County at Norwood, Mass. Oct. 2. 1911	15 - 2nd. str. Norwood, Mass.
Endresen	Gunhild	40		F	M		do.	do.
do.	Sylvia	21		F	S	Born Sept. 29th 1907 at Norwood, Mass.	U.S. Passport # 212004 issued at Washington, D.C. April 26. 1930.	do.
do.	Olga	18		F	S	Born Oct. 16th 1910 at Norwood, Mass.		do.
do.	Peter Mathias	67		M	W.		District Court of Cass County, at Fargo, N.Dak. Sept 23. 1922	Kindred, N.Dak.
Anderson	Ludolf	52		M	M		District Court of Mc.Kenzie County, at Schafer, N.Dak. May 23. 1914	Arnegard, N.Dak.
Bredwick	Ludvig P.	42		M	M		District Court of Mc.Kenzie County at Schafer, N.Dak. Sept. 16. 1926	do.
Mork	Emma	44		F	M		Distr. Court of U.S. Chicago Ill. Sept. 25th 1929.	2135 Wesley ave. Evanston, Ill.
From	Thorvald	49		M	M		Special Term of Supreme Court of New York, at Brooklyn, N.Y. Jan. 9. 1914	752 - 50 str. Brooklyn, N.Y.
Gundersen	Tora	45		F	M		do.	do.
Do.	Carl August	46		M	M		District Court of New York County, at New York, N.Y. March 9. 1925	25 South str. New York, N.Y.
Sundberg	Frank	73		M	M		Criminal Court of Cook County, at Chicago, Ill. Aug. 3. 1896	120 - 112 Place, Chicago, Ill.
Hallquist								

169

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

13

DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Record on this blank United States citizens and citizens of insular possessions of the United States arriving at a port of continental United States from a foreign port or a port of the insular possessions of the United States, and such citizens arriving at a port of said insular possessions from a foreign port, a port of continental United States, or a port of another insular possession.

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 219

AUG 11 1930

13

S.S. BERGENSFJORD sailing from BERGEN, AUGUST 2ND, 1930., Arriving at Port of NEW-YORK.N.Y.

No. on List	Family Name	Given Name	Age. Yrs.	Mos.	Sex.	Married or Single.	If native of United States insular possession or if native of United States, give date and place of birth (city or town and state).	If naturalized, give name and location of court which issued naturalization papers, and date of papers.	Address in United States.
1	Foss	Olava	43		F	M		District Court of Blank County, Chinook, Mont.,Nov. 10th 1915.	Kalispell, Mont.
2	Helgeland	Emil	38		M	M		District Court of Story County, Nevada, Iowa. Sept. 1st 1920.	Slater, Iowa.
3	Do	Beate	37		F	M		Do	Do
4	Do	Erva	5		F	S		Do	Do
5	Helgevold	Hans	55		M	M		District Court of Wheraht County, Clarion, Iowa.,Decbr. 10th 1901.	Eagle Grove, Iowa.
6	Do	Bell	50		F	M		Do	Do
7	Ihle	Erik	50		M	M		District Court of Polk County, Des Moines, Iowa.,Febr. 24th 1903.	Slater, Iowa.
8	Do	Bertha	57		F	M		Do	Do
9	Larsen	Sigurd R.	47		M	M		Circuit Court of Cook County, Chicago,Ill.; October 20th 1904.	867-West 181 Street, New York, N. Y.
10	Tonstad	Inga	42		F	M		District Court of Hennepin County, Minneapolis, Minn., Sept. 20th 1928.	3755 Morgan Ave N., Minneapolis, Minn.
11	Endresen	Sigvard	45		M	M		District Court of Mass. County at Norwood, Mass. Oct. 2. 1911	15 - 2nd. str. Norwood, Mass.
12	do.	Gunhild	40		F	M		do.	do.
13	do.	Sylvia	21		F	S	Born Sept. 29th 1907 at Norwood,Mass.	U.S.Passport # 212004 issued at Washington,D.C. April 26. 1930.	do.
14	do.	Olga	18		F	S	Born Oct. 16th 1910 at Norwood, Mass.		do.
15	Anderson	Peter Mathias	67		M	W.		District Court of Cass County, at Fargo, N.Dak. Sept 23. 1922	Kindred, N.Dak.
16	Bredwick	Ludolf	52		M	M		District Court of Mc.Kenzie County, at Schafer, N.Dak. May 23. 1914	Arnegard, N.Dak.
17	Mork	Ludvig P.	42		M	M		District Court of Mc.Kenzie County at Schafer, N.Dak. Sept. 16. 1926	do.
18	From	Emma	44		F	M		Distr.Court of U.S. Chicago Ill. Sept. 25th 1929.	2135 Wesley ave. Evanston,Ill.
19	Gundersen	Thorvald	49		M	M		Special Term of Supreme Court of New York, at Brooklyn, N.Y. Jan. 9. 1914	752 - 50 str. Brooklyn, N.Y.
20	Do.	Tora	45		F	M		do.	do.
21	Sundberg	Carl August	46		M	M		District Court of New York County, at New York, N.Y. March 9. 1925	25 South str. New York, N.Y.
22	Hallquist	Frank	73		M	M		Criminal Court of Cook County, at Chicago,Ill. Aug. 3. 1896	120 - 112 Place, Chicago, Ill.
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

189

IMPORTANT NOTICE.—1. Great care should be taken *not* to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.
2. Where one or more members of a family are aliens, the names of *all* such members should be recorded upon the *alien* manifest. Suitable notation may be made upon such manifest opposite the names of those members who claim citizenship.
3. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to passengers at the port of arrival.
4. List on this form only United States citizens or citizens of an insular possession of the United States.

N. Y. Form 89
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

RECORD OF DETAINED ALIENS

220

S. S. SATURNIA COLUICH LINE arrived August 12, 1930, 192, M., from Naples

No.	NAME OF ALIEN		Manifest Group	Manifest Number	Number of Aliens: One year old or under	Number of Aliens: Older than one year	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	Discharged: By Inspector	Discharged: Date	Discharged: Time	Meals: Breakfast	Meals: Dinner	Meals: Supper
59m	1	LA ROCCA, Nunzio	11:00	18	3	1	TELG $	Bro. Vittino 279 Forest St Beaumont, Texas	John	8/12	1.25	—	1	—
33f	2	CECCHINO MORRA, Olmpia	"	10	12/14	3	TELG $	Husb. Pietro 6-104 Pleasant St Hartford Conn	John	8/12	11.45	—	—	—
13m		Alfredo						Do						
3m		Attilio						Do						
30m	3	KROUS KOS Apostolos	12:00	17	1	1	TO CALL	Fath. Theodora K-1433-42 Bklyn, NY	John	8/12	12.30	—	1	—
21m	4	GRANADO Adolfo	11:50	18	1	1	TO CALL	RR W. Bro. Bernard Cantes Box 33 San Martin, California	Forman	8/18	3.30	6	7	6
18m	5	MAURA Jose Manuel	11:15	22	13	1	TO CALL	Father Antonio M-915 Main St Woburn Mass	John	8/12	1.45	—	1	—
62f	6	DIGIOSIA VAGNONI Pasquarosa	11:15	10	3	1	TO CALL	Son John Vagnoni 117 Albert St Aliquippa Pa	John	8/12	1.45	—	1	—
19f	7	BASKA Josepa	11:30	4	18	1	TO CALL	RR Father Ludincka B-409 Cherry St Columbia, Pa	John	8/12	3.05	—	1	—
52f	8	SERRALHA Isbeel	"	22	8	1	TO CALL	Husb Alfred 210-2 Elizabeth N J	John	8/12	1.20	—	1	—
26f	9	STAREVICH Franca	"	4	4	2	TEL FOR $	RR Husb George 9234 Commercial ave Chicago Ill	John	8/12	1.50	—	2	—
6f		Maria						Do						
16f	10	COPERTIND Antonia	"	11	10:11	2	TEL FOR $	RR Mother Agata L. Oliva 852 N. Oakley Chicago, Ill	Husb. John	8/13	1.10	2	4	2
14m		Giuseppe						Do						
58m	11	CARVALHO Sofia	A	22	7	1	TO CALL	Daughter Mrs Sarah Manka 314-1st St Elizabeth, N J	John	8/12	2.00	—	1	—
29f	12	TAVARES Estrela	11:55	22	11	1	TO CALL	Husb. Jose Augusto 34 Monroe St Newark, N J	John	8/12	1.00	—	2	—
8m		Antonia												
23f	13	SCIANO Antonina	"	14	22/26	5	TEL FOR $	RR Husb. Salvatore 2515-625 Cleveland O.	John	8/12	4.00	—	5	—
30m		Federico						Do						
6f		Antonia						Do						
4m		Biagio						Do						
1f		Graaia						Do						
27 f	14	CAPELO Maria do Rosario	12:30	22	14/15	2	TO CALL	Husb. Jose 32 Ave B. Port Washington L.I. NY	John	8/12	2.20	—	2	—
1 m		Rodrigues Antonia J. Lopes						Do						
30f	15	AFONSO Aurora Rodriques	12:45	22	2/5	4	TO CALL	Husb Antonio 185 State Ludlin, Mass	John	8/12	2.50	—	4	—
		Belmira						Do						
9m		Joao						Do						
		Jose						Do						
	16	DIAS MARTINS Maria Jose	12:30	22	9	1	TO CALL	Husb Manuel 37 June St S. River NJ	John	8/12	2.10	—	1	—
56 m	17	Panici Domenico	11 ee	10	2	1	Lm # 8/21/30 a 9.20 To Hosp on Ar. Son Nicolo Panici 106 Montgomery ave Tompkinsville N.Y.		John	8/21	1.20	—	1	—

T. S. SATURNIA 8/12/30

S. L. BERGENSFORD 8/11/30

Form 518
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE
14—877

RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No.

S. S. BERGENSFORD NORWEIGAN AM. *arrived* AUGUST 11, 1930 , 19 , M., , *from* 221 Ant Hfx

	Index No.	NAME.	MANIFEST. Group.	MANIFEST. No.	No. Persons.	CAUSE OF DETENTION.	Inspector.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY. Def.—Excl. Date.	Def.—Excl. Page.	Def.—Excl. Sec'y.	Rehearings. Date.	Rehearings. Page.	Rehearings. Sec'y.	Admitted. Date.	Admitted. Page.	Admitted. Sec'y.	Admitted. Time.	DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS. Date.	Record No.	Orders.	DEPORTED. Date.	Ship.	Office.	MEALS. Detained.	Dined.	Supped.
Mr	1	THODESEN Ivar	12	3/6		NORWEGIAN L.P.C. P.D.	3:00 CONNELL							8/12	24	EC	10 20							4	—	4
m		Henry				Do																				
2m 8m		Thorsten				Do																				
0m		Odvar				Do																				

10 11 04

S.I. BERGENSFORD 8/11/30

Hansen, Harald	37	Norway				
Jensen, Thorbjörn	16	do.				
Johansen, Oscar	42	do.				
Nilsen, Thorkild	25	do.				

RECEIVED
AUG 19 1930
RECORDS DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

G. Q. Gjertsen
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 16—1616

PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N.Y.

at 16th, 1930

I, master of the Norwegian (Nationality.) S. S. "BERGEN[illegible]D" from port of Bergen, Norway, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival	223	Number of seamen deserted	1
Number of seamen discharged	0	Seamen left in hospital (or died)	0
Number of seamen signed on at this port	4	Total crew this date	226

The above-named vessel arrived at this port Aug. 11th 1930, 192 , consigned to The Norwegian America Line Inc.; is now lying at Foot of 30 str., and is expected to sail August 16th, 1930, for Bergen, Norway via United States port of ——— First port of call in United States this voyage was New York, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 222

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Berdahl, Elisabeth	32	Norwegian	Aug. 1 1930. Bergen, Norway

U.S. IMMIGRATION SERVICE
AUG 19 1930
PORT OF ARRIVAL

14—1618

Line
Owners
Local Agents
14—1940

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Hansen, Harald	37	Norwegian	
Jensen, Thorbjern	17	do.	
Johansen, Oscar	43	do.	
Nilsen, Thorkild S.	25	do.	

RECEIVED
SEP 8 1930
RECORD DIVISION

I acknowledge this reference to Section 36 of the Immigration Act of February 5, 1917, imposing a fine of $10 for each change in crew not reported by me. I certify on honor that the foregoing is a complete and accurate report, and that, should any additional changes in crew occur before my vessel sails from this port, I will report such changes to the immigration authorities.

P. A. Gjetsen
Master.

EXTRACT FROM IMMIGRATION ACT OF FEBRUARY 5, 1917.

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

GOVERNMENT PRINTING OFFICE 14—1618

Line _____

Owners _____

Local Agents _____
14—1920

Immigrant Inspector.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

RECORD OF VISES

PRIOR TO DEPARTURE.

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

PORT OF New York, N.Y.
August 16th, 1930.

I, master of the Norwegian (Nationality.) S. S. " BERGENSFJORD "
from port of Bergen, Norway, hereby certify that the following is a complete record of all changes in the personnel of the crew of said vessel since arrival at this port:

Total crew at time of arrival 223 — Number of seamen deserted 2
Number of seamen discharged 0 — Seamen left in hospital (or died) 0
Number of seamen signed on at this port 4 — Total crew this date 225

The above-named vessel arrived at this port August 11th, 1930, consigned to The Norwegian America Line Agenc. Inc.; is now lying at 30th str. B'Lyn, and is expected to sail August 16th, 1930, for Bergen, Norway via United States port of ---- First port of call in United States this voyage was New York, N.Y.

Following is a detailed and accurate statement of all changes in crew: 223

DESERTING SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
Berdahl, Elisabeth	32	Norwegian	Aug. 1. 1930, Bergen, Norway
Knutsen, Jenny	40	do.	do.

16—1618

• See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

REVISED TO JUNE 1918 FOR GREAT LAKES

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

(CONTINUED ON NEXT PAGE.)

DISCHARGED SEAMEN—Continued.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.

SEAMEN LEFT IN HOSPITAL.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.	Sickness.

DISCHARGED SEAMEN.

Name.	Age.	Nationality.	When and where signed on.
223			

Form 599
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

TOTAL CREW [illegible] NSM Sheet No. 2

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

225

Vessel S.S. "BERGENSFJORD", arriving at New York, N.Y., AUG 11 1930, 19 30, from the port of Bergen, Norway. AUG 11 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL Family name	Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED When	Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Bjertaes			86	Commander	7/2-27	Oslo	no	yes	42	m	Scand.	Norway	6-0	197	
2	Tveter			0	Surgeon	31/7-30	Trondhjem	no	yes	65	m	do.	do.	5-8	140	
3	Jensen			2	Nurse	30/5-30	Oslo	no	yes	39	f	do.	do.	5-7	136	
4	Blix			60	Purser	12/12-24	do.	no	yes	34	m	do.	do.	5-10	200	
5	Knoph			105	do. 1st asst.	do.	do.	no	yes	35	m	do.	do.	5-8	165	
6	Brath			39	do. 2nd do.	9.8-26	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-8	165	
333 7	Haav			15	do. 3rd do.	15/2-29	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-7	138	
8	Hart			47	Wireless opp.	26/8-27	do.	no	yes	34	m	do.	do.	5-9	192	
9	Torg			9	do.	11/9-29	do.	no	yes	30	m	do.	do.	5-9	167	
10	Thor			20	Chief Offic.	18/7-28	do.	no	yes	37	m	do.	do.	5-11	170	
11				1	1st do.	28/6-30	do.	no	yes	31	m	do.	do.	5-8	170	
10 11	Stra			24	2nd do.	20/2-28	do.	no	yes	28	m	do.	do.	5-9	159	
12	Win			4	3rd do.	26/3-30	do.	no	yes	27	m	do.	do.	5-7	136	
13	Pet			0	4th do.	1/8-30	Bergen	no	yes	21	m	do.	do.	5-8	159	
14	Mey			71	Carpenter	12/12-24	Oslo	no	yes	62	m	Eastland	Eseland	5-6	172	
15	Kau			30	do.	12/7-26	do.	no	yes	33	m	Scand.	Norway	5-11	172	
16	Eri			24	Boatswain	18/1-28	do.	no	yes	41	m	do.	do.	5-10	180	
17	Ole			46	do.	8/6-25	do.	no	yes	45	m	do.	do.	586	133	
18	Sa			101	Storekeeper	12/12-24	do.	no	yes	56	m	do.	do.	5-7	135	
19	Pe			50	Quartermaster	do.	do.	no	yes	40	m	do.	do.	5-7	138	
20	La			33	do.	28/3-28	do.	no	yes	44	m	do.	do.	5-6	139	
21	Iv			13	do.	24/4-29	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-8	130	
22	R			3	do.	28/4-30	do.	no	yes	28	m	do.	do.	5-8	147	
23	B			35	Able Seaman	25/10-28	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-8	131	
24	J			14	do	20/9-28	do.	no	yes	33	m	do.	do.	5-8	152	
25	J			32	do.	13/7-27	do.	no	yes	30	m	do.	do.	5-10	142	
26	Petteresen	Roy		20	do.	12/7-28	do.	no	yes	32	m	do.	do.	5-5	150	
27	Johannessen	Ingolf		19	do.	do.	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-10	140	
28	Øen	Johannes		8	do.	17/10-29	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-8	165	
29	Setrang	Reidar		4	do.	28/3-30	do.	no	yes	36	m	do.	do.	5-8	150	
30	Paulsrud	Arvid														

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

Immigrant Inspector.

Line
Owners
Local Agents

589
NOTICE TO DELIVER, DETAIN ON BOARD, OR REMOVE ALIENS

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Port of New York Aug 11, 1930

To the Owner, Agent, Consignee, Master or Officer in Charge of the S.S. Bergensfjord
Line.

Pursuant to the provisions of the Acts of February 5, 1917, December 26, 1920, and May 26, 1924, and the Immigration Regulations issued by the Secretary of Labor thereunder, you are hereby directed to deliver / detain on board S.S. Bergensfjord / remove to (Place of delivery or detention)

the following-named aliens, with their baggage, your attention being invited to the appropriate sections of the statute appearing on the reverse side hereof:

NAME	STATUS ON VESSEL (1st, 2d, or 3d class passenger; member of the crew; stowaway, etc.)
Reinhard Rasmussen	Norwegian Consular passport. Returned from Halifax To Norway
	1st class
	224

BY DIRECTION OF THE IMMIGRATION OFFICER IN CHARGE

W C Pennell
U. S. Immigrant Inspector.

Receipt of the above notice is hereby acknowledged.

H. A. Gunton
(Signature)
Master
(Title of person signing receipt)

14—599 (OVER)

U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

27 TOTAL CREW

Form No. 1

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S." BERGENSFJORD " *arriving at* New York, N.Y. AUG 11 1930 *19* 30, *from the port of* Bergen, Norway. AUG 11 1930

225

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Bjertsen	Ragnvald		86	Commander	7/2-27	Oslo	no	yes	42	m	Scand.	Norway	6-0	197	
2	Tveten	Olaf	P.E.	0	Surgeon	31/7-30	Trondhjem	no	yes	65	m	do.	do.	5-8	140	
3	Jensen	Dagmar		2	Nurse	30/5-30	Oslo	no	yes	39	f	do.	do.	5-7	136	
4	Blix	Arne U.		60	Purser	12/12-24	do.	no	yes	34	m	do.	do.	5-10	200	
5	Knoph	Sverre B.		105	do. 1st asst.	do.	do.	no	yes	35	m	do.	do.	5-8	165	
6	Brath	Hans J.		39	do. 2nd do.	9.8-26	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-8	165	
333 7	Haavind	Anders		15	do. 3rd do.	15/2-29	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-7	136	
8	Hartmann	Peter Daniel		47	Wireless opp.	26/8-27	do.	no	yes	34	m	do.	do.	5-9	192	
9	Torgersen	Trygve		9	do.	11/9-29	do.	no	yes	30	m	do.	do.	5-9	167	
10	Thoresen	Thorbjorn		30	Chief Offic.	18/7-28	do.	no	yes	37	m	do.	do.	5-11	170	
11	Stranger	Finn Johannessen		1	1st do.	28/6-30	do.	no	yes	31	m	do.	do.	5-8	170	
12	Wiesnes	Ingolf		24	2nd do.	30/2-28	do.	no	yes	28	m	do.	do.	5-9	159	
13	Pettersen	Arthur		4	3rd do.	26/3-30	do.	no	yes	27	m	do.	do.	5-7	138	
14	Meyer	Einar	P.E.	0	4th do.	1/8-30	Bergen	no	yes	31	m	do.	do.	5-8	159	
15	Koup	Magnus		71	Carpenter	13/12-24	Oslo	no	yes	62	m	Esatland	Esland	5-6	172	
16	Eriksen	Leif		30	do.	13/7-26	do.	no	yes	33	m	Scand.	Norway	5-11	172	
17	Olsen	Olaf		24	Boatswain	18/1-28	do.	no	yes	41	m	do.	do.	5-10	180	
18	Saetherekar	Kristoffer		46	do.	8/6-25	do.	no	yes	45	m	do.	do.	506	133	
19	Pedersen	Jacob		101	Storekeeper	12/12-24	do.	no	yes	56	m	do.	do.	5-7	135	
20	Landstad	Immanuel		50	Quartermaster	do.	do.	no	yes	40	m	do.	do.	5-7	138	
21	Iversen	Iver		33	do.	28/3-28	do.	no	yes	44	m	do.	do.	5-8	139	
22	Rebnor	Konrad		13	do.	24/4-29	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-8	130	
23	Bø	Gunnar		3	do.	28/4-30	do.	no	yes	28	m	do.	do.	5-8	147	
24	Johnsen	Asbjorn		35	Able Seaman	25/10-28	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-6	131	
25	Jensen	Adolf		14	do	20/9-28	do.	no	yes	33	m	do.	do.	5-8	152	
26	Pettersen	Roy		38	do.	13/7-27	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-10	142	
27	Johannessen	Ingolf		20	do.	13/7-28	do.	no	yes	32	m	do.	do.	5-5	150	
28	Øen	Johannes		19	do.	do.	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-10	140	
29	Setrang	Reidar		8	do.	17/10-29	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-8	165	
30	Paulerud	Arvid		4	do.	26/3-30	do.	no	yes	36	m	do.	do.	5-8	150	

AUG 11 1930

Line
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 2

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel S.S." BERGENSFJORD ", arriving at New York, N.Y., AUG 22 1930, 1930, from the port of Bergen, Norway.

226

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Gundersen	Gunnar		7	Able Seaman	31/11-29	Oslo	no	yes	23	m	Scand.	Norway	5-10	152	
2	Karlsen	Martin		14	do.	20/3-29	do.	no	yes	31	m	do.	do.	5-8	150	
3	Bergersen	Harald		6	do.	15/1-30	do.	no	yes	32	m	do.	do.	5-7	142	
4	Ditleff	Odvar		9	do.	11/9-29	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-8	170	
5	Mikalsen	Einar		9	do.	do	do.	no	yes	31	m	do.	do.	5-8	170	
6	Wedoe	Birger		3	do.	28/4-30	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-9	160	
7	Ekeland	Harald		6	do.	15/1-30	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-9	150	
8	Johansen	Magne		20	Ord. Seaman	17/3-28	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-0	100	
9	Rohne	Mons		9	do.	11/9-29	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-6	142	
10	Ormen	Birger		3	do.	29/4-30	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-7	129	
11	Larsen	Arvid		8	Youngman	17/10-29	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-4	135	
12	Jensen	Trygve		12	do.	20/5-28	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-2	120	
13	Pedersen	Asbjorn		7	do.	21/1-29	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-2	120	
14	Kristoffersen	Gunnar		11	Deck boy	4/7-29	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-8	149	
15	Ransok	Karl		1	do.	29/8-30	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-7	142	
16	Sorensen	Peder		1	Mess boy	do.	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-5	131	
17	Telle	Asbjorn		2	do.	28/5-30	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-6	152	
18	Olsen	Ole Wethal		36	Carpenter	14/9-27	do.	no	yes	35	m	do.	do.	5-9	158	
19	Nodseth	Henrik		9	Sailmaker	11/9-29	do.	no	yes	29	m	do.	do.	5-10	159	
20	Lehn	Alfred		19	Watchman	17/8-28	do.	no	yes	46	m	do.	do.	5-6	138	
21	Mortensen	Eivind		22	do.	3/5-28	do.	no	yes	41	m	do.	do.	5-9	175	
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line 2
Owners
Local Agents

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

Sworn to before me this ..... *day of* ..... *19*.....

.....
Master, First or Second Officer.

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 598
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

227

Vessel "BERGENSFJORD", *arriving at* New York, N.Y., AUG 11 1930, *19*..., *from the port of* Bergen, Norway Aug. 2, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
47	1	Karstensen	Peder		42	Chief Eng.	8/8-29	Oslo	no	yes	53	m	Scand.	Norway	5-9	190	
48	2	Kristiansen	Karl		58	1st. do.	4/7-29	do.	no	yes	49	m	do.	do.	5-7	164	
49	3	Dahl	Sigvald		2	2nd. do.	28/5-30	do.	no	yes	46	m	do.	do.	5-6	162	
50	4	Andersen	Victor		40	3rd. do.	28/2-26	do.	no	yes	32	m	do.	do.	5-8	170	
51	5	Christoffersen	Fritz		40	Electrician	16/8-28	do.	no	yes	36	m	do.	do.	5-9	160	
52	6	Johansen	Julius		7	Deck Eng.	21/11-29	do.	no	yes	44	m	do.	do.	5-7	159	
53	7	Johansen	Ole Syver		120	Refr. do.	16/8-28	do.	no	yes	45	m	do.	do.	5-9	190	
54	8	Morholt	Olaf O.		17	4th. do.	4/7-29	do.	no	yes	47	m	do.	do.	5-7	190	
55	9	Rasmussen	Kristian		32	do.	11/9-29	do.	no	yes	39	m	do.	do.	5-8	140	
56	10	Evensen	Per		3	do.	28/4-30	do.	no	yes	27	m	do.	do.	5-8	159	
57	11	Halquist	Erik		52	Asst. Eng.	12/12-24	do.	no	yes	32	m	do.	do.	5-9	149	
58	12	Strand	Jens O.		21	do.	7/6-28	do.	no	yes	31	m	do.	do.	5-8	142	
59	13	Jensen	Jens		2	do.	28/5-30	do.	no	yes	48	m	do.	do.	5-6	150	
60	14	Nyberg	Carl		1	do.	26/6-30	do.	no	yes	41	m	do.	do.	5-7	153	
61	15	Olsen	Ingvald		33	do.	11/9-29	do.	no	yes	33	m	do.	do.	5-7	143	
62	16	Engebretsen	Arne		28	do.	26/8-27	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-8	179	
63	17	Clemp	Wilhelm		29	Asst. Electr.	22/6-27	do.	no	yes	29	m	do.	do.	5-6	142	
64	18	Lunde	Martin		1	Repairer	26/6-30	do.	no	yes	37	m	do.	do.	5-8	159	
65	19	Hansen	Hartvig		21	Donkeyman	7/6-28	do.	no	yes	31	m	do.	do.	5-7	145	
66	20	Herstad	Arne		38	Greaser	9/8-26	do.	no	yes	34	m	do.	do.	5-7	150	
67	21	Bang	Henry Kr.		9	do.	8/8-29	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-7	139	
68	22	Gomnes	Trygve		28	do.	14/11-27	do.	no	yes	38	m	do;	do.	5-8	148	
69	23	Larsen	Thorbjørn		12	do.	30/5-29	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-6	143	
70	24	Andersen	Adolf		6	do.	16/1-30	do.	no	yes	27	m	do.	do.	5-8	140	
71	25	Enger	Gunnar		18	do.	20/9-28	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-8	137	
72	26	Olsen	Reidar		2	Stoker	28/5-30	do.	no	yes	27	m	do.	do.	5-9	153	
73	27	Olsen	Frits Wilh.		14	do.	21/3-29	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-8	162	
74	28	Andersen	Einar		5	do.	19/2-30	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-9	141	
75	29	Andresen	Arthur		4	do.	26/3-30	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-8	148	
76	30	Andersen	Arthur	First	0	do.	1/8-30	do.	no	yes	28	m	do.	do.	5-9	155	

Line 3
Owners .....
Local Agents .....

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (3), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., of the ....., do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... day of ....., 19.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

PAR. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. ____

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

Vessel "BERGENSFJORD", arriving at New York, N.Y., AUG 11 1930, 19___, from the port of Bergen, Norway Aug. 2. 1930

228

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
1	Johansen	Erling		11	Stoker	26/8-27	Oslo	no	yes	27	m	Scand.	Norway	5-8	179	
2	Johansen	Leif		18	do.	20/9-28	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-8	180	
3	Lier	Asbjørn		4	do.	26/3-30	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-7	140	
4	Pedersen	Haakon		19	do.	12/7-28	do.	do.	yes	47	m	do.	do.	5-8	160	
5	Melbye	Georg		3	Asst. Oiler	28.4-30	do.	do.	yes	19	m	do.	do.	5-5	140	
6	Olsen	Kaare J.		15	do.	15/2-29	do.	do.	yes	17	m	do.	do.	5-6	132	
7	Kristiansen	Torvald		3	Dynamoman	29/4-30	do.	do.	yes	26	m	do.	do.	5-8	145	
8	Eide	Lorentz		7	do.	21/11-29	do.	do.	yes	27	m	do.	do.	5-9	152	
9	Nordvik	Konrad	First	0	Mess boy	1/8-30	do.	do.	yes	21	m	do.	do.	5-7	130	Belg
10	Bjørklund	Rudolf		15	do.	15/2-29	do.	do.	yes	19	m	do.	do.	5-9	143	
11	Madsen	Reidar	First	0	do.	1/8-30	do.	do.	yes	16	m	do.	do.	5-4	140	Finn
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

Line ____
Owners ____
Local Agents ____
14—1260

4

H A Madsen
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 10. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

AUG 11 1930

Vessel "Bergensfjord", arriving at New York, N.Y., ..., 19..., from the port of Bergen, Norway Aug. 2. 1930

229

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
93 1	Pedersen	Stefanus		116	Chief Steward	8/6-25	Oslo	no	yes	36	m	Scand.	Norway	5-9	160	
94 2	Pettersen	Carl P.		71	1st. do.	24/9-25	do.	no	yes	27	m	do.	do.	5-9	164	
95 3	Thygesen	Bjarne		17	2nd. do.	25/10-28	do.	no	yes	35	m	do.	do.	5-6	149	
96 4	Hansen	Harald		6	3rd. do.	15/1-30	do.	no	yes	35	m	do.	do.	5-8	150	
97 5	Ekeberg	Frithjof		34	Prov.master	20/6-27	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-10	159	
6	Arnesen	Egil J.		30	1.Prov.man	22/6-27	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-7	140	
99 7	Kristiansen	Frank		24	2 do.	22/2-28	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-7	132	
8	Berg	Harald		18	Linnensteward	20/9-28	do.	no	yes	43	m	do.	do.	5-7	169	
101 9	Christophersen	Rolf		64	Printer	12/12-24	do.	no	yes	30	m	do.	do.	5-7	144	
102 10	Jahns	Otto		30	Chief Cook	19/3-27	do.	no	yes	29	m	German	Germany	5-7	149	
103 11	Diekopf	Wilhelm		4	1st. do.	26/3-30	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-8	150	
104 12	Anker-Pedersen	Ingvald		22	2nd. do.	2/5-28	do.	no	yes	41	m	Scand.	Norway	5-10	164	
105 13	Bjørnstrup	Aksel		136	3rd. dol	26/8-27	dol	no	yes	45	m	do.	do.	5-10	190	
106 14	Haagensen	Reidar		31	Asst. Cook	19/5-27	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-8	151	
107 15	Ruud	Ivar		9	do.	11/9-29	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-7	151	
108 16	Haagensen	Josef		19	do.	16/8-28	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-7	140	
109 17	Kristoffersen	Arne		1	do.	28/6-30	do.	no	yes	30	m	do.	do.	5-8	155	
110 18	Orlowski	Einar		1	Cook's help	do.	do.	no	yes	16	m	do.	do.	5-5	135	
111 19	Kristensen	Ingolf		2	do.	28/5-30	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-6	141	
112 20	Olsen	Kristian		1	do.	28/6-30	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-9	160	
113 21	Løkken	Even		4	do.	do.	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-8	155	
114 22	Nilsen,	Ole Th.		6	do.	15/1-30	do.	no	yes	16	m	do.	do.	5-6	147	
116 23	Marcussen	John		1	do.	28/6-30	do.	no	yes	16	m	do.	do.	5-5	132	
117 24	Hansen	Oscar		15	Pastrybaker	15/2-29	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-6	146	
118 25	Mylund-Larsen	Georg		57	1 Baker	12/12-24	do.	no	yes	46	m	do.	do.	5-8	160	
119 26	Hermansen	Herman S.		33	2 do.	7/2-27	do.	no	yes	55	m	do.	do.	5-7	149	
120 27	Gulbrandsen	Gustav		21	Butcher	7/6-27	do.	no	yes	35	m	do.	do.	5-11	170	
121 28	Andersen	Karsten		33	Butcher's help	4/3-27	do.	no	yes	27	m	do.	do.	5-10	139	
29	Johansen	Harald		2	Bartender	28/5-30	do.	no	yes	44	m	do.	do.	5-7	149	
123 30	Jensen	Trygve		45	Cabin waiter	2/10-25	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-7	144	

5

Line .....
Owners .....
Local Agents .....
14—1929

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *, of the* ..... *, do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).
Armenian.
Bohemian.
Bosnian.
Bulgarian.
Chinese.
Croatian.
Cuban.
Dalmatian.
Dutch.
East Indian.
English.
Finnish.
Flemish.
French.
German.
Greek.
Hebrew.
Herzegovinian.
Irish.
Italian (north).
Italian (south).
Japanese.
Korean.
Lithuanian.
Magyar.
Mexican.
Montenegrin.
Moravian.
Pacific Islander.
Polish.
Portuguese.
Roumanian.
Russian.
Ruthenian (Russniak).
Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Scotch.
Servian.
Slovak.
Slovenian.
Spanish.
Spanish American.
Syrian.
Turkish.
Welsh.
West Indian (except Cuban).

Form 600
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. .....

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

230

Vessel "BERGENSFJORD", arriving at New York, N.Y., AUG 11 1930, 19..., from the port of Bergen, Norway Aug. 2nd.1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
124	1 Lie	David H.		60	Cabin waiter	25/9-25	Oslo	no	yes	23	m	Scand.	Norway	5-8	147	
125	2 Johannessen	Ernst Sem		15	do.	15/2-29	do.	no	yes	29	m	do.	do.	5-9	157	
126	3 Ottem	Konrad		56	do.	12/12-24	do.	no	yes	38	m	do.	do.	5-7	139	
127	4 Hall	Hjalmar		24	do.	22/8-28	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-8	148	
128	5 Larsen	Erling		5	do.	19/2-30	do.	no	yes	30	m	do.	do.	5-8	159	
129	6 Kristiansen	Konrad L.		47	dol	26/6-26	do.	no	yes	35	m	do.	do.	5-7	131	
130	7 Berg	Sverre		54	do.	25/9-25	do.	no	yes	26	m	do.	dol	5-7	143	
131	8 Finstad	Sverre		6	do.	15/1-30	dol	no	yes	25	m	do.	do.	5-7	162	
132	9 Dønnum	Karl		4	do.	26/3-30	do.	no	yes	30	m	do.	do.	5-9	160	
133	10 Strømsod	Anders		5	do.	19/2-30	do.	no	yes	29	m	do.	do.	5-7	170	
138	11 Langø	Agnethe		31	Chambermaid	14/3-27	do.	no	yes	31	f	do.	do.	5-6	139	
139	12 Jahns	Esther		32	do.	9/2-27	do.	no	yes	34	f	do.	do.	5-5	130	
140	13 Tallaksen	Olga		46	do.	6/6-25	do.	no	yes	27	f	do.	do.	5-6	129	
141	14 Andersen	Solveig		4	do.	26/3-30	do.	no	yes	28	f	do.	do.	5-6	110	
142	15 Berentsen	Ole H.		15	Pantryman	15/2-29	do.	no	yes	35	m	do.	do.	5-8	149	
143	16 Pettersen	Harry		8	do.	21/11-29	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-5	140	
144	17 Kristiansen	Rolf		9	Pantryboy	11/9-29	do.	no	yes	16	m	do.	do.	5-6	135	
146	18 Pedersen	Anna		11	Helpgirl	8/8-29	do.	no	yes	56	f	do.	do.	5-7	139	
147	19 Grønhovd	Hilmar		1	Helpboy	28/6-30	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-9	163	
148	20 Setsaa	Harry		2	Piccolo	29/5-30	do.	no	yes	16	m	do.	do.	5-8	143	
149	21 Fjeldseth	Trygve		5	Linnenboy	26/3-30	do.	no	yes	15	m	do.	do.	5-5	140	
151	22 Mørstad	Otter		24	Waiter	22/2-28	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-9	145	
152	23 Urdal	Louis		15	do.	15/2-29	do.	no	yes	27	m	do.	do.	5-9	142	
153	24 Johansen	Fred		29	do.	4/5-27	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-6	130	
154	25 Södermann	Hans		19	do.	16/8-28	do.	no	yes	27	m	do.	do.	5-7	160	
155	26 Thøste	Sigurd		52	do.	25/9-25	do.	no	yes	27	m	do.	do.	5-9	151	
156	27 Nakkerud	Eilert		27	do.	26/8-27	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-8	148	
157	28 Dahl-Hansen	Oswald		33	do.	14/3-27	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-5	132	
158	29 Bergstrøm	Erik		9	do.	11/9-29	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-7	149	
161	30 Sumelius	Eigil		23	do.	3/5-28	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-10	145	

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

6

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ..., *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 589) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Sheet No. 7

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

231

Vessel S.S."BERGENSFJORD", *arriving at* New York, N.Y., AUG 11 1930, *19* 30, *from the port of* Bergen, Norway

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
163	1 Kristiansen	Arne		23	Offic.Waiter	28/3-28	Oslo	no	yes	19	m	Scand.	Norway	5-6	120	
164	2 Aalbue	Oline		25	Cambermaid	29/9-27	do.	no	yes	30	f	do.	do.	5-4	126	
165	3 Olsen	Ingeborg		12	do.	4/7-29	do.	no	yes	34	f	do.	do.	5-6	138	
166	4 Evensen	Olga		38	do.	13/9-26	do.	no	yes	27	f	do.	do.	5-6	130	
167	5 Hansen	Margit		55	do.	9/8-26	do.	no	yes	28	f	do.	do.	5-7	135	
168	6 Hansen	Charlotte		15	do.	15/2-29	do.	no	yes	40	f	do.	do.	5-4	142	
169	7 Hansen	Ragnar		41	Pantryman	5/5-26	do.	no	yes	31	m	do.	do.	5-7	139	
170	8 Larsen	Per		2	do.	30/5-30	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-7	137	
171	9 Kristiansen	Karsten		3	Pantryboy	28/4-30	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-7	136	
173	10 Pettersen	Leif		2	do.	28/5-30	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-7	140	
174	11 Jensen	Anna		48	Helpgirl	5/10-25	do.	no	yes	44	f	do.	do.	5-6	136	
176	12 Kristensen	Karl		85	Bartender	12/11-25	do.	no	yes	31	m	do.	do.	5-10	142	
177	13 Moen	Birger		28	3.cl.J.waiter	26/8-27	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-9	145	
178	14 Rodsten	Erik		13	3.cl. waiter	24/4-29	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-6	141	
179	15 Ombustvedt	Frank		39	do.	10/5-26	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-5	12[illegible]	
181	16 Reiersen	Hans		5	do.	19/2-30	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-9	15[illegible]	
182	17 Baud	Erling		32	do.	14/3-27	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-9	14[illegible]	
184	18 Nordbye	Andreas Alf		2	do.	30/3-30	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-6	142	
185	19 Olsen-Ødegaard	Marvin		32	do.	14/3-27	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-7	142	
186	20 Henriksen	Øivind		10	do.	8/8-29	do.	no	yes	18	m	do.	do.	5-7	153	
187	21 Saether	Sverre		27	do.	29/9-27	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-5	123	
188	22 Widdemann	Alf		25	do.	18/3-28	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-7	147	
189	23 Engene	Rolf		8	do.	21/11-29	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-7	147	
190	24 Taugl	Gudbrand		9	do.	11/9-29	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-7	145	
191	25 Lyseng	Sverre		13	do.	24/-4-29	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-8	138	
197	26 Lein	Niocline		18	3. cl. maid	20/9-28	do.	no	yes	39	f	do.	do.	5-6	136	
198	27 Rasmussen	Margit		5	do.	28/3-29	do.	no	yes	25	f	do.	do.	5-8	154	
200	28 Faraas	Mathilde		41	do.	8/4-28	do.	no	yes	53	f	do.	do.	5-7	150	
202	29 Gustavsen	Hjordis		5	do.	19/2-30	do.	no	yes	24	f	do.	do.	5-7	140	
203	30 Martinsen	Alfhild		8	do.	28/5-30	do.	no	yes	26	f	do.	do.	5-8	162	

Line 7

Owners

Local Agents

16—1240

Immigrant Inspector.

*See list of races on back hereof.

NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*.....

.....
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 699
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. .....

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

232

Vessel "BERGENSFJORD", arriving at New York, N.Y., AUG 12 1930, 19..., from the port of Bergen, Norway Aug. 2, 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
207	1 Nielsen	Nils A.		44	Pantryman	12/11-27	Oslo	no	yes	26	m	Scand.	Norway	5-6	165	
208	2 Abrahamsen	Thorleif		29	do.	22/6-27	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-9	160	
209	3 Johannessen	Johs.		4	Pantryman	26/3-30	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-9	143	
210	4 Steiniger	Didrik		3	do.	29/4-30	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-8	142	
211	5 Dasdalen	Johan		4	do.	26/3-30	do.	no	yes	15	m	do.	do.	5-7	143	
[illegible]2	6 Nilsen	Per		2	do.	30/5-30	do.	no	yes	16	m	do.	do.	5-5	130	
214	7 Wallø	Harry		15	Messboy	15/2-29	do.	no	yes	35	m	do.	do.	5-8	169	
[illegible]5	8 Hegland	Emma		15	Hosp.girl	do.	do.	no	yes	32	m	do.	do.	5-8	155	
216	9 Eriksen	Martine		15	Mess girl	do.	do.	no	yes	38	f	do.	do.	5-8	169	
217	10 Martinsen	Thordis		9	do.	11/9-29	do.	no	yes	21	f	do.	do.	5-6	129	
218	11 Kulberg	Nils		41	Barber	8/8-29	do.	no	yes	34	m	do.	do.	5-8	142	
219	12 Edvardsen	Johan		16	do.	7/12-28	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-7	142	
220	13 Andersen	Otto A.		30	Lead.Musician	22/6-27	do.	no	yes	44	m	do.	do.	5-8	176	
221	14 Martinsen	Peder C.		50	Musician	12/12-24	do.	no	yes	36	m	do.	do.	5-7	128	
222	15 Salvesen	Ole H.		19	do.	16/8-28	do.	no	yes	25	m	do.	do.	5-9	155	
223	16 Lie	Eigil		19	do.	do1	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-10	157	
224	17 Paulsen	William		30	do.	22/6-27	do.	no	yes	33	m	do.	do.	5-8	179	
225	18 Vik	Emil		3	do.	27/6-30	do.	no	yes	32	m	do.	do.	5-9	142	
226	19 Brandvik	Øistein	First	0	do.	2/8-30	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-7	141	
227	20 Sveen	Lars		12	Messboy	4/7-29	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-7	149	
229	21 Andersen	Karl		14	do.	20/3-29	do.	no	yes	24	m	do.	do.	5-7	139	
230	22 Kristiansen	Martin		12	do.	30/5-29	do.	no	yes	16	m	do.	do.	5-6	140	
234	23 Daarstad	Margit		15	Haiddresser	15/2-29	do.	no	yes	27	f	do.	do.	5-4	129	
245	24 Jensen	Jens		1	Cook's hand	26/6-30	do.	no	yes	20	m	do.	do.	5-7	128	
246	25 Samuelsen	Arnulf		4	do.	26/3-30	do.	no	yes	16	m	do.	do.	5-8	150	
247	26 Berg	Haradd		3	Cook's help	28/4-30	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-7	149	
249	27 Benterud	Ingvald		5	do.	26/3-30	do.	no	yes	19	m	do.	do.	5-6	123	
250	28 Haagensen	Rolf		22	do.	3/5-28	do.	no	yes	27	m	do.	do.	5-6	149	
[illegible]	29 Norevik	Nicolai	First	0	do.	2/8-30	do.	no	yes	21	m	do.	do.	5-6	142	
254	30 Hansen	Kristian		3	do.	29/4-30	do.	no	yes	23	m	do.	do.	5-8	150	

Line .....
Owners .....
Local Agents .....

8

.....
Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, ... *of the* ....., *do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.*

.....
Master, First or Second Officer.

Sworn to before me this ..... *day of* ....., *19*....

.....
..... *Immigrant Inspector.*

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing , such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1200

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

Form 590
U. S. DEPARTMENT OF LABOR
IMMIGRATION SERVICE

Sheet No. 9

LIST OR MANIFEST OF ALIENS EMPLOYED ON THE VESSEL AS MEMBERS OF CREW

Required under Act of Congress of February 5, 1917, to be delivered to the United States immigration officer by the representatives of any vessel having such aliens on board upon arrival at a port of the United States

233

Vessel S.S. "BERGENSFJORD", *arriving at* New York, N.Y., AUG 11 1930, *19* 30, *from the port of* Bergen, Norway AUG 11 1930

(1) No. on list	(2) NAME IN FULL: Family name	(2) NAME IN FULL: Given name	(3) No. of seaman's identification card	(4) Length of service at sea	(5) Position in ship's company	(6) SHIPPED OR ENGAGED: When	(6) SHIPPED OR ENGAGED: Where	(7) Whether to be paid off or discharged at port of arrival	(8) Whether able to read	(9) Age	(10) Sex	(11) Race*	(12) Nationality	(13) Height	(14) Weight	(15) Physical marks, peculiarities, or disease
255	1	Ausvietad	Olaf		3	Cook's help	29/4-30	Oslo	no	yes	23	m	Scand.	Norway	5-8	150	
256	2	Lehstad	Frithjof		3	do.	do.	do.	no	yes	33	m	do.	do.	5-9	149	
257	3	Strand	John		3	do.	do.	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-6	147	
258	4	Kristensen	Einar		4	do.	26/3-30	do.	no	yes	22	m	do.	do.	5-6	147	
259	5	Moen-Thams	Rolf		4	do.	do.	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-6	147	
260	6	Dahl	Helge		2	do.	20/6-30	do.	no	yes	26	m	do.	do.	5-8	150	
115	7	Aaberg	Odd Sand	First	0	do.	1/8-30	Bergen	no	yes	18	m	do.	do.	5-6	130	Reshipped
145	8	Amundsen	Roald	First	0	Pantryboy	do.	do.	no	yes	17	m	do.	do.	5-2	126	
173	9	Rasmussen	Bjarne	First	0	do.	do.	do.	no	yes	16	m	do.	do.	5-7	138	
199	10	Knutsen	Jenny	First	0	3.cl. maid	do.	do.	no	yes	40	f	do.	do.	5-6	129	
201	11	Berdahl	Elisabeth	First	0	do.	do.	do.	no	yes	32	f	do.	do.	544	120	
251	12	Karlsen	Karl	First	0	Cook's help	do.	do.	no	yes	35	m	do.	do.	5-9	140	NOT ON BOARD
	13																
	14																
	15																
	16																
	17																
	18																
	19																
	20																
	21																
	22																
	23																
	24																
	25																
	26																
	27																
	28																
	29																
	30																

99637/292 PX-11865 5-8-42

AMERICAN CONSULATE No.....
at Bergen, Norway
(City) (Country)
SEEN
For the journey to the United States
via .....
Date AUG 2 1930
This validity of this visa expires ... from this date unless sooner revoked.

AUG 2 1930 AMERICAN CONSULATE BERGEN NORWAY

Visa of 224 members of alien crew.
$2. equal to Kr. 7.48
Serie No: 2998.

Line 9
Owners
Local Agents
14—1240

Immigrant Inspector.

* See list of races on back hereof.
NOTE.—Failure to furnish full or correct information in columns (2), (5), (6), and (7) is punishable by a fine of ten dollars for each alien. See other side.

8-11-30

AFFIDAVIT OF THE MASTER OR COMMANDING OFFICER, OR FIRST OR SECOND OFFICER

I, MASTER, of the S/S „BERGENSFJORD", do declare that the foregoing is a full and true list of all the crew brought in said vessel from any port or place during her present voyage. I have noted the copy of section 36 of the United States Immigration Law and of paragraph 5, subdivision (b), Immigration Rule 6, which appears below.

P. O. Gyntan
Master.

Sworn to before me this 11 day of Aug, 1930

W. Pearsall
Immigrant Inspector.

IMPORTANT NOTICE TO MASTER

The list described below shall be prepared on blank forms approved by the Department and be ready for delivery to the immigration inspector boarding the vessel at the port of arrival, and shall in no instance be taken from the vessel. The list of changes of alien members' of crews (Form 689) shall not be retained on board, but shall be delivered by the master to the principal immigration officer at the port. When an arriving seaman is a "workaway" a notation to that effect should be made on the manifest.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS OF FEBRUARY 5, 1917

SEC. 36. That upon arrival of any vessel in the United States from any foreign port or place it shall be the duty of the owner, agent, consignee, or master thereof to deliver to the principal immigration officer in charge of the port of arrival lists containing the names of all aliens employed on such vessel, stating the positions they respectively hold in the ship's company, when and where they were respectively shipped or engaged, and specifying those to be paid off and discharged in the port of arrival; or lists containing so much of such information as the Secretary of Labor shall by regulation prescribe; and after the arrival of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to report to such immigration officer, in writing, as soon as discovered, all cases in which any such alien has illegally landed from the vessel, giving a description of such alien, together with any information likely to lead to his apprehension; and before the departure of any such vessel it shall be the duty of such owner, agent, consignee, or master to deliver to such immigration officer a further list containing the names of all alien employees who were not employed thereon at the time of the arrival but who will leave port thereon at the time of her departure, and also the names of those, if any, who have been paid off and discharged, and of those, if any, who have deserted or landed; and in case of the failure of such owner, agent, consignee, or master so to deliver either of the said lists of such aliens arriving and departing, respectively, or so to report such cases of desertion or landing, such owner, agent, consignee, or master shall, if required by the Secretary of Labor, pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $10 for each alien concerning whom correct lists are not delivered or a true report is not made as above required; and no such vessel shall be granted clearance pending the determination of the question of the liability to the payment of such fine, and, in the event such fine is imposed, while it remains unpaid; nor shall such fine be remitted or refunded: *Provided*, That clearance may be granted prior to the determination of such question upon deposit of a sum sufficient to cover such fine.

EXTRACT FROM SUBDIVISION B, RULE 6

Par. 6. Clearance shall not be granted any vessel until the *lists* required by Section 36 have been furnished, and not then unless, notice of liability to the administrative fine prescribed by said section or to that prescribed by section 35 having been served, the deposit specified in Rule 22 has been made.

EXTRACT FROM ACT OF CONGRESS APPROVED MAY 26, 1924

ALIEN SEAMEN

SEC. 19. No alien seaman excluded from admission into the United States under the immigration laws and employed on board any vessel arriving in the United States from any place outside thereof, shall be permitted to land in the United States, except temporarily for medical treatment, or pursuant to such regulations as the Secretary of Labor may prescribe for the ultimate departure, removal, or deportation of such alien from the United States.

SEC. 20. (a) The owner, charterer, agent, consignee, or master of any vessel arriving in the United States from any place outside thereof who fails to detain on board any alien seaman employed on such vessel until the immigration officer in charge at the port of arrival has inspected such seaman (which inspection in all cases shall include a personal physical examination by the medical examiners), or who fails to detain such seaman on board after such inspection or to deport such seaman if required by such immigration officer or the Secretary of Labor to do so, shall pay to the collector of customs of the customs district in which the port of arrival is located the sum of $1,000 for each alien seaman in respect of whom such failure occurs. No vessel shall be granted clearance pending the determination of the liability to the payment of such fine, or while the fine remains unpaid, except that clearance may be granted prior to the determination of such question upon the deposit of a sum sufficient to cover such fine, or of a bond with sufficient surety to secure the payment thereof approved by the collector of customs.

(b) Proof that an alien seaman did not appear upon the outgoing manifest of the vessel on which he arrived in the United States from any place outside thereof, or that he was reported by the master of such vessel as a deserter, shall be prima facie evidence of a failure to detain or deport after requirement by the immigration officer or the Secretary of Labor.

(c) If the Secretary of Labor finds that deportation of the alien seaman on the vessel on which he arrived would cause undue hardship to such seaman he may cause him to be deported on another vessel at the expense of the vessel on which he arrived, and such vessel shall not be granted clearance until such expense has been paid or its payment guaranteed to the satisfaction of the Secretary of Labor.

(d) Section 32 of the Immigration Act of 1917 is repealed, but shall remain in force as to all vessels, their owners, agents, consignees, and masters, and as to all seamen, arriving in the United States prior to the enactment of this Act.

14—1240

5

LIST OF RACES OR PEOPLES

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish American.
Irish.	Syrian.
Italian (north).	Turkish.
Italian (south).	Welsh.
Japanese.	West Indian (except Cuban).

U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

10404
aug. 11-1940

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY...MICROFILMS... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....

day of.....OCT 7 1943....., 194.....

.....Rose Basseen.....

Clerk in Charge, Immigration Records
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

OCT 7 1943 .....Eva Jackson.....

Date

Camera Operator

